LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO

QRN sur Bretzelburg

L'INTÉGRALE

VERSION ORIGINALE

GREG

Franquin

MARSU PRODUCTIONS

LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO

QRN SUR Bretzelburg

La présente édition a été réalisée
à 2000 exemplaires numérotés de 1 à 2000.
Il a, en outre, été tiré 200 exemplaires hors commerce
numérotés H.C. 1/200 à H.C. 200/200

anselme30

L'éditeur remercie Franquin S.A et les éditions Dupuis pour leur collaboration à l'élaboration de cet ouvrage.

Conseiller éditorial : Dugomier – Conception graphique : Studio Paquet-Cléda

Pour la présente édition : © Marsu Productions SAM 2008
Pour l'édition originale de « QRN sur Bretzelburg » : © Dupuis, 1966
Pour les documents et illustrations où apparaissent Marsupilami et Gaston Lagaffe : © Marsu 2008 by Franquin
Pour tous documents dessinés par Franquin : © Franquin 2008
Pour les images issues du Journal de Spirou : © Dupuis

Dépôt légal : Novembre 2008 – ISBN : 978-2-35426-022-4 – Imprimé en Belgique

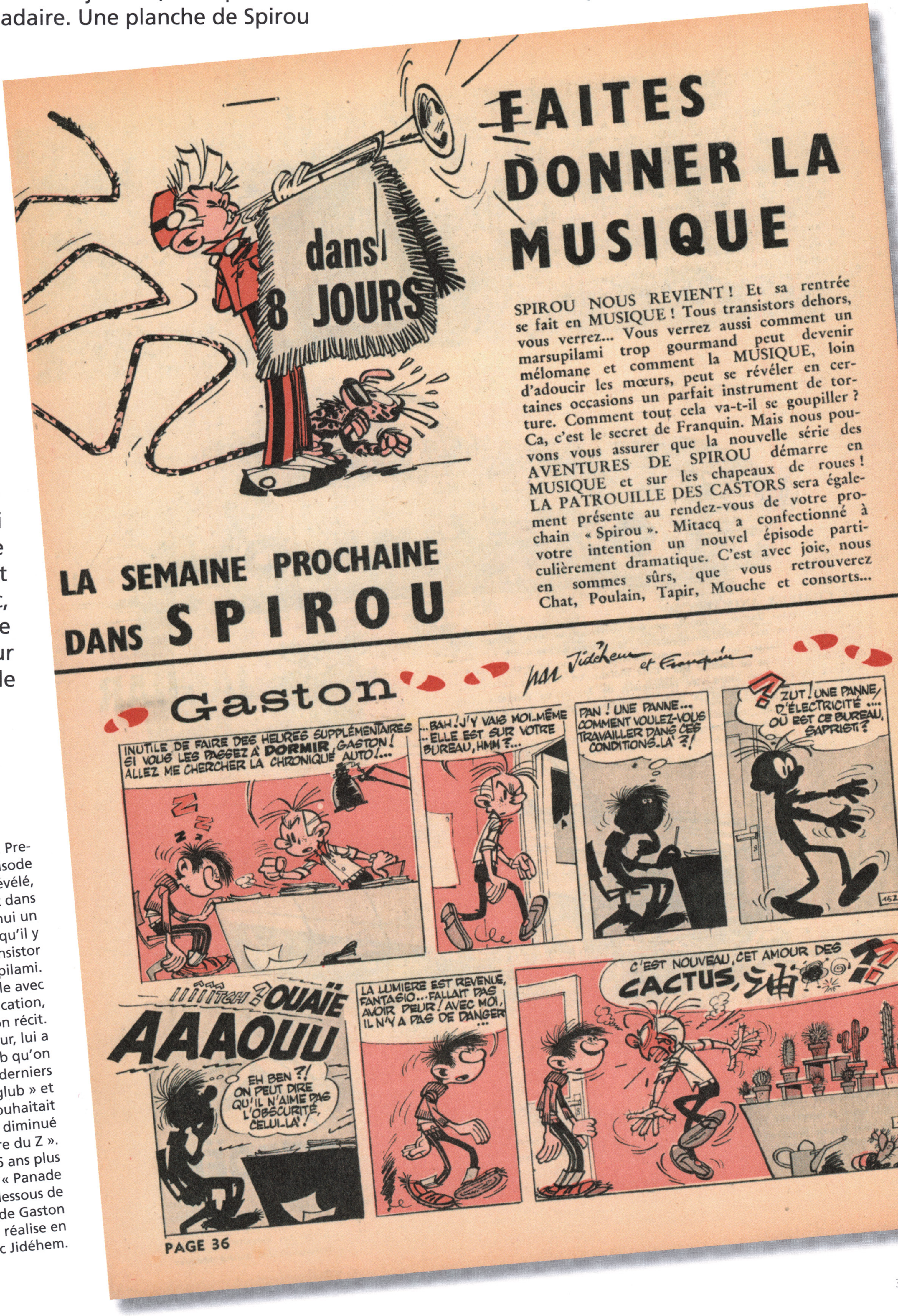
Tous droits réservés.
Des moyens sophistiqués ont été mis en œuvre pour détecter toute utilisation illicite de toutes planches reproduites dans cet ouvrage.

QRN sur Bretzelburg

Un chef-d'œuvre dans la douleur

D'un avis général, l'épisode « Qrn sur Bretzelburg » est considéré comme le chef-d'œuvre des « Spirou et Fantasio » par Franquin. Pourtant, l'enfant n'est pas né sans difficulté. Veto de l'éditeur sur l'utilisation d'un personnage, appel au secours à Greg en cours de récit, ralentissements puis interruption de la publication dans l'hebdomadaire. Pour l'album, la liste des problèmes s'allonge encore. Le titre est modifié, des séquences sont supprimées, des textes sont transformés, et l'équilibre de la moitié des planches est mise à mal du fait de la suppression d'un strip. Pour couronner le tout, l'album sortira du premier tirage avec un pelliculage fripé.

En tant que dessinateur du héros du journal, Franquin devait travailler en tenant compte de la maquette de l'hebdomadaire. Une planche de Spirou faisait 2 ou 3 bandes pour la couverture du journal, et 4 bandes pour la quatrième de couverture (comme pour la première planche de « Qrn sur Bretzelburg » publiée à la page suivante). Pour l'édition en album, les planches étaient ensuite remontées strip par strip. Ce petit jeu de chaises musicales provoquait un décalage dans l'ensemble des planches. Adieu alors, belles planches à l'ambiance unie lors d'une séquence nocturne ou d'action, elles étaient bien souvent divisées en deux. Adieu aussi les suspenses de fin de page qui étaient relégués au petit bonheur la chance et donc, bien souvent, en milieu de page. Il en a été ainsi pour la majorité des albums de « Spirou et Fantasio ».


dans 8 JOURS
Gaston
par Jidéhem et Franquin
INUTILE DE FAIRE DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES SI VOUS LES PASSEZ À DORMIR, GASTON ! ALLEZ ME CHERCHER LA CHRONIQUE AUTO !...
...BAH ! J'Y VAIS MOI-MÊME ...ELLE EST SUR VOTRE BUREAU, HMM ?...
PAN ! UNE PANNE... COMMENT VOULEZ-VOUS TRAVAILLER DANS CES CONDITIONS-LÀ ?!
ZUT ! UNE PANNE D'ÉLECTRICITÉ .... OÙ EST CE BUREAU, SAPRISTI ?
152 A
IIIIIITCH ? OUAÏE AAAOUU
EH BEN ?! ON PEUT DIRE QU'IL N'AIME PAS L'OBSCURITÉ, CELUI-LÀ !
LA LUMIÈRE EST REVENUE, FANTASIO... FALLAIT PAS AVOIR PEUR ! AVEC MOI, IL N'Y A PAS DE DANGER ...
C'EST NOUVEAU, CET AMOUR DES CACTUS,
152 B

FAITES DONNER LA MUSIQUE

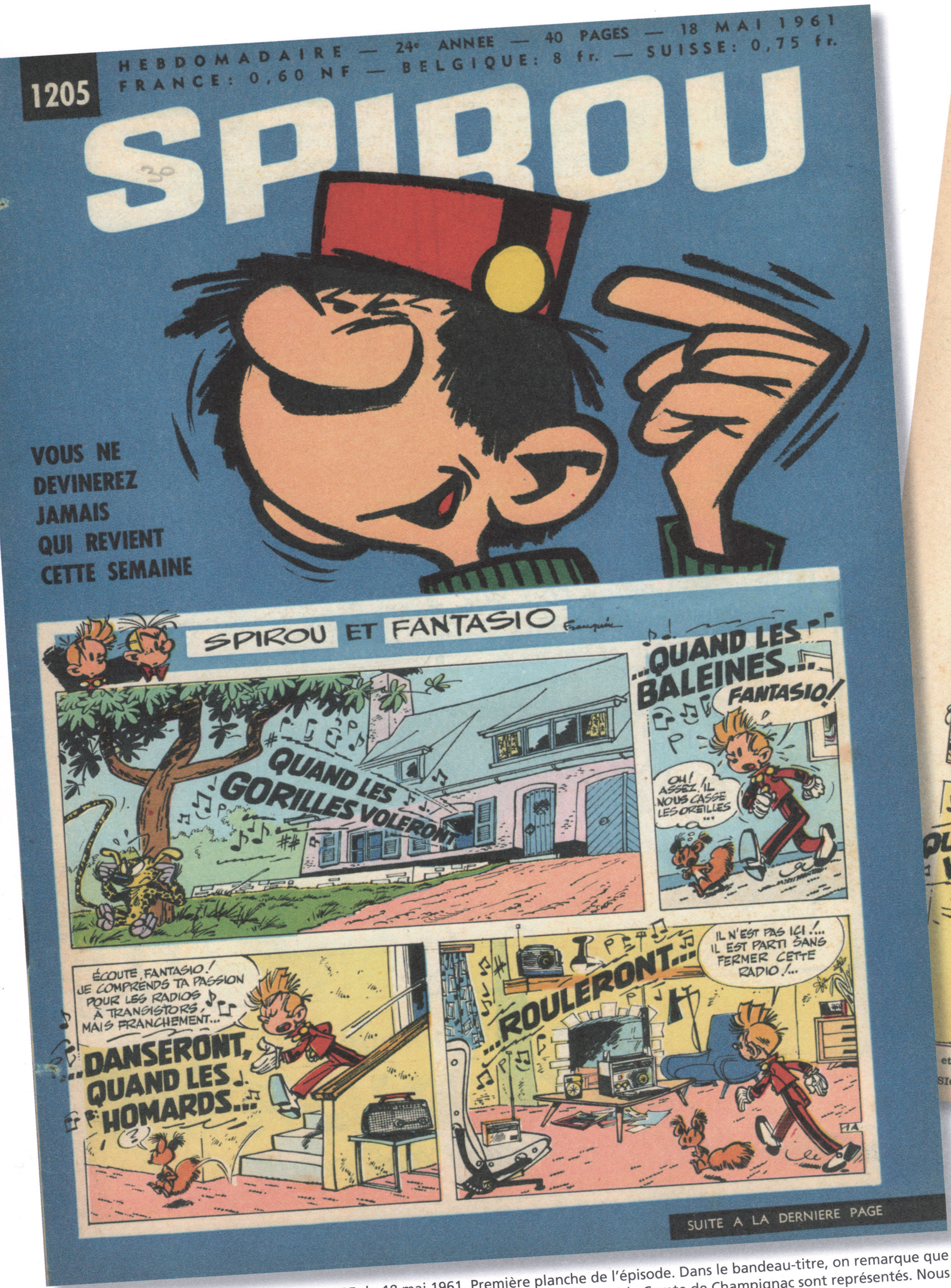
SPIROU NOUS REVIENT ! Et sa rentrée se fait en MUSIQUE ! Tous transistors dehors, vous verrez... Vous verrez aussi comment un marsupilami trop gourmand peut devenir mélomane et comment la MUSIQUE, loin d'adoucir les mœurs, peut se révéler en certaines occasions un parfait instrument de torture. Comment tout cela va-t-il se goupiller ? Ca, c'est le secret de Franquin. Mais nous pouvons vous assurer que la nouvelle série des AVENTURES DE SPIROU démarre en MUSIQUE et sur les chapeaux de roues ! LA PATROUILLE DES CASTORS sera également présente au rendez-vous de votre prochain « Spirou ». Mitacq a confectionné à votre intention un nouvel épisode particulièrement dramatique. C'est avec joie, nous en sommes sûrs, que vous retrouverez Chat, Poulain, Tapir, Mouche et consorts...

LA SEMAINE PROCHAINE DANS SPIROU

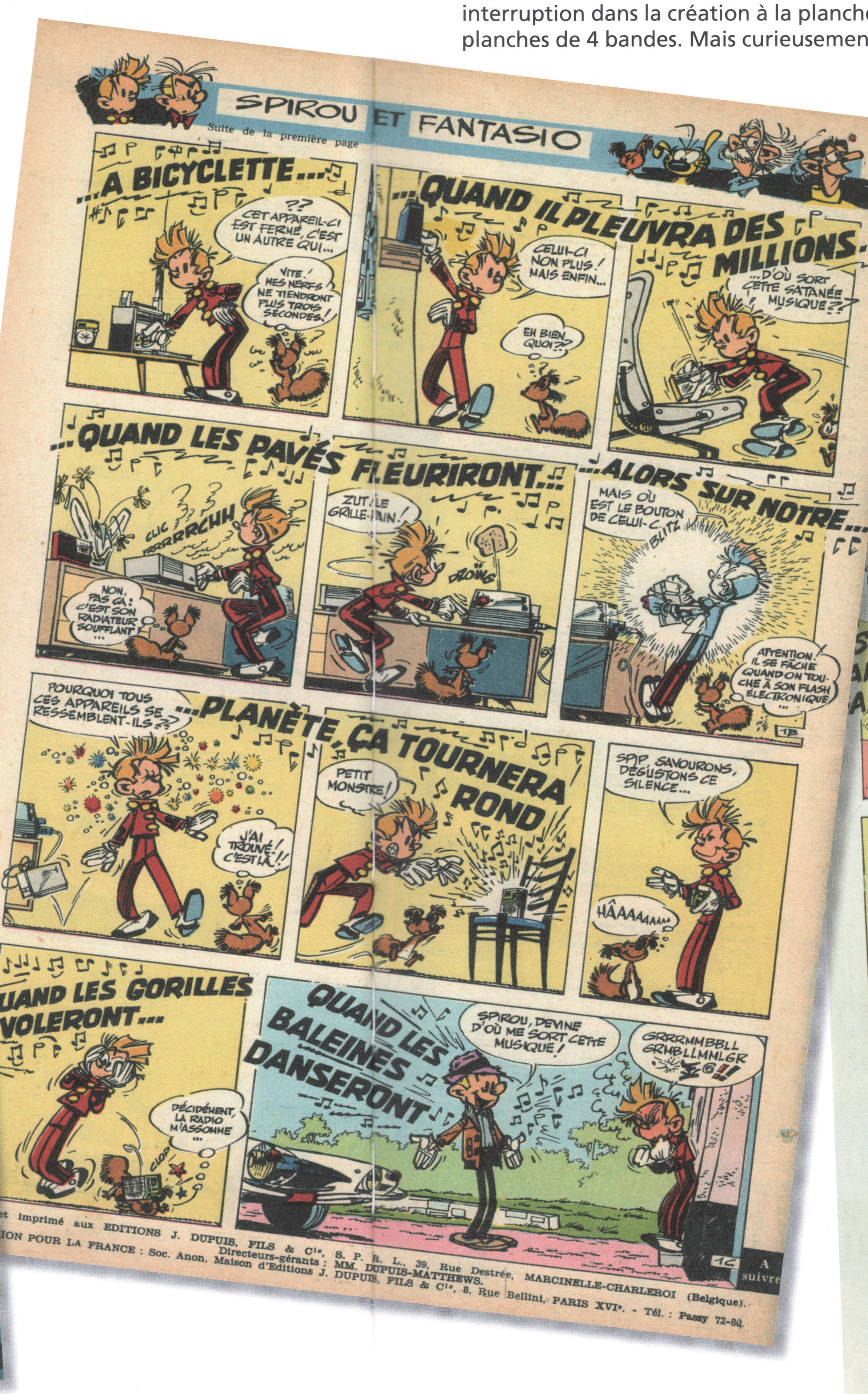
PAGE 36

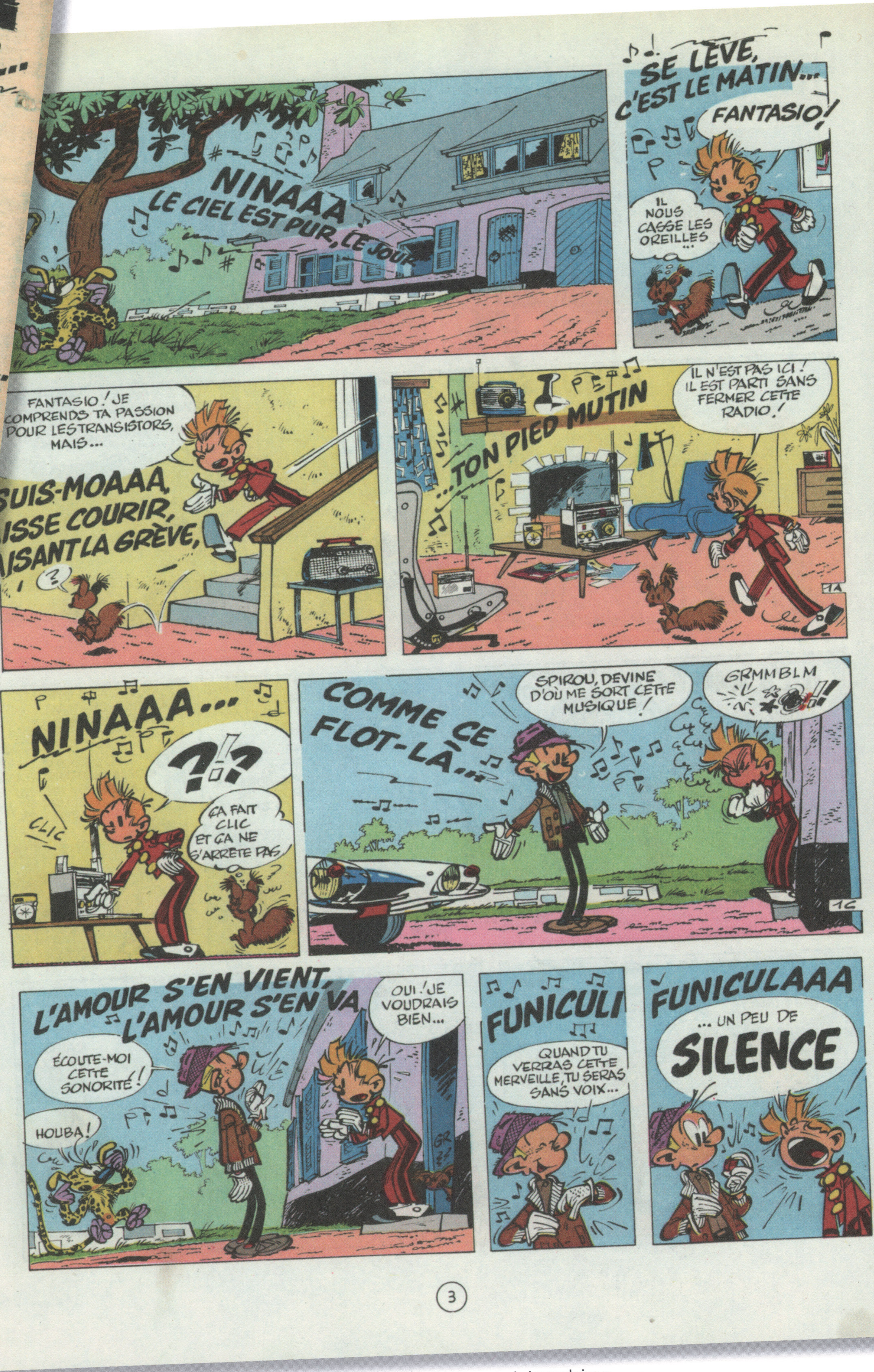
« Spirou » N° 1204 (11/05/1961). Première annonce pour le nouvel épisode de « Spirou ». Aucun titre n'est révélé, et peu d'informations transpirent dans ce qu'on appelle aujourd'hui un « teasing ». On apprend juste qu'il y sera question de musique, de transistor et de la gourmandise du Marsupilami. En réalité, Franquin, qui travaille avec une faible avance sur la publication, est bloqué dans son récit. Charles Dupuis, son éditeur, lui a refusé la présence de Zorglub qu'on a beaucoup vu dans les deux derniers récits « Z comme Zorglub » et « L'ombre du Z ». Franquin souhaitait rééduquer Zorglub, fort diminué à la fin de « L'ombre du Z ». Il exploitera cette idée 6 ans plus tard, dans l'épisode « Panade à Champignac ». En dessous de l'annonce, le gag 152 de Gaston Lagaffe, que Franquin réalise en collaboration étroite avec Jidéhem.

Pour cette édition, nous avons décidé de respecter la création de Franquin dans sa totalité, et de publier les planches sans aucun remontage et avec leurs textes d'origine. Franquin ne dessina que quatorze planches de 2 bandes + 4 bandes pour cet album. Franquin les numérotait ainsi : 1a pour la couverture du « Spirou ». 1b et 1c pour la quatrième de couverture. Franquin ralentira le rythme de travail et produira des planches classiques de 4 bandes et numérotées 15a et 15b. Puis, il travaillera par demi-planches (2 bandes) mais en conservant la numérotation par planches de 4 bandes (cette période est facile à repérer, car il est écrit, sur toutes les demi-pages, des résumés de l'épisode précédent. Preuves d'un rythme lent de fabrication et de parution). Après interruption dans la création à la planche 22, Franquin reprendra le travail, 15 mois plus tard, en produisant des planches de 4 bandes. Mais curieusement, il recommencera la numérotation à 1.


HEBDOMADAIRE — 24e ANNEE — 40 PAGES — 18 MAI 1961
FRANCE : 0,60 NF — BELGIQUE : 8 fr. — SUISSE : 0,75 fr.
1205
SPIROU
VOUS NE DEVINEREZ JAMAIS QUI REVIENT CETTE SEMAINE
SPIROU ET FANTASIO
QUAND LES GORILLES VOLERONT
...QUAND LES BALEINES...
FANTASIO !
OH ! ASSEZ ! IL NOUS CASSE LES OREILLES ...
ÉCOUTE, FANTASIO ! JE COMPRENDS TA PASSION POUR LES RADIOS À TRANSISTORS, MAIS FRANCHEMENT...
...DANSERONT, QUAND LES HOMARDS...
...ROULERONT...
IL N'EST PAS ICI !... IL EST PARTI SANS FERMER CETTE RADIO !...
SUITE A LA DERNIERE PAGE

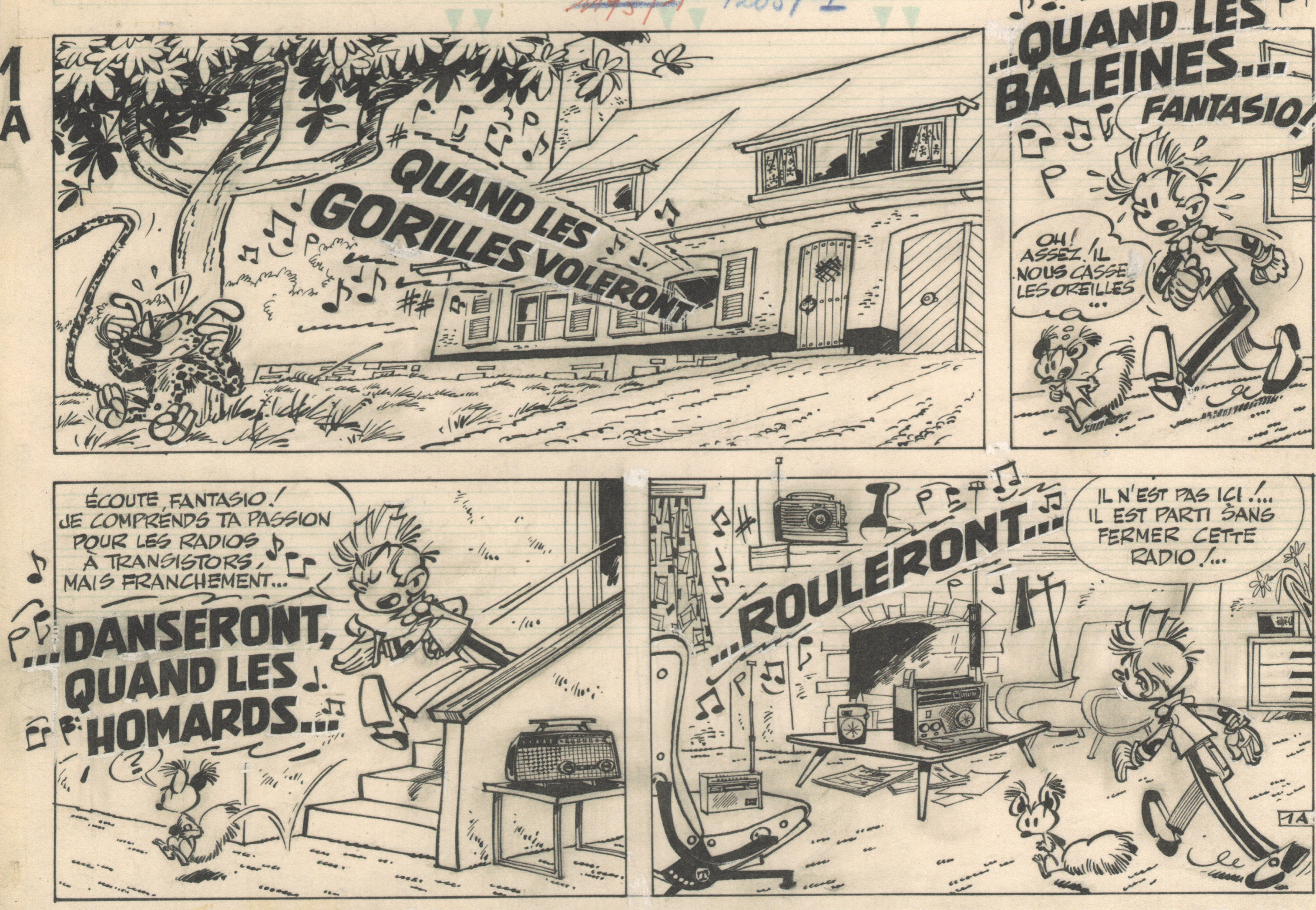
« Spirou » 1205 du 18 mai 1961. Première planche de l'épisode. Dans le bandeau-titre, on remarque que l'histoire n'a pas encore de nom. Par contre, Zorglub et le Comte de Champignac sont représentés. Nous ne verrons pourtant pas l'ombre d'un de ces inventeurs dans le récit.


SPIROU ET FANTASIO
Suite de la première page
...A BICYCLETTE...
?? CET APPAREIL-CI EST FERMÉ, C'EST UN AUTRE QUI...
VITE ! MES NERFS NE TIENDRONT PLUS TROIS SECONDES !
...QUAND IL PLEUVRA DES MILLIONS...
CELUI-CI NON PLUS ! MAIS ENFIN...
EH BIEN, QUOI ??
...D'OÙ SORT CETTE SATANÉE MUSIQUE ??
...QUAND LES PAVÉS FLEURIRONT...
CLIC
RRRRRCHH
NON, PAS ÇA : C'EST SON RADIATEUR SOUFFLANT ...
ZUT ! LE GRILLE-PAIN !
DZOÏNG
...ALORS SUR NOTRE...
MAIS OÙ EST LE BOUTON DE CELUI-C
BLITZ
ATTENTION ! IL SE FÂCHE QUAND ON TOUCHE À SON FLASH ÉLECTRONIQUE ...
1B
POURQUOI TOUS CES APPAREILS SE RESSEMBLENT-ILS ??
...PLANÈTE, ÇA TOURNERA ROND
J'AI TROUVÉ ! C'EST LÀ !!
PETIT MONSTRE !
SPIP SAVOURONS, DÉGUSTONS CE SILENCE...
HÂAAAAAAA
QUAND LES GORILLES VOLERONT...
DÉCIDÉMENT, LA RADIO M'ASSOMME ...
CLOP
QUAND LES BALEINES DANSERONT
SPIROU, DEVINE D'OÙ ME SORT CETTE MUSIQUE !
GRRRMMBBLL GRMBLLMMLGR !!
1C
A suivre
et imprimé aux EDITIONS J. DUPUIS, FILS & Cie, S. P. R. L., 39, Rue Destrée, MARCINELLE-CHARLEROI (Belgique).
Directeurs-gérants : MM. DUPUIS-MATTHEWS.
SION POUR LA FRANCE : Soc. Anon. Maison d'Editions J. DUPUIS, FILS & Cie, 8, Rue Bellini, PARIS XVIe. - Tél. : Passy 72-80.


SE LÈVE, C'EST LE MATIN...
FANTASIO !
NINAAA LE CIEL EST PUR, LE JOUR
IL NOUS CASSE LES OREILLES ...
FANTASIO ! JE COMPRENDS TA PASSION POUR LES TRANSISTORS, MAIS...
SUIS-MOAAA, AISSE COURIR, AISANT LA GRÈVE,
...TON PIED MUTIN
IL N'EST PAS ICI ! IL EST PARTI SANS FERMER CETTE RADIO !
1A
NINAAA...
?!?
CLIC
ÇA FAIT CLIC ET ÇA NE S'ARRÊTE PAS
COMME CE FLOT-LÀ...
SPIROU, DEVINE D'OÙ ME SORT CETTE MUSIQUE !
GRMMBLM !!
1C
L'AMOUR S'EN VIENT, L'AMOUR S'EN VA
OUI ! JE VOUDRAIS BIEN...
ÉCOUTE-MOI CETTE SONORITÉ !
HOUBA !
FUNICULI
QUAND TU VERRAS CETTE MERVEILLE, TU SERAS SANS VOIX...
FUNICULAAA
... UN PEU DE SILENCE
3

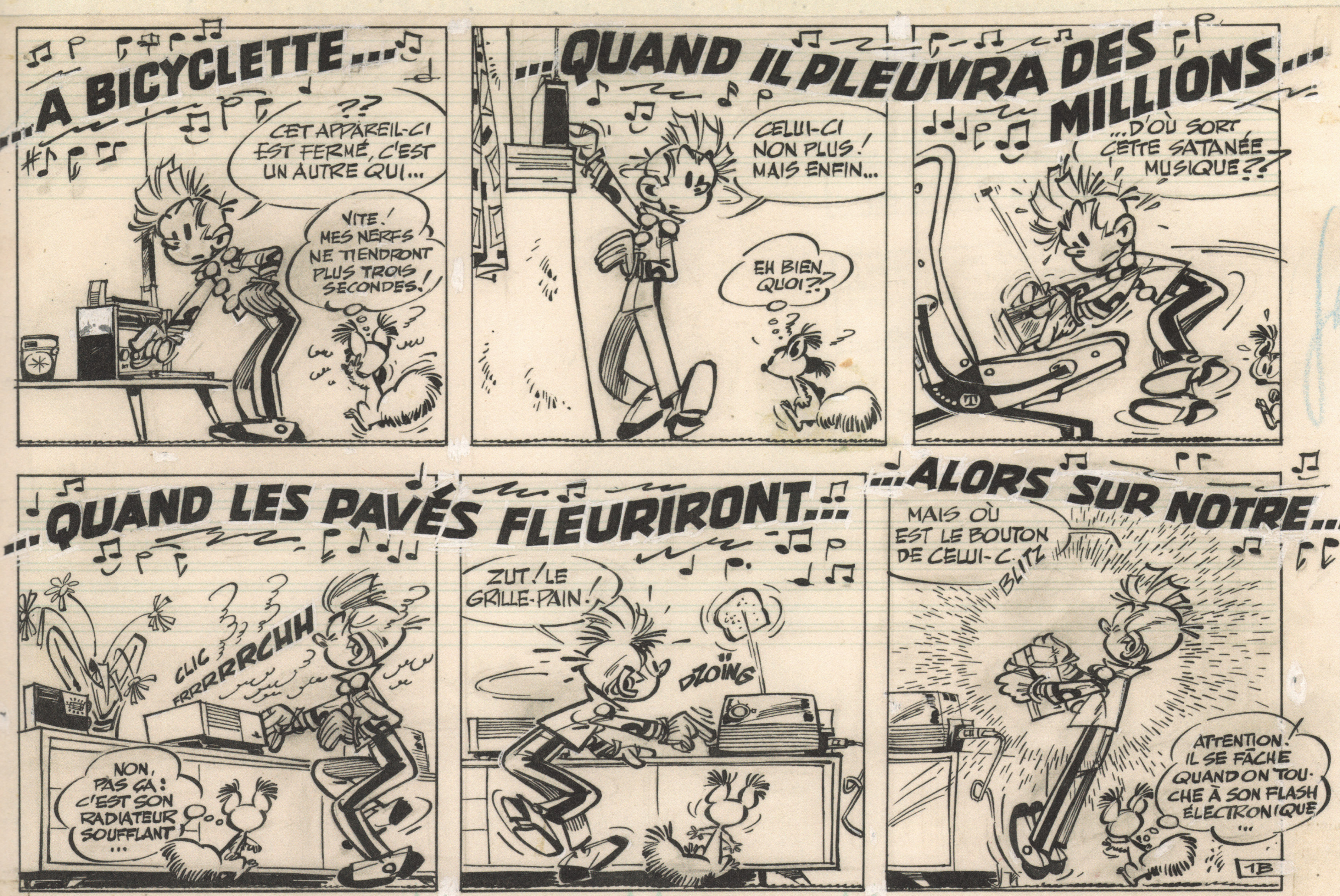
Version « album » de la planche 1. Elle est à comparer avec la version « hebdomadaire ». Les textes des chansons ont changé, mais surtout, 9 cases ont déjà disparu.

~~1195/1~~ 1205/1


1A
QUAND LES GORILLES VOLERONT
...QUAND LES BALEINES...
FANTASIO!
OH! ASSEZ. IL NOUS CASSE LES OREILLES...
ÉCOUTE FANTASIO! JE COMPRENDS TA PASSION POUR LES RADIOS À TRANSISTORS, MAIS FRANCHEMENT...
...DANSERONT, QUAND LES HOMARDS...
?
...ROULERONT...
IL N'EST PAS ICI!... IL EST PARTI SANS FERMER CETTE RADIO!...
1A

630/

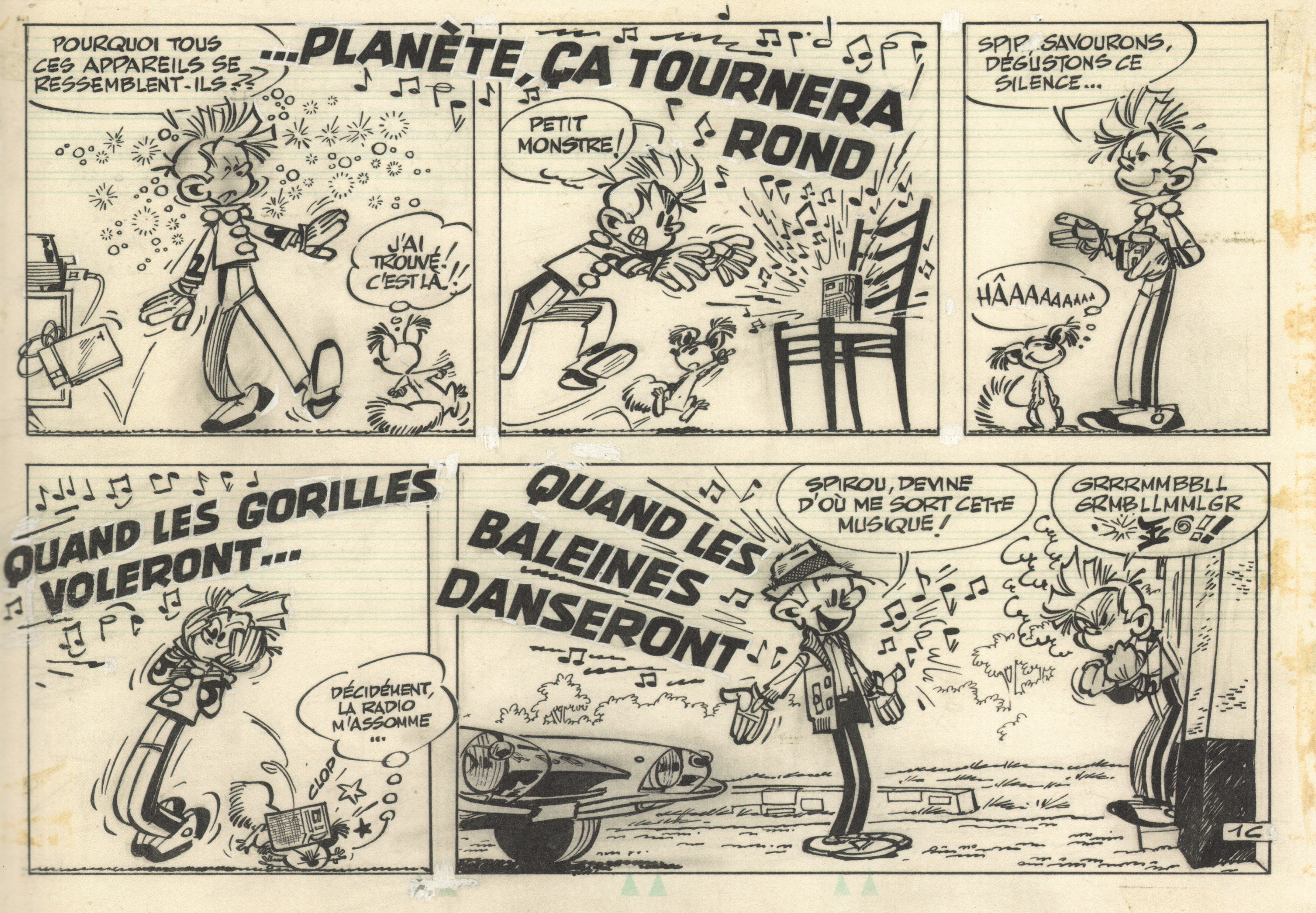
1B


...A BICYCLETTE...
CET APPAREIL-CI EST FERMÉ, C'EST UN AUTRE QUI...
VITE ! MES NERFS NE TIENDRONT PLUS TROIS SECONDES !
...QUAND IL PLEUVRA DES MILLIONS...
CELUI-CI NON PLUS ! MAIS ENFIN...
EH BIEN QUOI ?!
...D'OÙ SORT CETTE SATANÉE MUSIQUE ?!
...QUAND LES PAVÉS FLEURIRONT...
CLIC
FRRRRRCHH
NON, PAS ÇA : C'EST SON RADIATEUR SOUFFLANT...
ZUT ! LE GRILLE-PAIN !
DZOÏNG
...ALORS SUR NOTRE...
MAIS OÙ EST LE BOUTON DE CELUI-C.
BLITZ
ATTENTION ! IL SE FÂCHE QUAND ON TOUCHE À SON FLASH ÉLECTRONIQUE...
1B

1195/40

28 → 177 – 63%

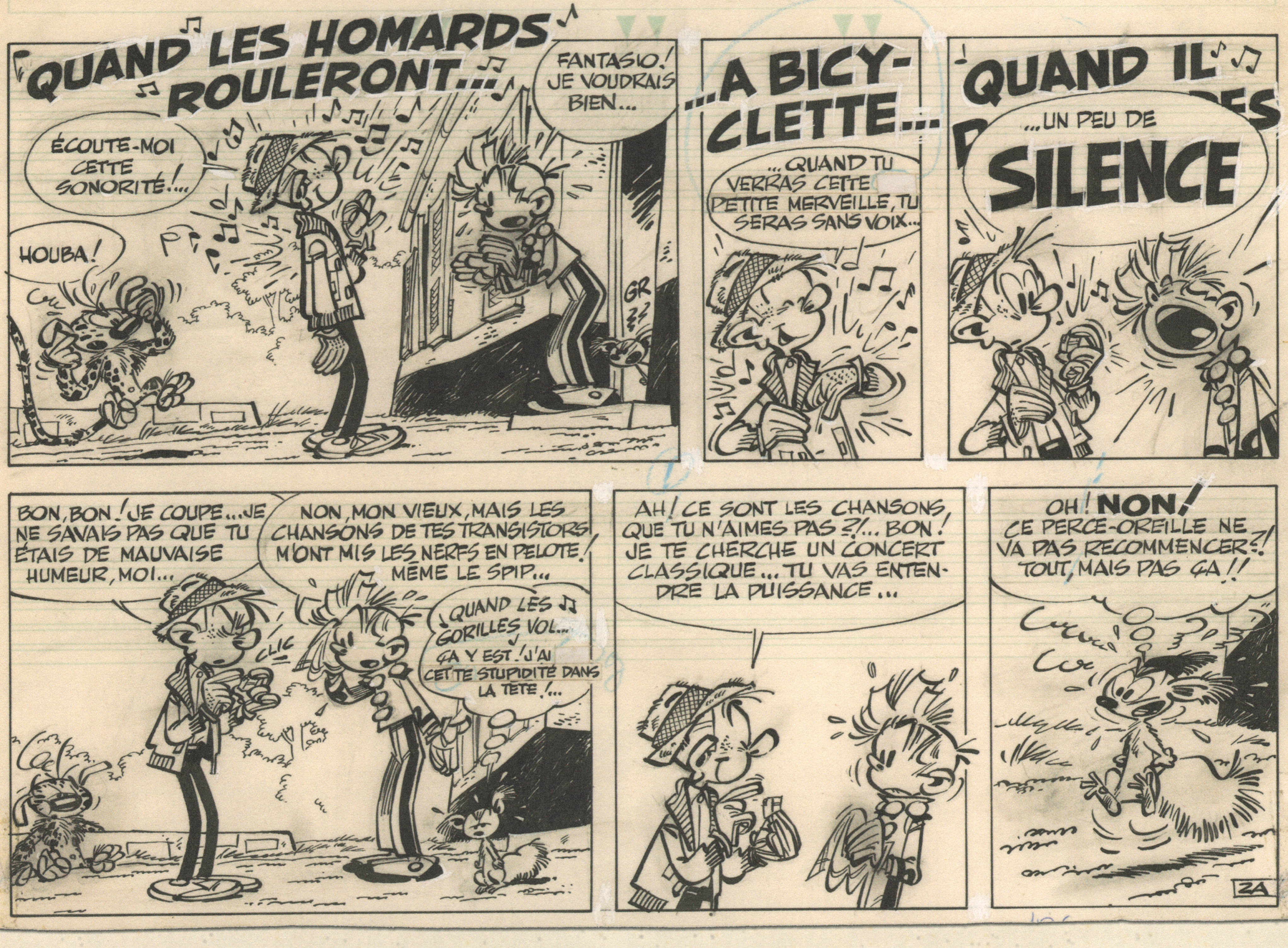
1C


POURQUOI TOUS CES APPAREILS SE RESSEMBLENT-ILS ??
...PLANÈTE, ÇA TOURNERA ROND
J'AI TROUVÉ ! C'EST LÀ !!
PETIT MONSTRE !
SPIP... SAVOURONS, DÉGUSTONS CE SILENCE...
HÂAAAAAAA
QUAND LES GORILLES VOLERONT...
DÉCIDÉMENT, LA RADIO M'ASSOMME...
CLOP
QUAND LES BALEINES DANSERONT
SPIROU, DEVINE D'OÙ ME SORT CETTE MUSIQUE !
GRRRMMBBLL GRMBLLMMLGR
1C

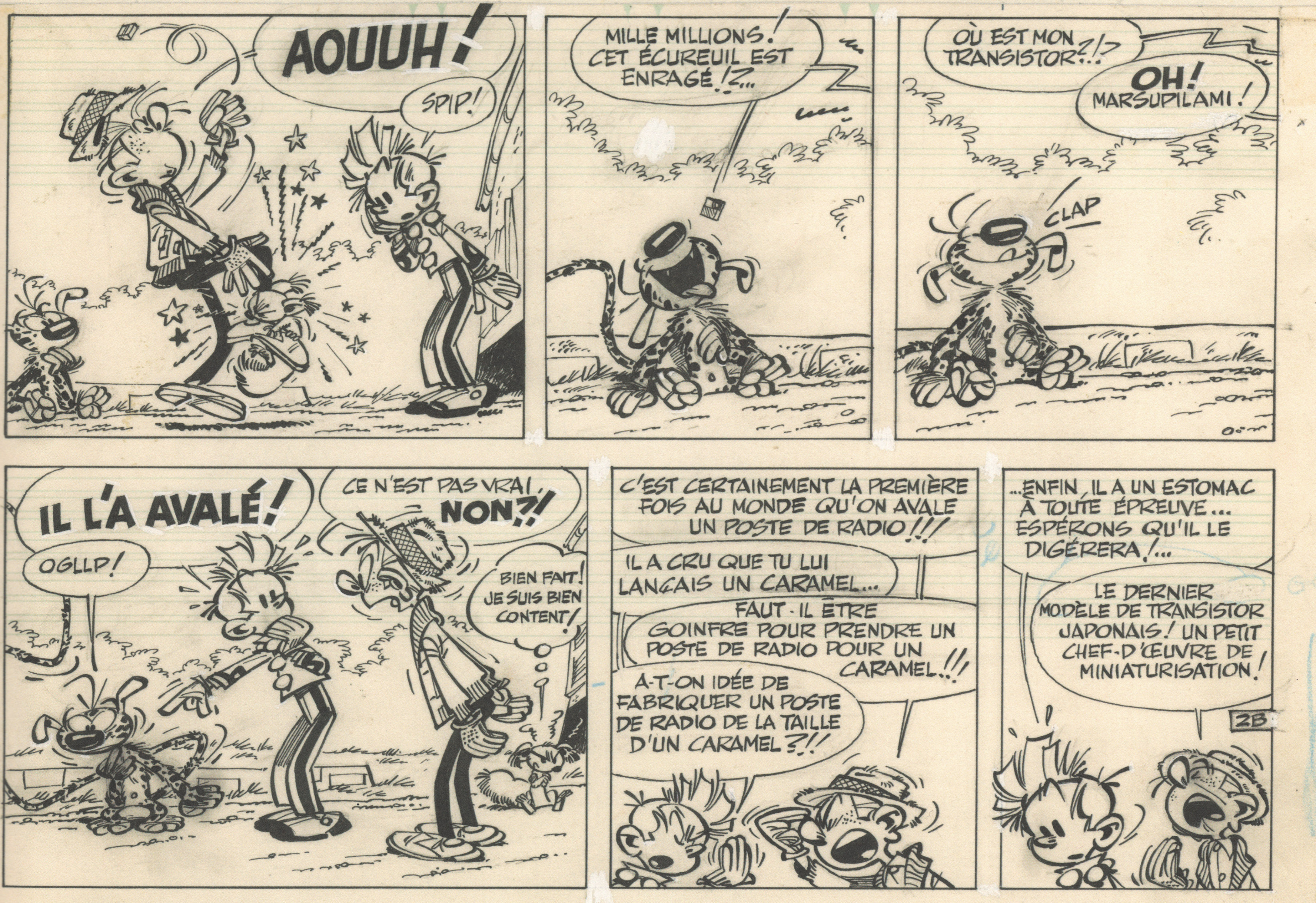
SPIROU 2 RÉSUMÉ : Notre ami Fantasio collectionne avec amour les radios à transistors.

1206/1

1 A

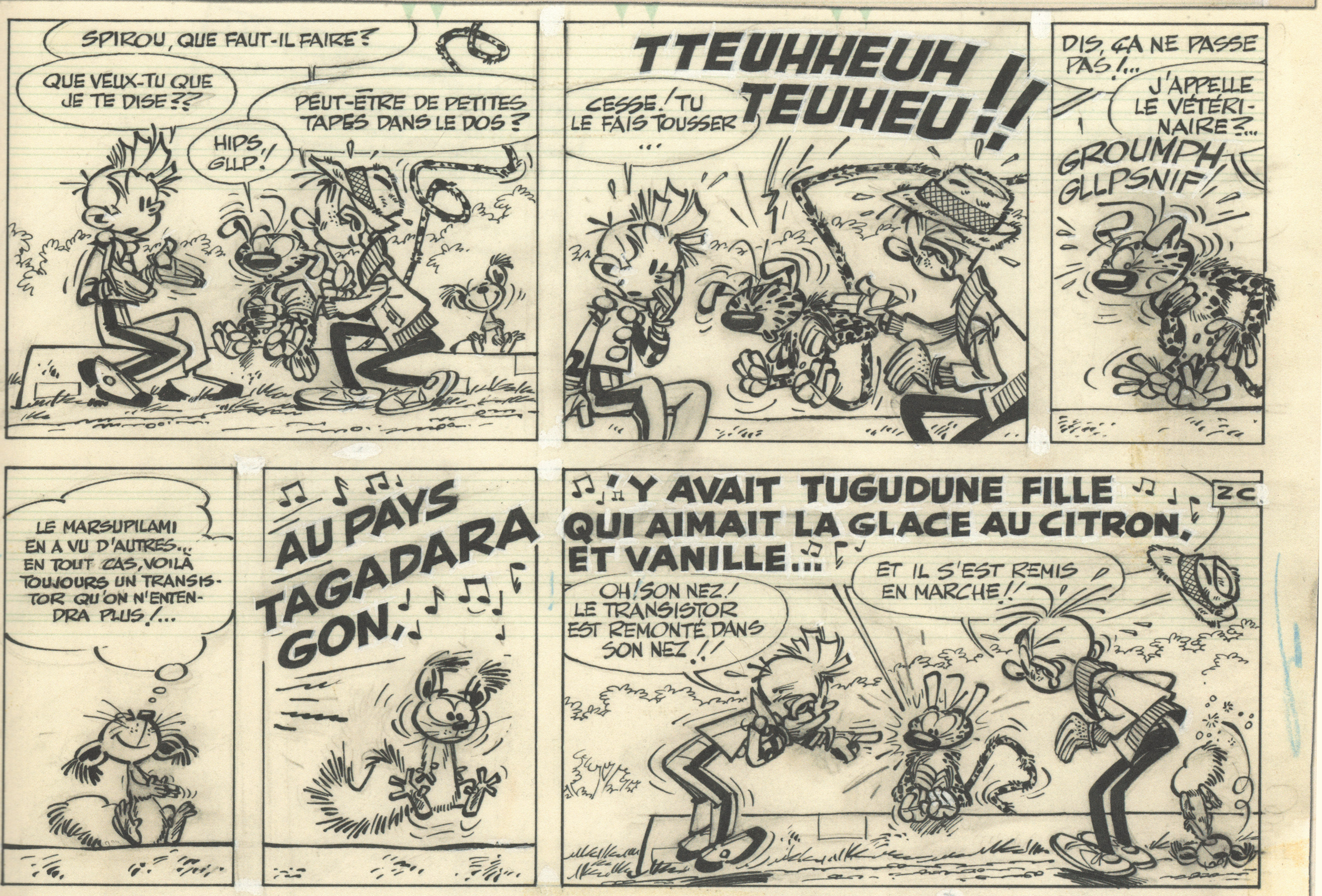

♫ QUAND LES HOMARDS ♪ ROULERONT...♫
ÉCOUTE-MOI CETTE SONORITÉ !...
HOUBA !
FANTASIO ! JE VOUDRAIS BIEN...
GR ZZ
...A BICY-CLETTE...
...QUAND TU VERRAS CETTE PETITE MERVEILLE, TU SERAS SANS VOIX...
QUAND IL ♪♫
...UN PEU DE SILENCE
BON, BON ! JE COUPE... JE NE SAVAIS PAS QUE TU ÉTAIS DE MAUVAISE HUMEUR, MOI...
CLIC
NON, MON VIEUX, MAIS LES CHANSONS DE TES TRANSISTORS M'ONT MIS LES NERFS EN PELOTE ! MÊME LE SPIP...
♪ QUAND LES ♫ GORILLES VOL... ÇA Y EST ! J'AI CETTE STUPIDITÉ DANS LA TÊTE !...
AH ! CE SONT LES CHANSONS QUE TU N'AIMES PAS ?!... BON ! JE TE CHERCHE UN CONCERT CLASSIQUE... TU VAS ENTENDRE LA PUISSANCE...
OH ! NON ! CE PERCE-OREILLE NE VA PAS RECOMMENCER ?! TOUT, MAIS PAS ÇA !!
24

2
B


AOUUH!
SPIP!
MILLE MILLIONS! CET ÉCUREUIL EST ENRAGÉ!?...
OÙ EST MON TRANSISTOR?!?
OH! MARSUPILAMI!
CLAP
IL L'A AVALÉ!
CE N'EST PAS VRAI, NON?!
OGLLP!
BIEN FAIT! JE SUIS BIEN CONTENT!
C'EST CERTAINEMENT LA PREMIÈRE FOIS AU MONDE QU'ON AVALE UN POSTE DE RADIO!!!
IL A CRU QUE TU LUI LANÇAIS UN CARAMEL...
FAUT-IL ÊTRE GOINFRE POUR PRENDRE UN POSTE DE RADIO POUR UN CARAMEL!!!
A-T-ON IDÉE DE FABRIQUER UN POSTE DE RADIO DE LA TAILLE D'UN CARAMEL?!!
...ENFIN, IL A UN ESTOMAC À TOUTE ÉPREUVE... ESPÉRONS QU'IL LE DIGÉRERA!...
LE DERNIER MODÈLE DE TRANSISTOR JAPONAIS! UN PETIT CHEF-D'ŒUVRE DE MINIATURISATION!
2B

1196

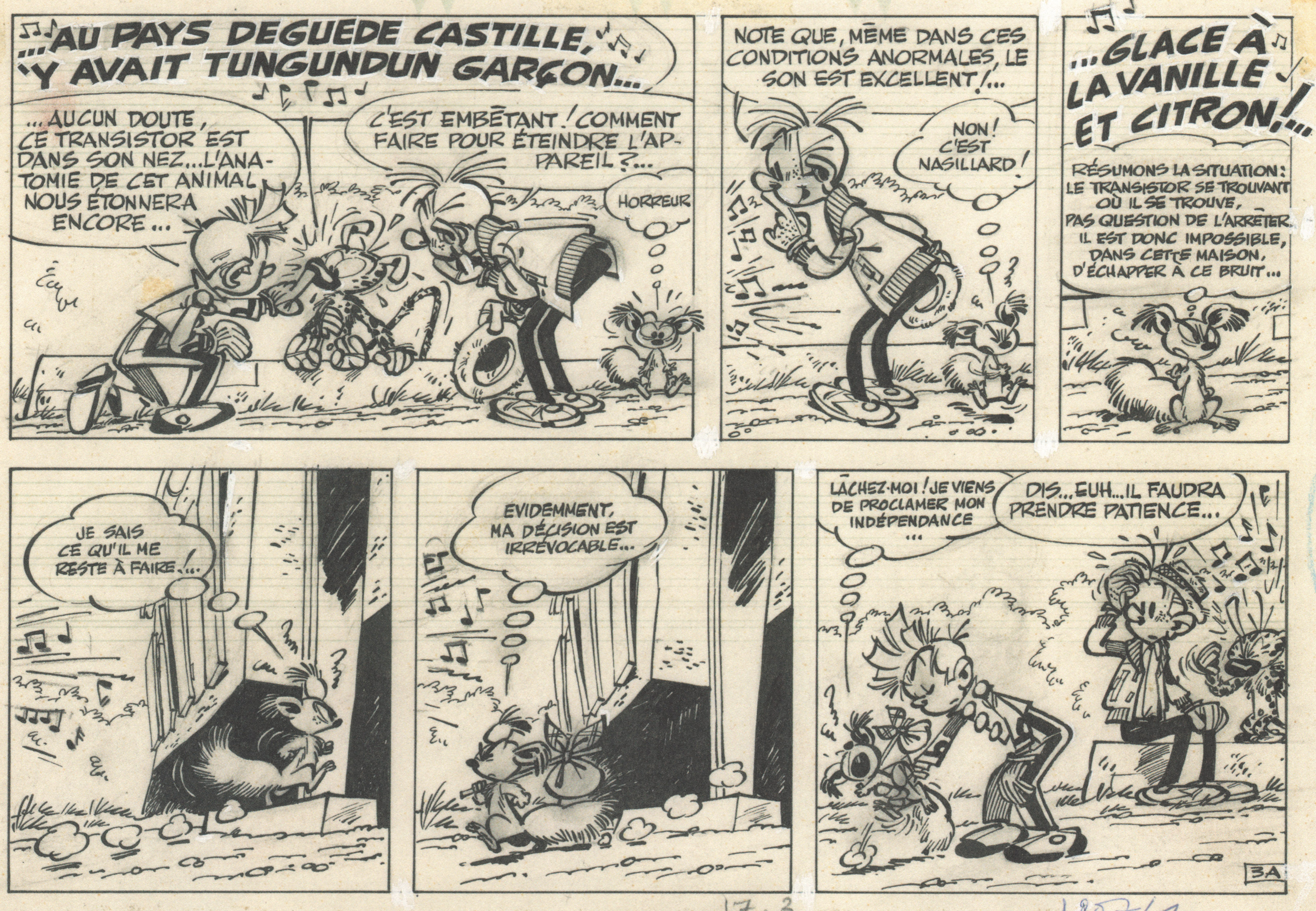
2
C


SPIROU, QUE FAUT-IL FAIRE?
QUE VEUX-TU QUE JE TE DISE??
PEUT-ÊTRE DE PETITES TAPES DANS LE DOS?
HIPS, GLLP!
TTEUHHEUH TEUHEU!!
CESSE! TU LE FAIS TOUSSER ...
DIS, ÇA NE PASSE PAS!...
J'APPELLE LE VÉTÉRINAIRE?...
GROUMPH, GLLPSNIF!
LE MARSUPILAMI EN A VU D'AUTRES... EN TOUT CAS, VOILÀ TOUJOURS UN TRANSISTOR QU'ON N'ENTENDRA PLUS!...
AU PAYS TAGADARA GON,
Y AVAIT TUGUDUNE FILLE QUI AIMAIT LA GLACE AU CITRON, ET VANILLE...
OH! SON NEZ! LE TRANSISTOR EST REMONTÉ DANS SON NEZ!!
ET IL S'EST REMIS EN MARCHE!!
2C

119c

SPIROU 3 RÉSUMÉ : Croyant voir un caramel, le Marsupilami avale le transistor-miniature tout neuf de Fantasio.

3
A

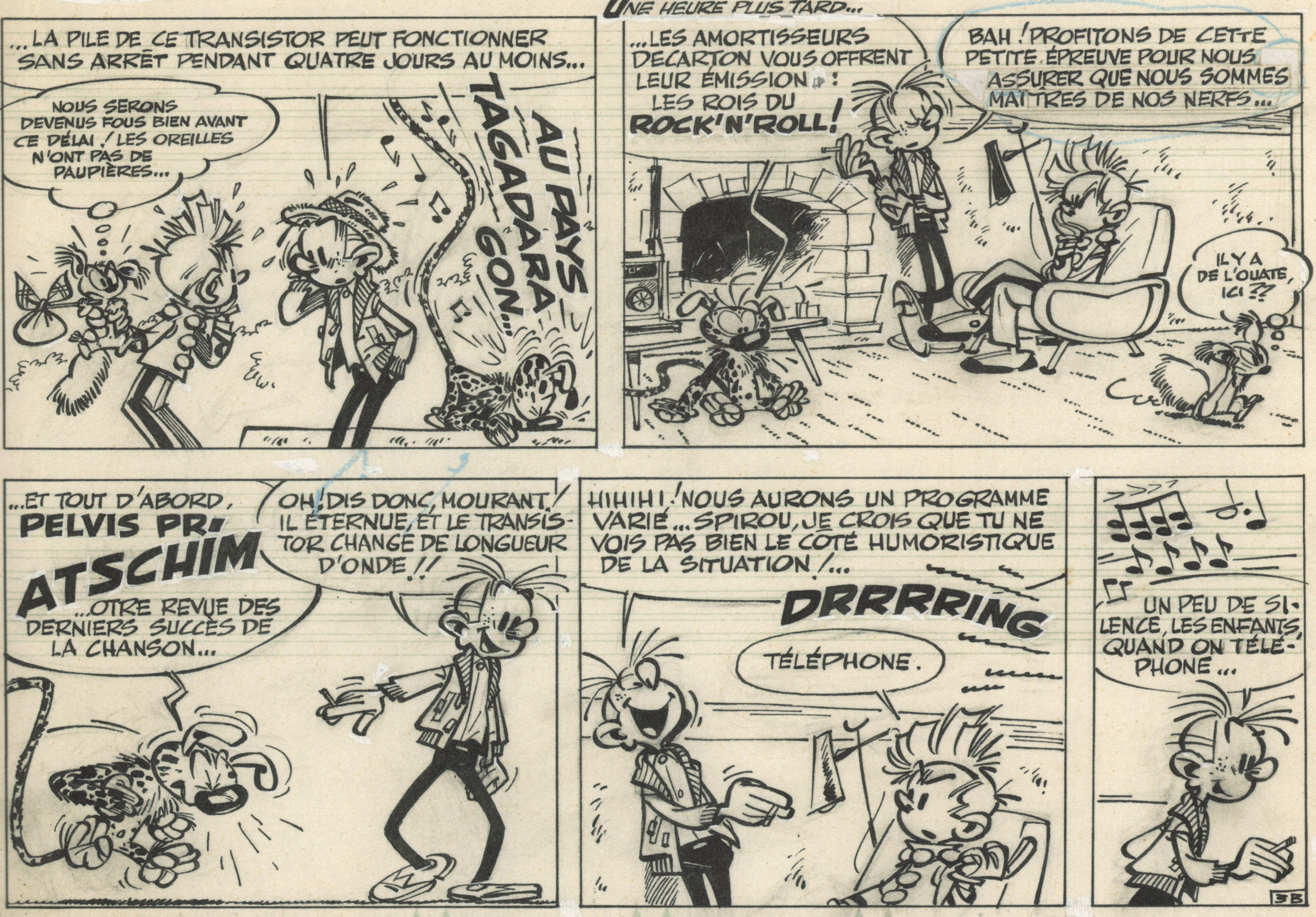

...AU PAYS DEGUEDE CASTILLE, 'Y AVAIT TUNGUNDUN GARÇON...
...AUCUN DOUTE, CE TRANSISTOR EST DANS SON NEZ...L'ANATOMIE DE CET ANIMAL NOUS ÉTONNERA ENCORE...
C'EST EMBÊTANT ! COMMENT FAIRE POUR ÉTEINDRE L'APPAREIL ?...
HORREUR
NOTE QUE, MÊME DANS CES CONDITIONS ANORMALES, LE SON EST EXCELLENT !...
NON ! C'EST NASILLARD !
...GLACE À LA VANILLE ET CITRON !...
RÉSUMONS LA SITUATION : LE TRANSISTOR SE TROUVANT OÙ IL SE TROUVE, PAS QUESTION DE L'ARRÊTER. IL EST DONC IMPOSSIBLE, DANS CETTE MAISON, D'ÉCHAPPER À CE BRUIT...
JE SAIS CE QU'IL ME RESTE À FAIRE !...
EVIDEMMENT, MA DÉCISION EST IRRÉVOCABLE...
LÂCHEZ-MOI ! JE VIENS DE PROCLAMER MON INDÉPENDANCE ...
DIS...EUH...IL FAUDRA PRENDRE PATIENCE...
3A

17,3

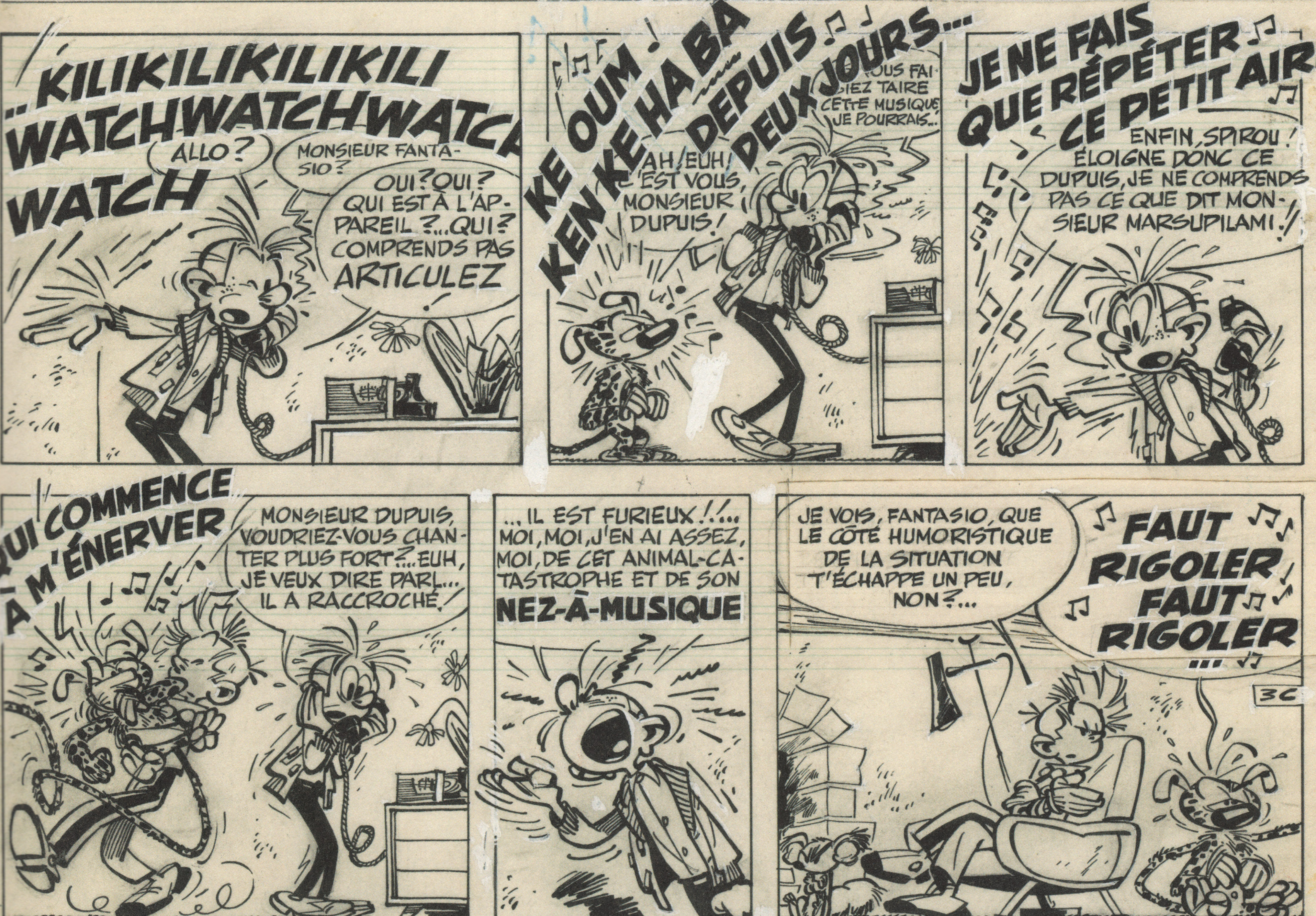
1807/1

17½ de × large

3B


UNE HEURE PLUS TARD...
...LA PILE DE CE TRANSISTOR PEUT FONCTIONNER SANS ARRÊT PENDANT QUATRE JOURS AU MOINS...
NOUS SERONS DEVENUS FOUS BIEN AVANT CE DÉLAI ! LES OREILLES N'ONT PAS DE PAUPIÈRES...
AU PAYS TAGADARA GON...
...LES AMORTISSEURS DECARTON VOUS OFFRENT LEUR ÉMISSION : LES ROIS DU ROCK'N'ROLL !
BAH ! PROFITONS DE CETTE PETITE ÉPREUVE POUR NOUS ASSURER QUE NOUS SOMMES MAÎTRES DE NOS NERFS...
IL Y A DE L'OUATE, ICI ??
...ET TOUT D'ABORD, PELVIS PR
ATSCHIM
...OTRE REVUE DES DERNIERS SUCCÈS DE LA CHANSON...
OH ! DIS DONC, MOURANT ! IL ÉTERNUE, ET LE TRANSISTOR CHANGE DE LONGUEUR D'ONDE !!
HIHIHI ! NOUS AURONS UN PROGRAMME VARIÉ... SPIROU, JE CROIS QUE TU NE VOIS PAS BIEN LE CÔTÉ HUMORISTIQUE DE LA SITUATION !...
DRRRRING
TÉLÉPHONE.
UN PEU DE SILENCE, LES ENFANTS, QUAND ON TÉLÉPHONE...
3B

3C

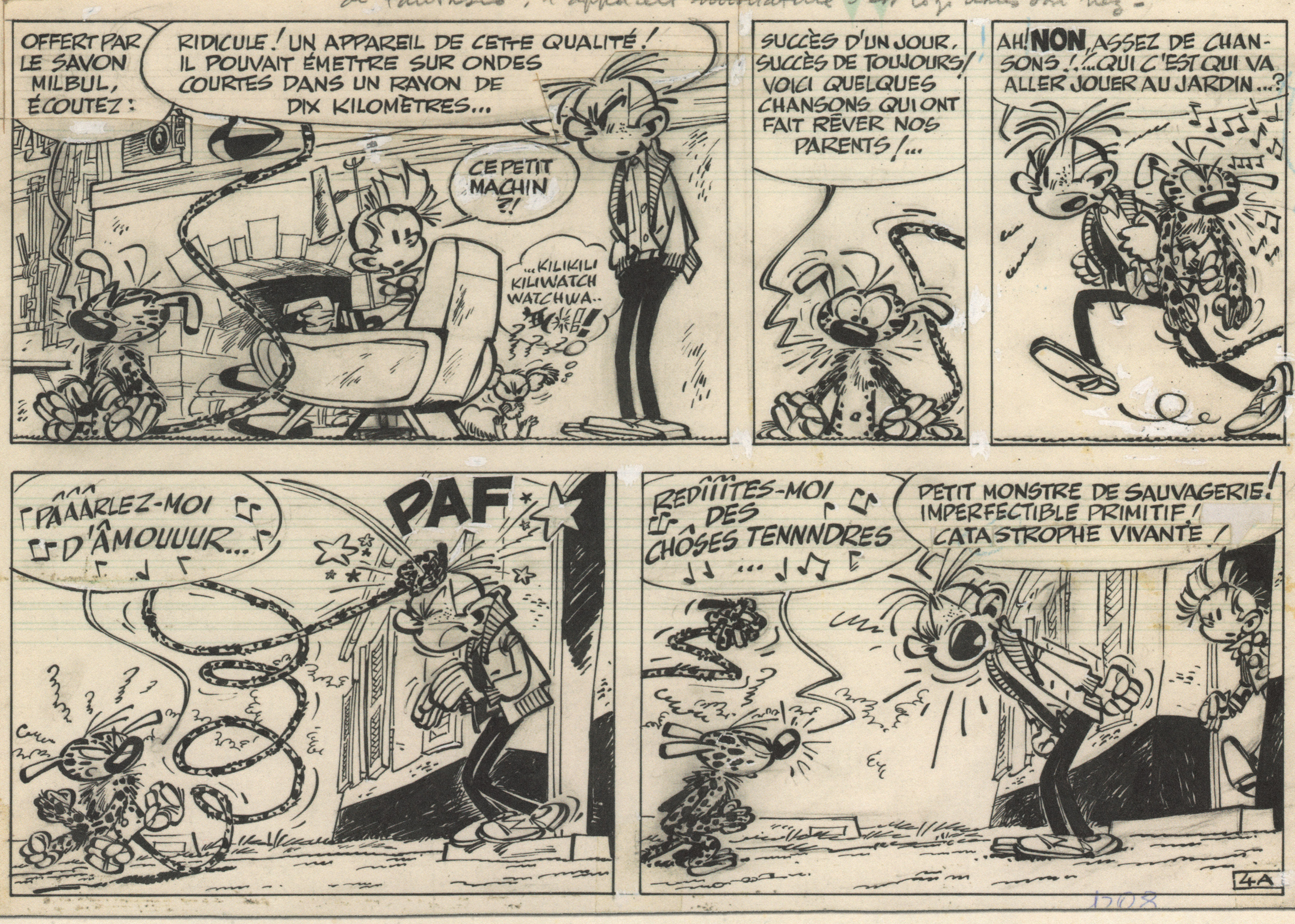

...KILIKILIKILIKILIKILI WATCHWATCHWATCH WATCH
ALLO ?
MONSIEUR FANTASIO ?
OUI ? QUI ? QUI EST À L'APPAREIL ?...QUI ? COMPRENDS PAS ARTICULEZ
KE OUM ! KEN KE HA BA DEPUIS DEUX JOURS...
...OUS FAI...IEZ TAIRE CETTE MUSIQUE JE POURRAIS...
AH ! EUH ! C'EST VOUS, MONSIEUR DUPUIS !
JE NE FAIS QUE RÉPÉTER CE PETIT AIR...
ENFIN, SPIROU ! ÉLOIGNE DONC CE DUPUIS, JE NE COMPRENDS PAS CE QUE DIT MONSIEUR MARSUPILAMI !
QUI COMMENCE À M'ÉNERVER
MONSIEUR DUPUIS, VOUDRIEZ-VOUS CHANTER PLUS FORT ?... EUH, JE VEUX DIRE PARL... IL A RACCROCHÉ !
...IL EST FURIEUX !!... MOI, MOI, J'EN AI ASSEZ, MOI, DE CET ANIMAL-CATASTROPHE ET DE SON NEZ-À-MUSIQUE
JE VOIS, FANTASIO, QUE LE CÔTÉ HUMORISTIQUE DE LA SITUATION T'ÉCHAPPE UN PEU, NON ?...
FAUT RIGOLER, FAUT RIGOLER...
3C

1207/140

SPIROU 4 RESUME : Le Marsupilami vient d'avaler le tout dernier radio-transistor de Fantasio ; l'appareil miniature s'est logé dans son nez.

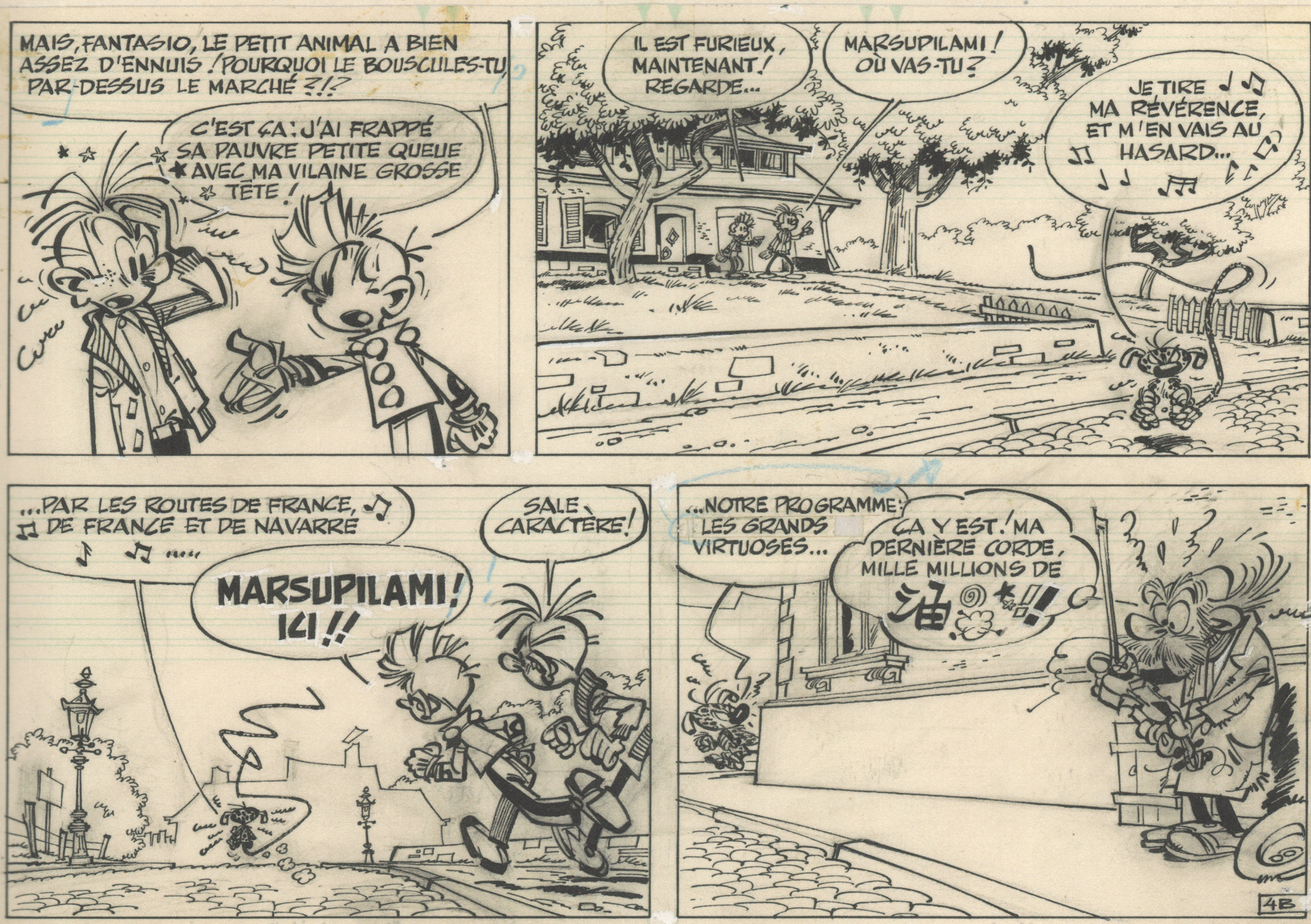
1208/1

4
A


OFFERT PAR LE SAVON MILBUL, ÉCOUTEZ :
RIDICULE ! UN APPAREIL DE CETTE QUALITÉ ! IL POUVAIT ÉMETTRE SUR ONDES COURTES DANS UN RAYON DE DIX KILOMÈTRES...
CE PETIT MACHIN ?!
...KILIKILI KILIWATCH WATCHWA..
SUCCÈS D'UN JOUR, SUCCÈS DE TOUJOURS ! VOICI QUELQUES CHANSONS QUI ONT FAIT RÊVER NOS PARENTS !...
AH ! NON, ASSEZ DE CHANSONS !...QUI C'EST QUI VA ALLER JOUER AU JARDIN...?
PAAARLEZ-MOI D'ÂMOUUUR...
PAF
REDÎÎÎTES-MOI DES CHÔSES TENNNDRES ...
PETIT MONSTRE DE SAUVAGERIE ! IMPERFECTIBLE PRIMITIF ! CATASTROPHE VIVANTE !
4A

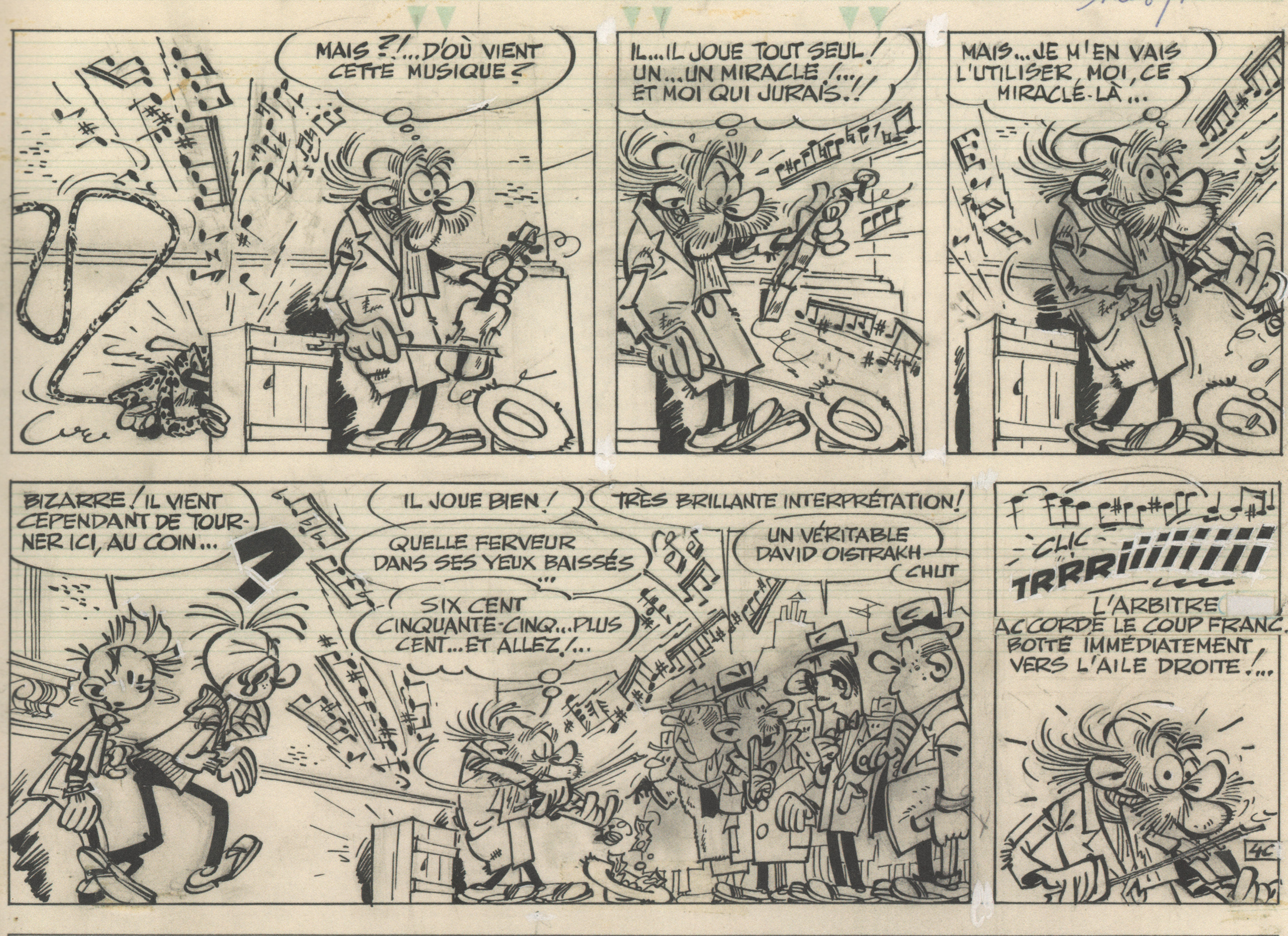
1208

4B


MAIS, FANTASIO, LE PETIT ANIMAL A BIEN ASSEZ D'ENNUIS ! POURQUOI LE BOUSCULES-TU PAR-DESSUS LE MARCHÉ ?!?
C'EST ÇA : J'AI FRAPPÉ SA PAUVRE PETITE QUEUE AVEC MA VILAINE GROSSE TÊTE !
IL EST FURIEUX, MAINTENANT ! REGARDE...
MARSUPILAMI ! OÙ VAS-TU ?
JE TIRE ♩♫ MA RÉVÉRENCE, ET M'EN VAIS AU HASARD... ♫
...PAR LES ROUTES DE FRANCE, ♫ ♫ DE FRANCE ET DE NAVARRE ♪ ♫ .....
SALE CARACTÈRE !
MARSUPILAMI ! ICI !!
...NOTRE PROGRAMME : LES GRANDS VIRTUOSES...
ÇA Y EST ! MA DERNIÈRE CORDE, MILLE MILLIONS DE !!
4B

1208/1

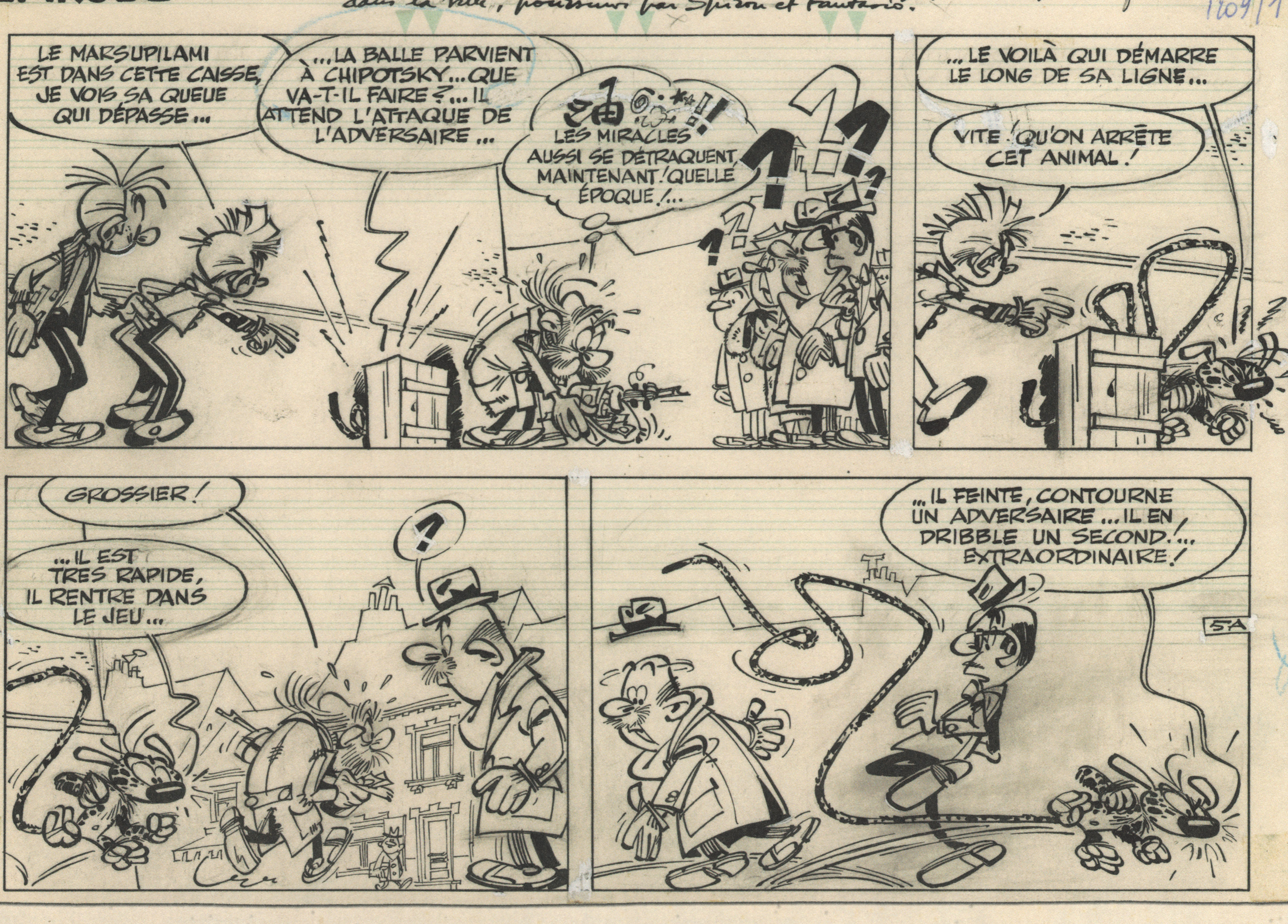
4C


MAIS ?!...D'OÙ VIENT CETTE MUSIQUE ?
IL...IL JOUE TOUT SEUL ! UN...UN MIRACLE !...! ET MOI QUI JURAIS !!
MAIS... JE M'EN VAIS L'UTILISER, MOI, CE MIRACLE-LÀ...
BIZARRE ! IL VIENT CEPENDANT DE TOURNER ICI, AU COIN...
?
IL JOUE BIEN !
TRÈS BRILLANTE INTERPRÉTATION !
QUELLE FERVEUR DANS SES YEUX BAISSÉS ...
UN VÉRITABLE DAVID OISTRAKH
CHUT
SIX CENT CINQUANTE-CINQ... PLUS CENT... ET ALLEZ !...
CLIC
TRRRIIIIIIIII
L'ARBITRE ACCORDE LE COUP FRANC. BOTTÉ IMMÉDIATEMENT VERS L'AILE DROITE !...
4C

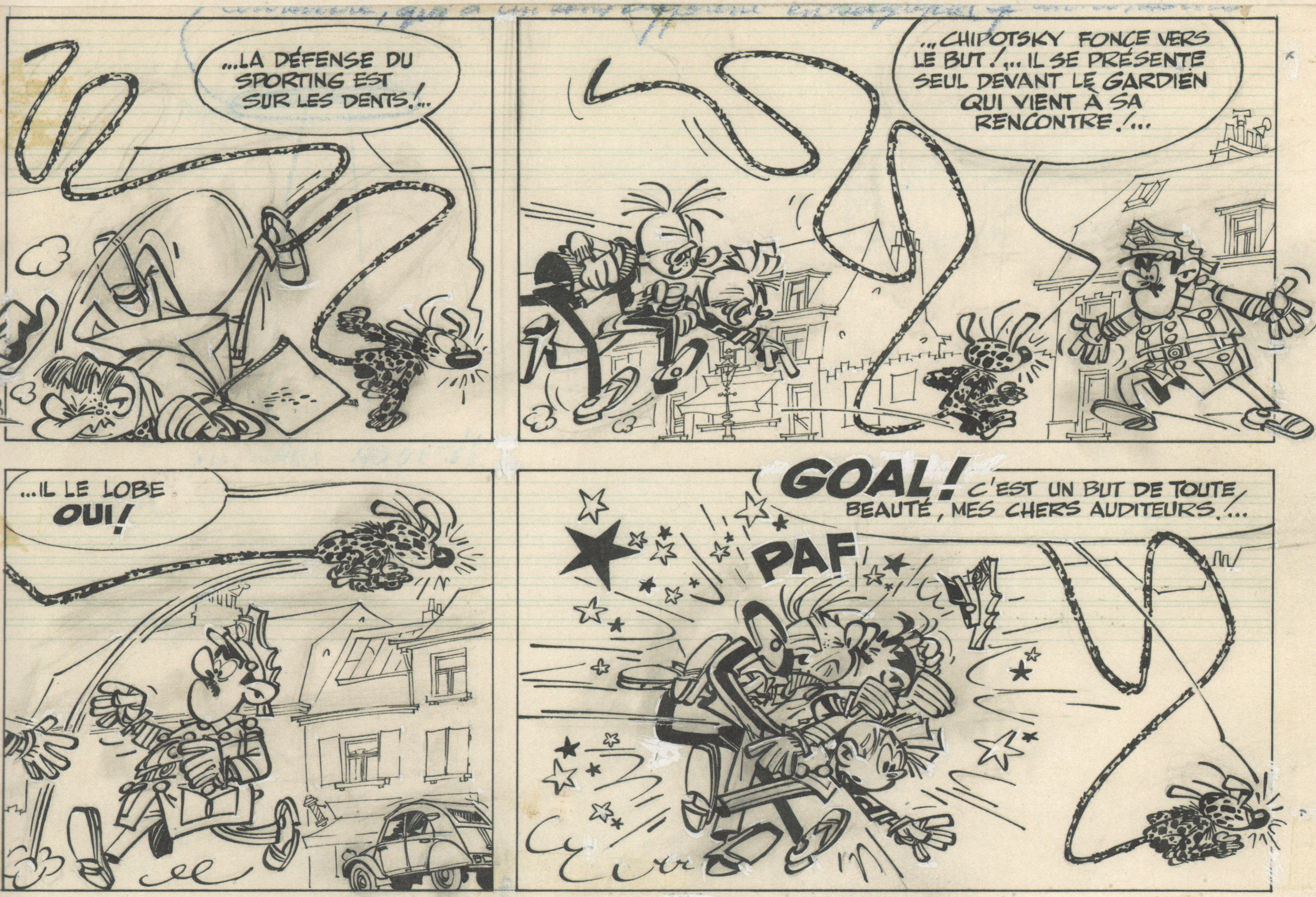
1208

SPIROU 5 RÉSUMÉ : Une radio-miniature dans le creux de son nez, le Marsupilami fuit dans la ville, poursuivi par Spirou et Fantasio.

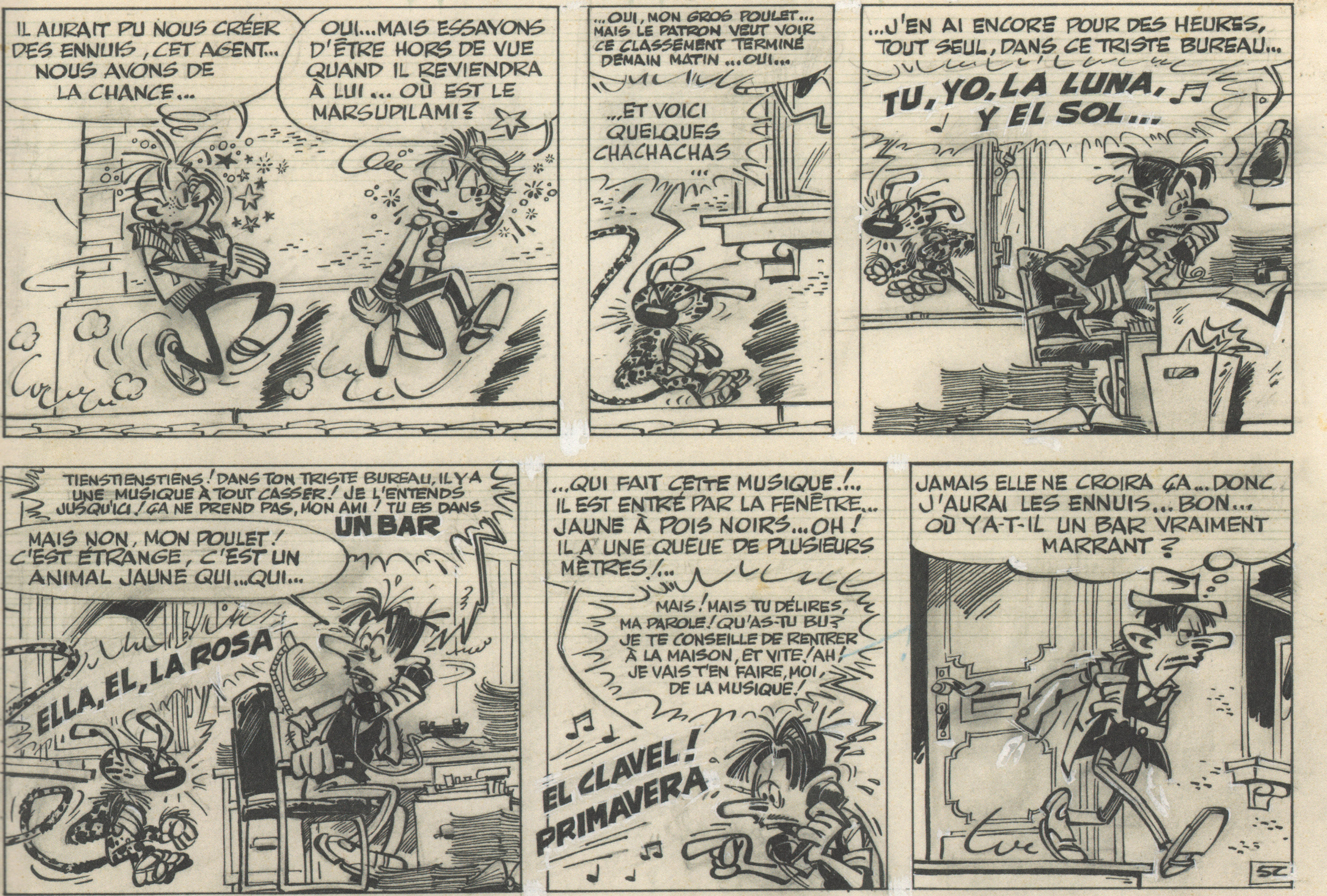
1209/1


LE MARSUPILAMI EST DANS CETTE CAISSE, JE VOIS SA QUEUE QUI DÉPASSE...
...LA BALLE PARVIENT À CHIPOTSKY... QUE VA-T-IL FAIRE ?... IL ATTEND L'ATTAQUE DE L'ADVERSAIRE...
LES MIRACLES AUSSI SE DÉTRAQUENT, MAINTENANT ! QUELLE ÉPOQUE !...
?!
...LE VOILÀ QUI DÉMARRE LE LONG DE SA LIGNE...
VITE ! QU'ON ARRÊTE CET ANIMAL !
GROSSIER !
...IL EST TRES RAPIDE, IL RENTRE DANS LE JEU...
?
...IL FEINTE, CONTOURNE UN ADVERSAIRE... IL EN DRIBBLE UN SECOND !... EXTRAORDINAIRE !
57A

5 B

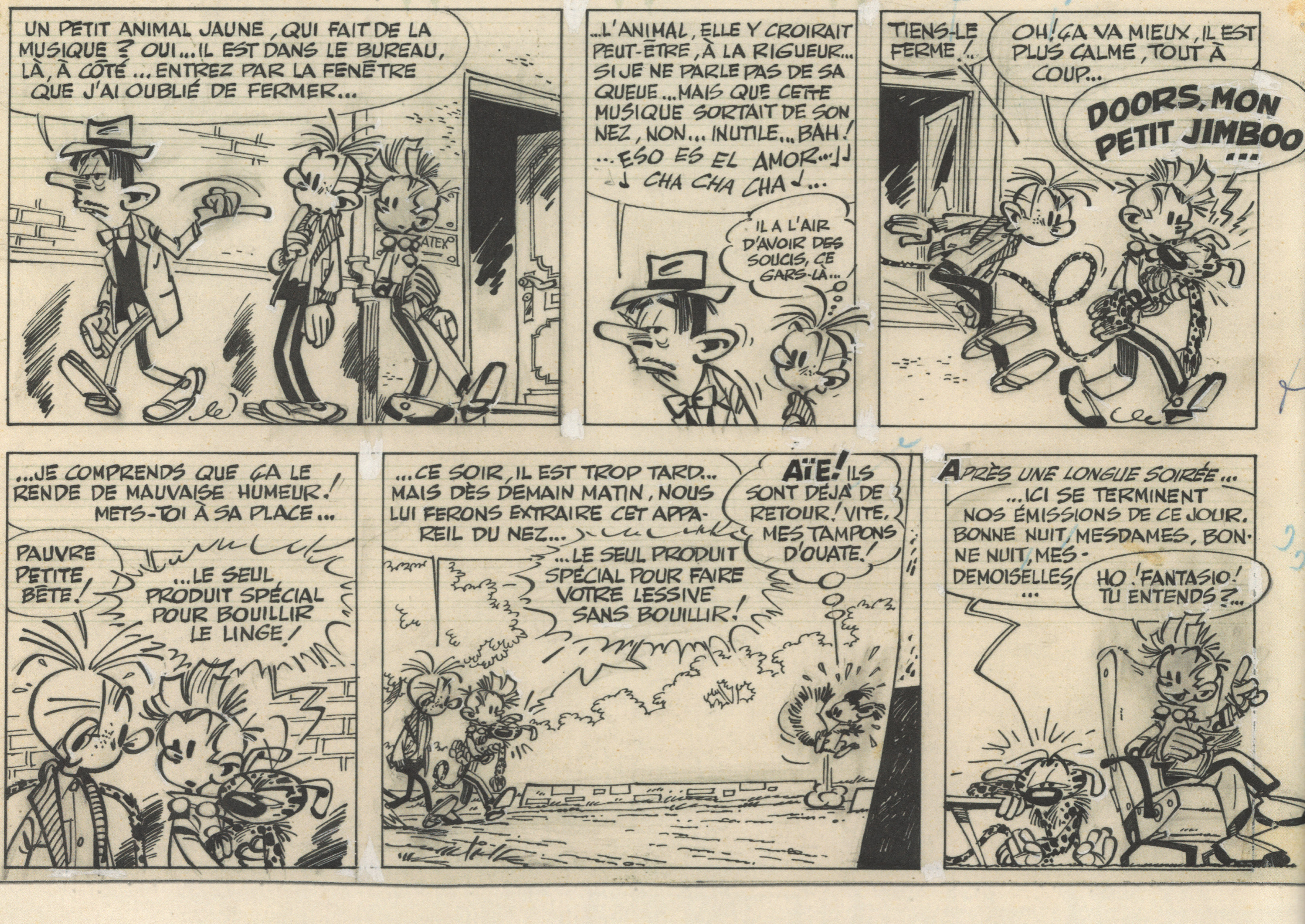

...LA DÉFENSE DU SPORTING EST SUR LES DENTS!...
...CHIPOTSKY FONCE VERS LE BUT!... IL SE PRÉSENTE SEUL DEVANT LE GARDIEN QUI VIENT À SA RENCONTRE!...
...IL LE LOBE OUI!
GOAL! C'EST UN BUT DE TOUTE BEAUTÉ, MES CHERS AUDITEURS!...
PAF

5 C


IL AURAIT PU NOUS CRÉER DES ENNUIS, CET AGENT... NOUS AVONS DE LA CHANCE...
OUI... MAIS ESSAYONS D'ÊTRE HORS DE VUE QUAND IL REVIENDRA À LUI... OÙ EST LE MARSUPILAMI?
...OUI, MON GROS POULET... MAIS LE PATRON VEUT VOIR CE CLASSEMENT TERMINÉ DEMAIN MATIN ...OUI...
...ET VOICI QUELQUES CHACHACHAS ...
...J'EN AI ENCORE POUR DES HEURES, TOUT SEUL, DANS CE TRISTE BUREAU...
TU, YO, LA LUNA, Y EL SOL...
TIENSTIENSTIENS! DANS TON TRISTE BUREAU, IL Y A UNE MUSIQUE À TOUT CASSER! JE L'ENTENDS JUSQU'ICI! ÇA NE PREND PAS, MON AMI! TU ES DANS UN BAR
MAIS NON, MON POULET! C'EST ÉTRANGE, C'EST UN ANIMAL JAUNE QUI...QUI...
ELLA, EL, LA ROSA
...QUI FAIT CETTE MUSIQUE!... IL EST ENTRÉ PAR LA FENÊTRE... JAUNE À POIS NOIRS... OH! IL A UNE QUEUE DE PLUSIEURS MÈTRES!...
MAIS! MAIS TU DÉLIRES, MA PAROLE! QU'AS-TU BU? JE TE CONSEILLE DE RENTRER À LA MAISON, ET VITE! AH! JE VAIS T'EN FAIRE, MOI, DE LA MUSIQUE!
EL CLAVEL! PRIMAVERA
JAMAIS ELLE NE CROIRA ÇA... DONC J'AURAI LES ENNUIS... BON... OÙ Y A-T-IL UN BAR VRAIMENT MARRANT?
52

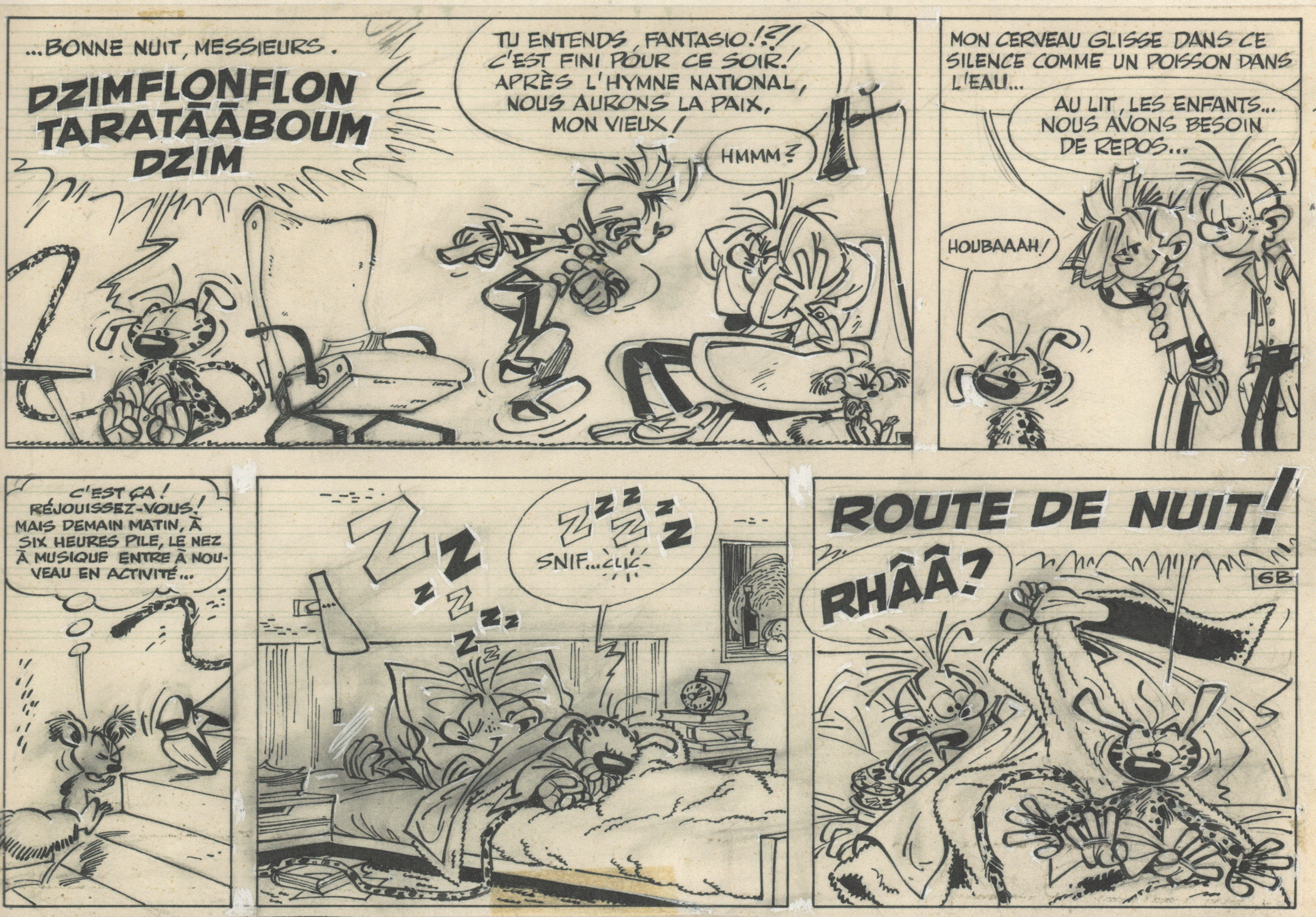
1809/40

SPIROU RÉSUMÉ : Une radio-miniature dans le creux de son nez, le Marsupilami fuit dans la ville, poursuivi par Spirou et Fantasio. 1210/1

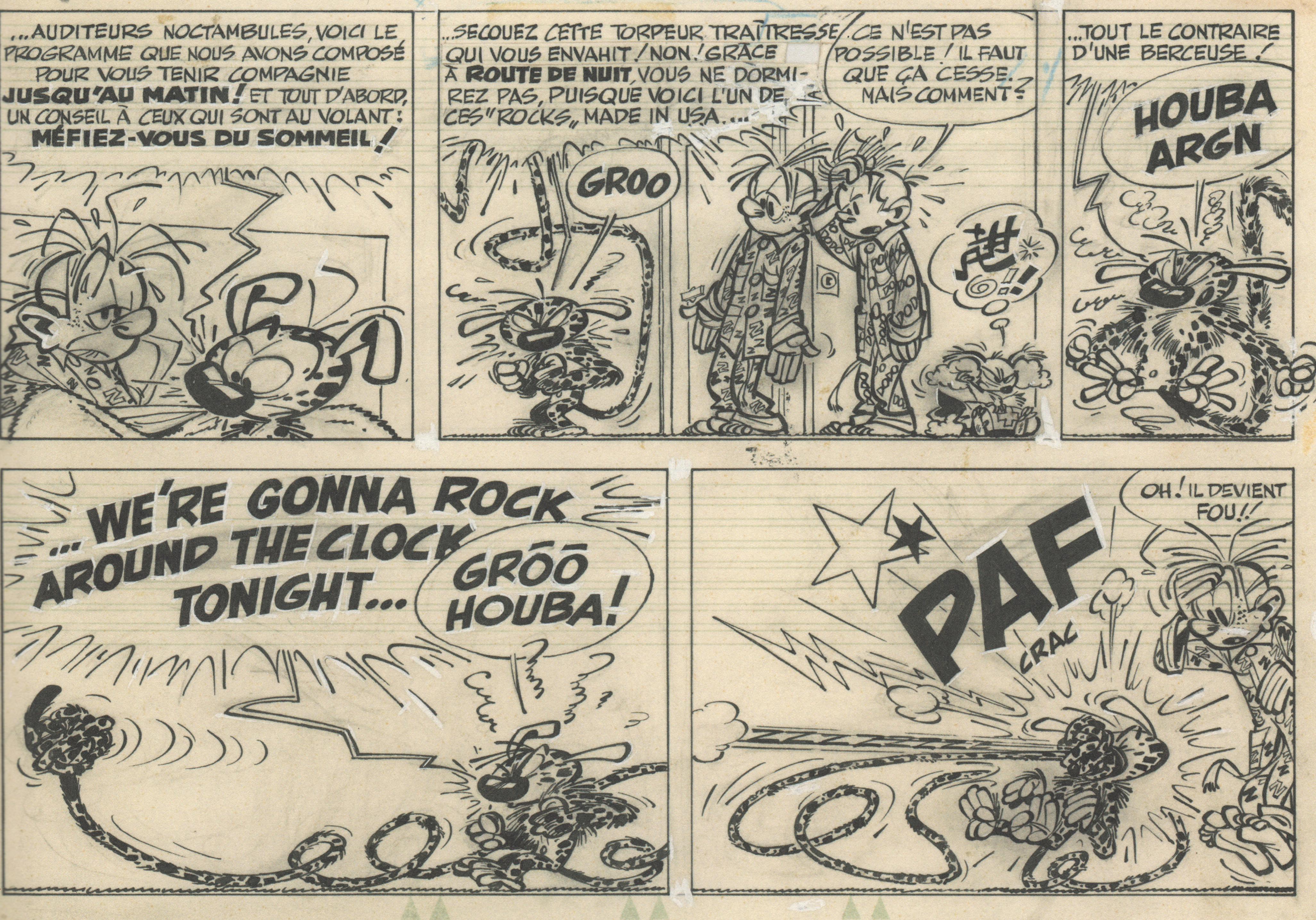

UN PETIT ANIMAL JAUNE, QUI FAIT DE LA MUSIQUE ? OUI... IL EST DANS LE BUREAU, LÀ, À CÔTÉ ... ENTREZ PAR LA FENÊTRE QUE J'AI OUBLIÉ DE FERMER...
...L'ANIMAL, ELLE Y CROIRAIT PEUT-ÊTRE, À LA RIGUEUR... SI JE NE PARLE PAS DE SA QUEUE... MAIS QUE CETTE MUSIQUE SORTAIT DE SON NEZ, NON... INUTILE... BAH! ...ESO ES EL AMOR ♩♩ ♩ CHA CHA CHA ♩...
IL A L'AIR D'AVOIR DES SOUCIS, CE GARS-LÀ...
TIENS-LE FERME!..
OH! ÇA VA MIEUX, IL EST PLUS CALME, TOUT À COUP...
DOORS, MON PETIT JIMBOO ...
...JE COMPRENDS QUE ÇA LE RENDE DE MAUVAISE HUMEUR! METS-TOI À SA PLACE...
PAUVRE PETITE BÊTE!
...LE SEUL PRODUIT SPÉCIAL POUR BOUILLIR LE LINGE!
...CE SOIR, IL EST TROP TARD... MAIS DÈS DEMAIN MATIN, NOUS LUI FERONS EXTRAIRE CET APPAREIL DU NEZ...
...LE SEUL PRODUIT SPÉCIAL POUR FAIRE VOTRE LESSIVE SANS BOUILLIR!
AÏE! ILS SONT DÉJÀ DE RETOUR! VITE, MES TAMPONS D'OUATE!
APRÈS UNE LONGUE SOIRÉE...
...ICI SE TERMINENT NOS ÉMISSIONS DE CE JOUR. BONNE NUIT, MESDAMES, BONNE NUIT, MESDEMOISELLES, ...
HO! FANTASIO! TU ENTENDS?...

5B

1210

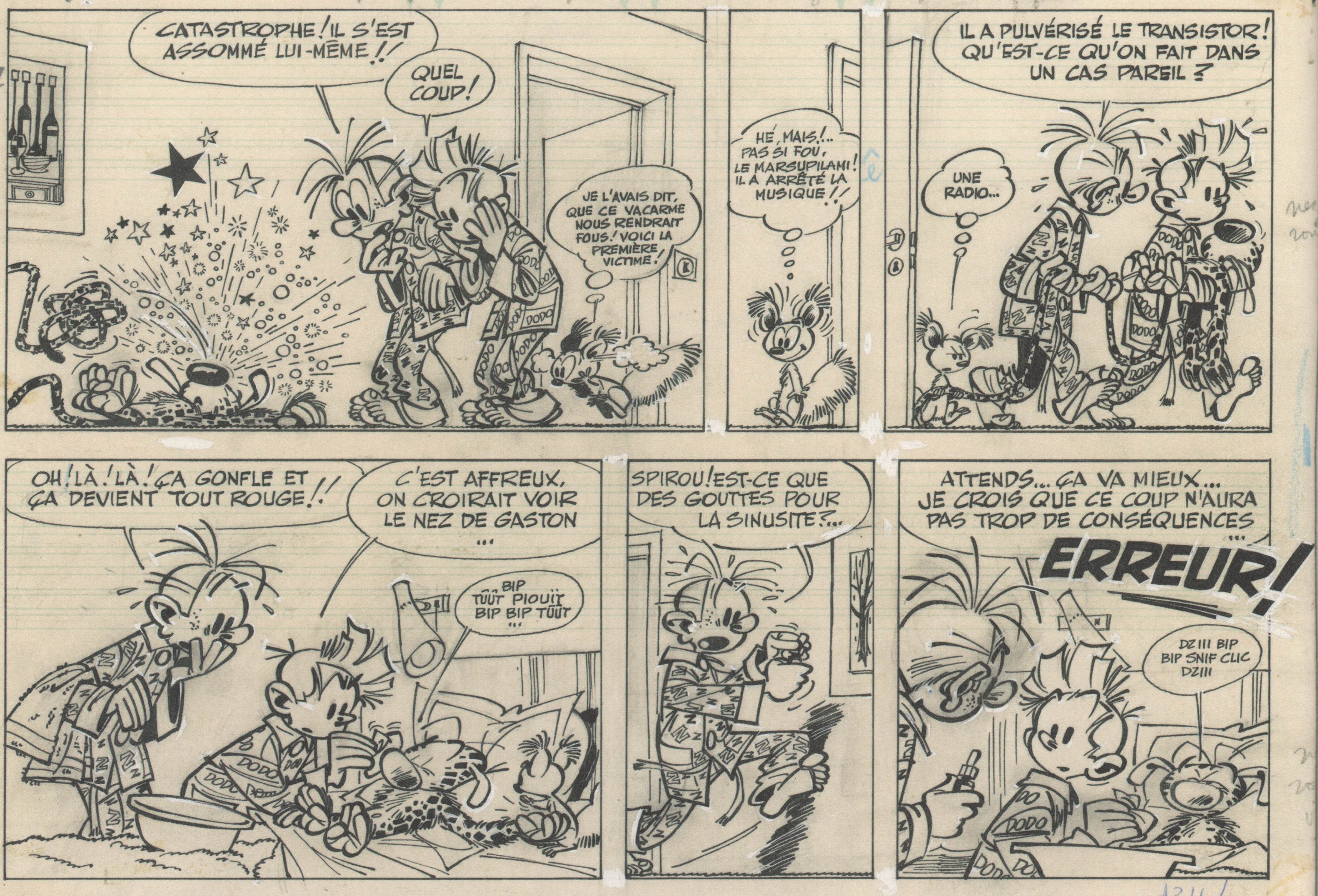

...BONNE NUIT, MESSIEURS.
DZIMFLONFLON TARATÂÂBOUM DZIM
TU ENTENDS, FANTASIO !?! C'EST FINI POUR CE SOIR ! APRÈS L'HYMNE NATIONAL, NOUS AURONS LA PAIX, MON VIEUX !
HMMM ?
MON CERVEAU GLISSE DANS CE SILENCE COMME UN POISSON DANS L'EAU...
AU LIT, LES ENFANTS... NOUS AVONS BESOIN DE REPOS...
HOUBAAAH !
C'EST ÇA ! RÉJOUISSEZ-VOUS ! MAIS DEMAIN MATIN, À SIX HEURES PILE, LE NEZ À MUSIQUE ENTRE À NOUVEAU EN ACTIVITÉ...
Z Z Z Z Z Z
ZZZZZ SNIF... CLIC
ROUTE DE NUIT !
RHÂÂ ?
6B

6C


...AUDITEURS NOCTAMBULES, VOICI LE PROGRAMME QUE NOUS AVONS COMPOSÉ POUR VOUS TENIR COMPAGNIE JUSQU'AU MATIN ! ET TOUT D'ABORD, UN CONSEIL À CEUX QUI SONT AU VOLANT : MÉFIEZ-VOUS DU SOMMEIL !
...SECOUEZ CETTE TORPEUR TRAÎTRESSE QUI VOUS ENVAHIT ! NON ! GRÂCE À ROUTE DE NUIT, VOUS NE DORMIREZ PAS, PUISQUE VOICI L'UN DE CES "ROCKS" MADE IN USA...
GROO
CE N'EST PAS POSSIBLE ! IL FAUT QUE ÇA CESSE. MAIS COMMENT ?
...TOUT LE CONTRAIRE D'UNE BERCEUSE !
HOUBA ARGN
...WE'RE GONNA ROCK AROUND THE CLOCK TONIGHT...
GRÔÔ HOUBA !
PAF
CRAC
OH ! IL DEVIENT FOU !!

62 %

Exaspéré par la musique, il se donne un grand coup sur la figure.

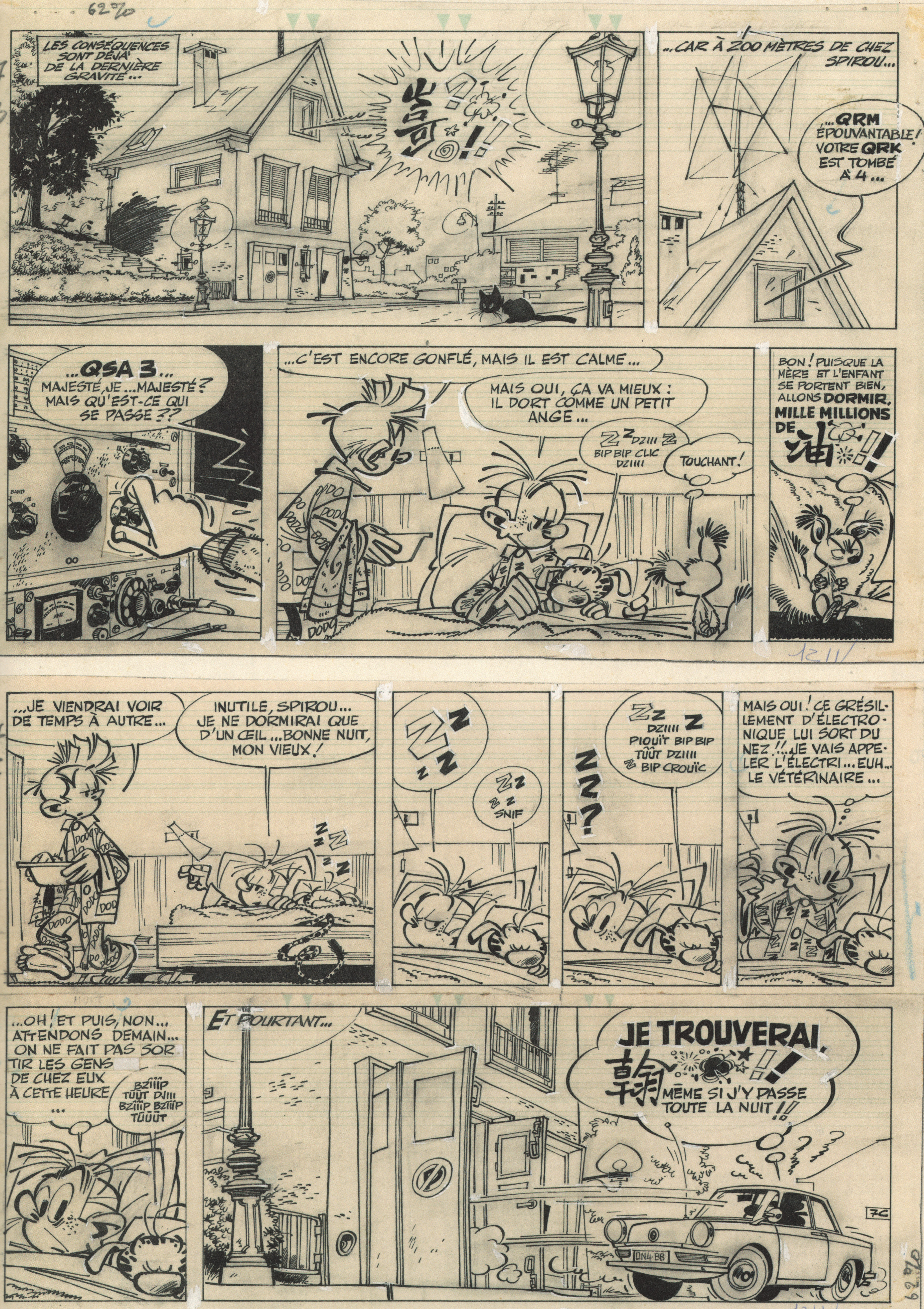


CATASTROPHE ! IL S'EST ASSOMMÉ LUI-MÊME !!
QUEL COUP !
JE L'AVAIS DIT, QUE CE VACARME NOUS RENDRAIT FOUS ! VOICI LA PREMIÈRE VICTIME !
HÉ, MAIS !.. PAS SI FOU, LE MARSUPILAMI ! IL A ARRÊTÉ LA MUSIQUE !!
IL A PULVÉRISÉ LE TRANSISTOR ! QU'EST-CE QU'ON FAIT DANS UN CAS PAREIL ?
UNE RADIO...
OH ! LÀ ! LÀ ! ÇA GONFLE ET ÇA DEVIENT TOUT ROUGE !!
C'EST AFFREUX, ON CROIRAIT VOIR LE NEZ DE GASTON ...
... BIP TÛUT PIOUÏT BIP BIP TÛUT ...
SPIROU ! EST-CE QUE DES GOUTTES POUR LA SINUSITE ?...
ATTENDS... ÇA VA MIEUX... JE CROIS QUE CE COUP N'AURA PAS TROP DE CONSÉQUENCES ...
ERREUR !
DZIII BIP BIP SNIF CLIC DZIII

1211

62%

7B


LES CONSÉQUENCES SONT DÉJÀ DE LA DERNIÈRE GRAVITÉ...
...CAR À 200 MÈTRES DE CHEZ SPIROU...
...QRM ÉPOUVANTABLE! VOTRE QRK EST TOMBÉ À 4...
...QSA 3... MAJESTÉ, JE... MAJESTÉ? MAIS QU'EST-CE QUI SE PASSE??
BAND
...C'EST ENCORE GONFLÉ, MAIS IL EST CALME...
MAIS OUI, ÇA VA MIEUX : IL DORT COMME UN PETIT ANGE...
ZZ DZIII Z BIP BIP CLIC DZIIII
TOUCHANT!
DODO
BON! PUISQUE LA MÈRE ET L'ENFANT SE PORTENT BIEN, ALLONS DORMIR, MILLE MILLIONS DE ...!!
...JE VIENDRAI VOIR DE TEMPS À AUTRE...
INUTILE, SPIROU... JE NE DORMIRAI QUE D'UN ŒIL... BONNE NUIT, MON VIEUX!
ZZ ZZ
ZZ ZZ SNIF
ZZ DZIII Z PIOUIT BIP BIP TÛÛT DZIIII Z BIP CROUÏC
ZZ?
MAIS OUI! CE GRÉSILLEMENT D'ÉLECTRONIQUE LUI SORT DU NEZ!!... JE VAIS APPELER L'ÉLECTRI... EUH... LE VÉTÉRINAIRE...
...OH! ET PUIS, NON... ATTENDONS DEMAIN... ON NE FAIT PAS SORTIR LES GENS DE CHEZ EUX À CETTE HEURE...
BZIIIP TÛÛT DZIII BZIIIP BZIIIP TÛÛÛT
ET POURTANT...
JE TROUVERAI ...!! MÊME SI J'Y PASSE TOUTE LA NUIT!!
DN4-88
7C

7C

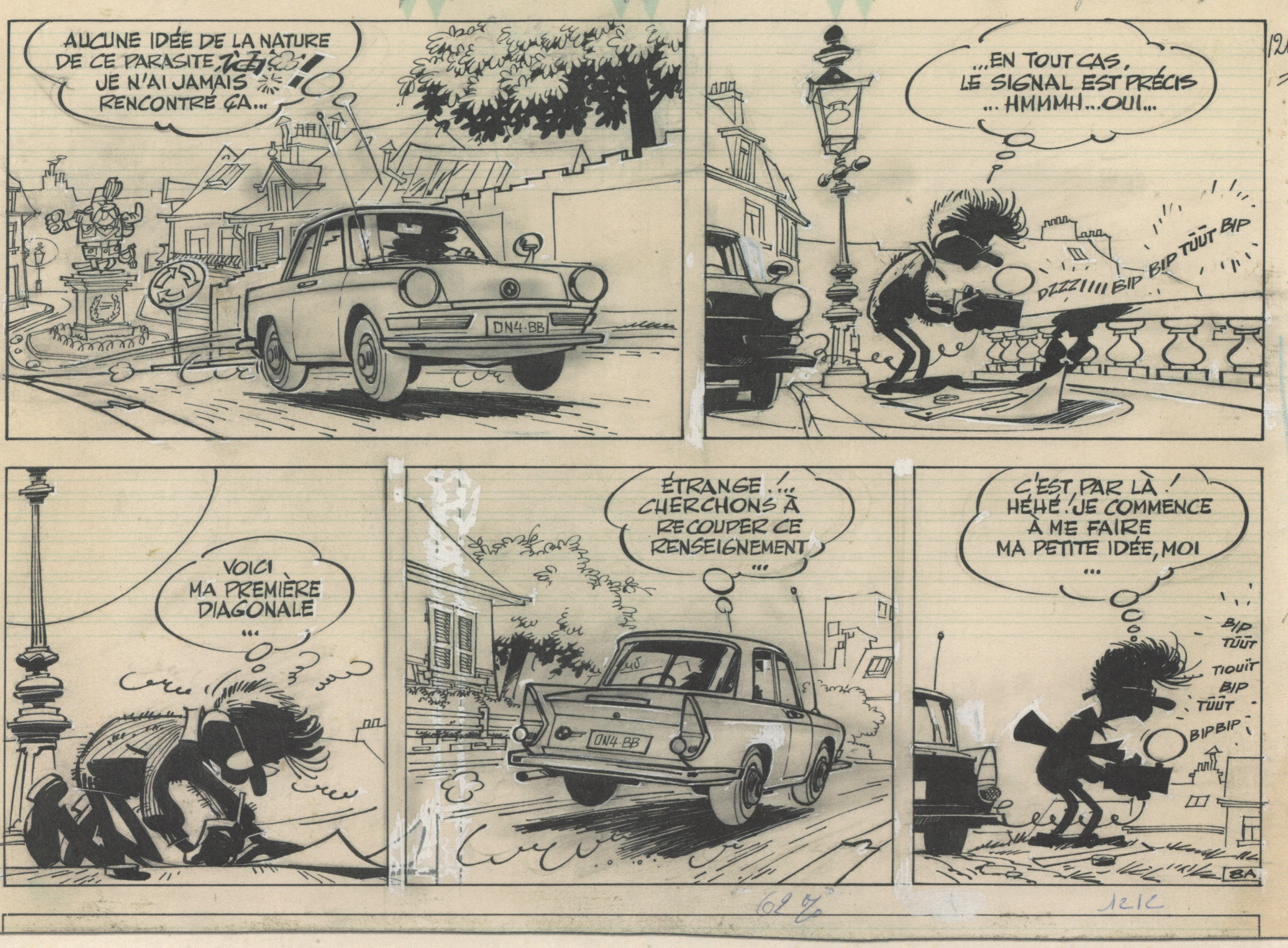
1211

1211

07.69

SPIROU 8 RÉSUMÉ : Le Marsupilami a dans le nez un transistor cassé qui émet encore un grésillement.

8
A


AUCUNE IDÉE DE LA NATURE DE CE PARASITE, !! JE N'AI JAMAIS RENCONTRÉ ÇA...
DN4·BB
...EN TOUT CAS, LE SIGNAL EST PRÉCIS ...HMMMH...OUI...
DZZZ!!!! BIP BIP TÜUT BIP
VOICI MA PREMIÈRE DIAGONALE ...
ÉTRANGE !... CHERCHONS À RECOUPER CE RENSEIGNEMENT ...
DN4·BB
C'EST PAR LÀ ! HÉHÉ. JE COMMENCE À ME FAIRE MA PETITE IDÉE, MOI ...
BIP TÜUT TIOUÏT BIP TÜUT BIPBIP
8A

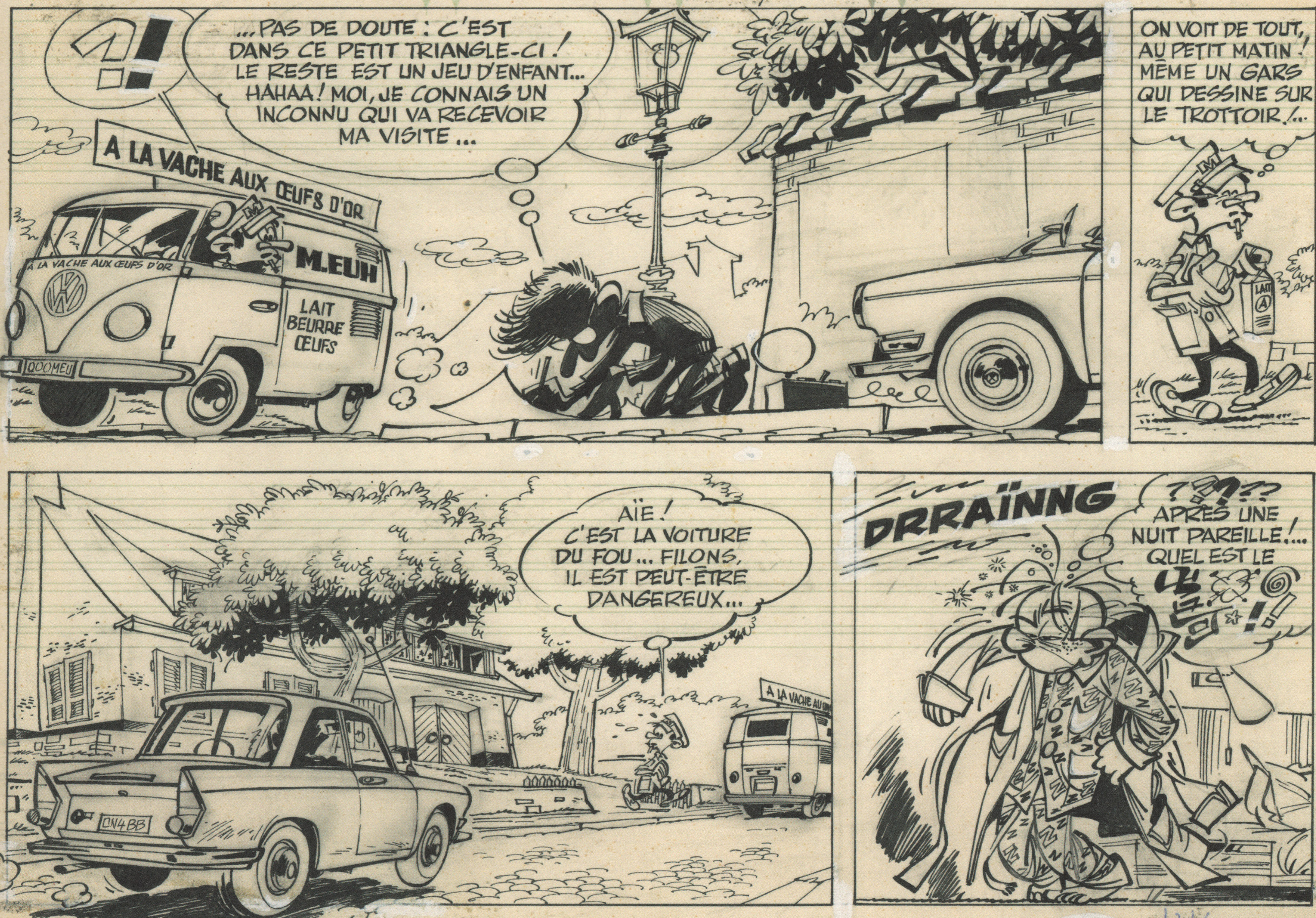
1212

62 %

1212

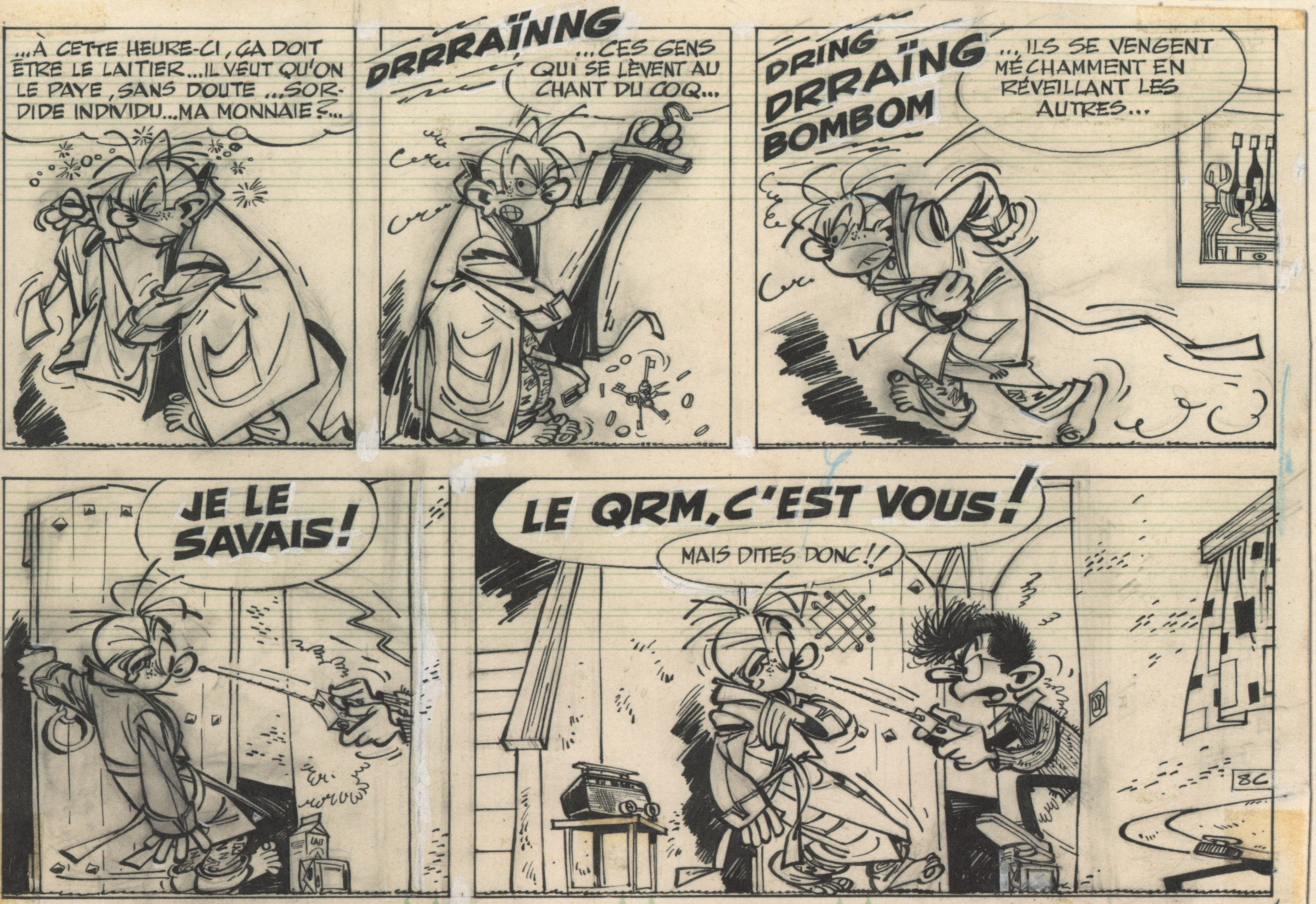
1212/40

8B


?!
...PAS DE DOUTE : C'EST DANS CE PETIT TRIANGLE-CI ! LE RESTE EST UN JEU D'ENFANT... HAHAA ! MOI, JE CONNAIS UN INCONNU QUI VA RECEVOIR MA VISITE ...
A LA VACHE AUX ŒUFS D'OR
A LA VACHE AUX ŒUFS D'OR
M. EUH
LAIT BEURRE ŒUFS
000MEU
ON VOIT DE TOUT, AU PETIT MATIN ! MÊME UN GARS QUI DESSINE SUR LE TROTTOIR !...
LAIT
AÏE ! C'EST LA VOITURE DU FOU ... FILONS, IL EST PEUT-ÊTRE DANGEREUX...
A LA VACHE AU
ON 4 BB
DRRAÏNNG
??!?? APRÈS UNE NUIT PAREILLE !... QUEL EST LE ... !

1212

8C


...À CETTE HEURE-CI, ÇA DOIT ÊTRE LE LAITIER... IL VEUT QU'ON LE PAYE, SANS DOUTE... SORDIDE INDIVIDU... MA MONNAIE ?...
DRRRAÏNNG
...CES GENS QUI SE LÈVENT AU CHANT DU COQ...
DRING DRRAÏNG BOMBOM
...ILS SE VENGENT MÉCHAMMENT EN RÉVEILLANT LES AUTRES...
JE LE SAVAIS !
LE QRM, C'EST VOUS !
MAIS DITES DONC !!
LAIT
8C

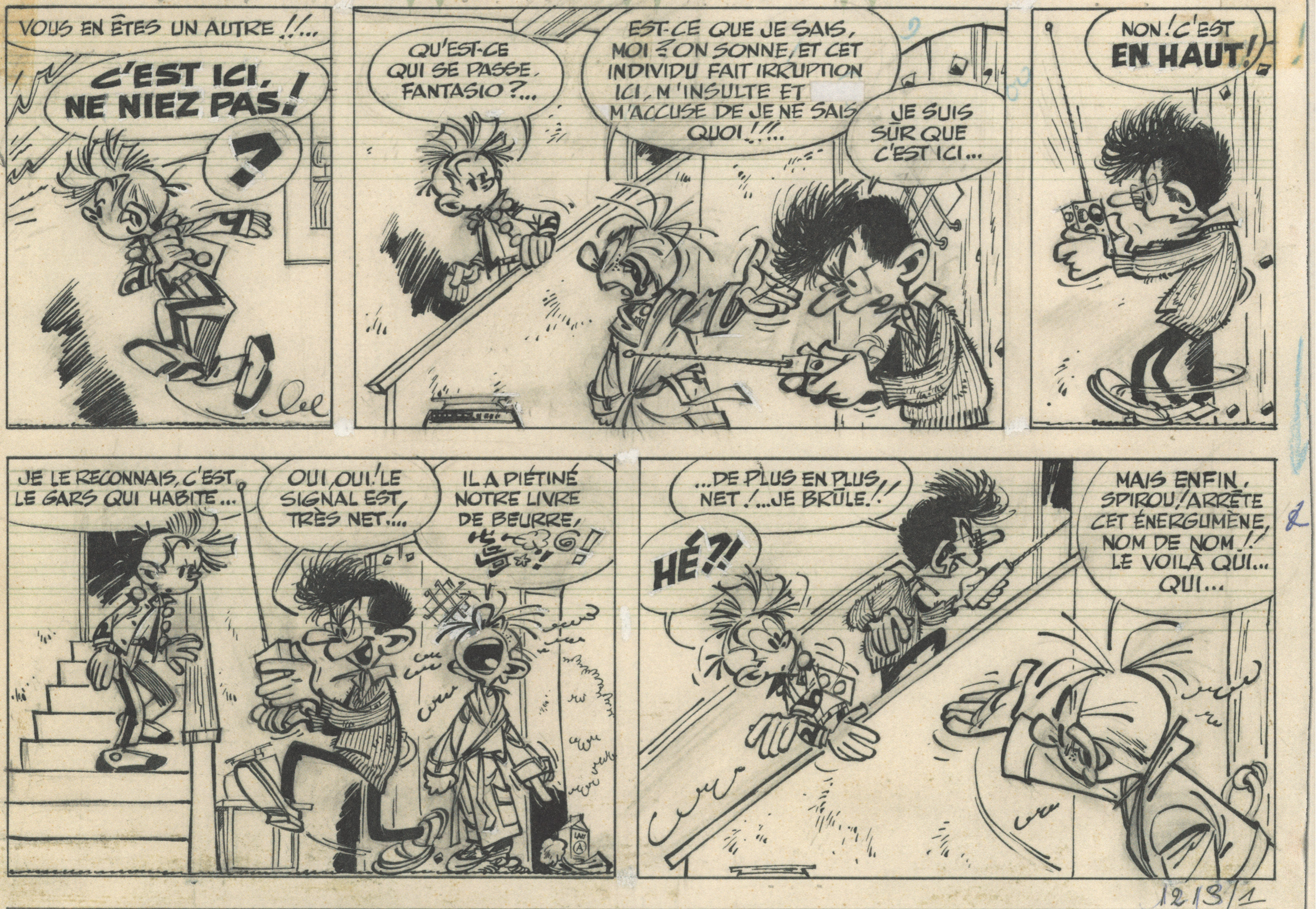
1212

1

SPIROU RÉSUMÉ :

Le Marsupilami a dans le nez un transistor cassé qui émet un pétillement.

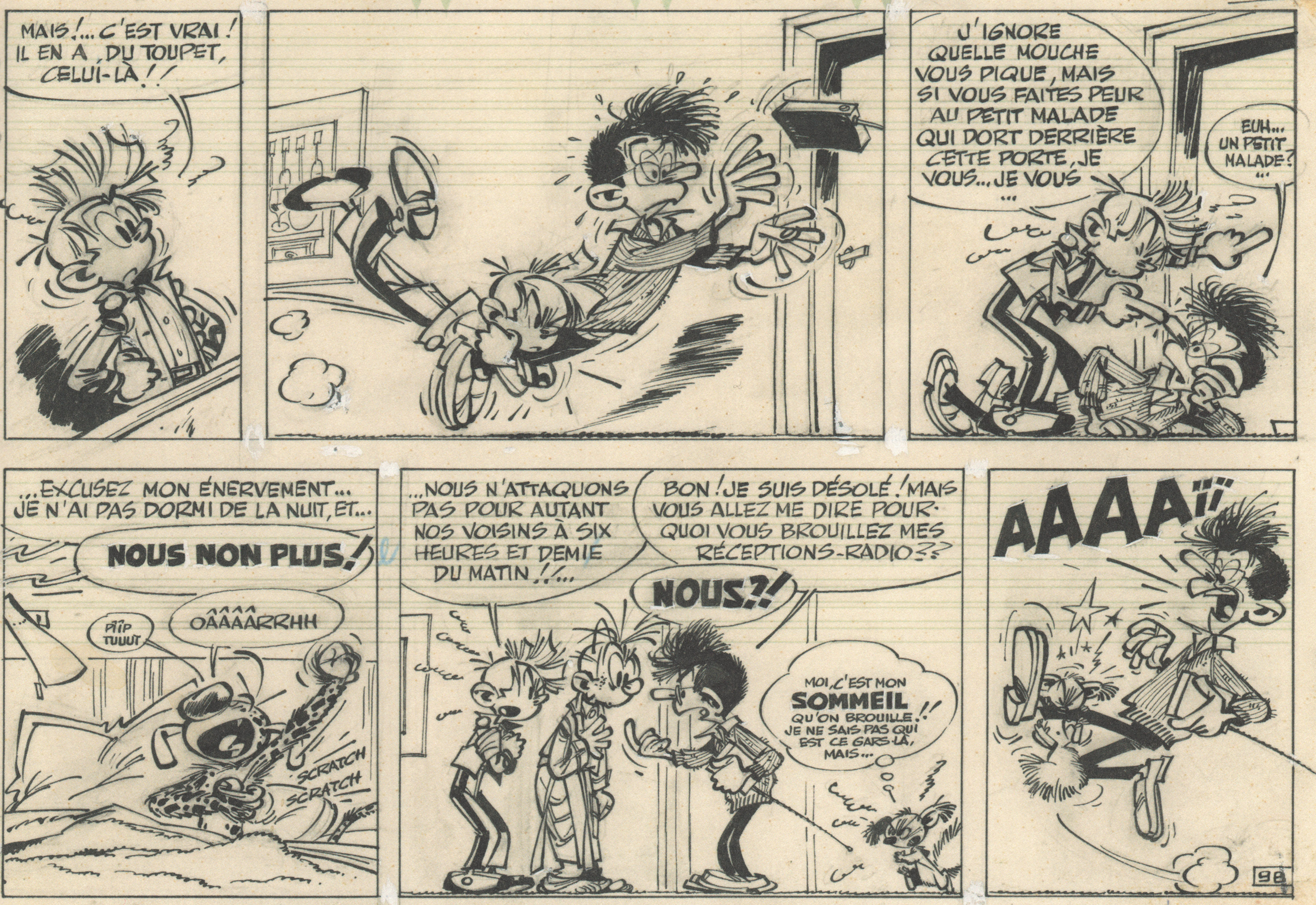
1213/1


VOUS EN ÊTES UN AUTRE !!...
C'EST ICI, NE NIEZ PAS !
?
QU'EST-CE QUI SE PASSE, FANTASIO ?...
EST-CE QUE JE SAIS, MOI ?ON SONNE, ET CET INDIVIDU FAIT IRRUPTION ICI, M'INSULTE ET M'ACCUSE DE JE NE SAIS QUOI !!!...
JE SUIS SÛR QUE C'EST ICI...
NON ! C'EST EN HAUT !
JE LE RECONNAIS, C'EST LE GARS QUI HABITE...
OUI, OUI ! LE SIGNAL EST TRÈS NET !...
IL A PIÉTINÉ NOTRE LIVRE DE BEURRE,
...DE PLUS EN PLUS NET !...JE BRÛLE !!
HÉ ?!
MAIS ENFIN, SPIROU ! ARRÊTE CET ÉNERGUMÈNE, NOM DE NOM !! LE VOILÀ QUI... QUI...

1213/1

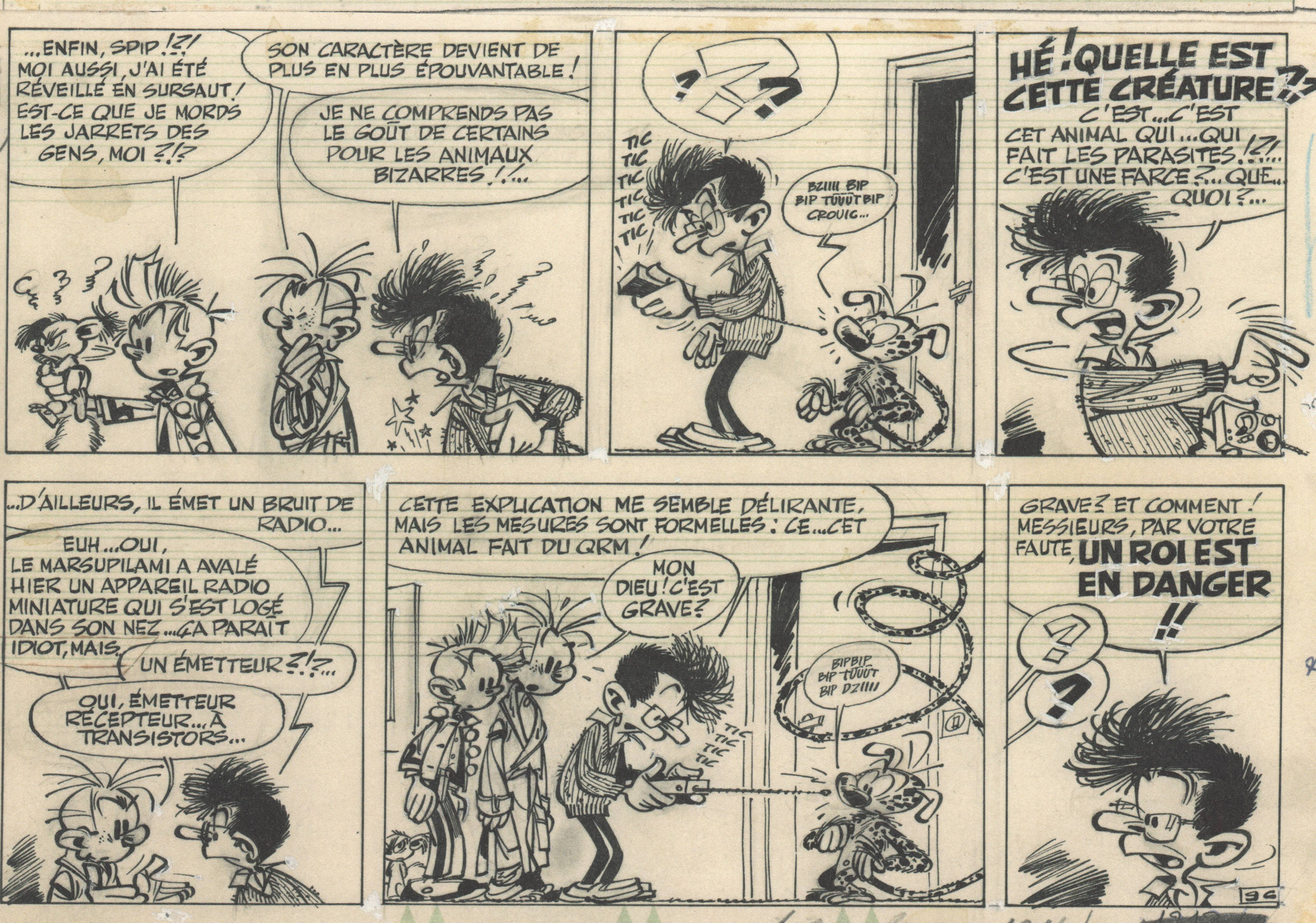
1213/40

9 B


MAIS !... C'EST VRAI ! IL EN A, DU TOUPET, CELUI-LÀ !!
J'IGNORE QUELLE MOUCHE VOUS PIQUE, MAIS SI VOUS FAITES PEUR AU PETIT MALADE QUI DORT DERRIÈRE CETTE PORTE, JE VOUS... JE VOUS ...
EUH... UN PETIT MALADE ? ...
...EXCUSEZ MON ÉNERVEMENT... JE N'AI PAS DORMI DE LA NUIT, ET...
NOUS NON PLUS !
PIIP TUUUT
OÂÂÂÂRRHH
SCRATCH SCRATCH
...NOUS N'ATTAQUONS PAS POUR AUTANT NOS VOISINS À SIX HEURES ET DEMIE DU MATIN !!...
BON ! JE SUIS DÉSOLÉ ! MAIS VOUS ALLEZ ME DIRE POURQUOI VOUS BROUILLEZ MES RÉCEPTIONS-RADIO ?!?
NOUS ?!
MOI, C'EST MON SOMMEIL QU'ON BROUILLE !! JE NE SAIS PAS QUI EST CE GARS-LÀ, MAIS...
AAAAÏ!
9B

1213

9 C

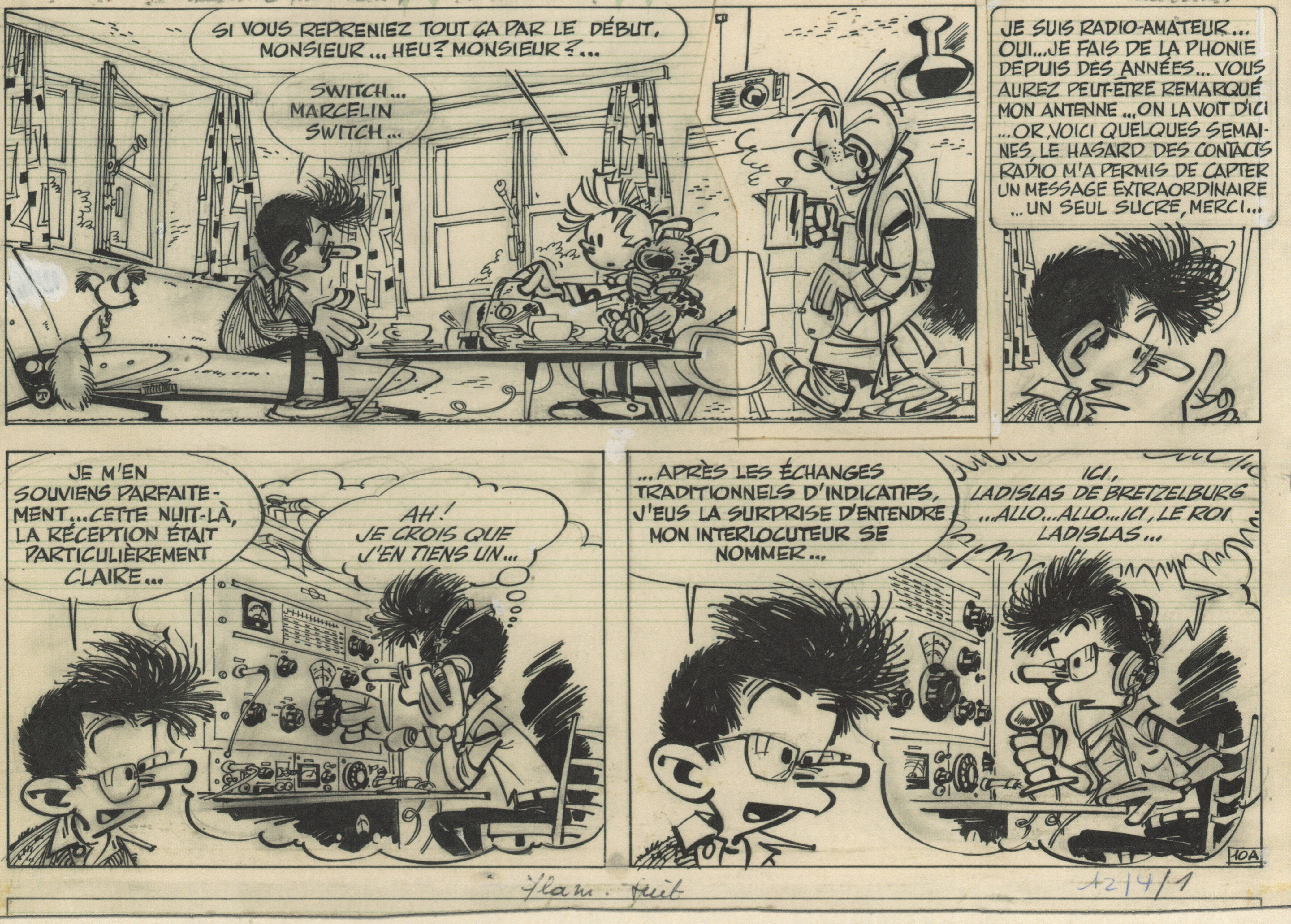

...ENFIN, SPIP !?! MOI AUSSI, J'AI ÉTÉ RÉVEILLÉ EN SURSAUT ! EST-CE QUE JE MORDS LES JARRETS DES GENS, MOI ?!?
SON CARACTÈRE DEVIENT DE PLUS EN PLUS ÉPOUVANTABLE !
JE NE COMPRENDS PAS LE GOÛT DE CERTAINS POUR LES ANIMAUX BIZARRES !!...
? ?! ?
TIC TIC TIC TIC TIC
BZIIII BIP BIP TUUUT BIP CROUIC...
HÉ ! QUELLE EST CETTE CRÉATURE ?!?
C'EST... C'EST CET ANIMAL QUI... QUI FAIT LES PARASITES !?!... C'EST UNE FARCE ?... QUE... QUOI ?...
...D'AILLEURS, IL ÉMET UN BRUIT DE RADIO...
EUH... OUI, LE MARSUPILAMI A AVALÉ HIER UN APPAREIL RADIO MINIATURE QUI S'EST LOGÉ DANS SON NEZ... ÇA PARAIT IDIOT, MAIS...
UN ÉMETTEUR ?!?...
OUI, ÉMETTEUR RÉCEPTEUR... À TRANSISTORS...
CETTE EXPLICATION ME SEMBLE DÉLIRANTE, MAIS LES MESURES SONT FORMELLES : CE... CET ANIMAL FAIT DU QRM !
MON DIEU ! C'EST GRAVE ?
BIPBIP BIP TUUUT BIP DZIIII
TIC TIC TIC
GRAVE ? ET COMMENT ! MESSIEURS, PAR VOTRE FAUTE, UN ROI EST EN DANGER !!
? ?
9C

4 couleurs 1214/10 ~~1213~~/40

10
A

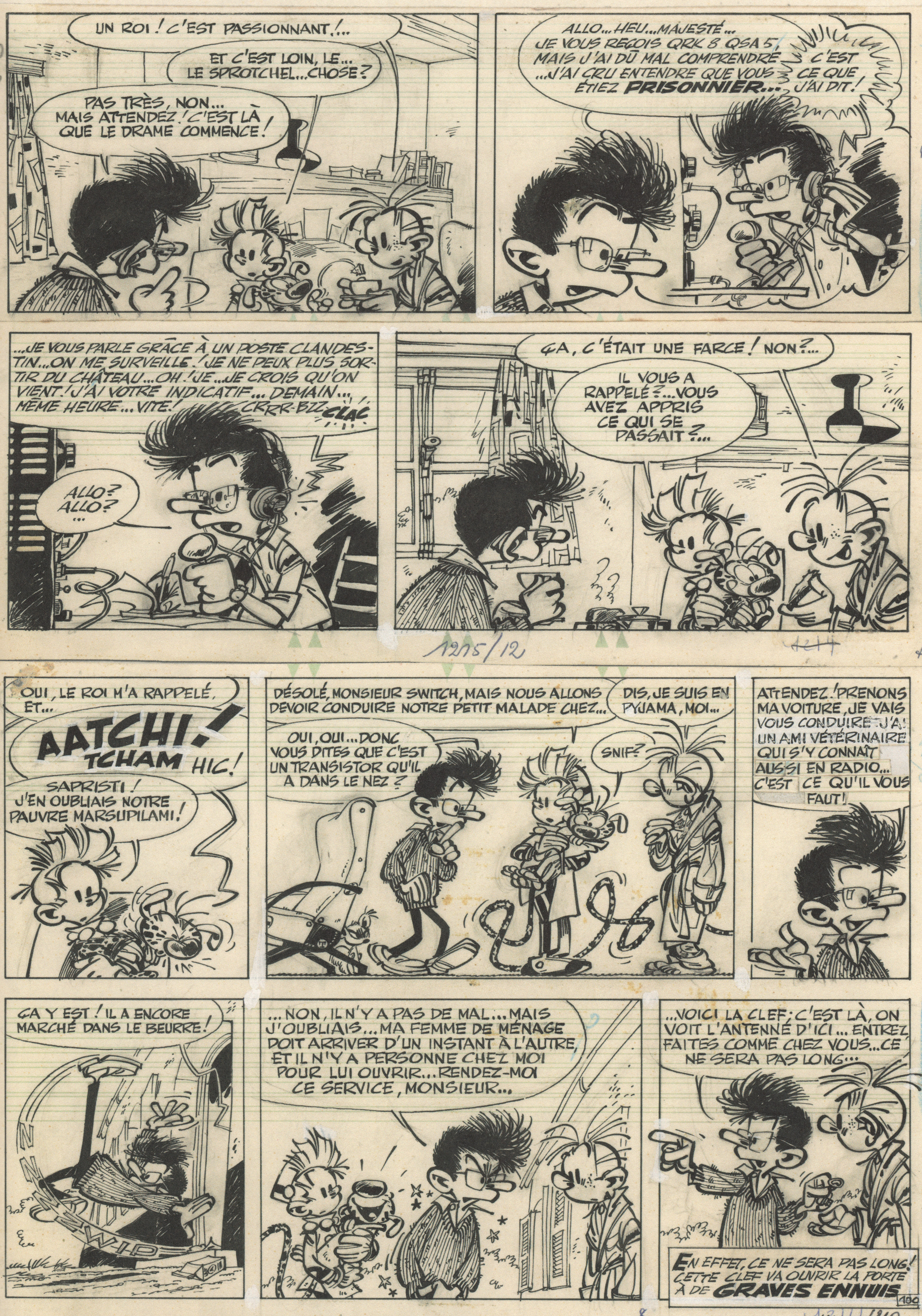
RÉSUMÉ:

Le Transistor que le Marsupilami a dans le sac provoque des parasites dans + la réception d'un radio-amateur des environs.


SI VOUS REPRENIEZ TOUT ÇA PAR LE DÉBUT, MONSIEUR... HEU? MONSIEUR?...
SWITCH... MARCELIN SWITCH...
JE SUIS RADIO-AMATEUR... OUI... JE FAIS DE LA PHONIE DEPUIS DES ANNÉES... VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE REMARQUÉ MON ANTENNE... ON LA VOIT D'ICI ...OR, VOICI QUELQUES SEMAINES, LE HASARD DES CONTACTS RADIO M'A PERMIS DE CAPTER UN MESSAGE EXTRAORDINAIRE ...UN SEUL SUCRE, MERCI...
JE M'EN SOUVIENS PARFAITEMENT... CETTE NUIT-LÀ, LA RÉCEPTION ÉTAIT PARTICULIÈREMENT CLAIRE...
AH! JE CROIS QUE J'EN TIENS UN...
...APRÈS LES ÉCHANGES TRADITIONNELS D'INDICATIFS, J'EUS LA SURPRISE D'ENTENDRE MON INTERLOCUTEUR SE NOMMER...
ICI, LADISLAS DE BRETZELBURG ...ALLO... ALLO... ICI, LE ROI LADISLAS...
10A

Flam. fait

12/4/1

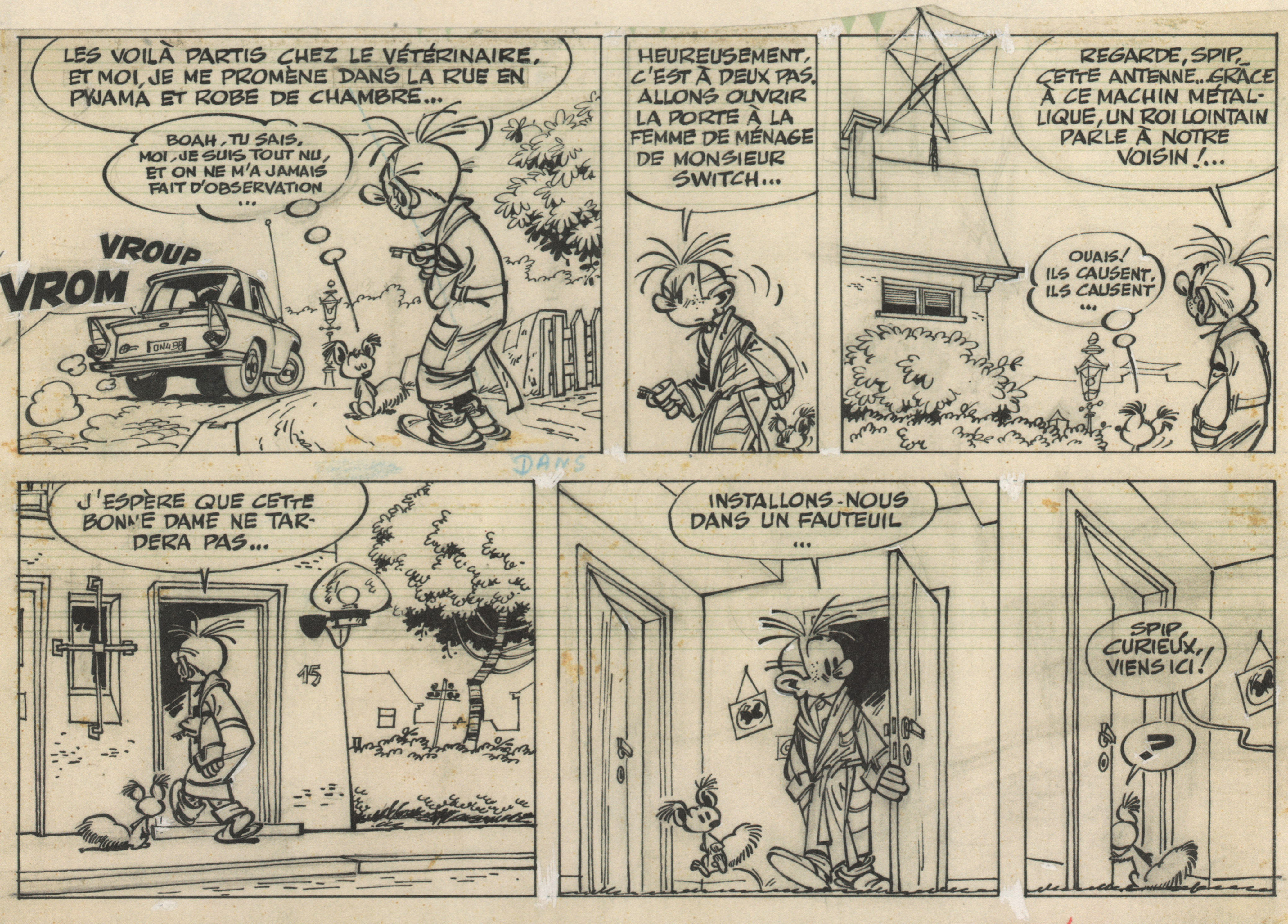

UN ROI ! C'EST PASSIONNANT !...
ET C'EST LOIN, LE... LE SPROTCHEL... CHOSE ?
PAS TRÈS, NON... MAIS ATTENDEZ ! C'EST LÀ QUE LE DRAME COMMENCE !
ALLO... HEU... MAJESTÉ... JE VOUS REÇOIS QRK 8 QSA 5, MAIS J'AI DÛ MAL COMPRENDRE... J'AI CRU ENTENDRE QUE VOUS ÉTIEZ PRISONNIER...
C'EST CE QUE J'AI DIT !
...JE VOUS PARLE GRÂCE À UN POSTE CLANDESTIN... ON ME SURVEILLE ! JE NE PEUX PLUS SORTIR DU CHÂTEAU... OH ! JE... JE CROIS QU'ON VIENT ! J'AI VOTRE INDICATIF... DEMAIN... MÊME HEURE... VITE ! CRRR-BZZ
CLAC
ALLO ? ALLO ? ...
ÇA, C'ÉTAIT UNE FARCE ! NON ?...
IL VOUS A RAPPELÉ ?... VOUS AVEZ APPRIS CE QUI SE PASSAIT ?...
OUI, LE ROI M'A RAPPELÉ, ET...
AATCHI ! TCHAM HIC !
SAPRISTI ! J'EN OUBLIAIS NOTRE PAUVRE MARSUPILAMI !
DÉSOLÉ, MONSIEUR SWITCH, MAIS NOUS ALLONS DEVOIR CONDUIRE NOTRE PETIT MALADE CHEZ...
DIS, JE SUIS EN PYJAMA, MOI...
OUI, OUI... DONC VOUS DITES QUE C'EST UN TRANSISTOR QU'IL A DANS LE NEZ ?
SNIF ?
ATTENDEZ ! PRENONS MA VOITURE, JE VAIS VOUS CONDUIRE : J'AI UN AMI VÉTÉRINAIRE QUI S'Y CONNAÎT AUSSI EN RADIO... C'EST CE QU'IL VOUS FAUT !
ÇA Y EST ! IL A ENCORE MARCHÉ DANS LE BEURRE !
SWIP
...NON, IL N'Y A PAS DE MAL... MAIS J'OUBLIAIS... MA FEMME DE MÉNAGE DOIT ARRIVER D'UN INSTANT À L'AUTRE, ET IL N'Y A PERSONNE CHEZ MOI POUR LUI OUVRIR... RENDEZ-MOI CE SERVICE, MONSIEUR...
!
...VOICI LA CLEF ; C'EST LÀ, ON VOIT L'ANTENNE D'ICI... ENTREZ, FAITES COMME CHEZ VOUS... CE NE SERA PAS LONG...
EN EFFET, CE NE SERA PAS LONG ! CETTE CLEF VA OUVRIR LA PORTE À DE GRAVES ENNUIS
100

10 B

1215/12

10 C

1216/10

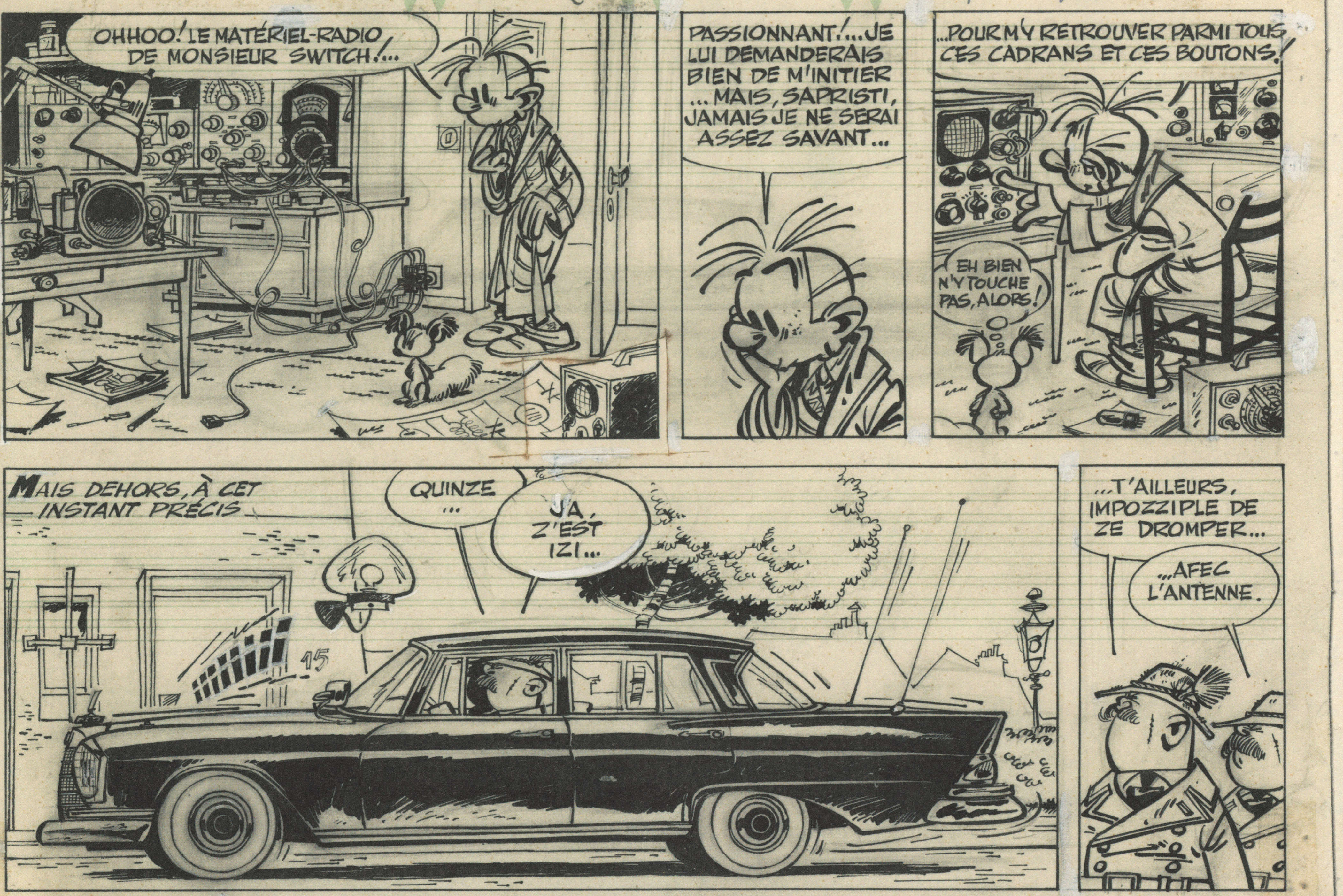

LES VOILÀ PARTIS CHEZ LE VÉTÉRINAIRE, ET MOI, JE ME PROMÈNE DANS LA RUE EN PYJAMA ET ROBE DE CHAMBRE...
BOAH, TU SAIS, MOI, JE SUIS TOUT NU, ET ON NE M'A JAMAIS FAIT D'OBSERVATION ...
VROUP
VROM
ON 4 38
HEUREUSEMENT, C'EST À DEUX PAS. ALLONS OUVRIR LA PORTE À LA FEMME DE MÉNAGE DE MONSIEUR SWITCH...
REGARDE, SPIP, CETTE ANTENNE.. GRÂCE À CE MACHIN MÉTALLIQUE, UN ROI LOINTAIN PARLE À NOTRE VOISIN !...
OUAIS! ILS CAUSENT, ILS CAUSENT ...
DANS
J'ESPÈRE QUE CETTE BONNE DAME NE TARDERA PAS...
15
INSTALLONS-NOUS DANS UN FAUTEUIL ...
SPIP, CURIEUX, VIENS ICI !
?

1216/10

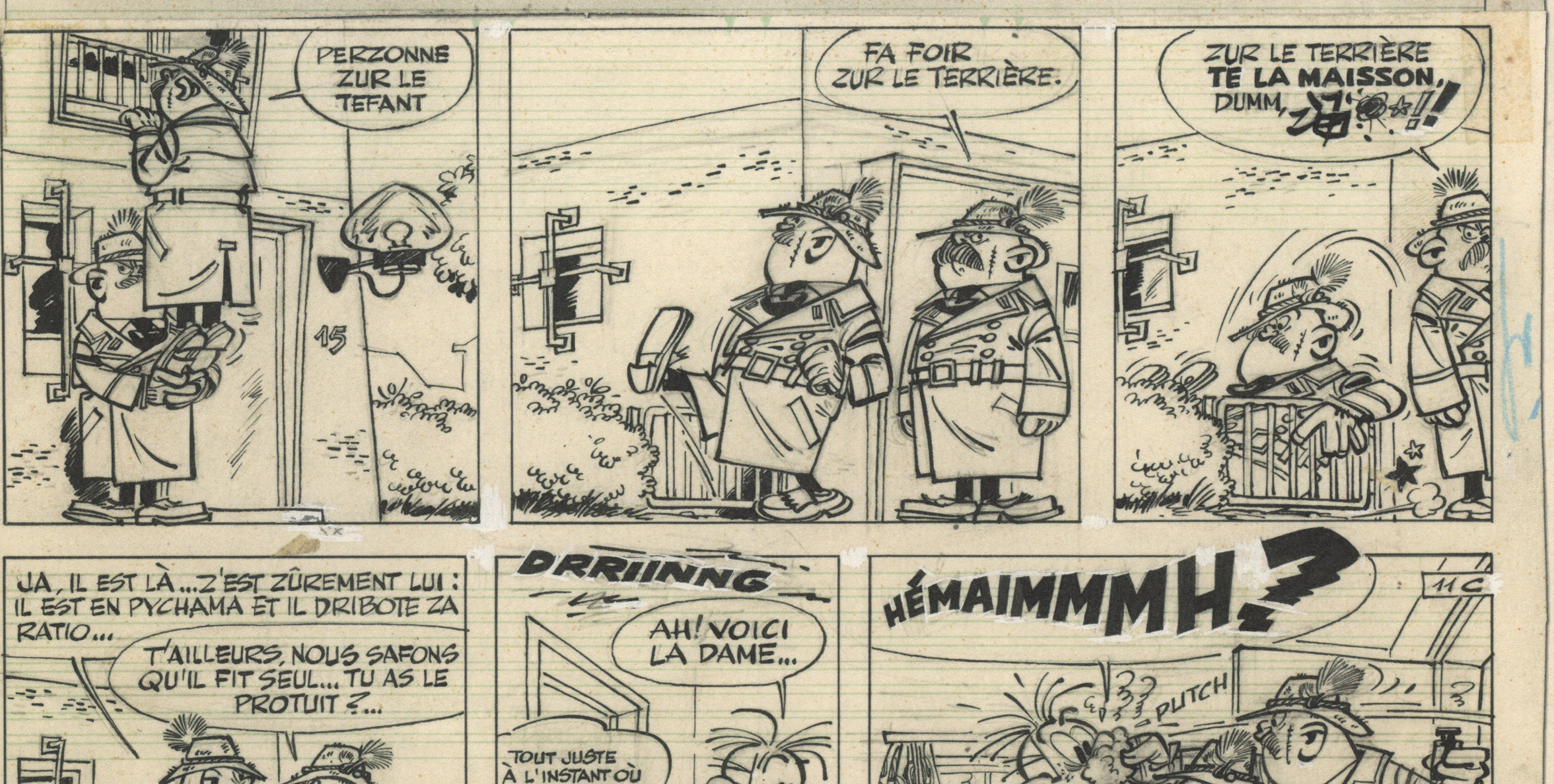
2 couleurs.

1217/12 2 couleurs

11 B


OHHOO! LE MATÉRIEL-RADIO DE MONSIEUR SWITCH!...
PASSIONNANT!... JE LUI DEMANDERAIS BIEN DE M'INITIER ... MAIS, SAPRISTI, JAMAIS JE NE SERAI ASSEZ SAVANT...
...POUR M'Y RETROUVER PARMI TOUS CES CADRANS ET CES BOUTONS!
EH BIEN N'Y TOUCHE PAS, ALORS!
MAIS DEHORS, À CET INSTANT PRÉCIS
QUINZE ...
JA, Z'EST IZI...
15
...T'AILLEURS, IMPOZZIPLE DE ZE DROMPER...
...AFEC L'ANTENNE.

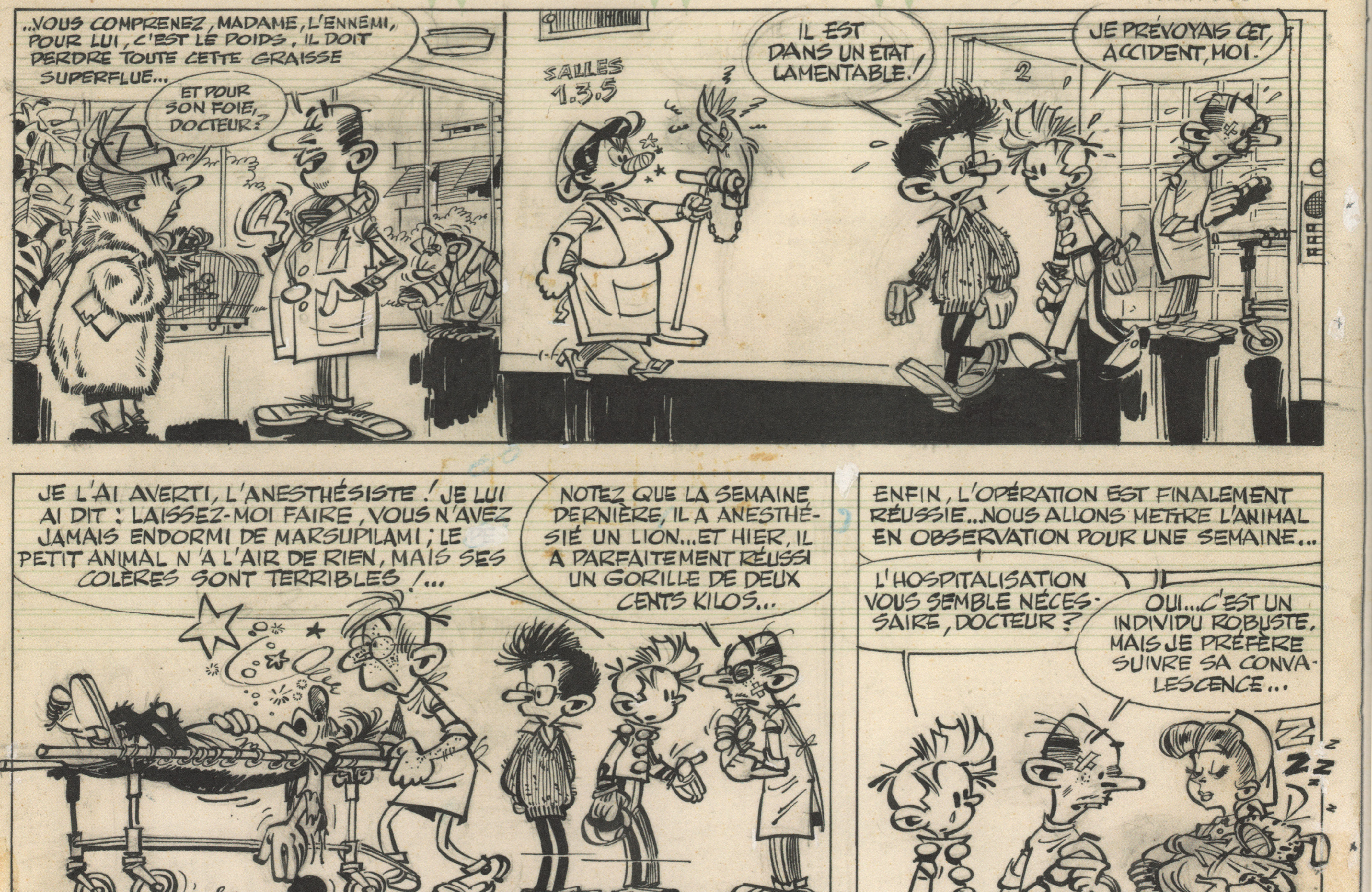
11 C


PERZONNE ZUR LE TEFANT
15
FA FOIR ZUR LE TERRIÈRE.
ZUR LE TERRIÈRE TE LA MAISSON, DUMM, !!
JA, IL EST LÀ... Z'EST ZÛREMENT LUI : IL EST EN PYCHAMA ET IL DRIBOTE ZA RATIO...
T'AILLEURS, NOUS SAFONS QU'IL FIT SEUL... TU AS LE PROTUIT ?...
DRRIINNG
AH! VOICI LA DAME...
TOUT JUSTE À L'INSTANT OÙ J'ALLAIS ME RENDORMIR!
HÉMAIMMMMH?
11 C
PUTCH
?

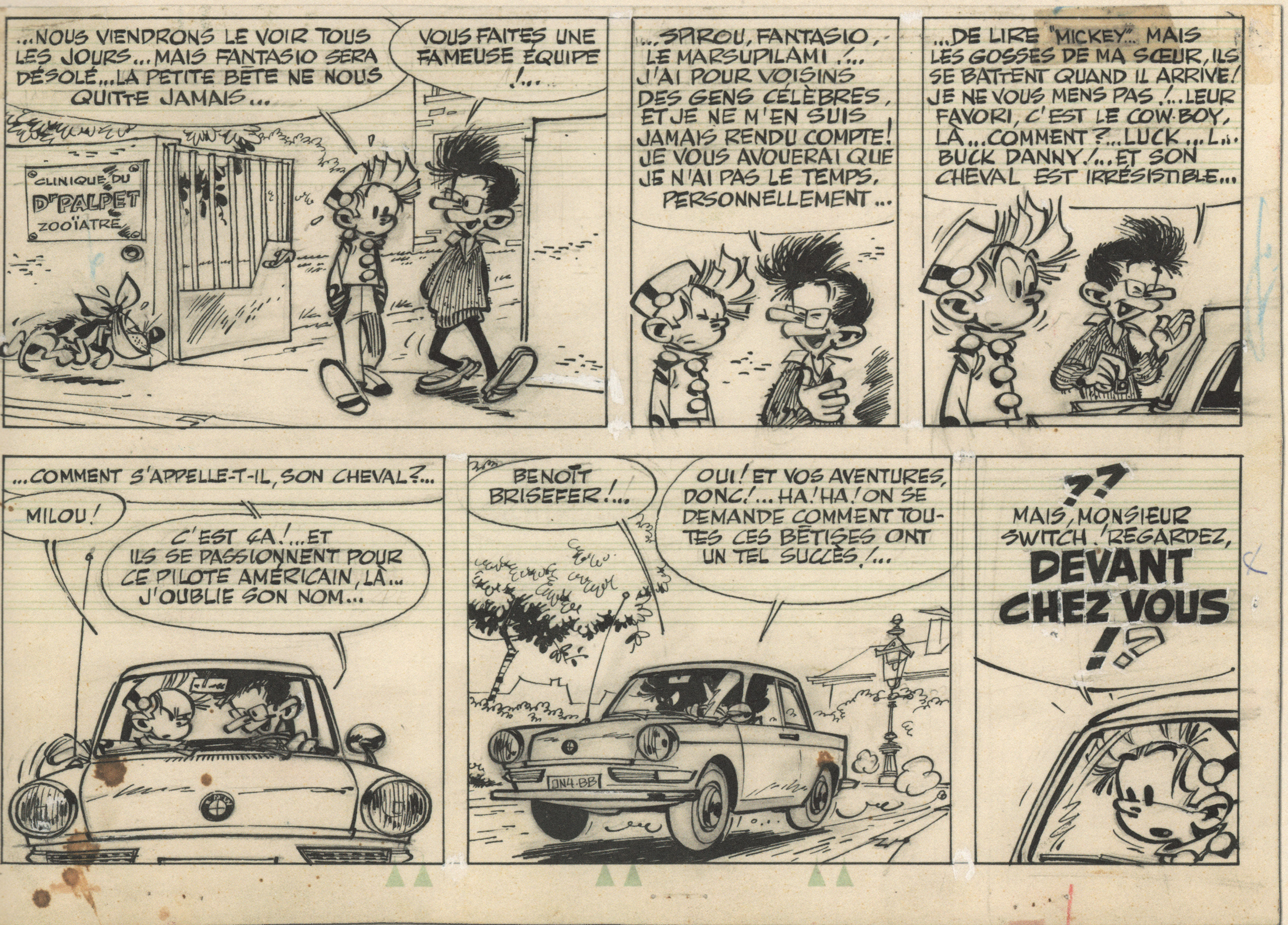
SPIROU 12 RÉSUMÉ:

1218/10

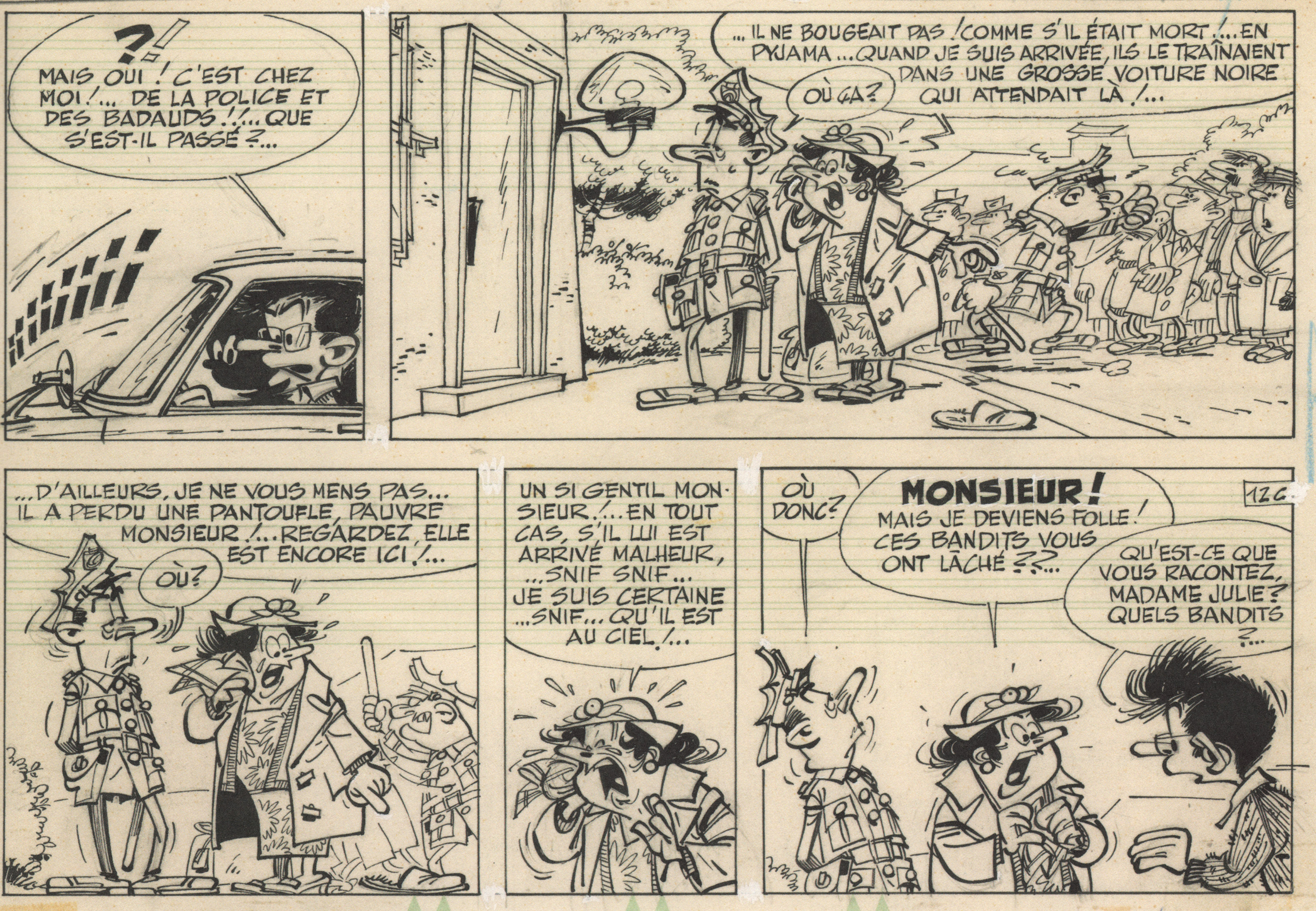
Spirou et [illegible] ont conduit le Marsupilami à la clinique; ils ignorent qu'il est arrivé quelque chose à Fantasio.


..VOUS COMPRENEZ, MADAME, L'ENNEMI, POUR LUI, C'EST LE POIDS, IL DOIT PERDRE TOUTE CETTE GRAISSE SUPERFLUE...
ET POUR SON FOIE, DOCTEUR?
SALLES 1.3.5
IL EST DANS UN ÉTAT LAMENTABLE!
2
JE PRÉVOYAIS CET ACCIDENT, MOI.
JE L'AI AVERTI, L'ANESTHÉSISTE! JE LUI AI DIT: LAISSEZ-MOI FAIRE, VOUS N'AVEZ JAMAIS ENDORMI DE MARSUPILAMI; LE PETIT ANIMAL N'A L'AIR DE RIEN, MAIS SES COLÈRES SONT TERRIBLES!...
NOTEZ QUE LA SEMAINE DERNIÈRE, IL A ANESTHÉSIÉ UN LION... ET HIER, IL A PARFAITEMENT RÉUSSI UN GORILLE DE DEUX CENTS KILOS...
ENFIN, L'OPÉRATION EST FINALEMENT RÉUSSIE... NOUS ALLONS METTRE L'ANIMAL EN OBSERVATION POUR UNE SEMAINE...
L'HOSPITALISATION VOUS SEMBLE NÉCESSAIRE, DOCTEUR?
OUI... C'EST UN INDIVIDU ROBUSTE, MAIS JE PRÉFÈRE SUIVRE SA CONVALESCENCE...
ZZZ

12 B

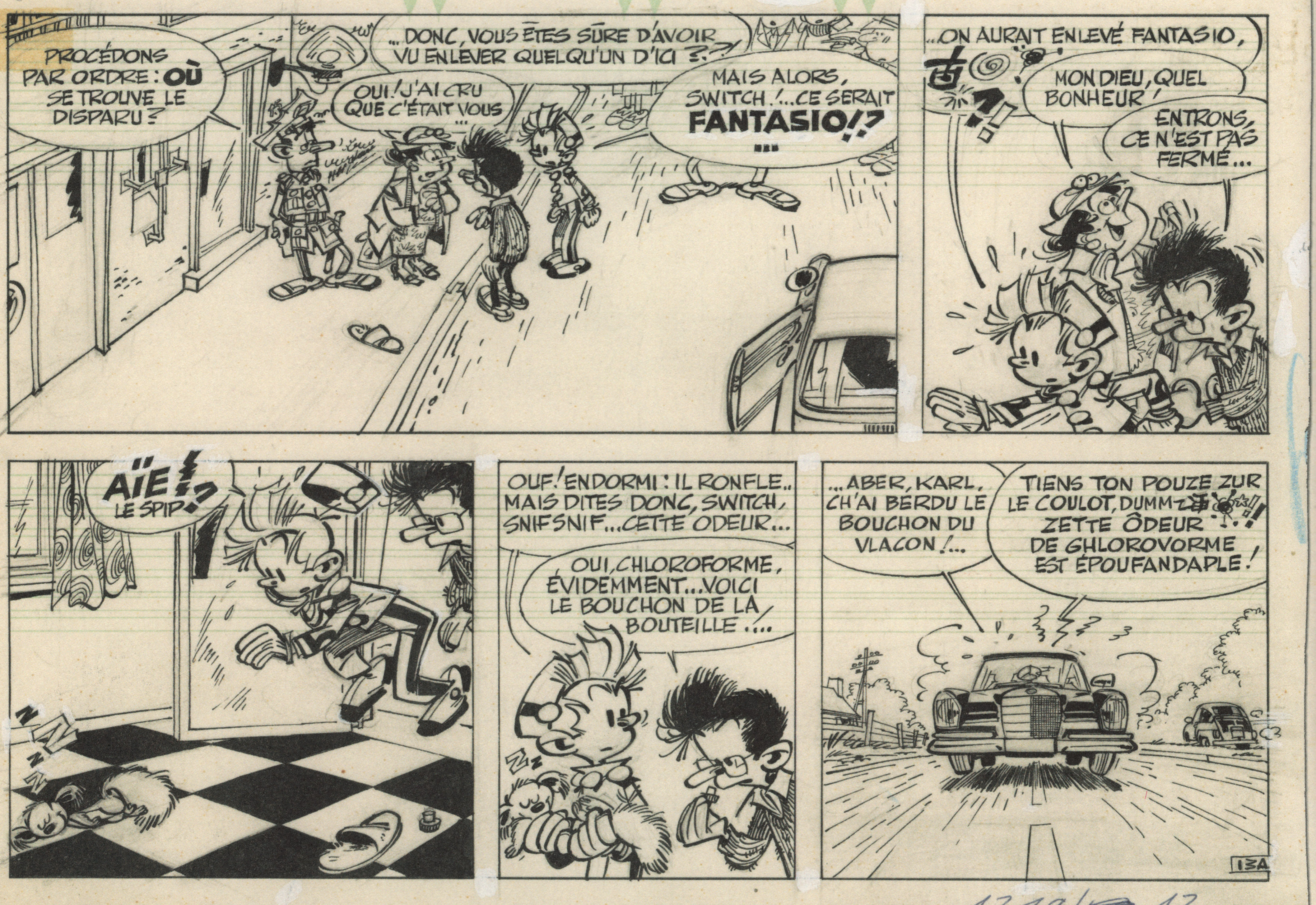

...NOUS VIENDRONS LE VOIR TOUS LES JOURS... MAIS FANTASIO SERA DÉSOLÉ... LA PETITE BÊTE NE NOUS QUITTE JAMAIS...
VOUS FAITES UNE FAMEUSE ÉQUIPE !...
CLINIQUE DU Dr PALPET ZOOÏATRE
...SPIROU, FANTASIO, LE MARSUPILAMI !... J'AI POUR VOISINS DES GENS CÉLÈBRES, ET JE NE M'EN SUIS JAMAIS RENDU COMPTE ! JE VOUS AVOUERAI QUE JE N'AI PAS LE TEMPS, PERSONNELLEMENT...
...DE LIRE "MICKEY"... MAIS LES GOSSES DE MA SŒUR, ILS SE BATTENT QUAND IL ARRIVE ! JE NE VOUS MENS PAS !... LEUR FAVORI, C'EST LE COW-BOY, LÀ... COMMENT ?... LUCK... L... BUCK DANNY !... ET SON CHEVAL EST IRRÉSISTIBLE...
...COMMENT S'APPELLE-T-IL, SON CHEVAL ?...
MILOU !
C'EST ÇA !... ET ILS SE PASSIONNENT POUR CE PILOTE AMÉRICAIN, LÀ... J'OUBLIE SON NOM...
BENOÎT BRISEFER !...
OUI ! ET VOS AVENTURES, DONC !... HA ! HA ! ON SE DEMANDE COMMENT TOUTES CES BÊTISES ONT UN TEL SUCCÈS !...
DN4·BB
??
MAIS, MONSIEUR SWITCH ! REGARDEZ, DEVANT CHEZ VOUS !?

12 C


?!
MAIS OUI ! C'EST CHEZ MOI !... DE LA POLICE ET DES BADAUDS !!... QUE S'EST-IL PASSÉ ?...
...IL NE BOUGEAIT PAS ! COMME S'IL ÉTAIT MORT !... EN PYJAMA... QUAND JE SUIS ARRIVÉE, ILS LE TRAÎNAIENT DANS UNE GROSSE VOITURE NOIRE QUI ATTENDAIT LÀ !...
OÙ ÇA ?
...D'AILLEURS, JE NE VOUS MENS PAS... IL A PERDU UNE PANTOUFLE, PAUVRE MONSIEUR !... REGARDEZ, ELLE EST ENCORE ICI !...
OÙ ?
UN SI GENTIL MONSIEUR !... EN TOUT CAS, S'IL LUI EST ARRIVÉ MALHEUR, ...SNIF SNIF... JE SUIS CERTAINE ...SNIF... QU'IL EST AU CIEL !...
OÙ DONC ?
MONSIEUR ! MAIS JE DEVIENS FOLLE ! CES BANDITS VOUS ONT LÂCHÉ ?!?...
QU'EST-CE QUE VOUS RACONTEZ, MADAME JULIE ? QUELS BANDITS ?...
12C

4

SPIROU 13 RÉSUMÉ : Fantasio, qui se trouvait dans la maison de SWITCH, a été enlevé par des inconnus.

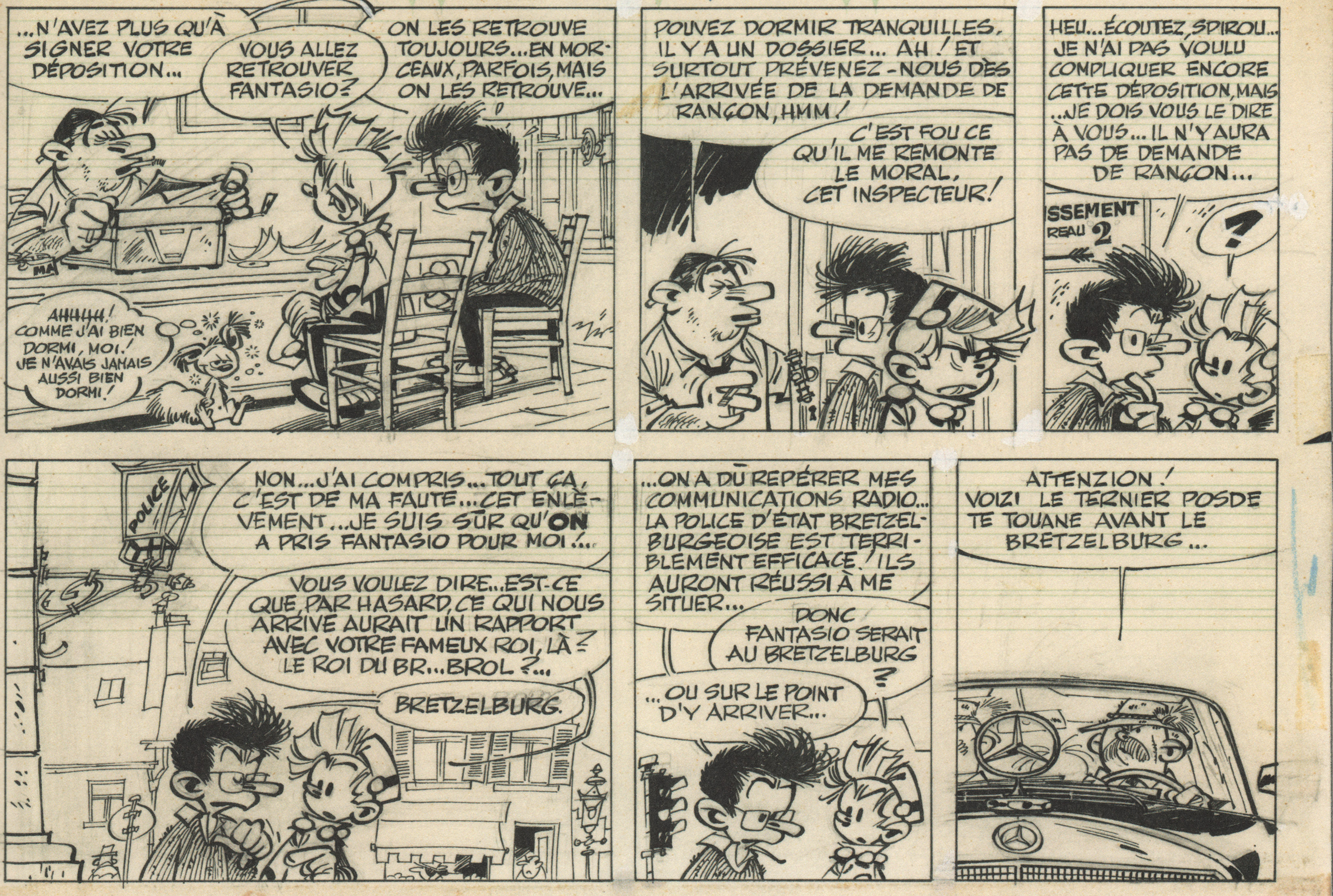

PROCÉDONS PAR ORDRE : **OÙ** SE TROUVE LE DISPARU ?
... DONC, VOUS ÊTES SÛRE D'AVOIR VU ENLEVER QUELQU'UN D'ICI ?..?
OUI ! J'AI CRU QUE C'ÉTAIT VOUS ...
MAIS ALORS, SWITCH !... CE SERAIT **FANTASIO !?** ...
... ON AURAIT ENLEVÉ FANTASIO,
MON DIEU, QUEL BONHEUR !
ENTRONS, CE N'EST PAS FERMÉ ...
AÏE !? LE SPIP !
OUF ! ENDORMI : IL RONFLE.. MAIS DITES DONC, SWITCH, SNIFSNIF... CETTE ODEUR...
OUI, CHLOROFORME, ÉVIDEMMENT... VOICI LE BOUCHON DE LA BOUTEILLE !...
... ABER, KARL, CH'AI BERDU LE BOUCHON DU VLACON !...
TIENS TON POUZE ZUR LE COULOT, DUMM... !! ZETTE ÔDEUR DE GHLOROVORME EST ÉPOUFANDAPLE !
13A

1219/~~10~~ 12

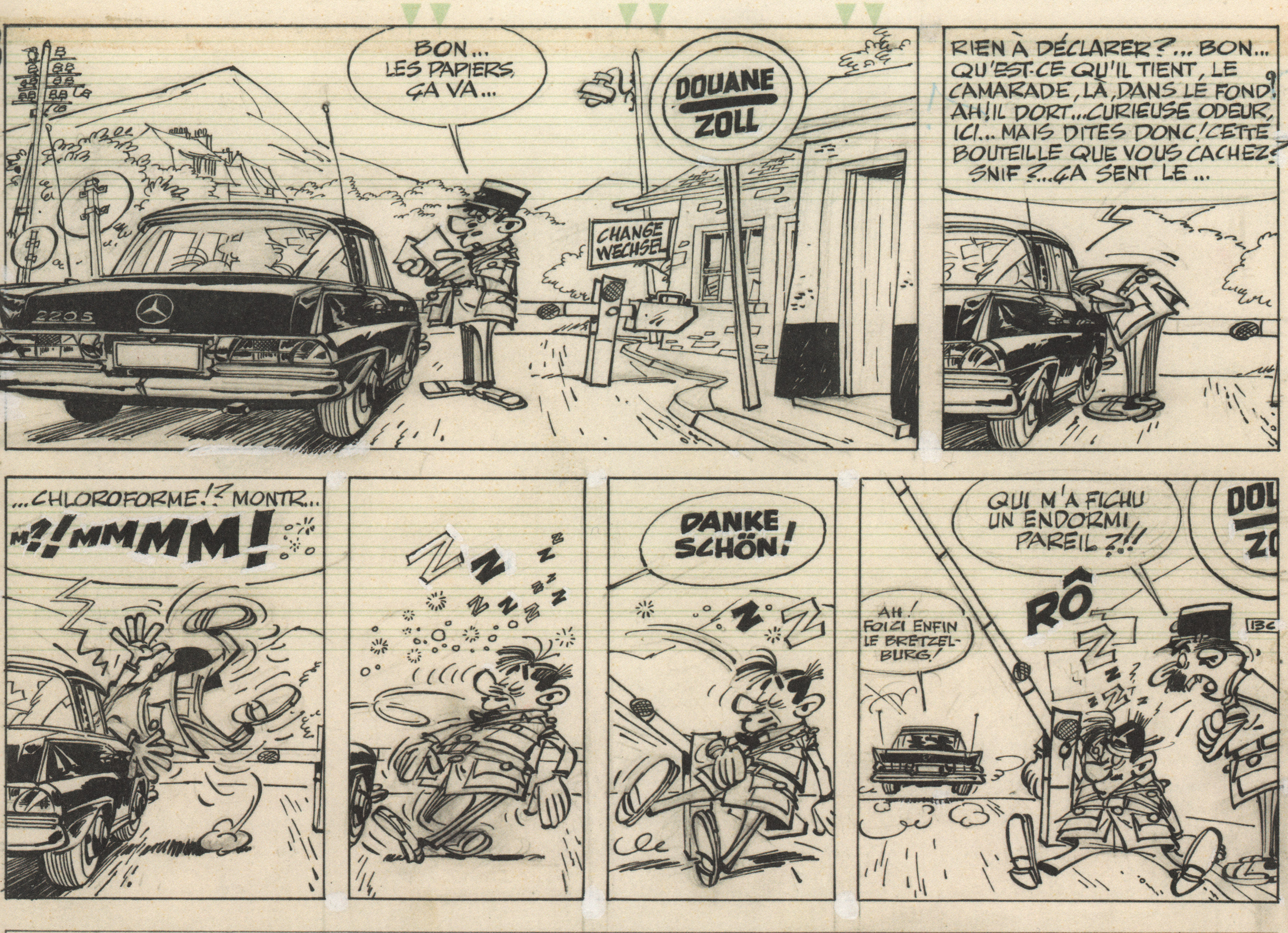
4 couleurs

1220/20

13 B


...N'AVEZ PLUS QU'À SIGNER VOTRE DÉPOSITION...
VOUS ALLEZ RETROUVER FANTASIO?
AHHHH! COMME J'AI BIEN DORMI, MOI! JE N'AVAIS JAMAIS AUSSI BIEN DORMI!
ON LES RETROUVE TOUJOURS... EN MORCEAUX, PARFOIS, MAIS ON LES RETROUVE...
POUVEZ DORMIR TRANQUILLES, IL Y A UN DOSSIER... AH! ET SURTOUT PRÉVENEZ-NOUS DÈS L'ARRIVÉE DE LA DEMANDE DE RANÇON, HMM!
C'EST FOU CE QU'IL ME REMONTE LE MORAL, CET INSPECTEUR!
HEU... ÉCOUTEZ, SPIROU... JE N'AI PAS VOULU COMPLIQUER ENCORE CETTE DÉPOSITION, MAIS ...JE DOIS VOUS LE DIRE À VOUS... IL N'Y AURA PAS DE DEMANDE DE RANÇON...
SSEMENT REAU 2
?
POLICE
NON... J'AI COMPRIS... TOUT ÇA, C'EST DE MA FAUTE... CET ENLÈVEMENT... JE SUIS SÛR QU'ON A PRIS FANTASIO POUR MOI!...
VOUS VOULEZ DIRE... EST-CE QUE, PAR HASARD, CE QUI NOUS ARRIVE AURAIT UN RAPPORT AVEC VOTRE FAMEUX ROI, LÀ? LE ROI DU BR... BROL?...
BRETZELBURG.
...ON A DÛ REPÉRER MES COMMUNICATIONS RADIO... LA POLICE D'ÉTAT BRETZELBURGEOISE EST TERRIBLEMENT EFFICACE! ILS AURONT RÉUSSI À ME SITUER...
DONC FANTASIO SERAIT AU BRETZELBURG?
...OU SUR LE POINT D'Y ARRIVER...
ATTENZION! VOIZI LE TERNIER POSDE TE TOUANE AVANT LE BRETZELBURG...

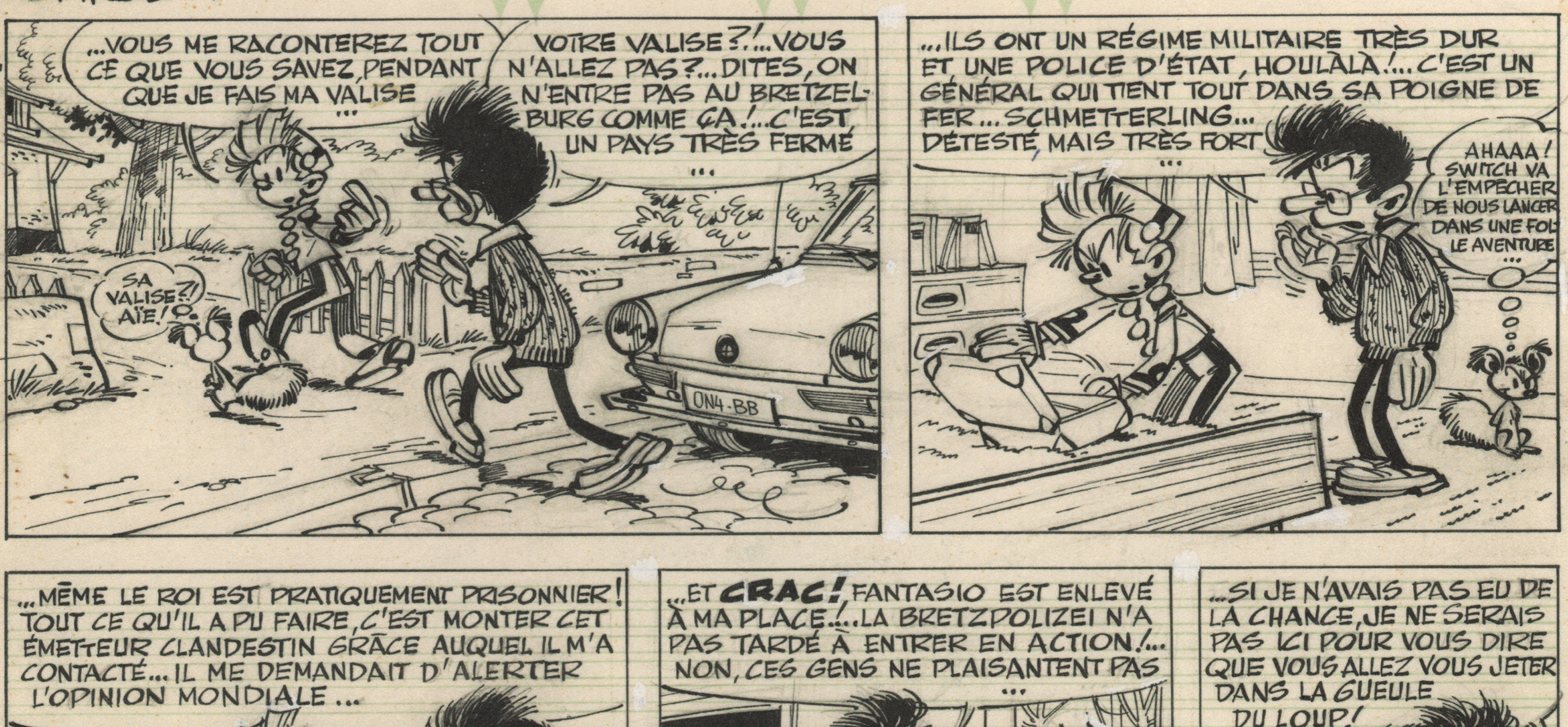
13 C


BON... LES PAPIERS, ÇA VA...
DOUANE ZOLL
CHANGE WECHSEL
220 S
RIEN À DÉCLARER?... BON... QU'EST-CE QU'IL TIENT, LE CAMARADE, LÀ, DANS LE FOND? AH! IL DORT... CURIEUSE ODEUR, ICI... MAIS DITES DONC! CETTE BOUTEILLE QUE VOUS CACHEZ? SNIF?... ÇA SENT LE...
...CHLOROFORME!? MONTR...
M?!MMMM!
ZZZZZ
DANKE SCHÖN!
Z Z
AH! FOICI ENFIN LE BRETZELBURG!
QUI M'A FICHU UN ENDORMI PAREIL?!!
DOU ZO
RÔ
13C

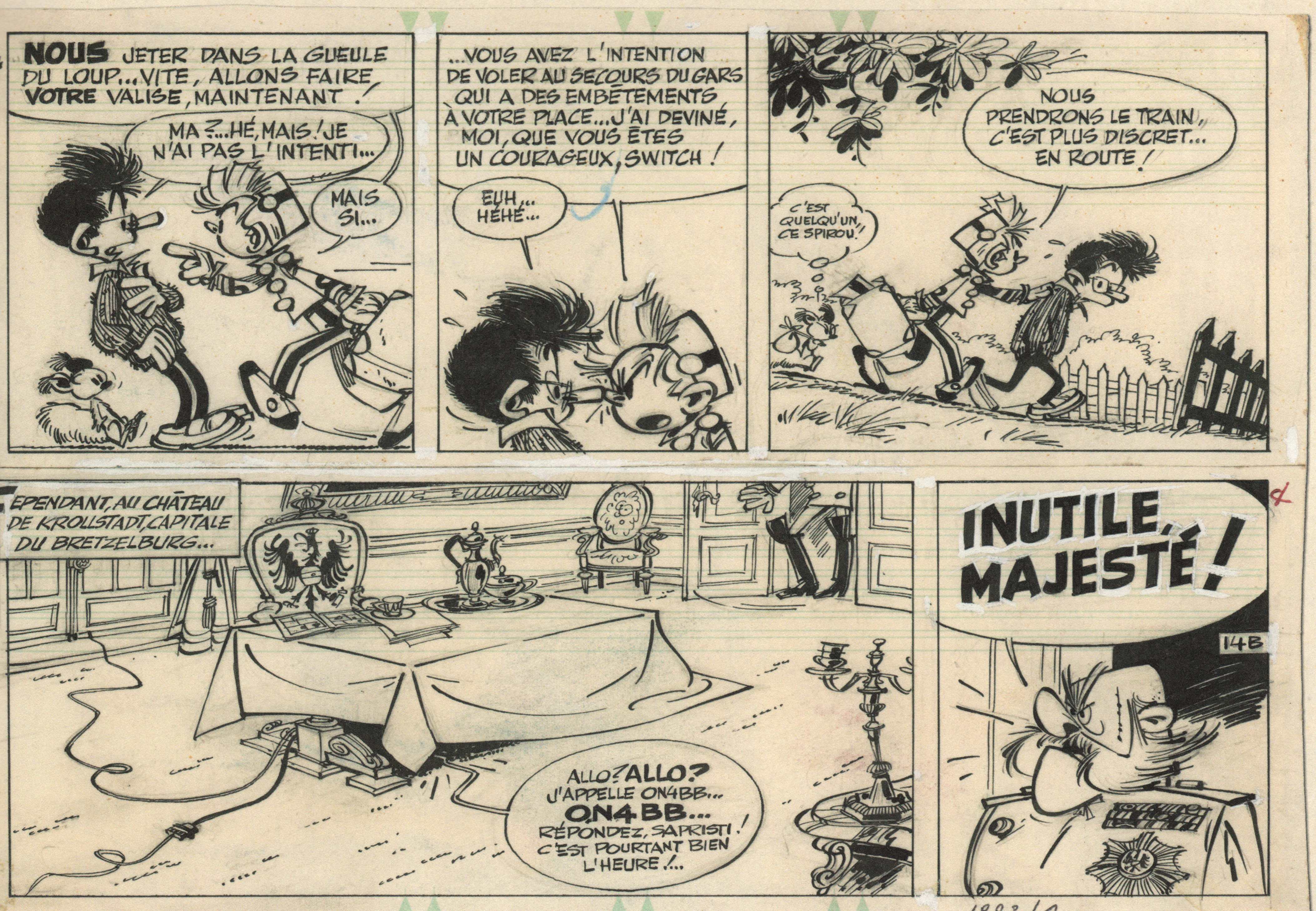
SPIROU 14 RESUME:

14
A

61 1/2
0/0

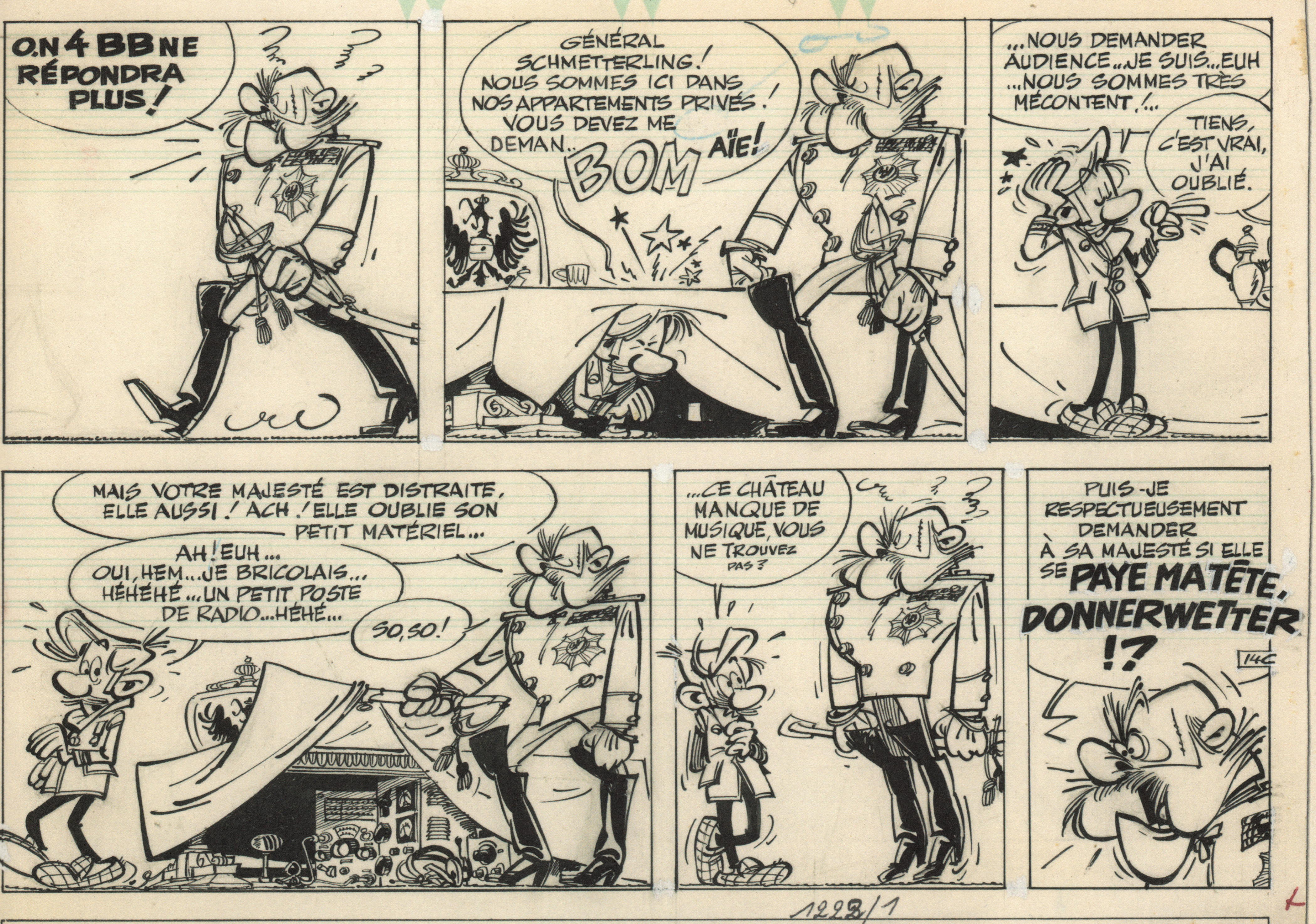

...VOUS ME RACONTEREZ TOUT CE QUE VOUS SAVEZ, PENDANT QUE JE FAIS MA VALISE ...
VOTRE VALISE?!...VOUS N'ALLEZ PAS?...DITES, ON N'ENTRE PAS AU BRETZELBURG COMME ÇA!...C'EST UN PAYS TRÈS FERMÉ ...
SA VALISE?! AÏE!
ON4-BB
...ILS ONT UN RÉGIME MILITAIRE TRÈS DUR ET UNE POLICE D'ÉTAT, HOULALÀ!...C'EST UN GÉNÉRAL QUI TIENT TOUT DANS SA POIGNE DE FER...SCHMETTERLING... DÉTESTÉ, MAIS TRÈS FORT ...
AHAAA! SWITCH VA L'EMPÊCHER DE NOUS LANCER DANS UNE FOLLE AVENTURE ...
...MÊME LE ROI EST PRATIQUEMENT PRISONNIER! TOUT CE QU'IL A PU FAIRE, C'EST MONTER CET ÉMETTEUR CLANDESTIN GRÂCE AUQUEL IL M'A CONTACTÉ... IL ME DEMANDAIT D'ALERTER L'OPINION MONDIALE ...
MOI, JE NE BOUGE PAS D'ICI!
...ET CRAC! FANTASIO EST ENLEVÉ À MA PLACE!...LA BRETZPOLIZEI N'A PAS TARDÉ À ENTRER EN ACTION!... NON, CES GENS NE PLAISANTENT PAS ...
LA BRETZPOLIZEI! BRRR!
...SI JE N'AVAIS PAS EU DE LA CHANCE, JE NE SERAIS PAS ICI POUR VOUS DIRE QUE VOUS ALLEZ VOUS JETER DANS LA GUEULE DU LOUP!
BIEN PARLÉ! C'EST QUELQU'UN CE SWITCH!
14 A

14 B


NOUS JETER DANS LA GUEULE DU LOUP... VITE, ALLONS FAIRE VOTRE VALISE, MAINTENANT !
MA ?... HÉ, MAIS ! JE N'AI PAS L'INTENTI...
MAIS SI...
...VOUS AVEZ L'INTENTION DE VOLER AU SECOURS DU GARS QUI A DES EMBÊTEMENTS À VOTRE PLACE... J'AI DEVINÉ, MOI, QUE VOUS ÊTES UN COURAGEUX, SWITCH !
EUH... HÉHÉ...
NOUS PRENDRONS LE TRAIN, C'EST PLUS DISCRET... EN ROUTE !
C'EST QUELQU'UN, CE SPIROU.
CEPENDANT, AU CHÂTEAU DE KROLLSTADT, CAPITALE DU BRETZELBURG...
ALLO ? ALLO ? J'APPELLE ON4BB... ON4BB... RÉPONDEZ, SAPRISTI ! C'EST POURTANT BIEN L'HEURE !...
INUTILE, MAJESTÉ !
14B

1223/1

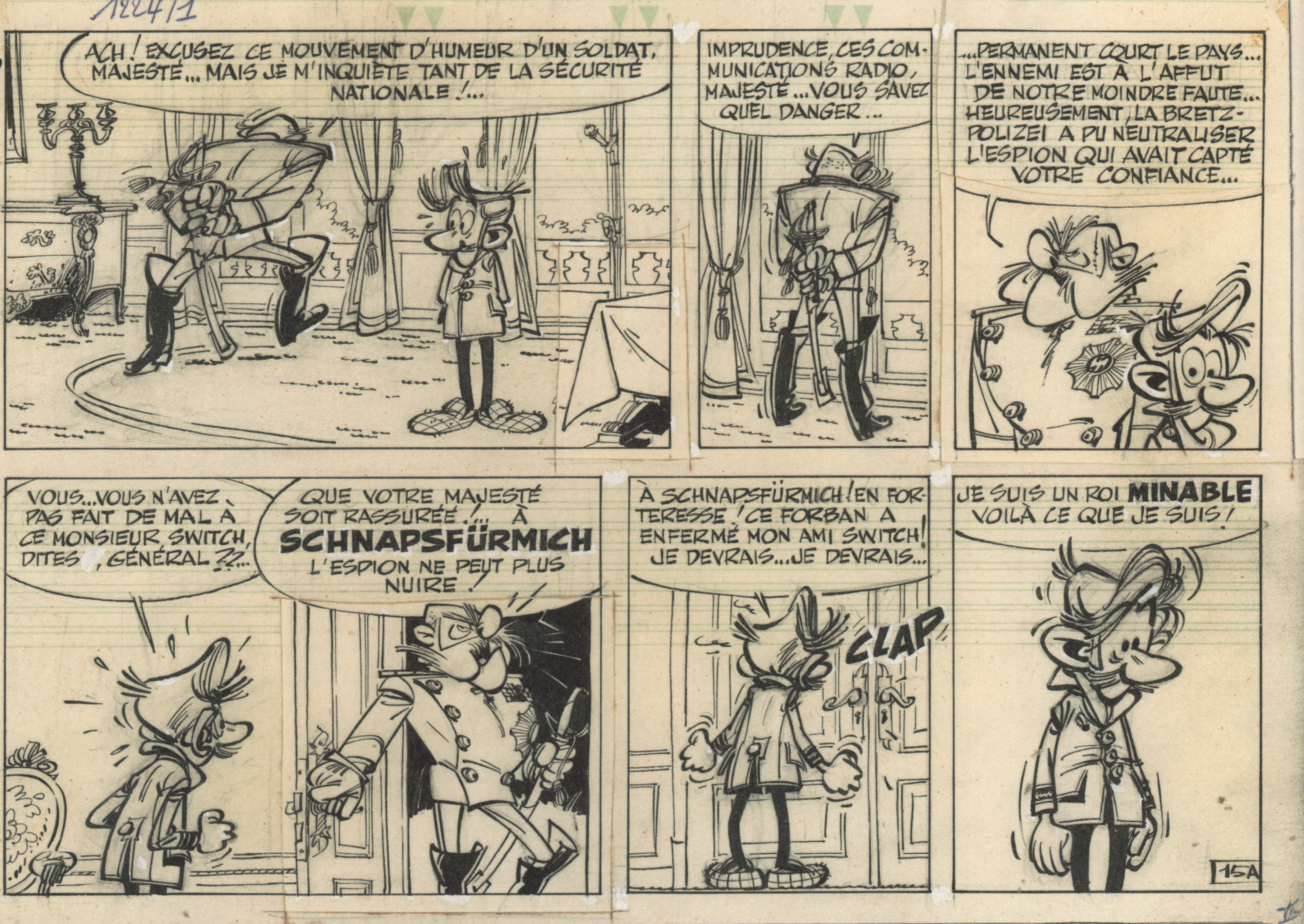
14 C


O.N 4 BB NE RÉPONDRA PLUS !
GÉNÉRAL SCHMETTERLING ! NOUS SOMMES ICI DANS NOS APPARTEMENTS PRIVÉS ! VOUS DEVEZ ME DEMAN..
BOM
AÏE !
...NOUS DEMANDER AUDIENCE... JE SUIS... EUH ...NOUS SOMMES TRÈS MÉCONTENT !...
TIENS, C'EST VRAI, J'AI OUBLIÉ.
MAIS VOTRE MAJESTÉ EST DISTRAITE, ELLE AUSSI ! ACH ! ELLE OUBLIE SON PETIT MATÉRIEL...
AH ! EUH... OUI, HEM... JE BRICOLAIS... HÉHÉHÉ... UN PETIT POSTE DE RADIO... HÉHÉ...
SO, SO !
...CE CHÂTEAU MANQUE DE MUSIQUE, VOUS NE TROUVEZ PAS ?
PUIS-JE RESPECTUEUSEMENT DEMANDER À SA MAJESTÉ SI ELLE SE PAYE MA TÊTE, DONNERWETTER !?
14C

1223/1

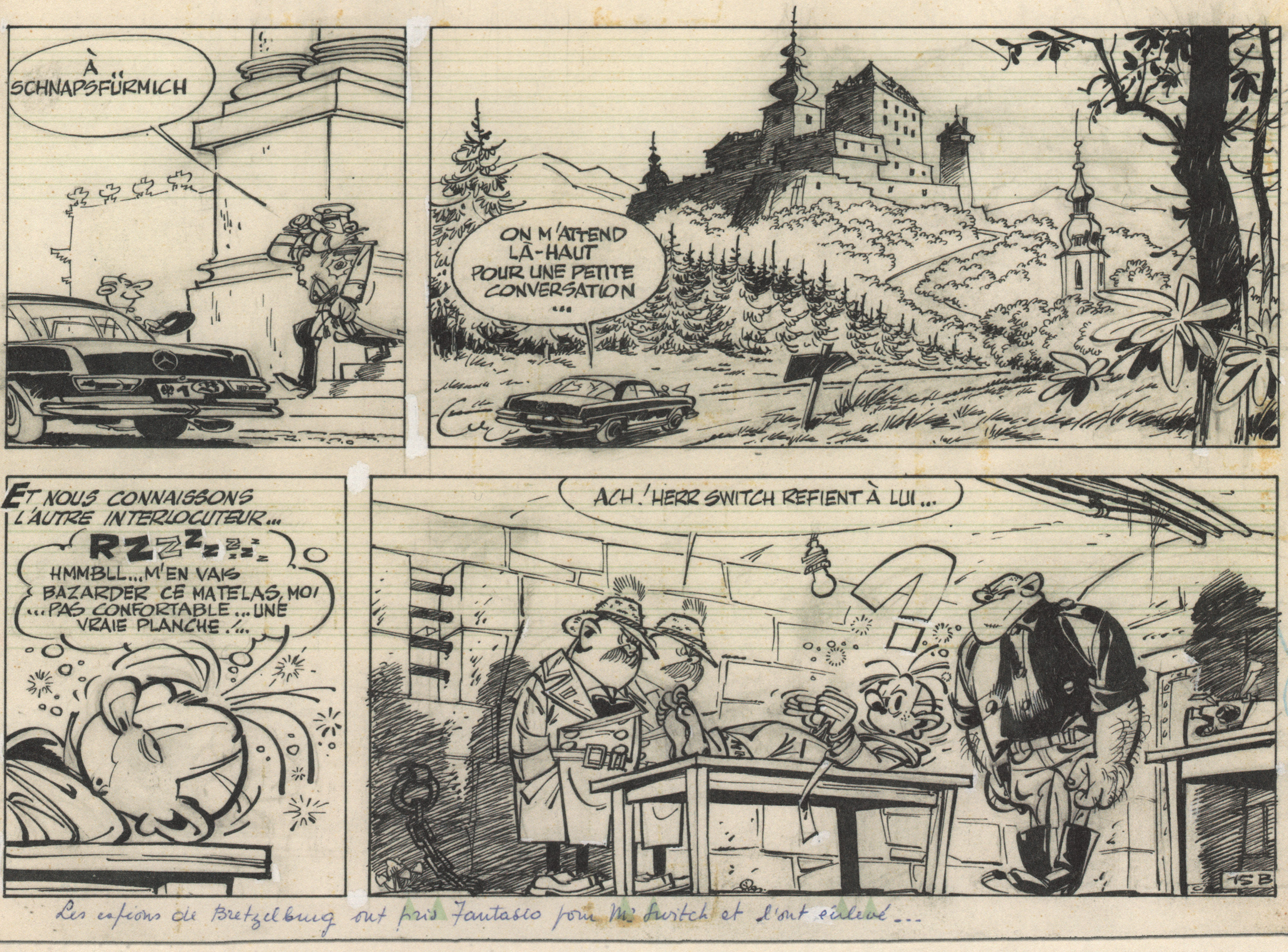
1224/1

15
A


ACH! EXCUSEZ CE MOUVEMENT D'HUMEUR D'UN SOLDAT, MAJESTÉ... MAIS JE M'INQUIÈTE TANT DE LA SÉCURITÉ NATIONALE!...
IMPRUDENCE, CES COMMUNICATIONS RADIO, MAJESTÉ... VOUS SAVEZ QUEL DANGER...
...PERMANENT COURT LE PAYS... L'ENNEMI EST À L'AFFUT DE NOTRE MOINDRE FAUTE... HEUREUSEMENT, LA BRETZPOLIZEI A PU NEUTRALISER L'ESPION QUI AVAIT CAPTÉ VOTRE CONFIANCE...
VOUS... VOUS N'AVEZ PAS FAIT DE MAL À CE MONSIEUR SWITCH, DITES, GÉNÉRAL ???...
QUE VOTRE MAJESTÉ SOIT RASSURÉE!... À SCHNAPSFÜRMICH L'ESPION NE PEUT PLUS NUIRE!
À SCHNAPSFÜRMICH! EN FORTERESSE! CE FORBAN A ENFERMÉ MON AMI SWITCH! JE DEVRAIS... JE DEVRAIS...
CLAP
JE SUIS UN ROI MINABLE VOILÀ CE QUE JE SUIS!
15A

15
B

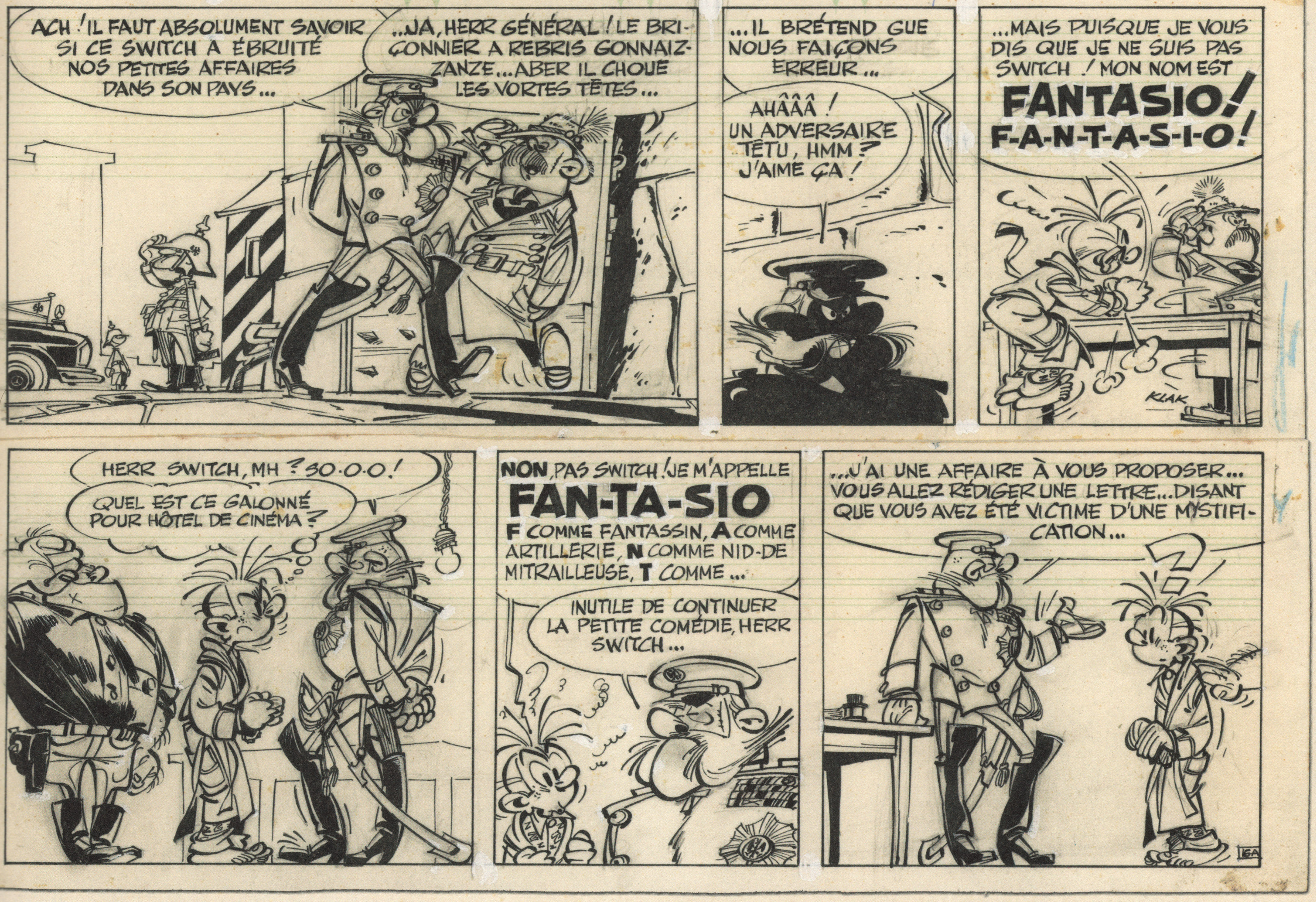
1225/1


À SCHNAPSFÜRMICH
ON M'ATTEND LÀ-HAUT POUR UNE PETITE CONVERSATION...
ET NOUS CONNAISSONS L'AUTRE INTERLOCUTEUR...
RZZZZZZZ
HMMBLL... M'EN VAIS BAZARDER CE MATELAS, MOI ... PAS CONFORTABLE... UNE VRAIE PLANCHE!...
ACH! HERR SWITCH REFIENT À LUI...
?
15 B

Les espions de Bretzelburg ont pris Fantasio pour M. Switch et l'ont enlevé...

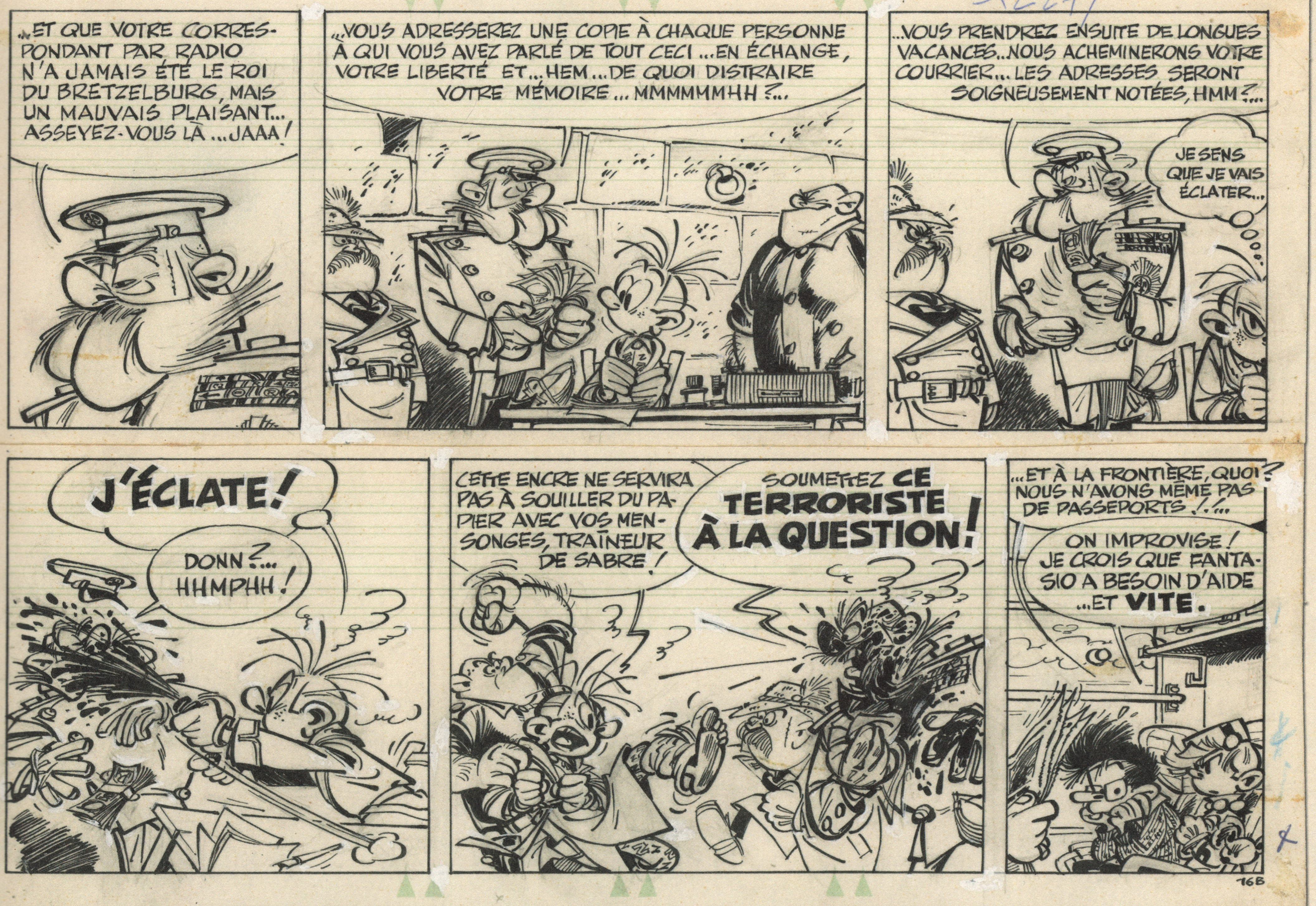
1226/1

16 A

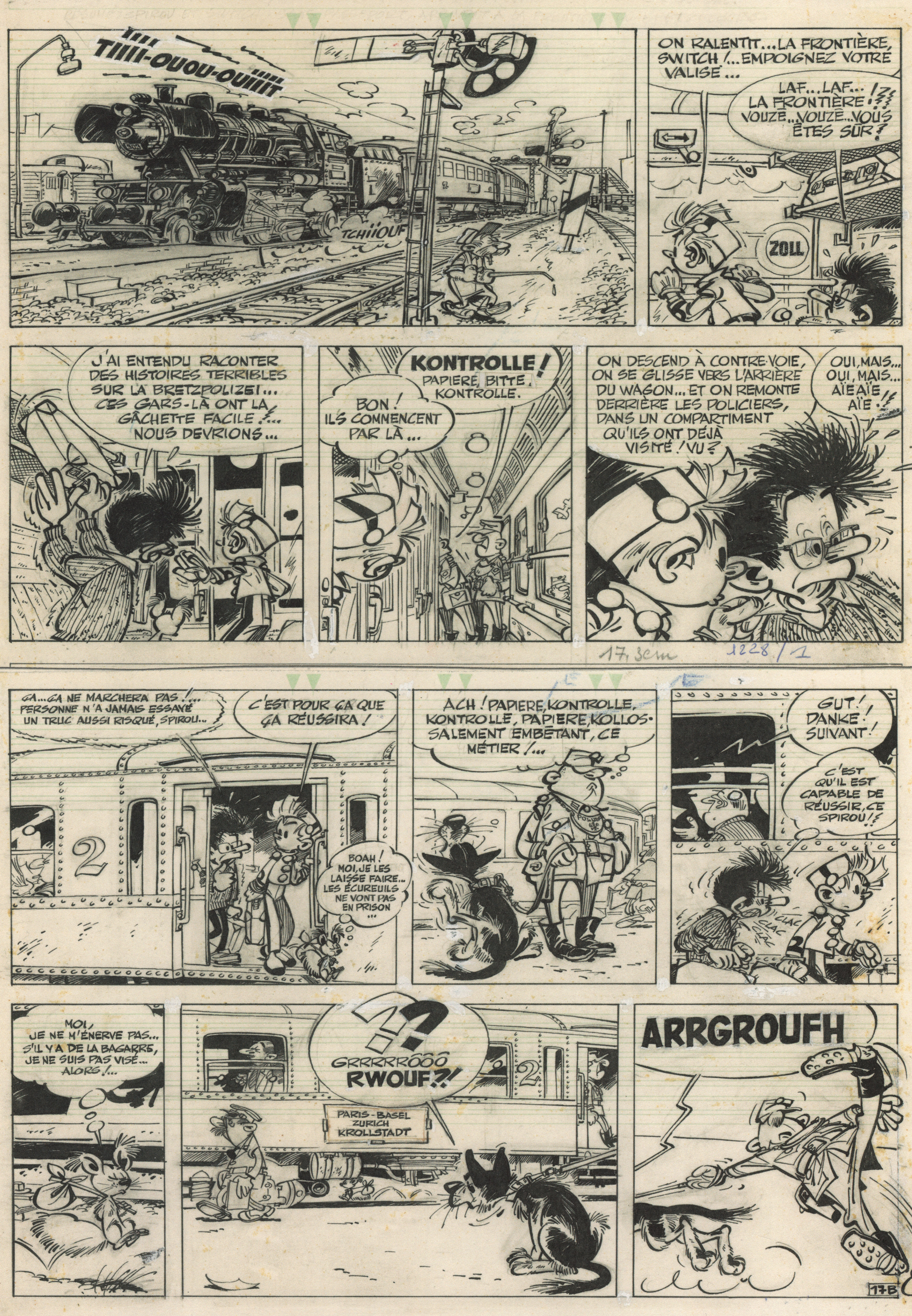

ACH ! IL FAUT ABSOLUMENT SAVOIR SI CE SWITCH A ÉBRUITÉ NOS PETITES AFFAIRES DANS SON PAYS...
...JA, HERR GÉNÉRAL ! LE BRIGONNIER A REBRIS GONNAIZZANZE... ABER IL CHOUE LES VORTES TÊTES...
...IL BRÉTEND GUE NOUS FAIÇONS ERREUR...
AHÂÂÂ ! UN ADVERSAIRE TÊTU, HMM ? J'AIME ÇA !
...MAIS PUISQUE JE VOUS DIS QUE JE NE SUIS PAS SWITCH ! MON NOM EST FANTASIO ! F-A-N-T-A-S-I-O !
KLAK
HERR SWITCH, MH ? SO-O-O !
QUEL EST CE GALONNÉ POUR HÔTEL DE CINÉMA ?
NON, PAS SWITCH ! JE M'APPELLE FAN-TA-SIO F COMME FANTASSIN, A COMME ARTILLERIE, N COMME NID-DE MITRAILLEUSE, T COMME...
INUTILE DE CONTINUER LA PETITE COMÉDIE, HERR SWITCH...
...J'AI UNE AFFAIRE À VOUS PROPOSER... VOUS ALLEZ RÉDIGER UNE LETTRE... DISANT QUE VOUS AVEZ ÉTÉ VICTIME D'UNE MYSTIFICATION...

1227/

16 B


...ET QUE VOTRE CORRESPONDANT PAR RADIO N'A JAMAIS ÉTÉ LE ROI DU BRETZELBURG, MAIS UN MAUVAIS PLAISANT... ASSEYEZ-VOUS LÀ... JAAA !
...VOUS ADRESSEREZ UNE COPIE À CHAQUE PERSONNE À QUI VOUS AVEZ PARLÉ DE TOUT CECI... EN ÉCHANGE, VOTRE LIBERTÉ ET... HEM... DE QUOI DISTRAIRE VOTRE MÉMOIRE... MMMMMMHH ?...
...VOUS PRENDREZ ENSUITE DE LONGUES VACANCES... NOUS ACHEMINERONS VOTRE COURRIER... LES ADRESSES SERONT SOIGNEUSEMENT NOTÉES, HMM ?...
JE SENS QUE JE VAIS ÉCLATER...
J'ÉCLATE !
DONN ?... HHMPHH !
CETTE ENCRE NE SERVIRA PAS À SOUILLER DU PAPIER AVEC VOS MENSONGES, TRAÎNEUR DE SABRE !
SOUMETTEZ CE TERRORISTE À LA QUESTION !
...ET À LA FRONTIÈRE, QUOI ? NOUS N'AVONS MÊME PAS DE PASSEPORTS !...
ON IMPROVISE ! JE CROIS QUE FANTASIO A BESOIN D'AIDE ...ET VITE.

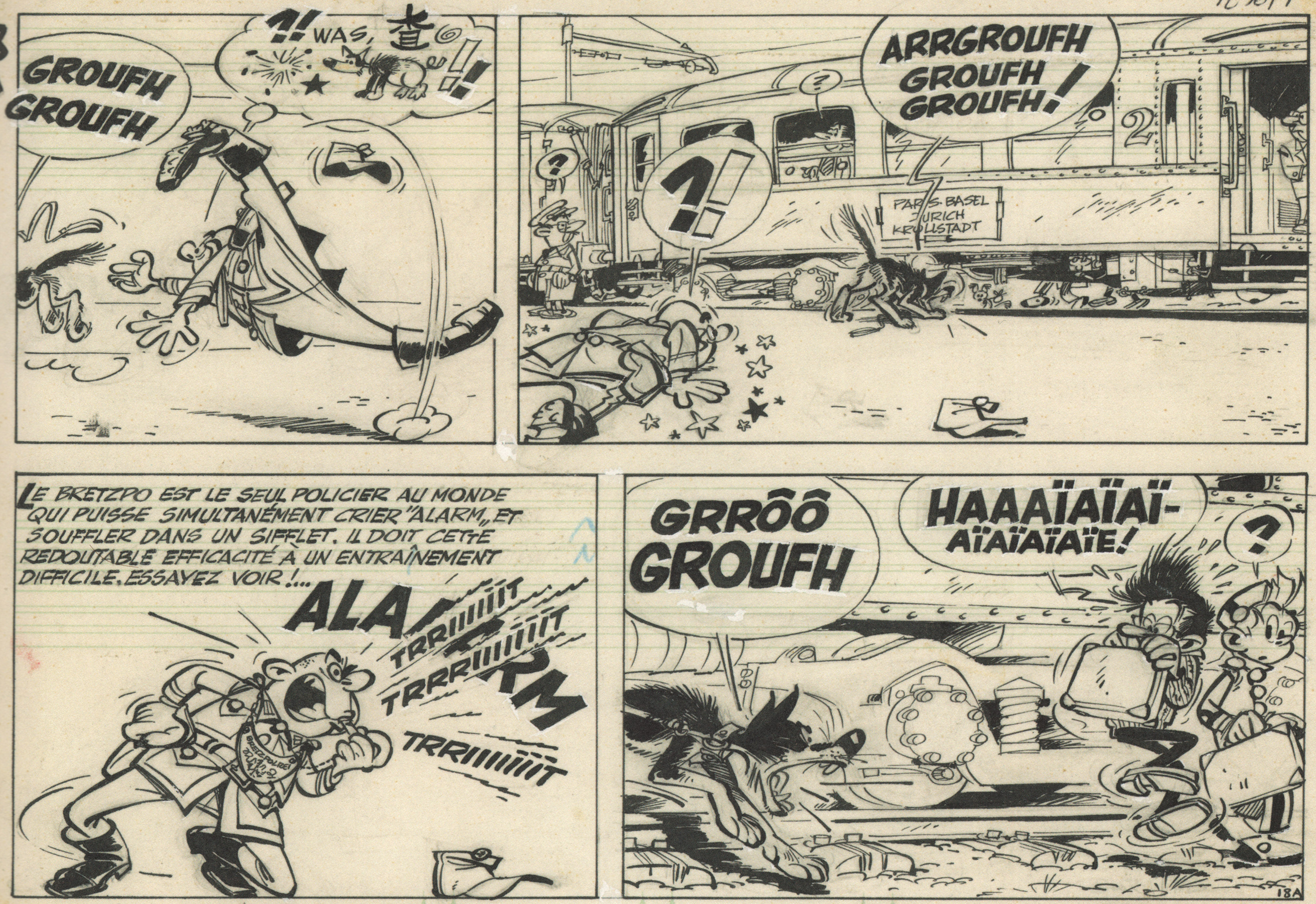
16B


TIIII-OUOU-OUIIIT
TCHIIOUF
ON RALENTIT... LA FRONTIÈRE, SWITCH !... EMPOIGNEZ VOTRE VALISE...
LAF... LAF... !? LA FRONTIÈRE !? VOUZE... VOUZE... VOUS ÊTES SÛR ?
ZOLL
J'AI ENTENDU RACONTER DES HISTOIRES TERRIBLES SUR LA BRETZPOLIZEI... CES GARS-LÀ ONT LA GÂCHETTE FACILE !... NOUS DEVRIONS...
KONTROLLE ! PAPIERE, BITTE. KONTROLLE.
BON ! IL'S CONNENCENT PAR LÀ...
ON DESCEND À CONTRE-VOIE, ON SE GLISSE VERS L'ARRIÈRE DU WAGON... ET ON REMONTE DERRIÈRE LES POLICIERS, DANS UN COMPARTIMENT QU'ILS ONT DÉJÀ VISITÉ ! VU ?
OUI, MAIS... OUI, MAIS... AÏEAÏE AÏE !
17,3 cm
1228/1
ÇA... ÇA NE MARCHERA PAS !... PERSONNE N'A JAMAIS ESSAYÉ UN TRUC AUSSI RISQUÉ, SPIROU...
C'EST POUR ÇA QUE ÇA RÉUSSIRA !
2
BOAH ! MOI, JE LES LAISSE FAIRE... LES ÉCUREUILS NE VONT PAS EN PRISON ...
ACH ! PAPIERE, KONTROLLE, KONTROLLE, PAPIERE, KOLLOSSALEMENT EMBÊTANT, CE MÉTIER !...
GUT ! DANKE ! SUIVANT !
C'EST QU'IL EST CAPABLE DE RÉUSSIR, CE SPIROU !?
CLAC CLAC CLAC
MOI, JE NE M'ÉNERVE PAS... S'IL Y A DE LA BAGARRE, JE NE SUIS PAS VISÉ... ALORS !...
?!?
GRRRRRÔÔÔ RWOUF ?!
2
PARIS-BASEL ZURICH KROLLSTADT
ARRGROUFH
17B

RÉSUMÉ: SPIROU ET SWITCH TENTENT DE PASSER SANS PASSEPORT, LA FRONTIÈRE DU BRETZELBURG -

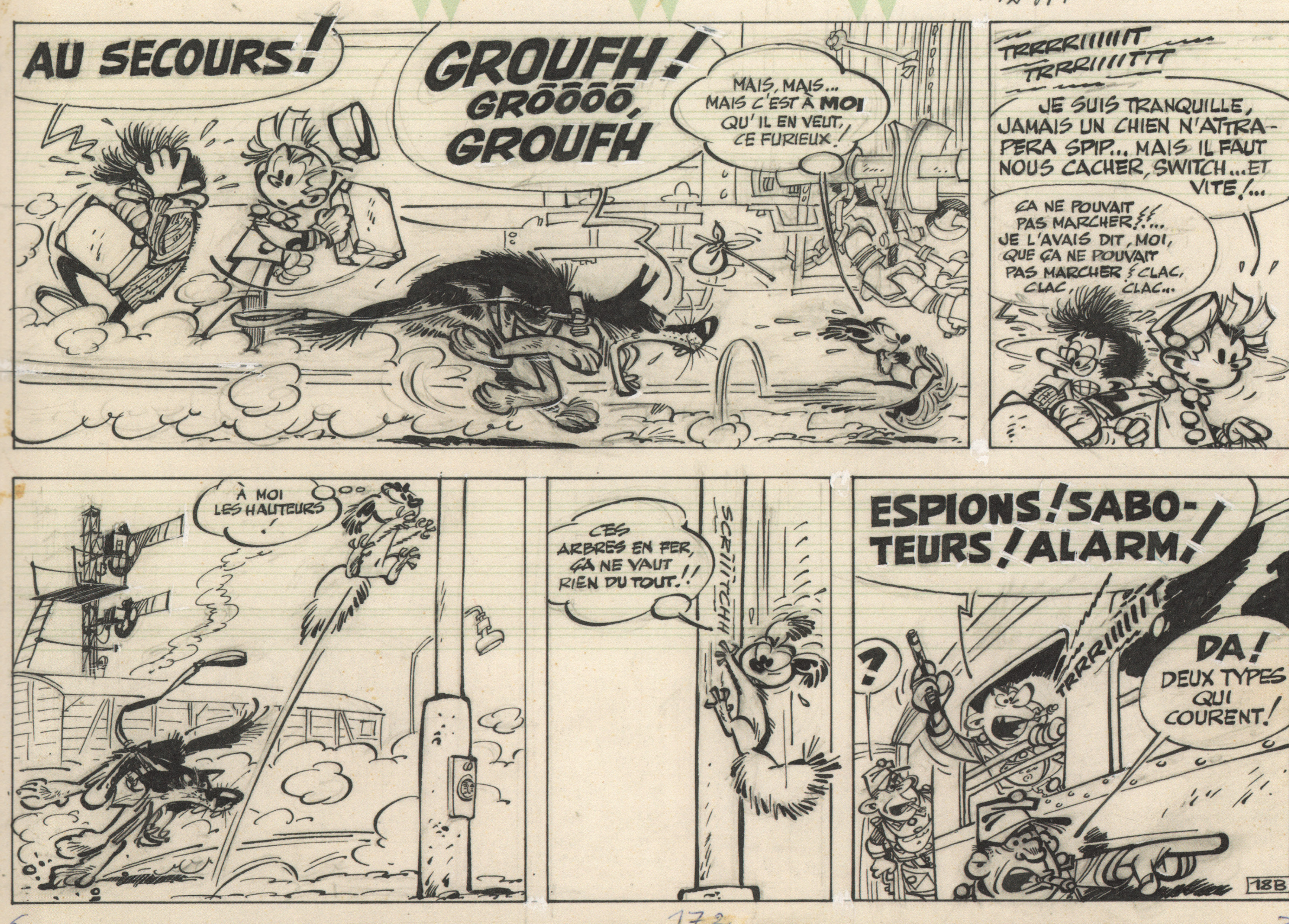
1230/1

18 A


GROUFH GROUFH
?! WAS, 査 !!
ARRGROUFH GROUFH GROUFH!
?!
?
PARIS-BASEL ZURICH KROUSTADT
2
LE BRETZPO EST LE SEUL POLICIER AU MONDE QUI PUISSE SIMULTANÉMENT CRIER "ALARM" ET SOUFFLER DANS UN SIFFLET. IL DOIT CETTE REDOUTABLE EFFICACITÉ À UN ENTRAÎNEMENT DIFFICILE. ESSAYEZ VOIR !...
ALAARM
TRRIIIIIIT
TRRRIIIIIIT
TRRIIIIIIIT
GRRÔÔ GROUFH
HAAAÏAÏAÏ-AÏAÏAÏAÏE!
?
18A

1231/1

18 B

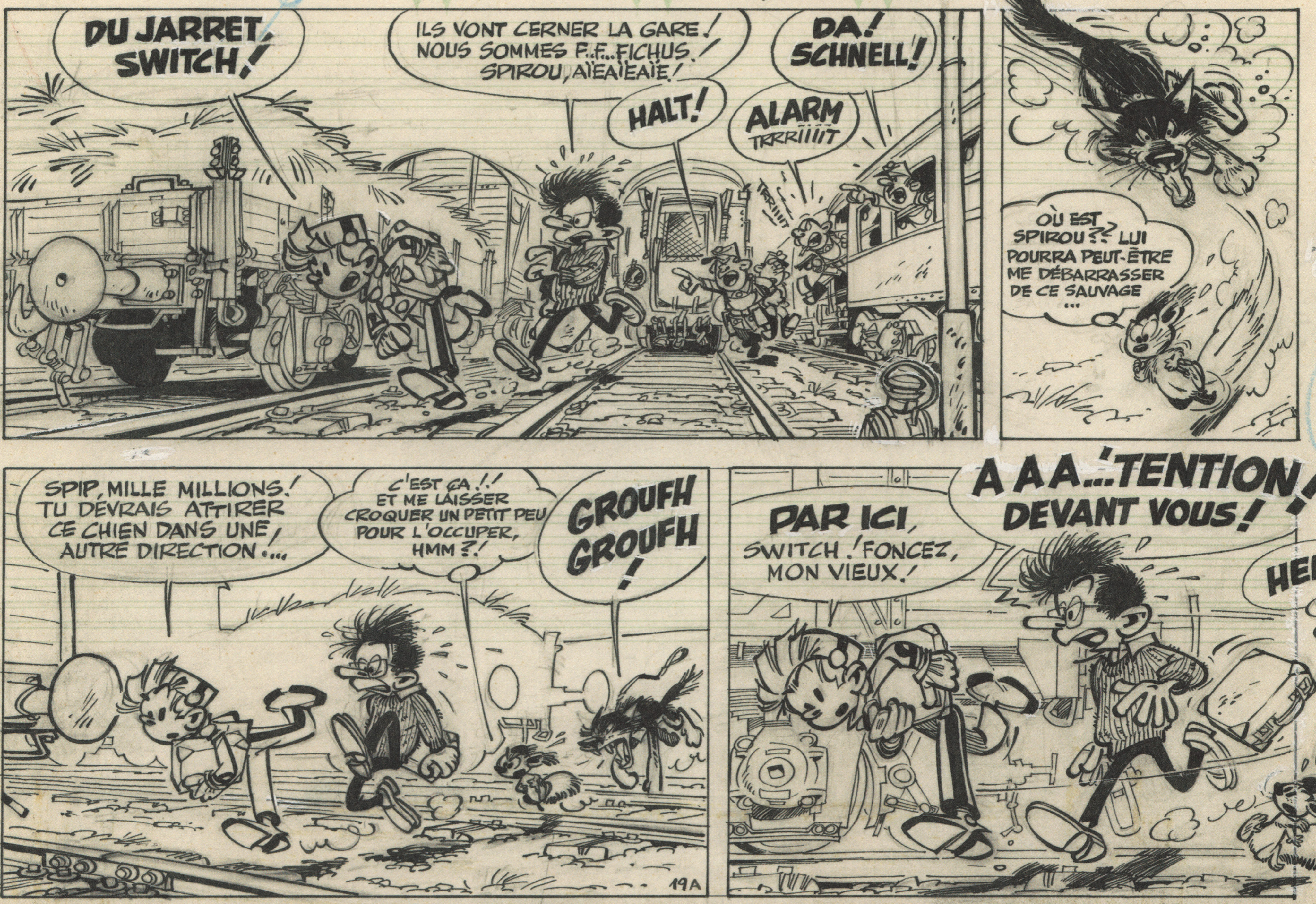

AU SECOURS!
GROUFH! GRÔÔÔÔ, GROUFH
MAIS, MAIS... MAIS C'EST À MOI QU'IL EN VEUT, CE FURIEUX!
TRRRRIIIIIIT TRRIIIIIITTT
JE SUIS TRANQUILLE, JAMAIS UN CHIEN N'ATTRAPERA SPIP... MAIS IL FAUT NOUS CACHER, SWITCH... ET VITE!...
ÇA NE POUVAIT PAS MARCHER!... JE L'AVAIS DIT, MOI, QUE ÇA NE POUVAIT PAS MARCHER! CLAC, CLAC, CLAC...
À MOI LES HAUTEURS
CES ARBRES EN FER, ÇA NE VAUT RIEN DU TOUT!!
SCRIIITCHH
ESPIONS! SABOTEURS! ALARM!
TRRRIIIIIIT
?
DA! DEUX TYPES QUI COURENT!
18B

< 172 >

RÉSUMÉ : Essayant de rejoindre Fantasio prisonnier, Spirou et Switch sont repérés par les ~~policiers~~ BRETZPOS.

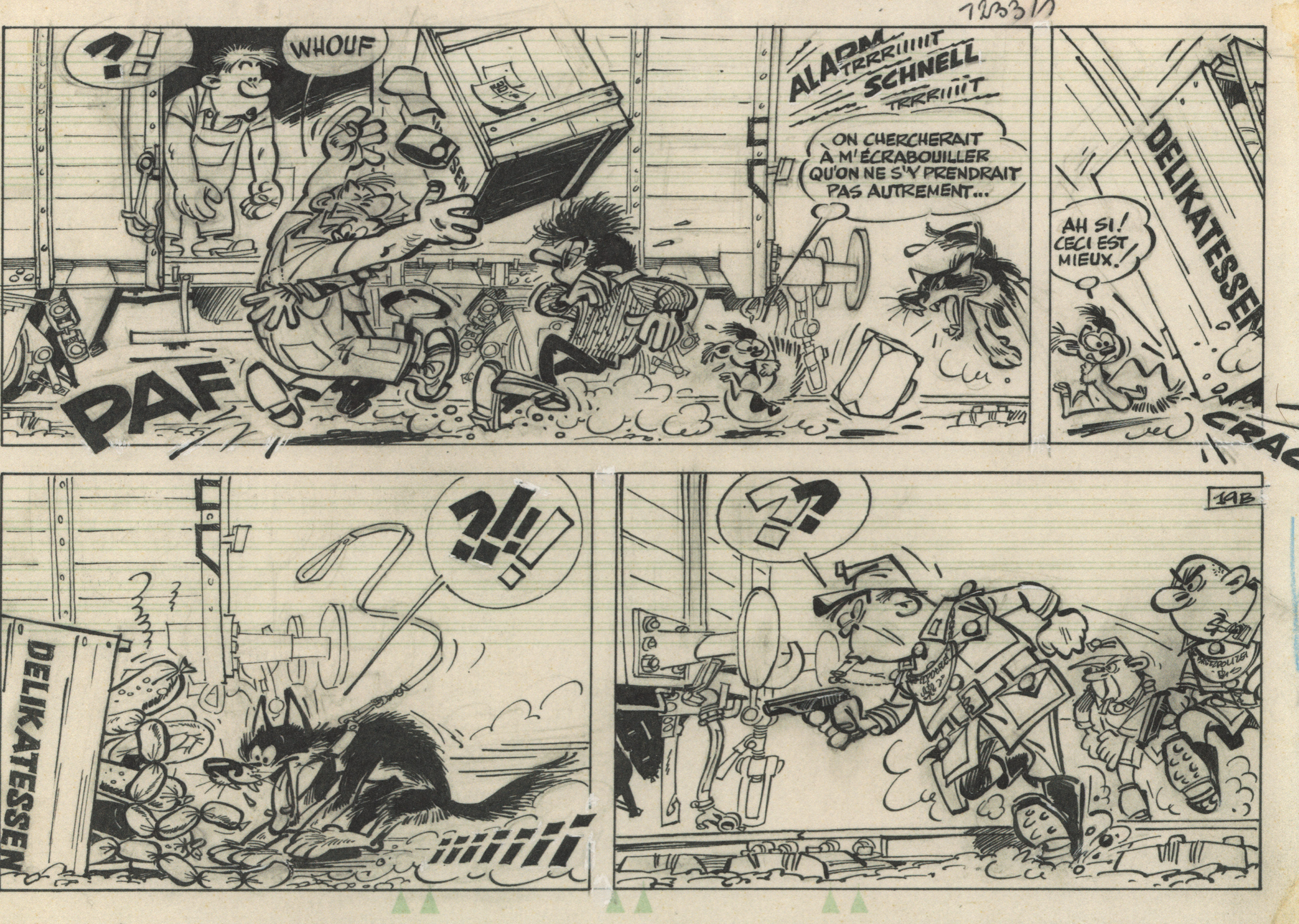
1232/1

19 A


DU JARRET, SWITCH !
ILS VONT CERNER LA GARE ! NOUS SOMMES F.F...FICHUS. ! SPIROU, AÏEAÏEAÏE !
HALT !
DA ! SCHNELL !
ALARM TRRRIIIIIT
TRRRIIIT
OÙ EST SPIROU ?:? LUI POURRA PEUT-ÊTRE ME DÉBARRASSER DE CE SAUVAGE ...
SPIP, MILLE MILLIONS ! TU DEVRAIS ATTIRER CE CHIEN DANS UNE AUTRE DIRECTION ...
C'EST ÇA !.! ET ME LAISSER CROQUER UN PETIT PEU POUR L'OCCUPER, HMM ?.!
GROUFH GROUFH !
A A A...TENTION ! DEVANT VOUS !
PAR ICI, SWITCH ! FONCEZ, MON VIEUX !
HEP
19A

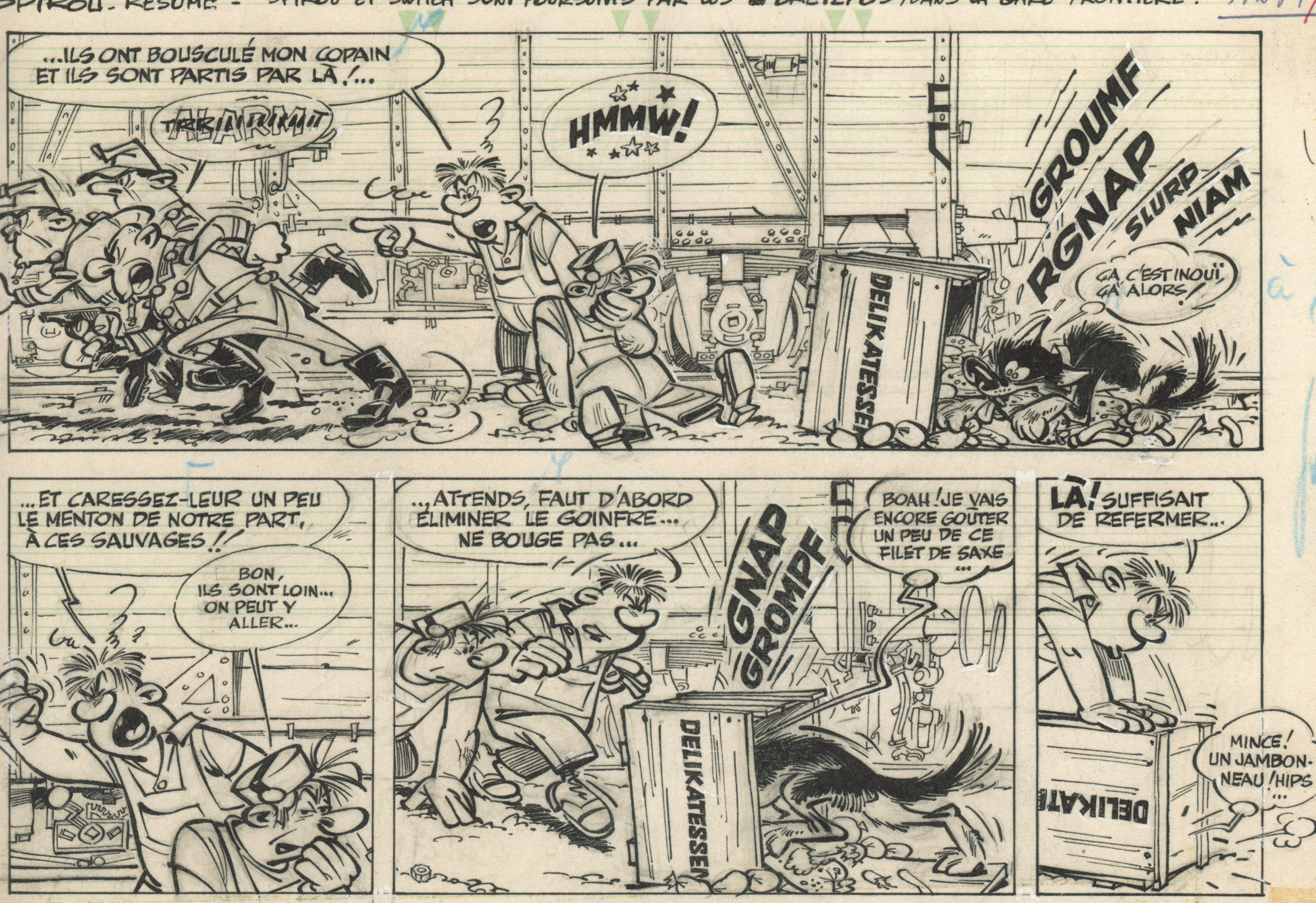
1233/1

19 B


?!
WHOUF
ALARM TRRRIIIIIT
SCHNELL TRRRIIIIT
ON CHERCHERAIT À M'ÉCRABOUILLER QU'ON NE S'Y PRENDRAIT PAS AUTREMENT...
DELIKATESSEN
AH SI ! CECI EST MIEUX.!
PAF
CRAC
?!!
DELIKATESSEN
IIIIIIIII
?
19B

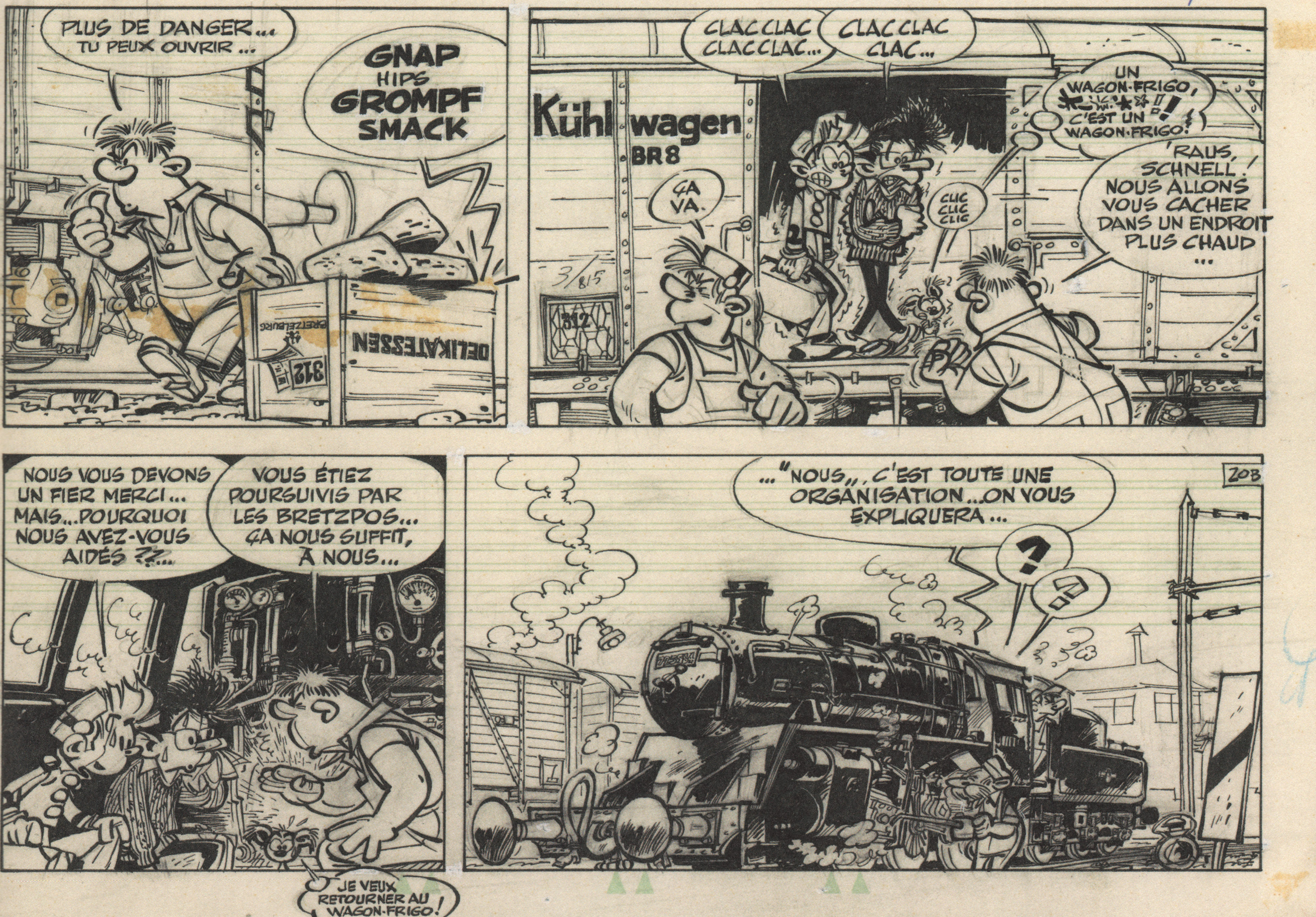
SPIROU - RÉSUMÉ : SPIROU ET SWITCH SONT POURSUIVIS PAR LES BRETZPOS, DANS LA GARE FRONTIÈRE. 1234/

20 A


...ILS ONT BOUSCULÉ MON COPAIN ET ILS SONT PARTIS PAR LÀ !...
TRRIIIIIIIII
ALARM
HMMW!
GROUMF
RGNAP
SLURP
NIAM
ÇA C'EST INOUÏ, ÇA ALORS !
DELIKATESSEN
...ET CARESSEZ-LEUR UN PEU LE MENTON DE NOTRE PART, À CES SAUVAGES !!
BON, ILS SONT LOIN... ON PEUT Y ALLER...
...ATTENDS, FAUT D'ABORD ÉLIMINER LE GOINFRE... NE BOUGE PAS...
GNAP
GROMPF
BOAH ! JE VAIS ENCORE GOÛTER UN PEU DE CE FILET DE SAXE ...
DELIKATESSEN
LÀ ! SUFFISAIT DE REFERMER...
MINCE ! UN JAMBONNEAU ! HIPS ...
DELIKATE

SPIROU - même résumé que la semaine précédente - (1235)/1

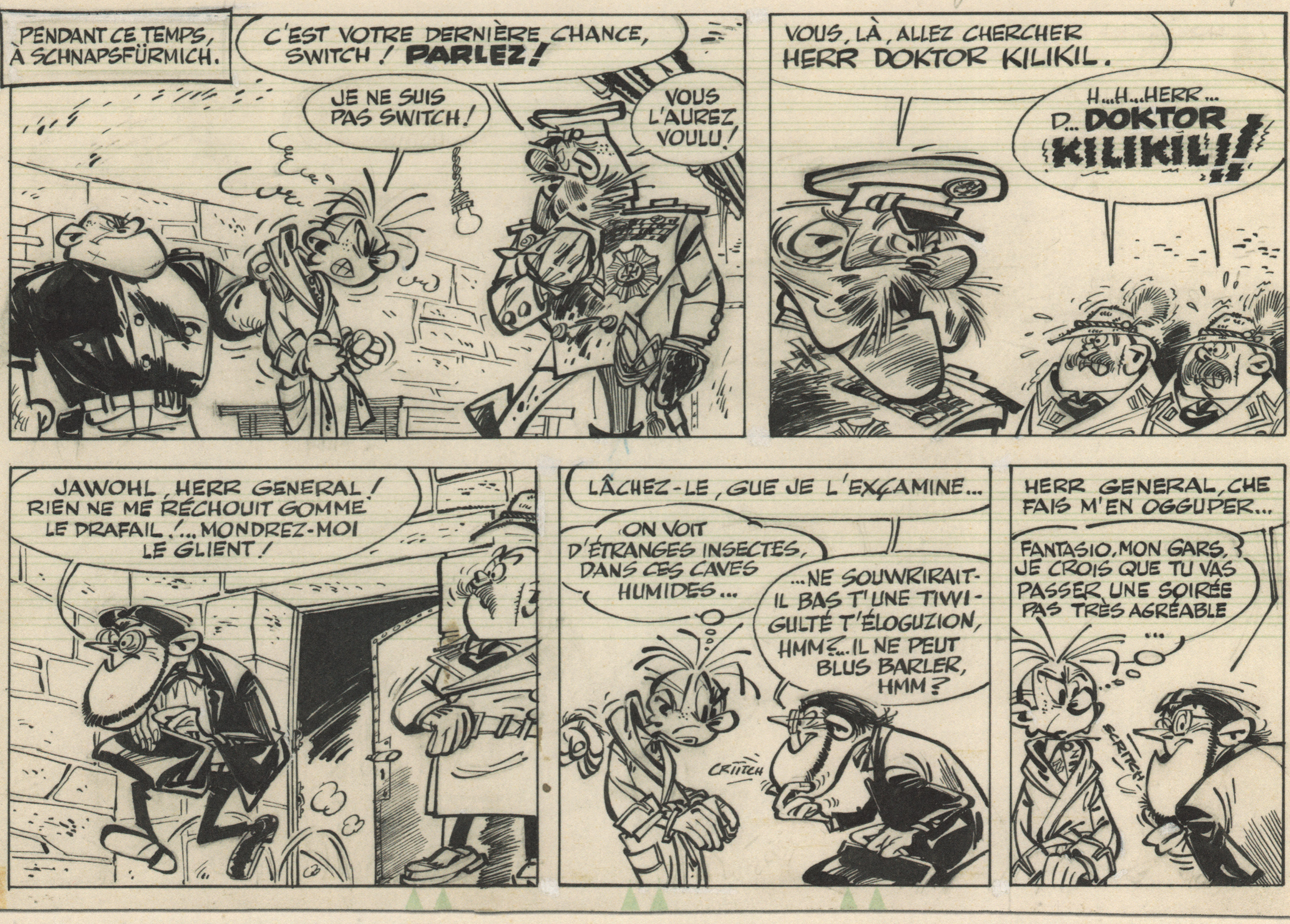
20 B


PLUS DE DANGER... TU PEUX OUVRIR ...
GNAP HIPS GROMPF SMACK
DELIKATESSEN
312
CLAC CLAC CLAC CLAC...
CLAC CLAC CLAC...
Kühlwagen
BR 8
ÇA VA.
UN WAGON-FRIGO, !! C'EST UN WAGON-FRIGO !
CLIC CLIC CLIC
'RAUS, SCHNELL ! NOUS ALLONS VOUS CACHER DANS UN ENDROIT PLUS CHAUD ...
NOUS VOUS DEVONS UN FIER MERCI... MAIS... POURQUOI NOUS AVEZ-VOUS AIDÉS ??...
VOUS ÉTIEZ POURSUIVIS PAR LES BRETZPOS... ÇA NOUS SUFFIT, À NOUS...
JE VEUX RETOURNER AU WAGON-FRIGO !
..."NOUS", C'EST TOUTE UNE ORGANISATION... ON VOUS EXPLIQUERA ...
?
?
20B

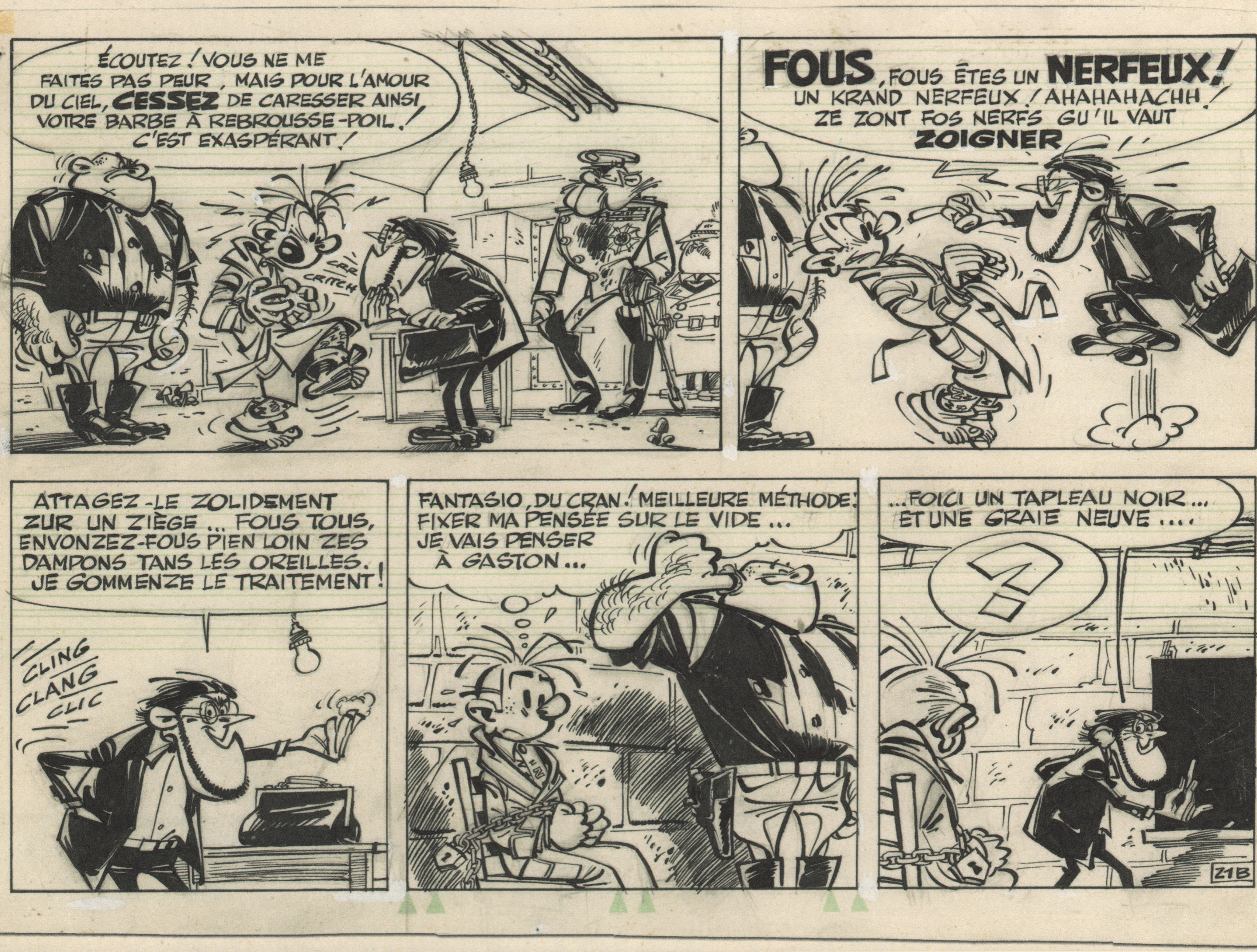
RÉSUMÉ: Fantasio, que l'on prend pour Switch, est prisonnier dans la forteresse de Schnapsfürmic

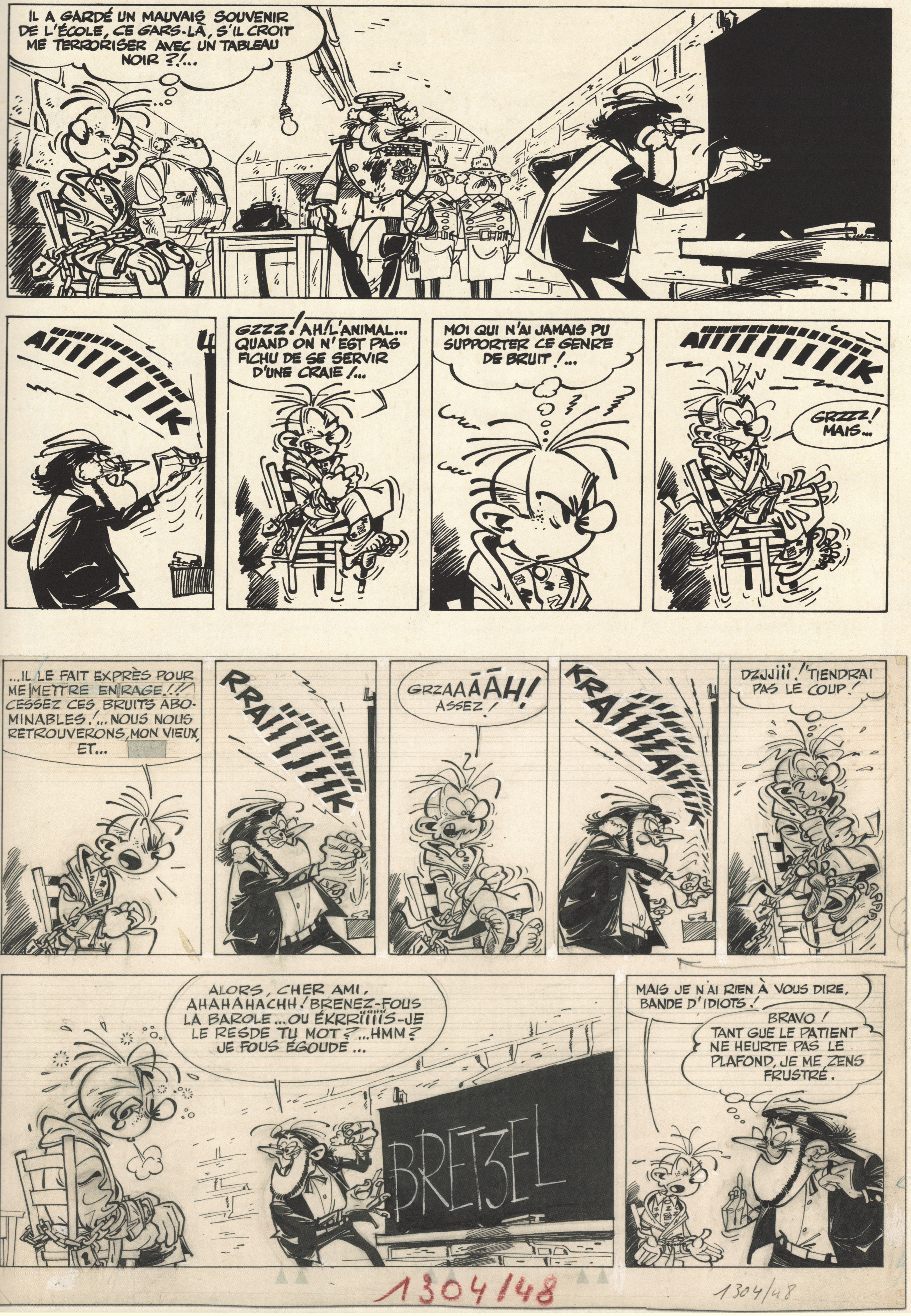
12

21
A


PENDANT CE TEMPS, À SCHNAPSFÜRMICH.
C'EST VOTRE DERNIÈRE CHANCE, SWITCH ! PARLEZ!
JE NE SUIS PAS SWITCH !
VOUS L'AUREZ VOULU !
VOUS, LÀ, ALLEZ CHERCHER HERR DOKTOR KILIKIL.
H...H...HERR... D... DOKTOR KILIKIL!!
JAWOHL, HERR GENERAL ! RIEN NE ME RÉCHOUIT GOMME LE DRAFAIL !... MONDREZ-MOI LE GLIENT !
LÂCHEZ-LE, GUE JE L'EXÇAMINE...
ON VOIT D'ÉTRANGES INSECTES, DANS CES CAVES HUMIDES...
...NE SOUWRIRAIT-IL BAS T'UNE TIVVIGULTÉ T'ÉLOGUZION, HMM?... IL NE PEUT BLUS BARLER, HMM?
CRITCH
HERR GENERAL, CHE FAIS M'EN OGGUPER...
FANTASIO, MON GARS, JE CROIS QUE TU VAS PASSER UNE SOIRÉE PAS TRÈS AGRÉABLE...
SCRITCH

21
B

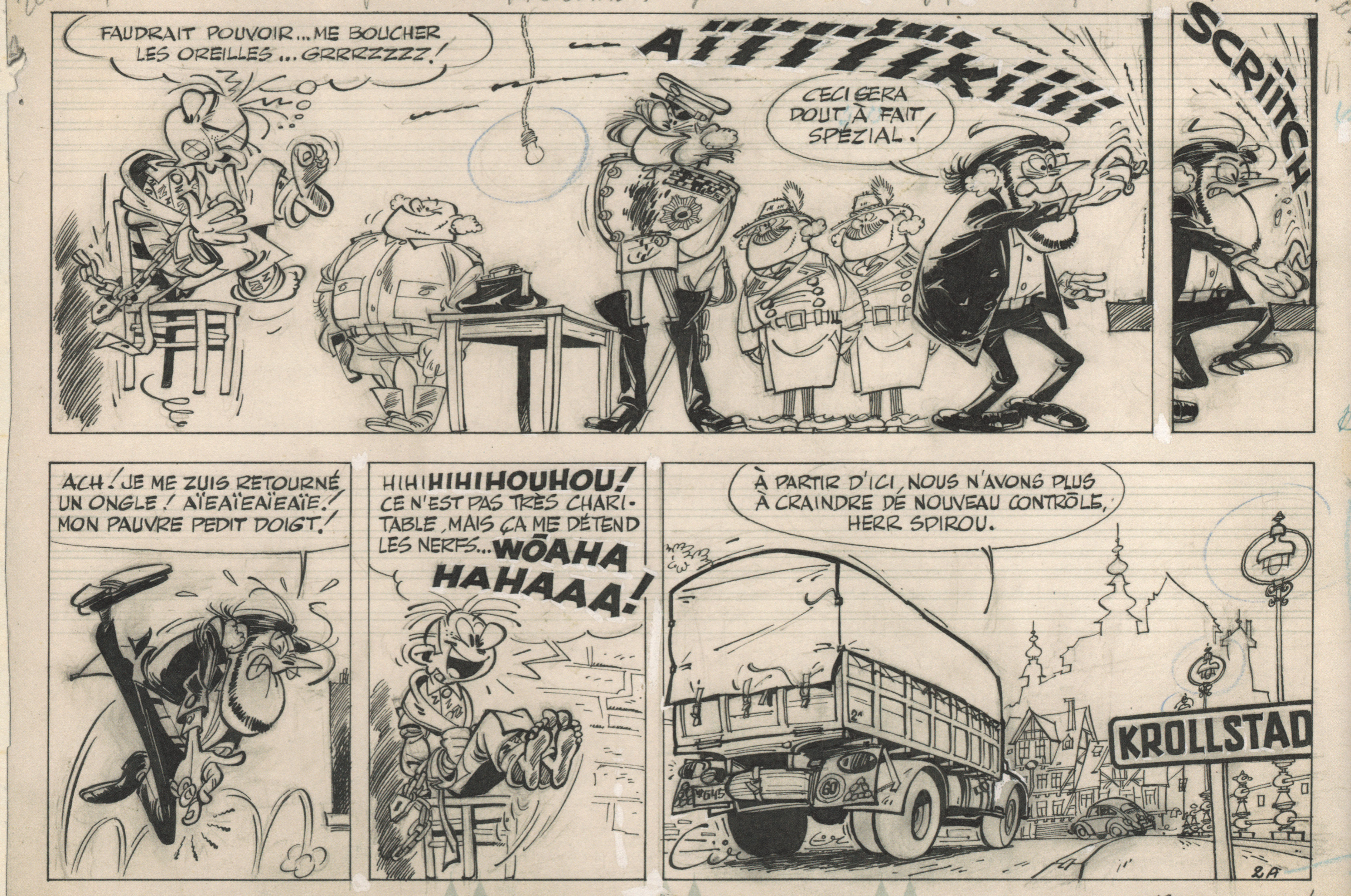

ÉCOUTEZ ! VOUS NE ME FAITES PAS PEUR, MAIS POUR L'AMOUR DU CIEL, CESSEZ DE CARESSER AINSI VOTRE BARBE À REBROUSSE-POIL ! C'EST EXASPÉRANT !
CRR CRITCH
FOUS, FOUS ÊTES UN NERFEUX ! UN KRAND NERFEUX ! AHAHAHACHH ! ZE ZONT FOS NERFS GU'IL VAUT ZOIGNER
ATTAGEZ-LE ZOLIDEMENT ZUR UN ZIÈGE ... FOUS TOUS, ENVONZEZ-FOUS PIEN LOIN ZES DAMPONS TANS LES OREILLES. JE GOMMENZE LE TRAITEMENT !
CLING CLANG CLIC
FANTASIO, DU CRAN ! MEILLEURE MÉTHODE : FIXER MA PENSÉE SUR LE VIDE ... JE VAIS PENSER À GASTON...
...FOICI UN TAPLEAU NOIR ... ET UNE GRAIE NEUVE ....
?
21B


IL A GARDÉ UN MAUVAIS SOUVENIR DE L'ÉCOLE, CE GARS-LÀ, S'IL CROIT ME TERRORISER AVEC UN TABLEAU NOIR ?!...
AIIIIIIIIIK
GZZZ! AH! L'ANIMAL... QUAND ON N'EST PAS FICHU DE SE SERVIR D'UNE CRAIE !...
MOI QUI N'AI JAMAIS PU SUPPORTER CE GENRE DE BRUIT !...
AIIIIIIIIIK
GRZZZ! MAIS...
...IL LE FAIT EXPRÈS POUR ME METTRE EN RAGE !!! CESSEZ CES BRUITS ABOMINABLES !... NOUS NOUS RETROUVERONS, MON VIEUX, ET...
KRAIIIIIIIK
GRZAAAÂÂH! ASSEZ !
KRAIIIIIIIK
DZJJIII! 'TIENDRAI PAS LE COUP !
ALORS, CHER AMI, AHAHAHACHH! BRENEZ-FOUS LA BAROLE... OU ÉKRRÏÏÏÏS-JE LE RESDE TU MOT ?... HMM ? JE FOUS ÉGOUDE...
BRETZEL
MAIS JE N'AI RIEN À VOUS DIRE, BANDE D'IDIOTS !
BRAVO ! TANT GUE LE PATIENT NE HEURTE PAS LE PLAFOND, JE ME ZENS FRUSTRÉ.

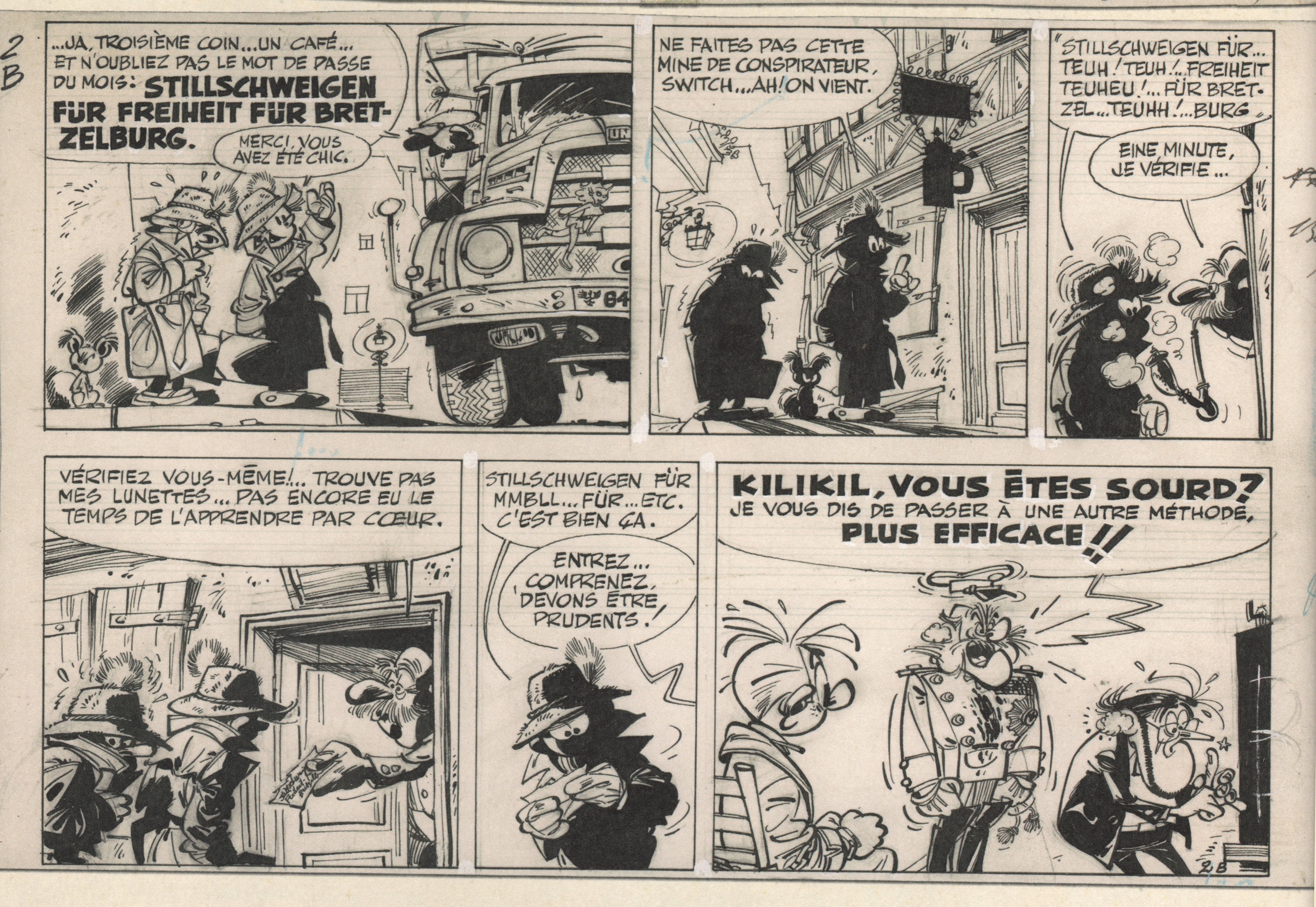
1304/48

1304/48

2B Résumé : Dans la forteresse de KROUSTADT, le général Schmetterling fait interroger Fantasio par un spéc

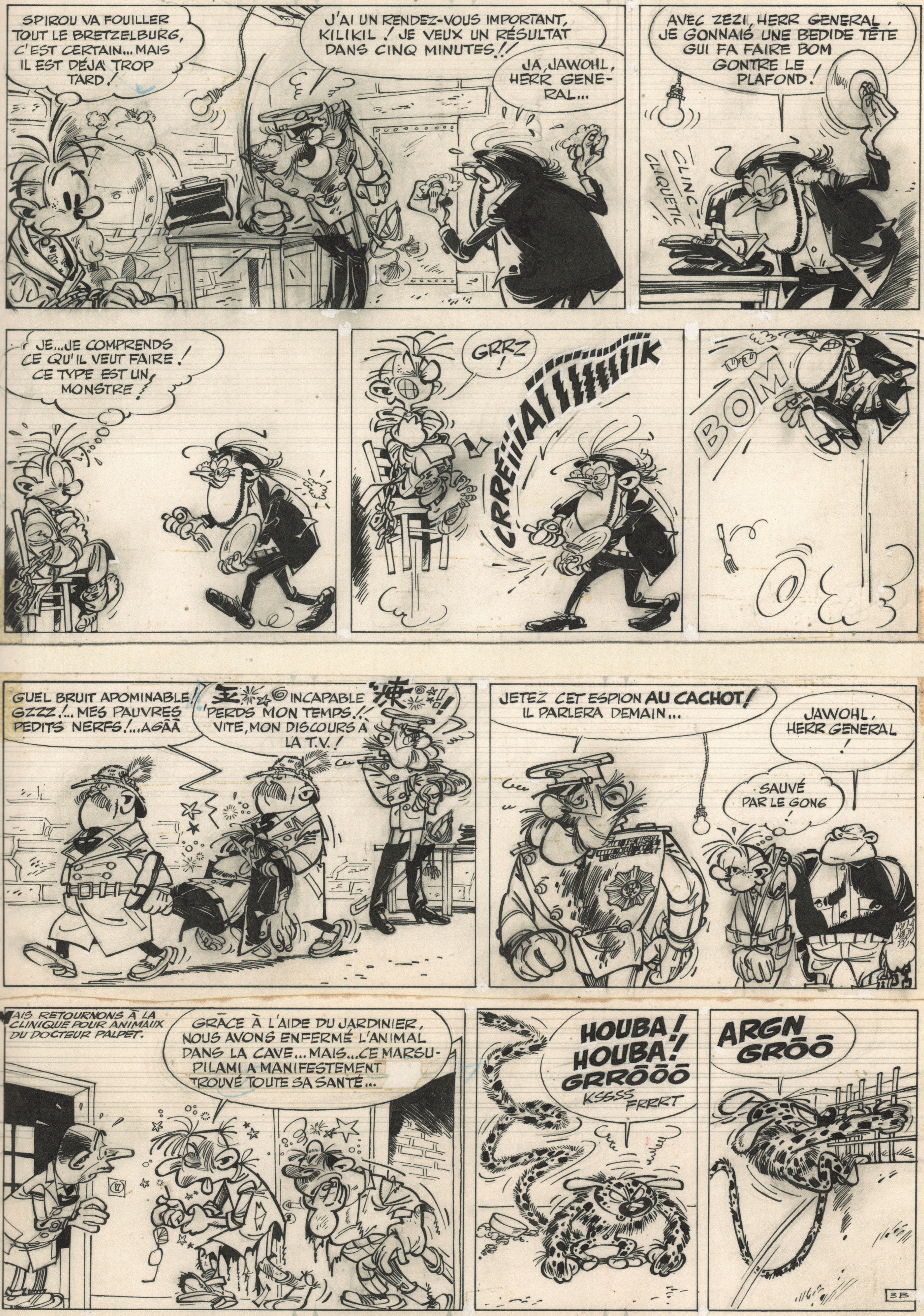

FAUDRAIT POUVOIR... ME BOUCHER LES OREILLES... GRRRZZZZ!
AÏIIIIKIIIII
CECI SERA DOUT À FAIT SPÉZIAL!
SCRÏÏTCH
ACH! JE ME ZUIS RETOURNÉ UN ONGLE! AÏEAÏEAÏEAÏE! MON PAUVRE PEDIT DOIGT!
HIHIHIHIHOUHOU! CE N'EST PAS TRÈS CHARITABLE, MAIS ÇA ME DÉTEND LES NERFS... WÔAHA HAHAAA!
À PARTIR D'ICI, NOUS N'AVONS PLUS À CRAINDRE DE NOUVEAU CONTRÔLE, HERR SPIROU.
KROLLSTAD
2A

~~1304~~ 1305/48


2B
...JA, TROISIÈME COIN... UN CAFÉ... ET N'OUBLIEZ PAS LE MOT DE PASSE DU MOIS: STILLSCHWEIGEN FÜR FREIHEIT FÜR BRETZELBURG.
MERCI, VOUS AVEZ ÉTÉ CHIC.
NE FAITES PAS CETTE MINE DE CONSPIRATEUR, SWITCH... AH! ON VIENT.
"STILLSCHWEIGEN FÜR... TEUH! TEUH!... FREIHEIT TEUHEU!... FÜR BRETZEL... TEUHH!... BURG
EINE MINUTE, JE VÉRIFIE...
VÉRIFIEZ VOUS-MÊME!... TROUVE PAS MES LUNETTES... PAS ENCORE EU LE TEMPS DE L'APPRENDRE PAR CŒUR.
STILLSCHWEIGEN FÜR MMBLL... FÜR... ETC. C'EST BIEN ÇA.
ENTREZ... COMPRENEZ, DEVONS ÊTRE PRUDENTS!
KILIKIL, VOUS ÊTES SOURD? JE VOUS DIS DE PASSER À UNE AUTRE MÉTHODE, PLUS EFFICACE!!
2B

– Fantasio, interrogé à la forteresse de Kroelstadt, ignore que Spirou vient d'arriver dans la ville, à sa recherche.

3A


SPIROU VA FOUILLER TOUT LE BRETZELBURG, C'EST CERTAIN... MAIS IL EST DÉJÀ TROP TARD !
J'AI UN RENDEZ-VOUS IMPORTANT, KILIKIL ! JE VEUX UN RÉSULTAT DANS CINQ MINUTES !!
JA, JAWOHL, HERR GENERAL...
AVEC ZEZI, HERR GENERAL, JE GONNAIS UNE BEDIDE TÊTE GUI FA FAIRE BOM GONTRE LE PLAFOND !
CLINC
CLIQUETIC
JE... JE COMPRENDS CE QU'IL VEUT FAIRE ! CE TYPE EST UN MONSTRE !
GRRZ !
CRREIIIIAIIIIIIIIIK
BOM
GUEL BRUIT APOMINABLE ! GZZZ !... MES PAUVRES PEDITS NERFS !... AGÂÂ
INCAPABLE ... PERDS MON TEMPS !!! VITE, MON DISCOURS À LA T.V. !
JETEZ CET ESPION AU CACHOT ! IL PARLERA DEMAIN...
JAWOHL, HERR GENERAL !
SAUVÉ PAR LE GONG !
MAIS RETOURNONS À LA CLINIQUE POUR ANIMAUX DU DOCTEUR PALPET.
GRÂCE À L'AIDE DU JARDINIER, NOUS AVONS ENFERMÉ L'ANIMAL DANS LA CAVE... MAIS... CE MARSUPILAMI A MANIFESTEMENT TROUVÉ TOUTE SA SANTÉ...
HOUBA ! HOUBA ! GRRÔÔÔ
KSSSS FRRRT
ARGN GRÔÔ
3B

3 B

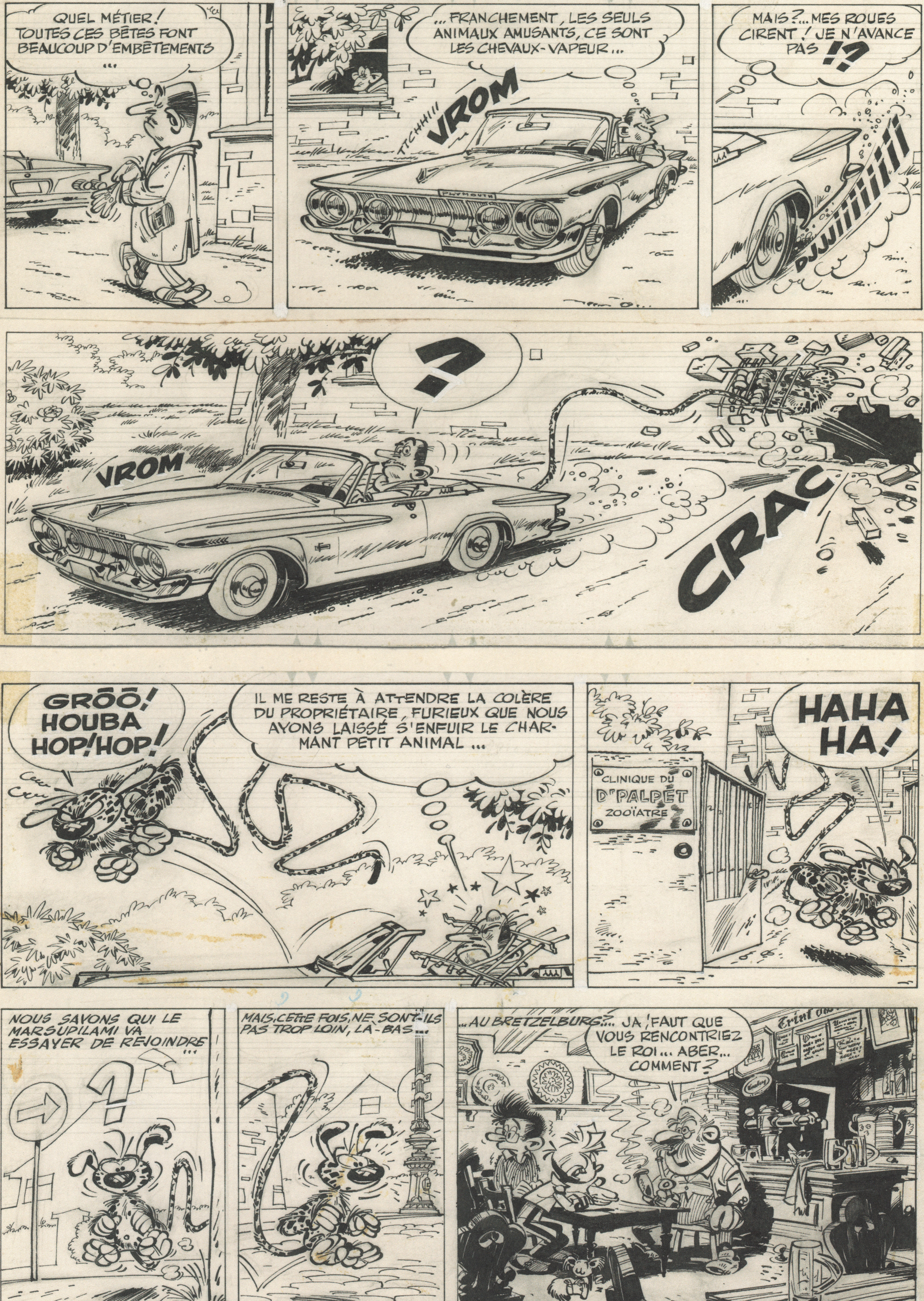
1306/48

1306/48

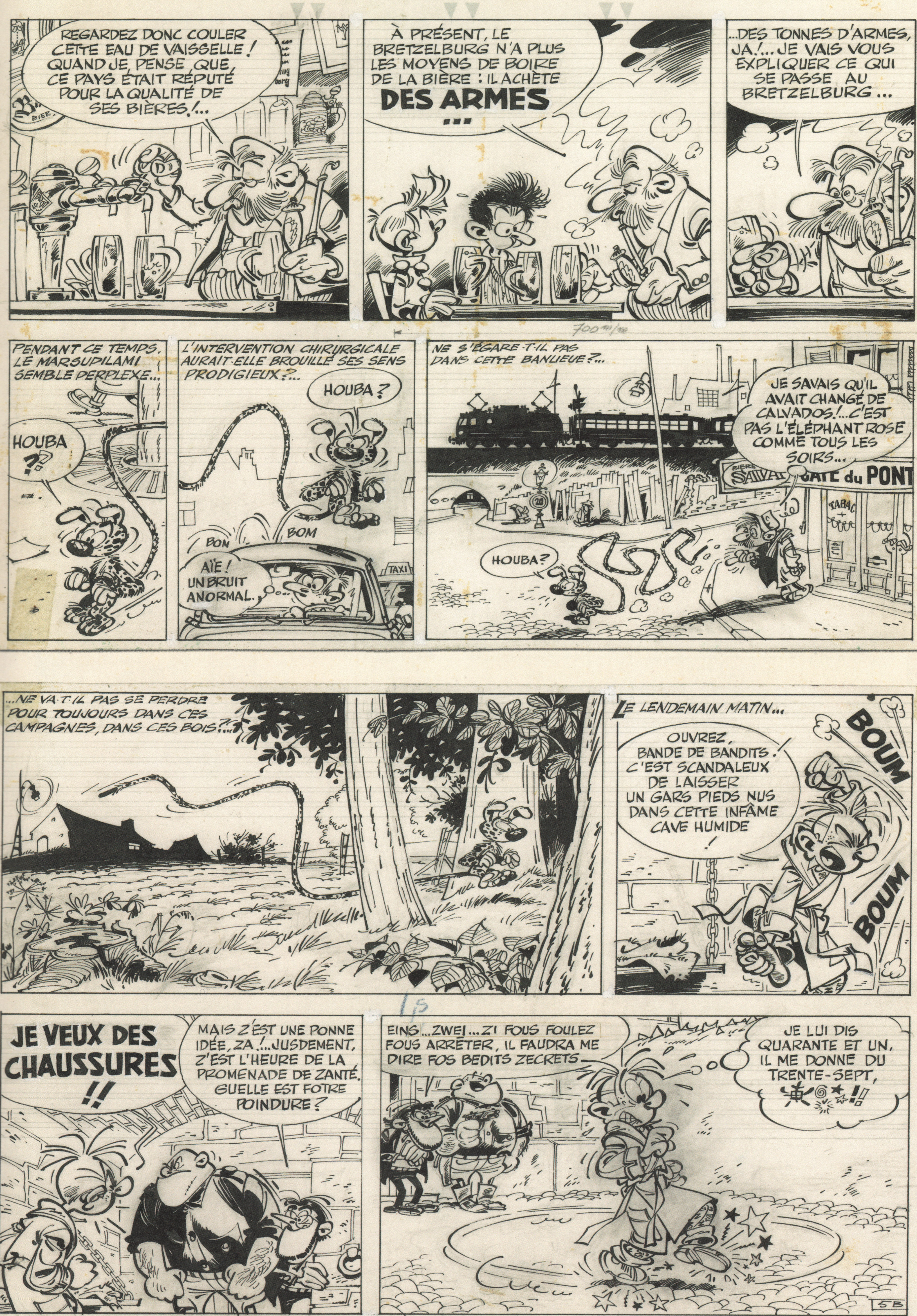
Résumé : Alors que Spirou est au Bretzelburg, à la recherche de Fantasio, le marsupilami est toujours soigné à la clinique pour animaux du docteur PAL

4A

B


QUEL MÉTIER ! TOUTES CES BÊTES FONT BEAUCOUP D'EMBÊTEMENTS ...
... FRANCHEMENT, LES SEULS ANIMAUX AMUSANTS, CE SONT LES CHEVAUX-VAPEUR ...
TCHHII!!
VROM
PLYMOUTH
MAIS ?... MES ROUES CIRENT ! JE N'AVANCE PAS !?
DJJJ
?
VROM
CRAC
GRÕÕ ! HOUBA HOP ! HOP !
IL ME RESTE À ATTENDRE LA COLÈRE DU PROPRIÉTAIRE, FURIEUX QUE NOUS AYONS LAISSÉ S'ENFUIR LE CHARMANT PETIT ANIMAL ...
HAHA HA !
CLINIQUE DU Dr PALPET ZOOÏATRE
NOUS SAVONS QUI LE MARSUPILAMI VA ESSAYER DE REJOINDRE ...
?
MAIS, CETTE FOIS, NE SONT-ILS PAS TROP LOIN, LÀ-BAS ...
... AU BRETZELBURG ?... JA ! FAUT QUE VOUS RENCONTRIEZ LE ROI ... ABER ... COMMENT ?

1307148


REGARDEZ DONC COULER CETTE EAU DE VAISSELLE ! QUAND JE PENSE QUE CE PAYS ÉTAIT RÉPUTÉ POUR LA QUALITÉ DE SES BIÈRES !...
À PRÉSENT, LE BRETZELBURG N'A PLUS LES MOYENS DE BOIRE DE LA BIÈRE : IL ACHÈTE DES ARMES ...
...DES TONNES D'ARMES, JA !... JE VAIS VOUS EXPLIQUER CE QUI SE PASSE AU BRETZELBURG ...
PENDANT CE TEMPS, LE MARSUPILAMI SEMBLE PERPLEXE...
HOUBA ?!?
L'INTERVENTION CHIRURGICALE AURAIT-ELLE BROUILLÉ SES SENS PRODIGIEUX ?...
HOUBA ?
BON
BOM
AÏE ! UN BRUIT ANORMAL.
TAXI
NE S'ÉGARE-T-IL PAS DANS CETTE BANLIEUE ?...
JE SAVAIS QU'IL AVAIT CHANGÉ DE CALVADOS !... C'EST PAS L'ÉLÉPHANT ROSE COMME TOUS LES SOIRS...
BIÈRE SAVA CAFÉ du PONT
TABAC
20
HOUBA ?
...NE VA-T-IL PAS SE PERDRE POUR TOUJOURS DANS CES CAMPAGNES, DANS CES BOIS ?...
LE LENDEMAIN MATIN...
OUVREZ, BANDE DE BANDITS ! C'EST SCANDALEUX DE LAISSER UN GARS PIEDS NUS DANS CETTE INFÂME CAVE HUMIDE !
BOUM
BOUM
JE VEUX DES CHAUSSURES !!
MAIS Z'EST UNE PONNE IDÉE, ZA !... JUSDEMENT, Z'EST L'HEURE DE LA PROMENADE DE ZANTÉ. GUELLE EST FOTRE POINDURE ?
EINS... ZWEI... ZI FOUS FOULEZ FOUS ARRÊTER, IL FAUDRA ME DIRE FOS BEDITS ZECRETS...
JE LUI DIS QUARANTE ET UN, IL ME DONNE DU TRENTE-SEPT, ✱@★☆!!
5B

700 m/m

15

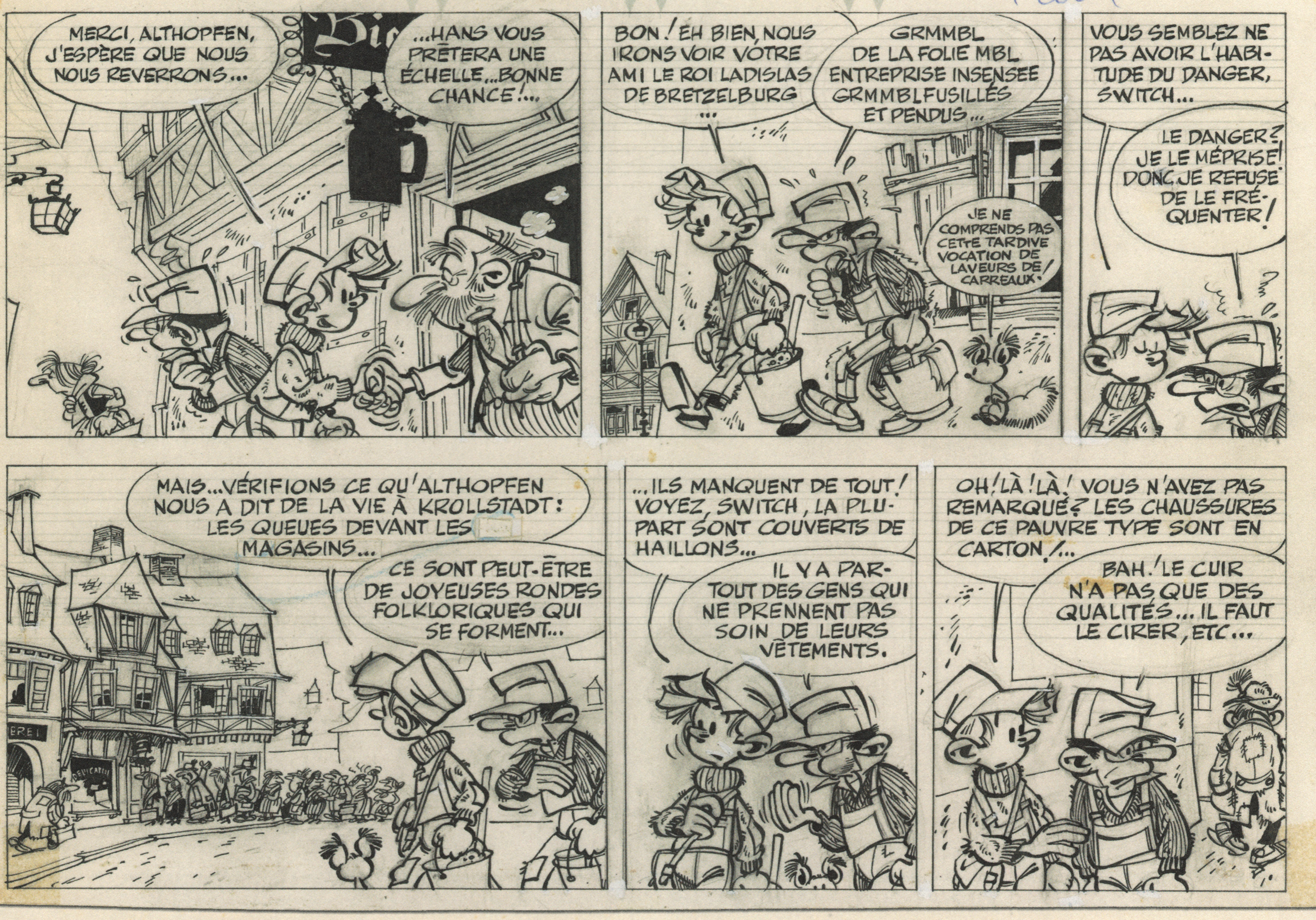
1308/47

ALBUM P 31

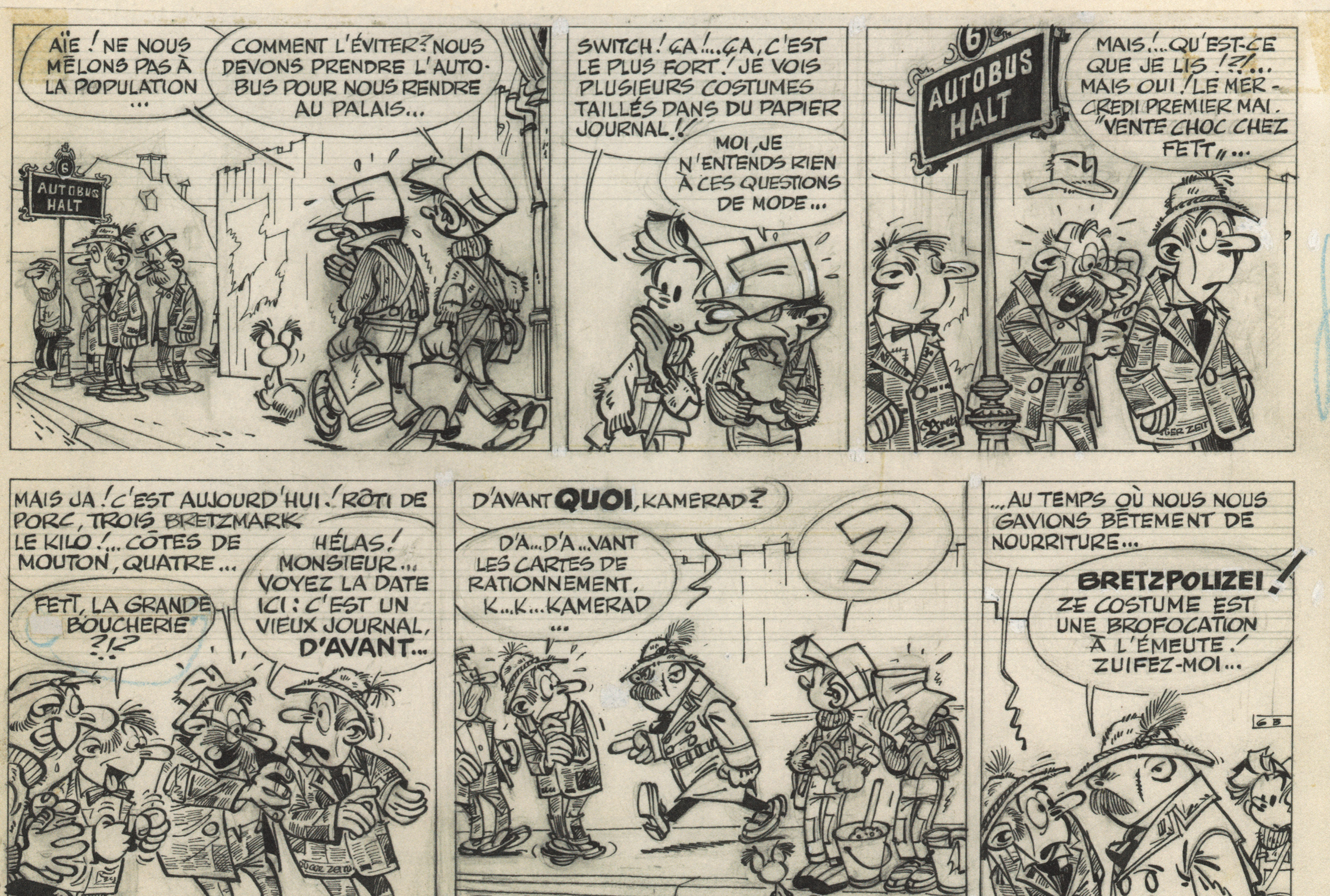
6A

4 coul

6
A


Bie
MERCI, ALTHOPFEN, J'ESPÈRE QUE NOUS NOUS REVERRONS...
...HANS VOUS PRÊTERA UNE ÉCHELLE...BONNE CHANCE!...
BON! EH BIEN, NOUS IRONS VOIR VOTRE AMI LE ROI LADISLAS DE BRETZELBURG ...
GRMMBL DE LA FOLIE MBL ENTREPRISE INSENSÉE GRMMBLFUSILLÉS ET PENDUS...
JE NE COMPRENDS PAS CETTE TARDIVE VOCATION DE LAVEURS DE CARREAUX!
VOUS SEMBLEZ NE PAS AVOIR L'HABITUDE DU DANGER, SWITCH...
LE DANGER? JE LE MÉPRISE! DONC JE REFUSE DE LE FRÉQUENTER!
MAIS...VÉRIFIONS CE QU'ALTHOPFEN NOUS A DIT DE LA VIE À KROLLSTADT: LES QUEUES DEVANT LES MAGASINS...
CE SONT PEUT-ÊTRE DE JOYEUSES RONDES FOLKLORIQUES QUI SE FORMENT...
...ILS MANQUENT DE TOUT! VOYEZ, SWITCH, LA PLUPART SONT COUVERTS DE HAILLONS...
IL Y A PARTOUT DES GENS QUI NE PRENNENT PAS SOIN DE LEURS VÊTEMENTS.
OH! LÀ! LÀ! VOUS N'AVEZ PAS REMARQUÉ? LES CHAUSSURES DE CE PAUVRE TYPE SONT EN CARTON!...
BAH! LE CUIR N'A PAS QUE DES QUALITÉS... IL FAUT LE CIRER, ETC...

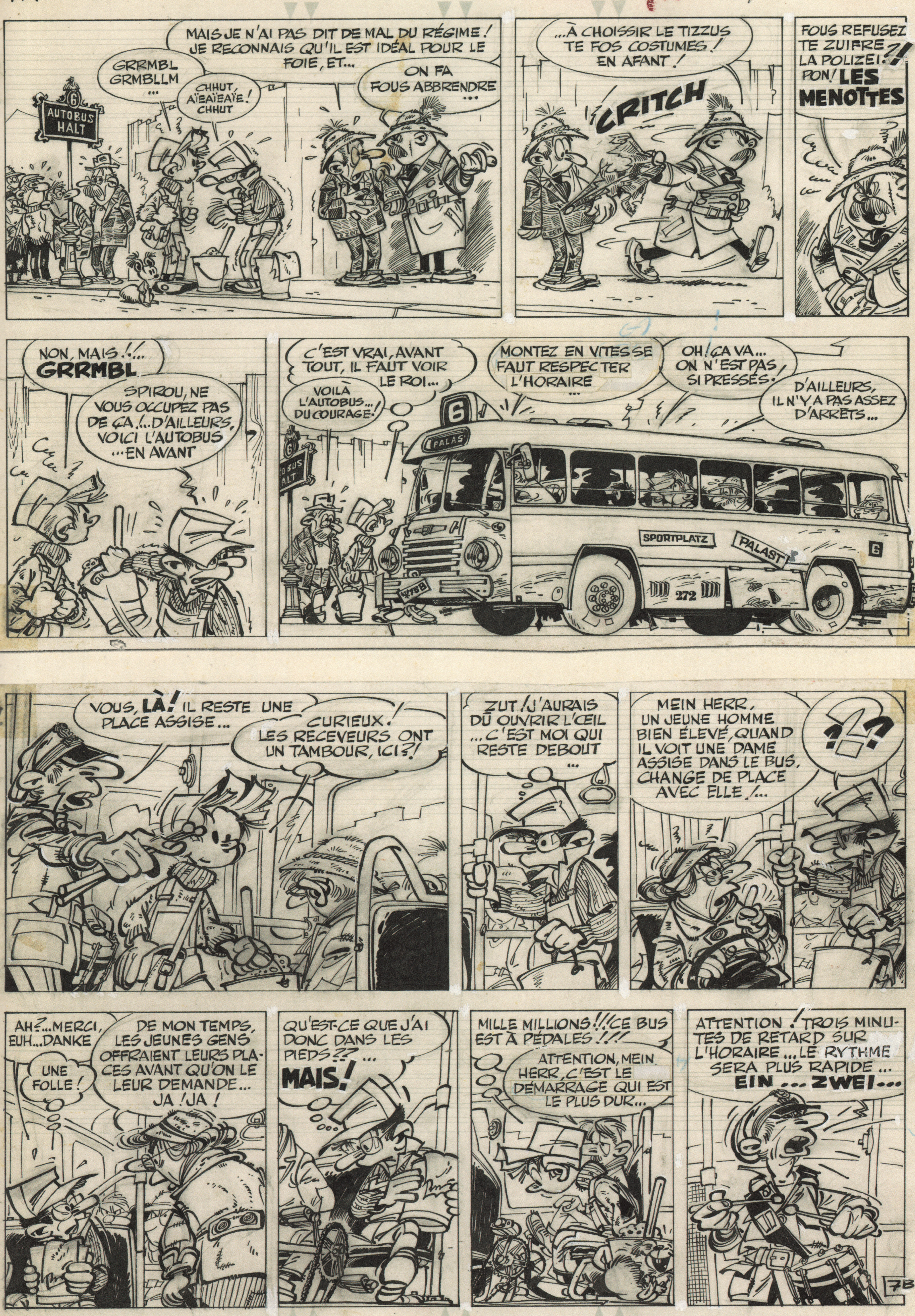
6
B


AÏE! NE NOUS MÊLONS PAS À LA POPULATION ...
COMMENT L'ÉVITER? NOUS DEVONS PRENDRE L'AUTOBUS POUR NOUS RENDRE AU PALAIS...
6 AUTOBUS HALT
SWITCH! ÇA!...ÇA, C'EST LE PLUS FORT! JE VOIS PLUSIEURS COSTUMES TAILLÉS DANS DU PAPIER JOURNAL!
MOI, JE N'ENTENDS RIEN À CES QUESTIONS DE MODE...
6 AUTOBUS HALT
MAIS!...QU'EST-CE QUE JE LIS!?!... MAIS OUI! LE MERCREDI PREMIER MAI. "VENTE CHOC CHEZ FETT"...
MAIS JA! C'EST AUJOURD'HUI! RÔTI DE PORC, TROIS BRETZMARK LE KILO!...CÔTES DE MOUTON, QUATRE...
FETT, LA GRANDE BOUCHERIE ?!?
HÉLAS! MONSIEUR... VOYEZ LA DATE ICI: C'EST UN VIEUX JOURNAL, D'AVANT...
D'AVANT QUOI, KAMERAD?
D'A...D'A...VANT LES CARTES DE RATIONNEMENT, K...K...KAMERAD ...
?
6B
...AU TEMPS OÙ NOUS NOUS GAVIONS BÊTEMENT DE NOURRITURE...
BRETZPOLIZEI! ZE COSTUME EST UNE BROFOCATION À L'ÉMEUTE! ZUIFEZ-MOI...

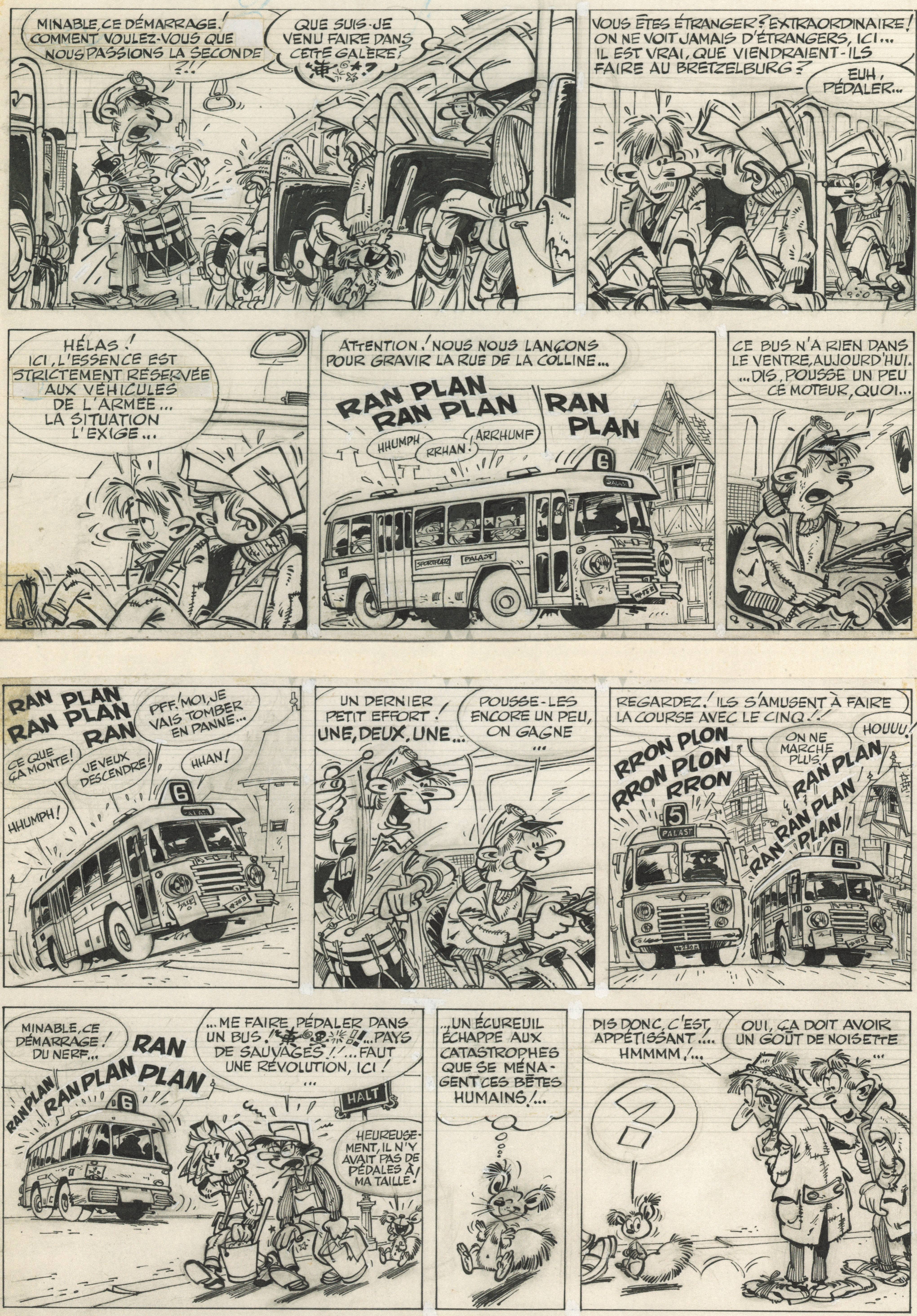
1309/48 -

7A

4 coul plan 1310/48

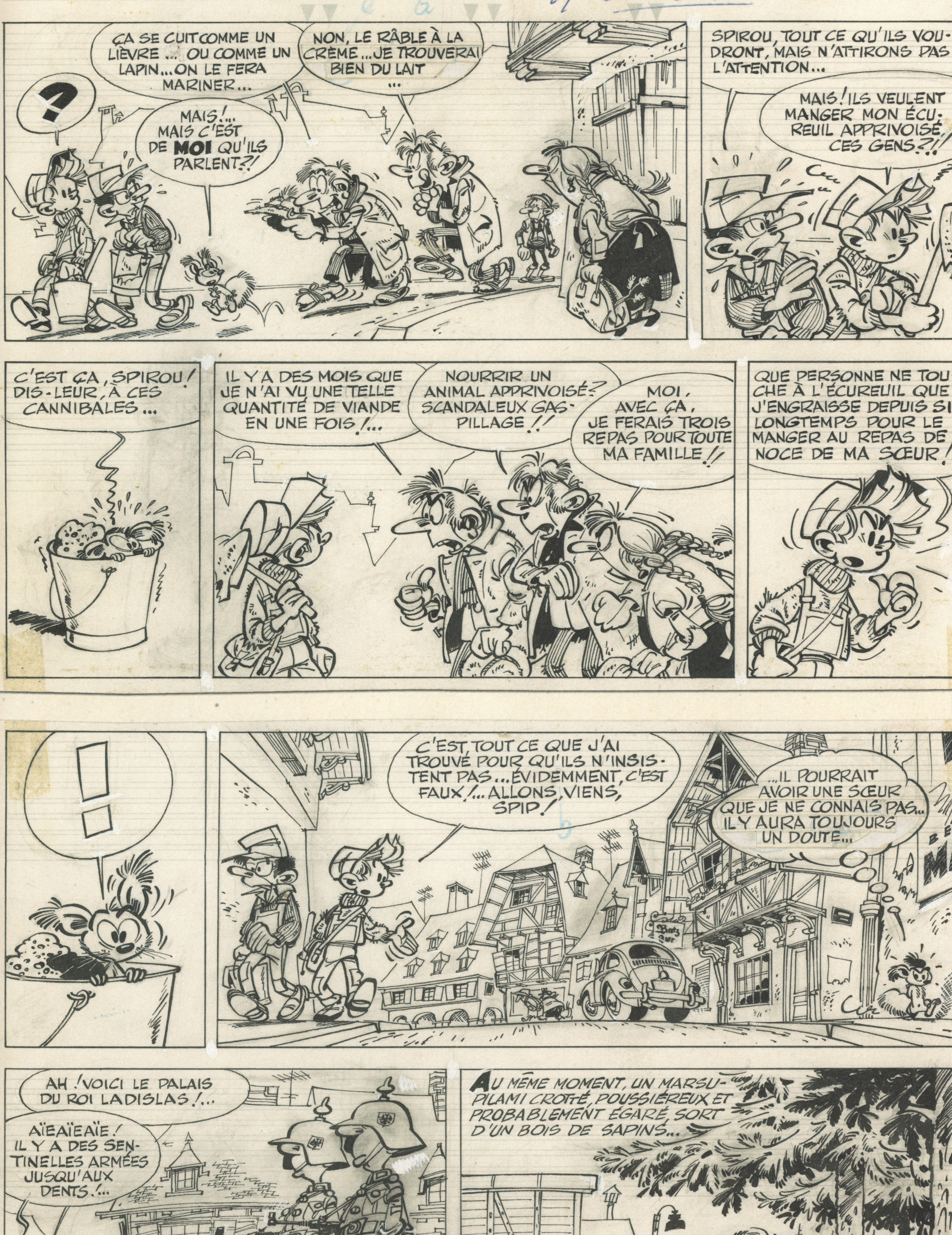

AUTOBUS HALT
GRRMBL GRMBLLM ...
MAIS JE N'AI PAS DIT DE MAL DU RÉGIME ! JE RECONNAIS QU'IL EST IDÉAL POUR LE FOIE, ET...
CHHUT, AÏEAÏEAÏE ! CHHUT
ON FA FOUS ABBRENDRE ...
...À CHOISSIR LE TIZZUS TE FOS COSTUMES ! EN AFANT !
CRITCH
FOUS REFUSEZ TE ZUIFRE LA POLIZEI ?! PON ! LES MENOTTES
NON, MAIS !!... GRRMBL
SPIROU, NE VOUS OCCUPEZ PAS DE ÇA !...D'AILLEURS, VOICI L'AUTOBUS ...EN AVANT
C'EST VRAI, AVANT TOUT, IL FAUT VOIR LE ROI...
VOILÀ L'AUTOBUS... DU COURAGE !
MONTEZ EN VITESSE FAUT RESPECTER L'HORAIRE ...
OH ! ÇA VA... ON N'EST PAS SI PRESSÉS !
D'AILLEURS, IL N'Y A PAS ASSEZ D'ARRÊTS...
PALAS
SPORTPLATZ
PALAST
272
VOUS, LÀ ! IL RESTE UNE PLACE ASSISE...
CURIEUX ! LES RECEVEURS ONT UN TAMBOUR, ICI ?!
ZUT ! J'AURAIS DÛ OUVRIR L'ŒIL ...C'EST MOI QUI RESTE DEBOUT ...
MEIN HERR, UN JEUNE HOMME BIEN ÉLEVÉ, QUAND IL VOIT UNE DAME ASSISE DANS LE BUS, CHANGE DE PLACE AVEC ELLE !...
?!?
AH ?...MERCI, EUH...DANKE
UNE FOLLE !
DE MON TEMPS, LES JEUNES GENS OFFRAIENT LEURS PLACES AVANT QU'ON LE LEUR DEMANDE... JA ! JA !
QU'EST-CE QUE J'AI DONC DANS LES PIEDS ?? ...
MAIS !
MILLE MILLIONS !!! CE BUS EST À PÉDALES !!!
ATTENTION, MEIN HERR, C'EST LE DÉMARRAGE QUI EST LE PLUS DUR...
ATTENTION ! TROIS MINUTES DE RETARD SUR L'HORAIRE ... LE RYTHME SERA PLUS RAPIDE ... EIN ... ZWEI ...
7B

8
A


MINABLE, CE DÉMARRAGE ! COMMENT VOULEZ-VOUS QUE NOUS PASSIONS LA SECONDE ?!..
QUE SUIS-JE VENU FAIRE DANS CETTE GALÈRE ?
VOUS ÊTES ÉTRANGER ? EXTRAORDINAIRE ! ON NE VOIT JAMAIS D'ÉTRANGERS, ICI... IL EST VRAI, QUE VIENDRAIENT-ILS FAIRE AU BRETZELBURG ?
EUH, PÉDALER...
HÉLAS ! ICI, L'ESSENCE EST STRICTEMENT RÉSERVÉE AUX VÉHICULES DE L'ARMÉE... LA SITUATION L'EXIGE...
ATTENTION ! NOUS NOUS LANÇONS POUR GRAVIR LA RUE DE LA COLLINE...
RAN PLAN RAN PLAN
RAN PLAN
HHUMPH
RRHAN !
ARRHUMF
6
SPORTPLATZ
PALAST
CE BUS N'A RIEN DANS LE VENTRE, AUJOURD'HUI. ...DIS, POUSSE UN PEU CE MOTEUR, QUOI...
RAN PLAN RAN PLAN RAN
PFF. MOI, JE VAIS TOMBER EN PANNE...
CE QUE ÇA MONTE !
JE VEUX DESCENDRE !
HHAN !
HHUMPH !
6
UN DERNIER PETIT EFFORT ! UNE, DEUX, UNE...
POUSSE-LES ENCORE UN PEU, ON GAGNE ...
REGARDEZ ! ILS S'AMUSENT À FAIRE LA COURSE AVEC LE CINQ !!
RRON PLON RRON PLON RRON
5
PALAST
ON NE MARCHE PLUS !
HOUUU !
RAN PLAN RAN RAN PLAN PLAN
6
MINABLE, CE DÉMARRAGE ! DU NERF...
RAN PLAN RAN PLAN RAN PLAN
6
...ME FAIRE PÉDALER DANS UN BUS !...PAYS DE SAUVAGES !!...FAUT UNE RÉVOLUTION, ICI ! ...
HALT
HEUREUSEMENT, IL N'Y AVAIT PAS DE PÉDALES À MA TAILLE !
...UN ÉCUREUIL ÉCHAPPE AUX CATASTROPHES QUE SE MÉNAGENT CES BÊTES HUMAINS !...
?
DIS DONC, C'EST APPÉTISSANT !... HMMMM !...
OUI, ÇA DOIT AVOIR UN GOÛT DE NOISETTE ...

1311/48

4 couleurs

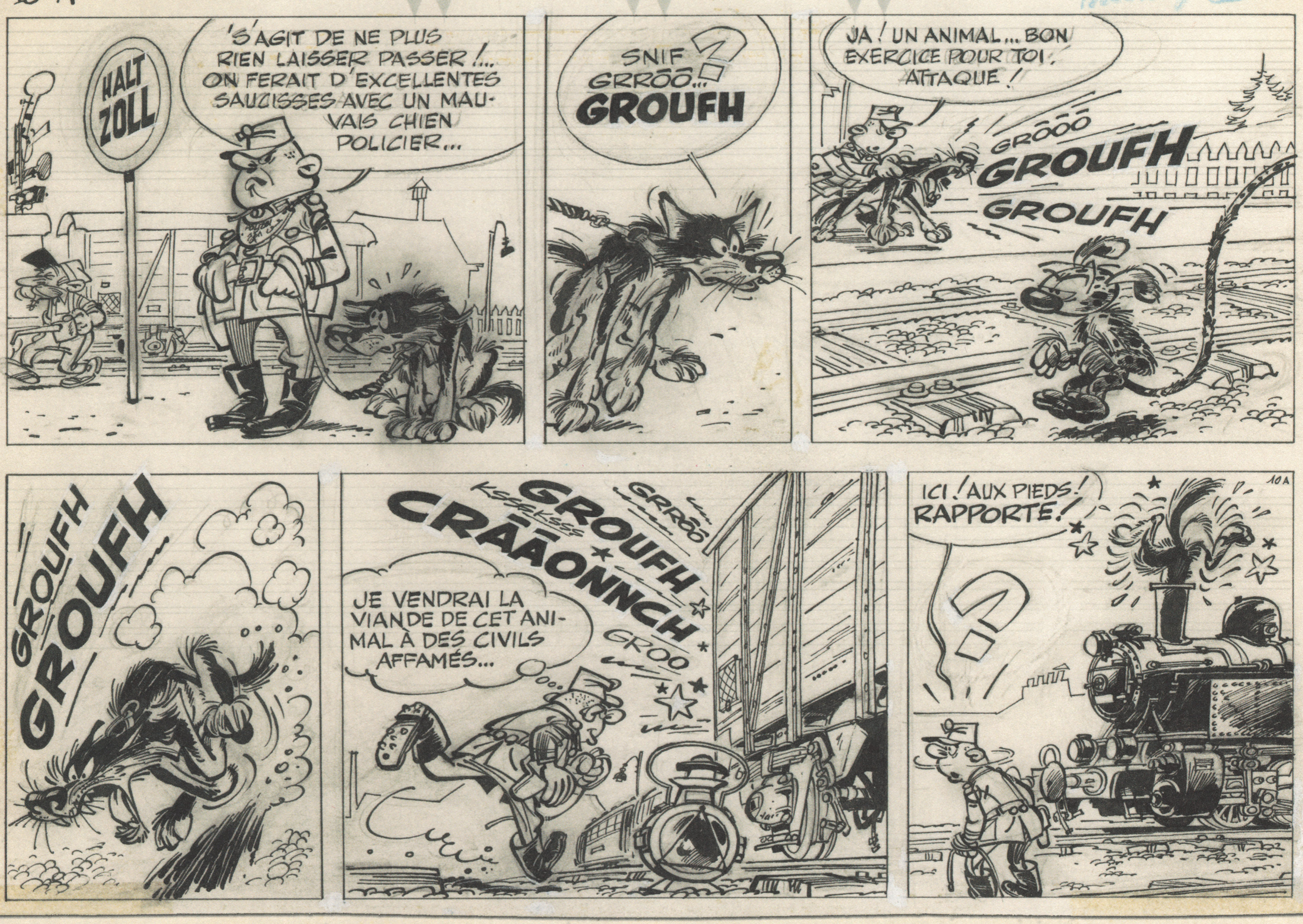

?
ÇA SE CUIT COMME UN LIÈVRE... OU COMME UN LAPIN... ON LE FERA MARINER...
NON, LE RÂBLE À LA CRÈME... JE TROUVERAI BIEN DU LAIT...
MAIS!... MAIS C'EST DE MOI QU'ILS PARLENT?!
SPIROU, TOUT CE QU'ILS VOUDRONT, MAIS N'ATTIRONS PAS L'ATTENTION...
MAIS! ILS VEULENT MANGER MON ÉCUREUIL APPRIVOISÉ, CES GENS?!!
C'EST ÇA, SPIROU! DIS-LEUR, À CES CANNIBALES...
IL Y A DES MOIS QUE JE N'AI VU UNE TELLE QUANTITÉ DE VIANDE EN UNE FOIS!...
NOURRIR UN ANIMAL APPRIVOISÉ? SCANDALEUX GASPILLAGE!!
MOI, AVEC ÇA, JE FERAIS TROIS REPAS POUR TOUTE MA FAMILLE!!
QUE PERSONNE NE TOUCHE À L'ÉCUREUIL QUE J'ENGRAISSE DEPUIS SI LONGTEMPS POUR LE MANGER AU REPAS DE NOCE DE MA SŒUR!
!
C'EST TOUT CE QUE J'AI TROUVÉ POUR QU'ILS N'INSISTENT PAS... ÉVIDEMMENT, C'EST FAUX!... ALLONS, VIENS, SPIP!
...IL POURRAIT AVOIR UNE SŒUR QUE JE NE CONNAIS PAS... IL Y AURA TOUJOURS UN DOUTE...
AH! VOICI LE PALAIS DU ROI LADISLAS!...
AÏEAÏEAÏE! IL Y A DES SENTINELLES ARMÉES JUSQU'AUX DENTS!...
AU MÊME MOMENT, UN MARSUPILAMI CROTTÉ, POUSSIÉREUX ET PROBABLEMENT ÉGARÉ, SORT D'UN BOIS DE SAPINS...
9B

1312/40

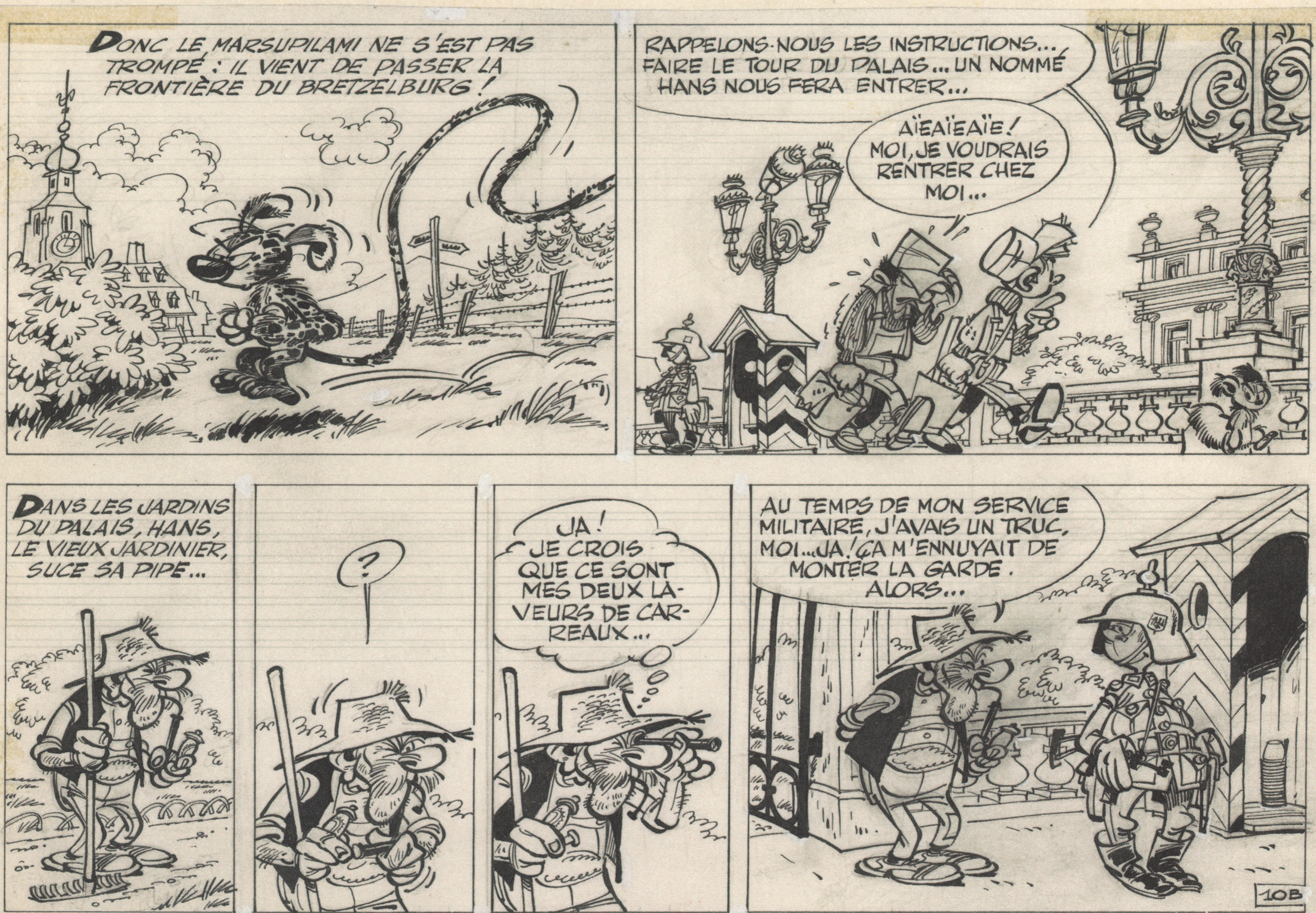
10
A

10 A R : SPIROU ET SWITCH SONT AU BRETZELBURG POUR TENTER DE RETROUVER FANTASIO.

1313/48


HALT ZOLL
'S'AGIT DE NE PLUS RIEN LAISSER PASSER !... ON FERAIT D'EXCELLENTES SAUCISSES AVEC UN MAUVAIS CHIEN POLICIER...
SNIF GRRÔÔ... GROUFH ?
JA ! UN ANIMAL... BON EXERCICE POUR TOI. ATTAQUE !
GRÔÔÔ GROUFH GROUFH
GROUFH GROUFH
GRRÔÔ GROUFH KSSSKSSS CRÂÂONNCH GROO
JE VENDRAI LA VIANDE DE CET ANIMAL À DES CIVILS AFFAMÉS...
10 A
ICI ! AUX PIEDS ! RAPPORTE !
?

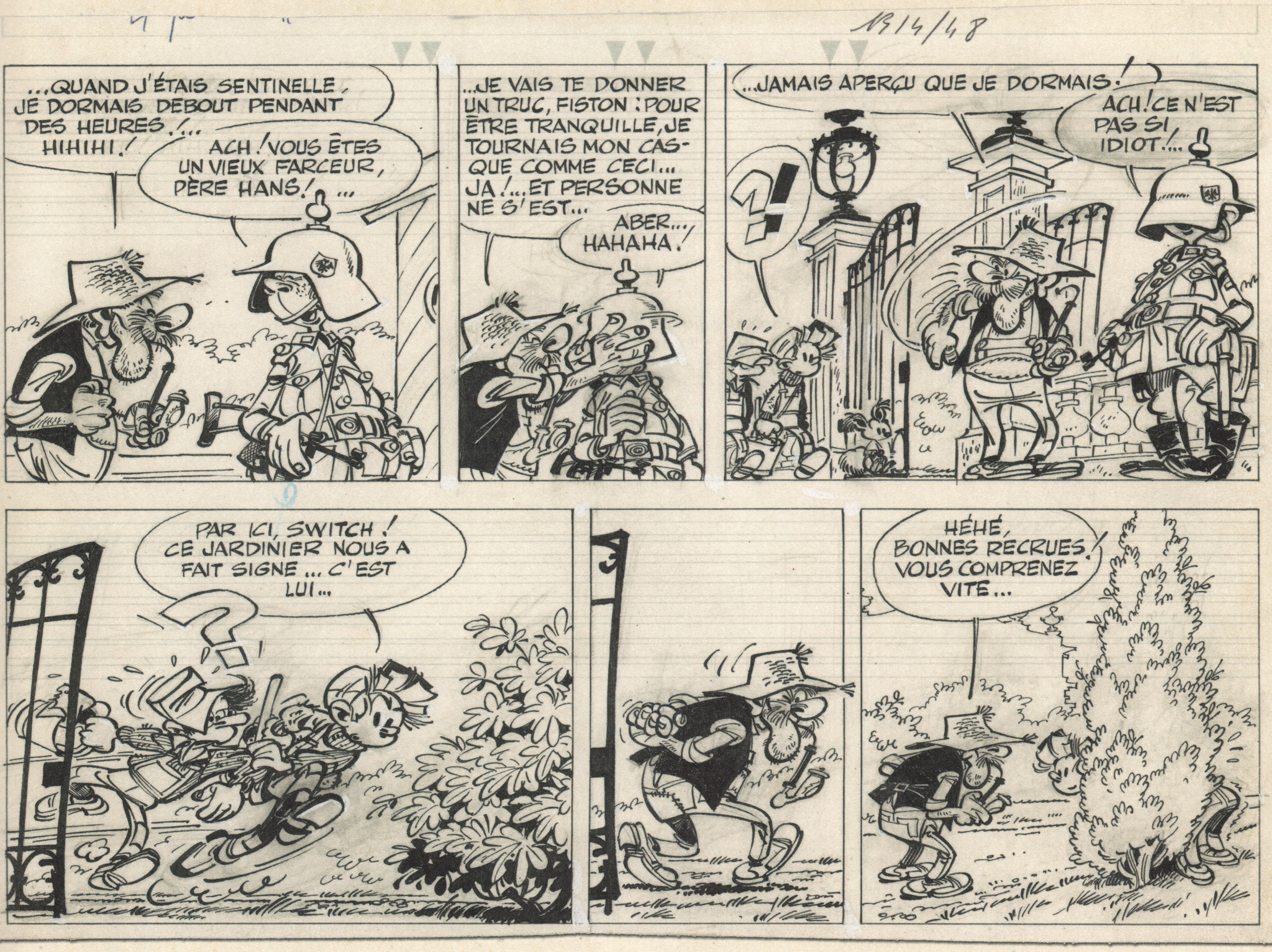
10
B


DONC LE MARSUPILAMI NE S'EST PAS TROMPÉ : IL VIENT DE PASSER LA FRONTIÈRE DU BRETZELBURG !
RAPPELONS-NOUS LES INSTRUCTIONS... FAIRE LE TOUR DU PALAIS... UN NOMMÉ HANS NOUS FERA ENTRER...
AÏEAÏEAÏE ! MOI, JE VOUDRAIS RENTRER CHEZ MOI...
DANS LES JARDINS DU PALAIS, HANS, LE VIEUX JARDINIER, SUCE SA PIPE...
?
JA ! JE CROIS QUE CE SONT MES DEUX LAVEURS DE CARREAUX...
AU TEMPS DE MON SERVICE MILITAIRE, J'AVAIS UN TRUC, MOI... JA ! ÇA M'ENNUYAIT DE MONTER LA GARDE. ALORS...
10B

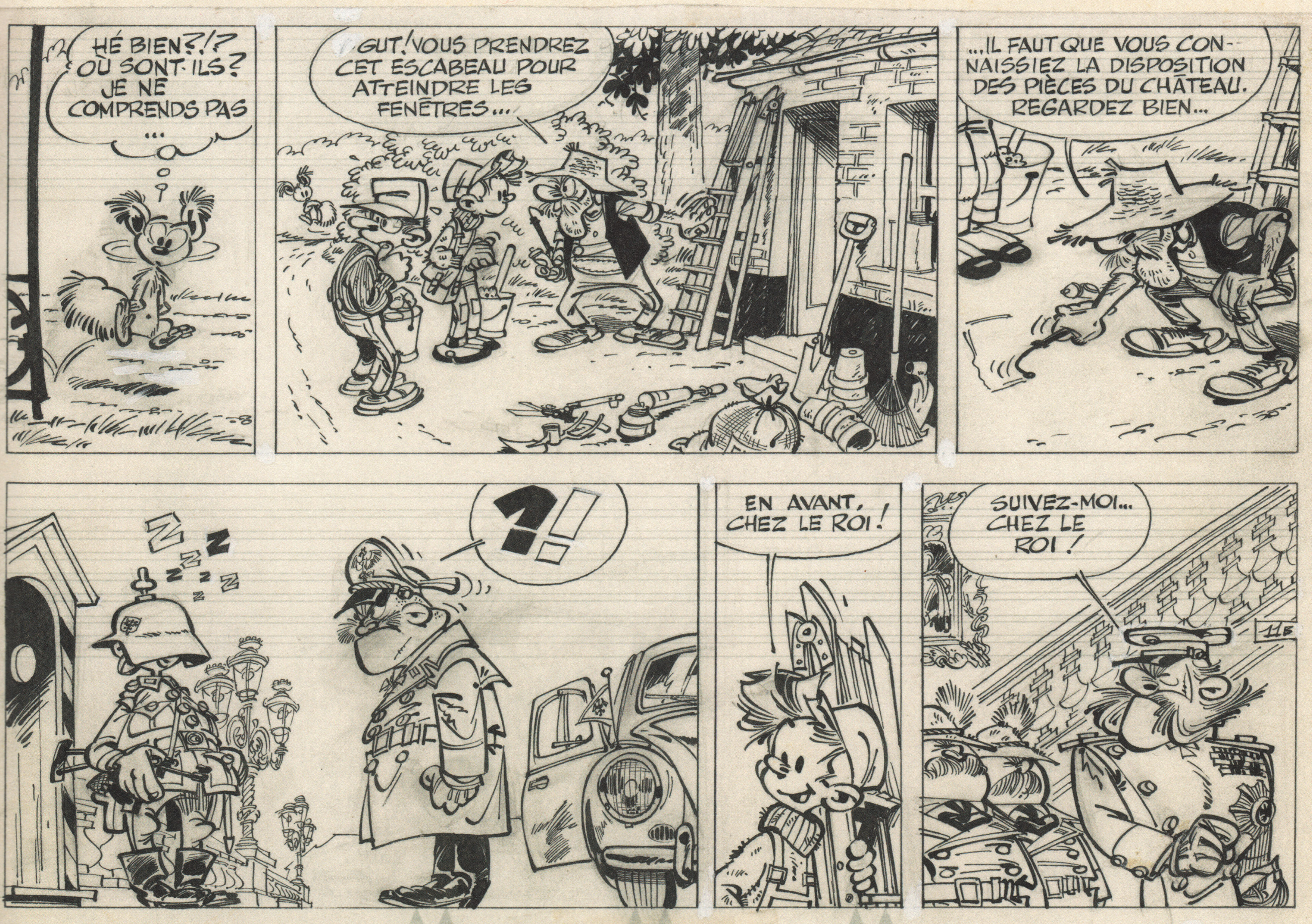
1313-48

1314/48

1 A


...QUAND J'ÉTAIS SENTINELLE, JE DORMAIS DEBOUT PENDANT DES HEURES !... HIHIHI !
ACH ! VOUS ÊTES UN VIEUX FARCEUR, PÈRE HANS ! ...
...JE VAIS TE DONNER UN TRUC, FISTON : POUR ÊTRE TRANQUILLE, JE TOURNAIS MON CASQUE COMME CECI... JA !... ET PERSONNE NE S'EST...
ABER... HAHAHA !
...JAMAIS APERÇU QUE JE DORMAIS !
?!
ACH ! CE N'EST PAS SI IDIOT !...
PAR ICI, SWITCH ! CE JARDINIER NOUS A FAIT SIGNE ... C'EST LUI...
?
HÉHÉ, BONNES RECRUES ! VOUS COMPRENEZ VITE...

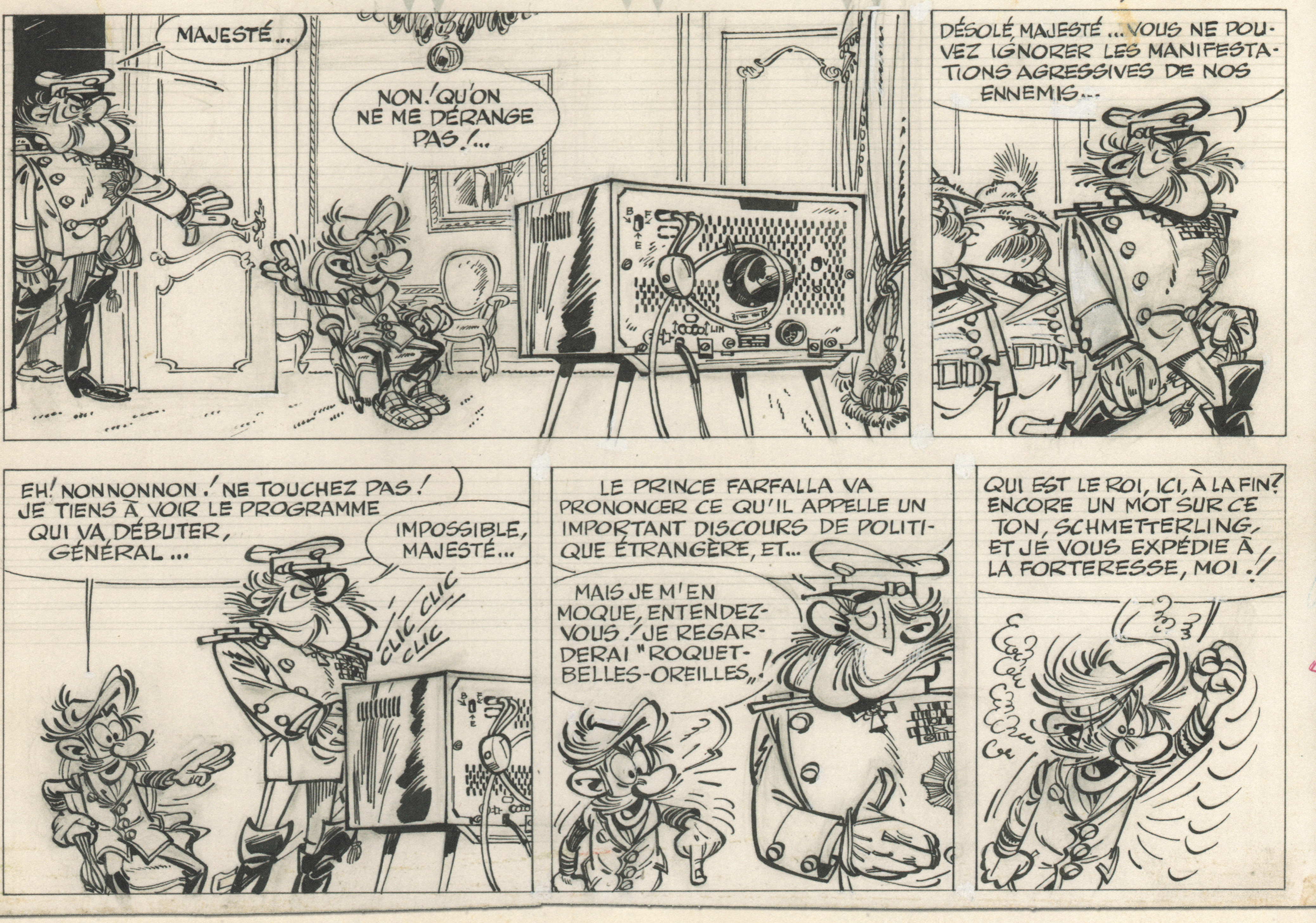
11 B


HÉ BIEN ?!? OÙ SONT-ILS ? JE NE COMPRENDS PAS ...
GUT ! VOUS PRENDREZ CET ESCABEAU POUR ATTEINDRE LES FENÊTRES...
...IL FAUT QUE VOUS CONNAISSIEZ LA DISPOSITION DES PIÈCES DU CHÂTEAU. REGARDEZ BIEN...
ZZZZZ
?!
EN AVANT, CHEZ LE ROI !
SUIVEZ-MOI... CHEZ LE ROI !
11B

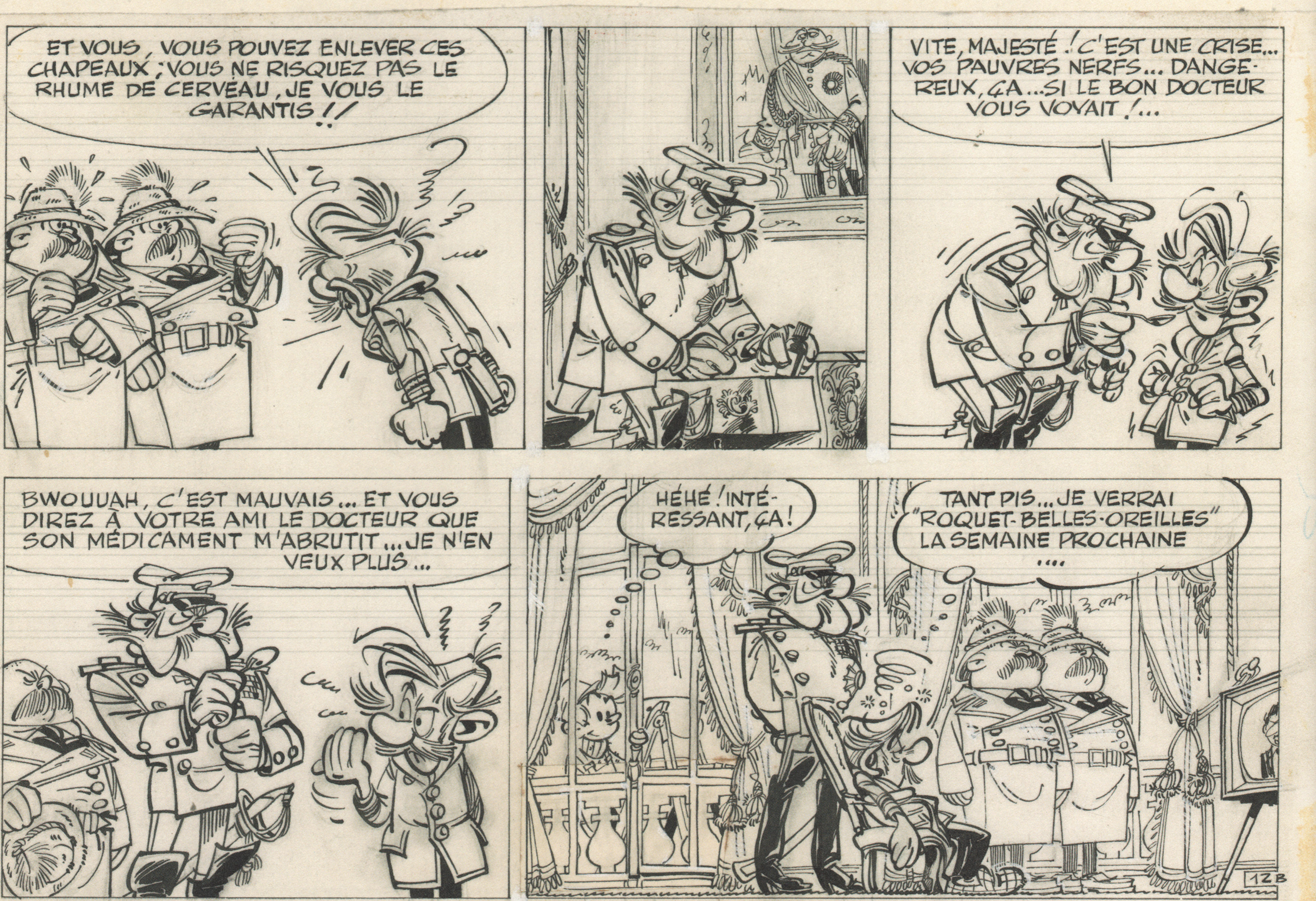
1314/48

12 A

1315/48


MAJESTÉ...
NON. ! QU'ON NE ME DÉRANGE PAS. !...
DÉSOLÉ, MAJESTÉ ... VOUS NE POUVEZ IGNORER LES MANIFESTATIONS AGRESSIVES DE NOS ENNEMIS...
EH! NONNONNON. ! NE TOUCHEZ PAS ! JE TIENS À VOIR LE PROGRAMME QUI VA DÉBUTER, GÉNÉRAL ...
IMPOSSIBLE, MAJESTÉ...
CLIC CLIC CLIC
LE PRINCE FARFALLA VA PRONONCER CE QU'IL APPELLE UN IMPORTANT DISCOURS DE POLITIQUE ÉTRANGÈRE, ET...
MAIS JE M'EN MOQUE, ENTENDEZ-VOUS. ! JE REGARDERAI "ROQUET-BELLES-OREILLES". !
QUI EST LE ROI, ICI, À LA FIN? ENCORE UN MOT SUR CE TON, SCHMETTERLING, ET JE VOUS EXPÉDIE À LA FORTERESSE, MOI. !

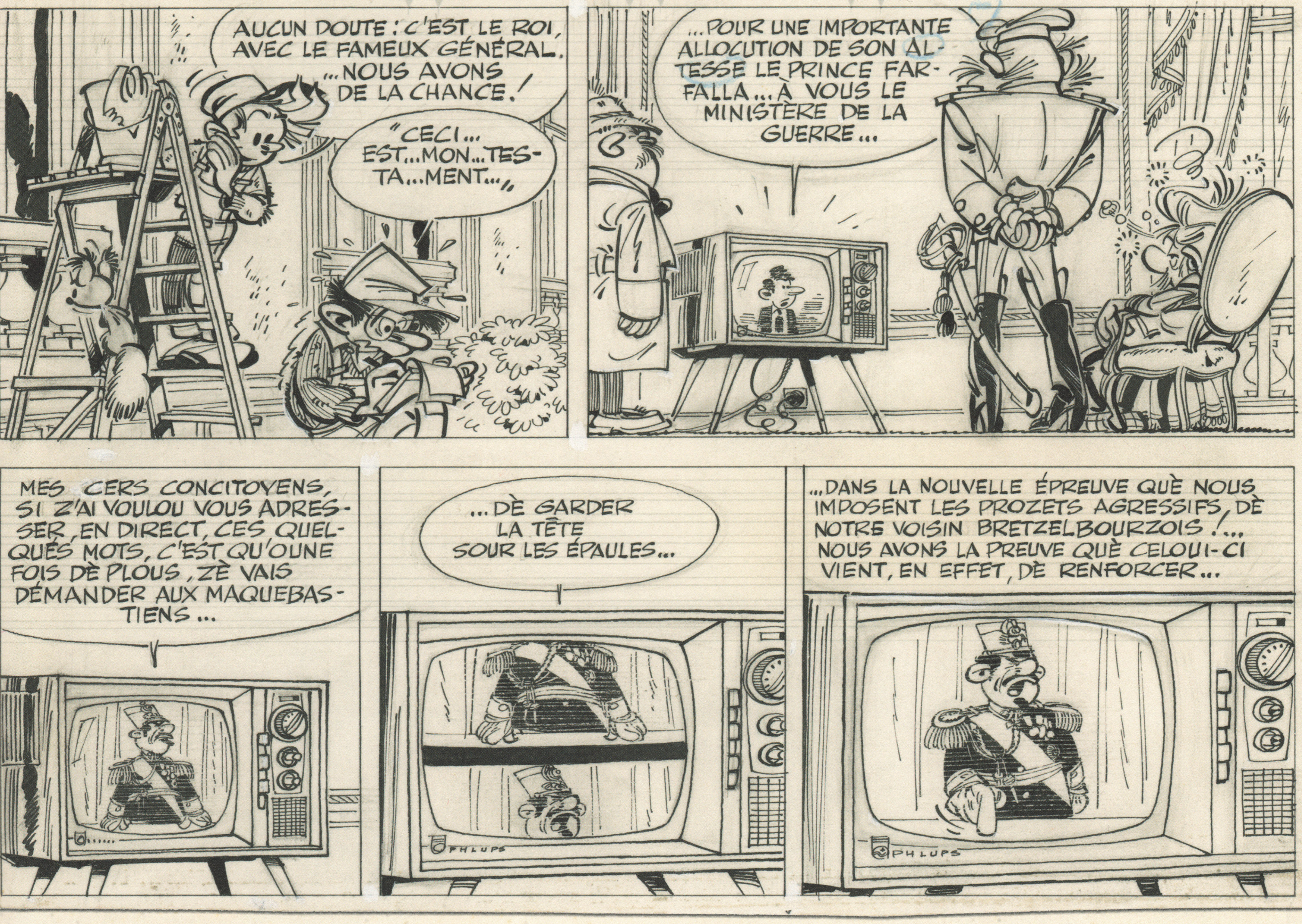
13


ET VOUS, VOUS POUVEZ ENLEVER CES CHAPEAUX ; VOUS NE RISQUEZ PAS LE RHUME DE CERVEAU, JE VOUS LE GARANTIS !!
VITE, MAJESTÉ ! C'EST UNE CRISE... VOS PAUVRES NERFS... DANGEREUX, ÇA... SI LE BON DOCTEUR VOUS VOYAIT !...
BWOUUAH, C'EST MAUVAIS ... ET VOUS DIREZ À VOTRE AMI LE DOCTEUR QUE SON MÉDICAMENT M'ABRUTIT... JE N'EN VEUX PLUS ...
HÉHÉ ! INTÉRESSANT, ÇA !
TANT PIS... JE VERRAI "ROQUET-BELLES-OREILLES" LA SEMAINE PROCHAINE ....
12B

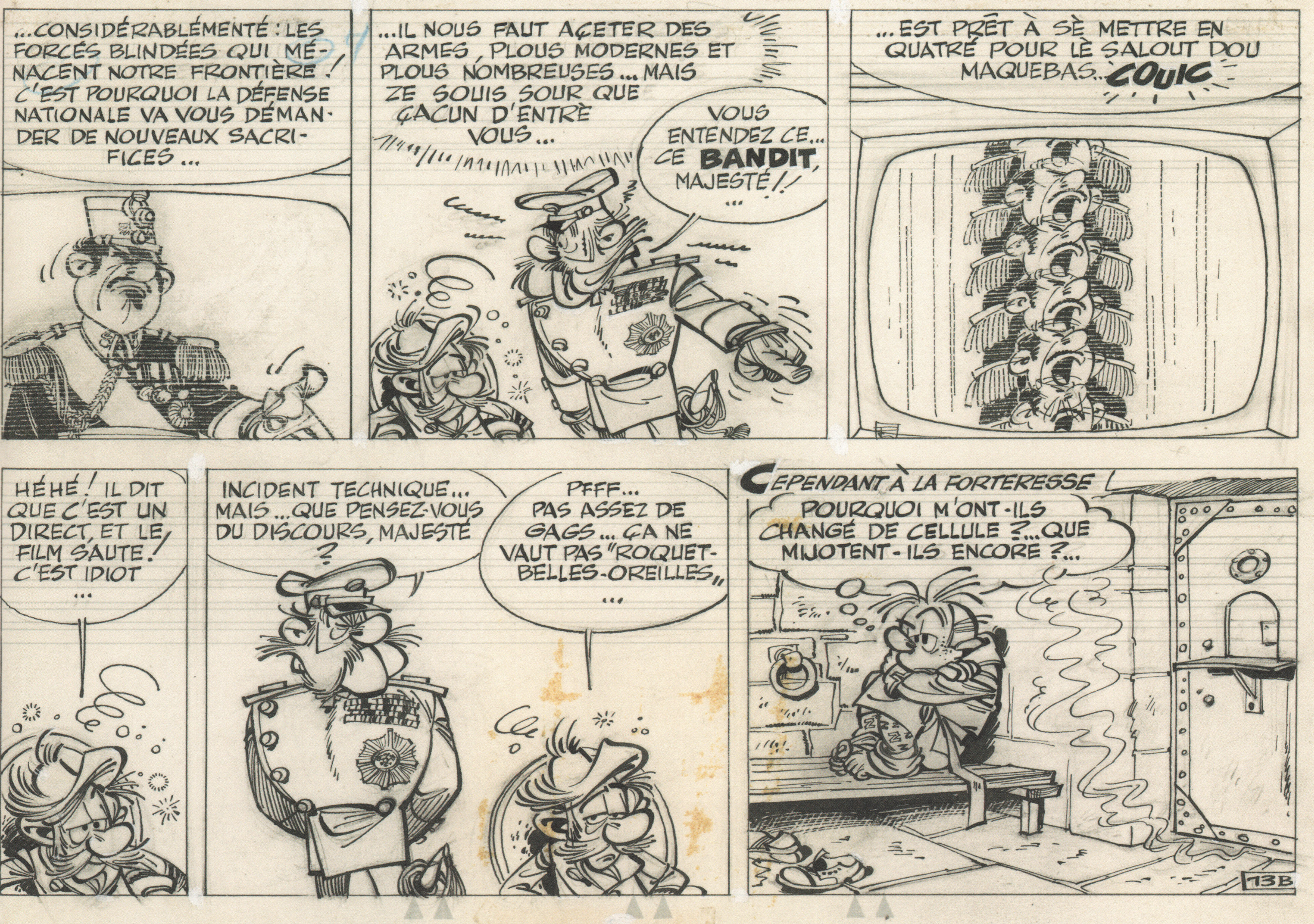
1315/48

[illegible]
FANTASIO, ESSAYENT D'ENTRER EN CONTACT AVEC LE ROI.

13 A


AUCUN DOUTE : C'EST LE ROI, AVEC LE FAMEUX GÉNÉRAL. ...NOUS AVONS DE LA CHANCE !
"CECI... EST...MON...TESTA...MENT..."
...POUR UNE IMPORTANTE ALLOCUTION DE SON ALTESSE LE PRINCE FARFALLA... À VOUS LE MINISTÈRE DE LA GUERRE...
MES CERS CONCITOYENS, SI Z'AI VOULOU VOUS ADRESSER, EN DIRECT, CES QUELQUÈS MOTS, C'EST QU'OUNE FOIS DÈ PLOUS, ZÈ VAIS DÉMANDER AUX MAQUEBASTIENS...
...DÈ GARDER LA TÊTE SOUR LES ÉPAULES...
PHLUPS
...DANS LA NOUVELLE ÉPREUVE QUÈ NOUS IMPOSENT LES PROZETS AGRESSIFS, DÈ NOTRE VOISIN BRETZELBOURZOIS !... NOUS AVONS LA PREUVE QUÈ CELOUI-CI VIENT, EN EFFET, DÈ RENFORCER...
PHLUPS

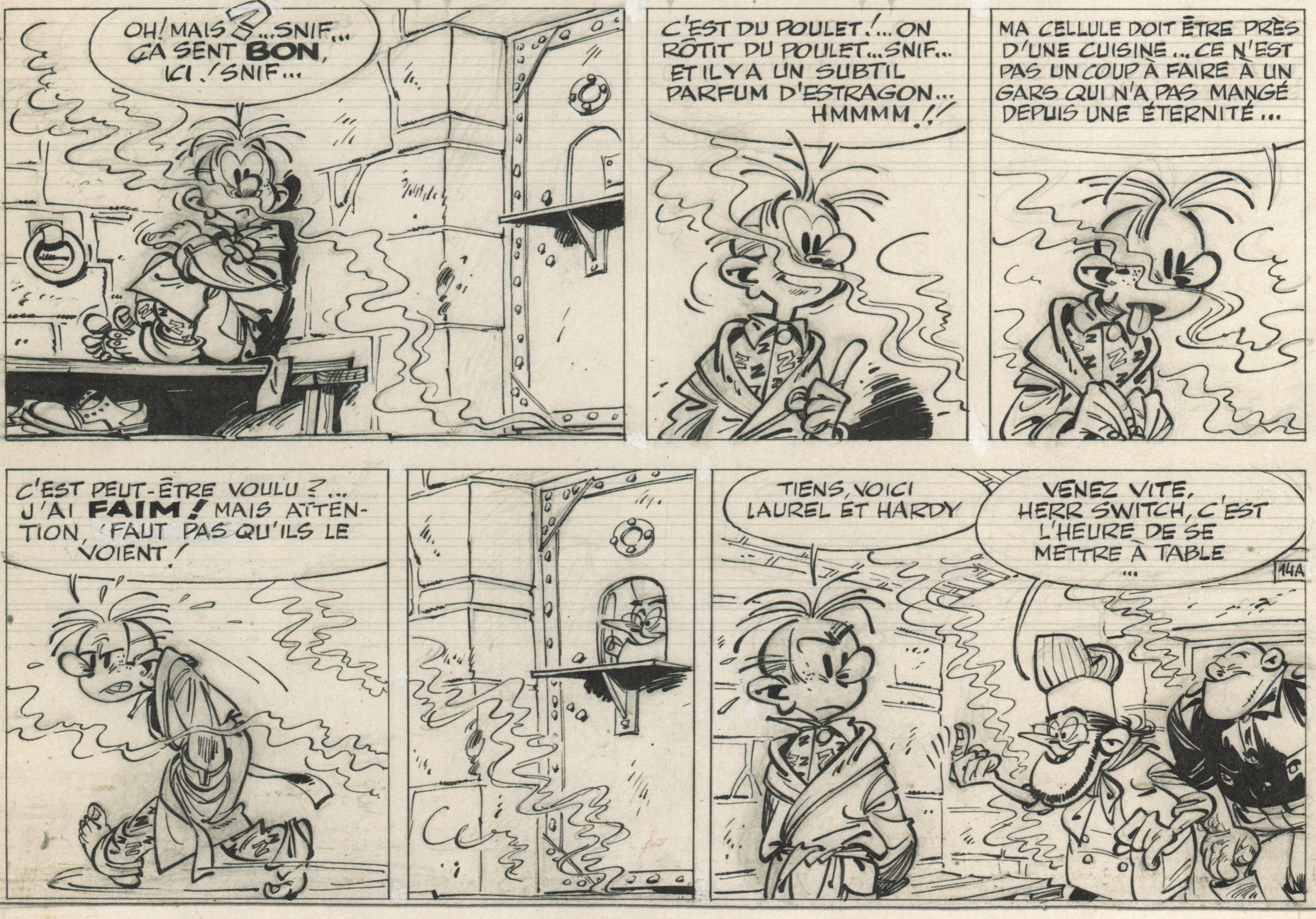
13 B


...CONSIDÉRABLÉMENTÉ : LES FORCÉS BLINDÉES QUI MÉNACENT NOTRE FRONTIÈRE ! C'EST POURQUOI LA DÉFENSE NATIONALE VA VOUS DÉMANDER DE NOUVEAUX SACRIFICES...
...IL NOUS FAUT AÇETER DES ARMES, PLOUS MODERNES ET PLOUS NOMBREUSES... MAIS ZE SOUIS SOUR QUE ÇACUN D'ENTRE VOUS...
VOUS ENTENDEZ CE... CE BANDIT, MAJESTÉ !...
...EST PRÊT À SÈ METTRE EN QUATRÉ POUR LÈ SALOUT DOU MAQUEBAS..
COUIC
HÉHÉ ! IL DIT QUE C'EST UN DIRECT, ET LE FILM SAUTE ! C'EST IDIOT...
INCIDENT TECHNIQUE... MAIS ...QUE PENSEZ-VOUS DU DISCOURS, MAJESTÉ ?
PFFF... PAS ASSEZ DE GAGS... ÇA NE VAUT PAS "ROQUET-BELLES-OREILLES"...
CEPENDANT À LA FORTERESSE
POURQUOI M'ONT-ILS CHANGÉ DE CELLULE ?...QUE MIJOTENT-ILS ENCORE ?...
13B

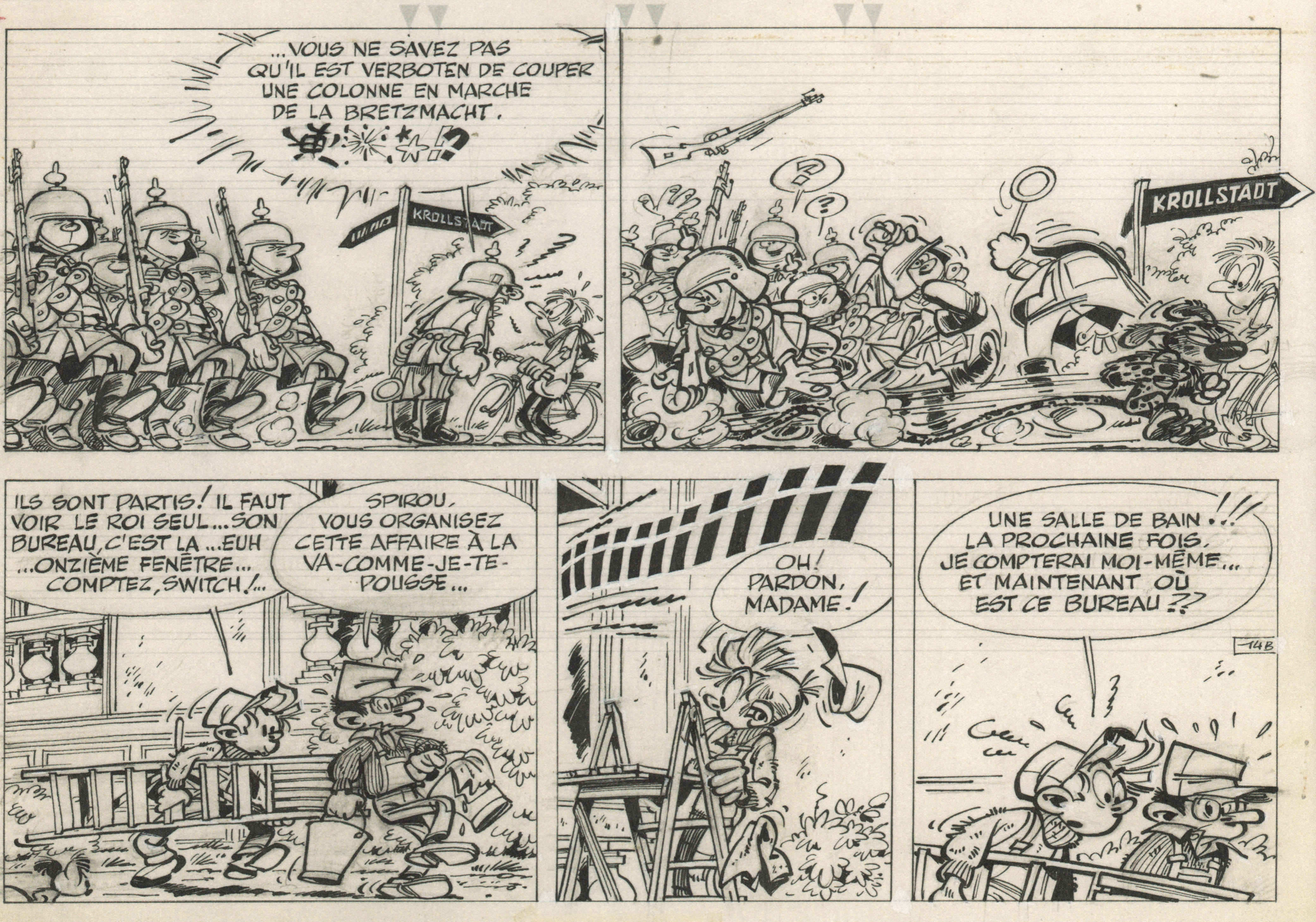
Résumé : ALORS QUE SPIROU ET SWITCH ESSAYENT DE RENCONTRER LE ROI, FANTASIO EST TOUJOURS PRISONNIER À LA FORTERESSE.

4 coul Man

14 A

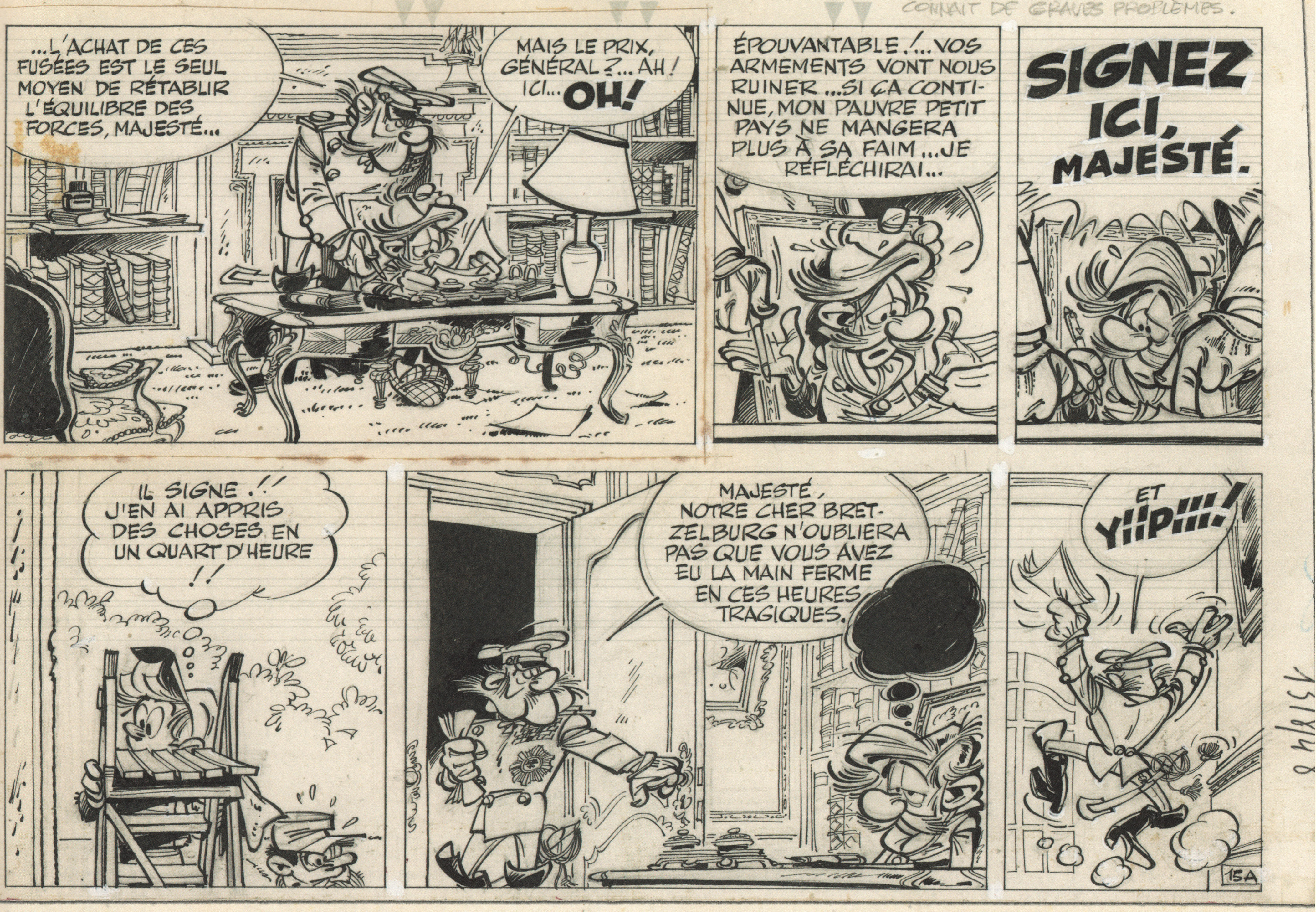

OH! MAIS ?...SNIF... ÇA SENT BON, ICI.! SNIF...
C'EST DU POULET!... ON RÔTIT DU POULET... SNIF... ET IL Y A UN SUBTIL PARFUM D'ESTRAGON... HMMMM!!
MA CELLULE DOIT ÊTRE PRÈS D'UNE CUISINE... CE N'EST PAS UN COUP À FAIRE À UN GARS QUI N'A PAS MANGÉ DEPUIS UNE ÉTERNITÉ...
C'EST PEUT-ÊTRE VOULU?... J'AI FAIM! MAIS ATTENTION, 'FAUT PAS QU'ILS LE VOIENT!
TIENS, VOICI LAUREL ET HARDY
VENEZ VITE, HERR SWITCH, C'EST L'HEURE DE SE METTRE À TABLE...
14A

14 B

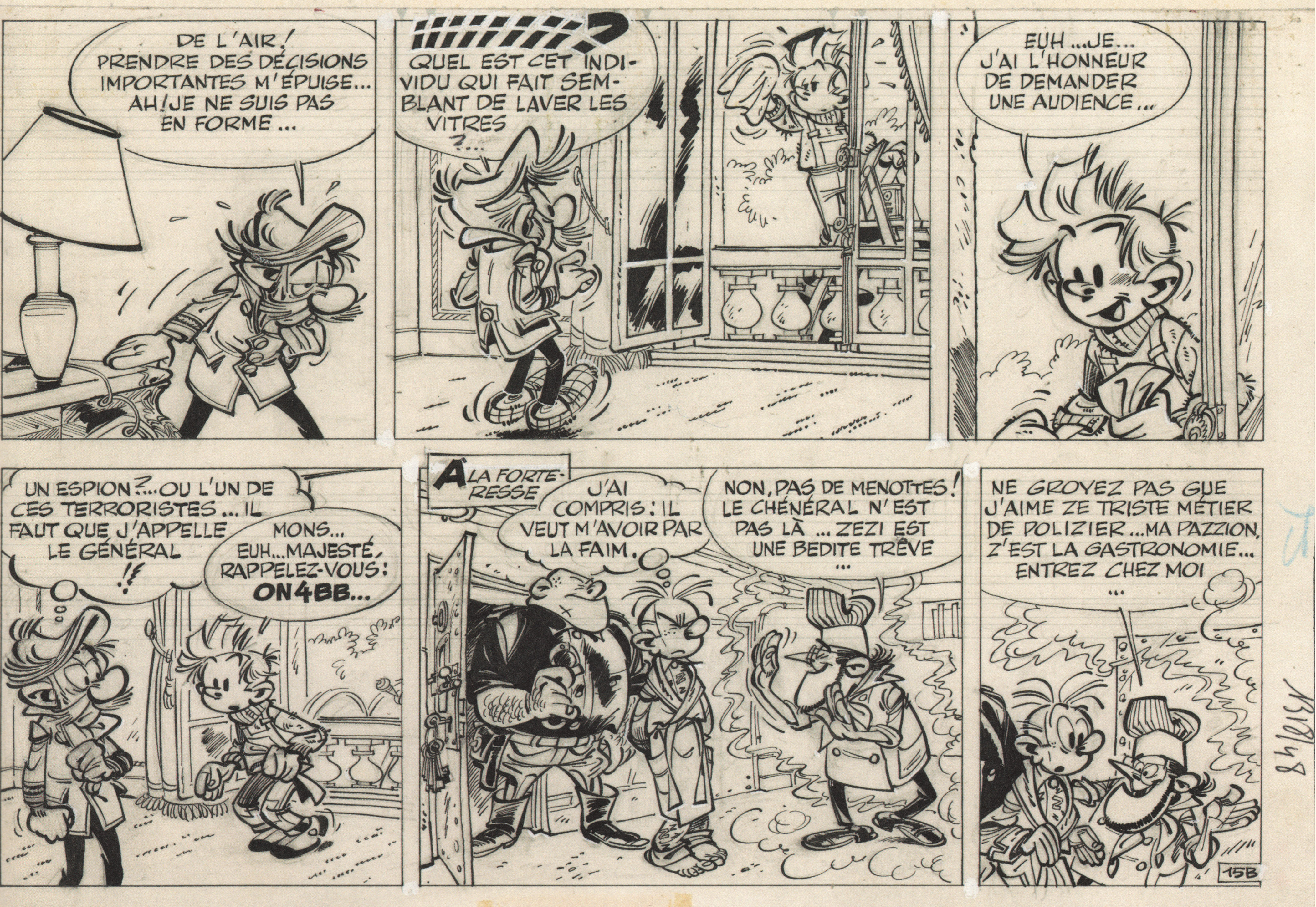

...VOUS NE SAVEZ PAS QU'IL EST VERBOTEN DE COUPER UNE COLONNE EN MARCHE DE LA BRETZMACHT.
KROLLSTADT
?
?
KROLLSTADT
ILS SONT PARTIS! IL FAUT VOIR LE ROI SEUL... SON BUREAU, C'EST LA... EUH ...ONZIÈME FENÊTRE... COMPTEZ, SWITCH!...
SPIROU, VOUS ORGANISEZ CETTE AFFAIRE À LA VA-COMME-JE-TE-POUSSE...
OH! PARDON, MADAME!
UNE SALLE DE BAIN!!! LA PROCHAINE FOIS, JE COMPTERAI MOI-MÊME... ET MAINTENANT OÙ EST CE BUREAU ??
14B

Résumé = Déguisez en laveur de carreaux pour parler au roi, Spirou s'aperçoit que le Bretzelburg connait de graves problèmes.

15 A

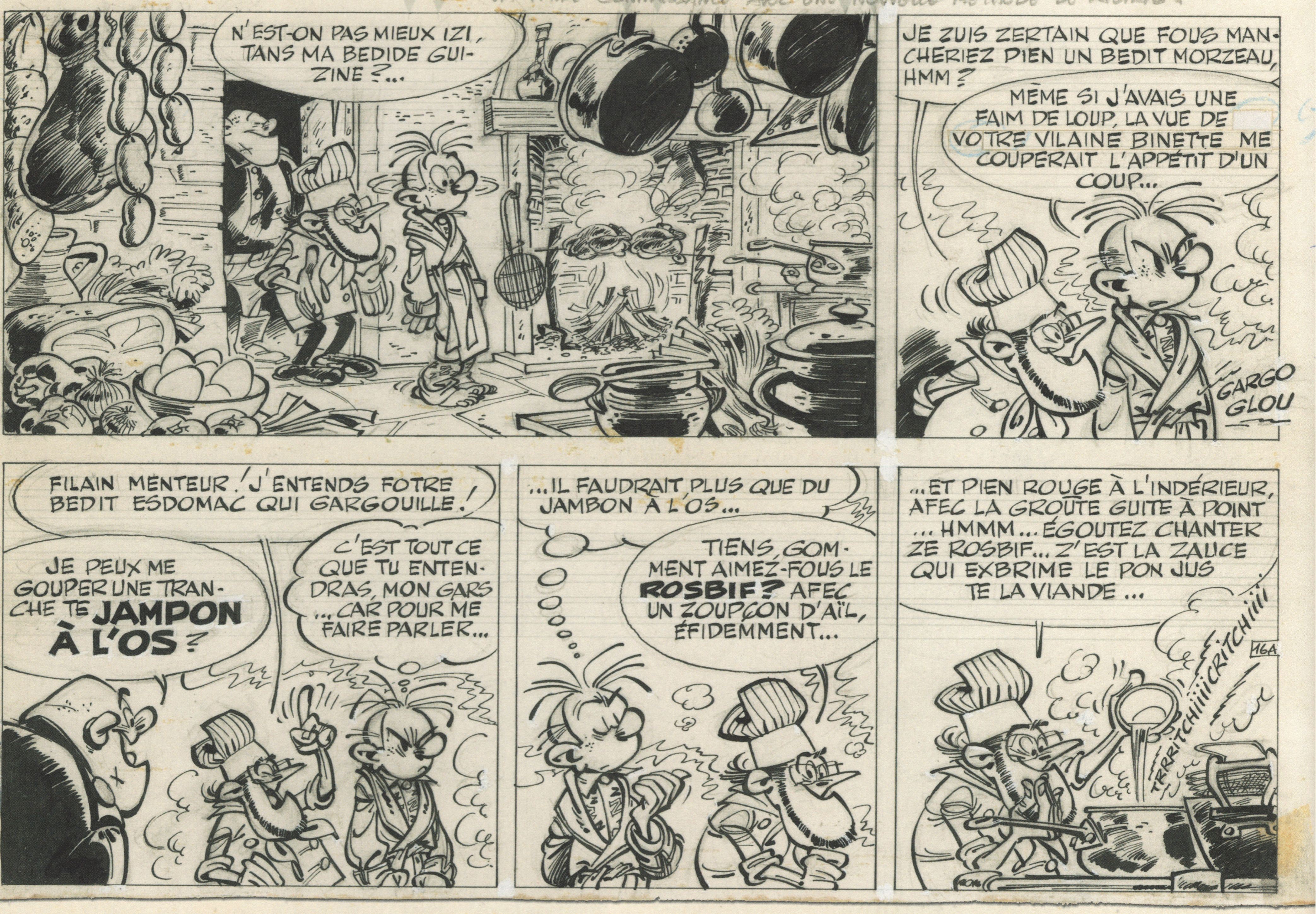

...L'ACHAT DE CES FUSÉES EST LE SEUL MOYEN DE RÉTABLIR L'ÉQUILIBRE DES FORCES, MAJESTÉ...
MAIS LE PRIX, GÉNÉRAL ?... AH ! ICI... OH!
ÉPOUVANTABLE !... VOS ARMEMENTS VONT NOUS RUINER ...SI ÇA CONTINUE, MON PAUVRE PETIT PAYS NE MANGERA PLUS À SA FAIM ...JE RÉFLÉCHIRAI...
SIGNEZ ICI, MAJESTÉ.
IL SIGNE !! J'EN AI APPRIS DES CHOSES EN UN QUART D'HEURE !!
MAJESTÉ, NOTRE CHER BRETZELBURG N'OUBLIERA PAS QUE VOUS AVEZ EU LA MAIN FERME EN CES HEURES TRAGIQUES.
ET YIIP!!!!
15A

15 B

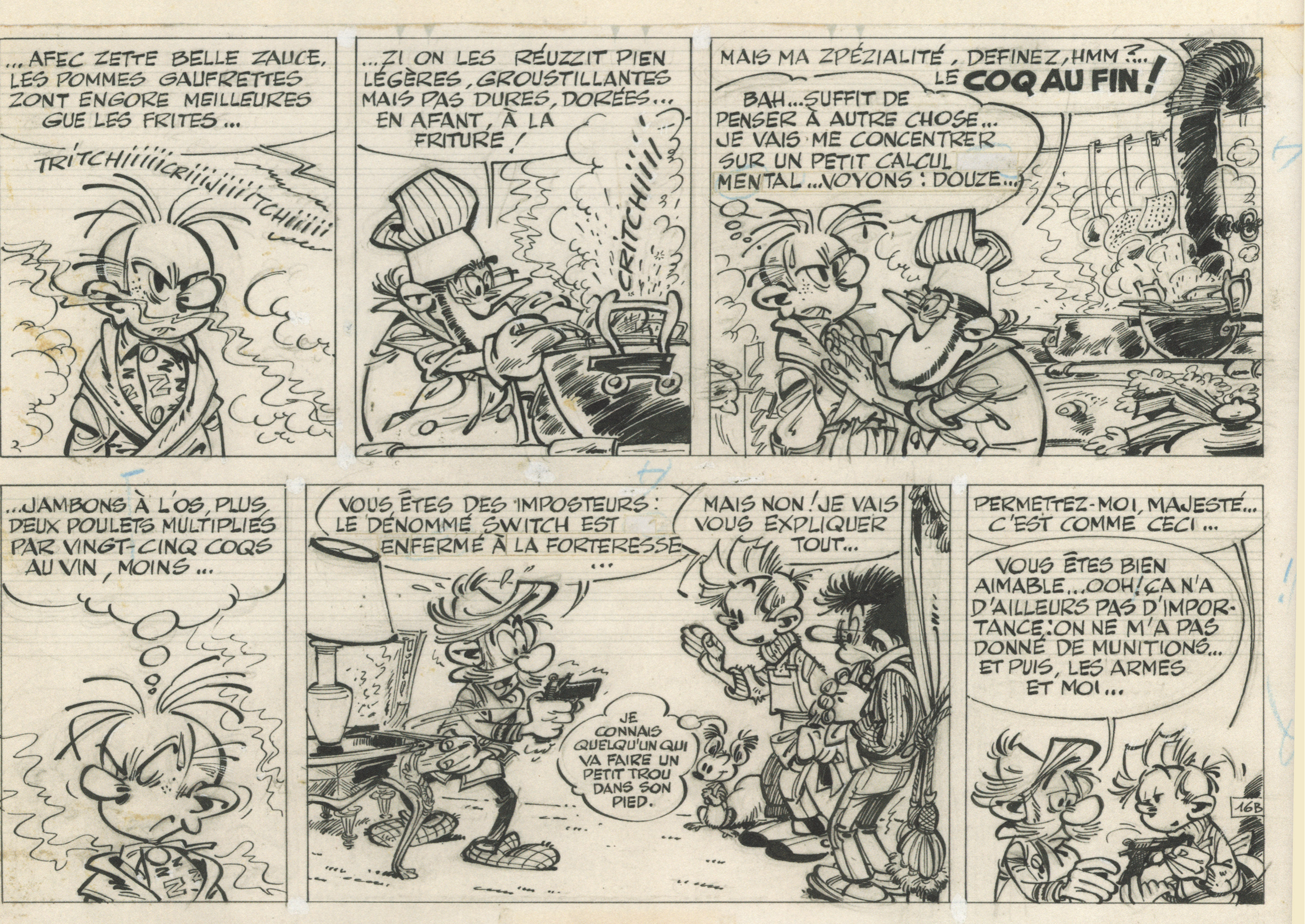

DE L'AIR ! PRENDRE DES DÉCISIONS IMPORTANTES M'ÉPUISE... AH ! JE NE SUIS PAS EN FORME ...
!!!!!!!!!?
QUEL EST CET INDIVIDU QUI FAIT SEMBLANT DE LAVER LES VITRES ?...
EUH ...JE... J'AI L'HONNEUR DE DEMANDER UNE AUDIENCE...
UN ESPION ?...OU L'UN DE CES TERRORISTES... IL FAUT QUE J'APPELLE LE GÉNÉRAL !!
MONS... EUH... MAJESTÉ, RAPPELEZ-VOUS : ON4BB...
A LA FORTERESSE
J'AI COMPRIS : IL VEUT M'AVOIR PAR LA FAIM.
NON, PAS DE MENOTTES ! LE CHÉNÉRAL N'EST PAS LÀ ... ZEZI EST UNE BEDITE TRÊVE ...
NE GROYEZ PAS GUE J'AIME ZE TRISTE MÉTIER DE POLIZIER ...MA PAZZION, Z'EST LA GASTRONOMIE... ENTREZ CHEZ MOI
15B

R 2 PENDANT QUE SPIROU ESSAYE D'OBTENIR DU ROI LA LIBÉRATION DE FANTASIO, CELUI-CI, À LA FORTERESSE VA FAIRE CONNAISSANCE AVEC UNE NOUVELLE MÉTHODE DE KILIKIL.

16 A


N'EST-ON PAS MIEUX IZI, TANS MA BEDIDE GUIZINE ?...
JE ZUIS ZERTAIN QUE FOUS MANCHERIEZ PIEN UN BEDIT MORZEAU, HMM ?
MÊME SI J'AVAIS UNE FAIM DE LOUP, LA VUE DE VOTRE VILAINE BINETTE ME COUPERAIT L'APPÉTIT D'UN COUP...
GARGO GLOU
FILAIN MENTEUR ! J'ENTENDS FOTRE BEDIT ESDOMAC QUI GARGOUILLE !
JE PEUX ME GOUPER UNE TRANCHE TE JAMPON À L'OS ?
C'EST TOUT CE QUE TU ENTENDRAS, MON GARS ...CAR POUR ME FAIRE PARLER...
...IL FAUDRAIT PLUS QUE DU JAMBON À L'OS...
TIENS, GOMMENT AIMEZ-FOUS LE ROSBIF ? AFEC UN ZOUPÇON D'AÏL, ÉFIDEMMENT...
...ET PIEN ROUGE À L'INDÉRIEUR, AFEC LA GROUTE GUITE À POINT ... HMMM... ÉGOUTEZ CHANTER ZE ROSBIF... Z'EST LA ZAUCE QUI EXBRIME LE PON JUS TE LA VIANDE ...
TRRITCHIIIIICRITCHIIIII
16A

16 B

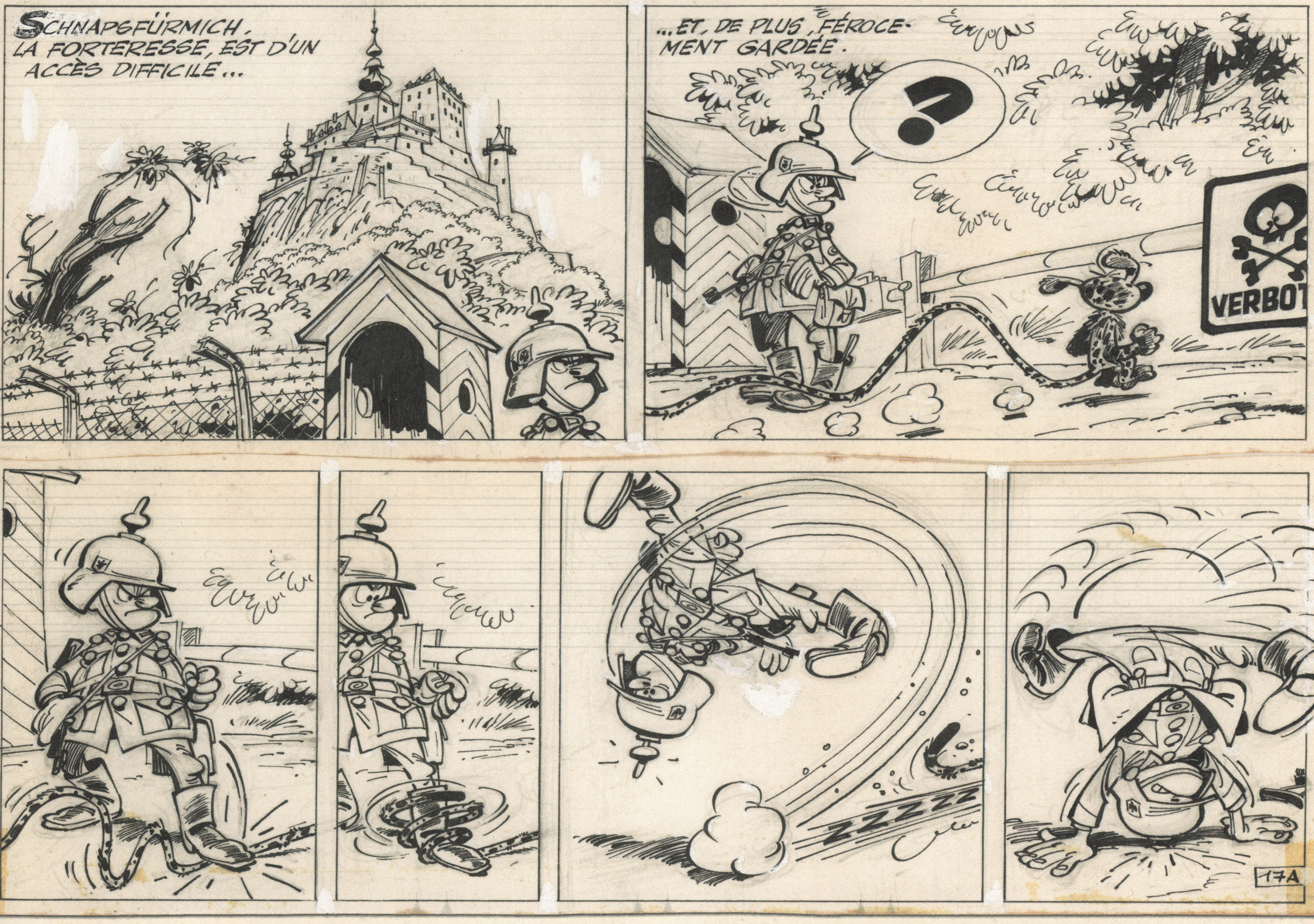

...AFEC ZETTE BELLE ZAUCE, LES POMMES GAUFRETTES ZONT ENGORE MEILLEURES GUE LES FRITES ...
TRITCHIIIIICRIIIIIIITCHIIIII
...ZI ON LES RÉUZZIT PIEN LÉGÈRES, GROUSTILLANTES MAIS PAS DURES, DORÉES... EN AFANT, À LA FRITURE !
CRITCHIIIII
MAIS MA ZPÉZIALITÉ, DEFINEZ, HMM ?... LE COQ AU FIN !
BAH... SUFFIT DE PENSER À AUTRE CHOSE... JE VAIS ME CONCENTRER SUR UN PETIT CALCUL MENTAL ...VOYONS : DOUZE...
...JAMBONS À L'OS, PLUS DEUX POULETS MULTIPLIÉS PAR VINGT-CINQ COQS AU VIN, MOINS ...
VOUS ÊTES DES IMPOSTEURS : LE DÉNOMMÉ SWITCH EST ENFERMÉ À LA FORTERESSE ...
MAIS NON ! JE VAIS VOUS EXPLIQUER TOUT...
JE CONNAIS QUELQU'UN QUI VA FAIRE UN PETIT TROU DANS SON PIED.
PERMETTEZ-MOI, MAJESTÉ... C'EST COMME CECI ...
VOUS ÊTES BIEN AIMABLE... OOH ! ÇA N'A D'AILLEURS PAS D'IMPORTANCE : ON NE M'A PAS DONNÉ DE MUNITIONS... ET PUIS, LES ARMES ET MOI...
16B

4 coul Han

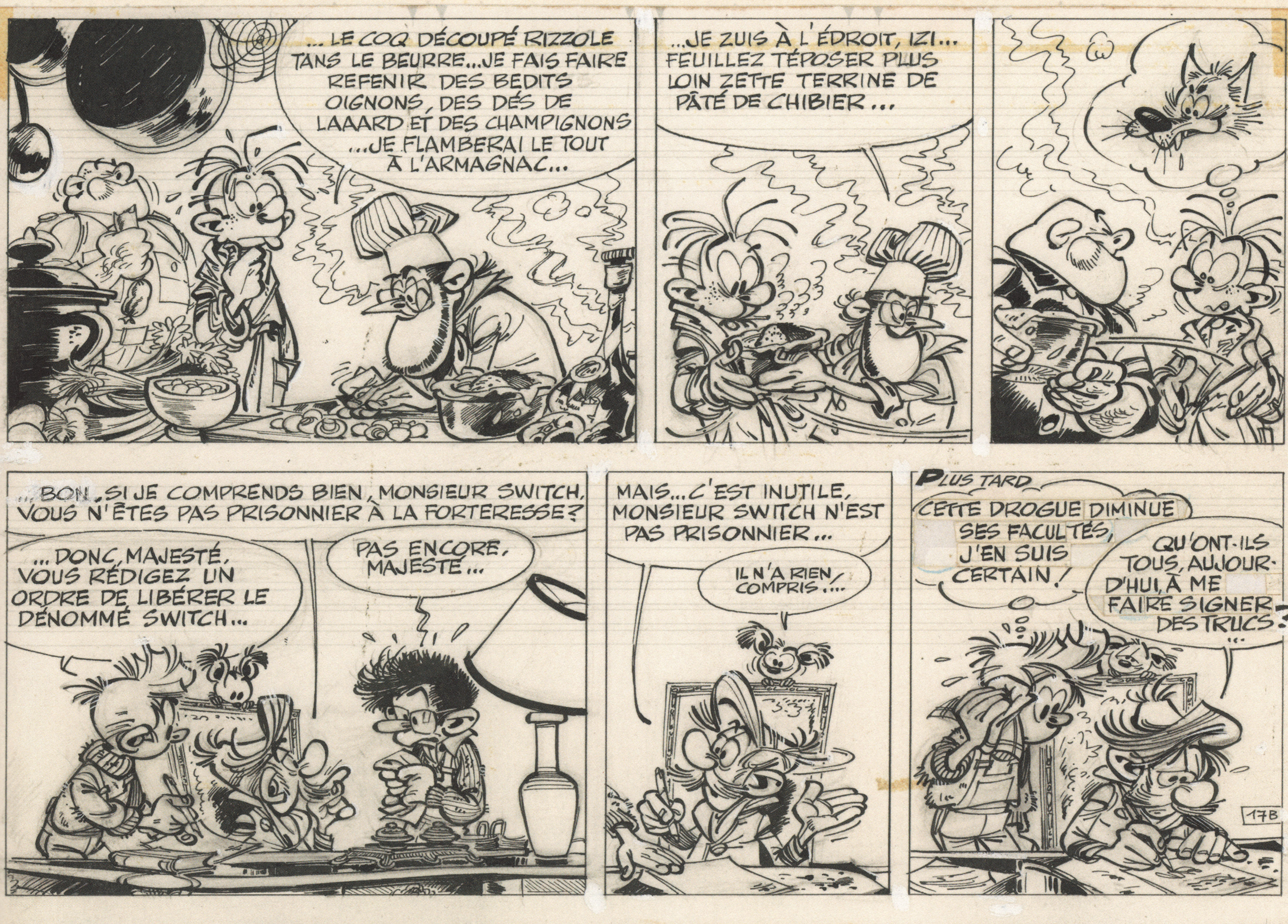
ΔR = SPIROU, AU PALAIS, ESSAYE D'OBTENIR LA LIBÉRATION DE FANTASIO, QUI, À LA FORTERESSE, EST AUX PRISES AVEC KILIKIL QUI VEUT LE FAIRE PARLER -

1320
48

17
A


SCHNAPSFÜRMICH, LA FORTERESSE, EST D'UN ACCÈS DIFFICILE...
...ET, DE PLUS, FÉROCEMENT GARDÉE.
?
VERBOT
ZZZZZ
17A

17
B

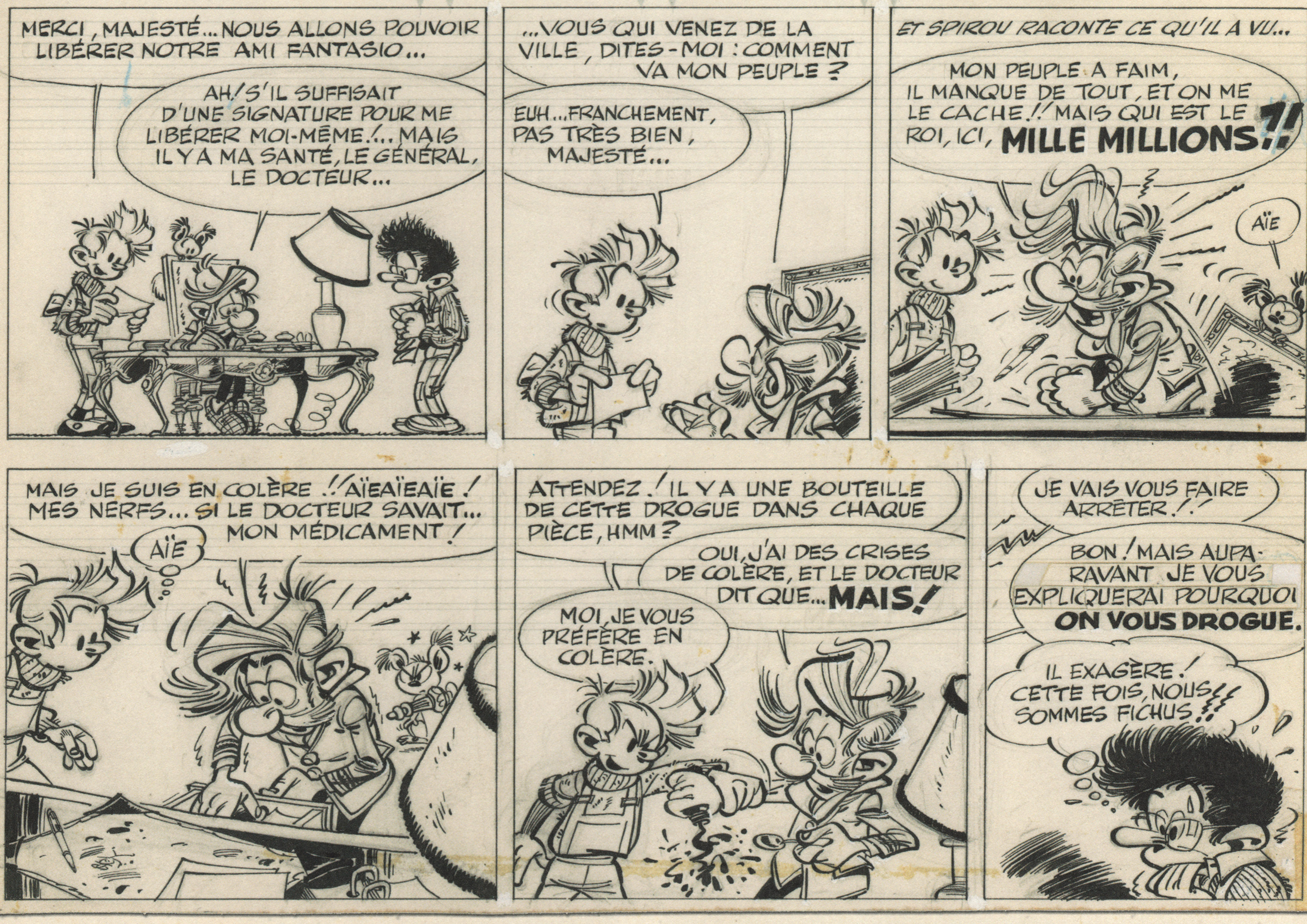

... LE COQ DÉCOUPÉ RIZZOLE TANS LE BEURRE... JE FAIS FAIRE REFENIR DES BEDITS OIGNONS, DES DÉS DE LAAARD ET DES CHAMPIGNONS ...JE FLAMBERAI LE TOUT À L'ARMAGNAC...
...JE ZUIS À L'ÉDROIT, IZI... FEUILLEZ TÉPOSER PLUS LOIN ZETTE TERRINE DE PÂTÉ DE CHIBIER...
...BON, SI JE COMPRENDS BIEN, MONSIEUR SWITCH, VOUS N'ÊTES PAS PRISONNIER À LA FORTERESSE?
...DONC, MAJESTÉ, VOUS RÉDIGEZ UN ORDRE DE LIBÉRER LE DÉNOMMÉ SWITCH...
PAS ENCORE, MAJESTÉ...
MAIS... C'EST INUTILE, MONSIEUR SWITCH N'EST PAS PRISONNIER...
IL N'A RIEN COMPRIS!...
PLUS TARD
CETTE DROGUE DIMINUE SES FACULTÉS, J'EN SUIS CERTAIN!
QU'ONT-ILS TOUS, AUJOURD'HUI, À ME FAIRE SIGNER DES TRUCS?...
17B

4 coul Mau

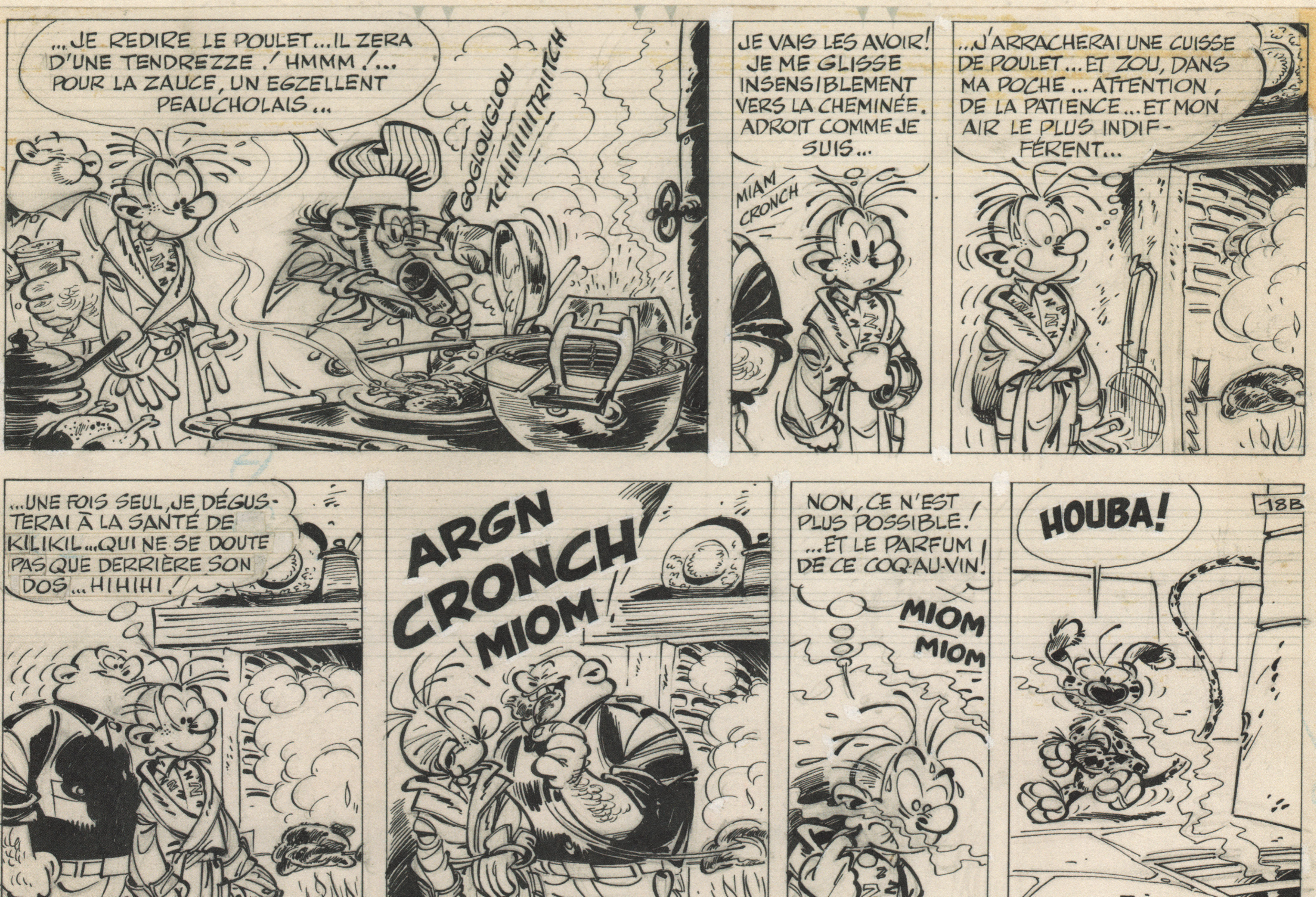
R: SPIROU VIENT D'OBTENIR DU ROI UN ORDRE DE LIBÉRER FANTASIO, QUI, PRISONNIER À LA FORTERESSE, SUBIT UNE PÉNIBLE ÉPREUVE-

1321/48

18 A


MERCI, MAJESTÉ... NOUS ALLONS POUVOIR LIBÉRER NOTRE AMI FANTASIO...
AH! S'IL SUFFISAIT D'UNE SIGNATURE POUR ME LIBÉRER MOI-MÊME!... MAIS IL Y A MA SANTÉ, LE GÉNÉRAL, LE DOCTEUR...
...VOUS QUI VENEZ DE LA VILLE, DITES-MOI : COMMENT VA MON PEUPLE ?
EUH... FRANCHEMENT, PAS TRÈS BIEN, MAJESTÉ...
ET SPIROU RACONTE CE QU'IL A VU...
MON PEUPLE A FAIM, IL MANQUE DE TOUT, ET ON ME LE CACHE!! MAIS QUI EST LE ROI, ICI, MILLE MILLIONS?!
AÏE
MAIS JE SUIS EN COLÈRE!! AÏEAÏEAÏE! MES NERFS... SI LE DOCTEUR SAVAIT... MON MÉDICAMENT!
AÏE
ATTENDEZ! IL Y A UNE BOUTEILLE DE CETTE DROGUE DANS CHAQUE PIÈCE, HMM?
OUI, J'AI DES CRISES DE COLÈRE, ET LE DOCTEUR DIT QUE... MAIS!
MOI, JE VOUS PRÉFÈRE EN COLÈRE.
JE VAIS VOUS FAIRE ARRÊTER!!
BON! MAIS AUPARAVANT JE VOUS EXPLIQUERAI POURQUOI ON VOUS DROGUE.
IL EXAGÈRE! CETTE FOIS, NOUS SOMMES FICHUS!!!

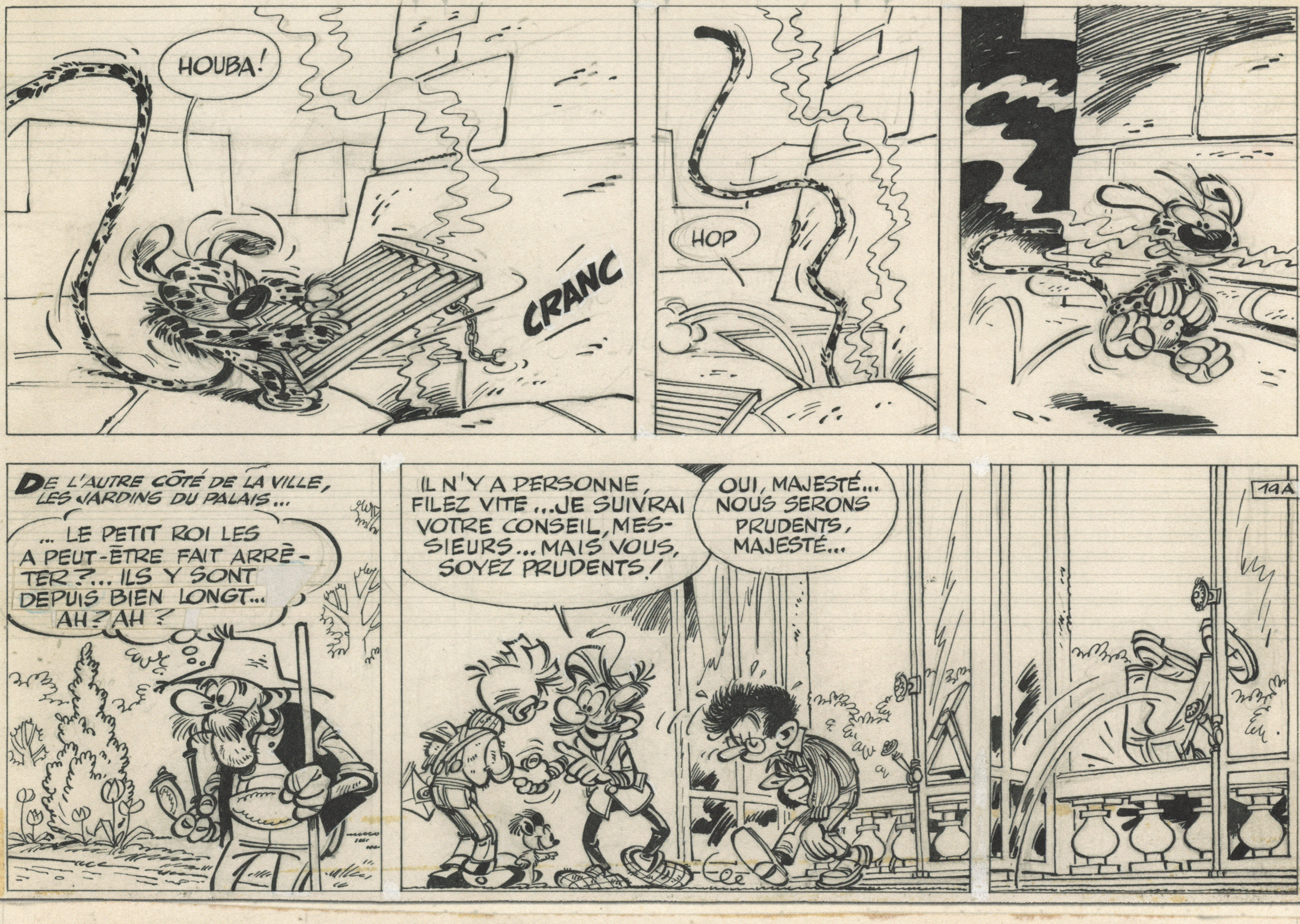
18 B


...JE REDIRE LE POULET... IL ZERA D'UNE TENDREZZE! HMMM!... POUR LA ZAUCE, UN EGZELLENT PEAUCHOLAIS...
GOGLOUGLOU
TCHIIIIIIIIIIIIIIITRIITCH
JE VAIS LES AVOIR! JE ME GLISSE INSENSIBLEMENT VERS LA CHEMINÉE. ADROIT COMME JE SUIS...
MIAM CRONCH
...J'ARRACHERAI UNE CUISSE DE POULET... ET ZOU, DANS MA POCHE... ATTENTION, DE LA PATIENCE... ET MON AIR LE PLUS INDIFFÉRENT...
...UNE FOIS SEUL, JE DÉGUSTERAI À LA SANTÉ DE KILIKIL... QUI NE SE DOUTE PAS QUE DERRIÈRE SON DOS... HIHIHI!
ARGN CRONCH MIOM
NON, CE N'EST PLUS POSSIBLE! ...ET LE PARFUM DE CE COQ-AU-VIN!
MIOM MIOM
HOUBA!
18B

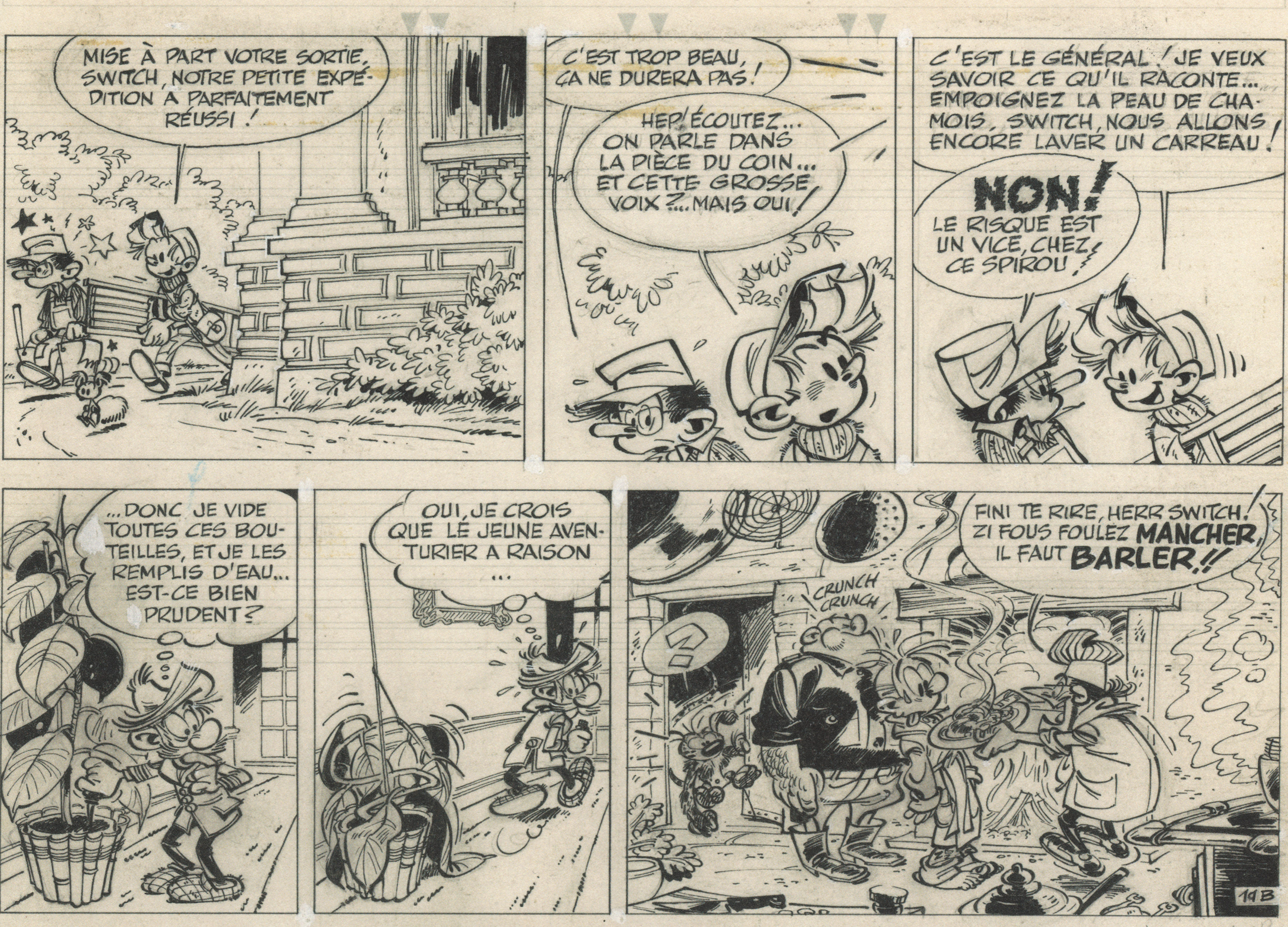
Résumé : Spirou et Switch essayent d'obtenir du roi Ladislas la libération de Fantasio, toujours aux prises avec le terrible docteur Kilikil.

19
A

fin
p
44


HOUBA!
CRANC
HOP
DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA VILLE, LES JARDINS DU PALAIS...
... LE PETIT ROI LES A PEUT-ÊTRE FAIT ARRÊTER?... ILS Y SONT DEPUIS BIEN LONGT... AH? AH?
IL N'Y A PERSONNE, FILEZ VITE... JE SUIVRAI VOTRE CONSEIL, MESSIEURS... MAIS VOUS, SOYEZ PRUDENTS!
OUI, MAJESTÉ... NOUS SERONS PRUDENTS, MAJESTÉ...
19 A

19


MISE À PART VOTRE SORTIE, SWITCH, NOTRE PETITE EXPÉDITION A PARFAITEMENT RÉUSSI!
C'EST TROP BEAU, ÇA NE DURERA PAS!
HEP! ÉCOUTEZ... ON PARLE DANS LA PIÈCE DU COIN... ET CETTE GROSSE VOIX?... MAIS OUI!
C'EST LE GÉNÉRAL! JE VEUX SAVOIR CE QU'IL RACONTE... EMPOIGNEZ LA PEAU DE CHAMOIS, SWITCH, NOUS ALLONS ENCORE LAVER UN CARREAU!
NON!
LE RISQUE EST UN VICE, CHEZ CE SPIROU!
...DONC JE VIDE TOUTES CES BOUTEILLES, ET JE LES REMPLIS D'EAU... EST-CE BIEN PRUDENT?
OUI, JE CROIS QUE LE JEUNE AVENTURIER A RAISON...
FINI TE RIRE, HERR SWITCH! ZI FOUS FOULEZ MANCHER, IL FAUT BARLER!!
CRUNCH
CRUNCH
?
19 B

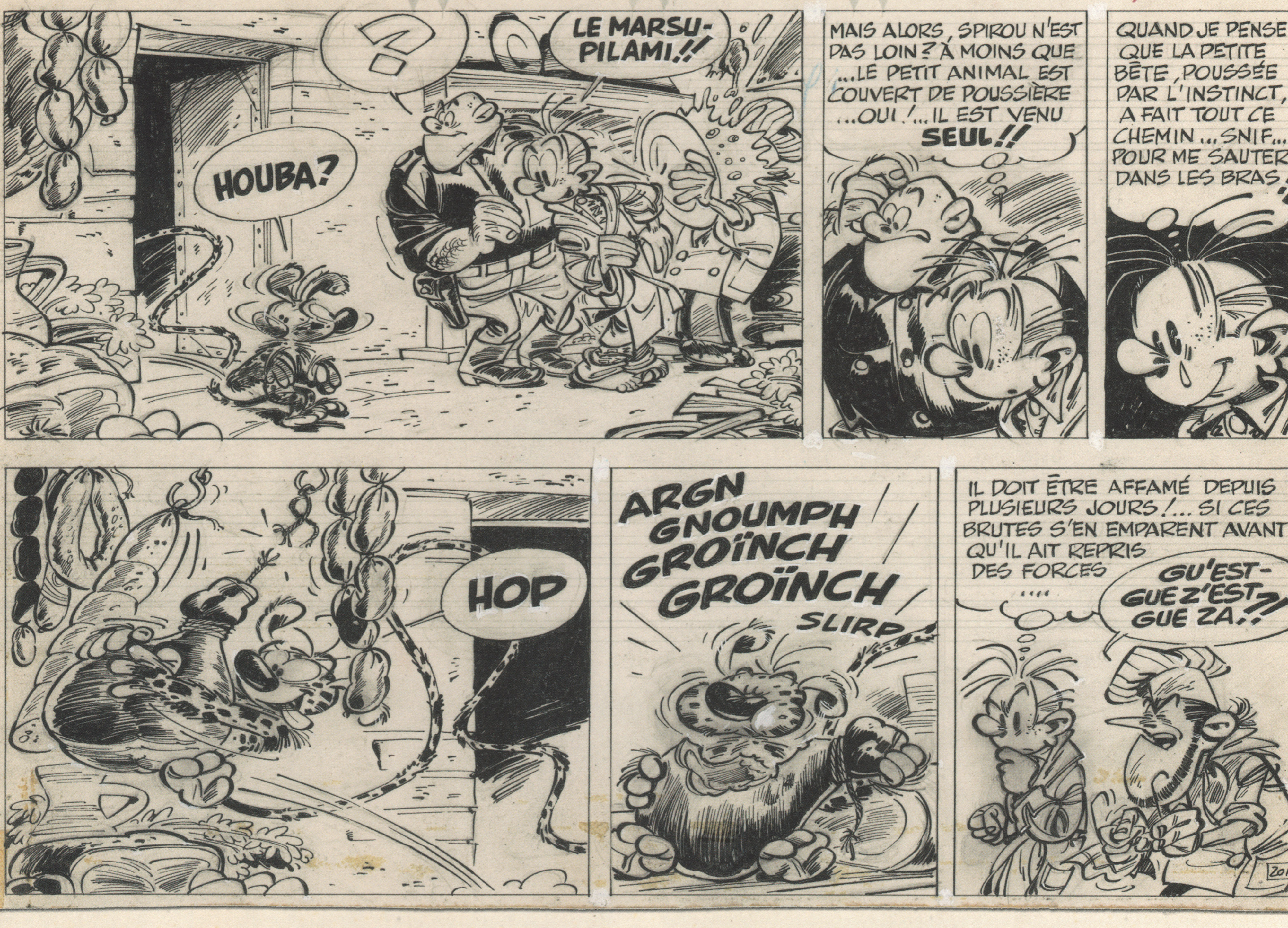
1322/48

11 Bellin

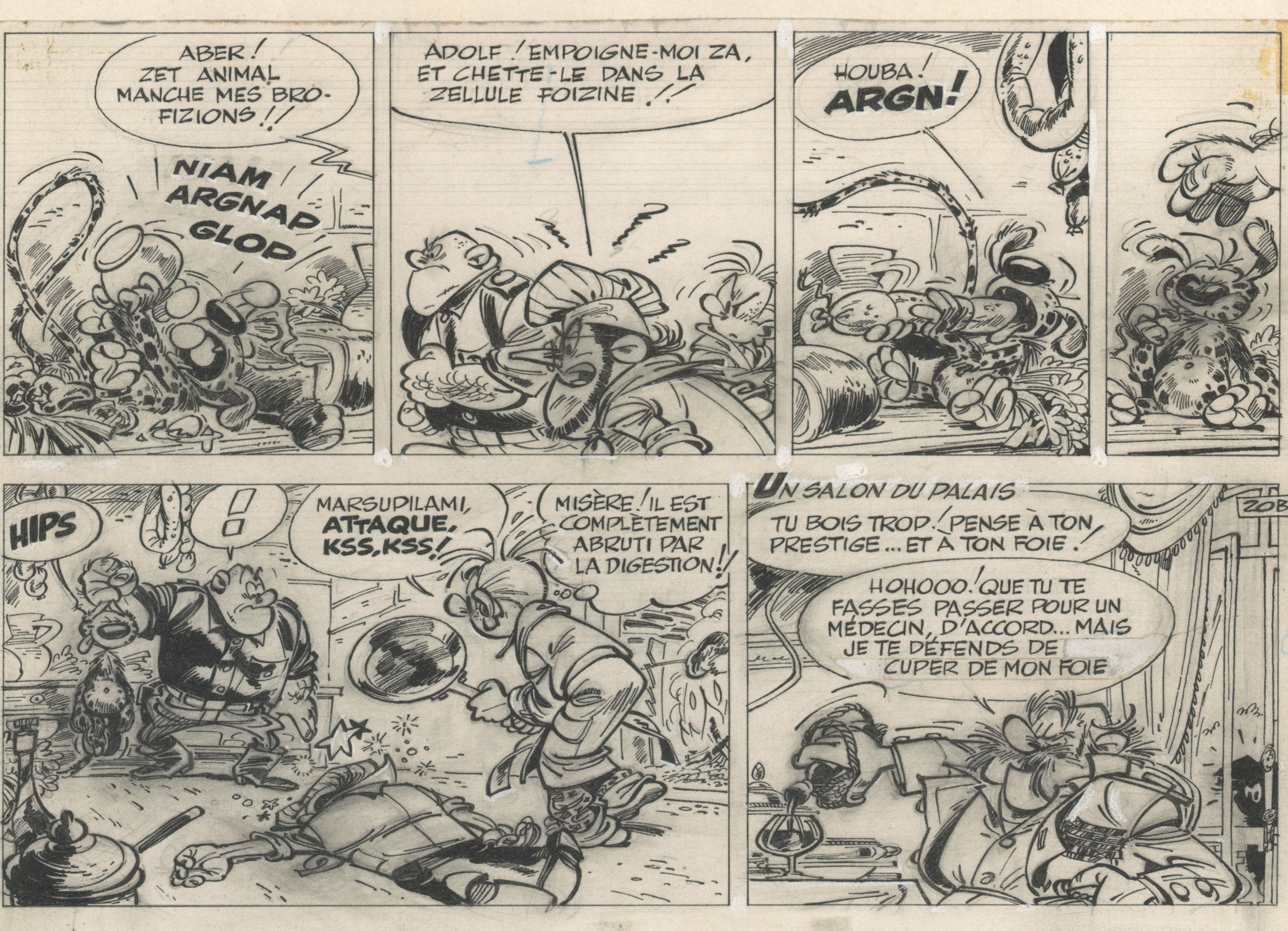
R : A la forteresse, Fantasio, que Kilikil essaye toujours de faire parler, a la surpris[illegible] 1323/4

4 coul [illegible]

20
A

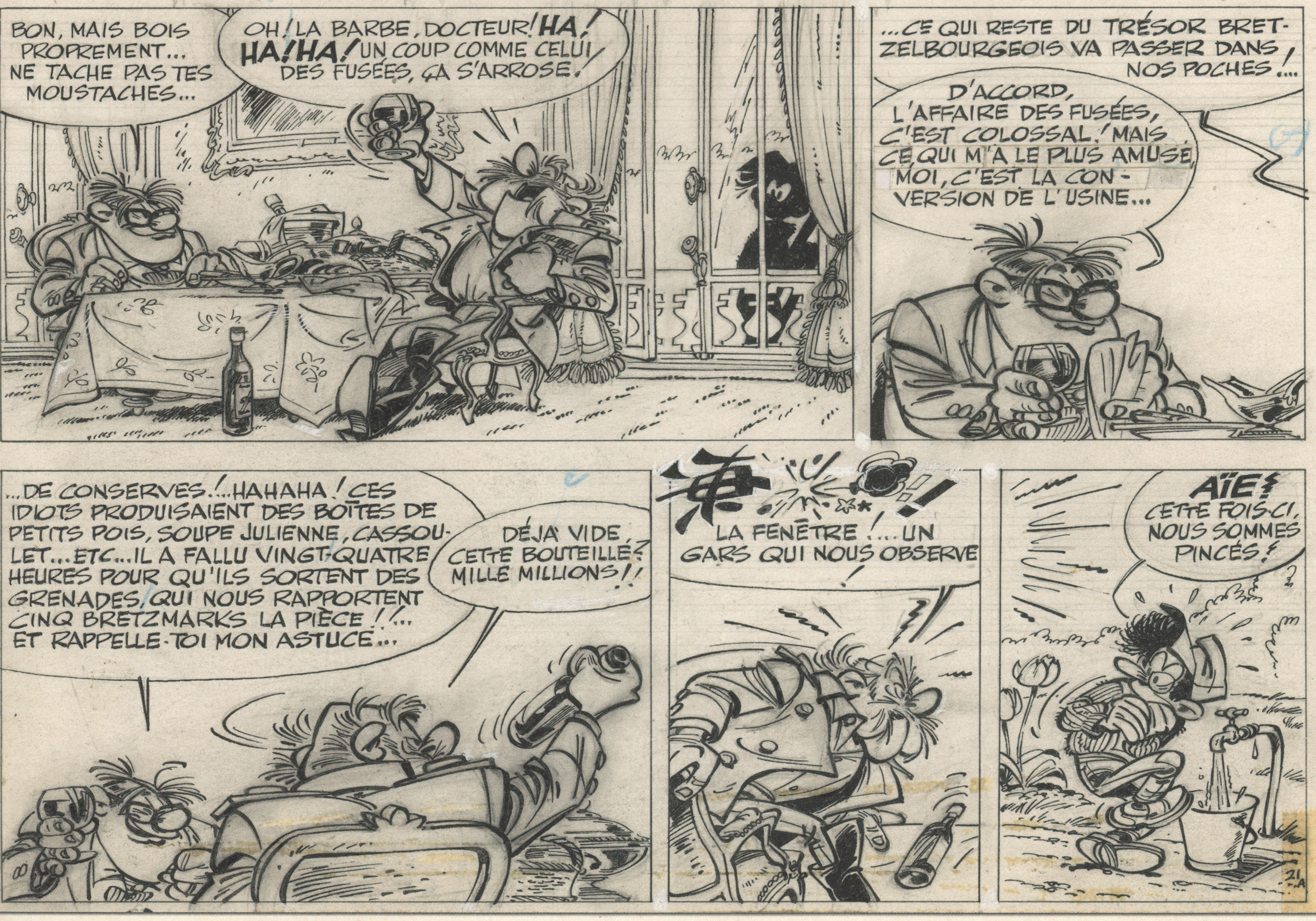

?
LE MARSU-PILAMI !!
HOUBA?
MAIS ALORS, SPIROU N'EST PAS LOIN ? À MOINS QUE ...LE PETIT ANIMAL EST COUVERT DE POUSSIÈRE ...OUI !...IL EST VENU **SEUL !!**
QUAND JE PENSE QUE LA PETITE BÊTE, POUSSÉE PAR L'INSTINCT, A FAIT TOUT CE CHEMIN ... SNIF... POUR ME SAUTER DANS LES BRAS !!
HOP
ARGN GNOUMPH GROÏNCH GROÏNCH
SLIRP
IL DOIT ÊTRE AFFAMÉ DEPUIS PLUSIEURS JOURS !... SI CES BRUTES S'EN EMPARENT AVANT QU'IL AIT REPRIS DES FORCES ....
GU'EST-GUE Z'EST-GUE ZA ?!!
20A

0
3

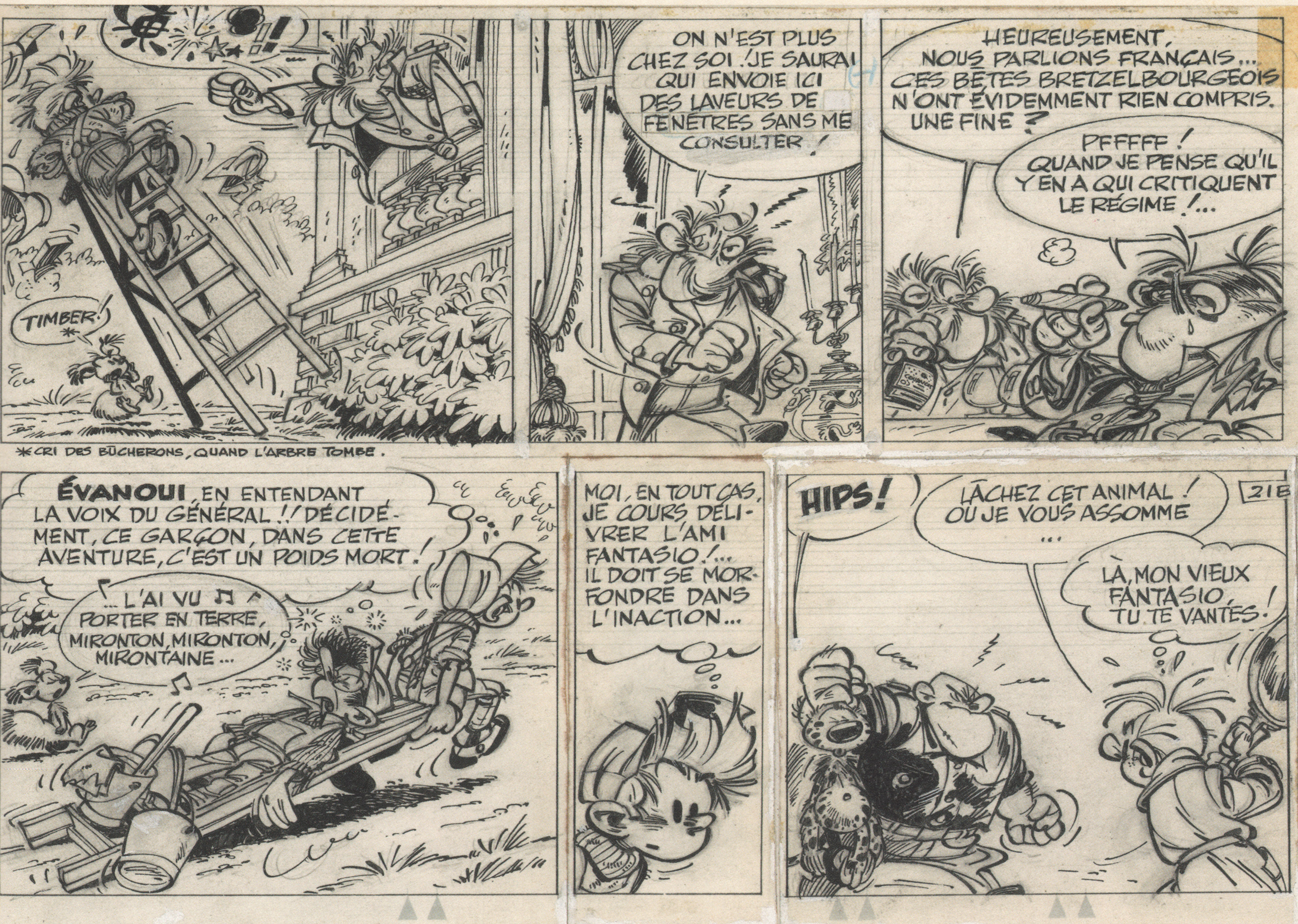

ABER ! ZET ANIMAL MANCHE MES BRO-FIZIONS !!
NIAM ARGNAP GLOP
ADOLF ! EMPOIGNE-MOI ZA, ET CHETTE-LE DANS LA ZELLULE FOIZINE !!
HOUBA ! **ARGN !**
HIPS
!
MARSUPILAMI, **ATTAQUE, KSS, KSS !**
MISÈRE ! IL EST COMPLÈTEMENT ABRUTI PAR LA DIGESTION !!
UN SALON DU PALAIS
20B
TU BOIS TROP ! PENSE À TON PRESTIGE ... ET À TON FOIE .
HOHOOO ! QUE TU TE FASSES PASSER POUR UN MÉDECIN, D'ACCORD... MAIS JE TE DÉFENDS DE CUPER DE MON FOIE

R - Au palais, Spirou, déguisé en laveur de vitres, observe le Général Schmutt 1324/48

21 A

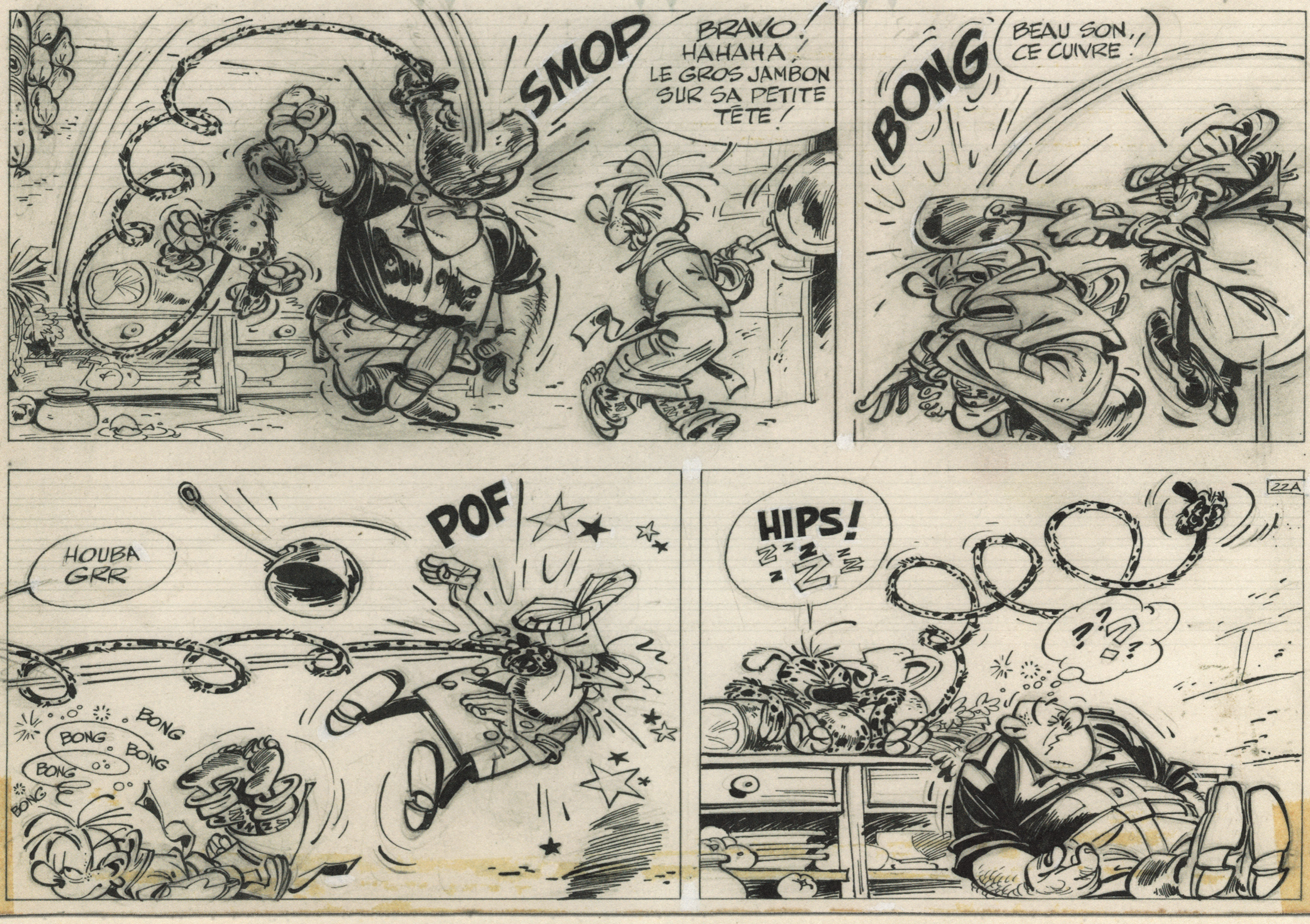

BON, MAIS BOIS PROPREMENT... NE TACHE PAS TES MOUSTACHES...
OH ! LA BARBE, DOCTEUR ! HA ! HA ! HA ! UN COUP COMME CELUI DES FUSÉES, ÇA S'ARROSE !
...CE QUI RESTE DU TRÉSOR BRETZELBOURGEOIS VA PASSER DANS NOS POCHES !...
D'ACCORD, L'AFFAIRE DES FUSÉES, C'EST COLOSSAL ! MAIS CE QUI M'A LE PLUS AMUSÉ, MOI, C'EST LA CONVERSION DE L'USINE...
...DE CONSERVES !...HAHAHA ! CES IDIOTS PRODUISAIENT DES BOÎTES DE PETITS POIS, SOUPE JULIENNE, CASSOULET...ETC...IL A FALLU VINGT-QUATRE HEURES POUR QU'ILS SORTENT DES GRENADES, QUI NOUS RAPPORTENT CINQ BRETZMARKS LA PIÈCE !!... ET RAPPELLE-TOI MON ASTUCE...
DÉJÀ VIDE CETTE BOUTEILLE ? MILLE MILLIONS !!
LA FENÊTRE !...UN GARS QUI NOUS OBSERVE !
AÏE ! CETTE FOIS-CI, NOUS SOMMES PINCÉS !
21 A

21 B

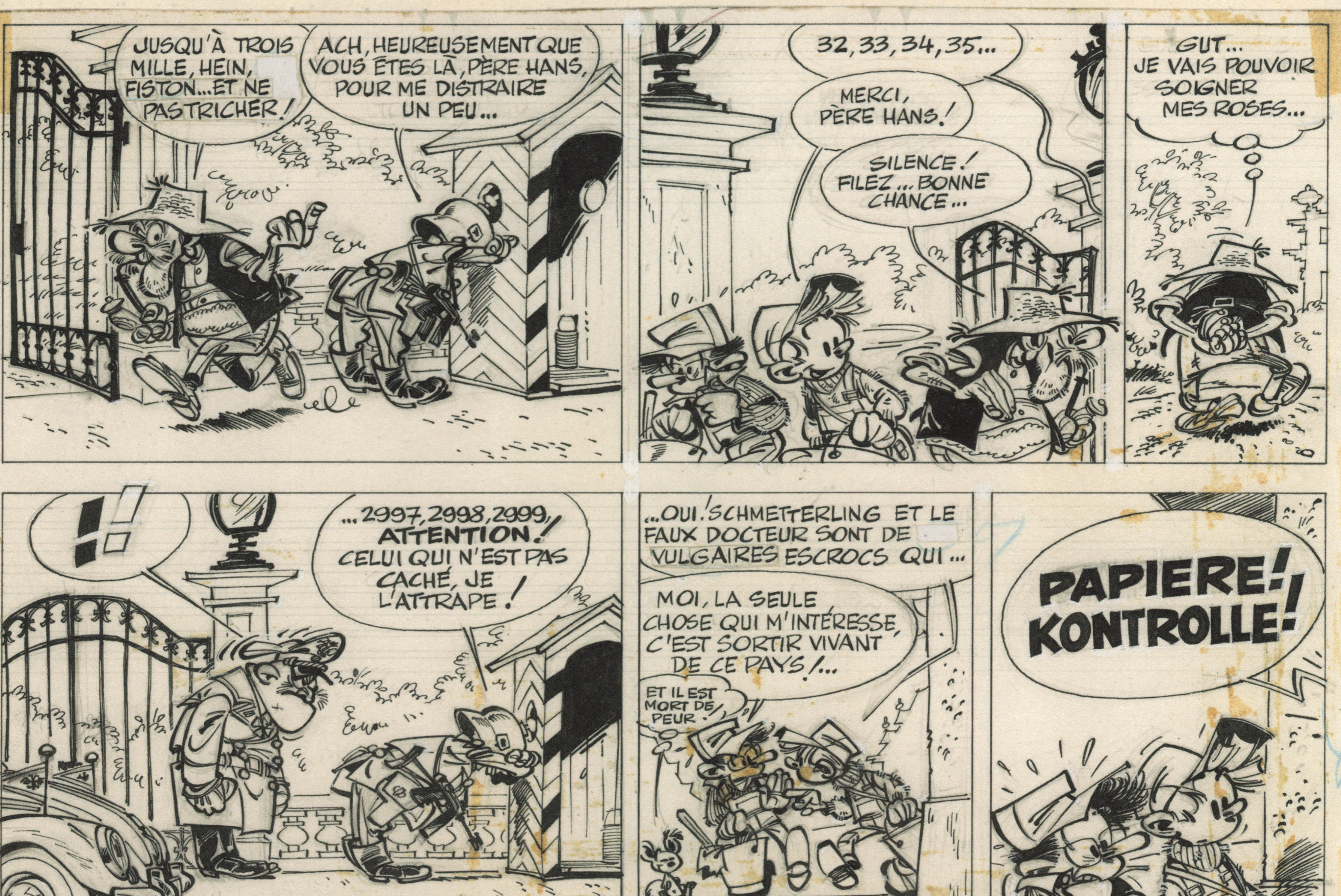

TIMBER !*
*CRI DES BÛCHERONS, QUAND L'ARBRE TOMBE.
ON N'EST PLUS CHEZ SOI ! JE SAURAI QUI ENVOIE ICI DES LAVEURS DE FENÊTRES SANS ME CONSULTER !
HEUREUSEMENT, NOUS PARLIONS FRANÇAIS... CES BÊTES BRETZELBOURGEOIS N'ONT ÉVIDEMMENT RIEN COMPRIS. UNE FINE ?
PFFFFF ! QUAND JE PENSE QU'IL Y EN A QUI CRITIQUENT LE RÉGIME !...
ÉVANOUI EN ENTENDANT LA VOIX DU GÉNÉRAL !! DÉCIDÉMENT, CE GARÇON, DANS CETTE AVENTURE, C'EST UN POIDS MORT !
...L'AI VU ♫ PORTER EN TERRE, MIRONTON, MIRONTON, MIRONTAINE...
MOI, EN TOUT CAS, JE COURS DÉLIVRER L'AMI FANTASIO !... IL DOIT SE MORFONDRE DANS L'INACTION...
HIPS !
LÂCHEZ CET ANIMAL ! OU JE VOUS ASSOMME ...
LÀ, MON VIEUX FANTASIO, TU TE VANTES !
21 B

R – Pendant que Spirou et Smith essayent de quitter le palais du Roi, le Marsupilami rejoint Fantasio à la Forteresse

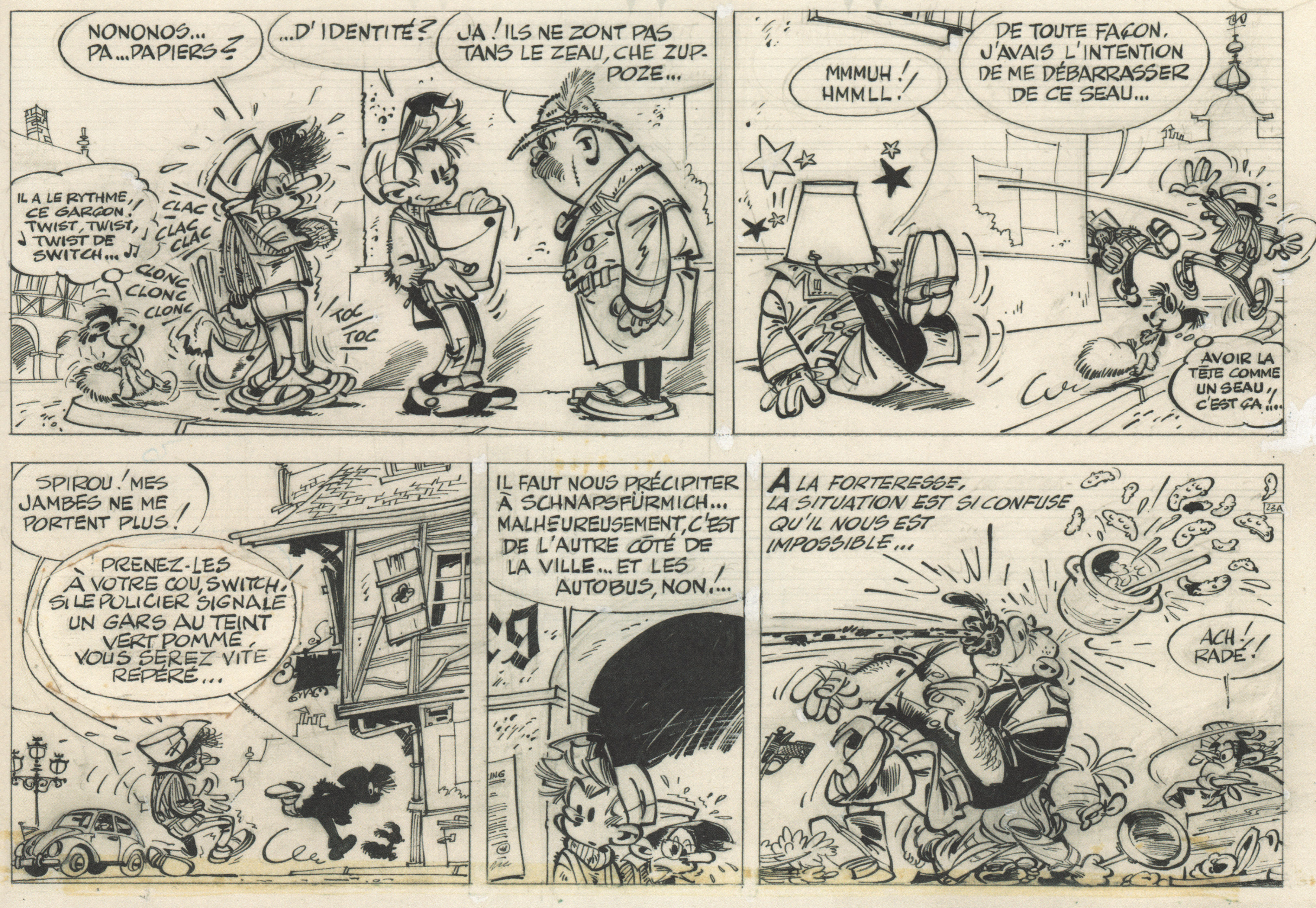
1

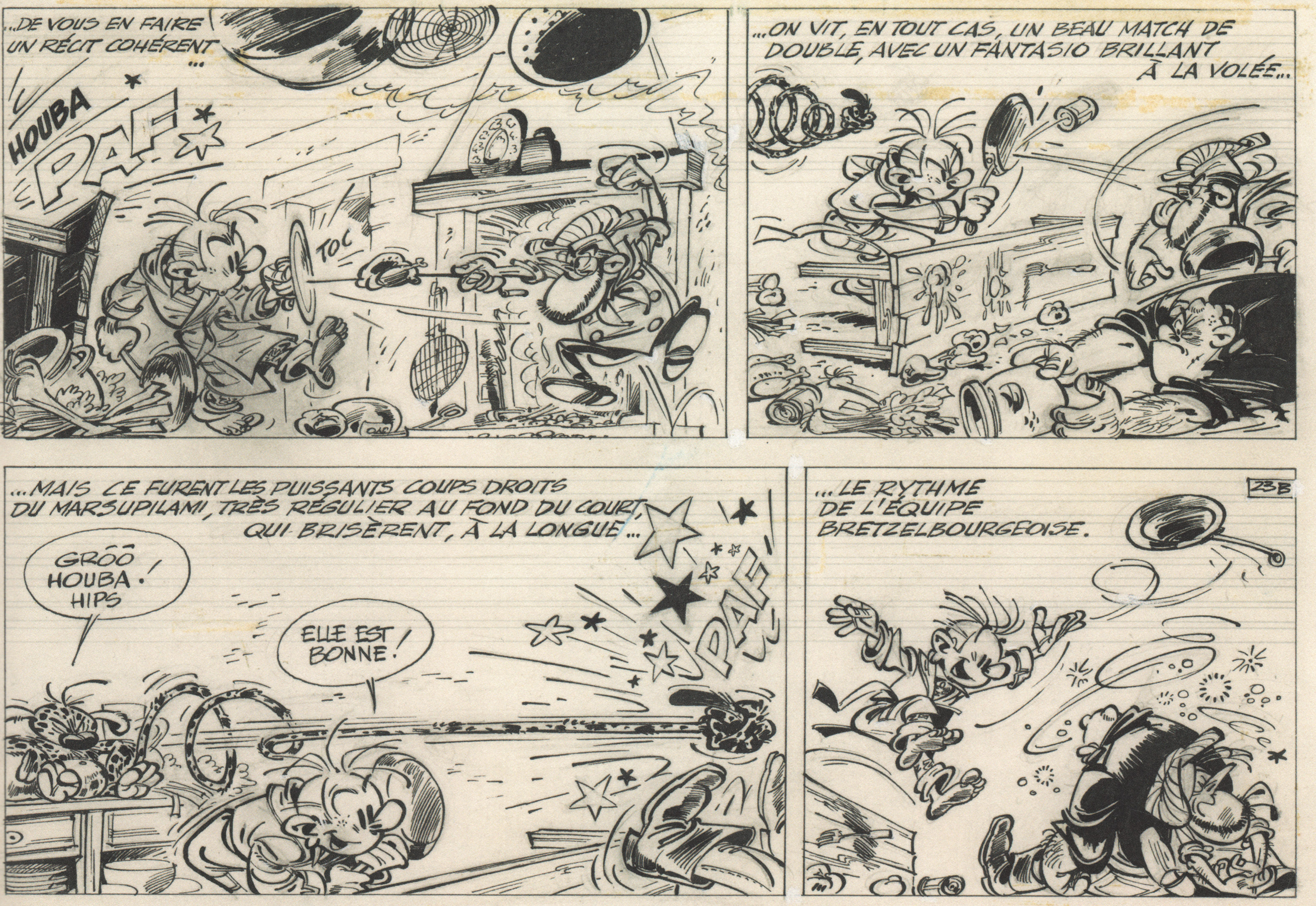

SMOP
BRAVO ! HAHAHA ! LE GROS JAMBON SUR SA PETITE TÊTE !
BONG
BEAU SON, CE CUIVRE !
HOUBA GRR
POF
BONG BONG BONG BONG BONG
HIPS ! Z Z Z Z Z
?!?
22A

2
3


JUSQU'À TROIS MILLE, HEIN, FISTON... ET NE PAS TRICHER !
ACH, HEUREUSEMENT QUE VOUS ÊTES LÀ, PÈRE HANS, POUR ME DISTRAIRE UN PEU...
32, 33, 34, 35...
MERCI, PÈRE HANS !
SILENCE ! FILEZ... BONNE CHANCE...
GUT... JE VAIS POUVOIR SOIGNER MES ROSES...
!
...2997, 2998, 2999, ATTENTION ! CELUI QUI N'EST PAS CACHÉ, JE L'ATTRAPE !
...OUI. SCHMETTERLING ET LE FAUX DOCTEUR SONT DE VULGAIRES ESCROCS QUI...
MOI, LA SEULE CHOSE QUI M'INTÉRESSE, C'EST SORTIR VIVANT DE CE PAYS !...
ET IL EST MORT DE PEUR
PAPIERE ! KONTROLLE !
22 B

1325 - 48

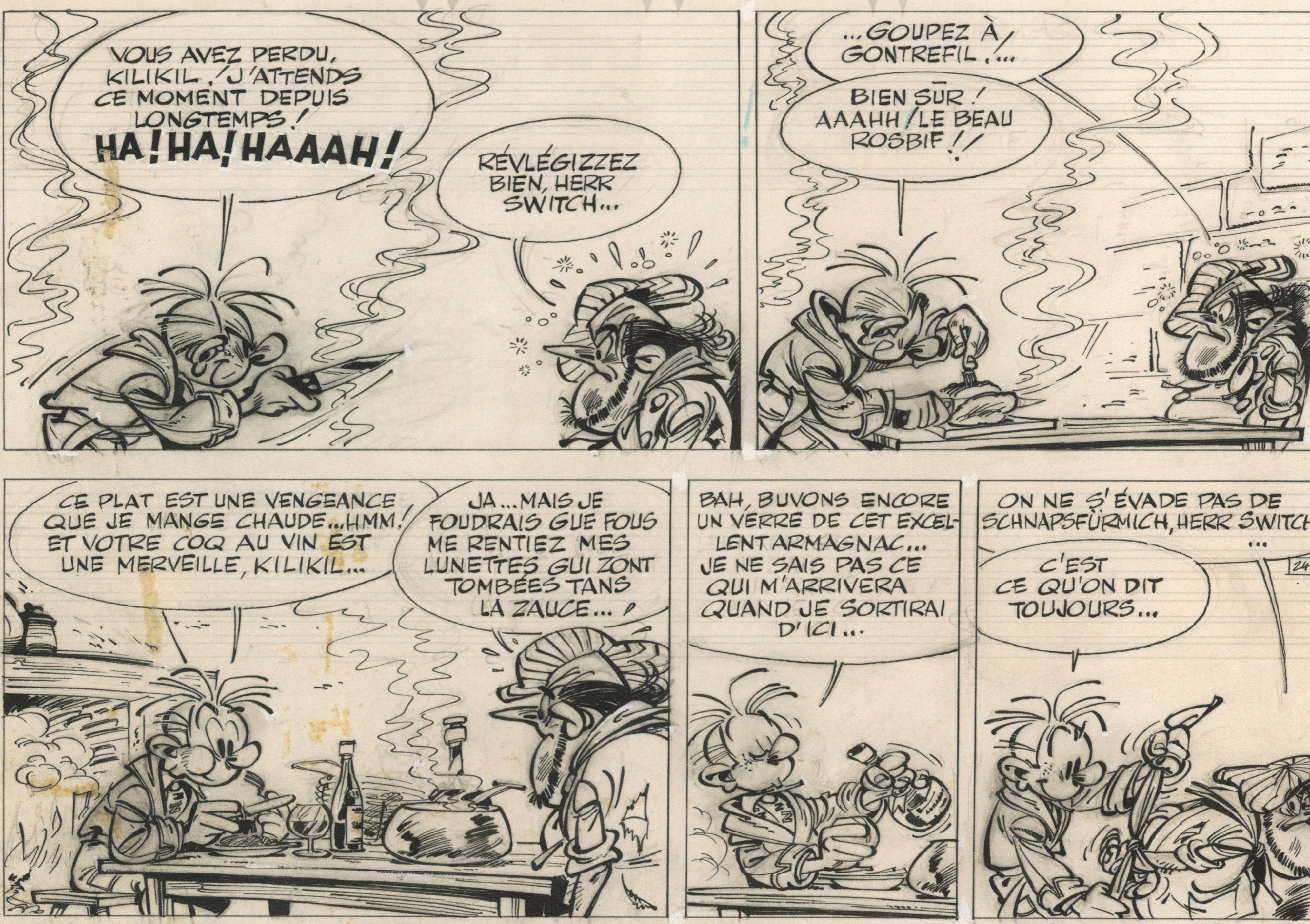

NONONOS... PA...PAPIERS ?
...D' IDENTITÉ ?
JA ! ILS NE ZONT PAS TANS LE ZEAU, CHE ZUP-POZE...
IL A LE RYTHME, CE GARÇON ! TWIST, TWIST, TWIST DE SWITCH... ♫
CLAC CLAC CLAC
CLONC CLONC CLONC
TOC TOC
MMMUH ! HMMLL !
DE TOUTE FAÇON, J'AVAIS L'INTENTION DE ME DÉBARRASSER DE CE SEAU...
AVOIR LA TÊTE COMME UN SEAU, C'EST ÇA !...
SPIROU ! MES JAMBES NE ME PORTENT PLUS !
PRENEZ-LES À VOTRE COU, SWITCH. SI LE POLICIER SIGNALE UN GARS AU TEINT VERT POMME VOUS SEREZ VITE REPÉRÉ...
IL FAUT NOUS PRÉCIPITER À SCHNAPSFÜRMICH... MALHEUREUSEMENT, C'EST DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA VILLE... ET LES AUTOBUS, NON !...
23A
A LA FORTERESSE, LA SITUATION EST SI CONFUSE QU'IL NOUS EST IMPOSSIBLE...
ACH ! RADE !


...DE VOUS EN FAIRE UN RÉCIT COHÉRENT...
HOUBA
PAF
TOC
...ON VIT, EN TOUT CAS, UN BEAU MATCH DE DOUBLE, AVEC UN FANTASIO BRILLANT À LA VOLÉE...
...MAIS CE FURENT LES PUISSANTS COUPS DROITS DU MARSUPILAMI, TRÈS RÉGULIER AU FOND DU COURT, QUI BRISÈRENT, À LA LONGUE...
GRÖÖ HOUBA ! HIPS
ELLE EST BONNE !
PAF
23B
...LE RYTHME DE L'ÉQUIPE BRETZELBOURGEOISE.

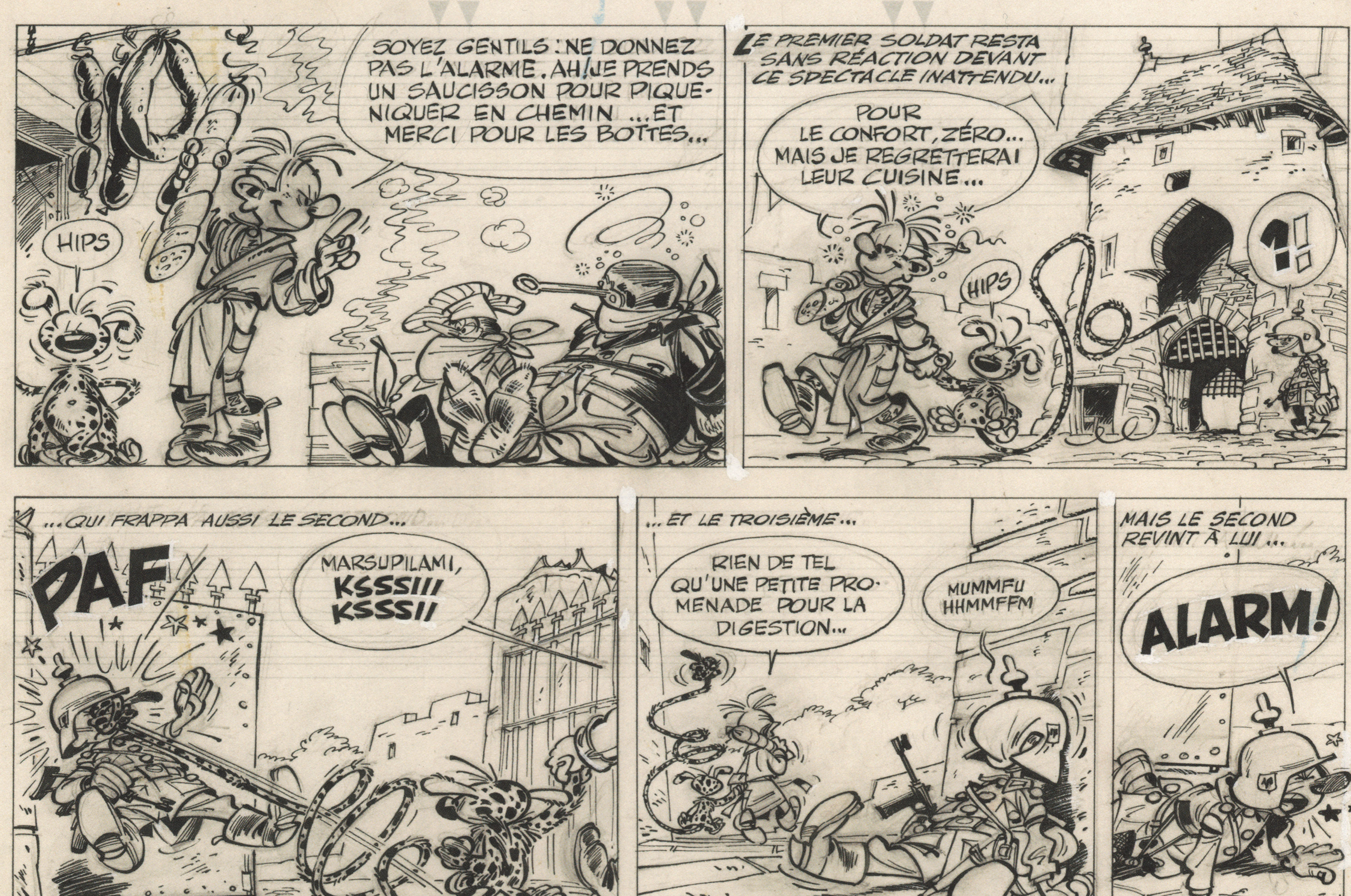
R : Fantasio, avec l'aide du Marsupilami qui l'a rejoint à la forteresse, vient à bout de ses geôliers.

24 A

4 coul 11cm

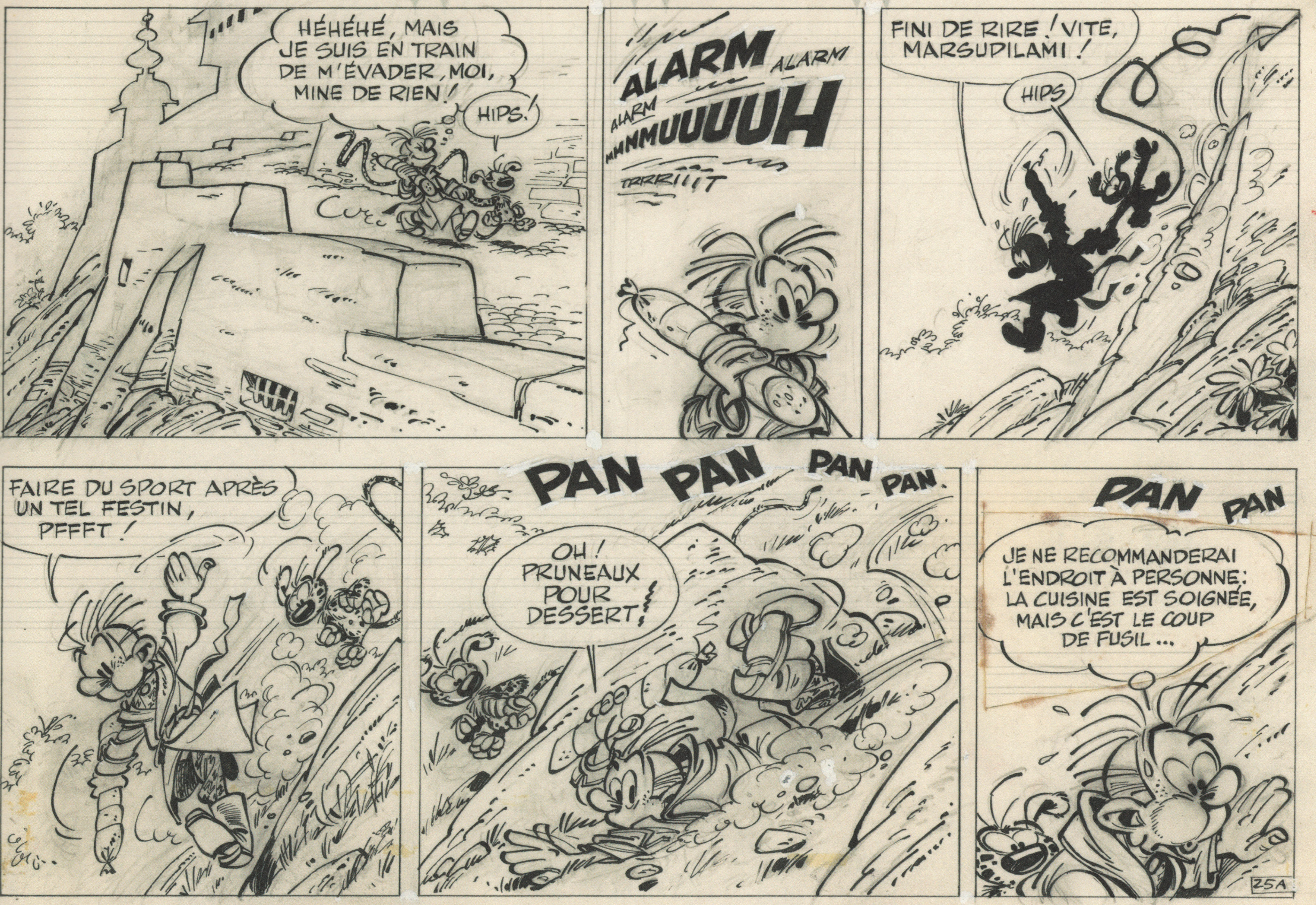

VOUS AVEZ PERDU, KILIKIL ! J'ATTENDS CE MOMENT DEPUIS LONGTEMPS ! HA ! HA ! HAAAH !
RÉVLÉGIZZEZ BIEN, HERR SWITCH...
...GOUPEZ À GONTREFIL !...
BIEN SÛR ! AAAHH ! LE BEAU ROSBIF !!
CE PLAT EST UNE VENGEANCE QUE JE MANGE CHAUDE... HMM ! ET VOTRE COQ AU VIN EST UNE MERVEILLE, KILIKIL...
JA... MAIS JE FOUDRAIS GUE FOUS ME RENTIEZ MES LUNETTES GUI ZONT TOMBÉES TANS LA ZAUCE... !
BAH, BUVONS ENCORE UN VERRE DE CET EXCELLENT ARMAGNAC... JE NE SAIS PAS CE QUI M'ARRIVERA QUAND JE SORTIRAI D'ICI...
ON NE S'ÉVADE PAS DE SCHNAPSFÜRMICH, HERR SWITCH...
24 A
C'EST CE QU'ON DIT TOUJOURS...

24 B


SOYEZ GENTILS : NE DONNEZ PAS L'ALARME. AH ! JE PRENDS UN SAUCISSON POUR PIQUE-NIQUER EN CHEMIN ...ET MERCI POUR LES BOTTES...
HIPS
LE PREMIER SOLDAT RESTA SANS RÉACTION DEVANT CE SPECTACLE INATTENDU...
POUR LE CONFORT, ZÉRO... MAIS JE REGRETTERAI LEUR CUISINE...
HIPS
!!
...QUI FRAPPA AUSSI LE SECOND...
PAF
MARSUPILAMI, KSSSII! KSSSII
...ET LE TROISIÈME...
RIEN DE TEL QU'UNE PETITE PROMENADE POUR LA DIGESTION...
MUMMFU HHMMFFM
MAIS LE SECOND REVINT À LUI...
ALARM!
24B

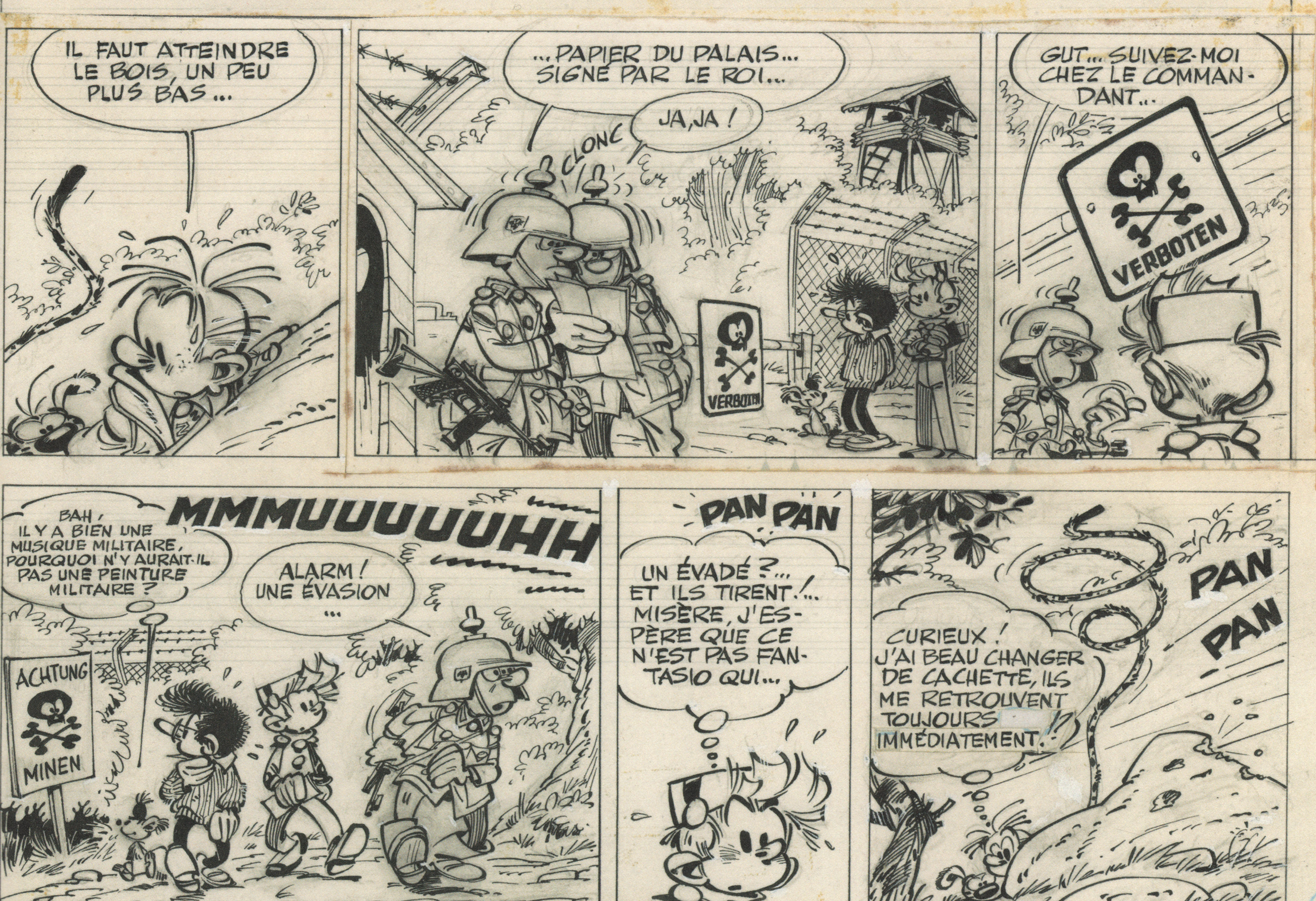
B.- Fantasio, qui a neutralisé ses geôliers, sort de la forteresse de Schapstürmich.

25 A


HÉHÉHÉ, MAIS JE SUIS EN TRAIN DE M'ÉVADER, MOI, MINE DE RIEN !
HIPS !
ALARM
ALARM
ALARM
MMMUUUUUH
TRRRIIIT
FINI DE RIRE ! VITE, MARSUPILAMI !
HIPS
FAIRE DU SPORT APRÈS UN TEL FESTIN, PFFFT !
PAN PAN PAN PAN
OH ! PRUNEAUX POUR DESSERT !
PAN PAN
JE NE RECOMMANDERAI L'ENDROIT À PERSONNE : LA CUISINE EST SOIGNÉE, MAIS C'EST LE COUP DE FUSIL ...
25A

1328/48

25 B

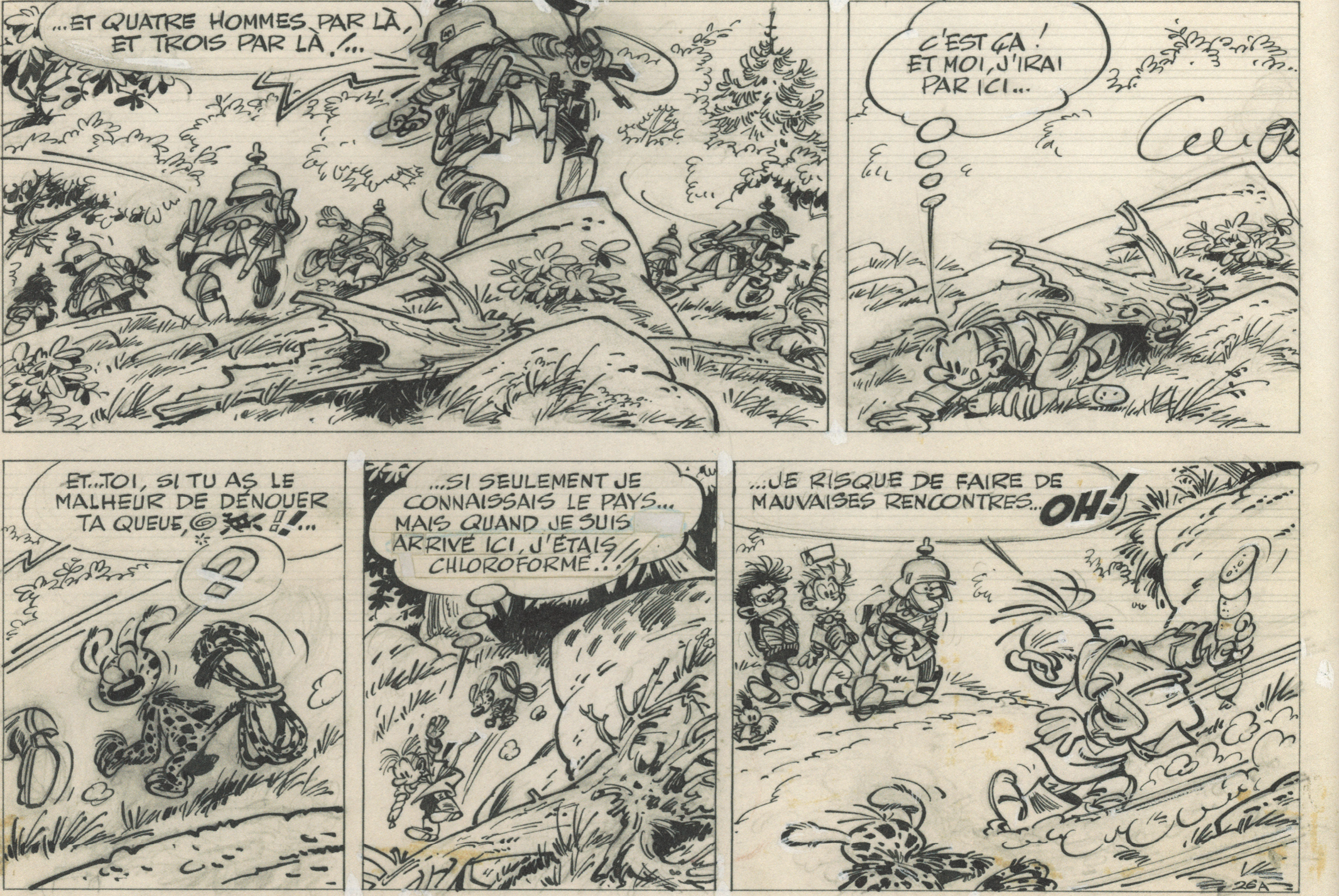

IL FAUT ATTEINDRE LE BOIS, UN PEU PLUS BAS ...
... PAPIER DU PALAIS ... SIGNÉ PAR LE ROI ...
JA, JA !
CLONC
VERBOTEN
GUT ... SUIVEZ-MOI CHEZ LE COMMANDANT ...
VERBOTEN
BAH, IL Y A BIEN UNE MUSIQUE MILITAIRE, POURQUOI N'Y AURAIT-IL PAS UNE PEINTURE MILITAIRE ?
MMMUUUUUUHH
ALARM ! UNE ÉVASION ...
ACHTUNG MINEN
PAN PAN
UN ÉVADÉ ?... ET ILS TIRENT !... MISÈRE, J'ESPÈRE QUE CE N'EST PAS FANTASIO QUI ...
PAN
PAN
CURIEUX ! J'AI BEAU CHANGER DE CACHETTE, ILS ME RETROUVENT TOUJOURS IMMÉDIATEMENT !
25B

6

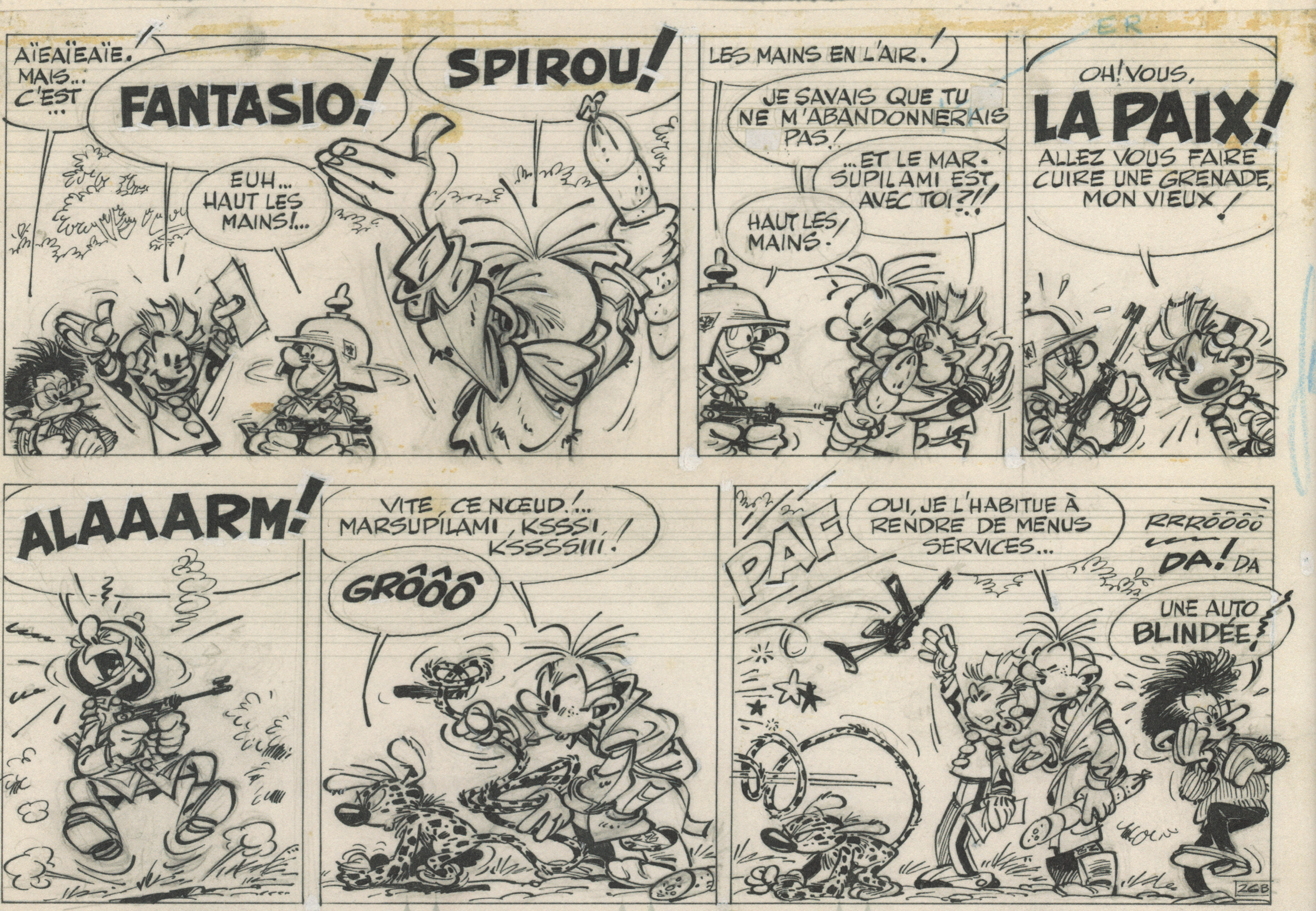
-1328-48

R.: Coïncidence : Spirou arrive à la forteresse, porteur d'un ordre du roi, pour libérer Fantasio, au moment où ce
s'évade.

26
A


...ET QUATRE HOMMES PAR LÀ, ET TROIS PAR LÀ !...
C'EST ÇA ! ET MOI, J'IRAI PAR ICI...
ET...TOI, SI TU AS LE MALHEUR DE DÉNOUER TA QUEUE, @ !!...
?
...SI SEULEMENT JE CONNAISSAIS LE PAYS... MAIS QUAND JE SUIS ARRIVÉ ICI, J'ÉTAIS CHLOROFORMÉ..!
...JE RISQUE DE FAIRE DE MAUVAISES RENCONTRES... OH!
26A

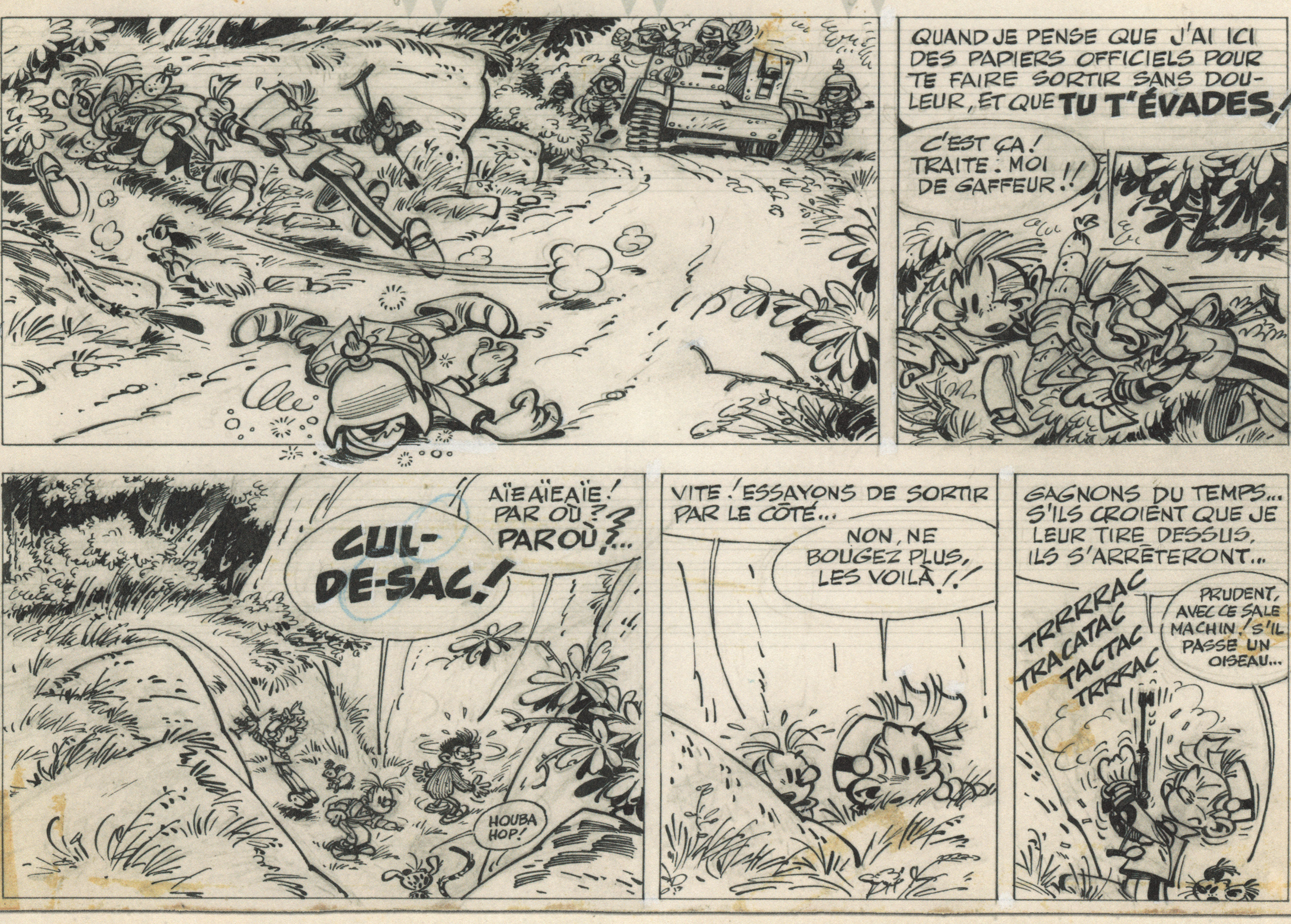
26
B


AÏEAÏEAÏE ! MAIS... C'EST ...
FANTASIO !
SPIROU !
EUH... HAUT LES MAINS !...
LES MAINS EN L'AIR !
JE SAVAIS QUE TU NE M'ABANDONNERAIS PAS !
...ET LE MARSUPILAMI EST AVEC TOI ?!!
HAUT LES MAINS !
OH ! VOUS, LA PAIX ! ALLEZ VOUS FAIRE CUIRE UNE GRENADE, MON VIEUX !
ALAAARM !
VITE, CE NŒUD !... MARSUPILAMI, KSSSI, KSSSSIII !
GRÔÔÔ
PAF
OUI, JE L'HABITUE À RENDRE DE MENUS SERVICES...
RRRÔÔÔÔ DA ! DA
UNE AUTO BLINDÉE !
26B

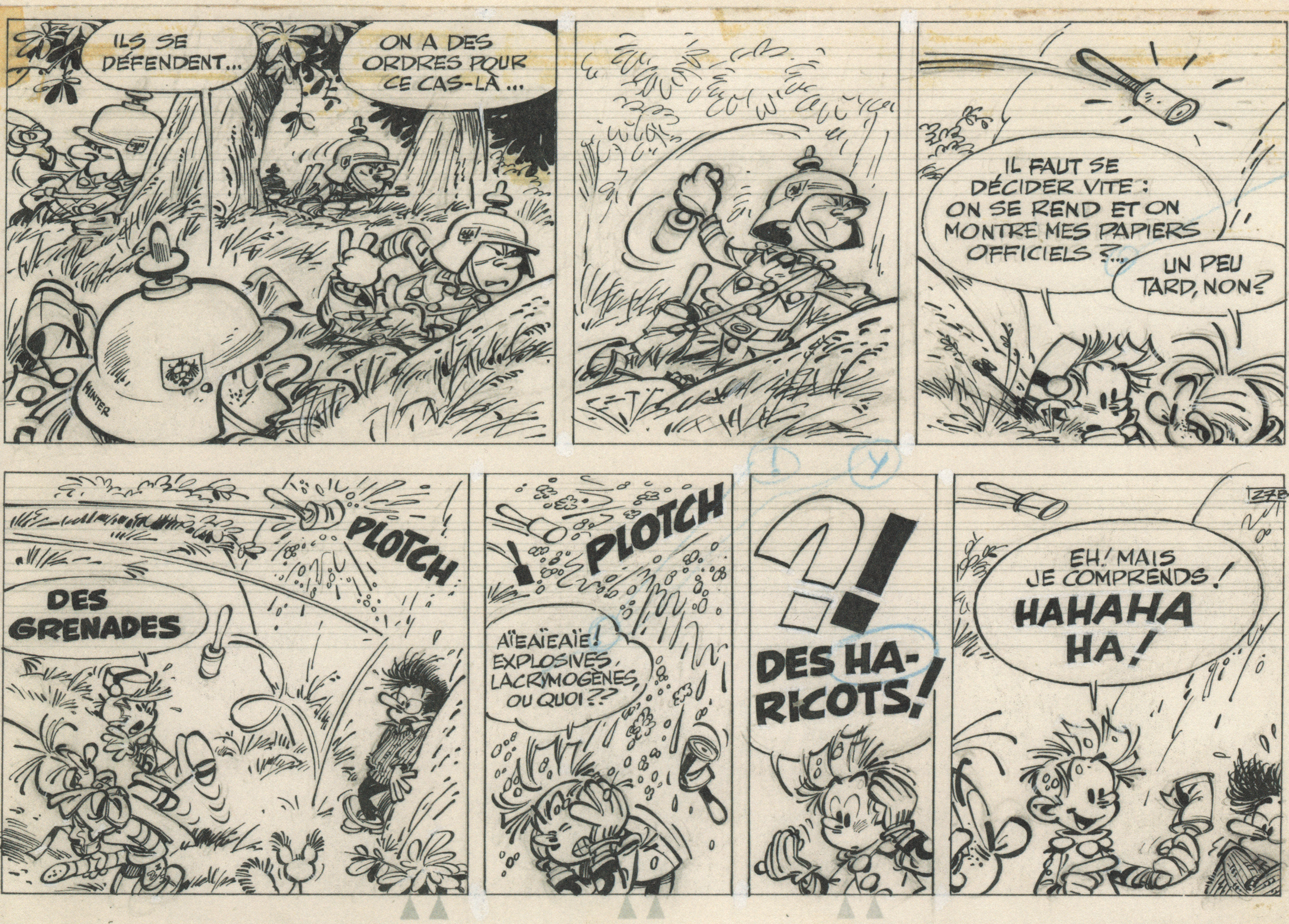
1329/48

R: Spirou se présente à la forteresse pour libérer Fantasio tout juste au moment où celui-ci s'évade -

27 A


QUAND JE PENSE QUE J'AI ICI DES PAPIERS OFFICIELS POUR TE FAIRE SORTIR SANS DOULEUR, ET QUE TU T'ÉVADES !
C'EST ÇA ! TRAITE-MOI DE GAFFEUR !!
CUL-DE-SAC !
AÏEAÏEAÏE ! PAR OÙ ? PAROÙ ?...
HOUBA HOP !
VITE ! ESSAYONS DE SORTIR PAR LE CÔTÉ...
NON, NE BOUGEZ PLUS, LES VOILÀ !!
GAGNONS DU TEMPS... S'ILS CROIENT QUE JE LEUR TIRE DESSUS, ILS S'ARRÊTERONT...
TRRRRAC TRACATAC TACTAC TRRRAC
PRUDENT, AVEC CE SALE MACHIN ! S'IL PASSE UN OISEAU...

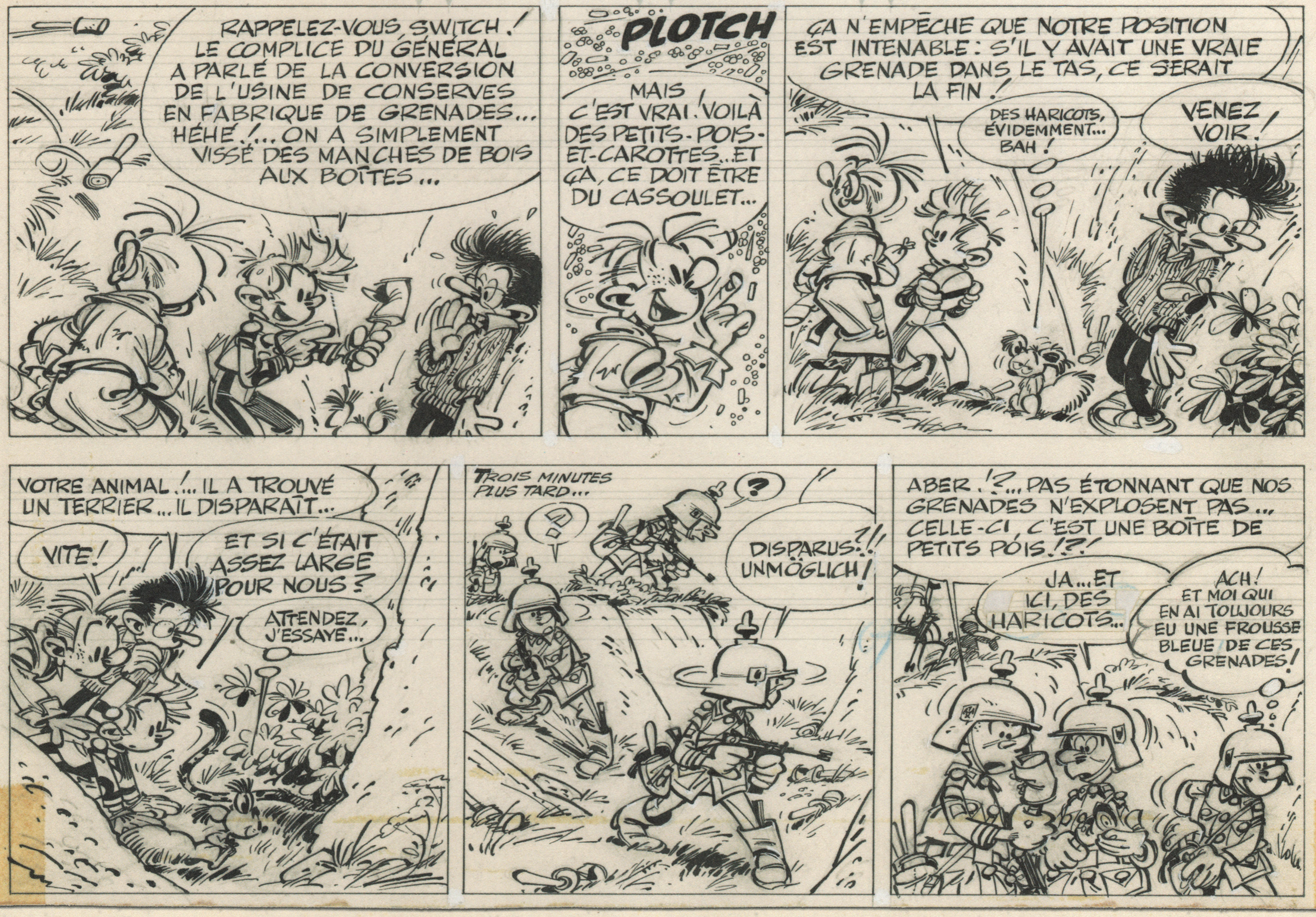
27 B


ILS SE DÉFENDENT...
ON A DES ORDRES POUR CE CAS-LÀ...
HUNTER
IL FAUT SE DÉCIDER VITE : ON SE REND ET ON MONTRE MES PAPIERS OFFICIELS ?...
UN PEU TARD, NON ?
PLOTCH
DES GRENADES
PLOTCH
AÏEAÏEAÏE ! EXPLOSIVES, LACRYMOGÈNES, OU QUOI ??
?!
DES HARICOTS !
27B
EH ! MAIS JE COMPRENDS ! HAHAHA HA !

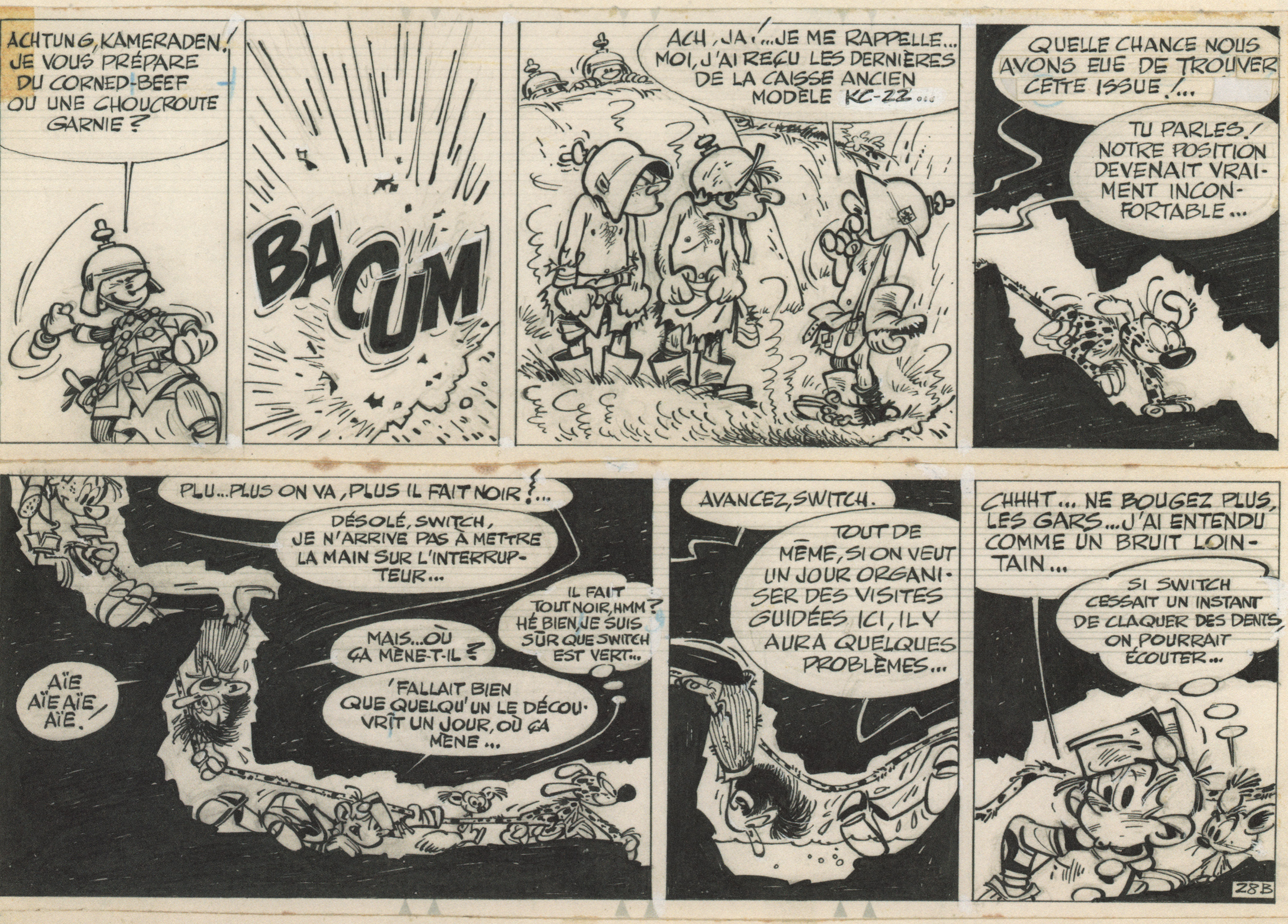
R= Toute la garnison de la forteresse est aux trousses de nos amis, enfin réunis.

13

28 A

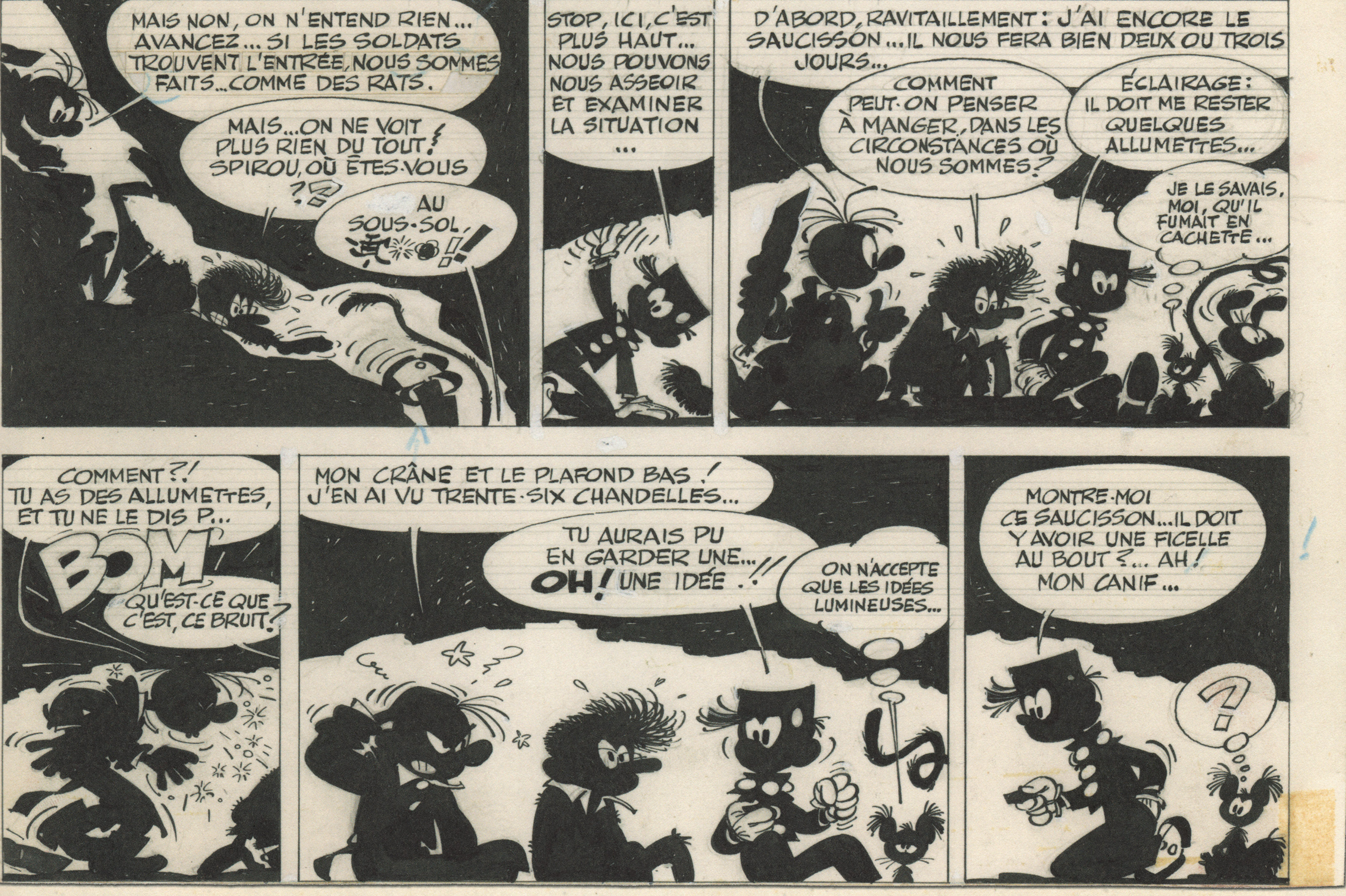

RAPPELEZ-VOUS, SWITCH ! LE COMPLICE DU GÉNÉRAL A PARLÉ DE LA CONVERSION DE L'USINE DE CONSERVES EN FABRIQUE DE GRENADES... HÉHÉ !... ON A SIMPLEMENT VISSÉ DES MANCHES DE BOIS AUX BOÎTES...
PLOTCH
MAIS C'EST VRAI. VOILÀ DES PETITS-POIS-ET-CAROTTES... ET ÇA, CE DOIT ÊTRE DU CASSOULET...
ÇA N'EMPÊCHE QUE NOTRE POSITION EST INTENABLE : S'IL Y AVAIT UNE VRAIE GRENADE DANS LE TAS, CE SERAIT LA FIN !
DES HARICOTS, ÉVIDEMMENT... BAH !
VENEZ VOIR !
VOTRE ANIMAL !... IL A TROUVÉ UN TERRIER... IL DISPARAÎT...
VITE !
ET SI C'ÉTAIT ASSEZ LARGE POUR NOUS ?
ATTENDEZ, J'ESSAYE...
TROIS MINUTES PLUS TARD...
?
?
DISPARUS ?!! UNMÖGLICH !
ABER !?... PAS ÉTONNANT QUE NOS GRENADES N'EXPLOSENT PAS... CELLE-CI, C'EST UNE BOÎTE DE PETITS POIS !?!
JA... ET ICI, DES HARICOTS...
ACH ! ET MOI QUI EN AI TOUJOURS EU UNE FROUSSE BLEUE DE CES GRENADES !

28 B

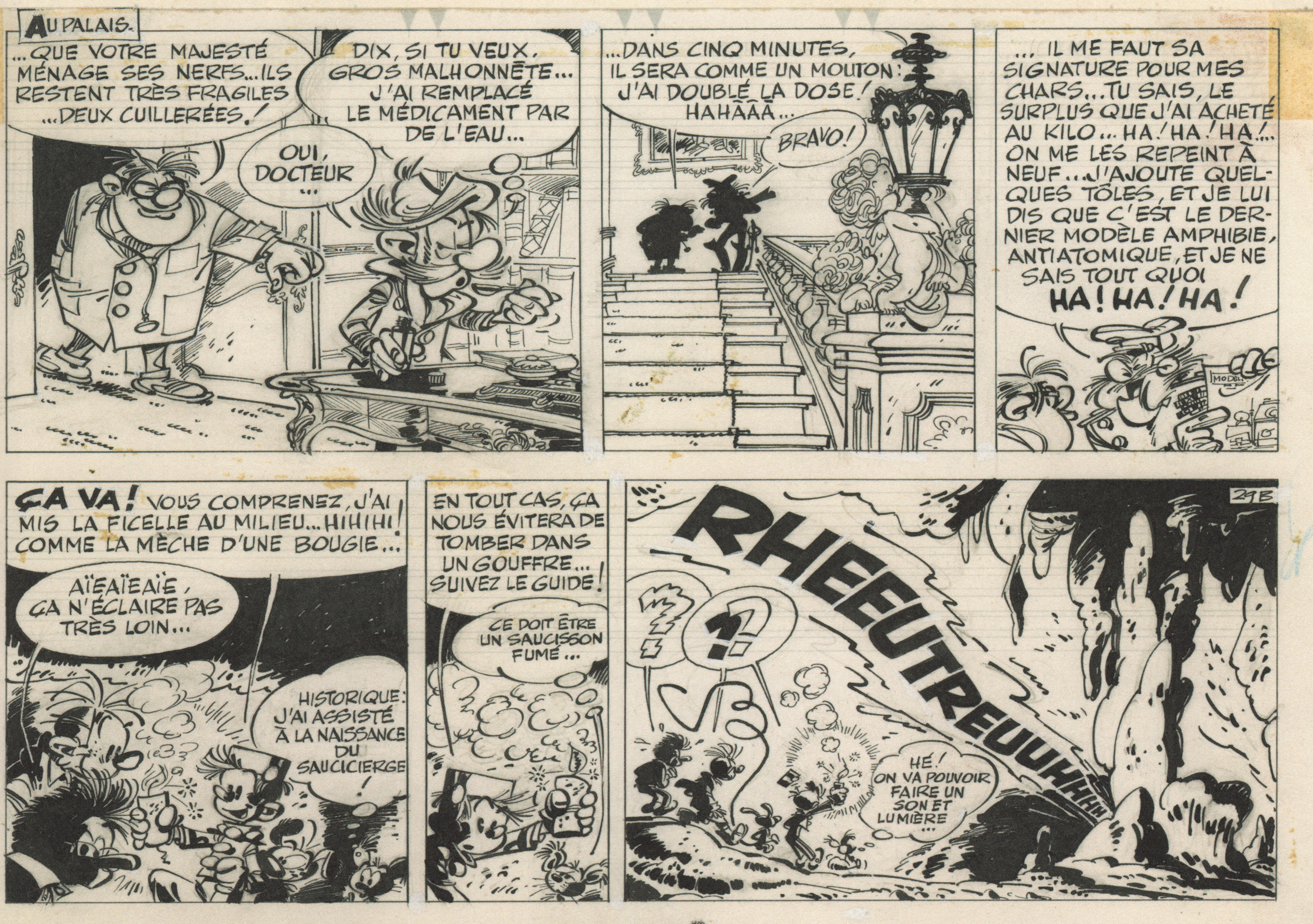

ACHTUNG, KAMERADEN ! JE VOUS PRÉPARE DU CORNED-BEEF OU UNE CHOUCROUTE GARNIE ?
BACUM
ACH, JA !... JE ME RAPPELLE... MOI, J'AI REÇU LES DERNIÈRES DE LA CAISSE ANCIEN MODÈLE KC-22...
QUELLE CHANCE NOUS AVONS EUE DE TROUVER CETTE ISSUE !...
TU PARLES ! NOTRE POSITION DEVENAIT VRAIMENT INCONFORTABLE...
PLU... PLUS ON VA, PLUS IL FAIT NOIR !...
DÉSOLÉ, SWITCH, JE N'ARRIVE PAS À METTRE LA MAIN SUR L'INTERRUPTEUR...
IL FAIT TOUT NOIR, HMM ? HÉ BIEN, JE SUIS SÛR QUE SWITCH EST VERT...
MAIS... OÙ ÇA MÈNE-T-IL ?
AÏE AÏE AÏE AÏE !
'FALLAIT BIEN QUE QUELQU'UN LE DÉCOUVRÎT UN JOUR, OÙ ÇA MÈNE...
AVANCEZ, SWITCH.
TOUT DE MÊME, SI ON VEUT UN JOUR ORGANISER DES VISITES GUIDÉES ICI, IL Y AURA QUELQUES PROBLÈMES...
CHHHT... NE BOUGEZ PLUS, LES GARS... J'AI ENTENDU COMME UN BRUIT LOINTAIN...
SI SWITCH CESSAIT UN INSTANT DE CLAQUER DES DENTS, ON POURRAIT ÉCOUTER...
28 B

R = Pour échapper aux soldats, nos amis pénètrent dans une crevasse, [illegible] 1332/48

29 A


MAIS NON, ON N'ENTEND RIEN... AVANCEZ... SI LES SOLDATS TROUVENT L'ENTRÉE, NOUS SOMMES FAITS... COMME DES RATS.
MAIS... ON NE VOIT PLUS RIEN DU TOUT ! SPIROU, OÙ ÊTES-VOUS ?!?
AU SOUS-SOL, !!
STOP, ICI, C'EST PLUS HAUT... NOUS POUVONS NOUS ASSEOIR ET EXAMINER LA SITUATION...
D'ABORD, RAVITAILLEMENT : J'AI ENCORE LE SAUCISSON... IL NOUS FERA BIEN DEUX OU TROIS JOURS...
COMMENT PEUT-ON PENSER À MANGER, DANS LES CIRCONSTANCES OÙ NOUS SOMMES ?
ÉCLAIRAGE : IL DOIT ME RESTER QUELQUES ALLUMETTES...
JE LE SAVAIS, MOI, QU'IL FUMAIT EN CACHETTE...
COMMENT ?! TU AS DES ALLUMETTES, ET TU NE LE DIS P...
BOM
QU'EST-CE QUE C'EST, CE BRUIT ?
MON CRÂNE ET LE PLAFOND BAS ! J'EN AI VU TRENTE-SIX CHANDELLES...
TU AURAIS PU EN GARDER UNE... OH ! UNE IDÉE !!
ON N'ACCEPTE QUE LES IDÉES LUMINEUSES...
MONTRE-MOI CE SAUCISSON... IL DOIT Y AVOIR UNE FICELLE AU BOUT ?... AH ! MON CANIF...
?

29 B

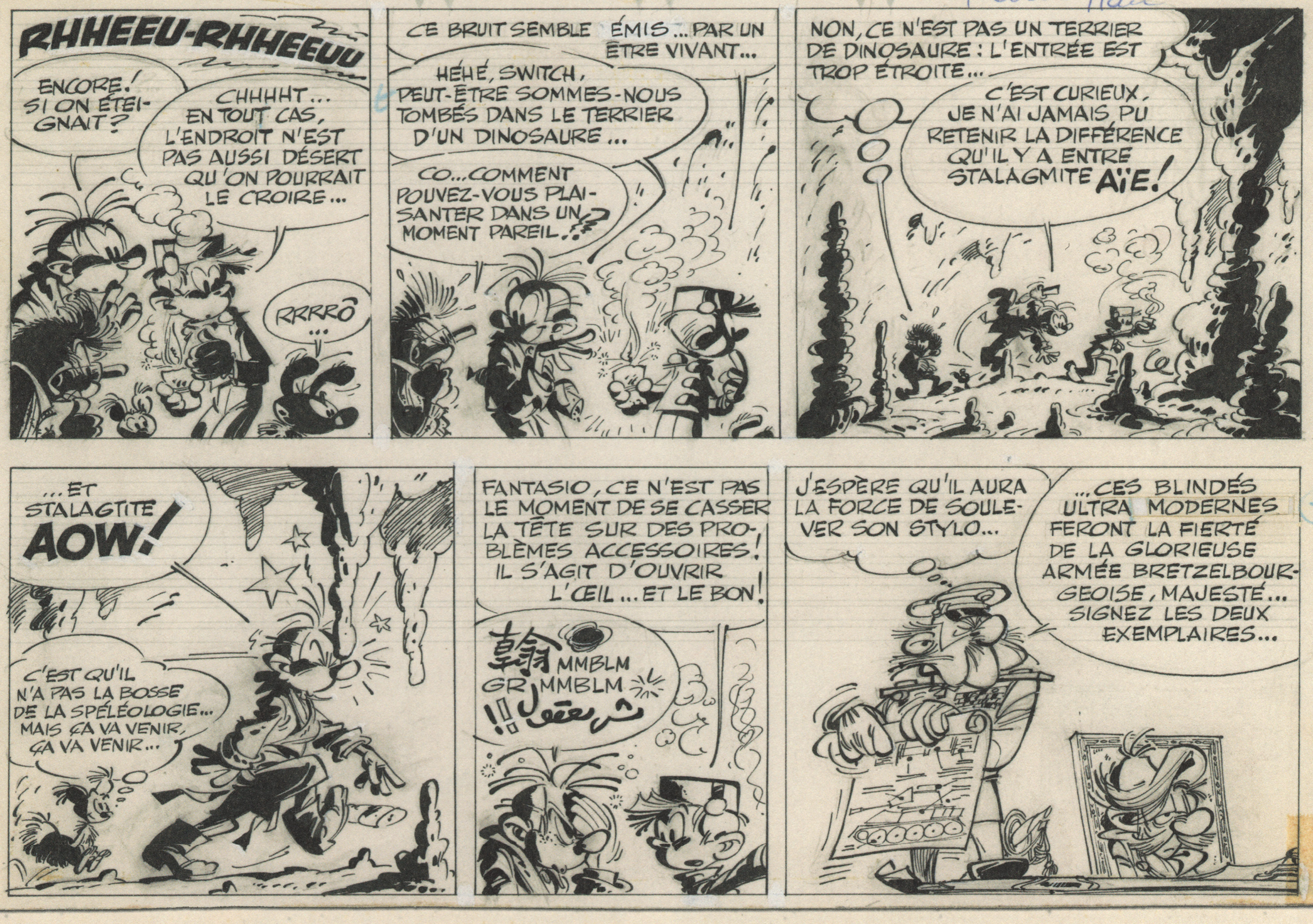

AU PALAIS.
...QUE VOTRE MAJESTÉ MÉNAGE SES NERFS... ILS RESTENT TRÈS FRAGILES ...DEUX CUILLERÉES !
DIX, SI TU VEUX, GROS MALHONNÊTE... J'AI REMPLACÉ LE MÉDICAMENT PAR DE L'EAU...
OUI, DOCTEUR...
...DANS CINQ MINUTES, IL SERA COMME UN MOUTON : J'AI DOUBLÉ LA DOSE ! HAHÂÂÂ...
BRAVO !
... IL ME FAUT SA SIGNATURE POUR MES CHARS... TU SAIS, LE SURPLUS QUE J'AI ACHETÉ AU KILO... HA ! HA ! HA !... ON ME LES REPEINT À NEUF... J'AJOUTE QUELQUES TÔLES, ET JE LUI DIS QUE C'EST LE DERNIER MODÈLE AMPHIBIE, ANTIATOMIQUE, ET JE NE SAIS TOUT QUOI HA ! HA ! HA !
MODÈLE
ÇA VA ! VOUS COMPRENEZ, J'AI MIS LA FICELLE AU MILIEU... HIHIHI ! COMME LA MÈCHE D'UNE BOUGIE...
AÏEAÏEAÏE, ÇA N'ÉCLAIRE PAS TRÈS LOIN...
HISTORIQUE : J'AI ASSISTÉ À LA NAISSANCE DU SAUCICIERGE !
EN TOUT CAS, ÇA NOUS ÉVITERA DE TOMBER DANS UN GOUFFRE... SUIVEZ LE GUIDE !
CE DOIT ÊTRE UN SAUCISSON FUMÉ...
29B
RHEEUTREUUHHHH
?!
HÉ ! ON VA POUVOIR FAIRE UN SON ET LUMIÈRE...

1332-48

R = Fuyant les soldats qui les poursuivent, nos amis [illegible] dans une grotte sous la forteresse -

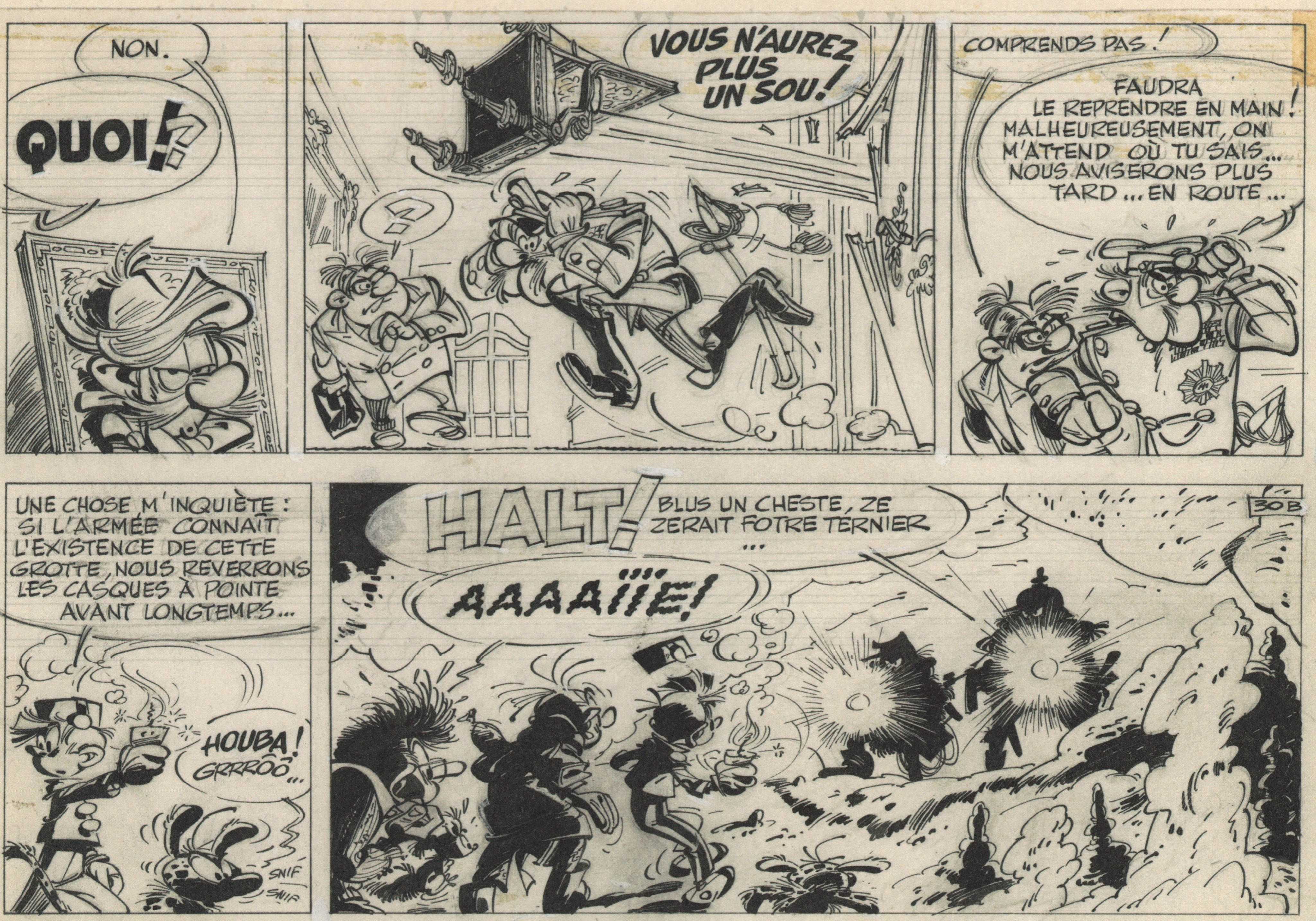
4 corel Man

0
A


RHHEEU-RHHEEUU
ENCORE ! SI ON ÉTEIGNAIT ?
CHHHHT... EN TOUT CAS, L'ENDROIT N'EST PAS AUSSI DÉSERT QU'ON POURRAIT LE CROIRE...
RRRRÔ...
CE BRUIT SEMBLE ÉMIS... PAR UN ÊTRE VIVANT...
HÉHÉ, SWITCH, PEUT-ÊTRE SOMMES-NOUS TOMBÉS DANS LE TERRIER D'UN DINOSAURE...
CO... COMMENT POUVEZ-VOUS PLAISANTER DANS UN MOMENT PAREIL !?
NON, CE N'EST PAS UN TERRIER DE DINOSAURE : L'ENTRÉE EST TROP ÉTROITE...
C'EST CURIEUX, JE N'AI JAMAIS PU RETENIR LA DIFFÉRENCE QU'IL Y A ENTRE STALAGMITE AÏE !
... ET STALAGTITE AOW !
C'EST QU'IL N'A PAS LA BOSSE DE LA SPÉLÉOLOGIE... MAIS ÇA VA VENIR, ÇA VA VENIR...
FANTASIO, CE N'EST PAS LE MOMENT DE SE CASSER LA TÊTE SUR DES PROBLÈMES ACCESSOIRES ! IL S'AGIT D'OUVRIR L'ŒIL... ET LE BON !
MMBLM GRMMBLM !!
J'ESPÈRE QU'IL AURA LA FORCE DE SOULEVER SON STYLO...
... CES BLINDÉS ULTRA MODERNES FERONT LA FIERTÉ DE LA GLORIEUSE ARMÉE BRETZELBOURGEOISE, MAJESTÉ... SIGNEZ LES DEUX EXEMPLAIRES...

1333/48

30
B


NON.
QUOI !?
VOUS N'AUREZ PLUS UN SOU !
?
COMPRENDS PAS !
FAUDRA LE REPRENDRE EN MAIN ! MALHEUREUSEMENT, ON M'ATTEND OÙ TU SAIS... NOUS AVISERONS PLUS TARD... EN ROUTE...
UNE CHOSE M'INQUIÈTE : SI L'ARMÉE CONNAÎT L'EXISTENCE DE CETTE GROTTE, NOUS REVERRONS LES CASQUES À POINTE AVANT LONGTEMPS...
HOUBA ! GRRRÔÔ...
SNIF SNIF
HALT !
BLUS UN CHESTE, ZE ZERAIT FOTRE TERNIER...
AAAAÏÏE !
30 B

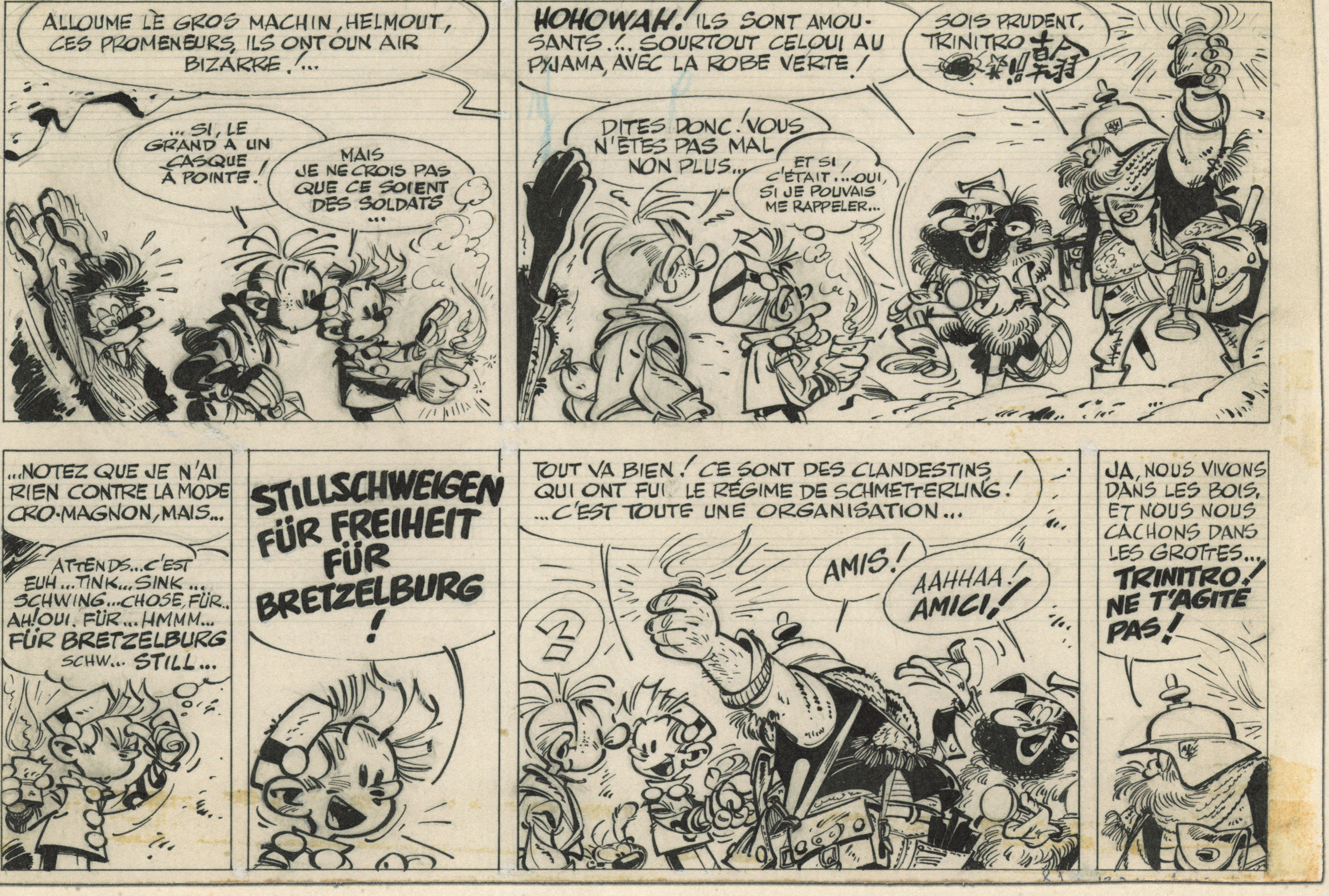
1333-48

1/48

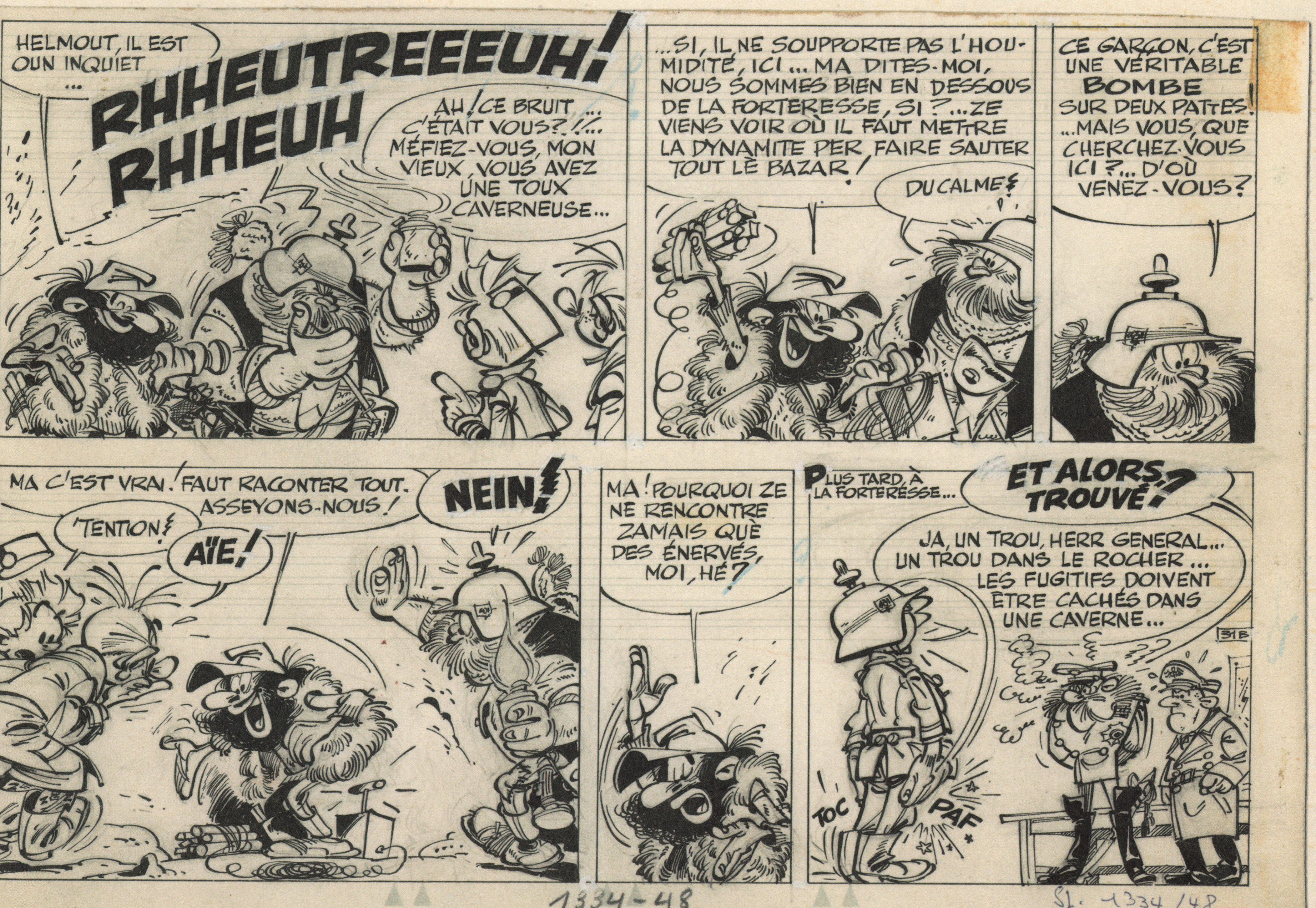
R : Réfugiés dans une [illegible] ats, no[illegible] se trouvent face à face avec deux silhouettes menaçantes.

QRN SUR BRETZELBURG 1962

31 A


ALLOUME LÈ GROS MACHIN, HELMOUT, CES PROMENEURS, ILS ONT OUN AIR BIZARRE !...
... SI, LE GRAND A UN CASQUE À POINTE !
MAIS JE NE CROIS PAS QUE CE SOIENT DES SOLDATS ...
HOHOWAH ! ILS SONT AMOUSANTS !... SOURTOUT CELOUI AU PYJAMA, AVEC LA ROBE VERTE !
SOIS PRUDENT, TRINITRO
DITES DONC ! VOUS N'ÊTES PAS MAL NON PLUS...
ET SI C'ÉTAIT... OUI, SI JE POUVAIS ME RAPPELER...
...NOTEZ QUE JE N'AI RIEN CONTRE LA MODE CRO-MAGNON, MAIS...
ATTENDS... C'EST EUH... TINK... SINK... SCHWING... CHOSE, FÜR.. AH ! OUI. FÜR... HMMM... FÜR BRETZELBURG SCHW... STILL...
STILLSCHWEIGEN FÜR FREIHEIT FÜR BRETZELBURG !
TOUT VA BIEN ! CE SONT DES CLANDESTINS QUI ONT FUI LE RÉGIME DE SCHMETTERLING ! ...C'EST TOUTE UNE ORGANISATION...
?
AMIS !
AAHHAA ! AMICI !
JA, NOUS VIVONS DANS LES BOIS, ET NOUS NOUS CACHONS DANS LES GROTTES... TRINITRO ! NE T'AGITE PAS !

31 B

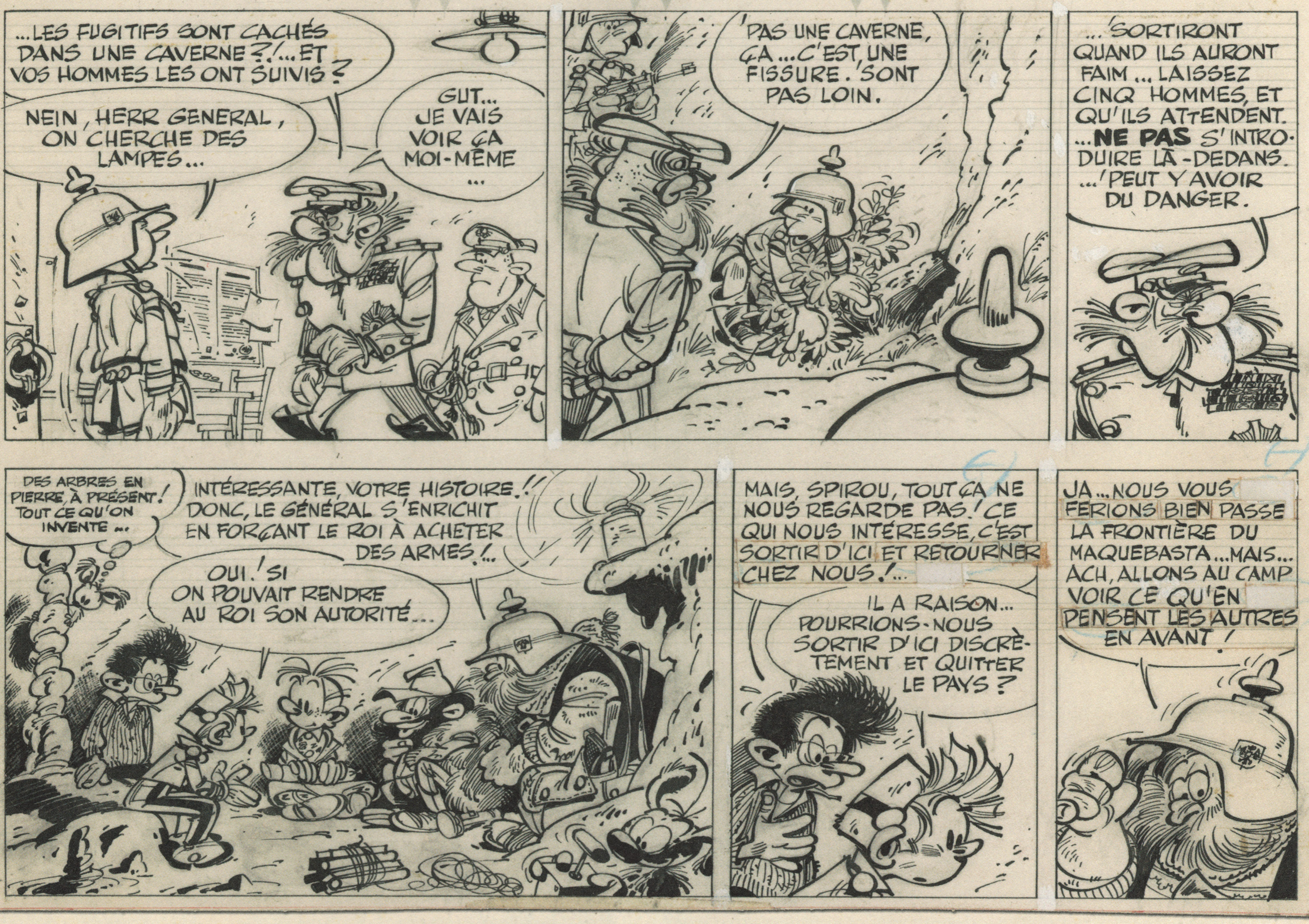

HELMOUT, IL EST OUN INQUIET ...
RHHEUTREEEUH ! RHHEUH
AH ! CE BRUIT ... C'ÉTAIT VOUS ?!... MÉFIEZ-VOUS, MON VIEUX, VOUS AVEZ UNE TOUX CAVERNEUSE...
...SI, IL NE SOUPPORTE PAS L'HOUMIDITÉ, ICI ... MA DITES-MOI, NOUS SOMMES BIEN EN DESSOUS DE LA FORTERESSE, SI ?... ZE VIENS VOIR OÙ IL FAUT METTRE LA DYNAMITE PER FAIRE SAUTER TOUT LÈ BAZAR !
DU CALME !
CE GARÇON, C'EST UNE VÉRITABLE BOMBE SUR DEUX PATTES ! ...MAIS VOUS, QUE CHERCHEZ-VOUS ICI ?... D'OÙ VENEZ-VOUS ?
MA C'EST VRAI ! FAUT RACONTER TOUT. ASSEYONS-NOUS !
'TENTION !
AÏE !
NEIN !
MA ! POURQUOI ZE NE RENCONTRE ZAMAIS QUE DES ÉNERVÉS, MOI, HÉ ?
PLUS TARD, À LA FORTERESSE...
ET ALORS ? TROUVÉ ?
JA, UN TROU, HERR GENERAL... UN TROU DANS LE ROCHER ... LES FUGITIFS DOIVENT ÊTRE CACHÉS DANS UNE CAVERNE...
31B
TOC
PAF

1334-48

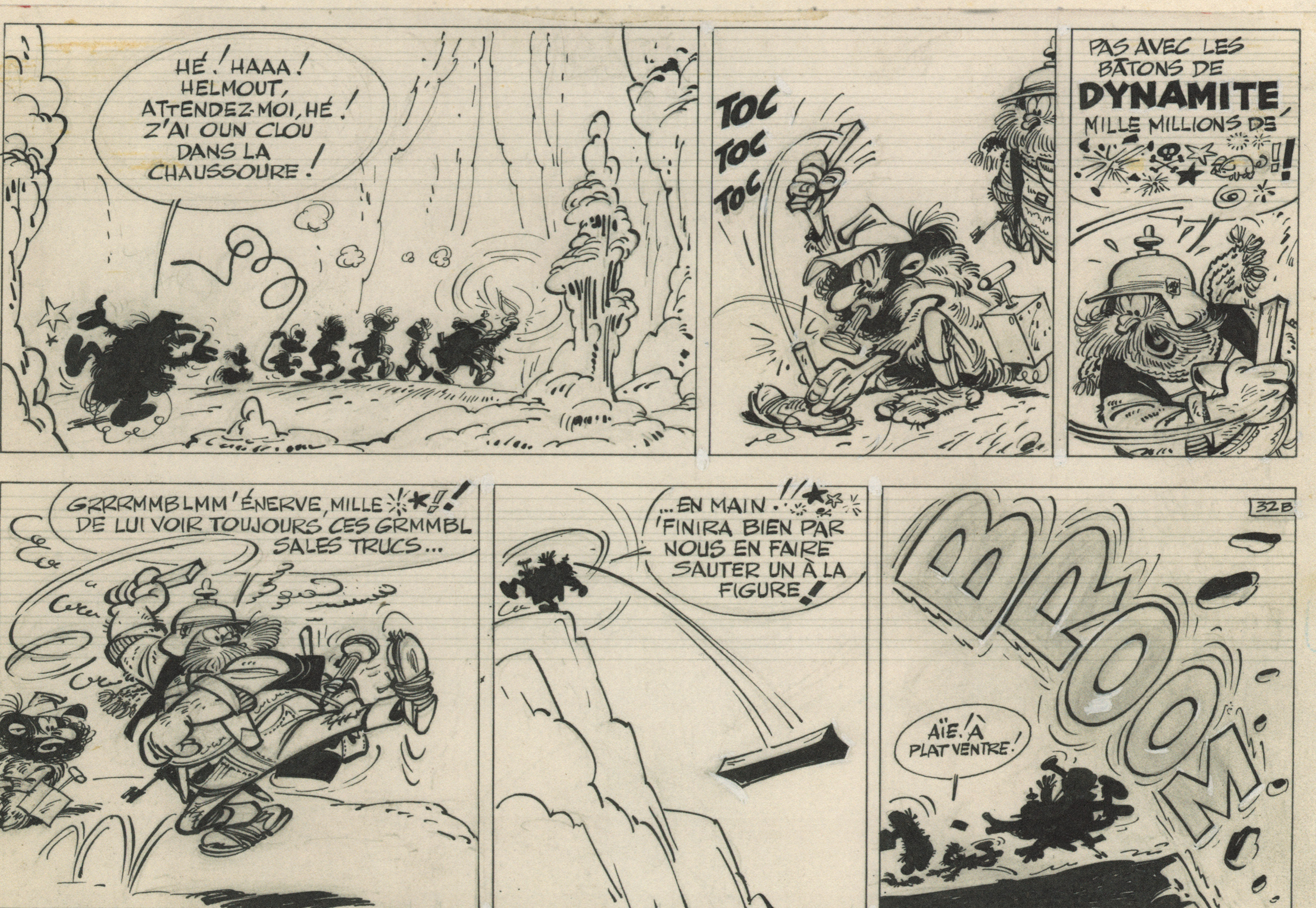
SJ. 1334/48

R : Réfugiés dans des grottes, nos amis ont rencontré des clandestins, ennemis de Schmetterling.

32
A


...LES FUGITIFS SONT CACHÉS DANS UNE CAVERNE ?!...ET VOS HOMMES LES ONT SUIVIS ?
NEIN, HERR GENERAL, ON CHERCHE DES LAMPES...
GUT... JE VAIS VOIR ÇA MOI-MÊME ...
PAS UNE CAVERNE, ÇA...C'EST UNE FISSURE. SONT PAS LOIN.
...SORTIRONT QUAND ILS AURONT FAIM... LAISSEZ CINQ HOMMES, ET QU'ILS ATTENDENT. ...NE PAS S'INTRODUIRE LÀ-DEDANS. ...PEUT Y AVOIR DU DANGER.
DES ARBRES EN PIERRE, À PRÉSENT ! TOUT CE QU'ON INVENTE...
INTÉRESSANTE, VOTRE HISTOIRE !! DONC, LE GÉNÉRAL S'ENRICHIT EN FORÇANT LE ROI À ACHETER DES ARMES !...
OUI ! SI ON POUVAIT RENDRE AU ROI SON AUTORITÉ...
MAIS, SPIROU, TOUT ÇA NE NOUS REGARDE PAS ! CE QUI NOUS INTÉRESSE, C'EST SORTIR D'ICI ET RETOURNER CHEZ NOUS !...
IL A RAISON... POURRIONS-NOUS SORTIR D'ICI DISCRÈTEMENT ET QUITTER LE PAYS ?
JA... NOUS VOUS FERIONS BIEN PASSE LA FRONTIÈRE DU MAQUEBASTA... MAIS... ACH, ALLONS AU CAMP VOIR CE QU'EN PENSENT LES AUTRES EN AVANT !

32
B

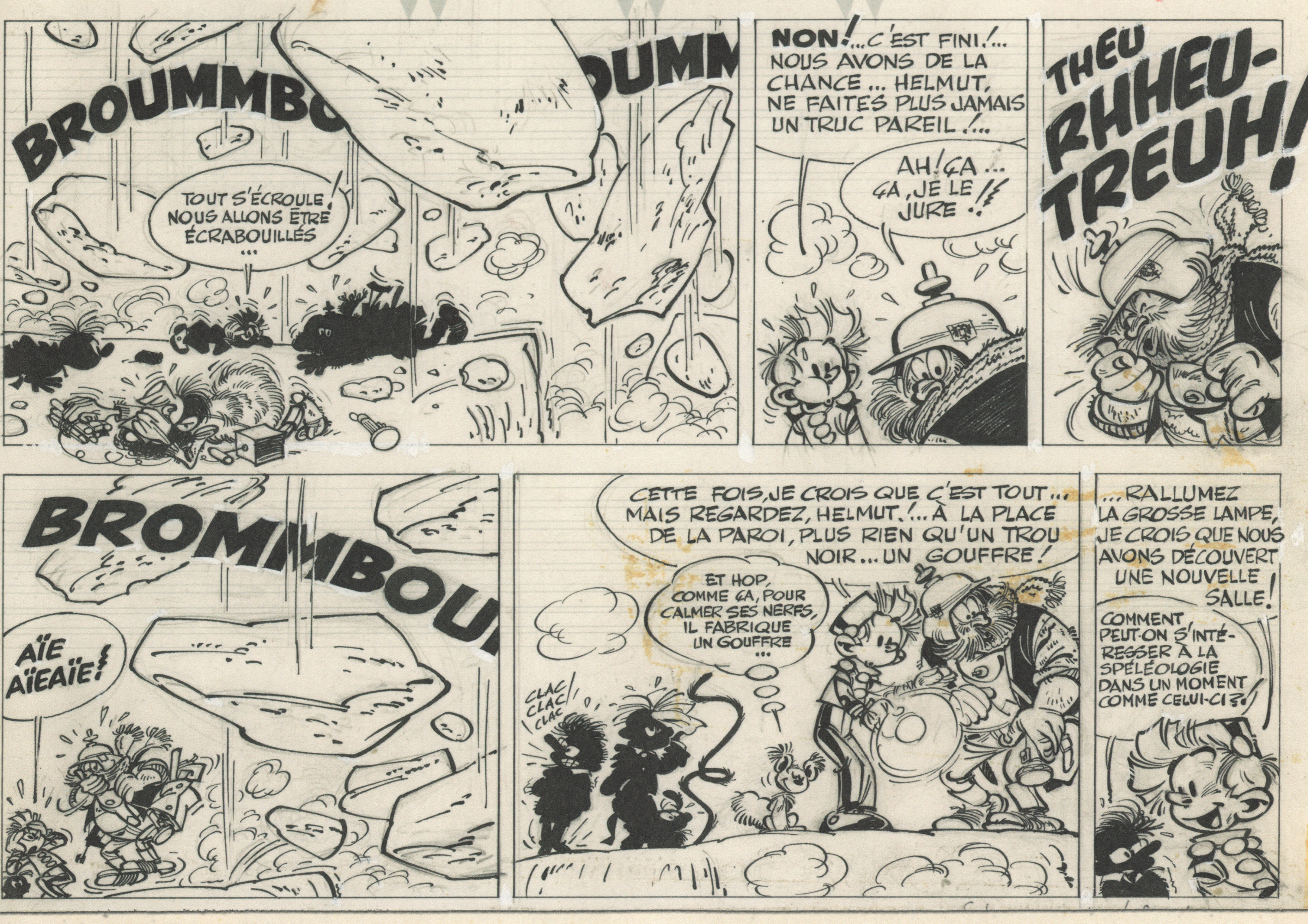

HÉ ! HAAA ! HELMOUT, ATTENDEZ-MOI, HÉ ! Z'AI OUN CLOU DANS LA CHAUSSOURE !
TOC TOC TOC
PAS AVEC LES BÂTONS DE DYNAMITE, MILLE MILLIONS DE !!
GRRRMMBLMM ! ÉNERVE, MILLE !! DE LUI VOIR TOUJOURS CES GRMMBL SALES TRUCS...
...EN MAIN !! FINIRA BIEN PAR NOUS EN FAIRE SAUTER UN À LA FIGURE !
32B
BROOOM
AÏE. À PLAT VENTRE !

1335-48

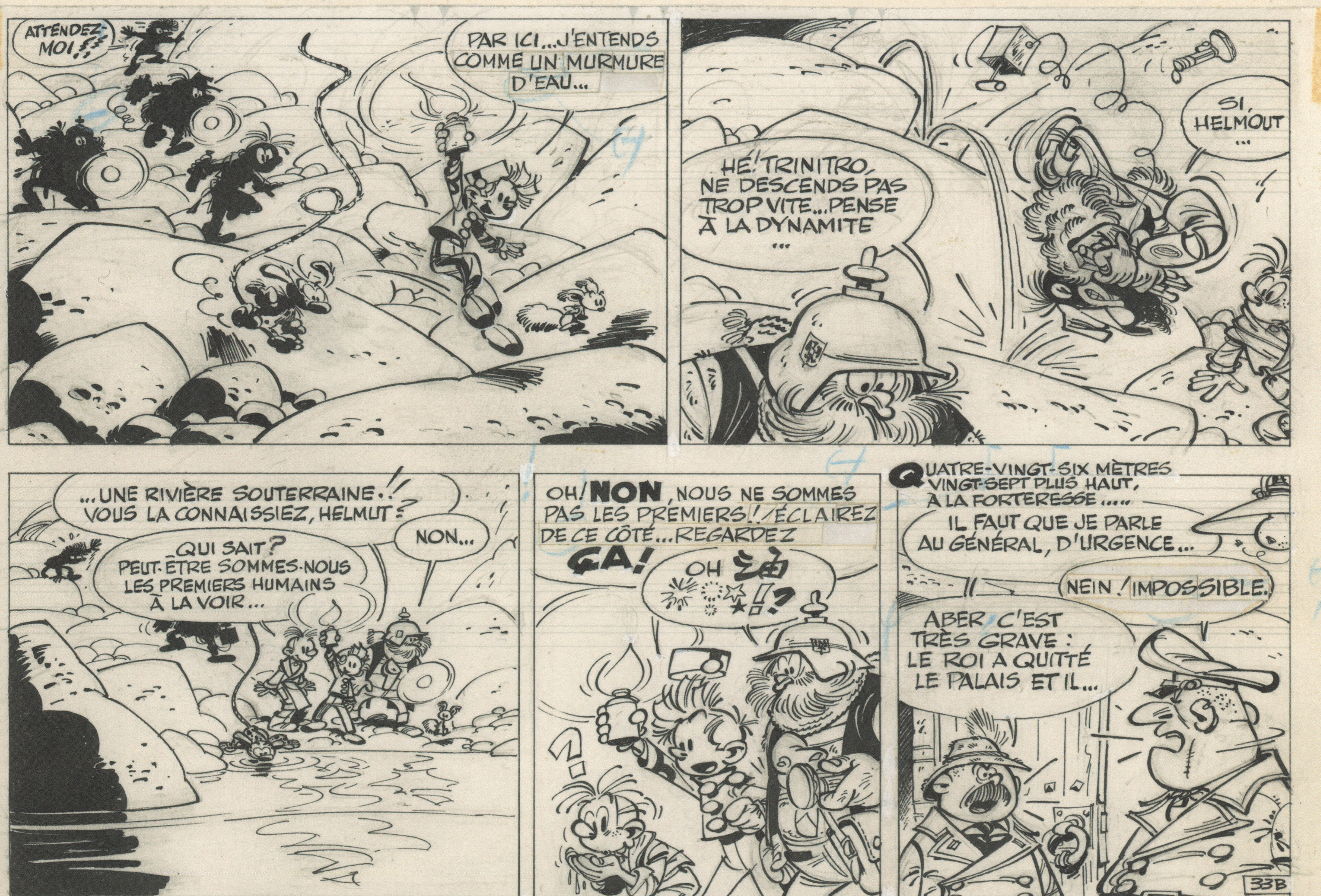
R: NOS AMIS SONT CACHÉS DANS UNE GROTTE, SOUS LA FORTERESSE

1336/48

33 A


BROUMMBOUMM
TOUT S'ÉCROULE! NOUS ALLONS ÊTRE ÉCRABOUILLÉS ...
NON!... C'EST FINI!... NOUS AVONS DE LA CHANCE ... HELMUT, NE FAITES PLUS JAMAIS UN TRUC PAREIL!...
AH! ÇA ... ÇA, JE LE JURE!!
THEU RHHEU-TREUH!
BROMMBOUM
AÏE AÏEAÏE!
CETTE FOIS, JE CROIS QUE C'EST TOUT... MAIS REGARDEZ, HELMUT!... À LA PLACE DE LA PAROI, PLUS RIEN QU'UN TROU NOIR ... UN GOUFFRE!
ET HOP, COMME ÇA, POUR CALMER SES NERFS, IL FABRIQUE UN GOUFFRE ...
CLAC CLAC CLAC
... RALLUMEZ LA GROSSE LAMPE, JE CROIS QUE NOUS AVONS DÉCOUVERT UNE NOUVELLE SALLE!
COMMENT PEUT-ON S'INTÉRESSER À LA SPÉLÉOLOGIE DANS UN MOMENT COMME CELUI-CI?!

33 B

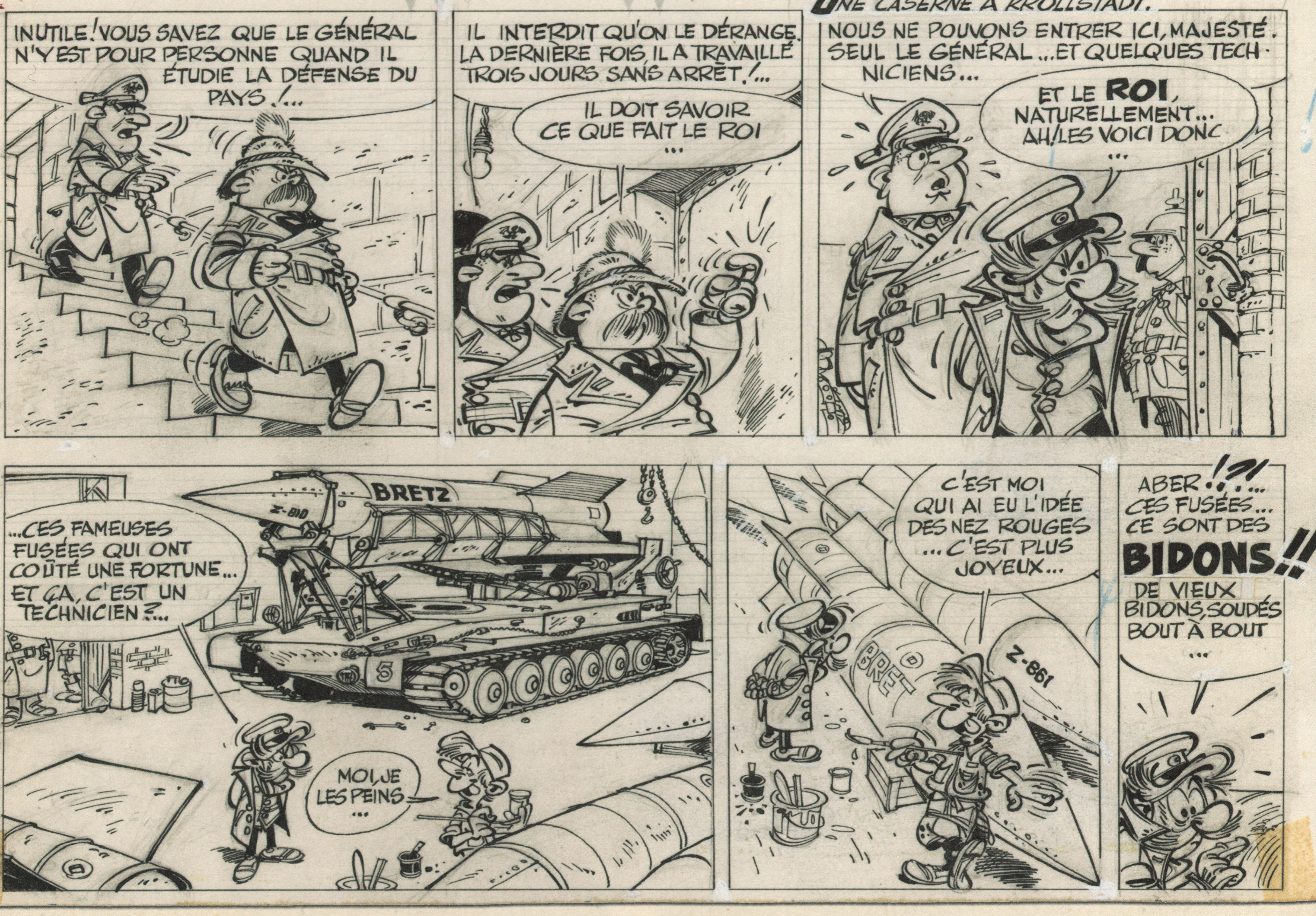

ATTENDEZ-MOI!!
PAR ICI... J'ENTENDS COMME UN MURMURE D'EAU...
HÉ! TRINITRO, NE DESCENDS PAS TROP VITE... PENSE À LA DYNAMITE ...
SI, HELMOUT ...
... UNE RIVIÈRE SOUTERRAINE!? VOUS LA CONNAISSIEZ, HELMUT?
QUI SAIT? PEUT-ÊTRE SOMMES-NOUS LES PREMIERS HUMAINS À LA VOIR ...
NON...
OH! NON, NOUS NE SOMMES PAS LES PRÉMIERS!! ÉCLAIREZ DE CE CÔTÉ... REGARDEZ ÇA!
OH 油 ★!?
?
QUATRE-VINGT-SIX MÈTRES VINGT-SEPT PLUS HAUT, À LA FORTERESSE .....
IL FAUT QUE JE PARLE AU GÉNÉRAL, D'URGENCE...
NEIN! IMPOSSIBLE.
ABER C'EST TRÈS GRAVE: LE ROI A QUITTÉ LE PALAIS ET IL...
33B

1336/48 ~~1337~~ 48

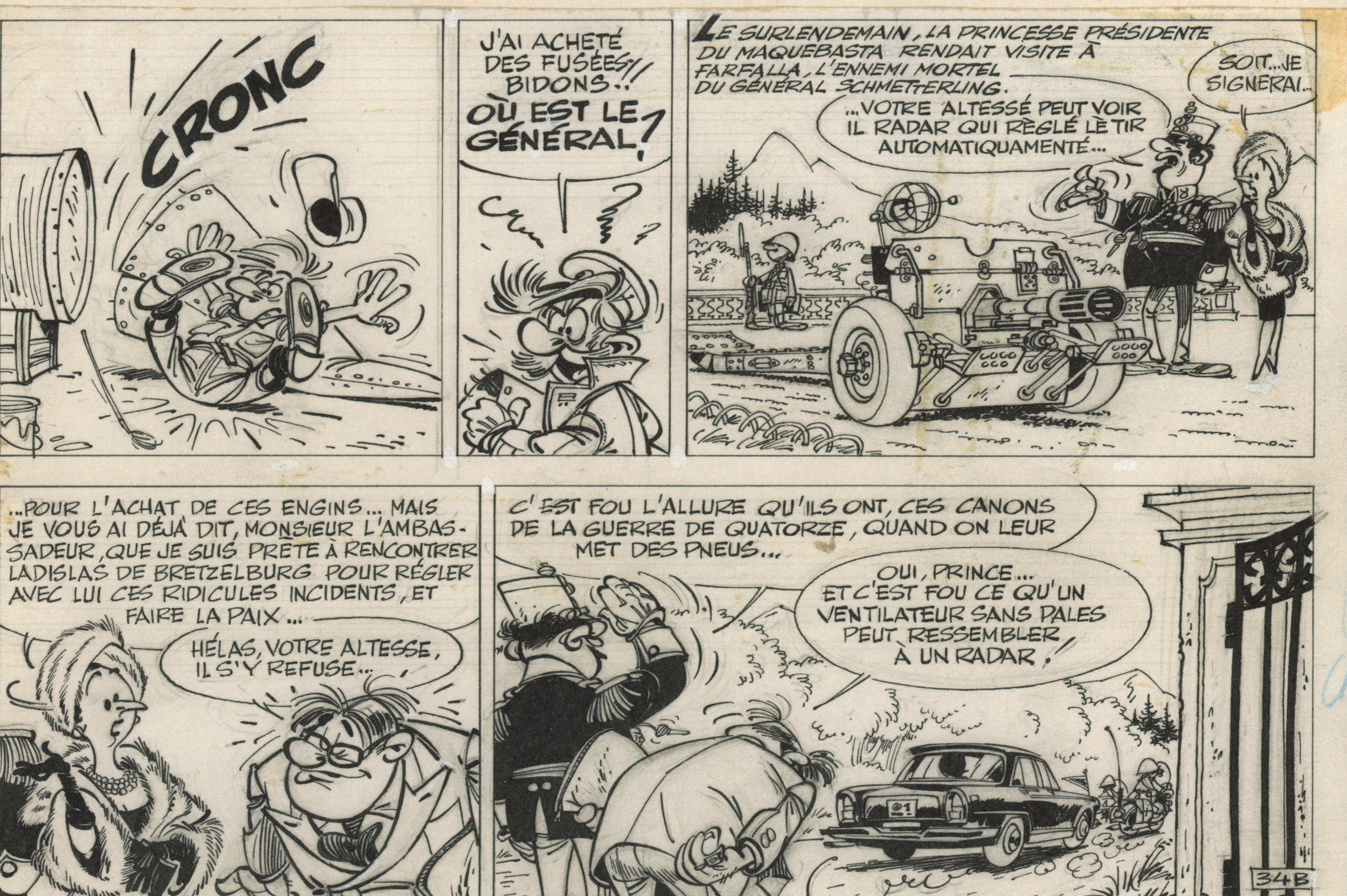
S/ 1336 du 21/11

R= Alors que nos amis sont cachés dans des cavernes sous la forteresse, une certaine animation règne à Krollstadt

34 A


INUTILE! VOUS SAVEZ QUE LE GÉNÉRAL N'Y EST POUR PERSONNE QUAND IL ÉTUDIE LA DÉFENSE DU PAYS !...
IL INTERDIT QU'ON LE DÉRANGE. LA DERNIÈRE FOIS, IL A TRAVAILLÉ TROIS JOURS SANS ARRÊT !...
IL DOIT SAVOIR CE QUE FAIT LE ROI ...
UNE CASERNE À KROLLSTADT.
NOUS NE POUVONS ENTRER ICI, MAJESTÉ. SEUL LE GÉNÉRAL ...ET QUELQUES TECHNICIENS...
ET LE ROI, NATURELLEMENT... AH! LES VOICI DONC ...
BRETZ
Z-810
5
...CES FAMEUSES FUSÉES QUI ONT COÛTÉ UNE FORTUNE... ET ÇA, C'EST UN TECHNICIEN ?...
MOI, JE LES PEINS ...
C'EST MOI QUI AI EU L'IDÉE DES NEZ ROUGES ...C'EST PLUS JOYEUX...
BRET
Z-861
ABER !?!... CES FUSÉES... CE SONT DES BIDONS !! DE VIEUX BIDONS, SOUDÉS BOUT À BOUT ...

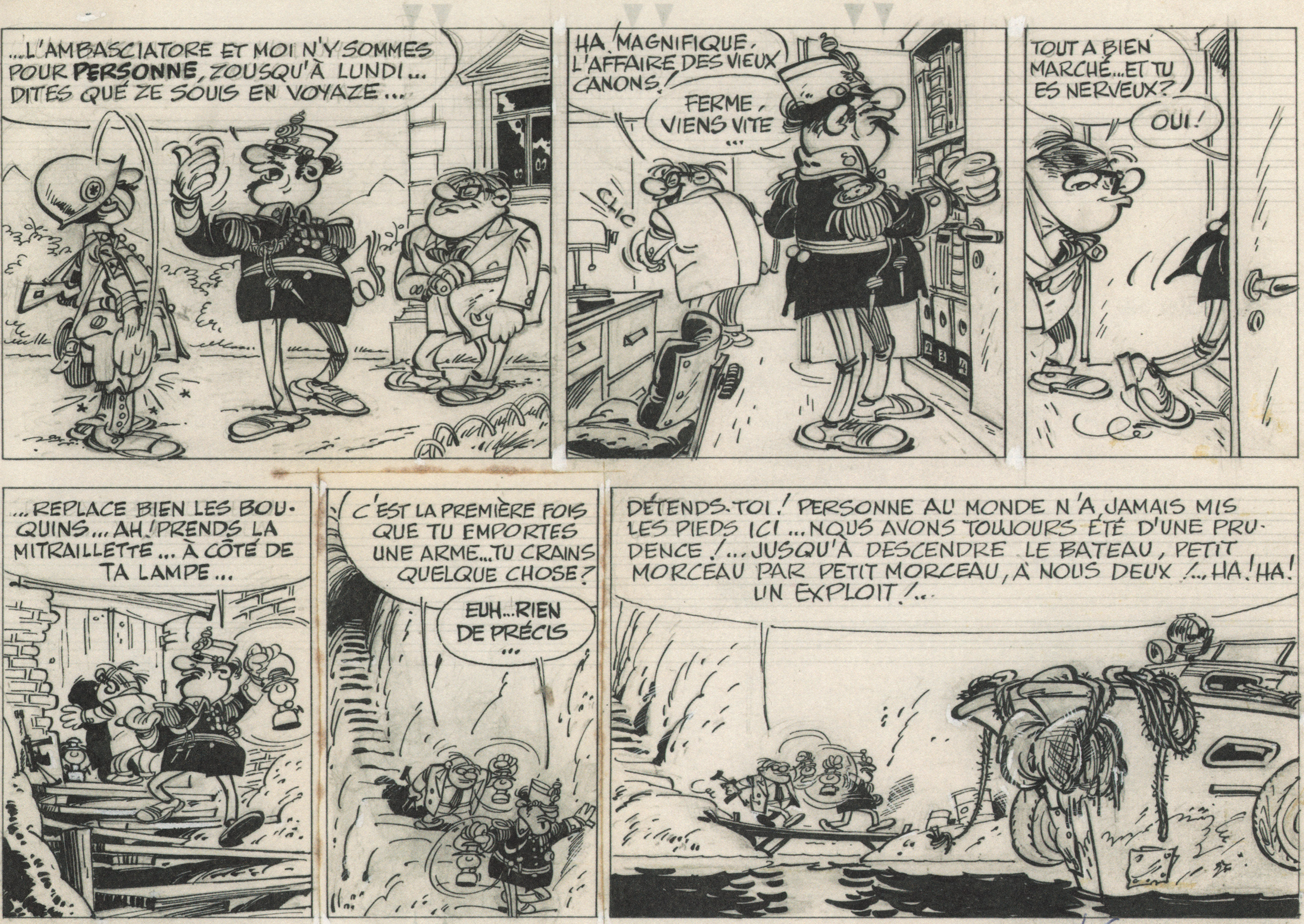
34 B


CRONC
J'AI ACHETÉ DES FUSÉES !! BIDONS..! OÙ EST LE GÉNÉRAL ?
LE SURLENDEMAIN, LA PRINCESSE PRÉSIDENTE DU MAQUEBASTA RENDAIT VISITE À FARFALLA, L'ENNEMI MORTEL DU GÉNÉRAL SCHMETTERLING.
...VOTRE ALTESSE PEUT VOIR IL RADAR QUI RÈGLE LE TIR AUTOMATIQUAMENTÉ...
SOIT... JE SIGNERAI...
...POUR L'ACHAT DE CES ENGINS... MAIS JE VOUS AI DÉJÀ DIT, MONSIEUR L'AMBASSADEUR, QUE JE SUIS PRÊTE À RENCONTRER LADISLAS DE BRETZELBURG POUR RÉGLER AVEC LUI CES RIDICULES INCIDENTS, ET FAIRE LA PAIX ...
HÉLAS, VOTRE ALTESSE, IL S'Y REFUSE ...
C'EST FOU L'ALLURE QU'ILS ONT, CES CANONS DE LA GUERRE DE QUATORZE, QUAND ON LEUR MET DES PNEUS...
OUI, PRINCE... ET C'EST FOU CE QU'UN VENTILATEUR SANS PALES PEUT RESSEMBLER À UN RADAR !
91
34B

1337/48

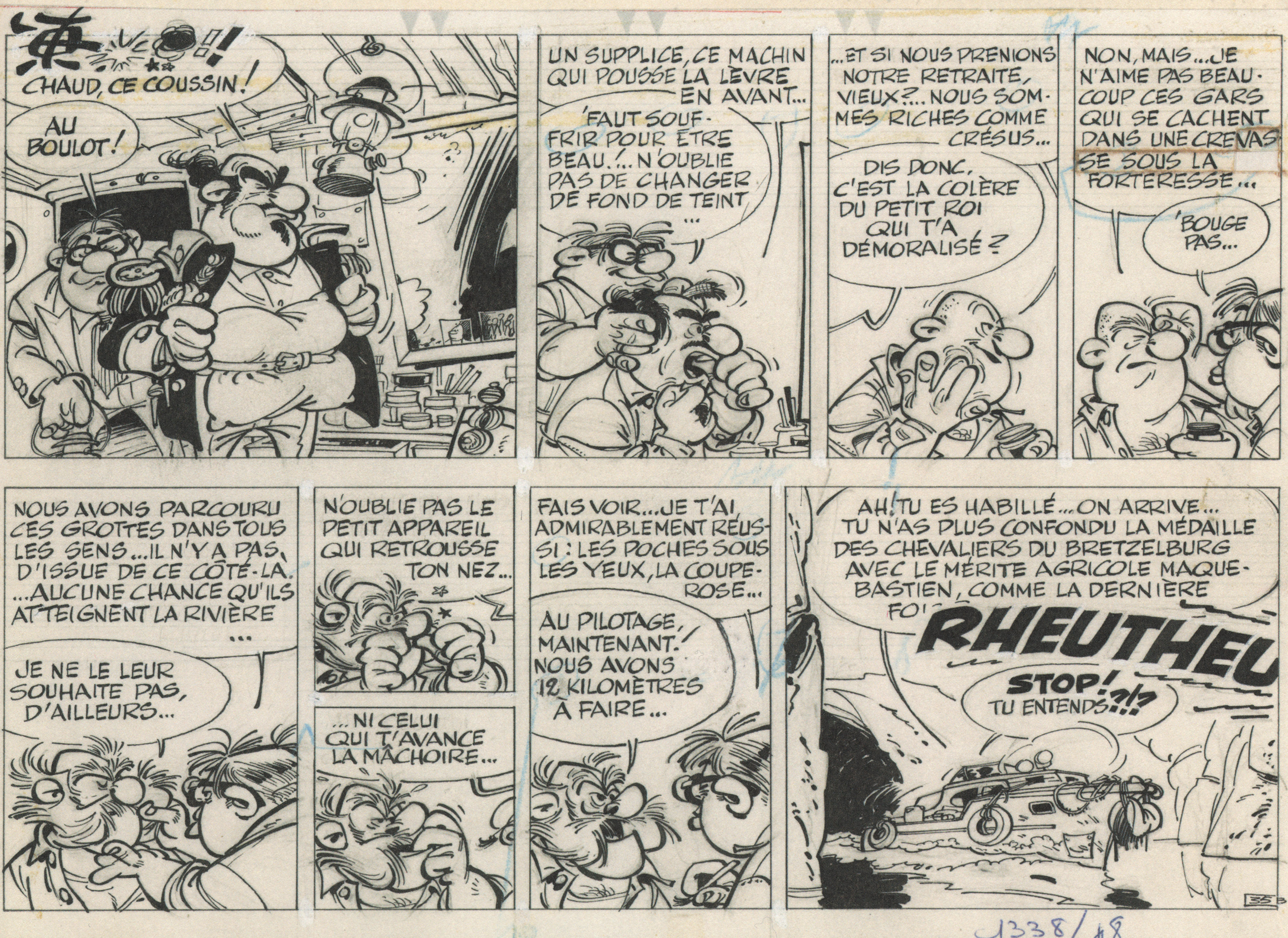
R:

35


...L'AMBASCIATORE ET MOI N'Y SOMMES POUR PERSONNE, ZOUSQU'À LUNDI... DITES QUÉ ZE SOUIS EN VOYAZE...
HA, MAGNIFIQUE, L'AFFAIRE DES VIEUX CANONS.
FERME, VIENS VITE ...
CLIC
TOUT A BIEN MARCHÉ... ET TU ES NERVEUX?
OUI!
...REPLACE BIEN LES BOUQUINS... AH! PRENDS LA MITRAILLETTE... À CÔTÉ DE TA LAMPE...
C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE TU EMPORTES UNE ARME... TU CRAINS QUELQUE CHOSE?
EUH... RIEN DE PRÉCIS ...
DÉTENDS-TOI! PERSONNE AU MONDE N'A JAMAIS MIS LES PIEDS ICI... NOUS AVONS TOUJOURS ÉTÉ D'UNE PRUDENCE!... JUSQU'À DESCENDRE LE BATEAU, PETIT MORCEAU PAR PETIT MORCEAU, À NOUS DEUX!... HA! HA! UN EXPLOIT!...

1338/18

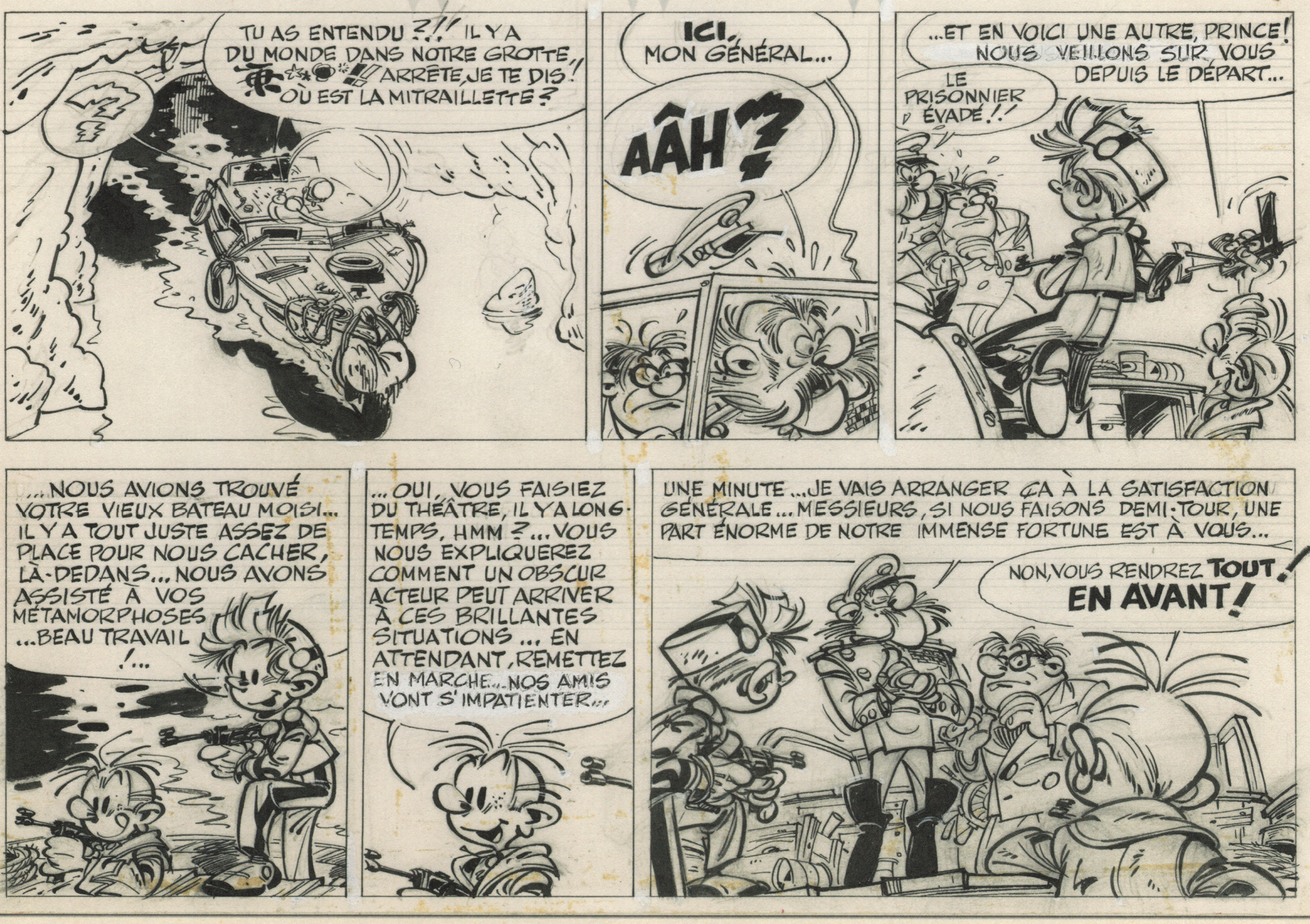
35
B


CHAUD, CE COUSSIN!
AU BOULOT!
UN SUPPLICE, CE MACHIN QUI POUSSE LA LÈVRE EN AVANT...
'FAUT SOUFFRIR POUR ÊTRE BEAU!... N'OUBLIE PAS DE CHANGER DE FOND DE TEINT ...
...ET SI NOUS PRENIONS NOTRE RETRAITE, VIEUX?... NOUS SOMMES RICHES COMME CRÉSUS...
DIS DONC, C'EST LA COLÈRE DU PETIT ROI QUI T'A DÉMORALISÉ?
NON, MAIS... JE N'AIME PAS BEAUCOUP CES GARS QUI SE CACHENT DANS UNE CREVASSE SOUS LA FORTERESSE...
'BOUGE PAS...
NOUS AVONS PARCOURU CES GROTTES DANS TOUS LES SENS... IL N'Y A PAS D'ISSUE DE CE CÔTÉ-LÀ ...AUCUNE CHANCE QU'ILS ATTEIGNENT LA RIVIÈRE ...
JE NE LE LEUR SOUHAITE PAS, D'AILLEURS...
N'OUBLIE PAS LE PETIT APPAREIL QUI RETROUSSE TON NEZ...
...NI CELUI QUI T'AVANCE LA MÂCHOIRE...
FAIS VOIR... JE T'AI ADMIRABLEMENT RÉUSSI: LES POCHES SOUS LES YEUX, LA COUPEROSE...
AU PILOTAGE, MAINTENANT. NOUS AVONS 12 KILOMÈTRES À FAIRE...
AH! TU ES HABILLÉ... ON ARRIVE... TU N'AS PLUS CONFONDU LA MÉDAILLE DES CHEVALIERS DU BRETZELBURG AVEC LE MÉRITE AGRICOLE MAQUEBASTIEN, COMME LA DERNIÈRE FOI...
RHEUTHEU
STOP!?!? TU ENTENDS?!?
35B

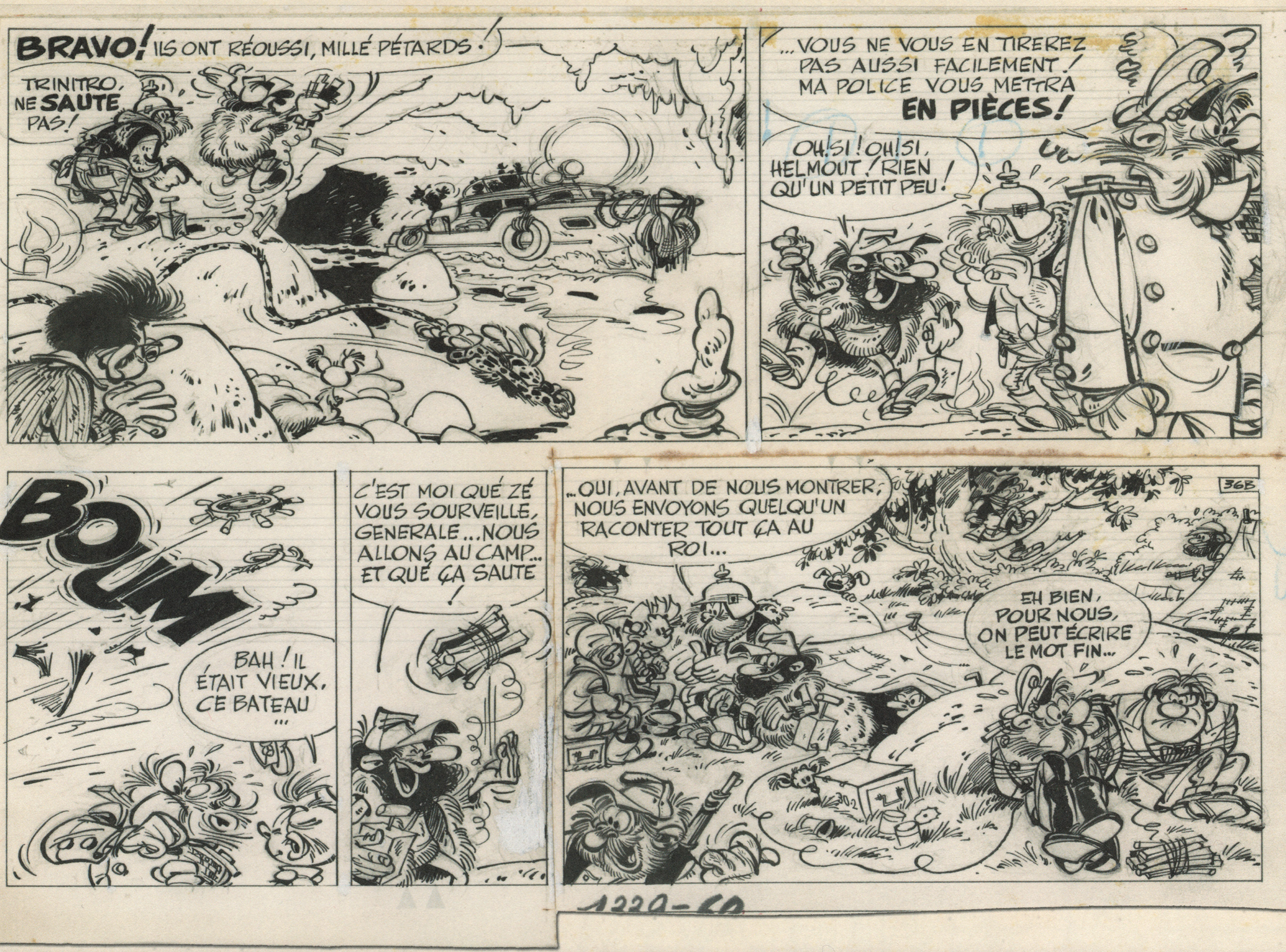
1338/18

R: Le Général Schmetterling et le prince Farfalla ne sont qu'un seul et même personnage.

36 A


TU AS ENTENDU ?!! IL Y A DU MONDE DANS NOTRE GROTTE, !! ARRÊTE, JE TE DIS ! OÙ EST LA MITRAILLETTE ?
ICI, MON GÉNÉRAL...
AÂH ?!
...ET EN VOICI UNE AUTRE, PRINCE ! NOUS VEILLONS SUR VOUS DEPUIS LE DÉPART...
LE PRISONNIER ÉVADÉ !!
...NOUS AVIONS TROUVÉ VOTRE VIEUX BATEAU MOISI... IL Y A TOUT JUSTE ASSEZ DE PLACE POUR NOUS CACHER, LÀ-DEDANS... NOUS AVONS ASSISTÉ À VOS MÉTAMORPHOSES ...BEAU TRAVAIL !...
...OUI, VOUS FAISIEZ DU THÉÂTRE, IL Y A LONGTEMPS, HMM ?... VOUS NOUS EXPLIQUEREZ COMMENT UN OBSCUR ACTEUR PEUT ARRIVER À CES BRILLANTES SITUATIONS... EN ATTENDANT, REMETTEZ EN MARCHE... NOS AMIS VONT S'IMPATIENTER...
UNE MINUTE... JE VAIS ARRANGER ÇA À LA SATISFACTION GÉNÉRALE... MESSIEURS, SI NOUS FAISONS DEMI-TOUR, UNE PART ÉNORME DE NOTRE IMMENSE FORTUNE EST À VOUS...
NON, VOUS RENDREZ TOUT ! EN AVANT !

36 B

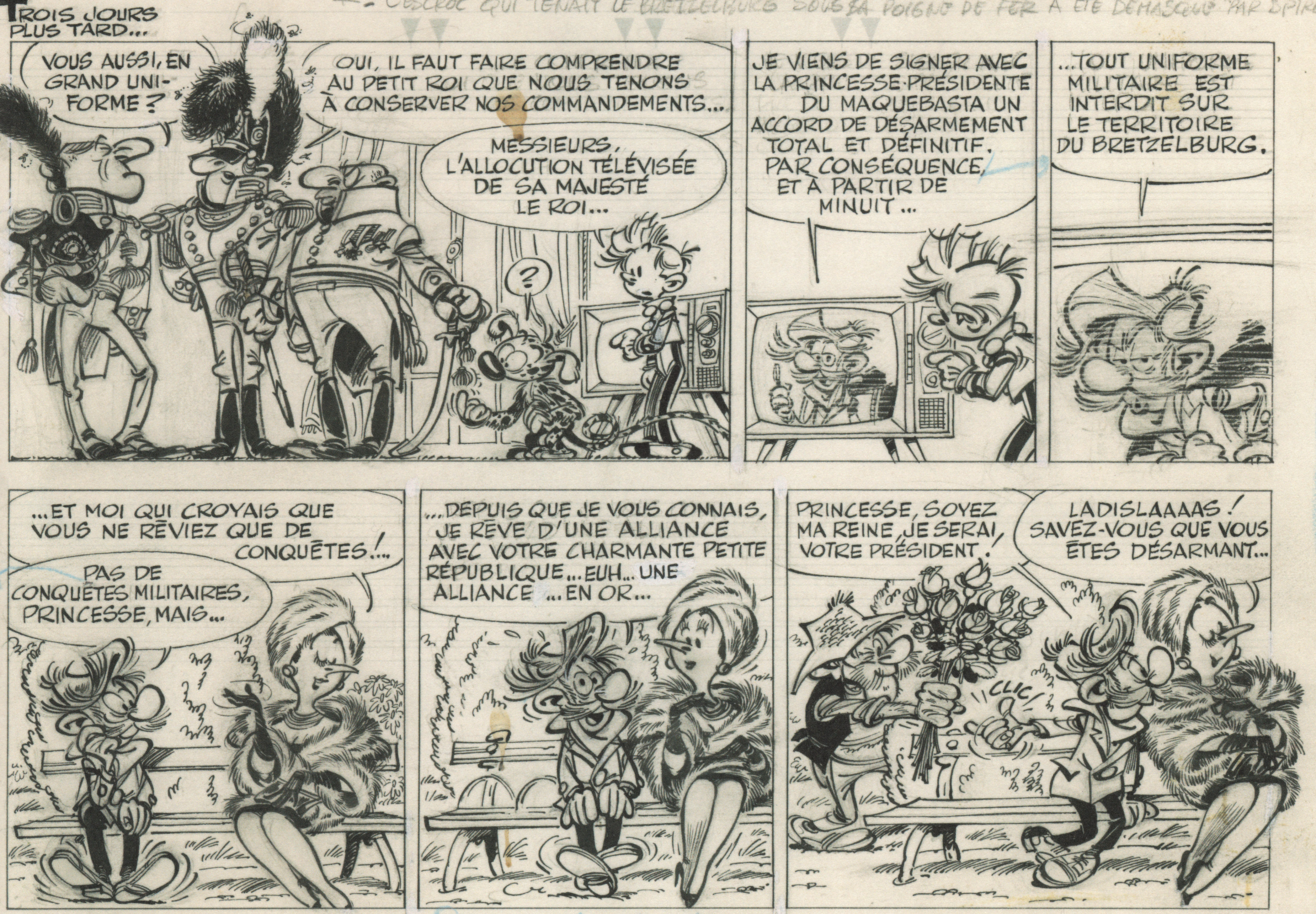

BRAVO ! ILS ONT RÉUSSI, MILLE PÉTARDS !
TRINITRO, NE SAUTE PAS !
...VOUS NE VOUS EN TIREREZ PAS AUSSI FACILEMENT ! MA POLICE VOUS METTRA EN PIÈCES !
OH ! SI ! OH ! SI, HELMOUT ! RIEN QU'UN PETIT PEU !
BOUM
BAH ! IL ÉTAIT VIEUX, CE BATEAU ...
C'EST MOI QUÉ ZÉ VOUS SOURVEILLE, GÉNÉRALE... NOUS ALLONS AU CAMP... ET QUE ÇA SAUTE !
...OUI, AVANT DE NOUS MONTRER, NOUS ENVOYONS QUELQU'UN RACONTER TOUT ÇA AU ROI...
36B
EH BIEN, POUR NOUS, ON PEUT ÉCRIRE LE MOT FIN...

1229-60

R: L'ESCROC QUI TENAIT LE BRETZELBURG SOUS SA POIGNE DE FER A ÉTÉ DÉMASQUÉ PAR SPIRO

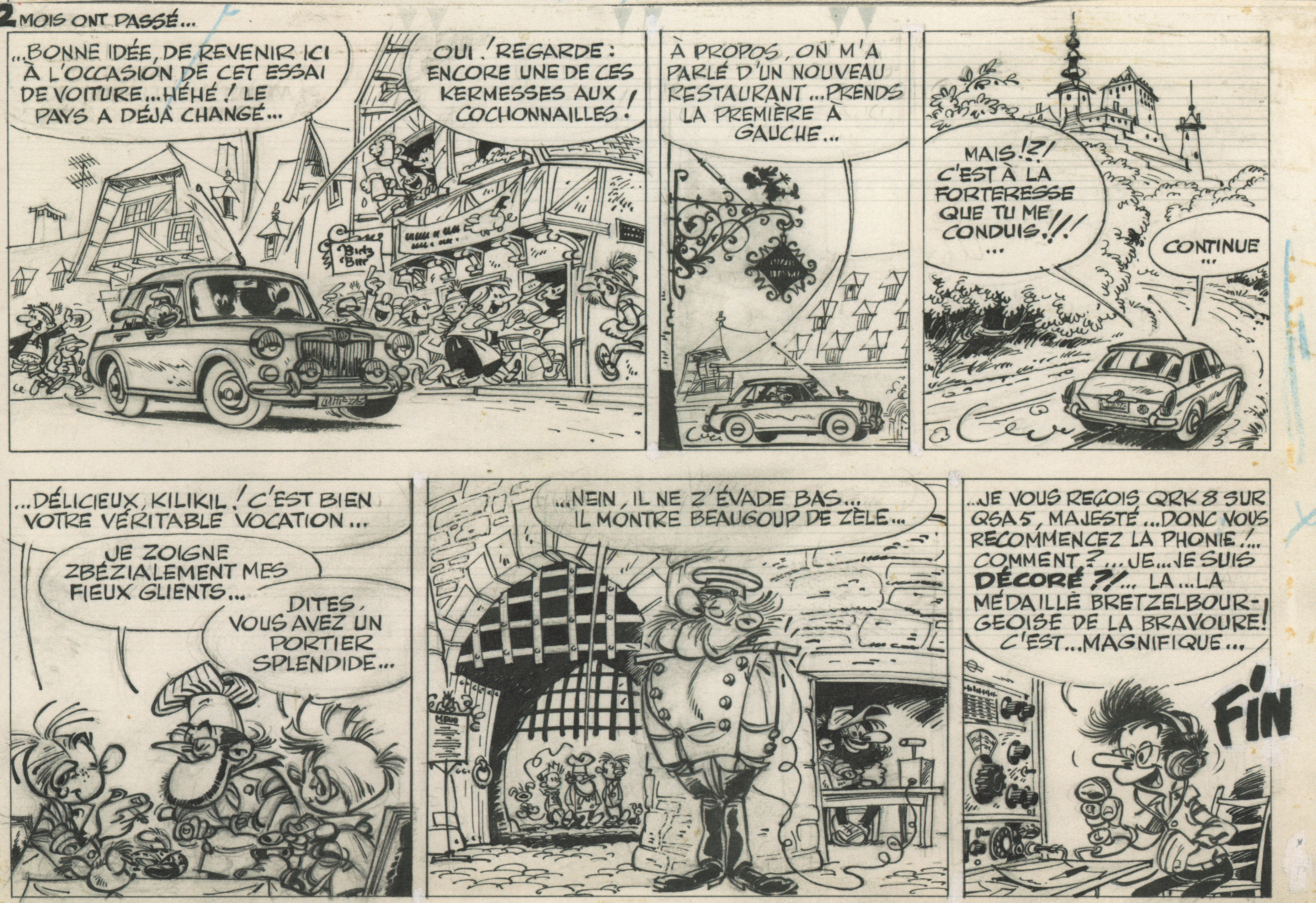
37 A

– Envoyé photocopie à Bruxelles pour traduction –


TROIS JOURS PLUS TARD...
VOUS AUSSI, EN GRAND UNIFORME ?
OUI, IL FAUT FAIRE COMPRENDRE AU PETIT ROI QUE NOUS TENONS À CONSERVER NOS COMMANDEMENTS...
MESSIEURS, L'ALLOCUTION TÉLÉVISÉE DE SA MAJESTÉ LE ROI...
?
JE VIENS DE SIGNER AVEC LA PRINCESSE·PRÉSIDENTE DU MAQUEBASTA UN ACCORD DE DÉSARMEMENT TOTAL ET DÉFINITIF. PAR CONSÉQUENCE, ET À PARTIR DE MINUIT ...
...TOUT UNIFORME MILITAIRE EST INTERDIT SUR LE TERRITOIRE DU BRETZELBURG.
...ET MOI QUI CROYAIS QUE VOUS NE RÊVIEZ QUE DE CONQUÊTES !...
PAS DE CONQUÊTES MILITAIRES, PRINCESSE, MAIS...
...DEPUIS QUE JE VOUS CONNAIS, JE RÊVE D'UNE ALLIANCE AVEC VOTRE CHARMANTE PETITE RÉPUBLIQUE...EUH...UNE ALLIANCE ...EN OR...
PRINCESSE, SOYEZ MA REINE, JE SERAI VOTRE PRÉSIDENT !
LADISLAAAAS ! SAVEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES DÉSARMANT...
CLIC !

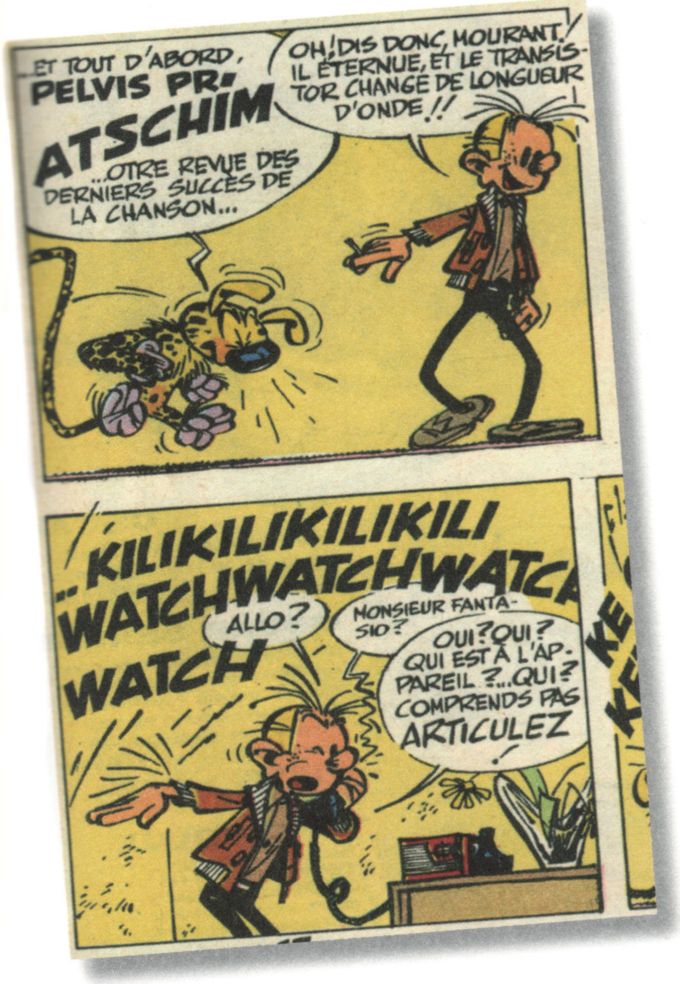
SF 1340/48

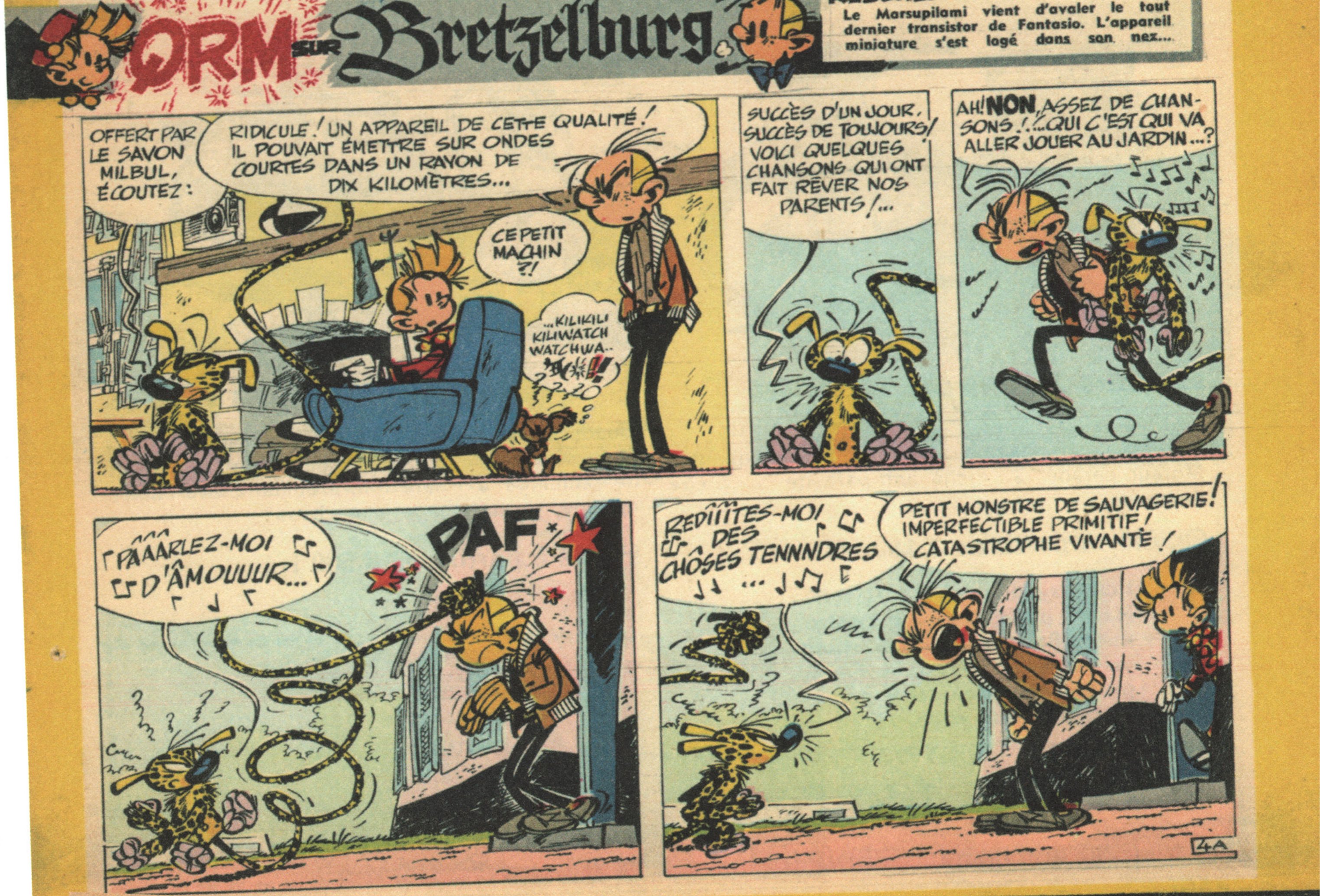
37 B


2 MOIS ONT PASSÉ...
...BONNE IDÉE, DE REVENIR ICI À L'OCCASION DE CET ESSAI DE VOITURE...HÉHÉ ! LE PAYS A DÉJÀ CHANGÉ...
OUI ! REGARDE : ENCORE UNE DE CES KERMESSES AUX COCHONNAILLES !
Bier's Bier
À PROPOS, ON M'A PARLÉ D'UN NOUVEAU RESTAURANT...PRENDS LA PREMIÈRE À GAUCHE...
MAIS !?! C'EST À LA FORTERESSE QUE TU ME CONDUIS !!! ...
CONTINUE ...
...DÉLICIEUX, KILIKIL ! C'EST BIEN VOTRE VÉRITABLE VOCATION ...
JE ZOIGNE ZBÉZIALEMENT MES FIEUX GLIENTS...
DITES, VOUS AVEZ UN PORTIER SPLENDIDE...
...NEIN, IL NE Z'ÉVADE BAS... IL MONTRE BEAUGOUP DE ZÈLE...
...JE VOUS REÇOIS QRK 8 SUR QSA 5, MAJESTÉ ...DONC VOUS RECOMMENCEZ LA PHONIE !... COMMENT ?... JE...JE SUIS DÉCORÉ ?!... LA...LA MÉDAILLE BRETZELBOURGEOISE DE LA BRAVOURE ! C'EST...MAGNIFIQUE...
FIN

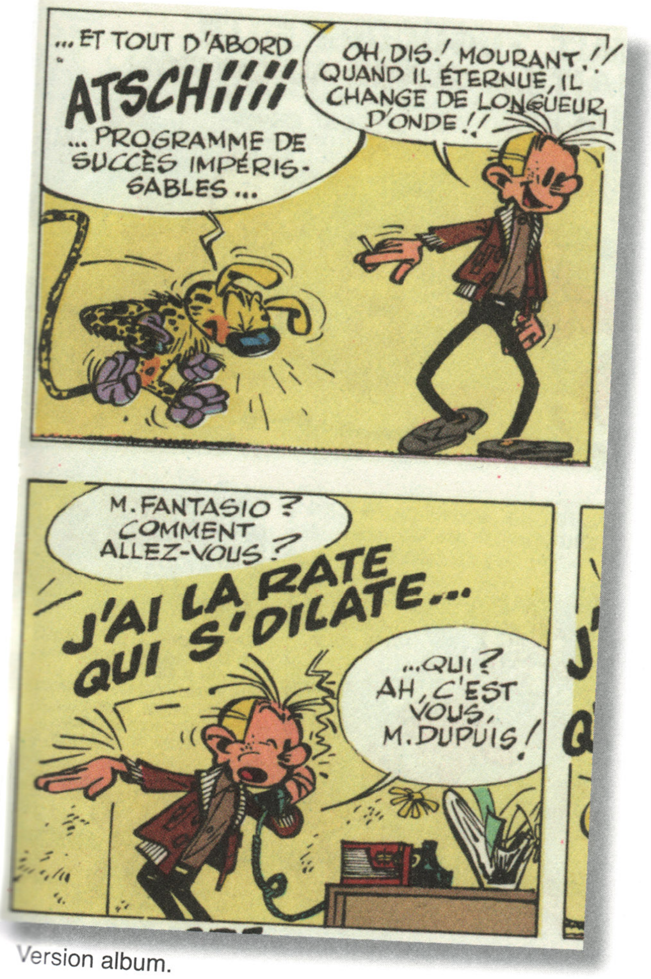
Références bibliographiques

1a, 1b et 1c :	« Spirou » N° 1205 (18/05/1961)
2a, 2b et 2c :	« Spirou » N° 1206 (25/05/1961)
3a, 3b et 3c :	« Spirou » N° 1207 (01/06/1961)
4a, 4b et 4c :	« Spirou » N° 1208 (08/06/1961)
5a, 5b et 5c :	« Spirou » N° 1209 (15/06/1961)
6a, 6b et 6c :	« Spirou » N° 1210 (22/06/1961)
7a, 7b et 7c :	« Spirou » N° 1211 (29/06/1961)
8a et 8b :	« Spirou » N° 1212 (06/07/1961)
8c et 9a :	« Spirou » N° 1213 (13/07/1961)
9b et 9c :	« Spirou » N° 1214 (20/07/1961)
10a et 10b :	« Spirou » N° 1215 (27/07/1961)
10c et 11a :	« Spirou » N° 1216 (03/08/1961)
11b et 11c :	« Spirou » N° 1217 (10/08/1961)
12a et 12b :	« Spirou » N° 1218 (17/08/1961
12c et 13a :	« Spirou » N° 1219 (24/08/1961)
13b et 13c :	« Spirou » N° 1220 (31/08/1961)
14a :	« Spirou » N° 1221 (07/09/1961)
14b :	« Spirou » N° 1222 (14/09/1961)
14c :	« Spirou » N° 1223 (21/09/1961)
15a :	« Spirou » N° 1224 (28/09/1961)
15b :	« Spirou » N° 1225 (05/10/1961)
16a :	« Spirou » N° 1226 (12/10/1961)
16b :	« Spirou » N° 1227 (19/10/1961)
17a :	« Spirou » N° 1228 (26/10/1961)
17b :	« Spirou » N° 1229 (02/11/1961)
18a :	« Spirou » N° 1230 (09/11/1961)
18b :	« Spirou » N° 1231 (16/11/1961)
19a :	« Spirou » N° 1232 (23/11/1961)
19b :	« Spirou » N° 1233 (30/11/1961)
20a :	« Spirou » N° 1234 (07/12/1961)
20b :	« Spirou » N° 1235 (14/12/1961)
21a :	« Spirou » N° 1236 (21/12/1961)
21b :	« Spirou » N° 1237 (28/12/1961)
1a et 1b :	« Spirou » N° 1304 (11/04/1963)
2a et 2b :	« Spirou » N° 1305 (18/04/1963)
3a et 3b :	« Spirou » N° 1306 (25/04/1963)
4a et 4b :	« Spirou » N° 1307 (02/05/1963)
5a et 5b :	« Spirou » N° 1308 (09/05/1963)
6a et 6b :	« Spirou » N° 1309 (16/05/1963)
7a et 7b :	« Spirou » N° 1310 (23/05/1963)
8a et 8b :	« Spirou » N° 1311 (30/05/1963)
9a et 9b :	« Spirou » N° 1312 (06/06/1963)
10a et10b :	« Spirou » N° 1313 (13/06/1963)
11a et 11b :	« Spirou » N° 1314 (20/06/1963)
12a et12b :	« Spirou » N° 1315 (27/06/1963)
13a et 13b :	« Spirou » N° 1316 (04/07/1963)
14a et 14b :	« Spirou » N° 1317 (11/07/1963)
15a et 15b :	« Spirou » N° 1318 (18/07/1963)
16a et 16b :	« Spirou » N° 1319 (25/07/1963)
17a et 17b :	« Spirou » N° 1320 (01/08/1963)
18a et 18b :	« Spirou » N° 1321 (08/08/1963)
19a et 19b :	« Spirou » N° 1322 (15/08/1963)
20a et 20b :	« Spirou » N° 1323 (22/08/1963)
21a et 21b :	« Spirou » N° 1324 (29/08/1963)
22a et 22b :	« Spirou » N° 1325 (05/09/1963)
23a et 23b :	« Spirou » N° 1326 (12/09/1963)
24a et 24b :	« Spirou » N° 1327 (19/09/1963)
25a et 25b :	« Spirou » N° 1328 (26/09/1963)
26a et 26b :	« Spirou » N° 1329 (03/10/1963)
27a et 27b :	« Spirou » N° 1330 (10/10/1963)
28a et 28b :	« Spirou » N° 1331 (17/10/1963)
29a et 29b :	« Spirou » N° 1332 (24/10/1963)
30a et 30b :	« Spirou » N° 1333 (31/10/1963)
31a et 31b :	« Spirou » N° 1334 (07/11/1963)
32a et 32b :	« Spirou » N° 1335 (14/11/1963)
33a et 33b :	« Spirou » N° 1336 (21/11/1963)
34a et 34b :	« Spirou » N° 1337 (28/11/1963)
35a et 35b :	« Spirou » N° 1338 (05/12/1963)
36a et 36b :	« Spirou » N° 1339 (12/12/1963)
37a et 37b :	« Spirou » N° 1340 (19/12/1963)

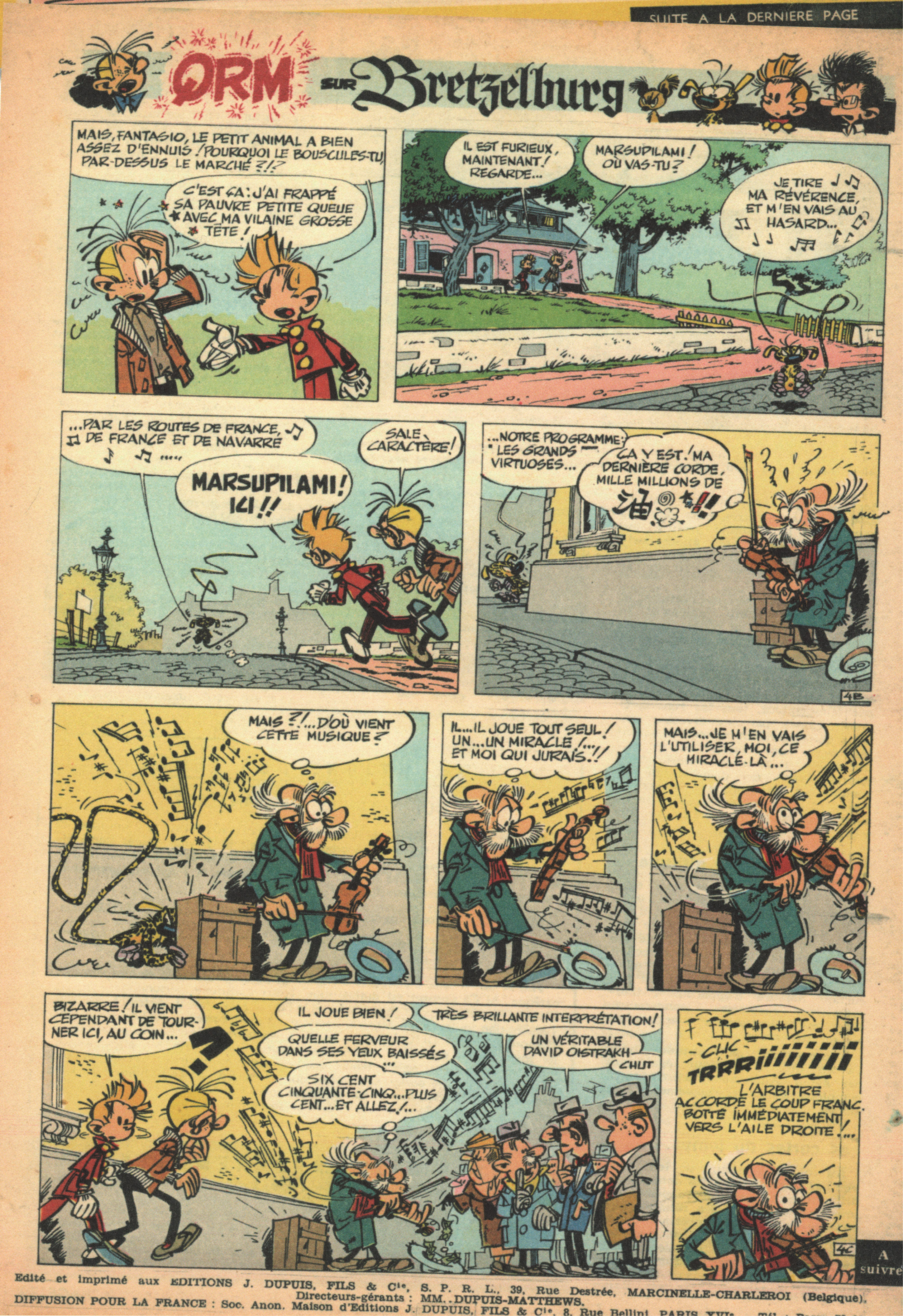

...ET TOUT D'ABORD, PELVIS PR-
ATSCHIM
...OTRE REVUE DES DERNIERS SUCCÈS DE LA CHANSON...
OH! DIS DONC, MOURANT! IL ÉTERNUE, ET LE TRANSISTOR CHANGE DE LONGUEUR D'ONDE!!
...KILIKILIKILIKILI WATCHWATCHWATCH WATCH
ALLO?
MONSIEUR FANTASIO?
OUI? QUI? QUI EST À L'APPAREIL?...QUI? COMPRENDS PAS ARTICULEZ!


QRM sur Bretzelburg
Le Marsupilami vient d'avaler le tout dernier transistor de Fantasio. L'appareil miniature s'est logé dans son nez...
OFFERT PAR LE SAVON MILBUL, ÉCOUTEZ:
RIDICULE! UN APPAREIL DE CETTE QUALITÉ! IL POUVAIT ÉMETTRE SUR ONDES COURTES DANS UN RAYON DE DIX KILOMÈTRES...
CE PETIT MACHIN?!
...KILIKILI KILIWATCH WATCHWA...
SUCCÈS D'UN JOUR, SUCCÈS DE TOUJOURS! VOICI QUELQUES CHANSONS QUI ONT FAIT RÊVER NOS PARENTS!...
AH! NON, ASSEZ DE CHANSONS!!...QUI C'EST QUI VA ALLER JOUER AU JARDIN...?
PAAARLEZ-MOI D'ÂMOUUUR...
PAF
REDIIIITES-MOI DES CHÔSES TENNNDRES
PETIT MONSTRE DE SAUVAGERIE! IMPERFECTIBLE PRIMITIF! CATASTROPHE VIVANTE!
4A
SUITE A LA DERNIERE PAGE

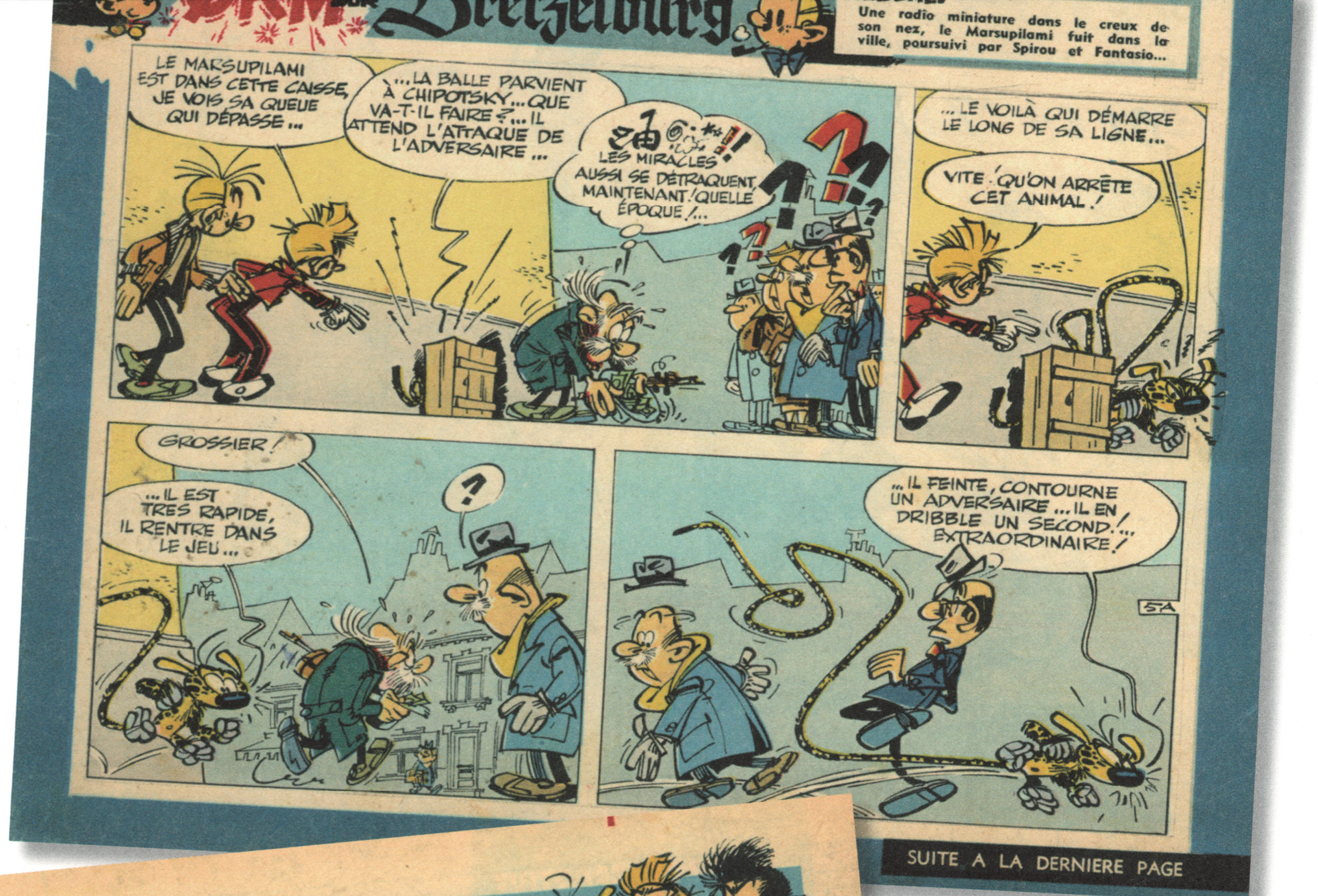
« Spirou » N° 1207 (01/06/1961).
Le nom du rockeur, inventé par Franquin, fait allusion à Elvis Presley, qui était surnommé « Elvis the Pelvis », en raison de ses déhanchements. Ce nom sera absent de la version album. La censure s'en prenait-elle au mot « pelvis » en 1966 ? Au rayon rock, toujours, dans la case du dessous, la célèbre chanson « Kili watch » du groupe belge « Les Cousins ». Elle sera remplacée par « J'ai la rate qui s'dilate » dans la version album.


...ET TOUT D'ABORD
ATSCHI!!!!
...PROGRAMME DE SUCCÈS IMPÉRISSABLES...
OH, DIS! MOURANT! QUAND IL ÉTERNUE, IL CHANGE DE LONGUEUR D'ONDE!!
M. FANTASIO? COMMENT ALLEZ-VOUS?
J'AI LA RATE QUI S'DILATE...
...QUI? AH, C'EST VOUS, M. DUPUIS!

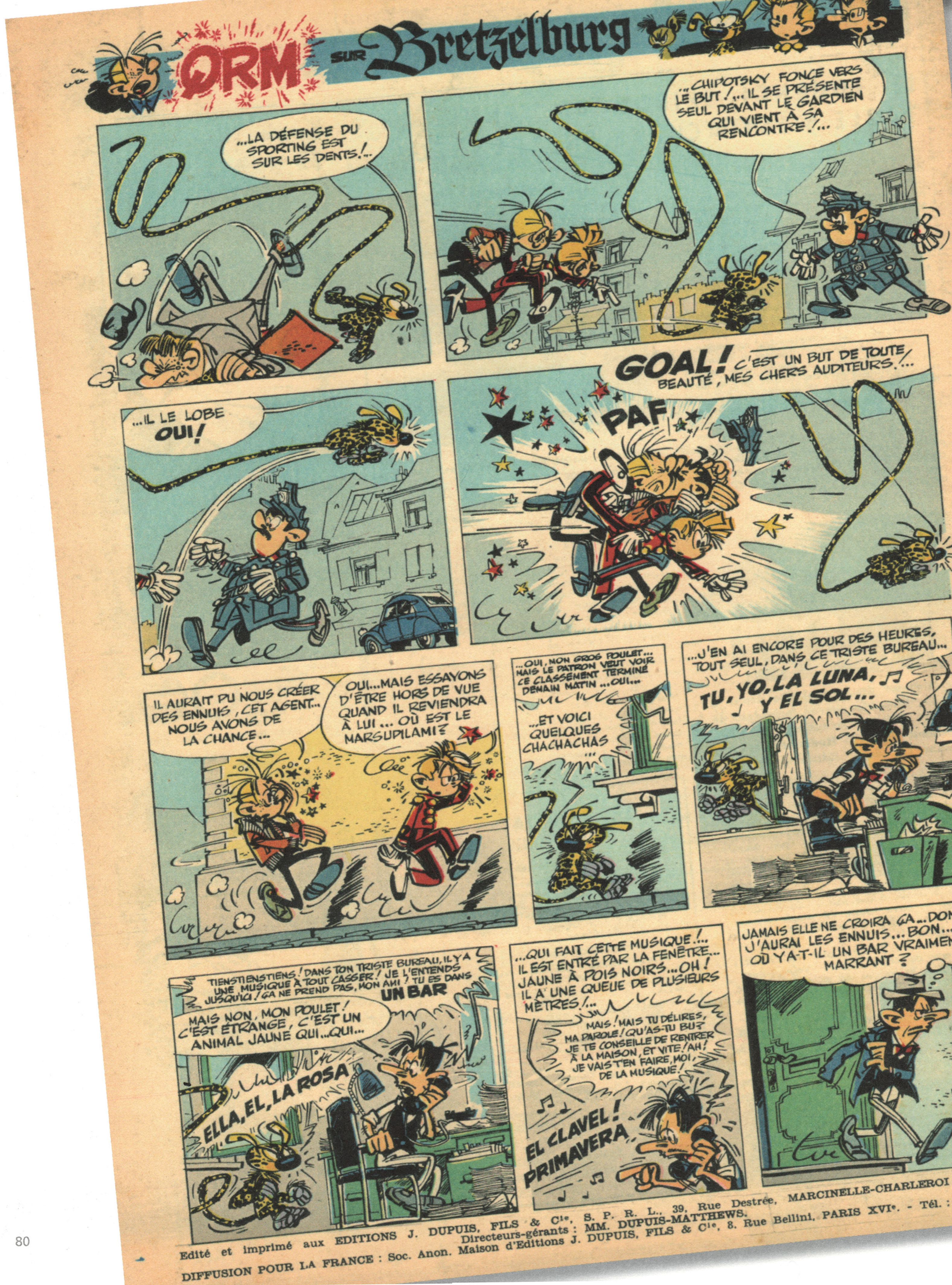
Version album.

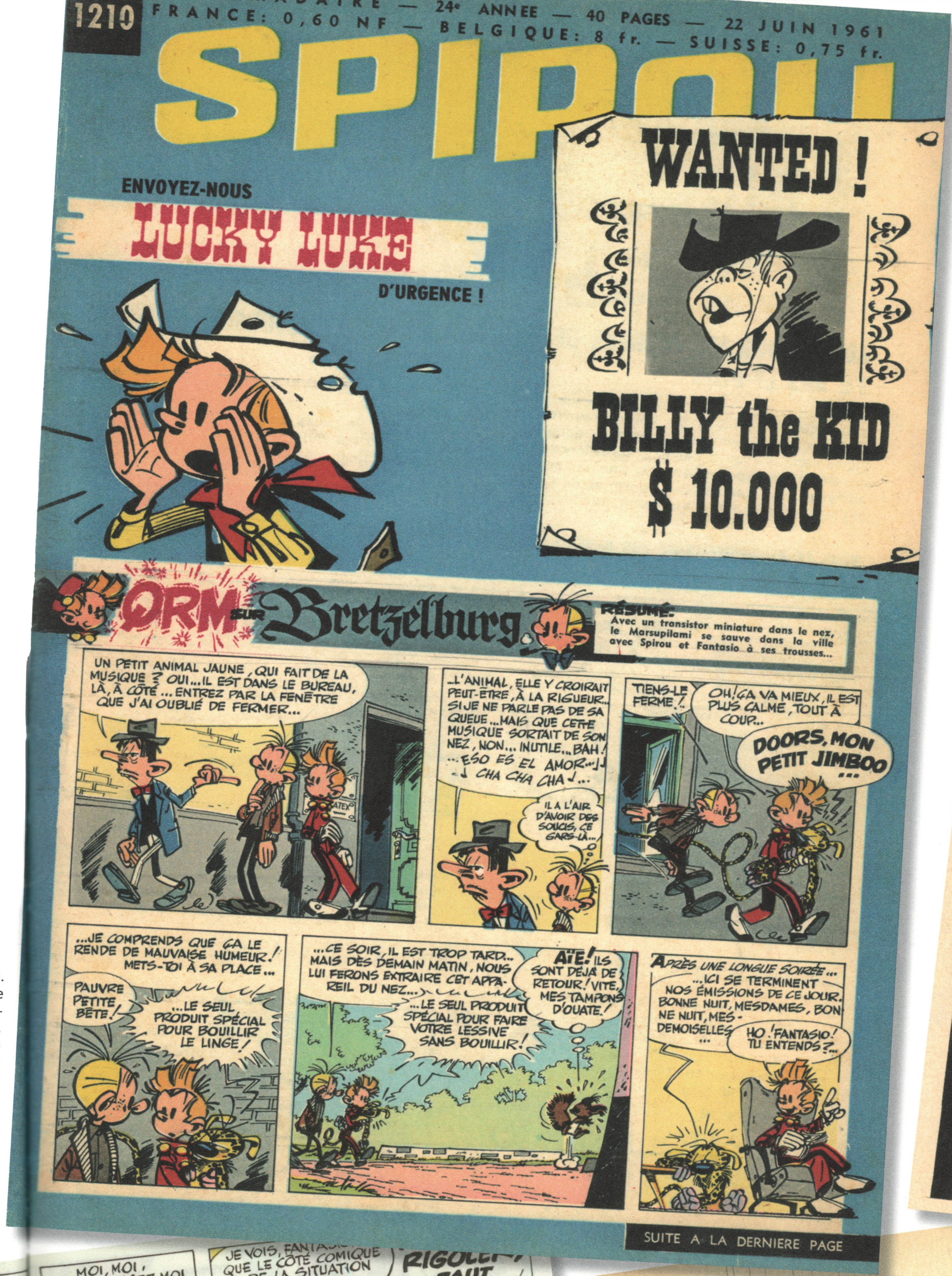

QRM sur Bretzelburg
MAIS, FANTASIO, LE PETIT ANIMAL A BIEN ASSEZ D'ENNUIS! POURQUOI LE BOUSCULES-TU PAR-DESSUS LE MARCHÉ?!?
C'EST ÇA: J'AI FRAPPÉ SA PAUVRE PETITE QUEUE AVEC MA VILAINE GROSSE TÊTE!
IL EST FURIEUX, MAINTENANT! REGARDE...
MARSUPILAMI! OÙ VAS-TU?
JE TIRE MA RÉVÉRENCE, ET M'EN VAIS AU HASARD...
...PAR LES ROUTES DE FRANCE, DE FRANCE ET DE NAVARRE
SALE CARACTÈRE!
MARSUPILAMI! ICI!!
...NOTRE PROGRAMME: LES GRANDS VIRTUOSES...
ÇA Y EST! MA DERNIÈRE CORDE. MILLE MILLIONS DE
4B
MAIS?!...D'OÙ VIENT CETTE MUSIQUE?
IL...IL JOUE TOUT SEUL! UN...UN MIRACLE!...!! ET MOI QUI JURAIS...!!
MAIS...JE M'EN VAIS L'UTILISER, MOI, CE MIRACLE-LÀ...
BIZARRE! IL VIENT CEPENDANT DE TOURNER ICI, AU COIN...
IL JOUE BIEN!
QUELLE FERVEUR DANS SES YEUX BAISSÉS
TRÈS BRILLANTE INTERPRÉTATION!
UN VÉRITABLE DAVID OISTRAKH
CHUT
SIX CENT CINQUANTE-CINQ...PLUS CENT...ET ALLEZ!...
CLIC
TRRR
L'ARBITRE ACCORDE LE COUP FRANC. BOTTÉ IMMÉDIATEMENT VERS L'AILE DROITE...
4C
A suivre
Edité et imprimé aux EDITIONS J. DUPUIS, FILS & Cie, S. P. R. L., 39, Rue Destrée, MARCINELLE-CHARLEROI (Belgique).
Directeurs-gérants : MM. DUPUIS-MATTHEWS.
DIFFUSION POUR LA FRANCE : Soc. Anon. Maison d'Editions J. DUPUIS, FILS & Cie, 8, Rue Bellini, PARIS XVIe

« Spirou » N° 1208 (08/06/1961). Sur le nouveau bandeau apparaît enfin le titre de l'épisode. « Qrm sur Bretzelburg ». Comme on le verra, ce titre sera modifié pour l'album. Le Comte de Champignac et Zorglub disparaissent du bandeau. A la place, un nouveau personnage. Il s'agit déjà du radioamateur et couard patenté, Marcelin Switch. A ce stade du récit, Franquin tire l'introduction en longueur. Le Marsupilami a avalé un transistor miniature, et crée une pagaille. Dans les faits, Franquin, malgré l'aide de ses amis Roba, Peyo et Delporte, n'a pas réussi à se relancer dans une nouvelle histoire sans Zorglub. C'est finalement Greg, le scénariste des trois derniers longs récits de « Spirou », qui viendra à son secours. Greg trouve l'idée d'un radioamateur qui a ses émissions brouillées à cause du mini-transistor logé dans le nez du Marsupilami. Du QRM, dans le jargon des radioamateurs. De cette séquence, il n'y a que la première case qui sera reprise dans l'album. Elle est d'ailleurs de première importance, puisque Fantasio y annonce que son appareil peut émettre des ondes dans un rayon de plusieurs kilomètres.

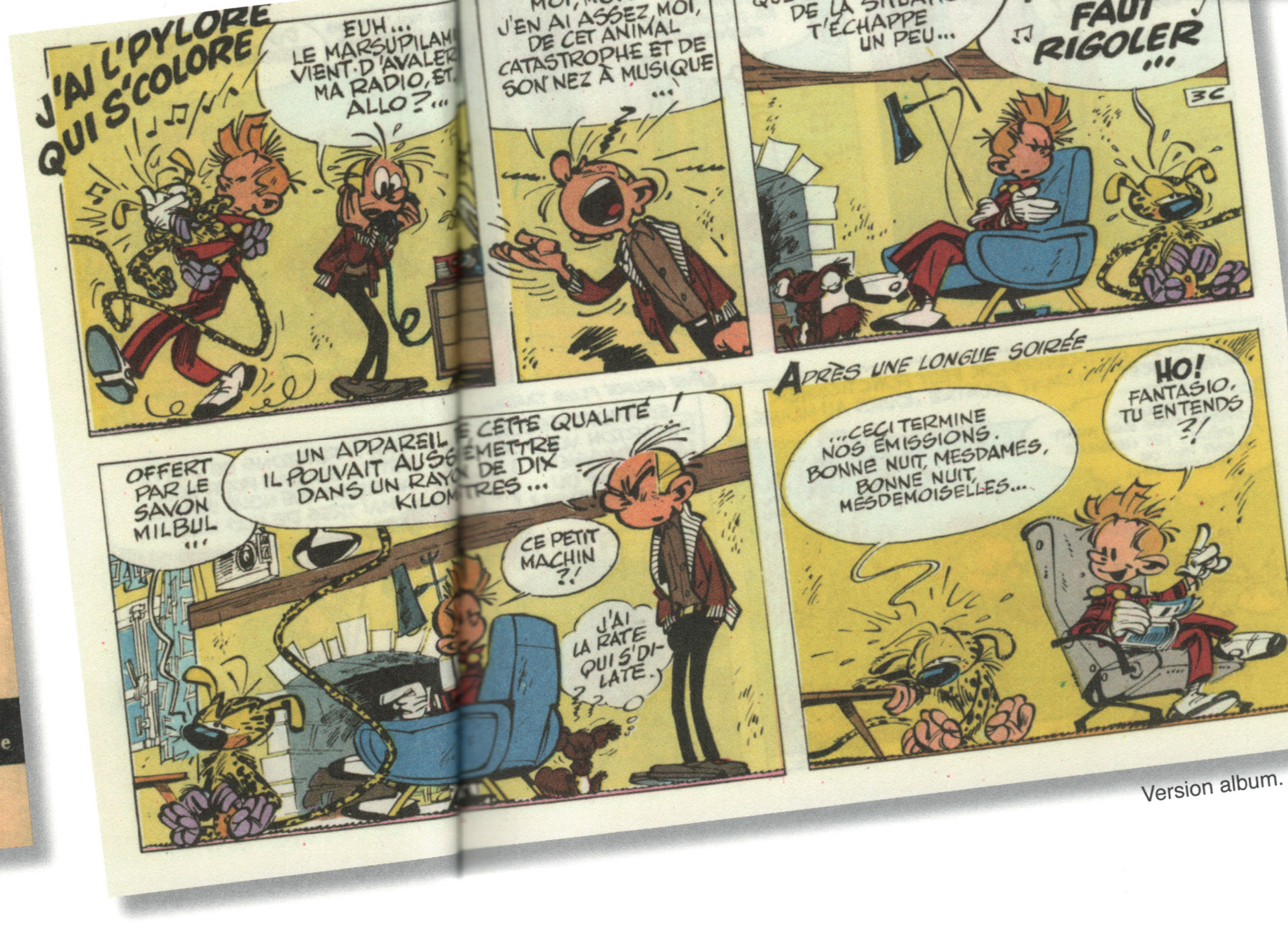

Une radio miniature dans le creux de son nez, le Marsupilami fuit dans la ville, poursuivi par Spirou et Fantasio...
LE MARSUPILAMI EST DANS CETTE CAISSE, JE VOIS SA QUEUE QUI DÉPASSE...
...LA BALLE PARVIENT À CHIPOTSKY... QUE VA-T-IL FAIRE ?... IL ATTEND L'ATTAQUE DE L'ADVERSAIRE...
LES MIRACLES AUSSI SE DÉTRAQUENT MAINTENANT, QUELLE ÉPOQUE !...
...LE VOILÀ QUI DÉMARRE LE LONG DE SA LIGNE...
VITE, QU'ON ARRÊTE CET ANIMAL !
GROSSIER !
...IL EST TRÈS RAPIDE, IL RENTRE DANS LE JEU...
?
...IL FEINTE, CONTOURNE UN ADVERSAIRE... IL EN DRIBBLE UN SECOND... EXTRAORDINAIRE !
SUITE A LA DERNIERE PAGE

« Spirou » N° 1209 (15/06/1961). Encore une séquence entière non reprise dans l'album. Franquin est toujours en train de faire gagner du temps à Greg, qui peaufine le scénario. C'est Greg qui trouvera l'idée du petit roi de l'état du Bretzelburg, radioamateur et prisonnier dans son château. Vrais marchands de faux armements, état militaire, ... Greg a taillé sur mesure un scénario anti-militariste qui convient très bien à Franquin. Mais que le dessinateur fera remanier à maintes reprises.


QRM sur Bretzelburg
...LA DÉFENSE DU SPORTING EST SUR LES DENTS !...
...CHIPOTSKY FONCE VERS LE BUT !... IL SE PRÉSENTE SEUL DEVANT LE GARDIEN QUI VIENT À SA RENCONTRE !...
...IL LE LOBE OUI !
GOAL ! C'EST UN BUT DE TOUTE BEAUTÉ, MES CHERS AUDITEURS...
PAF
IL AURAIT PU NOUS CRÉER DES ENNUIS, CET AGENT... NOUS AVONS DE LA CHANCE...
OUI... MAIS ESSAYONS D'ÊTRE HORS DE VUE QUAND IL REVIENDRA À LUI... OÙ EST LE MARSUPILAMI ?
...OUI, MON GROS POULET ! MAIS LE PATRON VEUT VOIR CE CLASSEMENT TERMINÉ DEMAIN MATIN... OUI...
...ET VOICI QUELQUES CHACHACHAS...
...J'EN AI ENCORE POUR DES HEURES, TOUT SEUL, DANS CE TRISTE BUREAU...
TU, YO, LA LUNA, Y EL SOL...
TIENSTIENSTIENS ! DANS TON TRISTE BUREAU, IL Y A UNE MUSIQUE À TOUT CASSER ! JE L'ENTENDS JUSQU'ICI ! ÇA NE PREND PAS, HON AH ! TU ES DANS UN BAR
MAIS NON, MON POULET ! C'EST ÉTRANGE, C'EST UN ANIMAL JAUNE QUI... QUI...
ELLA, EL, LA ROSA
...QUI FAIT CETTE MUSIQUE !... IL EST ENTRÉ PAR LA FENÊTRE... JAUNE À POIS NOIRS... OH ! IL A UNE QUEUE DE PLUSIEURS MÈTRES !...
MAIS TU DÉLIRES ! MA PAROLE ! QU'AS-TU BU ? JE TE CONSEILLE DE RENTRER À LA MAISON, ET VITE ! AH ! JE VAIS T'EN FAIRE, MOI, DE LA MUSIQUE !
EL CLAVEL ! PRIMAVERA
JAMAIS ELLE NE ME CROIRA ÇA... DONC J'AURAI LES ENNUIS... BON... OÙ Y A-T-IL UN BAR VRAIMENT MARRANT ?
A suivre
Edité et imprimé aux EDITIONS J. DUPUIS, FILS & Cie, S. P. R. L., 39, Rue Destrée, MARCINELLE-CHARLEROI (Belgique). Directeurs-gérants : MM. DUPUIS-MATTHEWS.
DIFFUSION POUR LA FRANCE : Soc. Anon. Maison d'Editions J. DUPUIS, FILS & Cie, 8, Rue Bellini, PARIS XVIe. - Tél. : Passy 72-83.

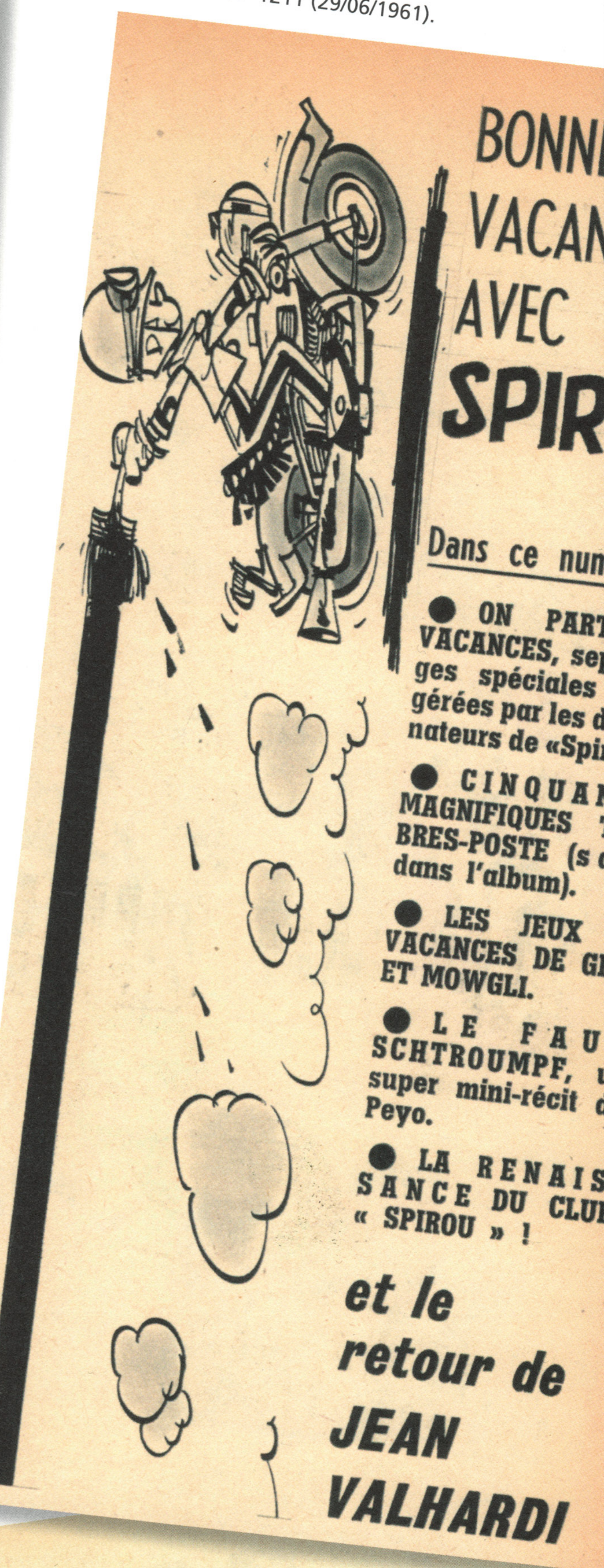

1210
24e ANNEE — 40 PAGES — 22 JUIN 1961
FRANCE : 0,60 NF — BELGIQUE : 8 fr. — SUISSE : 0,75 fr.
SPIROU
ENVOYEZ-NOUS LUCKY LUKE D'URGENCE !
WANTED !
BILLY the KID
$ 10.000
QRM sur Bretzelburg
RÉSUMÉ : Avec un transistor miniature dans le nez, le Marsupilami se sauve dans la ville avec Spirou et Fantasio à ses trousses...
UN PETIT ANIMAL JAUNE, QUI FAIT DE LA MUSIQUE ? OUI... IL EST DANS LE BUREAU, LÀ, À CÔTÉ... ENTREZ PAR LA FENÊTRE QUE J'AI OUBLIÉ DE FERMER...
...L'ANIMAL, ELLE Y CROIRAIT PEUT-ÊTRE, À LA RIGUEUR, SI JE NE PARLE PAS DE SA QUEUE... MAIS QUE CETTE MUSIQUE SORTAIT DE SON NEZ, NON... INUTILE... BAH !... ESO ES EL AMOR... CHA CHA CHA...
TIENS-LE FERME !
OH ! ÇA VA MIEUX, IL EST PLUS CALME, TOUT À COUP...
DOORS, MON PETIT JIMBOO...
IL A L'AIR D'AVOIR DES SOUCIS, CE GARS-LÀ...
...JE COMPRENDS QUE ÇA LE RENDE DE MAUVAISE HUMEUR ! METS-TOI À SA PLACE...
PAUVRE PETITE BÊTE !
...LE SEUL PRODUIT SPÉCIAL POUR BOUILLIR LE LINGE !
...CE SOIR, IL EST TROP TARD... MAIS DÈS DEMAIN MATIN, NOUS LUI FERONS EXTRAIRE CET APPAREIL DU NEZ...
...LE SEUL PRODUIT SPÉCIAL POUR FAIRE VOTRE LESSIVE SANS BOUILLIR !
AÏE ! ILS SONT DÉJÀ DE RETOUR ! VITE, MES TAMPONS D'OUATE !
APRÈS UNE LONGUE SOIRÉE...
...ICI SE TERMINENT NOS ÉMISSIONS DE CE JOUR. BONNE NUIT, MESDAMES, BONNE NUIT, MESDEMOISELLES...
HO ! FANTASIO ! TU ENTENDS ?
SUITE A LA DERNIERE PAGE

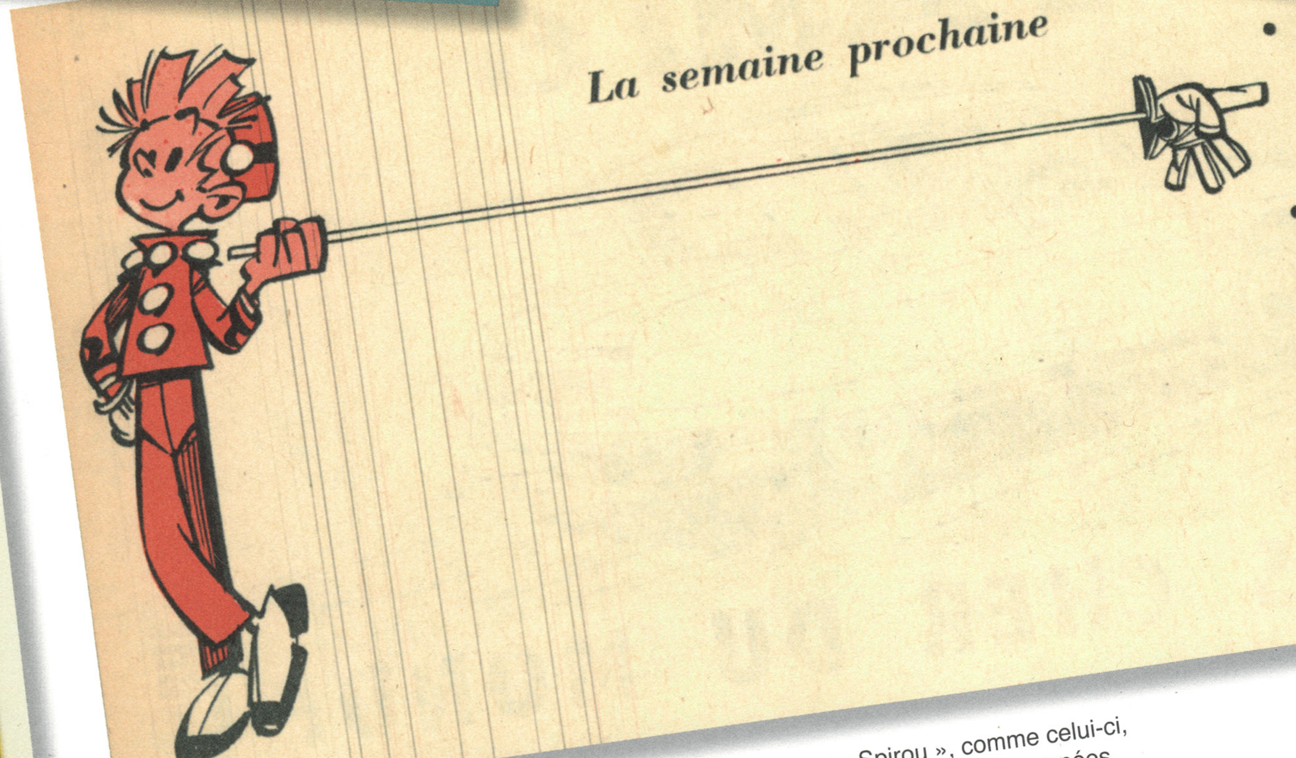
« Spirou » N° 1210 (22/06/1961). Les cinq premières cases de cette demi-planche aussi seront absentes de l'album. Quant à la sixième, elle sera redessinée à une taille adéquate pour recoller à une case de la planche 4. A noter qu'à cette époque, Franquin réalise encore souvent le dessin d'annonce de couverture. Ici, pour un nouvel épisode de Lucky Luke.


J'AI L'PYLORE QUI S'COLORE
EUH... LE MARSUPILAMI VIENT D'AVALER MA RADIO, SIRE... ALLO ?...
MOI, MOI, J'EN AI ASSEZ, MOI, DE CET ANIMAL CATASTROPHE ET DE SON NEZ À MUSIQUE...
JE VOIS, FANTASIO, QUE LE CÔTÉ COMIQUE DE LA SITUATION T'ÉCHAPPE UN PEU...
RIGOLEZ... FAUT RIGOLER !!!
OFFERT PAR LE SAVON MILBUL
UN APPAREIL DE CETTE QUALITÉ ! IL POUVAIT AUSSI ÉMETTRE DANS UN RAYON DE DIX KILOMÈTRES...
CE PETIT MACHIN
J'AI LA RATE QUI S'DILATE...
APRÈS UNE LONGUE SOIRÉE
...CECI TERMINE NOS ÉMISSIONS. BONNE NUIT, MESDAMES, BONNE NUIT, MESDEMOISELLES...
HO ! FANTASIO, TU ENTENDS ?

Version album.

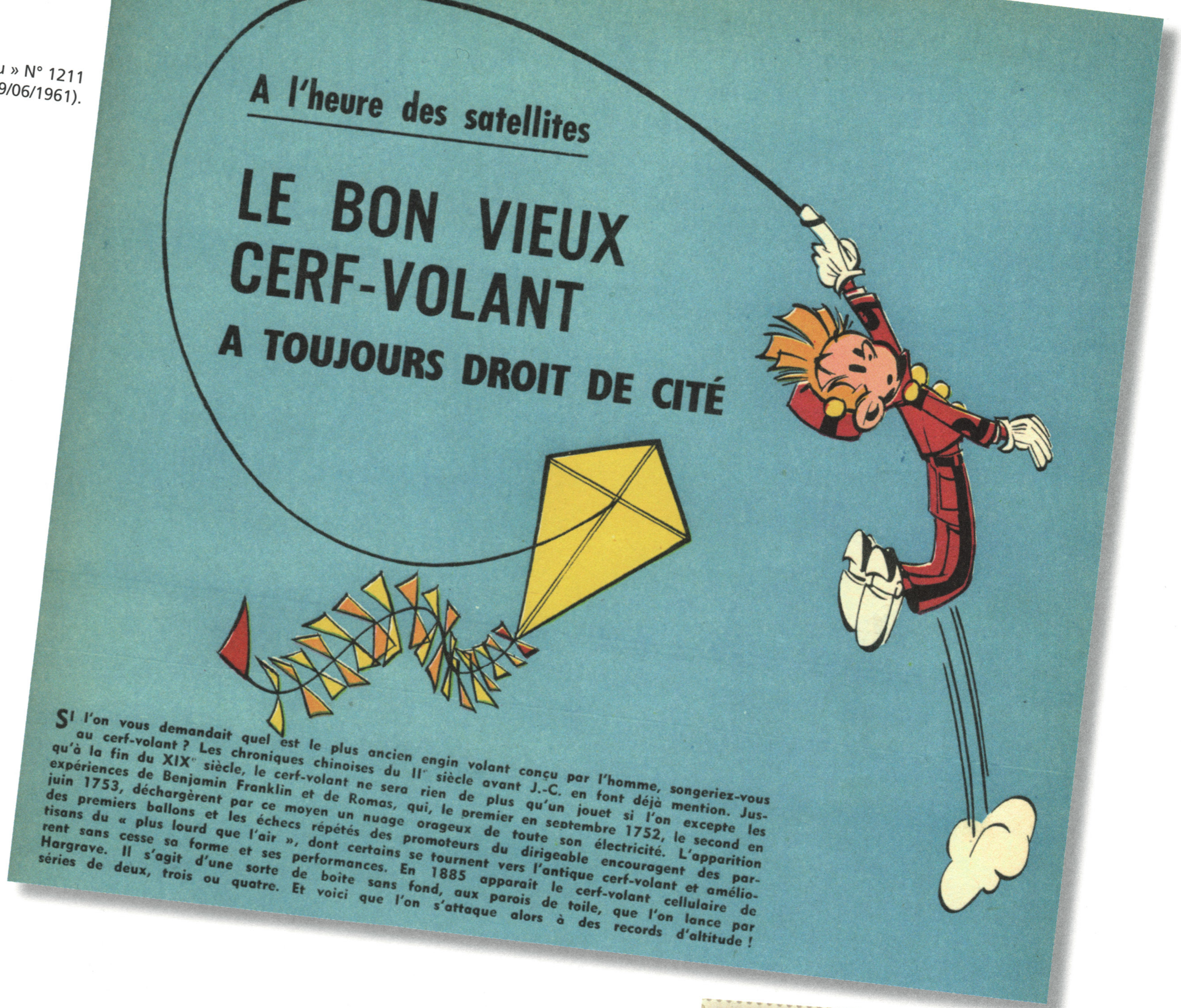
« Spirou » N° 1211 (29/06/1961).


BONN
VACAN
AVEC
SPIR
Dans ce num
● ON PART
VACANCES, se
ges spéciales
gérées par les d
nateurs de «Spi
● CINQUA
MAGNIFIQUES
BRES-POSTE (s
dans l'album).
● LES JEUX
VACANCES DE G
ET MOWGLI.
● LE FAU
SCHTROUMPF,
super mini-récit
Peyo.
● LA RENAIS
SANCE DU CLU
« SPIROU » !
et le
retour de
JEAN
VALHARDI


La semaine prochaine

« Spirou » N° 1210 (22/06/1961). Franquin a réalisé de nombreux « Spirou », comme celui-ci, pour agrémenter l'animation du journal. La plupart de ces dessins ont été repris des années durant. Ils seront souvent modifiés, pas toujours avec bonheur, pour mieux coller aux sujets qu'ils devaient illustrer. Bien souvent des concours, des annonces pour des numéros spéciaux, ... Nous n'avons repris dans cet album que les modèles les plus originaux.

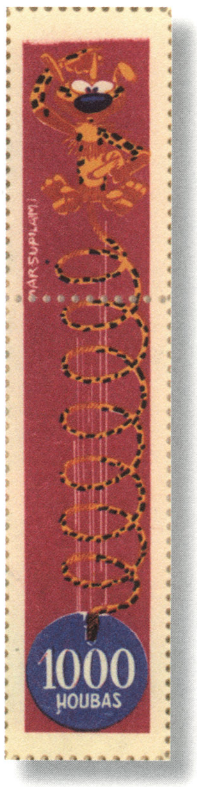
« Spirou » N° 1211
(29/06/1961).

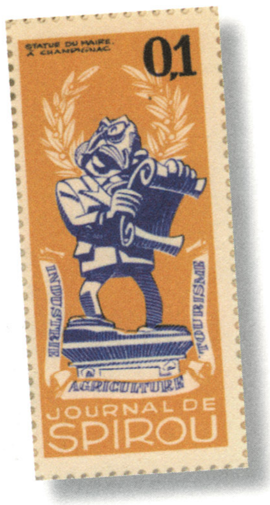


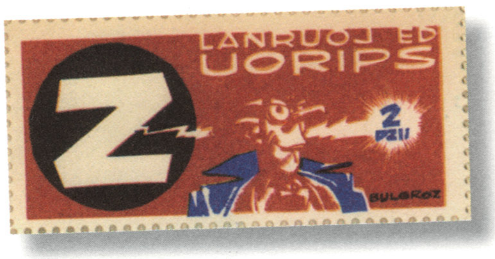
A l'heure des satellites

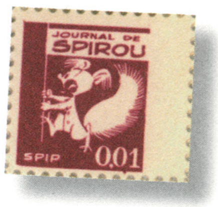
LE BON VIEUX CERF-VOLANT A TOUJOURS DROIT DE CITÉ

Si l'on vous demandait quel est le plus ancien engin volant conçu par l'homme, songeriez-vous au cerf-volant ? Les chroniques chinoises du IIe siècle avant J.-C. en font déjà mention. Jusqu'à la fin du XIXe siècle, le cerf-volant ne sera rien de plus qu'un jouet si l'on excepte les expériences de Benjamin Franklin et de Romas, qui, le premier en septembre 1752, le second en juin 1753, déchargèrent par ce moyen un nuage orageux de toute son électricité. L'apparition des premiers ballons et les échecs répétés des promoteurs du dirigeable encouragent des partisans du « plus lourd que l'air », dont certains se tournent vers l'antique cerf-volant et améliorent sans cesse sa forme et ses performances. En 1885 apparait le cerf-volant cellulaire de Hargrave. Il s'agit d'une sorte de boîte sans fond, aux parois de toile, que l'on lance par séries de deux, trois ou quatre. Et voici que l'on s'attaque alors à des records d'altitude !

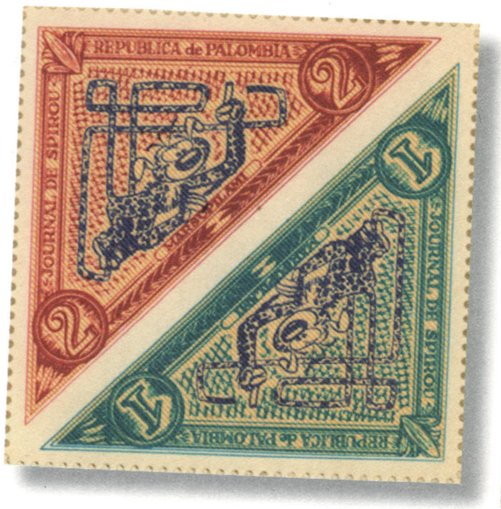

MARSUPILAMI
1000
HOUBAS

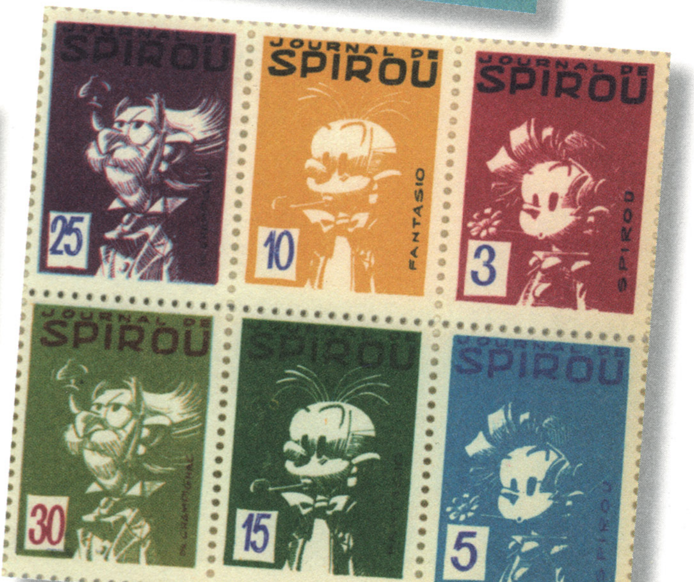

STATUE DU MAIRE À CHAMPIGNAC
0,1
AGRICULTURE
JOURNAL DE SPIROU

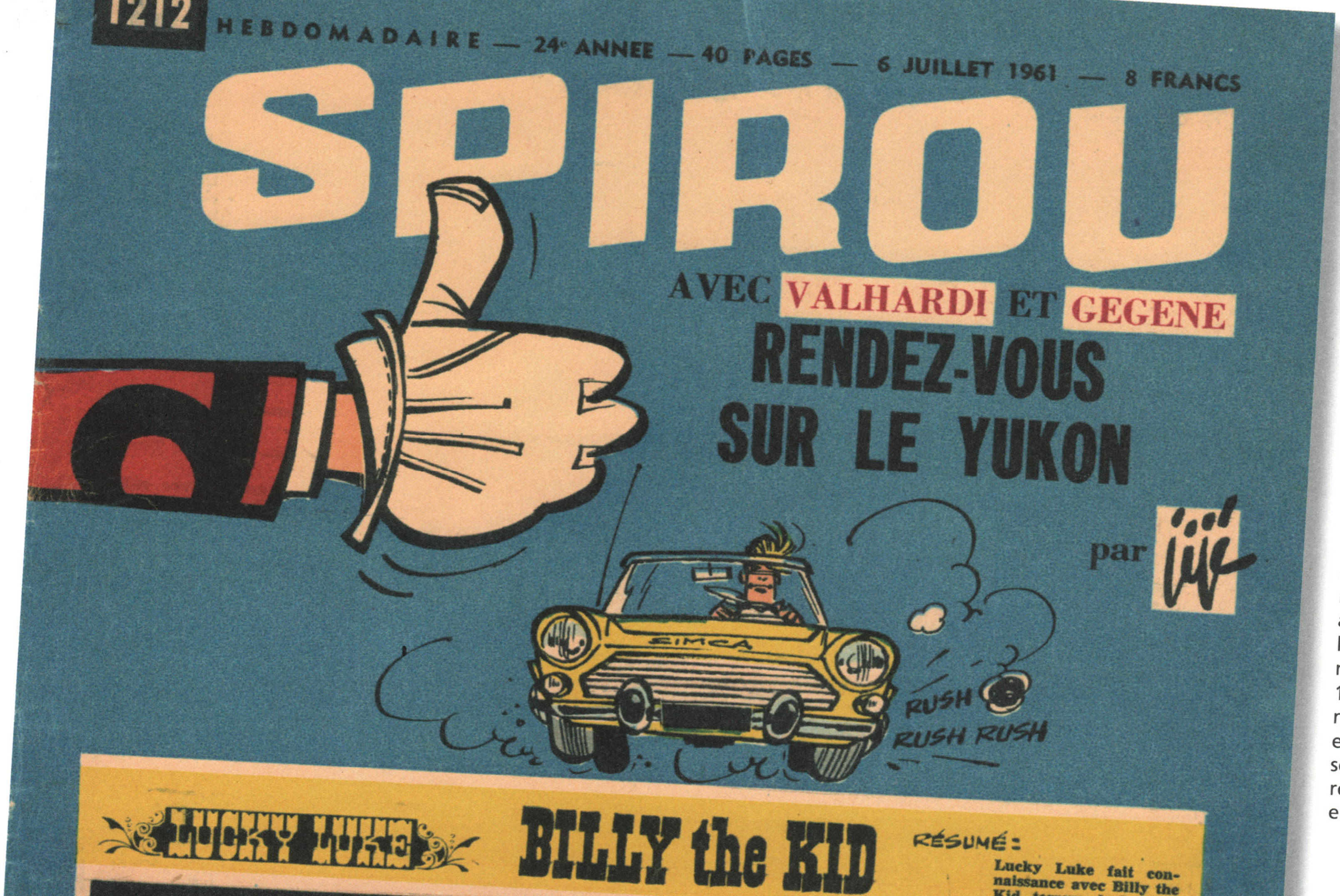

LANRUOJ ED UORIPS
Z
2 PRU


JOURNAL DE SPIROU
SPIP
0,01

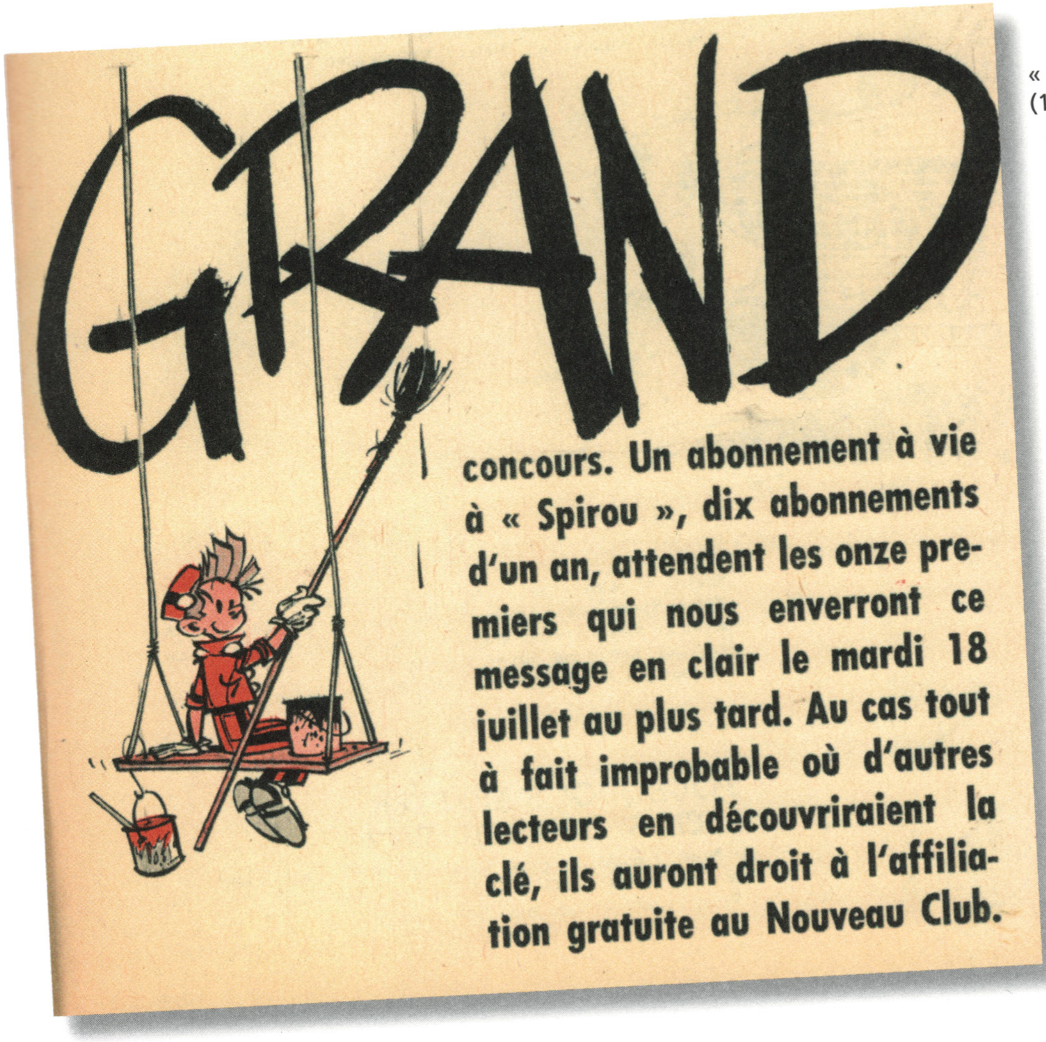
« Spirou » N° 1211 (29/06/1961). Un des plus fameux suppléments à « Spirou ». Les timbres-postes. L'extrême qualité de réalisation de ces timbres, pourtant factices, permettra la circulation de quelques courriers. Ils ont été publiés dans le numéro « Spécial vacances », et toute l'équipe du journal en a réalisé.


REPUBLICA de PALOMBIA
2
1
JOURNAL DE SPIROU


JOURNAL DE SPIROU
25
10
3
FANTASIO
SPIROU
30
15
5

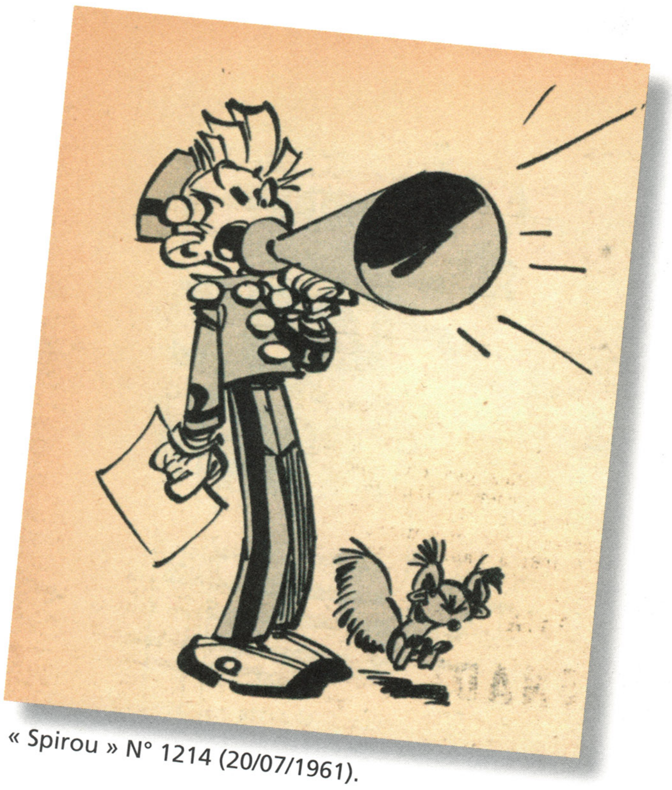

1212
HEBDOMADAIRE — 24e ANNEE — 40 PAGES — 6 JUILLET 1961 — 8 FRANCS
SPIROU
AVEC VALHARDI ET GEGENE
RENDEZ-VOUS SUR LE YUKON
par Jijé
SIMCA
RUSH
RUSH RUSH
LUCKY LUKE
BILLY the KID
RÉSUMÉ :
Lucky Luke fait connaissance avec Billy the Kid

« Spirou » N° 1212 (06/07/1961). Dessin d'annonce pour le nouvel épisode de Valhardi par Jijé. Cette semaine, c'est une histoire de Lucky Luke qui est publiée en couverture du journal. Le rythme de parution de « Qrn sur Bretzelburg » ralentit à une page par semaine, publiée en quatrième de couverture. La faute aux tergiversations de début d'album qui ont beaucoup fatigué Franquin. De plus, cela fait 15 ans qu'il anime le personnage vedette du journal. Il a abattu un travail monumental. Mais surtout, l'interdiction de son éditeur d'utiliser Zorglub dans cet épisode lui rappelle durement que ce personnage ne lui appartient pas et qu'il n'est pas libre de faire ce qu'il veut. Deux mois plus tard, dans le « Spirou » 1221 du 7 septembre 1961, le rythme de parution ralentira encore à une demi-planche par semaine. On en profitera pour replacer les aventures de Spirou en couverture du journal.

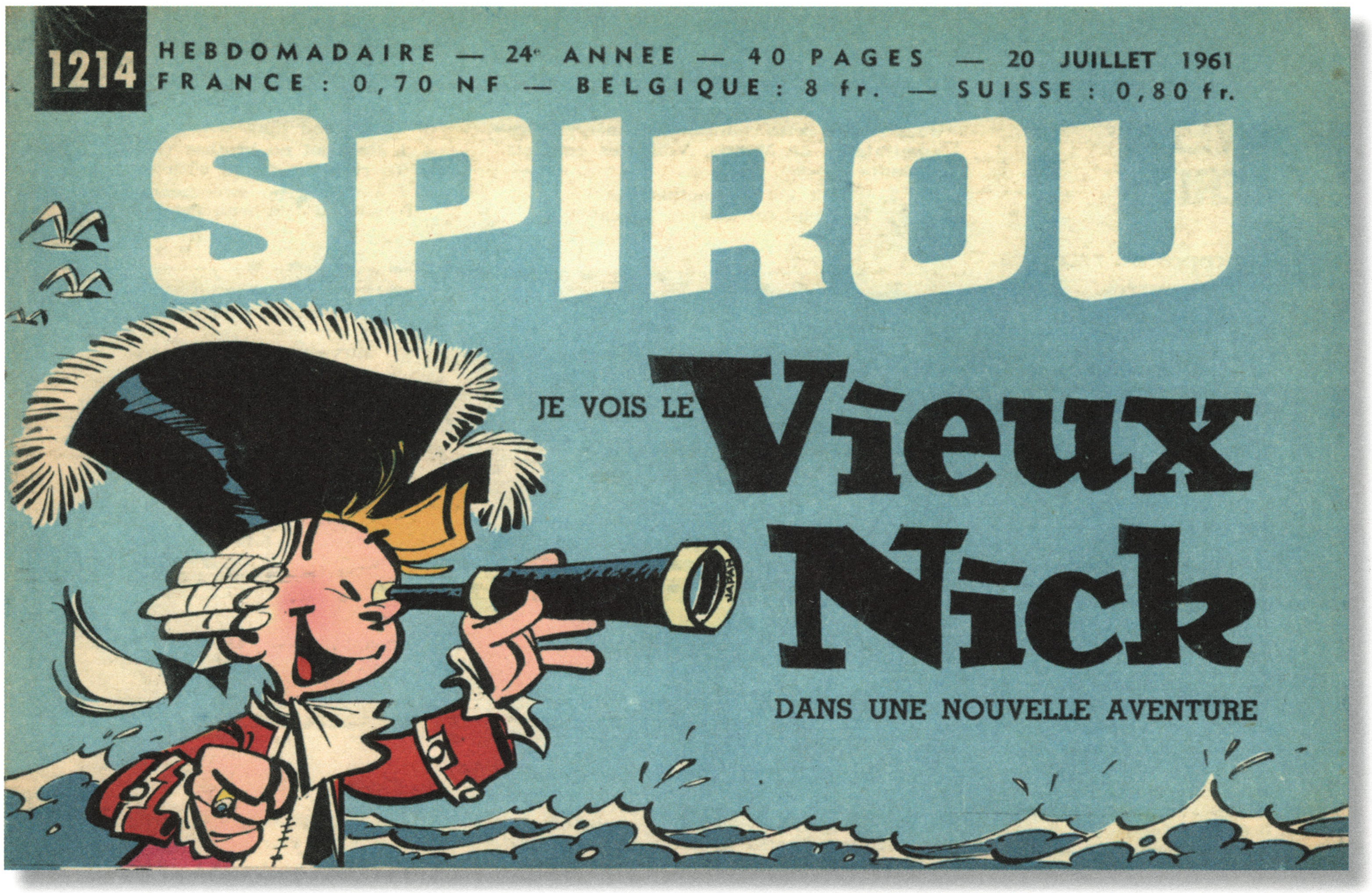


GRAND concours. Un abonnement à vie à « Spirou », dix abonnements d'un an, attendent les onze premiers qui nous enverront ce message en clair le mardi 18 juillet au plus tard. Au cas tout à fait improbable où d'autres lecteurs en découvriraient la clé, ils auront droit à l'affiliation gratuite au Nouveau Club.

« Spirou » N° 1213 (13/07/1961).



« Spirou » N° 1214 (20/07/1961).

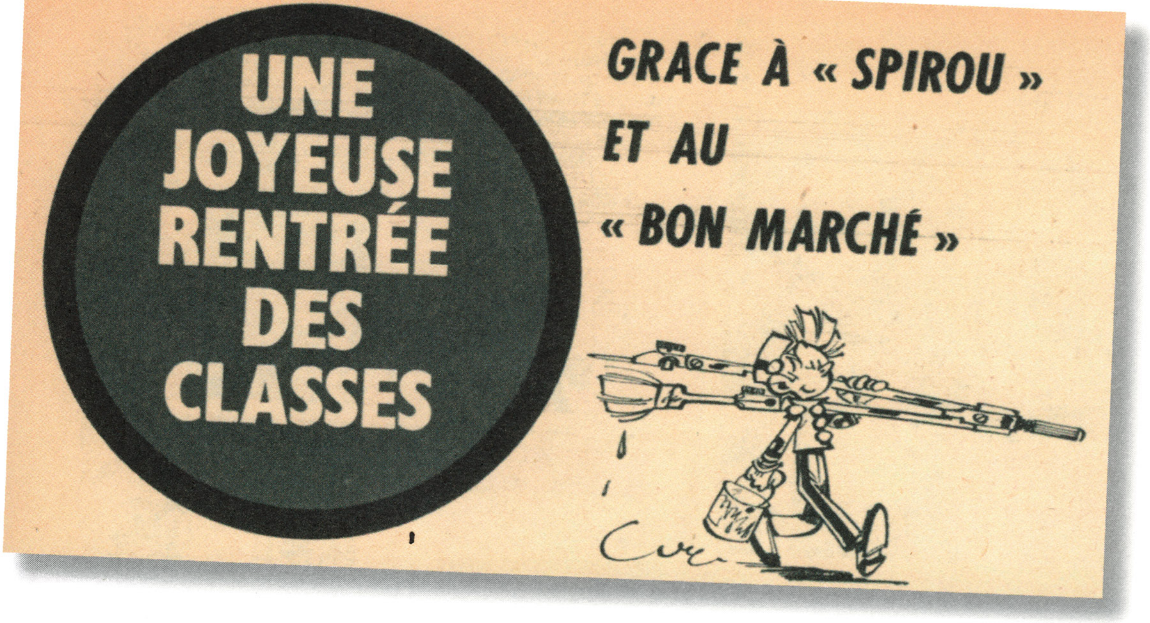


1214 HEBDOMADAIRE — 24e ANNEE — 40 PAGES — 20 JUILLET 1961
FRANCE : 0,70 NF — BELGIQUE : 8 fr. — SUISSE : 0,80 fr.

SPIROU

JE VOIS LE Vieux Nick DANS UNE NOUVELLE AVENTURE

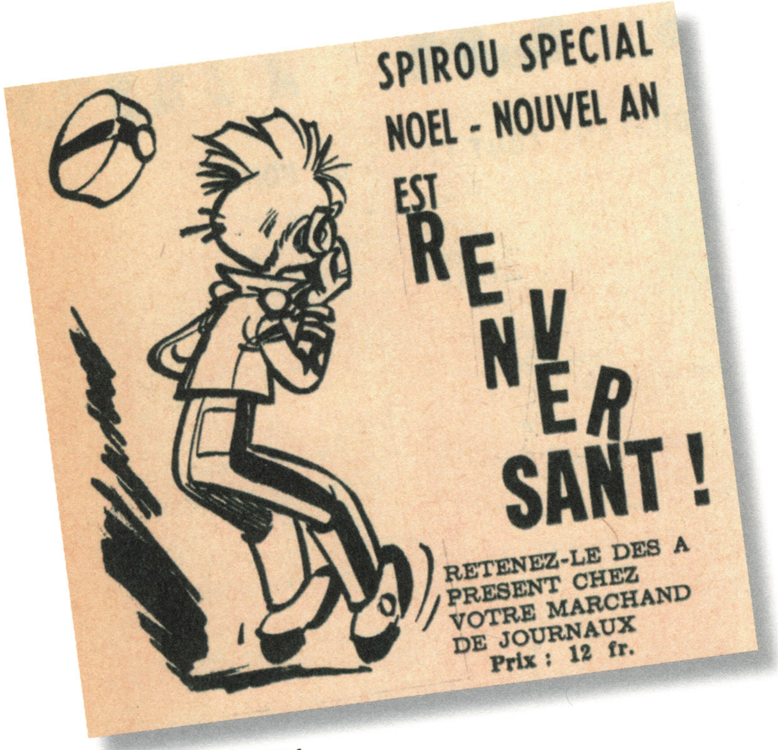
« Spirou » N° 1214 (20/07/1961). A partir du « Spirou » No 1216 du 27 juillet 1961, Roba remplacera Franquin, exténué, pour la réalisation du dessin de couverture.



UNE JOYEUSE RENTRÉE DES CLASSES

GRACE À « SPIROU » ET AU « BON MARCHÉ »

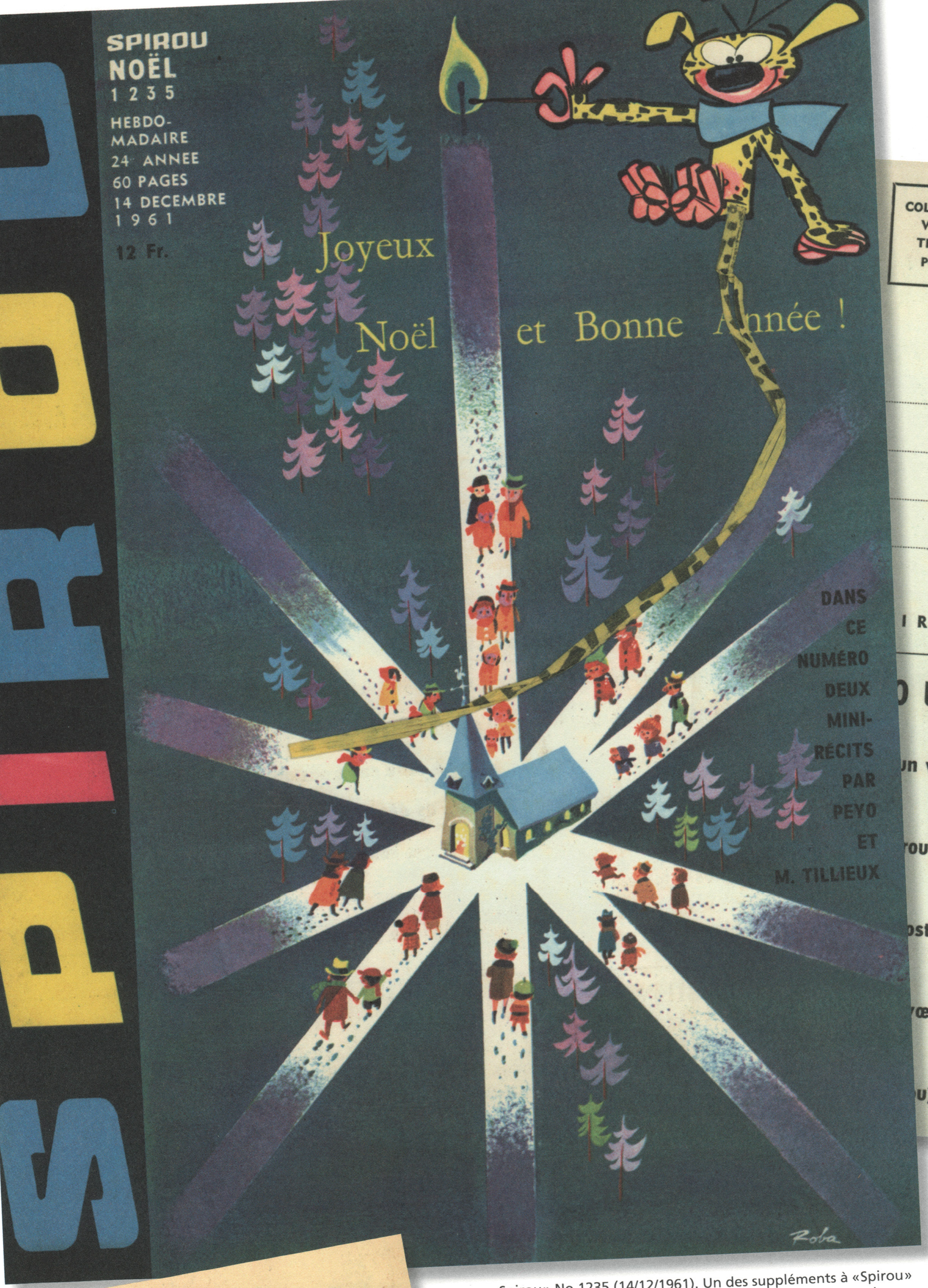
« Spirou » N° 1219 (24/08/1961).

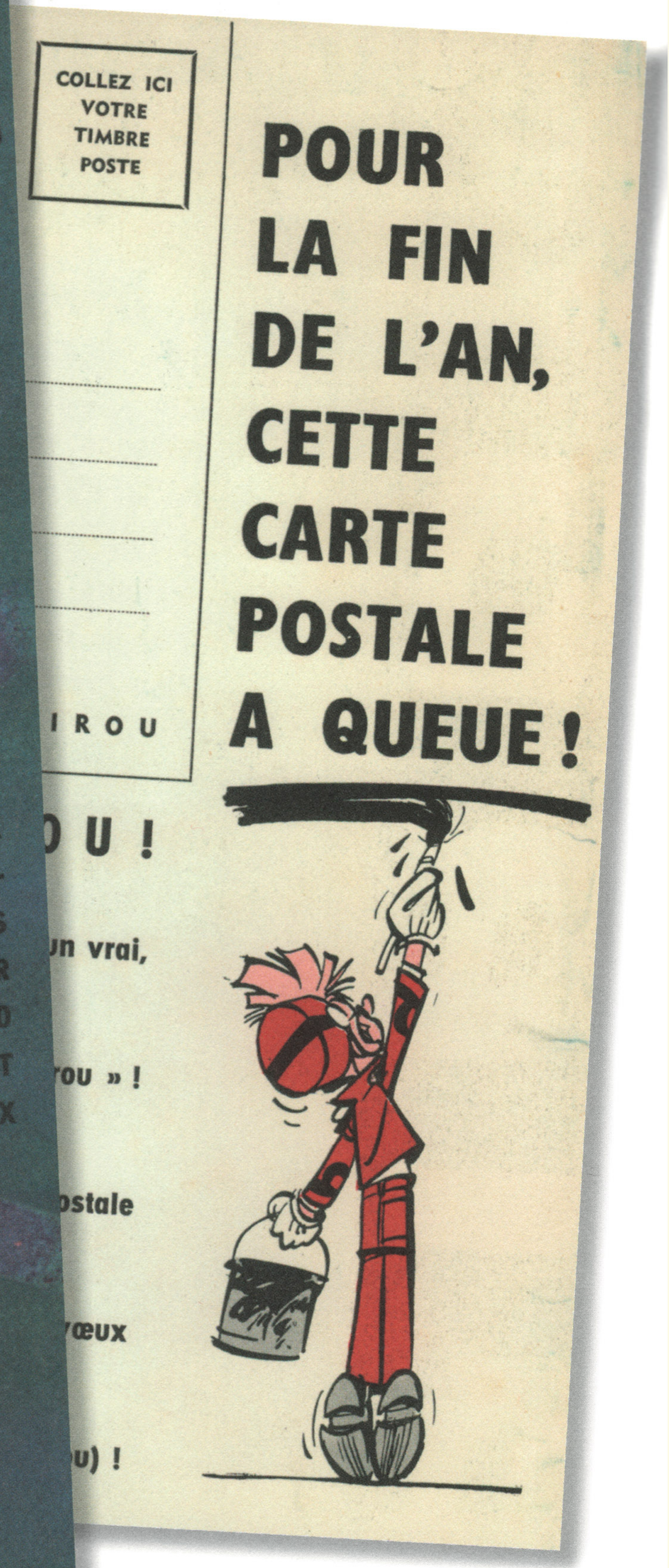


SPIROU SPECIAL NOEL - NOUVEL AN EST RENVERSANT !

RETENEZ-LE DES A PRESENT CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX
Prix : 12 fr.

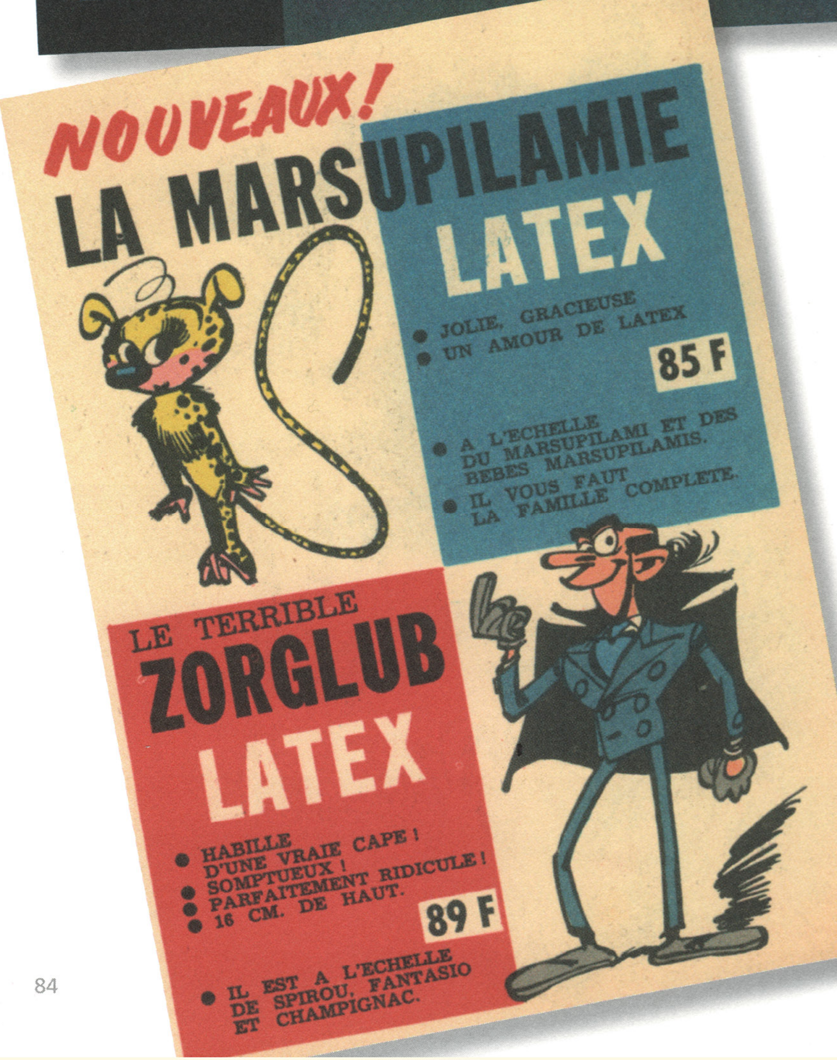
« Spirou » N° 1234 (07/12/1961).


SPIROU
SPIROU NOËL 1235
HEBDOMADAIRE
24e ANNEE
60 PAGES
14 DECEMBRE 1961
12 Fr.
Joyeux Noël et Bonne Année !
DANS CE NUMÉRO DEUX MINI-RÉCITS PAR PEYO ET M. TILLIEUX
Roba


COLLEZ ICI VOTRE TIMBRE POSTE
IROU
OU !
un vrai,
rou » !
ostale
vœux
u) !
POUR LA FIN DE L'AN, CETTE CARTE POSTALE A QUEUE !

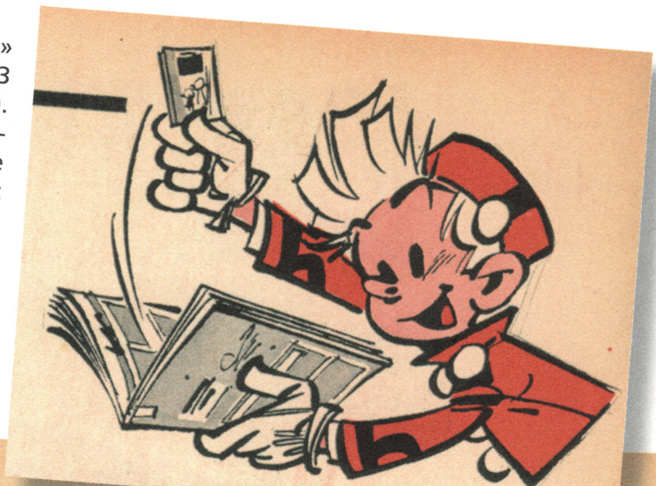
« Spirou » No 1235 (14/12/1961). Verso de la couverture « à queue ». C'est un véritable miracle de retrouver ce type de document. D'abord, cette couverture n'était pas agrafée, c'était une sorte de jaquette en papier de qualité supérieure. Donc, risque de perte. Ensuite, la queue se déchirait facilement. Après, il faut la chance que le lecteur de 1961 n'ait pas suivi les conseils de Spirou et découpé la carte postale afin de l'envoyer. Enfin, dernier péril, l'autre rabat de cette jaquette était un bricolage bien tentant, le « Mémoradio », présenté par Gaston. Celui-ci a été publié dans l'album de la collection « Version originale », « Gaston 1961-1962 ».

«Spirou» No 1235 (14/12/1961). Un des suppléments à «Spirou» les plus extravagants, la carte postale à queue. Le tirage de «Spirou» avoisinait les 300.000 exemplaires à cette époque, voire plus pour un numéro « spécial Noël » comme celui-ci. Il a fallu les mains de tous les pensionnaires de la prison de Charleroi pour coller les queues sur chaque couverture. Le Marsupilami est mis en valeur sur un fond de décor signé Roba.


NOUVEAUX!
LA MARSUPILAMIE LATEX
• JOLIE, GRACIEUSE
• UN AMOUR DE LATEX
85 F
• A L'ECHELLE DU MARSUPILAMI ET DES BEBES MARSUPILAMIS.
• IL VOUS FAUT LA FAMILLE COMPLETE.
LE TERRIBLE ZORGLUB LATEX
• HABILLE D'UNE VRAIE CAPE !
• SOMPTUEUX ! PARFAITEMENT RIDICULE !
• 16 CM. DE HAUT.
89 F
• IL EST A L'ECHELLE DE SPIROU, FANTASIO ET CHAMPIGNAC.

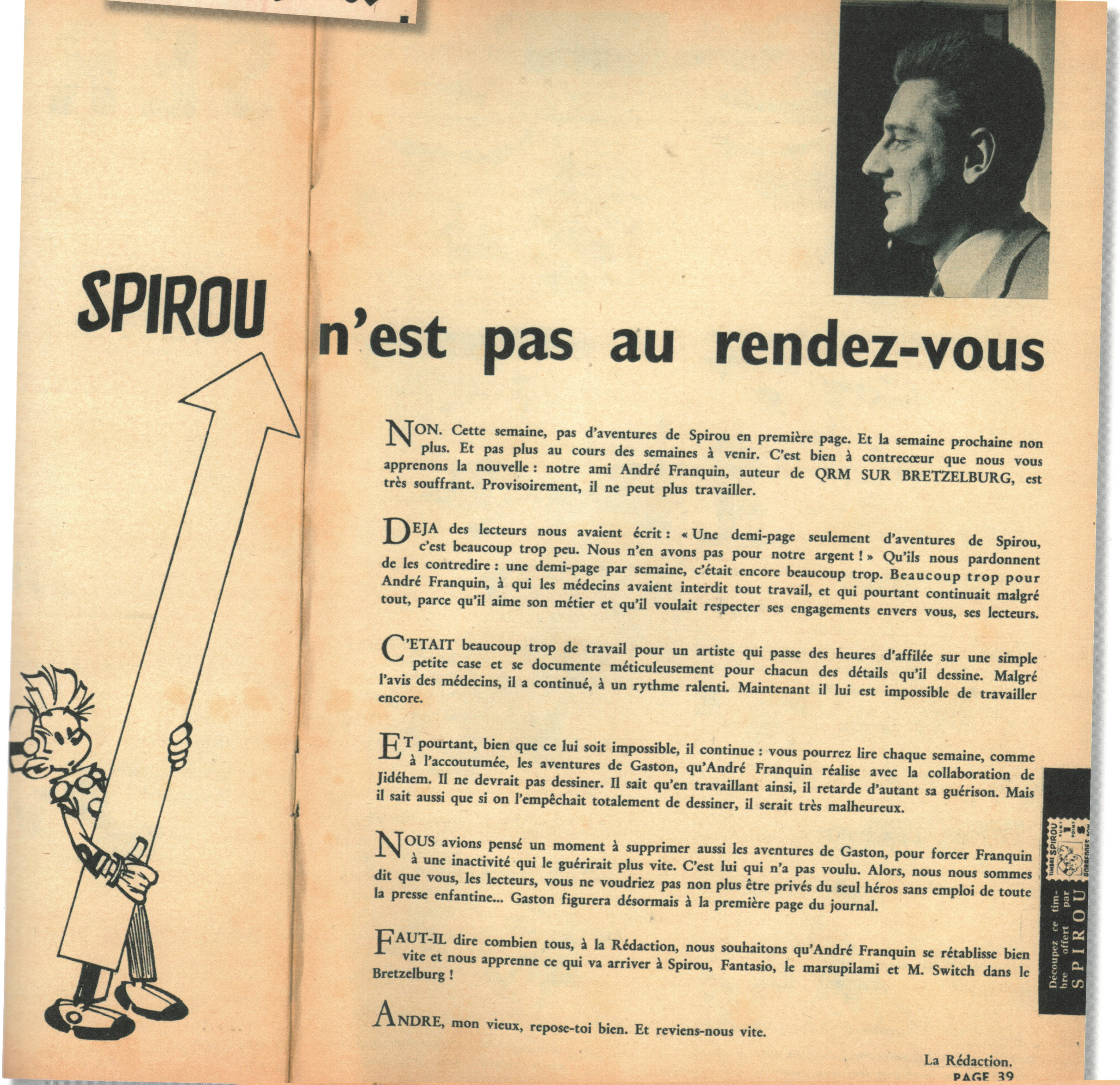
« Spirou » No 1235 (14/12/1961). La « famille latex » s'agrandit. Des cadeaux de Noël tout trouvés.

« Spirou » N° 1237 (28/12/1961).



« Spirou» N° 1243 (08/02/1962). Dessin à l'occasion de la sortie du mini-récit numéro 100.

« Spirou » N° 1238 (04/01/1962). Cette semaine, il n'y a pas de bande dessinée de Spirou en couverture du Journal, que Gaston occupe désormais. Franquin a dû interrompre le dessin de l'épisode de Spirou. En 1985, il confiera à Numa Sadoul « ...vers le milieu de l'histoire, j'ai fait une espèce de déprime, parce que je me suis trouvé bloqué du côté du dessin... je n'ai plus senti le courant passer, et j'ai arrêté. Et dans la foulée, je me suis offert une hépatite virale... ». Après 15 années de production massive, mais aussi de remises en question qui voient son dessin évoluer sans cesse, Franquin est épuisé. Dans cet épisode, qu'il réalise sans son décoriste Jidéhem, Franquin atteint des sommets d'exigence. La séquence dans la gare à la frontière du Bretzelburg, un moment de bravoure folle, en atteste. De plus, son dessin est d'une nervosité inaccoutumée. Cette fois, il s'agit d'une remise en question profonde de Franquin sur ses aspirations artistiques. Il s'amuse de plus en plus avec Gaston, qu'il n'interrompt d'ailleurs pas, tandis qu'il s'ennuie avec Spirou.



SPIROU n'est pas au rendez-vous

NON. Cette semaine, pas d'aventures de Spirou en première page. Et la semaine prochaine non plus. Et pas plus au cours des semaines à venir. C'est bien à contrecœur que nous vous apprenons la nouvelle : notre ami André Franquin, auteur de QRM SUR BRETZELBURG, est très souffrant. Provisoirement, il ne peut plus travailler.

DEJA des lecteurs nous avaient écrit : « Une demi-page seulement d'aventures de Spirou, c'est beaucoup trop peu. Nous n'en avons pas pour notre argent ! » Qu'ils nous pardonnent de les contredire : une demi-page par semaine, c'était encore beaucoup trop. Beaucoup trop pour André Franquin, à qui les médecins avaient interdit tout travail, et qui pourtant continuait malgré tout, parce qu'il aime son métier et qu'il voulait respecter ses engagements envers vous, ses lecteurs.

C'ETAIT beaucoup trop de travail pour un artiste qui passe des heures d'affilée sur une simple petite case et se documente méticuleusement pour chacun des détails qu'il dessine. Malgré l'avis des médecins, il a continué, à un rythme ralenti. Maintenant il lui est impossible de travailler encore.

ET pourtant, bien que ce lui soit impossible, il continue : vous pourrez lire chaque semaine, comme à l'accoutumée, les aventures de Gaston, qu'André Franquin réalise avec la collaboration de Jidéhem. Il ne devrait pas dessiner. Il sait qu'en travaillant ainsi, il retarde d'autant sa guérison. Mais il sait aussi que si on l'empêchait totalement de dessiner, il serait très malheureux.

NOUS avions pensé un moment à supprimer aussi les aventures de Gaston, pour forcer Franquin à une inactivité qui le guérirait plus vite. C'est lui qui n'a pas voulu. Alors, nous nous sommes dit que vous, les lecteurs, vous ne voudriez pas non plus être privés du seul héros sans emploi de toute la presse enfantine... Gaston figurera désormais à la première page du journal.

FAUT-IL dire combien tous, à la Rédaction, nous souhaitons qu'André Franquin se rétablisse bien vite et nous apprenne ce qui va arriver à Spirou, Fantasio, le marsupilami et M. Switch dans le Bretzelburg !

ANDRE, mon vieux, repose-toi bien. Et reviens-nous vite.

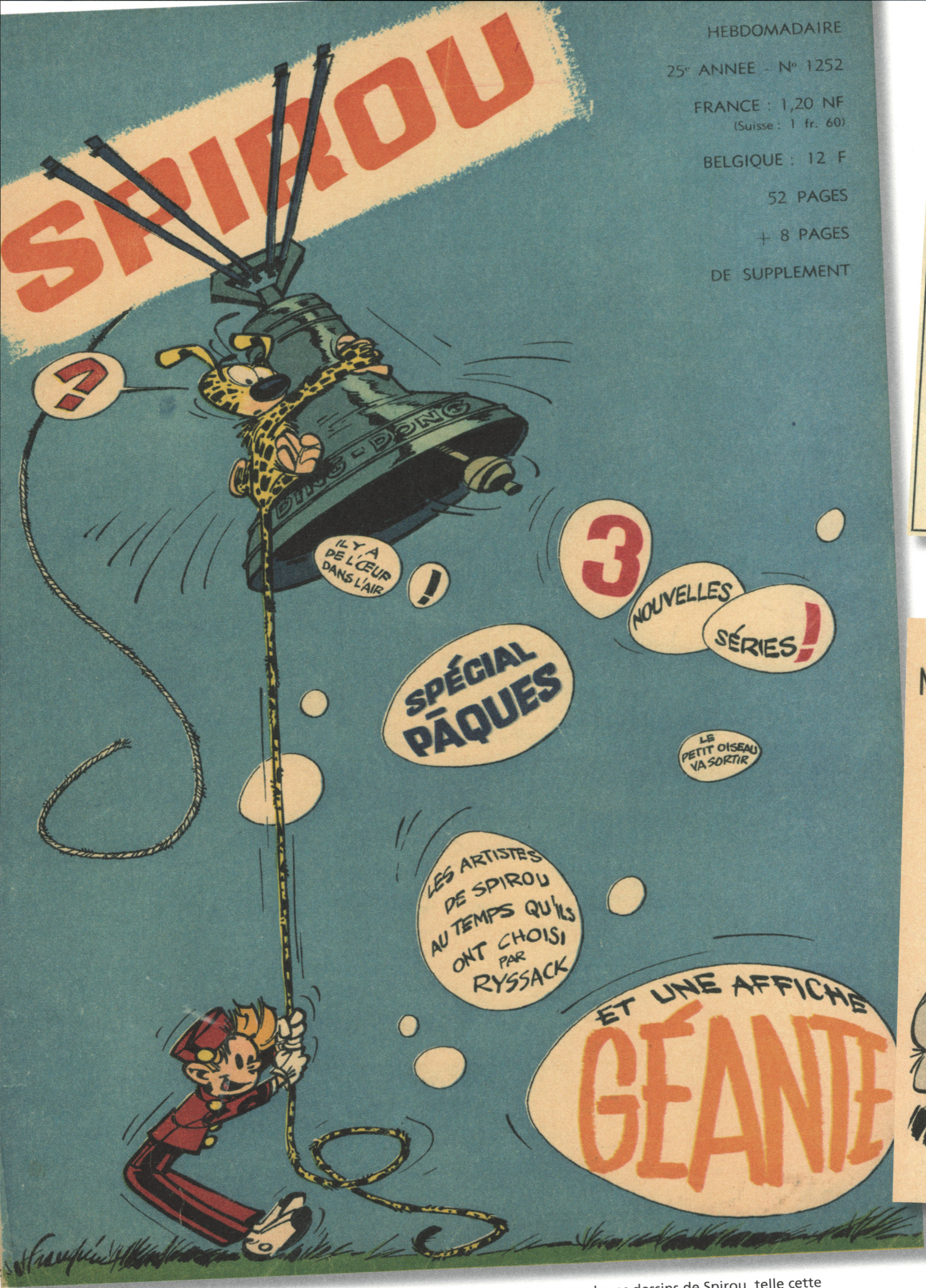
La Rédaction.

Découpez ce timbre offert par SPIROU

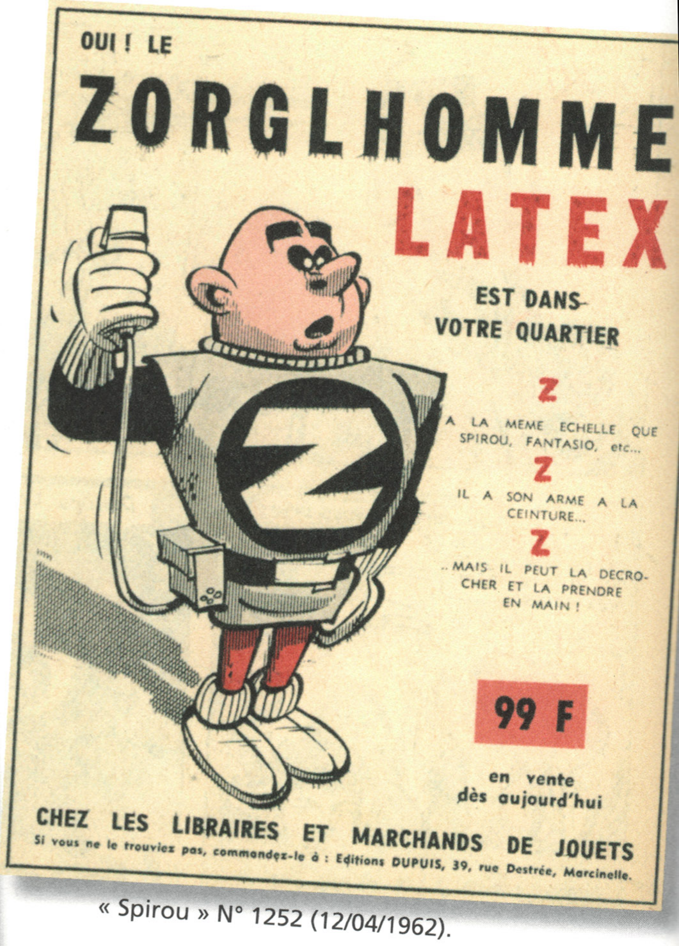
PAGE 39

VOICI LE REGLEMENT OFFICIEL DU TOURNOI SPIROU DE PING-PONG

« Spirou » N° 1247 (08/03/1962).


SPIROU
HEBDOMADAIRE
25e ANNEE - N° 1252
FRANCE : 1,20 NF
(Suisse : 1 fr. 60)
BELGIQUE : 12 F
52 PAGES
+ 8 PAGES
DE SUPPLEMENT
?
DING-DONG
IL Y A DE L'CŒUR DANS L'AIR
!
3
NOUVELLES
SÉRIES!
SPÉCIAL PÂQUES
LE PETIT OISEAU VA SORTIR
LES ARTISTES DE SPIROU AU TEMPS QU'ILS ONT CHOISI PAR RYSSACK
ET UNE AFFICHE
GÉANTE

« Spirou » N° 1252 (12/04/1962). Lors de son repos, Franquin réalisera malgré tout quelques dessins de Spirou, telle cette couverture pour le numéro « Spécial Pâques ». Mais aussi, les dessins pour les couvertures des recueils « Spirou ».


OUI ! LE

ZORGLHOMME

LATEX

EST DANS VOTRE QUARTIER

Z

A LA MEME ECHELLE QUE SPIROU, FANTASIO, etc...

Z

IL A SON ARME A LA CEINTURE...

Z

..MAIS IL PEUT LA DECROCHER ET LA PRENDRE EN MAIN !

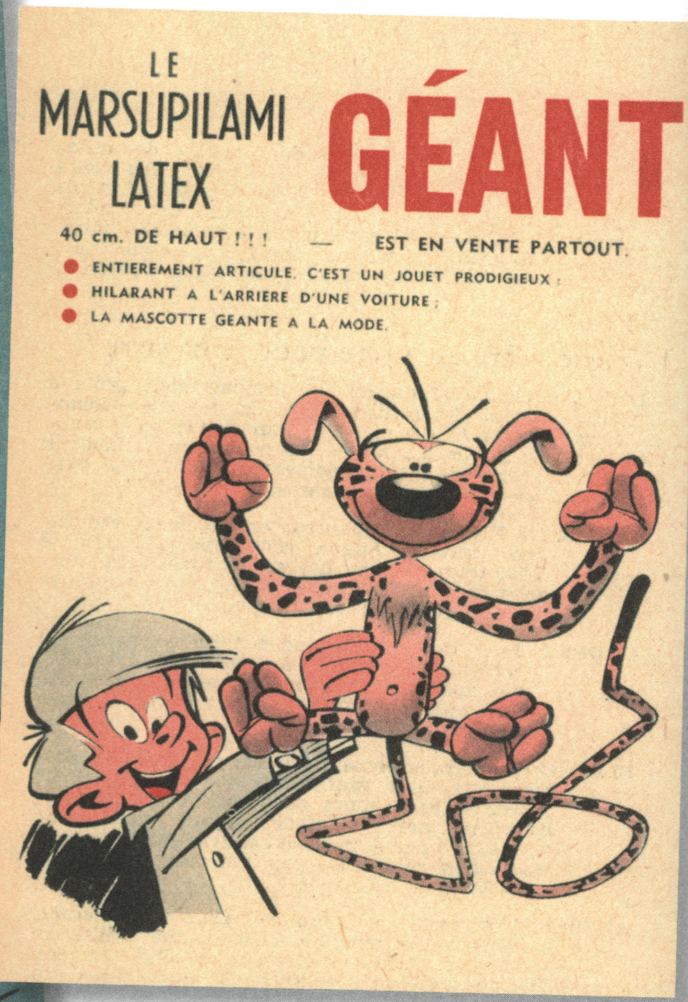
99 F

en vente dès aujourd'hui

CHEZ LES LIBRAIRES ET MARCHANDS DE JOUETS

Si vous ne le trouviez pas, commandez-le à : Editions DUPUIS, 39, rue Destrée, Marcinelle.

« Spirou » N° 1252 (12/04/1962).


LE

MARSUPILAMI LATEX

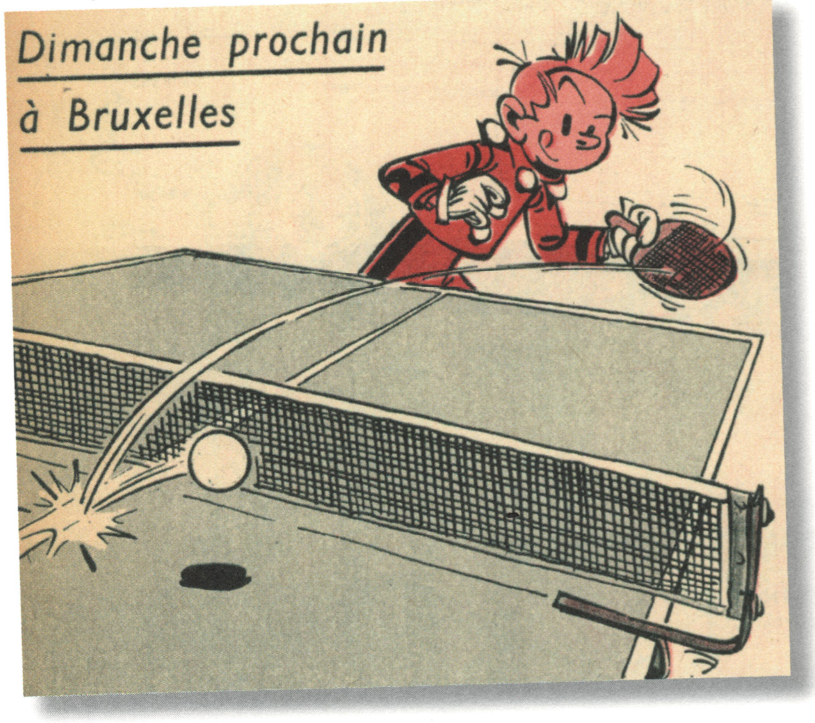
GÉANT

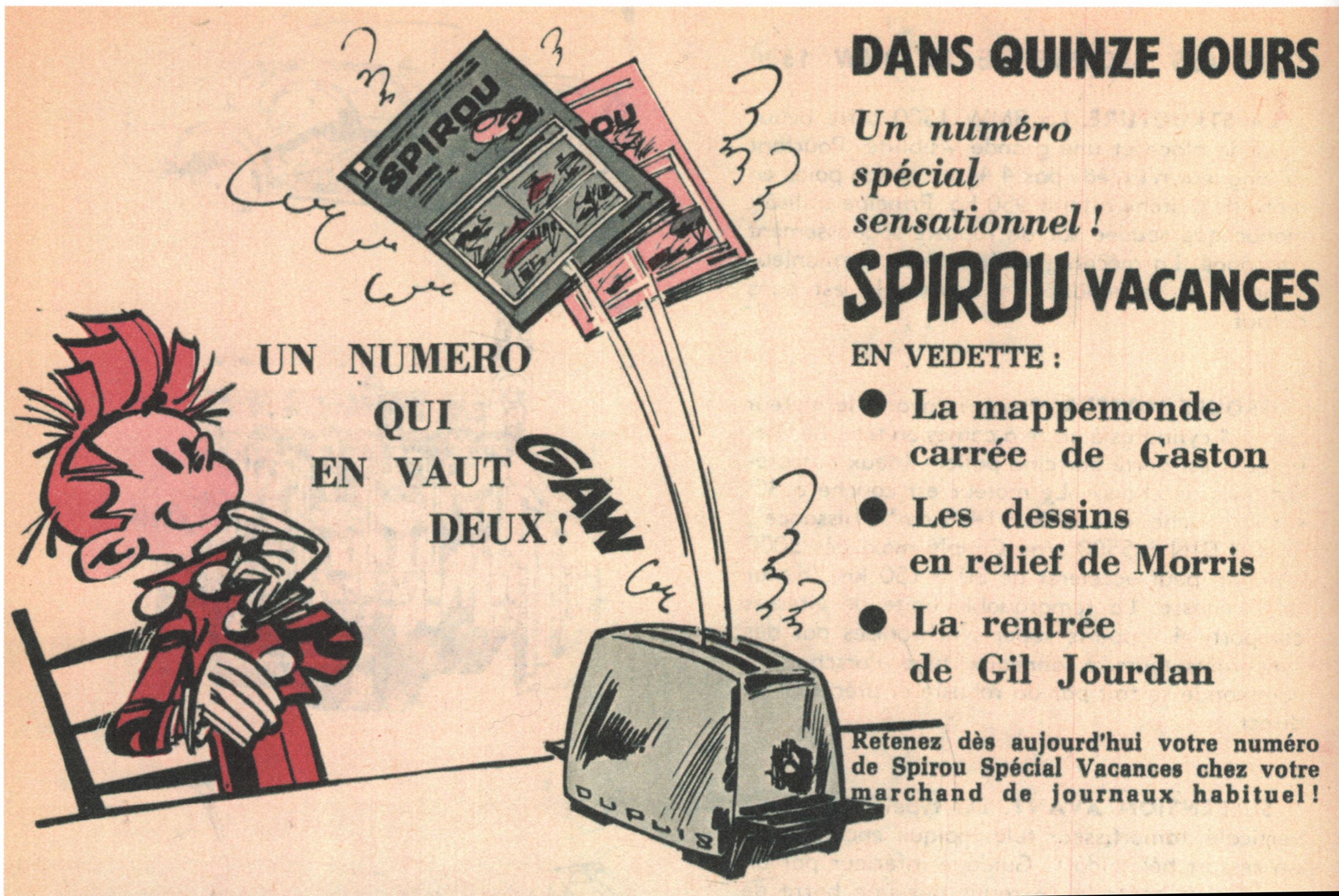
40 cm. DE HAUT !!! — EST EN VENTE PARTOUT.

- ENTIEREMENT ARTICULE. C'EST UN JOUET PRODIGIEUX ;
- HILARANT A L'ARRIERE D'UNE VOITURE ;
- LA MASCOTTE GEANTE A LA MODE.

« Spirou » N° 1252 (12/04/1962). Les éditions Dupuis plaçaient toujours des publicités dans les numéros spéciaux. Dans ce « Spécial Pâques », il y a aussi une publicité pour la chemise « Spirou ». Une exclusivité des magasins belges Priba.

« Spirou » N° 1256 (10/05/1962).


Dimanche prochain à Bruxelles


SPIROU
GAW
DUPUIS

UN NUMERO QUI EN VAUT DEUX !

DANS QUINZE JOURS

Un numéro spécial sensationnel !

SPIROU VACANCES

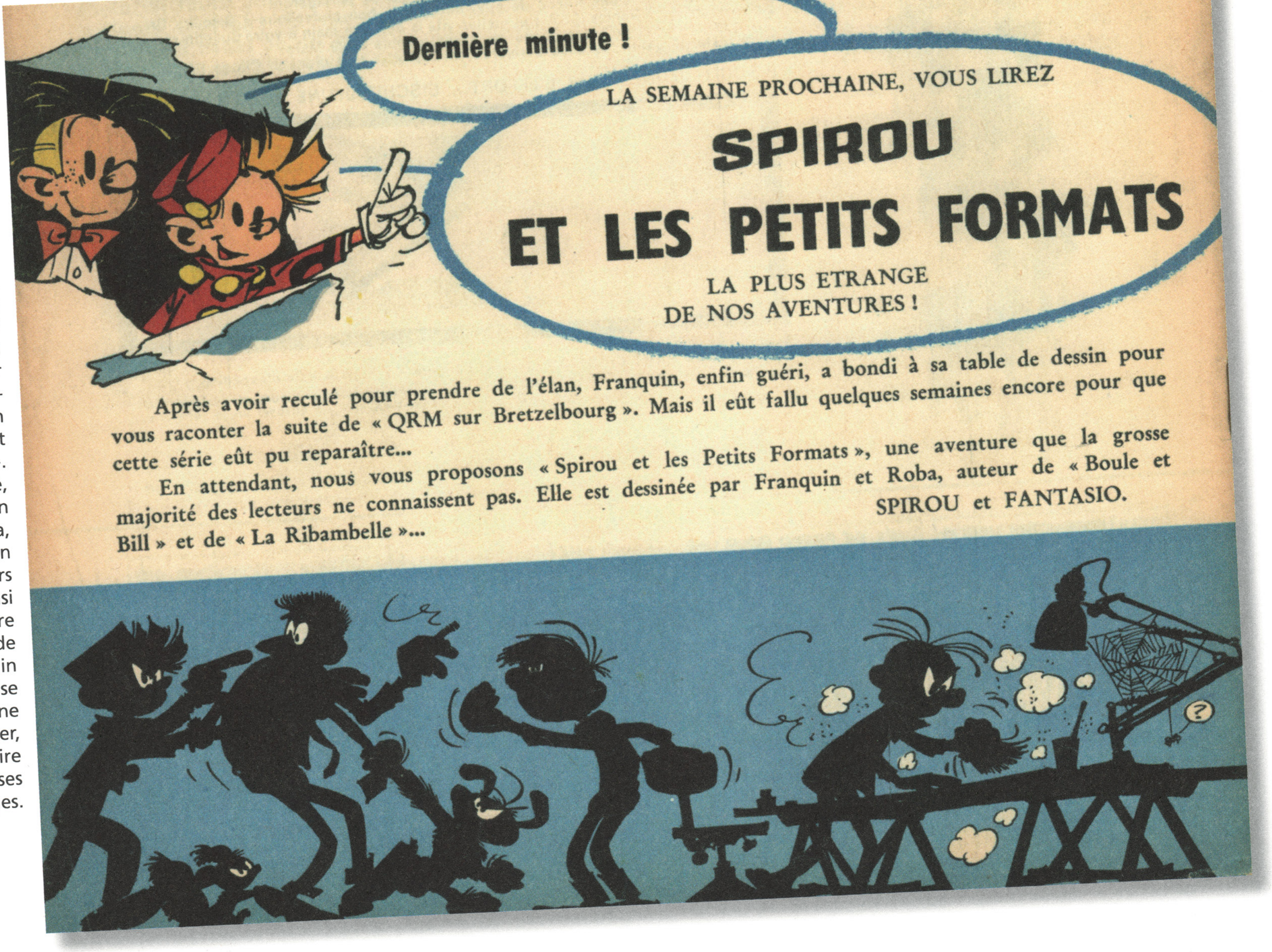
EN VEDETTE :

- **La mappemonde carrée de Gaston**
- **Les dessins en relief de Morris**
- **La rentrée de Gil Jourdan**

Retenez dès aujourd'hui votre numéro de Spirou Spécial Vacances chez votre marchand de journaux habituel !

« Spirou » N° 1263 (21/06/1962).

« Spirou » N° 1272 (30/08/1962). Le héros principal d'une revue se doit d'être présent de façon quasi constante. En attendant la suite de l'épisode « Qrn sur Bretzelburg » qui fait cruellement défaut, la rédaction décide de passer « Spirou et les petits formats ». Un 30 planches réalisé, avec la collaboration rapprochée de Jean Roba, pour le parisien libéré en 1958, et que peu de lecteurs connaissent. Spirou sera ainsi présent dans l'hebdomadaire jusqu'au mois de mars de l'année suivante. Franquin peut récupérer à son aise de la maladie, ce qui ne l'empêche pas de se dessiner, ici, en train de se faire rappeler à l'ordre par ses propres personnages.



Dernière minute !

LA SEMAINE PROCHAINE, VOUS LIREZ

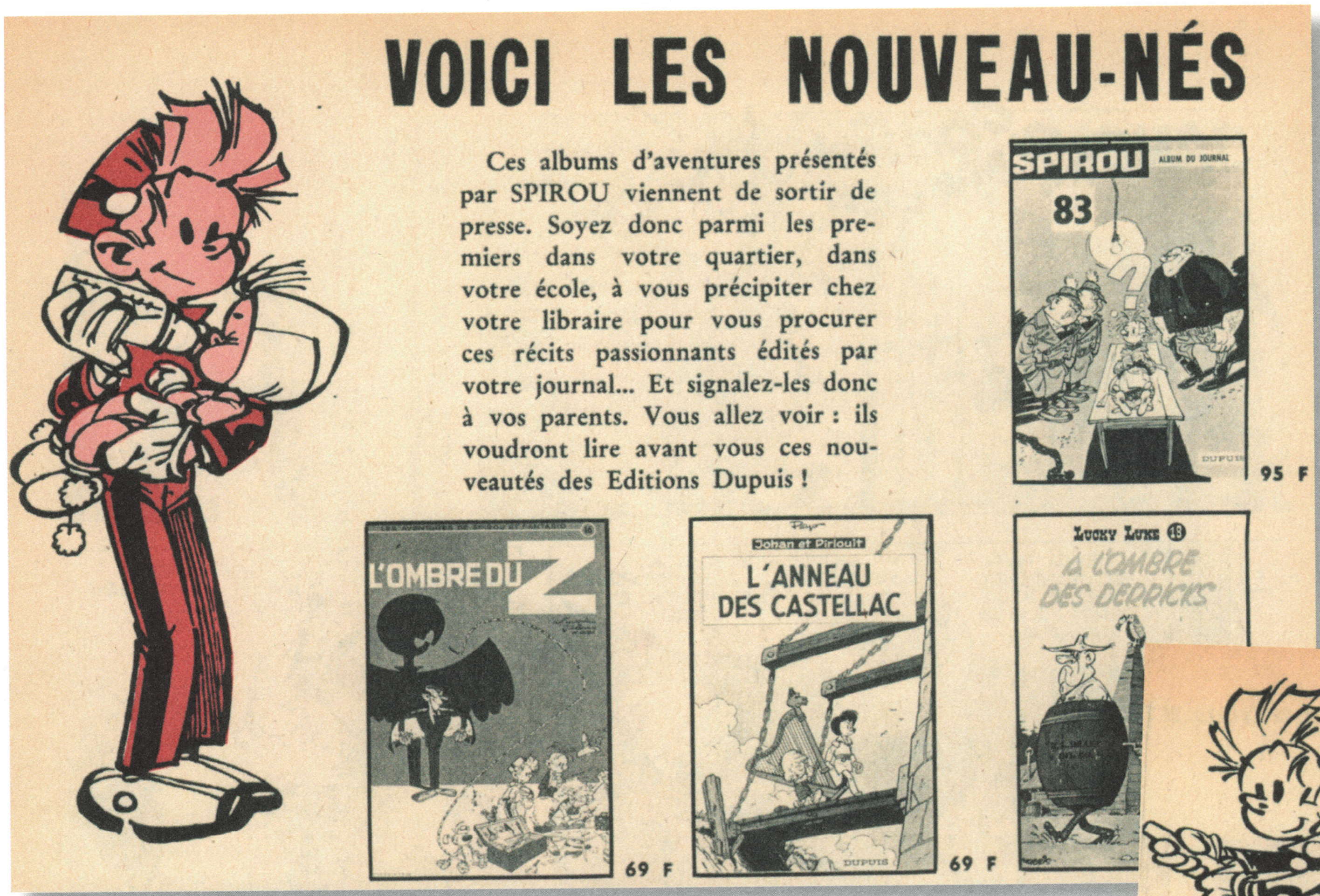
SPIROU ET LES PETITS FORMATS

LA PLUS ETRANGE DE NOS AVENTURES !

Après avoir reculé pour prendre de l'élan, Franquin, enfin guéri, a bondi à sa table de dessin pour vous raconter la suite de « QRM sur Bretzelbourg ». Mais il eût fallu quelques semaines encore pour que cette série eût pu reparaître...

En attendant, nous vous proposons « Spirou et les Petits Formats », une aventure que la grosse majorité des lecteurs ne connaissent pas. Elle est dessinée par Franquin et Roba, auteur de « Boule et Bill » et de « La Ribambelle »...

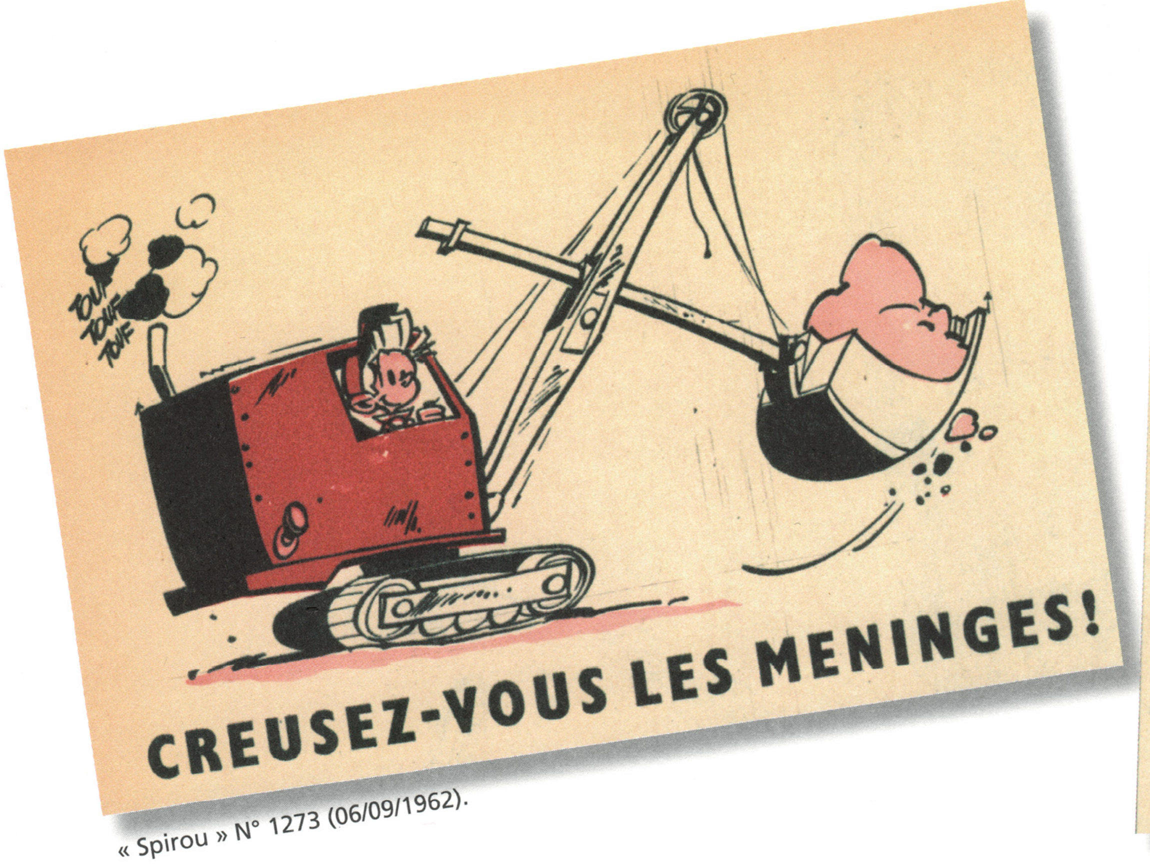
SPIROU et FANTASIO.



VOICI LES NOUVEAU-NÉS

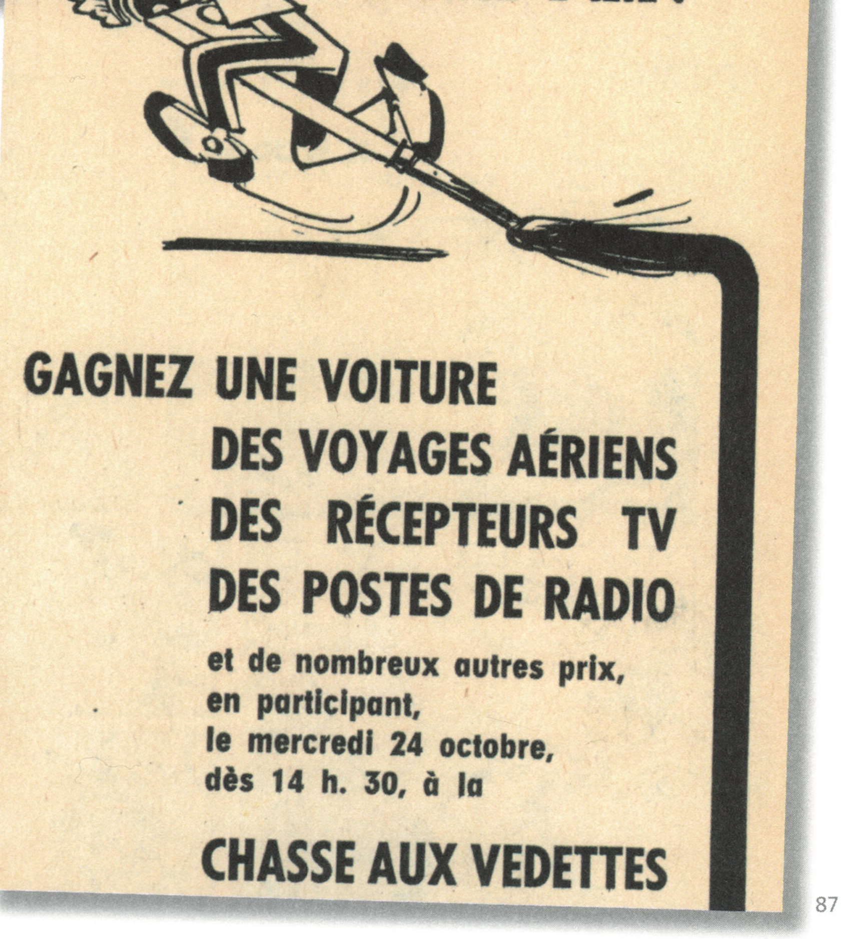
Ces albums d'aventures présentés par SPIROU viennent de sortir de presse. Soyez donc parmi les premiers dans votre quartier, dans votre école, à vous précipiter chez votre libraire pour vous procurer ces récits passionnants édités par votre journal... Et signalez-les donc à vos parents. Vous allez voir : ils voudront lire avant vous ces nouveautés des Editions Dupuis !

« Spirou » N° 1278 (11/10/1962).



« Spirou » N° 1273 (06/09/1962).

« Spirou » N° 1280 (25/10/1962).

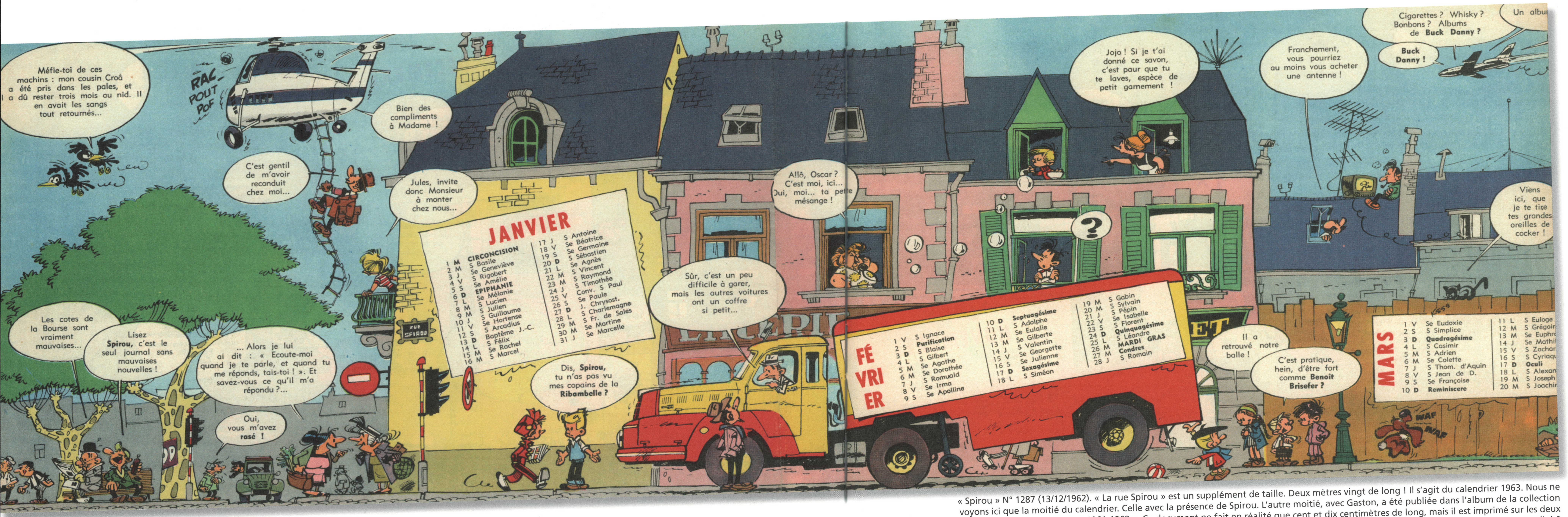


OUVREZ L'ŒIL !

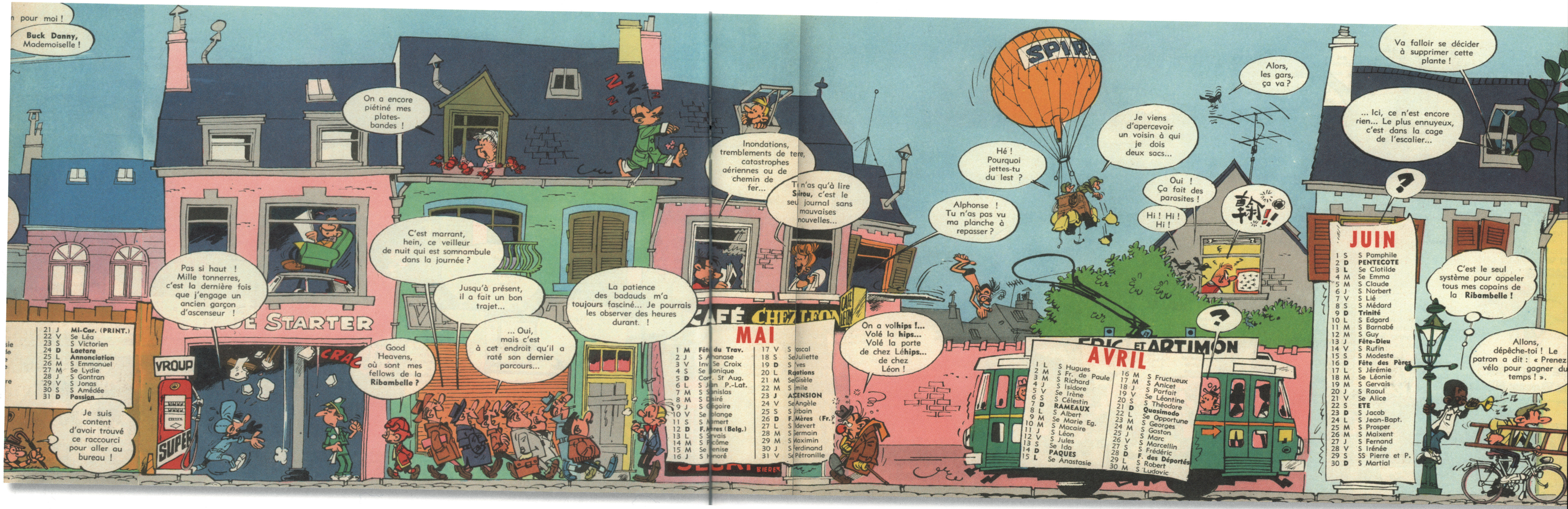
GAGNEZ UNE VOITURE
DES VOYAGES AÉRIENS
DES RÉCEPTEURS TV
DES POSTES DE RADIO

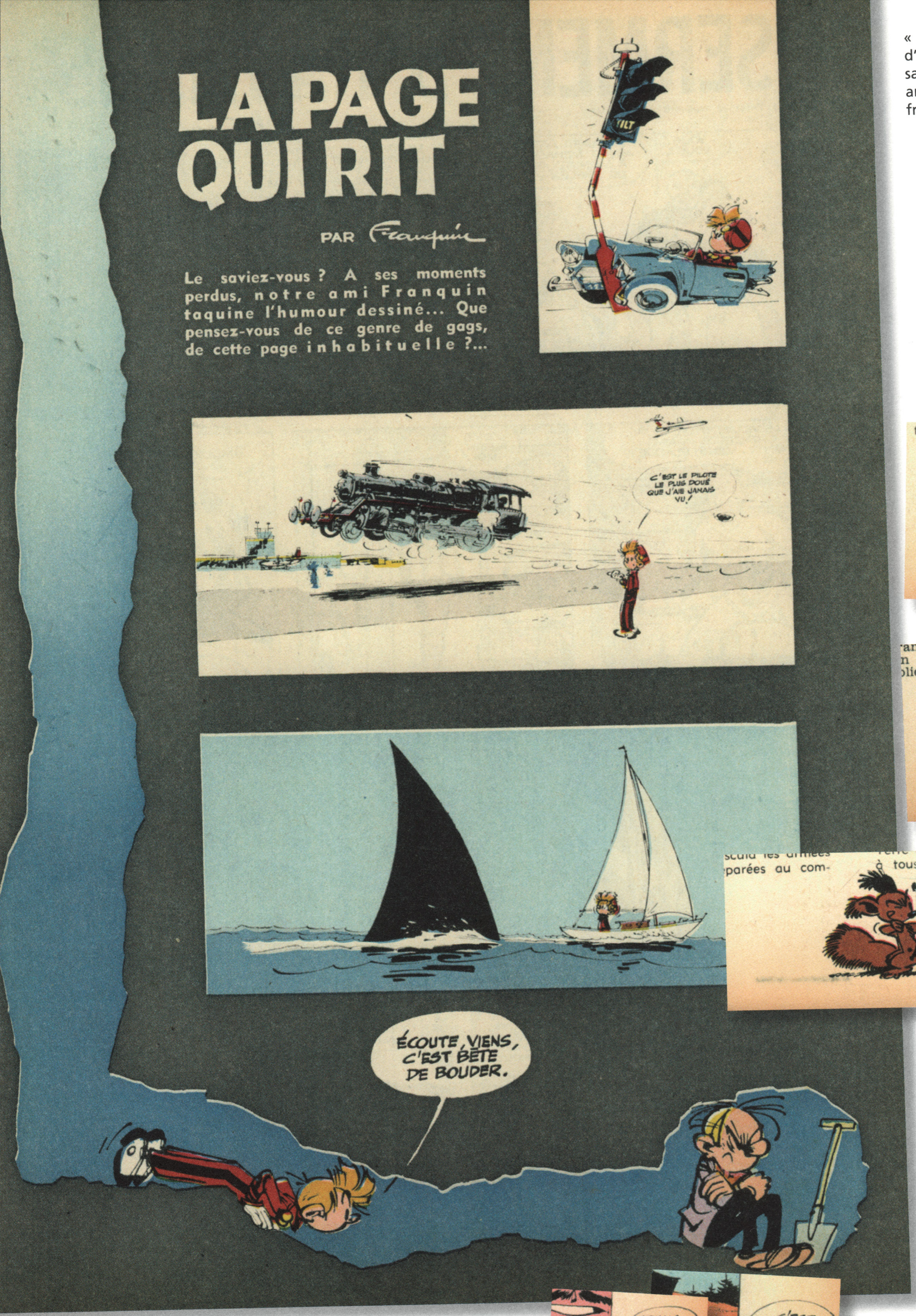
et de nombreux autres prix,
en participant,
le mercredi 24 octobre,
dès 14 h. 30, à la

CHASSE AUX VEDETTES


Méfie-toi de ces machins : mon cousin Croâ a été pris dans les pales, et l a dû rester trois mois au nid. Il en avait les sangs tout retournés...
RAC POUT POF
Bien des compliments à Madame !
C'est gentil de m'avoir reconduit chez moi...
Jules, invite donc Monsieur à monter chez nous...
JANVIER
1 M CIRCONCISION
2 M S Basile
3 J Se Geneviève
4 V S Rigobert
5 S Se Amélie
6 D EPIPHANIE
7 L Se Mélanie
8 M S Lucien
9 M S Julien
10 J S Guillaume
11 V Se Hortense
12 S S Arcadius
13 D Baptême J.-C.
14 L S Félix
15 M Se Rachel
16 M S Marcel
17 J S Antoine
18 V Se Béatrice
19 S Se Germaine
20 D S Sébastien
21 L Se Agnès
22 M S Vincent
23 M S Raymond
24 J S Timothée
25 V Conv. S Paul
26 S Se Paule
27 D J. Chrysost.
28 L S Charlemagne
29 M S Fr. de Sales
30 M Se Martine
31 J Se Marcelle
Allô, Oscar ? C'est moi, ici... Oui, moi... ta petite mésange !
Jojo ! Si je t'ai donné ce savon, c'est pour que tu te laves, espèce de petit garnement !
Franchement, vous pourriez au moins vous acheter une antenne !
Cigarettes ? Whisky ? Bonbons ? Albums de Buck Danny ?
Un albu
Buck Danny !
Viens ici, que je te tire tes grandes oreilles de cocker !
?
Les cotes de la Bourse sont vraiment mauvaises...
Lisez Spirou, c'est le seul journal sans mauvaises nouvelles !
... Alors je lui ai dit : « Ecoute-moi quand je te parle, et quand tu me réponds, tais-toi ! ». Et savez-vous ce qu'il m'a répondu ?...
Oui, vous m'avez rasé !
RUE SPIROU
Dis, Spirou, tu n'as pas vu mes copains de la Ribambelle ?
Sûr, c'est un peu difficile à garer, mais les autres voitures ont un coffre si petit...
FÉ VRI ER
1 V S Ignace
2 S Purification
3 D S Blaise
4 L S Gilbert
5 M Se Agathe
6 M Se Dorothée
7 J S Romuald
8 V Se Irma
9 S Se Apolline
10 D Septuagésime
11 L S Adolphe
12 M Se Eulalie
13 M Se Gilberte
14 J S Valentin
15 V Se Georgette
16 S Se Julienne
17 D Sexagésime
18 L S Siméon
19 M S Gabin
20 M S Sylvain
21 J S Pépin
22 V Se Isabelle
23 S S Florent
24 D Quinquagésime
25 L S Léandre
26 M MARDI GRAS
27 M Cendres
28 J S Romain
Il a retrouvé notre balle !
C'est pratique, hein, d'être fort comme Benoît Brisefer ?
MARS
1 V Se Eudoxie
2 S S Simplice
3 D Quadragésime
4 L S Casimir
5 M S Adrien
6 M Se Colette
7 J S Thom. d'Aquin
8 V S Jean de D.
9 S Se Françoise
10 D Reminiscere
11 L S Euloge
12 M S Grégoir
13 M Se Euphr
14 J Se Mathil
15 V S Zachar
16 S S Cyriaq
17 D Oculi
18 L S Alexan
19 M S Joseph
20 M S Joachi
WAF
WAF

« Spirou » N° 1287 (13/12/1962). « La rue Spirou » est un supplément de taille. Deux mètres vingt de long ! Il s'agit du calendrier 1963. Nous ne voyons ici que la moitié du calendrier. Celle avec la présence de Spirou. L'autre moitié, avec Gaston, a été publiée dans l'album de la collection « Version originale », « Gaston 1961-1962 ». Ce document ne fait en réalité que cent et dix centimètres de long, mais il est imprimé sur les deux faces. Combien de lecteurs ont acheté deux numéros de Spirou afin de reconstituer la rue dans sa totalité ?


n pour moi !
Buck Danny, Mademoiselle !
On a encore piétiné mes plates-bandes !
Z Z Z
21 J Mi-Car. (PRINT.)
22 V Se Léa
23 S S Victorien
24 D Laetare
25 L Annonciation
26 M S Emmanuel
27 M Se Lydie
28 J S Gontran
29 V S Jonas
30 S S Amédée
31 D Passion
Je suis content d'avoir trouvé ce raccourci pour aller au bureau !
Pas si haut ! Mille tonnerres, c'est la dernière fois que j'engage un ancien garçon d'ascenseur !
STARTER
VROUP
SUPER
CRAC
C'est marrant, hein, ce veilleur de nuit qui est somnambule dans la journée ?
Jusqu'à présent, il a fait un bon trajet...
... Oui, mais c'est à cet endroit qu'il a raté son dernier parcours...
Good Heavens, où sont mes fellows de la Ribambelle ?
La patience des badauds m'a toujours fasciné... Je pourrais les observer des heures durant. !
Inondations, tremblements de terre, catastrophes aériennes ou de chemin de fer...
T'n'as qu'à lire Spirou, c'est le seul journal sans mauvaises nouvelles...
CAFÉ CHEZ LEON
MAI
1 M Fête du Trav.
2 J S Athanase
3 V Inv. Se Croix
4 S Se Monique
5 D Conv. St Aug.
6 L S Jean P.-Lat.
7 M S Stanislas
8 M S Désiré
9 J S Grégoire
10 V Se Solange
11 S S Mamert
12 D F. Mères (Belg.)
13 L S Servais
14 M S Pacôme
15 M Se Denise
16 J S Honoré
17 V S Pascal
18 S Se Juliette
19 D S Yves
20 L Rogations
21 M Se Gisèle
22 M S Emile
23 J ASCENSION
24 V Se Angèle
25 S S Urbain
26 D F. Mères (Fr.)
27 L S Ildevert
28 M S Germain
29 M S Maximin
30 J S Ferdinand
31 V Se Pétronille
BIERES
On a volhips !... Volé la hips... Volé la porte de chez Léhips... de chez Léon !
Hé ! Pourquoi jettes-tu du lest ?
Alphonse ! Tu n'as pas vu ma planche à repasser ?
SPIROU
Je viens d'apercevoir un voisin à qui je dois deux sacs...
Alors, les gars, ça va ?
Oui ! Ça fait des parasites !
Hi ! Hi ! Hi !
ERIC ET ARTIMON
?
AVRIL
1 L S Hugues
2 M S Fr. de Paule
3 M S Richard
4 J S Isidore
5 V Se Irène
6 S S Célestin
7 D RAMEAUX
8 L S Albert
9 M Se Marie Eg.
10 M S Macaire
11 J S Léon
12 V S Jules
13 S Se Ida
14 D PAQUES
15 L Se Anastasie
16 M S Fructueux
17 M S Anicet
18 J S Parfait
19 V Se Léontine
20 S S Théodore
21 D Quasimodo
22 L Se Opportune
23 M S Georges
24 M S Gaston
25 J S Marc
26 V S Marcellin
27 S S Frédéric
28 D F. des Déportés
29 L S Robert
30 M S Ludovic
Va falloir se décider à supprimer cette plante !
... Ici, ce n'est encore rien... Le plus ennuyeux, c'est dans la cage de l'escalier...
?
JUIN
1 S S Pamphile
2 D PENTECOTE
3 L Se Clotilde
4 M Se Emma
5 M S Claude
6 J S Norbert
7 V S Lié
8 S S Médard
9 D Trinité
10 L S Edgard
11 M S Barnabé
12 M S Guy
13 J Fête-Dieu
14 V S Rufin
15 S S Modeste
16 D Fête des Pères
17 L S Jérémie
18 M Se Léonie
19 M S Gervais
20 J S Raoul
21 V Se Alice
22 S ETE
23 D S Jacob
24 L S Jean-Bapt.
25 M S Prosper
26 M S Maixent
27 J S Fernand
28 V S Irénée
29 S SS Pierre et P.
30 D S Martial
C'est le seul système pour appeler tous mes copains de la Ribambelle !
Allons, dépêche-toi ! Le patron a dit : « Prenez vélo pour gagner du temps ! ».



LA PAGE QUI RIT

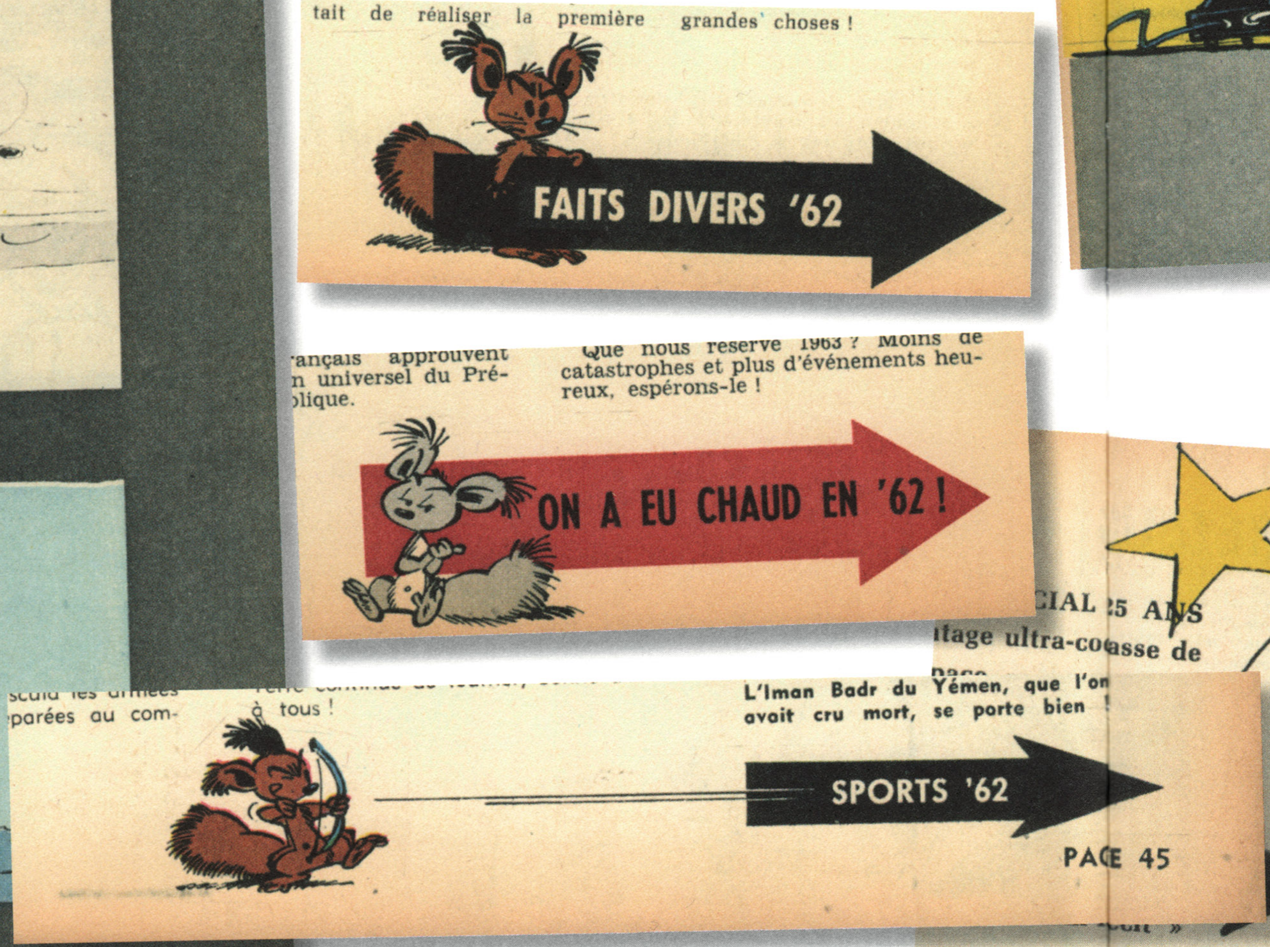
PAR Franquin

Le saviez-vous ? A ses moments perdus, notre ami Franquin taquine l'humour dessiné... Que pensez-vous de ce genre de gags, de cette page inhabituelle ?...

C'EST LE PILOTE LE PLUS DOUÉ QUE J'AIE JAMAIS VU !
ÉCOUTE, VIENS, C'EST BÊTE DE BOUDER.

« Spirou » N° 1288 (20/12/1962). Les récréations d'un Franquin au repos. La locomotive n'est pas sans rappeler celle qu'il a dessinée, il y a plus d'un an, lors de la mémorable séquence de la gare frontière du Bretzelburg.

« Spirou » N° 1290 (03/01/1963). Dans les premières semaines de l'année 1963, Franquin va, à trois reprises, faire des dessins d'animation avec Spip. En ce mois de janvier, le prétexte est la traditionnelle compilation des événements les plus importants de l'année écoulée.



tait de réaliser la première grandes choses !

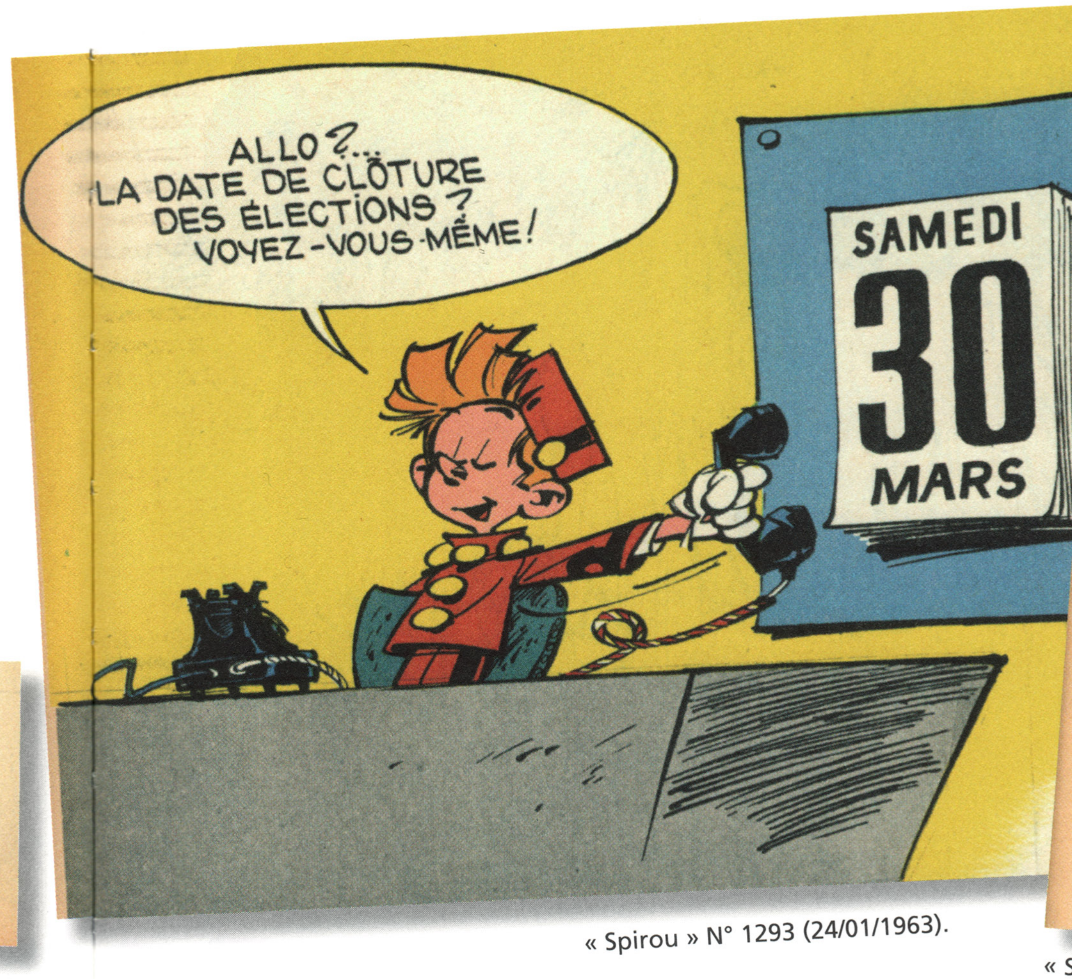
rançais approuvent n universel du Pré- blique.

Que nous réserve 1963 ? Moins de catastrophes et plus d'événements heureux, espérons-le !

à tous !

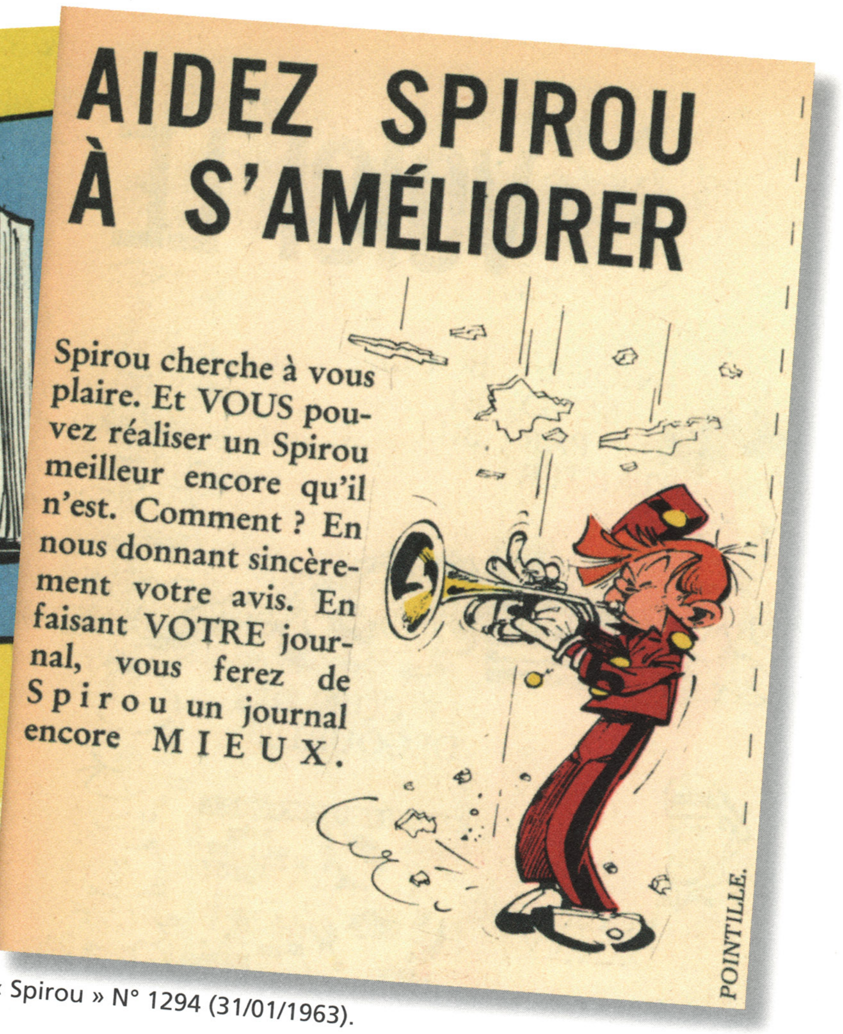
L'Iman Badr du Yémen, que l'on avait cru mort, se porte bien !

FAITS DIVERS '62
ON A EU CHAUD EN '62 !
SPORTS '62
PAGE 45



ALLO ?... LA DATE DE CLÔTURE DES ÉLECTIONS ? VOYEZ-VOUS MÊME !
SAMEDI
30
MARS

« Spirou » N° 1293 (24/01/1963).

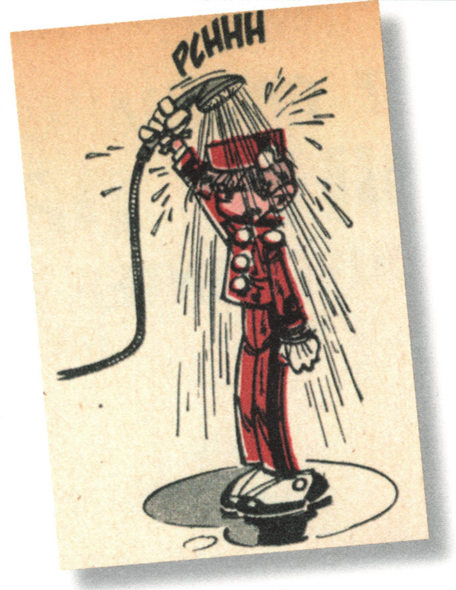


AIDEZ SPIROU À S'AMÉLIORER

Spirou cherche à vous plaire. Et VOUS pouvez réaliser un Spirou meilleur encore qu'il n'est. Comment ? En nous donnant sincèrement votre avis. En faisant VOTRE journal, vous ferez de Spirou un journal encore MIEUX.

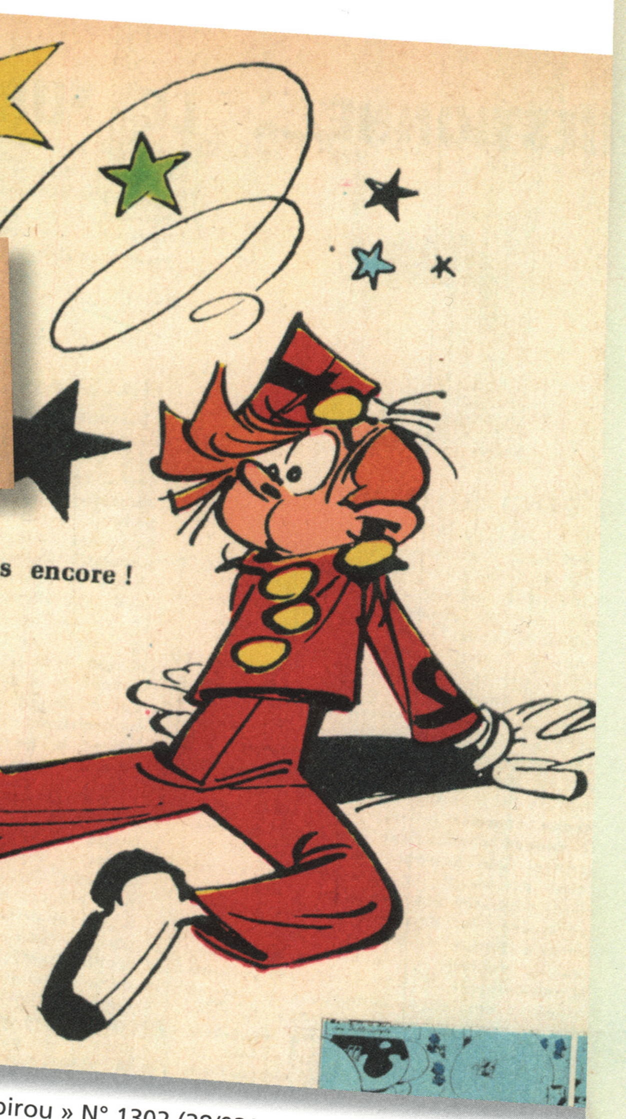
POINTILLÉ.

« Spirou » N° 1294 (31/01/1963).



« Spirou » N° 1297 (21/02/1963).

« Spirou » N° 1303 (04/04/1963). Spirou a un quart de siècle et se porte bien. En 1963 déjà, on parle de nostalgie et d'« anciennes » séries. La bande dessinée sera baptisée « 9ième art » un an plus tard par Van Keer et Morris, auteurs d'une série d'articles cultes sur l'âge d'or de la bande dessinée.



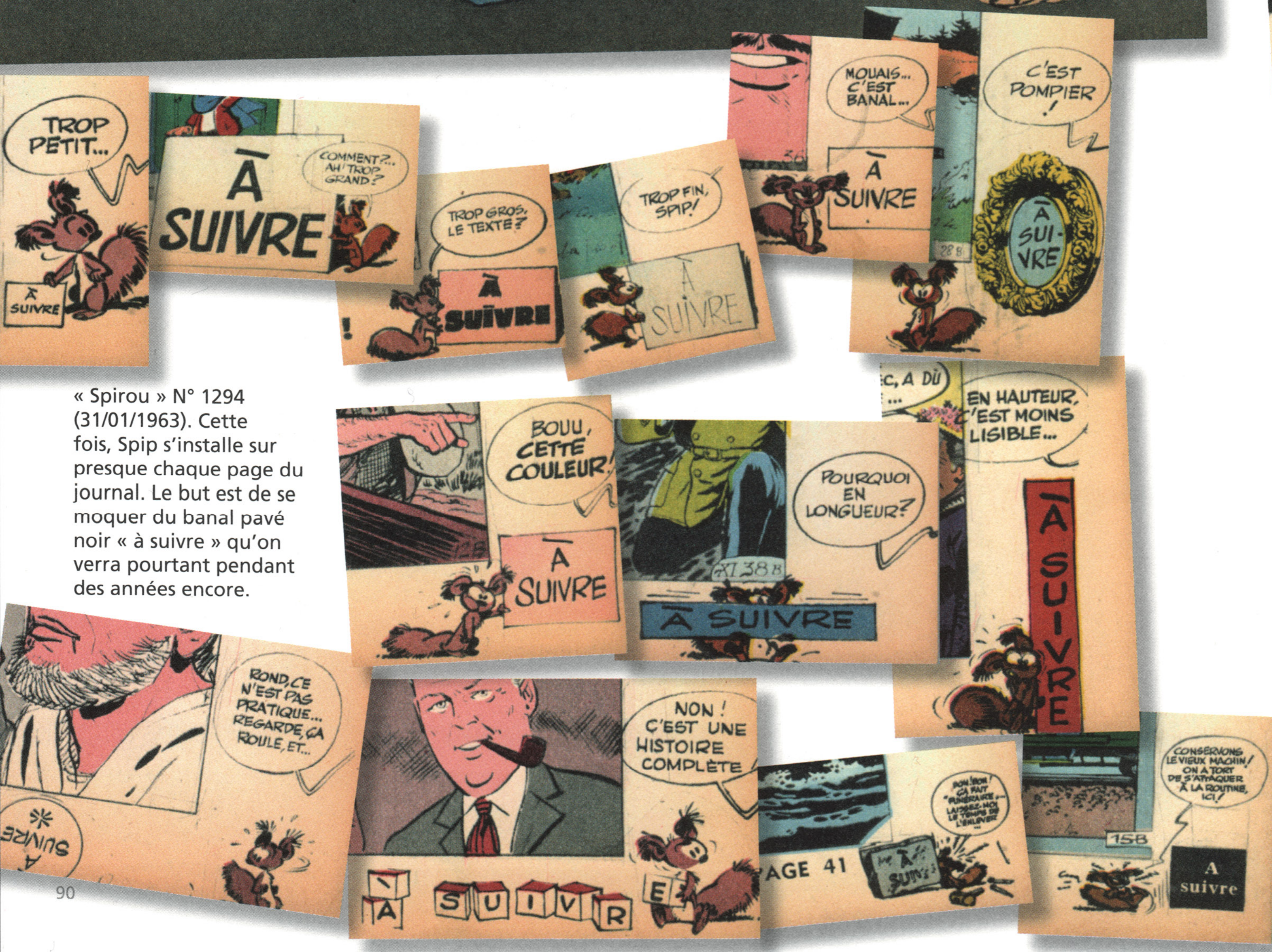
CIAL 25 ANS

tage ultra-coasse de

... et bien d'autres choses encore !

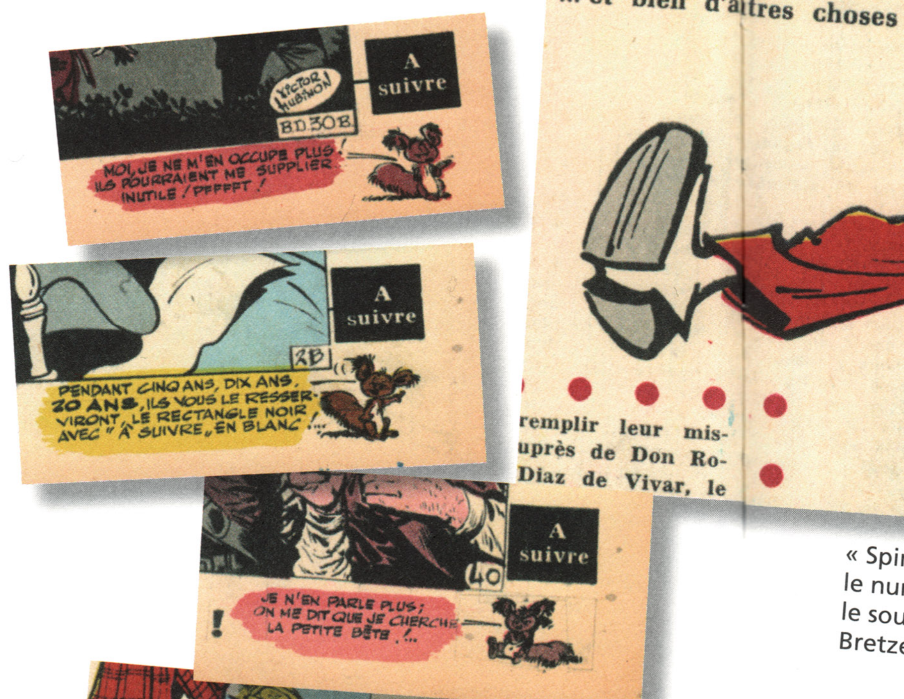
remplir leur mis- uprès de Don Ro- Diaz de Vivar, le

« Spirou » N° 1302 (28/03/1963). Annonce pour le numéro « Spécial 25 ans » qualifié d'« à couper le souffle ». Et pour cause, la suite de « Qrn sur Bretzelburg » est toute proche.

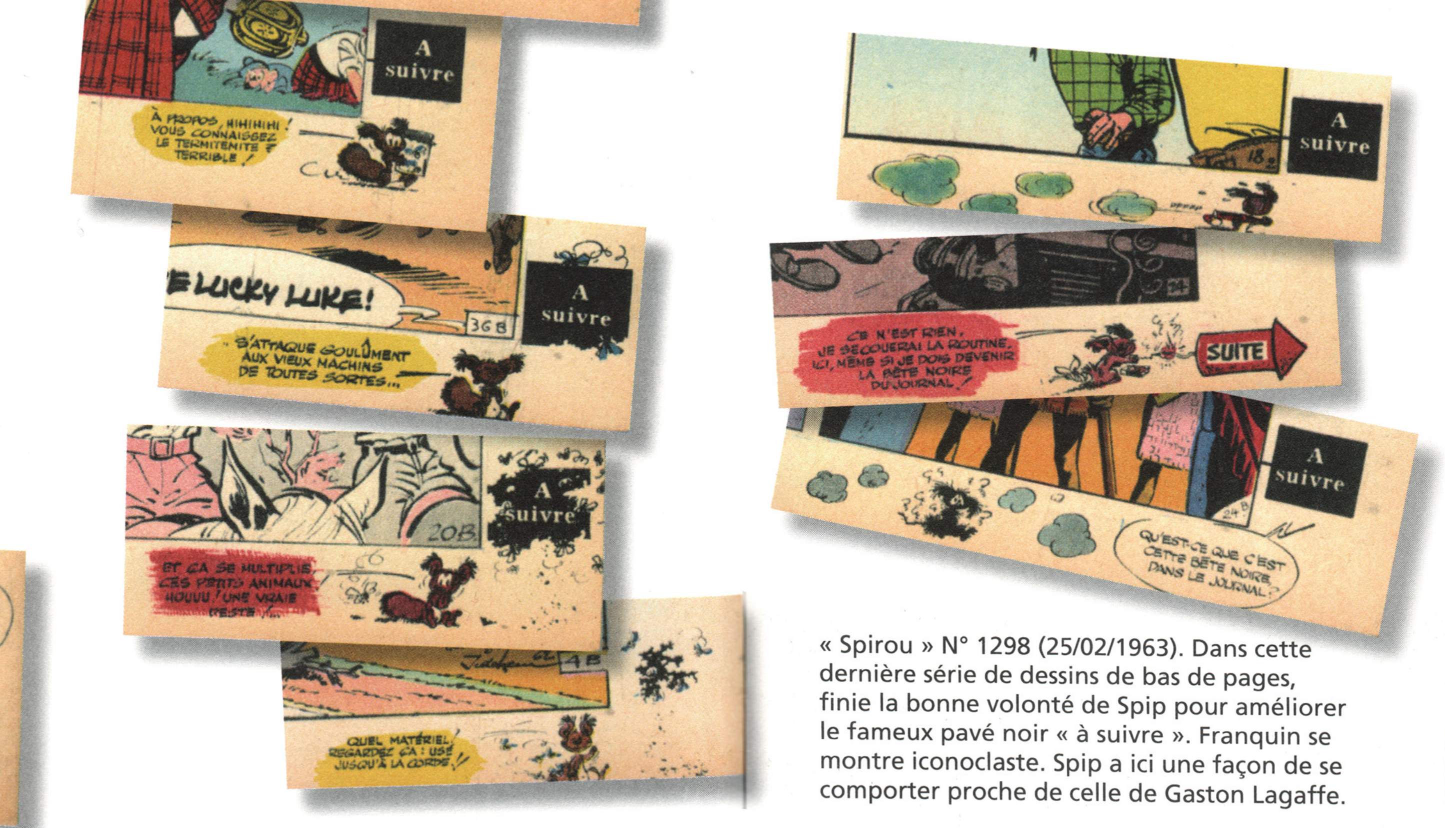


TROP PETIT...
À SUIVRE
COMMENT ? AH ! TROP GRAND ?
À SUIVRE
TROP GROS LE TEXTE ?
À SUIVRE
TROP FIN, SPIP ?
MOUAIS... C'EST BANAL...
À SUIVRE
C'EST POMPIER
À SUIVRE
BOUU, CETTE COULEUR !
À SUIVRE
POURQUOI EN LONGUEUR ?
EN HAUTEUR, C'EST MOINS LISIBLE...
À SUIVRE
À SUIVRE
ROND, CE N'EST PAS PLUS... REGARDE ÇA ROULE, ET...
NON ! C'EST UNE HISTOIRE COMPLÈTE
PAGE 41
À SUIVRE
A suivre

« Spirou » N° 1294 (31/01/1963). Cette fois, Spip s'installe sur presque chaque page du journal. Le but est de se moquer du banal pavé noir « à suivre » qu'on verra pourtant pendant des années encore.

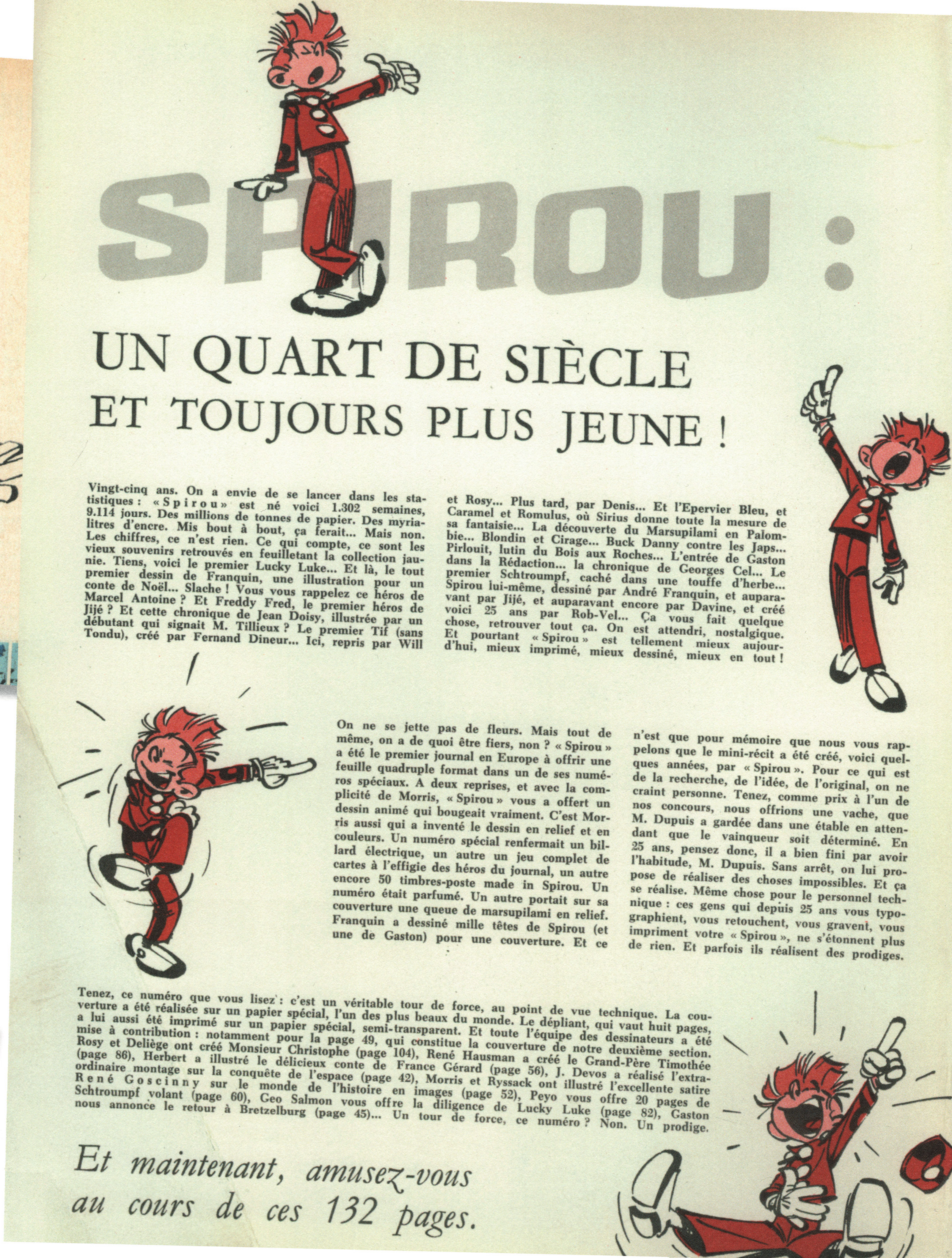


A suivre
A suivre
A suivre



A suivre
A suivre
LUCKY LUKE !
A suivre
SUITE
A suivre
A suivre
A suivre
QU'EST-CE QUE C'EST CETTE BÊTE NOIRE DANS LE JOURNAL ?

« Spirou » N° 1298 (25/02/1963). Dans cette dernière série de dessins de bas de pages, finie la bonne volonté de Spip pour améliorer le fameux pavé noir « à suivre ». Franquin se montre iconoclaste. Spip a ici une façon de se comporter proche de celle de Gaston Lagaffe.



SPIROU :

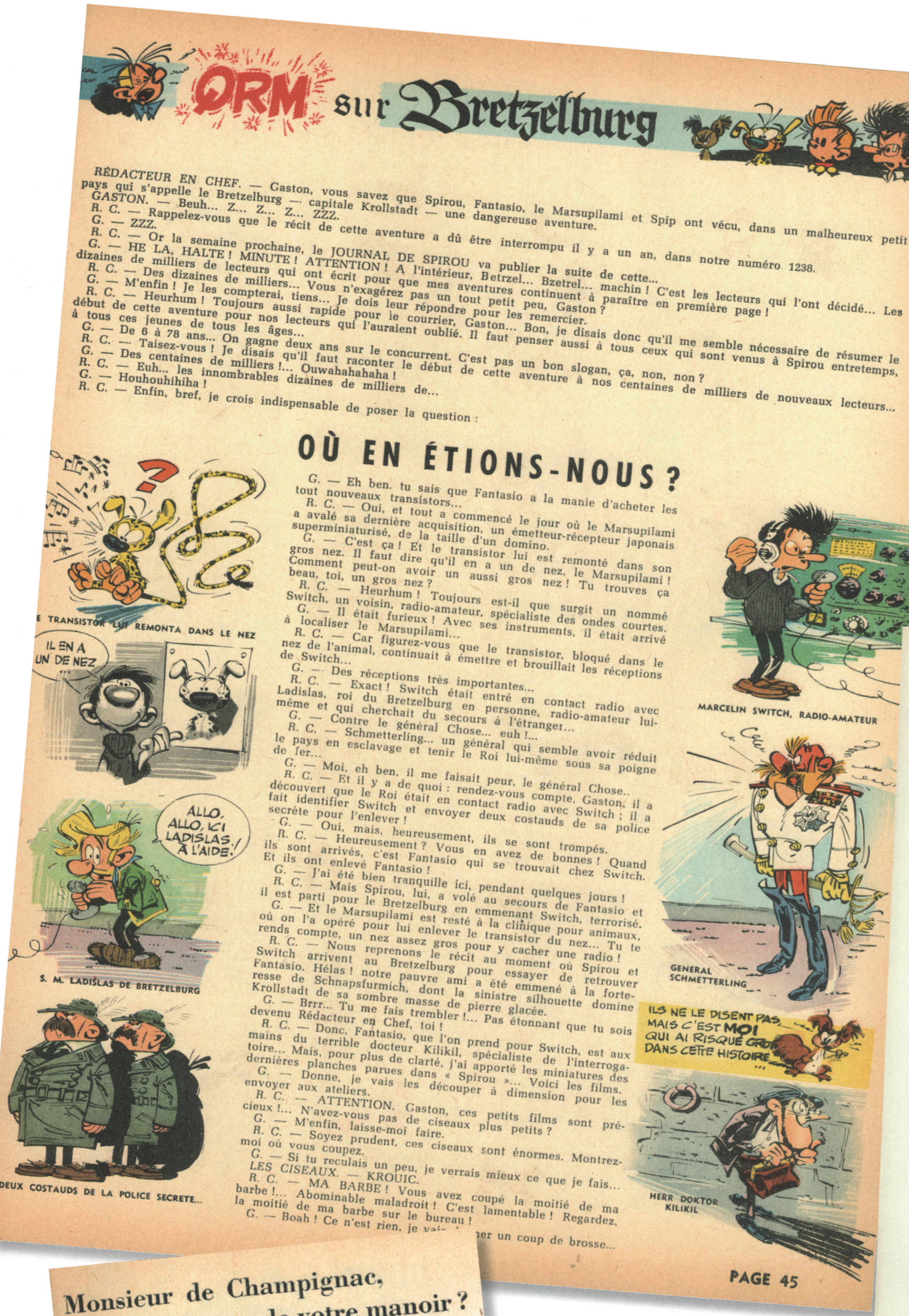
UN QUART DE SIÈCLE ET TOUJOURS PLUS JEUNE !

Vingt-cinq ans. On a envie de se lancer dans les statistiques : « Spirou » est né voici 1.302 semaines, 9.114 jours. Des millions de tonnes de papier. Des myrialitres d'encre. Mis bout à bout, ça ferait... Mais non. Les chiffres, ce n'est rien. Ce qui compte, ce sont les vieux souvenirs retrouvés en feuilletant la collection jaunie. Tiens, voici le premier Lucky Luke... Et là, le tout premier dessin de Franquin, une illustration pour un conte de Noël... Slache ! Vous vous rappelez ce héros de Marcel Antoine ? Et Freddy Fred, le premier héros de Jijé ? Et cette chronique de Jean Doisy, illustrée par un débutant qui signait M. Tillieux ? Le premier Tif (sans Tondu), créé par Fernand Dineur... Ici, repris par Will et Rosy... Plus tard, par Denis... Et l'Epervier Bleu, et Caramel et Romulus, où Sirius donne toute la mesure de sa fantaisie... La découverte du Marsupilami en Palombie... Blondin et Cirage... Buck Danny contre les Japs... Pirlouit, lutin du Bois aux Roches... L'entrée de Gaston dans la Rédaction... la chronique de Georges Cel... Le premier Schtroumpf, caché dans une touffe d'herbe... Spirou lui-même, dessiné par André Franquin, et auparavant par Jijé, et auparavant encore par Davine, et créé voici 25 ans par Rob-Vel... Ça vous fait quelque chose, retrouver tout ça. On est attendri, nostalgique. Et pourtant « Spirou » est tellement mieux aujourd'hui, mieux imprimé, mieux dessiné, mieux en tout !

On ne se jette pas de fleurs. Mais tout de même, on a de quoi être fiers, non ? « Spirou » a été le premier journal en Europe à offrir une feuille quadruple format dans un de ses numéros spéciaux. A deux reprises, et avec la complicité de Morris, « Spirou » vous a offert un dessin animé qui bougeait vraiment. C'est Morris aussi qui a inventé le dessin en relief et en couleurs. Un numéro spécial renfermait un billard électrique, un autre un jeu complet de cartes à l'effigie des héros du journal, un autre encore 50 timbres-poste made in Spirou. Un numéro était parfumé. Un autre portait sur sa couverture une queue de marsupilami en relief. Franquin a dessiné mille têtes de Spirou (et une de Gaston) pour une couverture. Et ce n'est que pour mémoire que nous vous rappelons que le mini-récit a été créé, voici quelques années, par « Spirou ». Pour ce qui est de la recherche, de l'idée, de l'original, on ne craint personne. Tenez, comme prix à l'un de nos concours, nous offrions une vache, que M. Dupuis a gardée dans une étable en attendant que le vainqueur soit déterminé. En 25 ans, pensez donc, il a bien fini par avoir l'habitude, M. Dupuis. Sans arrêt, on lui propose de réaliser des choses impossibles. Et ça se réalise. Même chose pour le personnel technique : ces gens qui depuis 25 ans vous typographient, vous retouchent, vous gravent, vous impriment votre « Spirou », ne s'étonnent plus de rien. Et parfois ils réalisent des prodiges.

Tenez, ce numéro que vous lisez : c'est un véritable tour de force, au point de vue technique. La couverture a été réalisée sur un papier spécial, l'un des plus beaux du monde. Le dépliant, qui vaut huit pages, a lui aussi été imprimé sur un papier spécial, semi-transparent. Et toute l'équipe des dessinateurs a été mise à contribution : notamment pour la page 49, qui constitue la couverture de notre deuxième section. Rosy et Deliège ont créé Monsieur Christophe (page 104), René Hausman a créé le Grand-Père Timothée (page 86), Herbert a illustré le délicieux conte de France Gérard (page 56), J. Devos a réalisé l'extraordinaire montage sur la conquête de l'espace (page 42), Morris et Ryssack ont illustré l'excellente satire René Goscinny sur le monde de l'histoire en images (page 52), Peyo vous offre 20 pages de Schtroumpf volant (page 60), Geo Salmon vous offre la diligence de Lucky Luke (page 82), Gaston nous annonce le retour à Bretzelburg (page 45)... Un tour de force, ce numéro ? Non. Un prodige.

Et maintenant, amusez-vous au cours de ces 132 pages.


QRM sur Bretzelburg

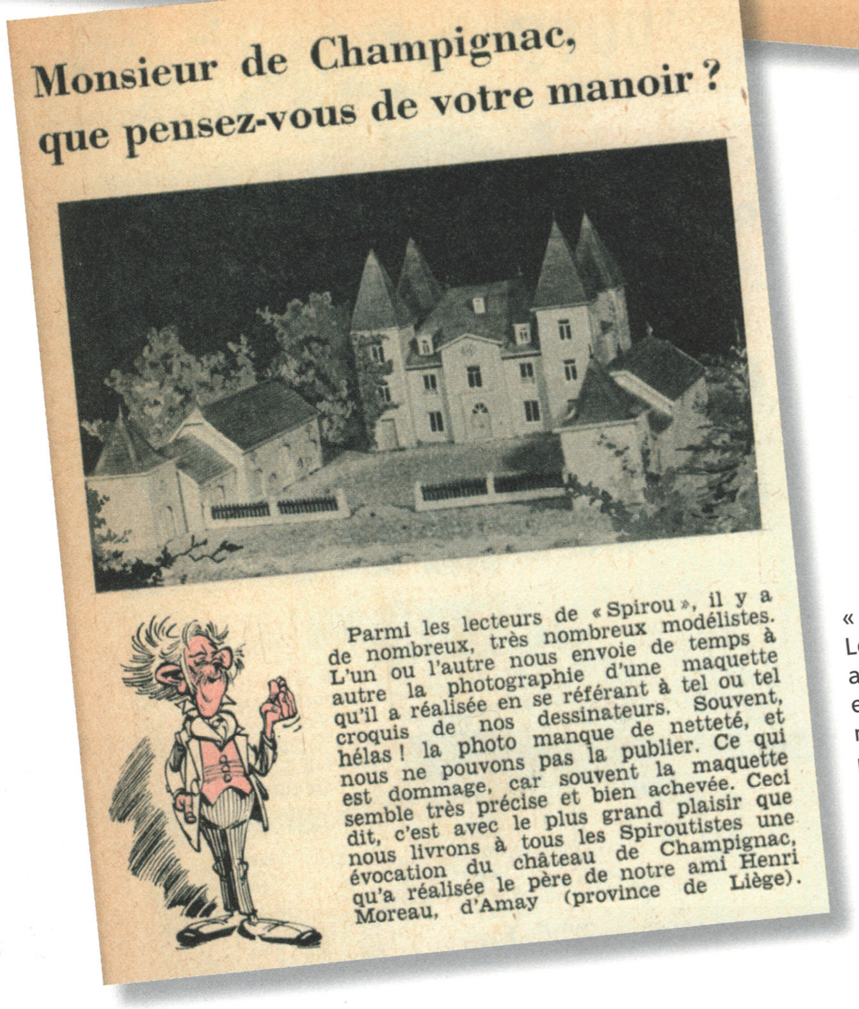
RÉDACTEUR EN CHEF. — Gaston, vous savez que Spirou, Fantasio, le Marsupilami et Spip ont vécu, dans un malheureux petit pays qui s'appelle le Bretzelburg — capitale Krollstadt — une dangereuse aventure.
GASTON. — Beuh... Z... Z... Z... ZZZ.
R. C. — Rappelez-vous que le récit de cette aventure a dû être interrompu il y a un an, dans notre numéro 1238.
G. — ZZZ.
R. C. — Or la semaine prochaine, le JOURNAL DE SPIROU va publier la suite de cette...
G. — HE LA, HALTE ! MINUTE ! ATTENTION ! A l'intérieur, Betrzel... Bzetrel... machin ! C'est les lecteurs qui l'ont décidé... Les dizaines de milliers de lecteurs qui ont écrit pour que mes aventures continuent à paraître en première page !
R. C. — Des dizaines de milliers... Vous n'exagérez pas un tout petit peu, Gaston ?
G. — M'enfin ! Je les compterai, tiens... Je dois leur répondre pour les remercier.
R. C. — Heurhum ! Toujours aussi rapide pour le courrier, Gaston... Bon, je disais donc qu'il me semble nécessaire de résumer le début de cette aventure pour nos lecteurs qui l'auraient oublié. Il faut penser aussi à tous ceux qui sont venus à Spirou entretemps, à tous ces jeunes de tous les âges...
G. — De 6 à 78 ans... On gagne deux ans sur le concurrent. C'est pas un bon slogan, ça, non, non ?
R. C. — Taisez-vous ! Je disais qu'il faut raconter le début de cette aventure à nos centaines de milliers de nouveaux lecteurs...
G. — Des centaines de milliers !... Ouwahahahaha !
R. C. — Euh... les innombrables dizaines de milliers de...
G. — Houhouhihiha !
R. C. — Enfin, bref, je crois indispensable de poser la question :

OÙ EN ÉTIONS-NOUS ?

G. — Eh ben. tu sais que Fantasio a la manie d'acheter les tout nouveaux transistors...
R. C. — Oui, et tout a commencé le jour où le Marsupilami a avalé sa dernière acquisition, un émetteur-récepteur japonais superminiaturisé, de la taille d'un domino.
G. — C'est ça ! Et le transistor lui est remonté dans son gros nez. Il faut dire qu'il en a un de nez, le Marsupilami ! Comment peut-on avoir un aussi gros nez ! Tu trouves ça beau, toi, un gros nez ?
R. C. — Heurhum ! Toujours est-il que surgit un nommé Switch, un voisin, radio-amateur, spécialiste des ondes courtes.
G. — Il était furieux ! Avec ses instruments, il était arrivé à localiser le Marsupilami...
R. C. — Car figurez-vous que le transistor, bloqué dans le nez de l'animal, continuait à émettre et brouillait les réceptions de Switch...
G. — Des réceptions très importantes...
R. C. — Exact ! Switch était entré en contact radio avec Ladislas, roi du Bretzelburg en personne, radio-amateur lui-même et qui cherchait du secours à l'étranger...
G. — Contre le général Chose... euh !...
R. C. — Schmetterling... un général qui semble avoir réduit le pays en esclavage et tenir le Roi lui-même sous sa poigne de fer...
G. — Moi, eh ben, il me faisait peur, le général Chose..
R. C. — Et il y a de quoi : rendez-vous compte, Gaston, il a découvert que le Roi était en contact radio avec Switch ; il a fait identifier Switch et envoyer deux costauds de sa police secrète pour l'enlever !
G. — Oui, mais, heureusement, ils se sont trompés.
R. C. — Heureusement ? Vous en avez de bonnes ! Quand ils sont arrivés, c'est Fantasio qui se trouvait chez Switch. Et ils ont enlevé Fantasio !
G. — J'ai été bien tranquille ici, pendant quelques jours !
R. C. — Mais Spirou, lui, a volé au secours de Fantasio et il est parti pour le Bretzelburg en emmenant Switch, terrorisé.
G. — Et le Marsupilami est resté à la clinique pour animaux, où on l'a opéré pour lui enlever le transistor du nez... Tu te rends compte, un nez assez gros pour y cacher une radio !
R. C. — Nous reprenons le récit au moment où Spirou et Switch arrivent au Bretzelburg pour essayer de retrouver Fantasio. Hélas ! notre pauvre ami a été emmené à la forteresse de Schnapsfurmich, dont la sinistre silhouette domine Krollstadt de sa sombre masse de pierre glacée.
G. — Brrr... Tu me fais trembler !... Pas étonnant que tu sois devenu Rédacteur en Chef, toi !
R. C. — Donc, Fantasio, que l'on prend pour Switch, est aux mains du terrible docteur Kilikil, spécialiste de l'interrogatoire... Mais, pour plus de clarté, j'ai apporté les miniatures des dernières planches parues dans « Spirou »... Voici les films.
G. — Donne, je vais les découper à dimension pour les envoyer aux ateliers.
R. C. — ATTENTION, Gaston, ces petits films sont précieux !... N'avez-vous pas de ciseaux plus petits ?
G. — M'enfin, laisse-moi faire.
R. C. — Soyez prudent, ces ciseaux sont énormes. Montrez-moi où vous coupez.
G. — Si tu reculais un peu, je verrais mieux ce que je fais...
LES CISEAUX. — KROUIC.
R. C. — MA BARBE ! Vous avez coupé la moitié de ma barbe !... Abominable maladroit ! C'est lamentable ! Regardez, la moitié de ma barbe sur le bureau !
G. — Boah ! Ce n'est rien, je vai ner un coup de brosse...

E TRANSISTOR LUI REMONTA DANS LE NEZ
IL EN A UN DE NEZ
MARCELIN SWITCH, RADIO-AMATEUR
ALLO, ALLO, ICI LADISLAS. A L'AIDE.
S. M. LADISLAS DE BRETZELBURG
GENERAL SCHMETTERLING
ILS NE LE DISENT PAS, MAIS C'EST MOI QUI AI RISQUÉ GROS DANS CETTE HISTOIRE
EUX COSTAUDS DE LA POLICE SECRETE...
HERR DOKTOR KILIKIL
PAGE 45

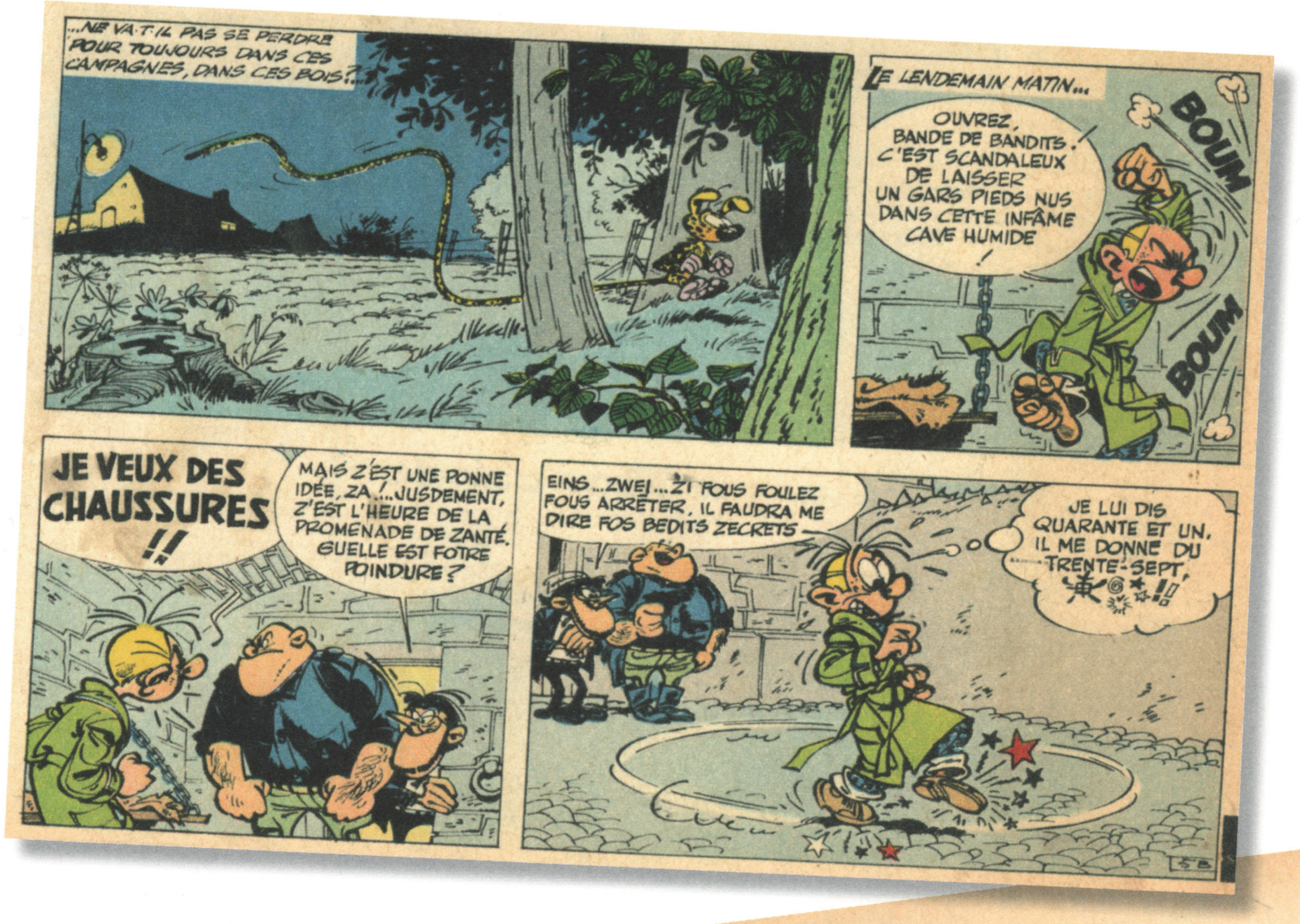
« Spirou » N° 1303 (04/04/1963).
Après une interruption de 15 mois du récit, il est indispensable de faire un compte rendu. De préférence ludique. Yvan Delporte, rédacteur en chef, s'en sort en interviewant Gaston. Le lecteur devra attendre une semaine encore pour connaître la suite de « Qrn sur Bretzelburg » et la fameuse séquence du tableau noir avec le « Doktor Kilikil ». Elle fera réagir quantité de lecteurs, ulcérés par les crissements de la craie sur le tableau. Pour marquer son redémarrage, Franquin reprend la numérotation des planches à 1.



Monsieur de Champignac, que pensez-vous de votre manoir ?

Parmi les lecteurs de « Spirou », il y a de nombreux, très nombreux modélistes. L'un ou l'autre nous envoie de temps à autre la photographie d'une maquette qu'il a réalisée en se référant à tel ou tel croquis de nos dessinateurs. Souvent, hélas ! la photo manque de netteté, et nous ne pouvons pas la publier. Ce qui est dommage, car souvent la maquette semble très précise et bien achevée. Ceci dit, c'est avec le plus grand plaisir que nous livrons à tous les Spiroutistes une évocation du château de Champignac, qu'a réalisée le père de notre ami Henri Moreau, d'Amay (province de Liège).

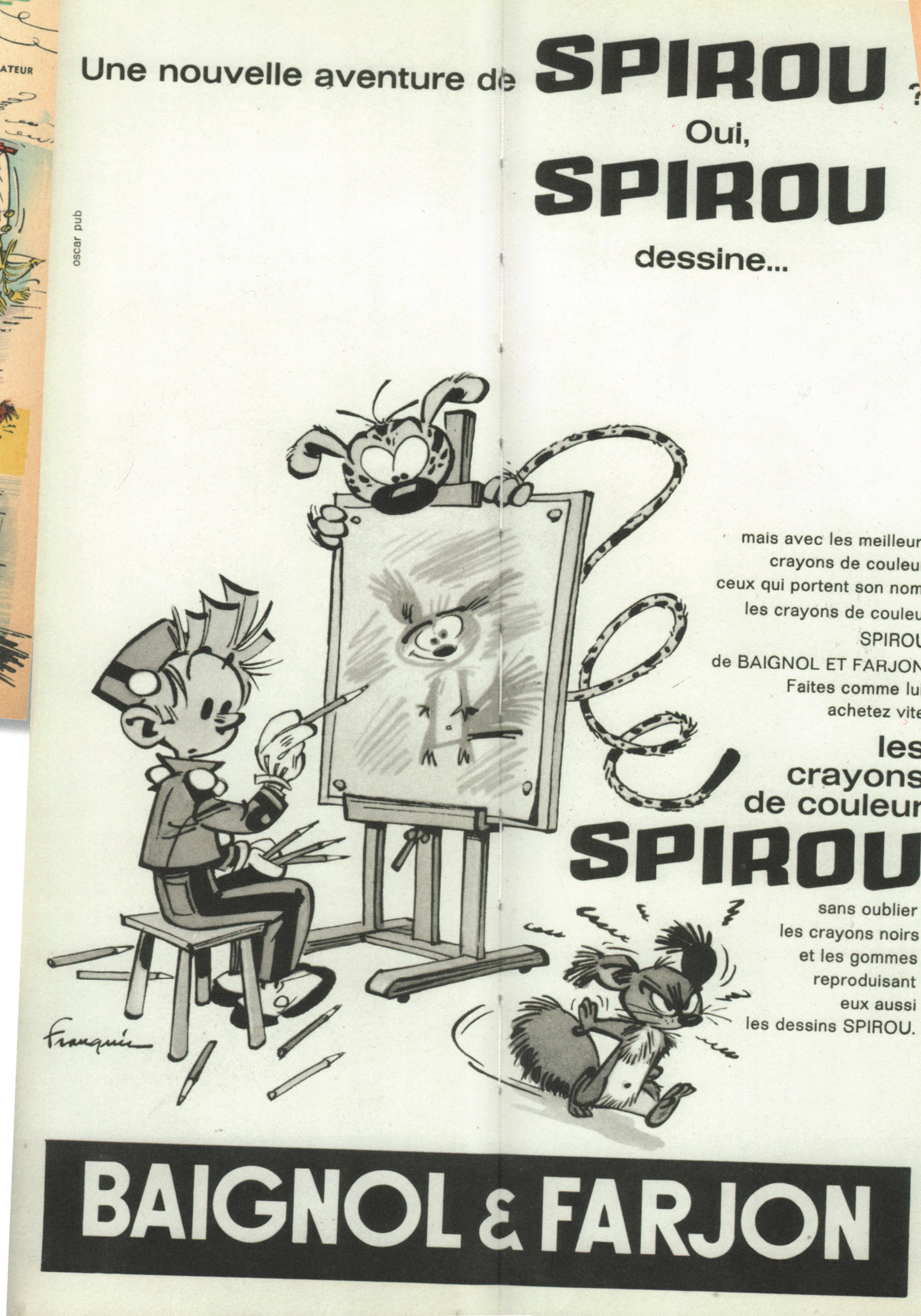
« Spirou » N° 1308 (09/05/1963).
Le Comte de Champignac, absent de cet épisode de Spirou, est fier de montrer une maquette de son château réalisée par un lecteur. Pour le dessiner, Franquin s'est inspiré du château de Natoye dans la province de Namur, en Belgique.


...NE VA-T-IL PAS SE PERDRE POUR TOUJOURS DANS CES CAMPAGNES, DANS CES BOIS ?...
LE LENDEMAIN MATIN...
OUVREZ, BANDE DE BANDITS ! C'EST SCANDALEUX DE LAISSER UN GARS PIEDS NUS DANS CETTE INFÂME CAVE HUMIDE !
BOUM
BOUM
JE VEUX DES CHAUSSURES !!
MAIS Z'EST UNE PONNE IDÉE, ZA !...JUSDEMENT, Z'EST L'HEURE DE LA PROMENADE DE ZANTÉ. GUELLE EST FOTRE POINDURE ?
EINS...ZWEI...ZI FOUS FOULEZ FOUS ARRÊTER, IL FAUDRA ME DIRE FOS BEDITS ZECRETS
JE LUI DIS QUARANTE ET UN, IL ME DONNE DU TRENTE-SEPT,
5B

« Spirou » N° 1308 (09/05/1963).
Le strip du bas, peut-être jugé trop cruel, a été supprimé pour l'édition en album. De ce fait, les trente-deux planches suivantes ont étés décalées d'un strip. Un massacre pour l'équilibre de ces pages. Songeons, par exemple, à cette fameuse case impressionnante de la planche 30, où apparaissent, en contre-jour dans la grotte, deux soldats menaçants. Destinée à être un suspense de fin de page, elle se retrouve dans l'album en milieu de page. Et il en est ainsi pour beaucoup d'autres cases.

« Spirou » N° 1312 (06/06/1963).
L'usine Baignol et Farjon, installée à Desvres dans le Pas-de-Calais, était réputée pour sa production de plumes métalliques, de compas et de stylos à bille. Elle se diversifie en lançant, avec un support publicitaire de premier choix, une gamme de crayons de couleurs.

« Spirou » N° 1303 (04/04/1963).



Une nouvelle aventure de SPIROU ?
Oui, SPIROU dessine...

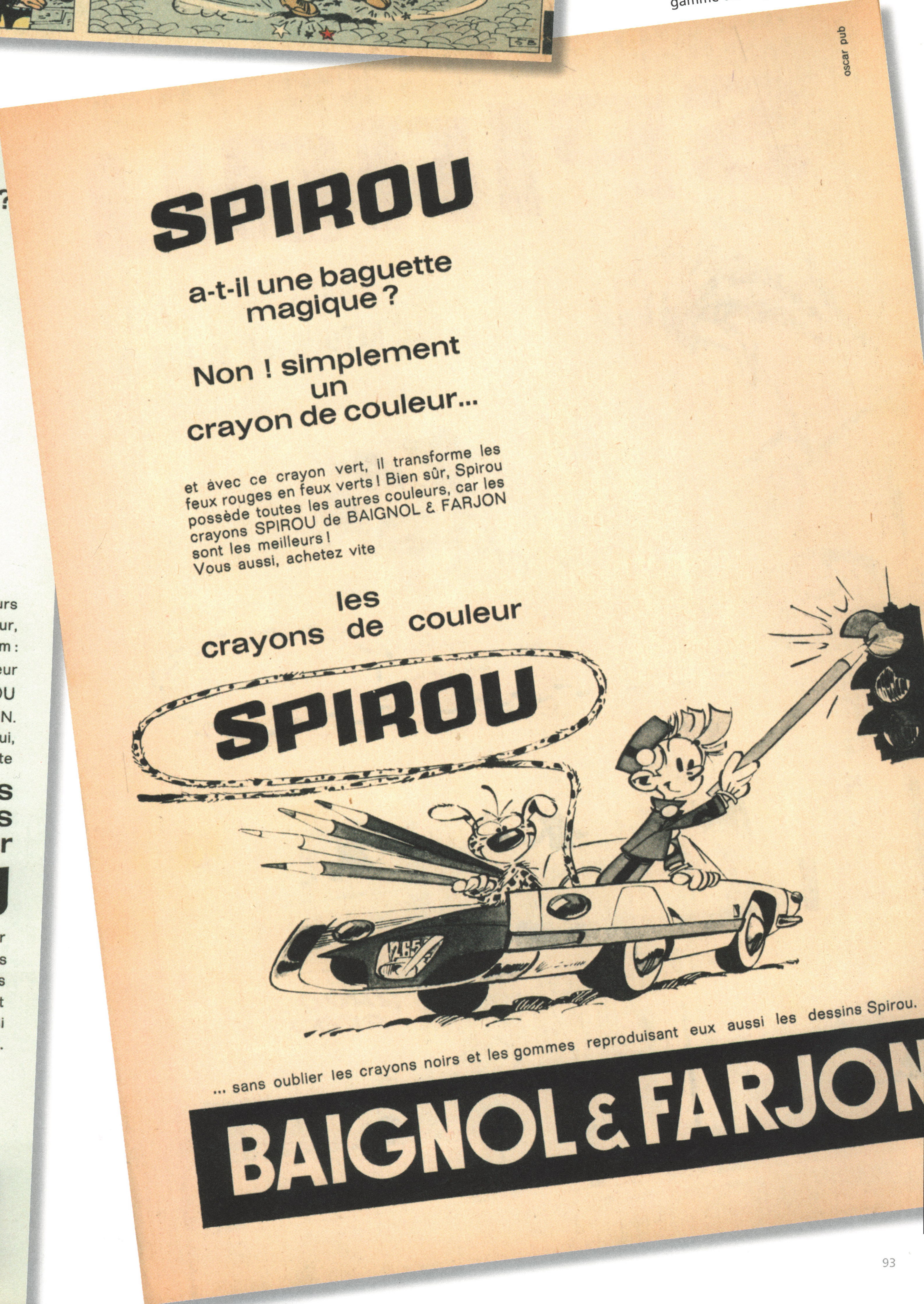
mais avec les meilleurs crayons de couleur, ceux qui portent son nom : les crayons de couleur SPIROU de BAIGNOL ET FARJON. Faites comme lui, achetez vite

les crayons de couleur SPIROU

sans oublier les crayons noirs et les gommes reproduisant eux aussi les dessins SPIROU.

BAIGNOL & FARJON

oscar pub



SPIROU a-t-il une baguette magique ?

Non ! simplement un crayon de couleur...

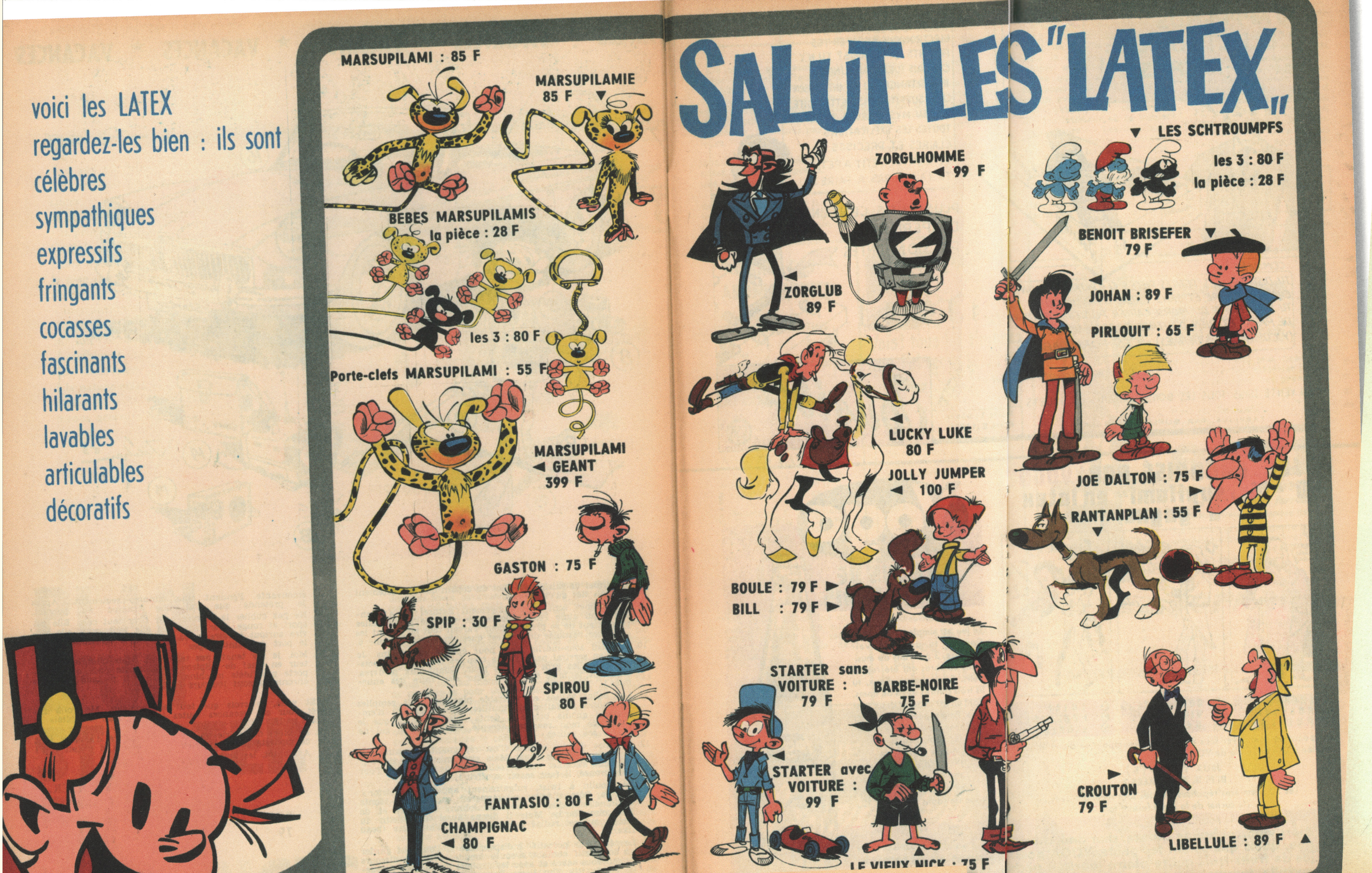
et avec ce crayon vert, il transforme les feux rouges en feux verts ! Bien sûr, Spirou possède toutes les autres couleurs, car les crayons SPIROU de BAIGNOL & FARJON sont les meilleurs !
Vous aussi, achetez vite

les crayons de couleur SPIROU

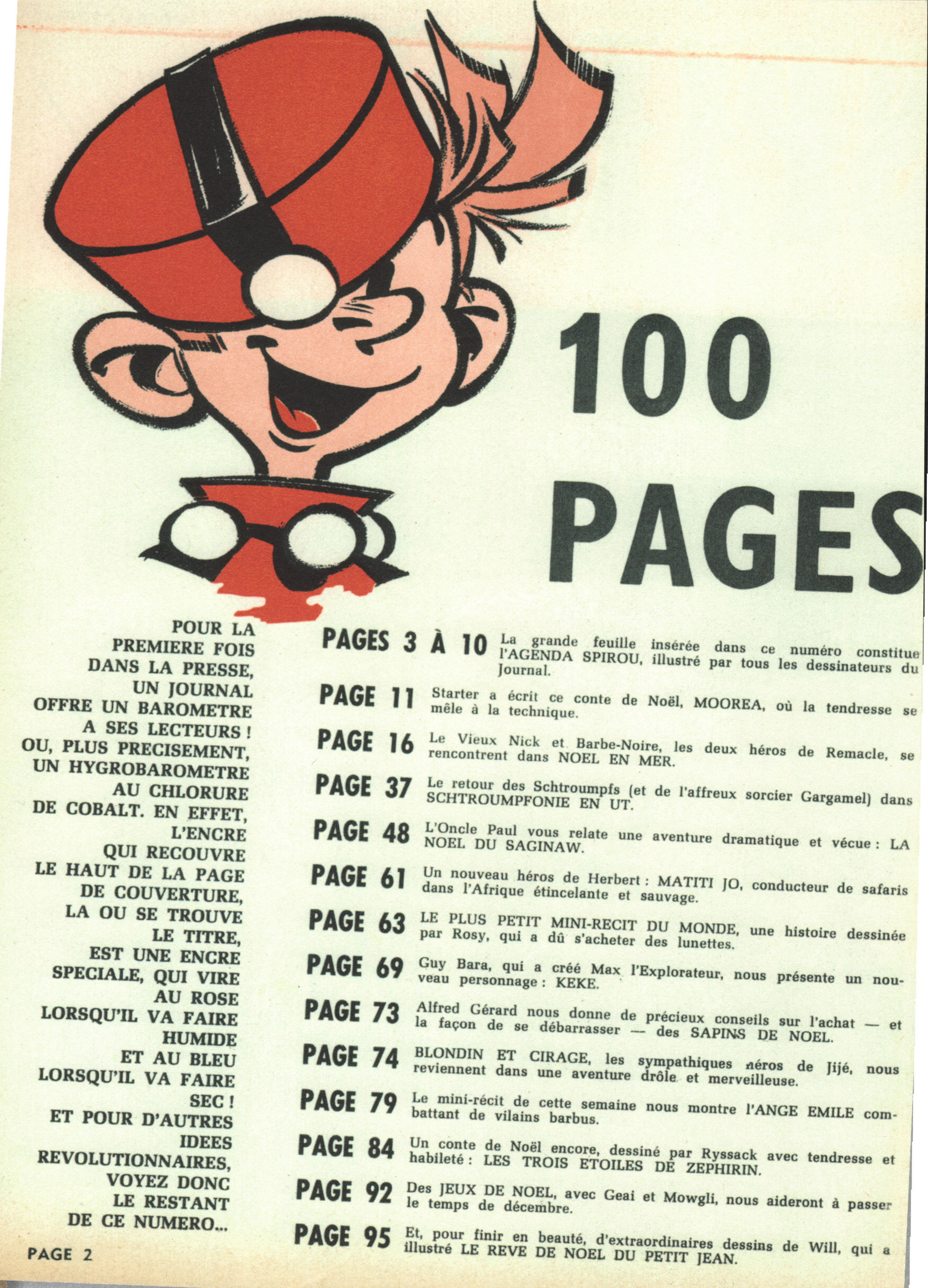
... sans oublier les crayons noirs et les gommes reproduisant eux aussi les dessins Spirou.

BAIGNOL & FARJON

oscar pub


SALUT LES "LATEX"
voici les LATEX
regardez-les bien : ils sont
célèbres
sympathiques
expressifs
fringants
cocasses
fascinants
hilarants
lavables
articulables
décoratifs
MARSUPILAMI : 85 F
MARSUPILAMIE 85 F
BEBES MARSUPILAMIS la pièce : 28 F
les 3 : 80 F
Porte-clefs MARSUPILAMI : 55 F
MARSUPILAMI GEANT 399 F
GASTON : 75 F
SPIP : 30 F
SPIROU 80 F
FANTASIO : 80 F
CHAMPIGNAC 80 F
ZORGLHOMME 99 F
ZORGLUB 89 F
LUCKY LUKE 80 F
JOLLY JUMPER 100 F
BOULE : 79 F
BILL : 79 F
STARTER sans VOITURE : 79 F
STARTER avec VOITURE : 99 F
BARBE-NOIRE 75 F
LE VIEUX NICK : 75 F
LES SCHTROUMPFS
les 3 : 80 F
la pièce : 28 F
BENOIT BRISEFER 79 F
JOHAN : 89 F
PIRLOUIT : 65 F
JOE DALTON : 75 F
RANTANPLAN : 55 F
CROUTON 79 F
LIBELLULE : 89 F

« Spirou » N° 1316 (04/07/1963).
Le slogan « Salut les latex », parodie le titre de la célèbre émission radio de l'époque « Salut les copains », qui avait aussi une revue du même nom. Les personnages de Franquin, à eux seuls, couvrent la moitié de la gamme des latex proposés par les éditions Dupuis.



100 PAGES

POUR LA
PREMIERE FOIS
DANS LA PRESSE,
UN JOURNAL
OFFRE UN BAROMETRE
A SES LECTEURS !
OU, PLUS PRECISEMENT,
UN HYGROBAROMETRE
AU CHLORURE
DE COBALT. EN EFFET,
L'ENCRE
QUI RECOUVRE
LE HAUT DE LA PAGE
DE COUVERTURE,
LA OU SE TROUVE
LE TITRE,
EST UNE ENCRE
SPECIALE, QUI VIRE
AU ROSE
LORSQU'IL VA FAIRE
HUMIDE
ET AU BLEU
LORSQU'IL VA FAIRE
SEC !
ET POUR D'AUTRES
IDEES
REVOLUTIONNAIRES,
VOYEZ DONC
LE RESTANT
DE CE NUMERO...

PAGES 3 À 10 La grande feuille insérée dans ce numéro constitue l'AGENDA SPIROU, illustré par tous les dessinateurs du Journal.

PAGE 11 Starter a écrit ce conte de Noël, MOOREA, où la tendresse se mêle à la technique.

PAGE 16 Le Vieux Nick et Barbe-Noire, les deux héros de Remacle, se rencontrent dans NOEL EN MER.

PAGE 37 Le retour des Schtroumpfs (et de l'affreux sorcier Gargamel) dans SCHTROUMPFONIE EN UT.

PAGE 48 L'Oncle Paul vous relate une aventure dramatique et vécue : LA NOEL DU SAGINAW.

PAGE 61 Un nouveau héros de Herbert : MATITI JO, conducteur de safaris dans l'Afrique étincelante et sauvage.

PAGE 63 LE PLUS PETIT MINI-RECIT DU MONDE, une histoire dessinée par Rosy, qui a dû s'acheter des lunettes.

PAGE 69 Guy Bara, qui a créé Max l'Explorateur, nous présente un nouveau personnage : KEKE.

PAGE 73 Alfred Gérard nous donne de précieux conseils sur l'achat — et la façon de se débarrasser — des SAPINS DE NOEL.

PAGE 74 BLONDIN ET CIRAGE, les sympathiques héros de Jijé, nous reviennent dans une aventure drôle et merveilleuse.

PAGE 79 Le mini-récit de cette semaine nous montre l'ANGE EMILE combattant de vilains barbus.

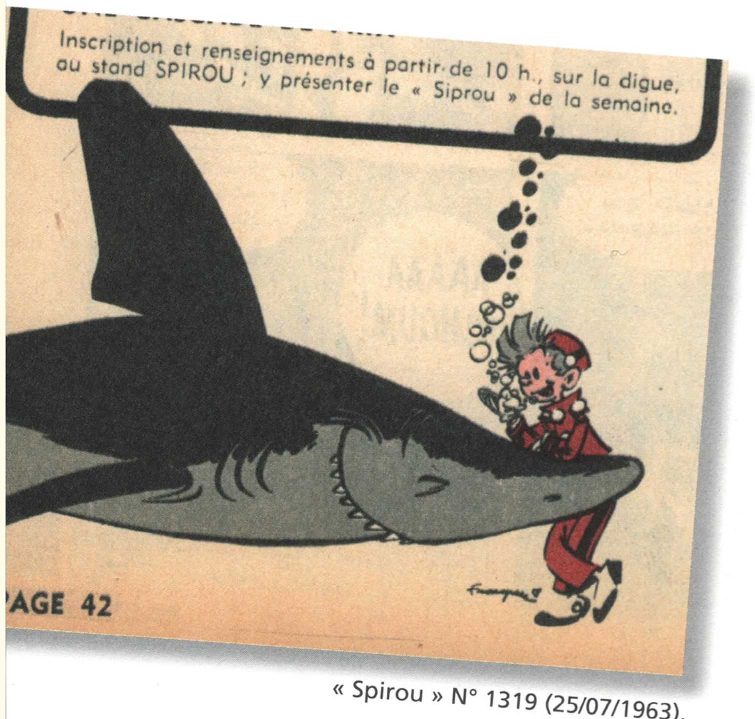
PAGE 84 Un conte de Noël encore, dessiné par Ryssack avec tendresse et habileté : LES TROIS ETOILES DE ZEPHIRIN.

PAGE 92 Des JEUX DE NOEL, avec Geai et Mowgli, nous aideront à passer le temps de décembre.

PAGE 95 Et, pour finir en beauté, d'extraordinaires dessins de Will, qui a illustré LE REVE DE NOEL DU PETIT JEAN.

PAGE 2

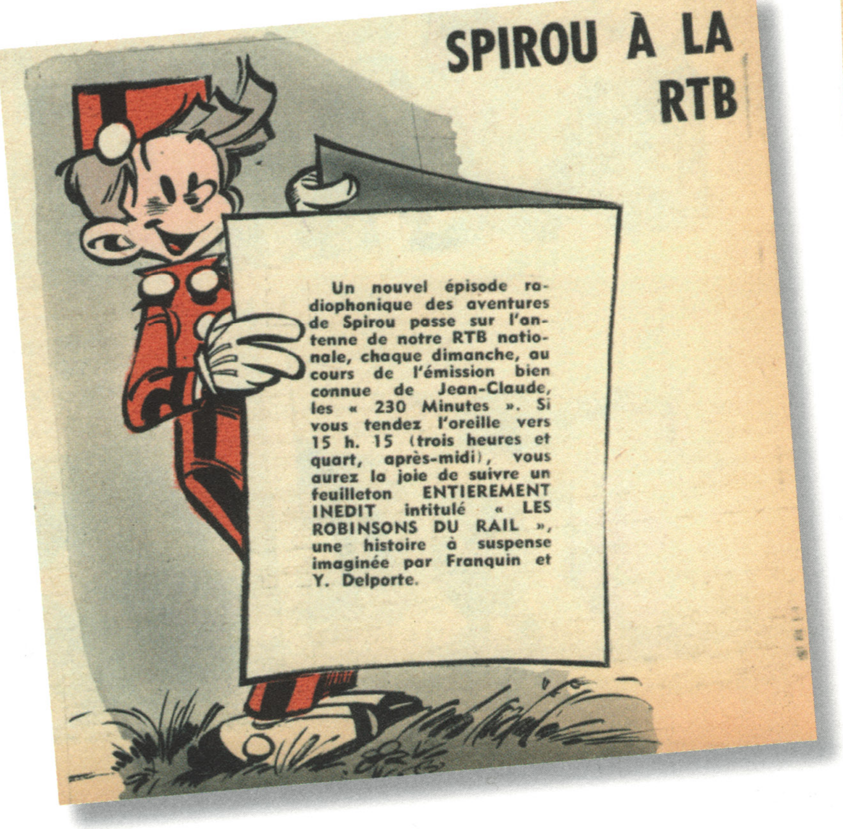
« Spirou » N° 1339 (12/12/1963).
Dans la série des grandes idées folles de la rédaction « Spirou », celle-ci fait partie du trio de tête. L'encre de la couverture de ce « Spécial Noël » est au chlorure de cobalt et fait office de baromètre. Au bleu lorsqu'il fait sec. Au rose lorsqu'il fait humide. C'était basique, mais ça fascinait les lecteurs des 60's, épris de jouets scientifiques.



Inscription et renseignements à partir de 10 h., sur la digue, au stand SPIROU ; y présenter le « Siprou » de la semaine.

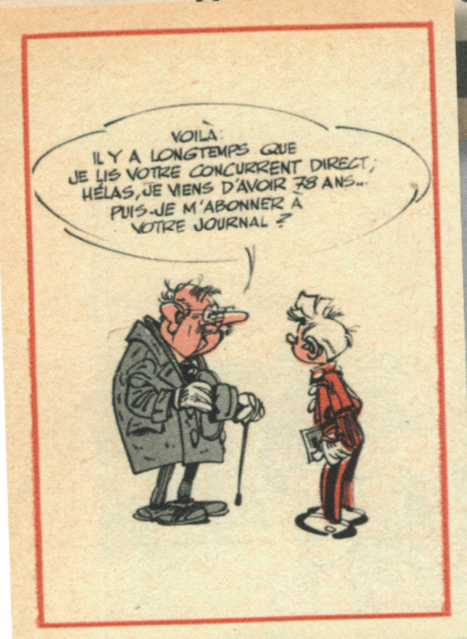
PAGE 42

« Spirou » N° 1319 (25/07/1963).



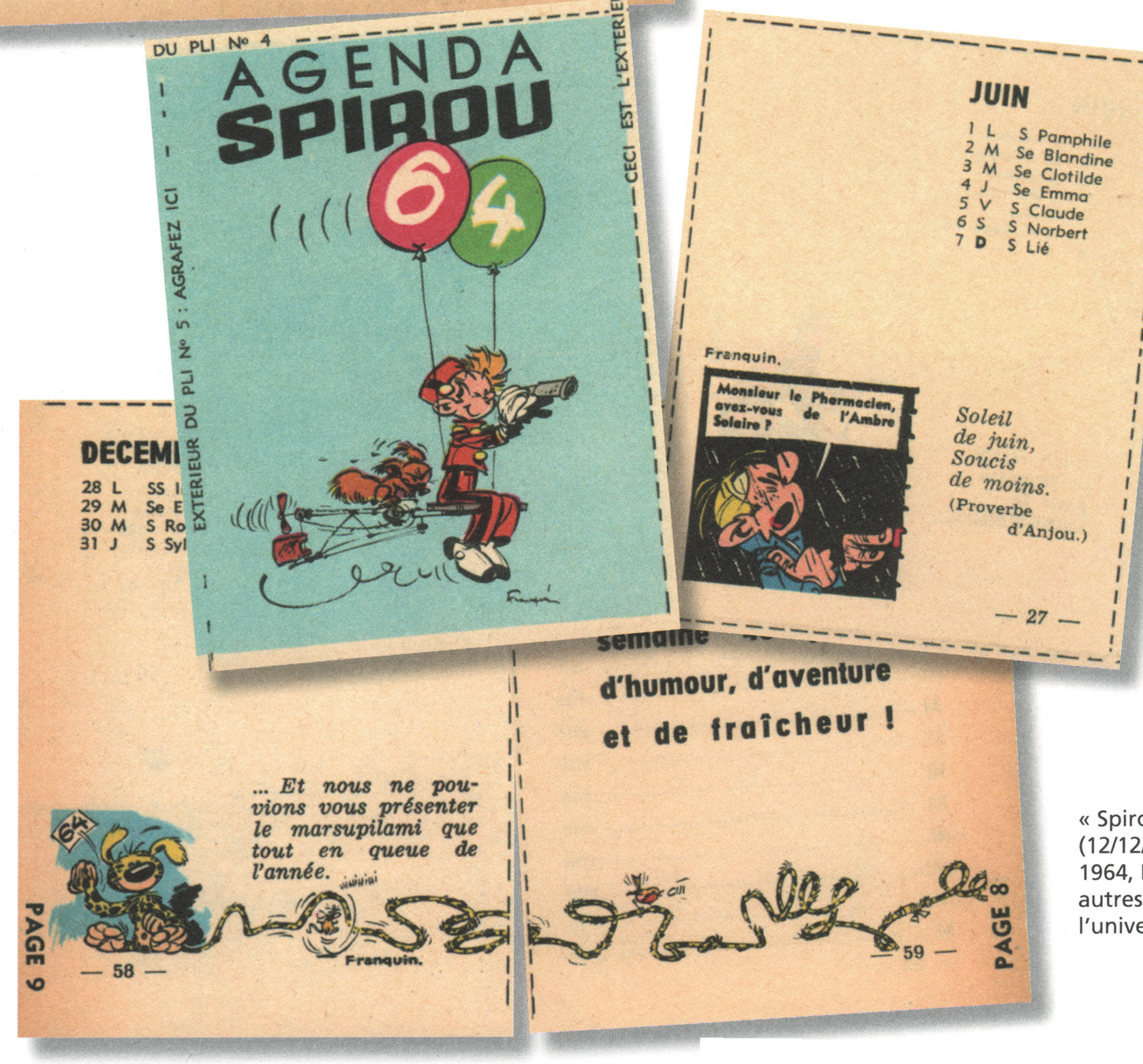
SPIROU À LA RTB

Un nouvel épisode radiophonique des aventures de Spirou passe sur l'antenne de notre RTB nationale, chaque dimanche, au cours de l'émission bien connue de Jean-Claude, les « 230 Minutes ». Si vous tendez l'oreille vers 15 h. 15 (trois heures et quart, après-midi), vous aurez la joie de suivre un feuilleton ENTIEREMENT INEDIT intitulé « LES ROBINSONS DU RAIL », une histoire à suspense imaginée par Franquin et Y. Delporte.


VOILÀ :
IL Y A LONGTEMPS QUE
JE LIS VOTRE CONCURRENT DIRECT ;
HÉLAS, JE VIENS D'AVOIR 78 ANS...
PUIS-JE M'ABONNER À
VOTRE JOURNAL ?

« Spirou » N° 1331 (17/10/1963).

« Spirou » N° 1331 (17/10/1963).
Dessin d'annonce pour le feuilleton radiophonique « Les Robinsons du rail » écrit par Yvan Delporte. En 1964, Franquin illustrera le feuilleton avec de grands dessins qui feront date.



DU PLI N° 4
AGENDA SPIROU
64
EXTERIEUR DU PLI N° 5 : AGRAFEZ ICI
CECI EST L'EXTERIEUR

JUIN
1 L S Pamphile
2 M Se Blandine
3 M Se Clotilde
4 J Se Emma
5 V S Claude
6 S S Norbert
7 D S Lié

Franquin.

Monsieur le Pharmacien, avez-vous de l'Ambre Solaire ?

Soleil de juin, Soucis de moins. (Proverbe d'Anjou.)

— 27 —

DECEM
28 L SS I
29 M Se E
30 M S Ro
31 J S Syl

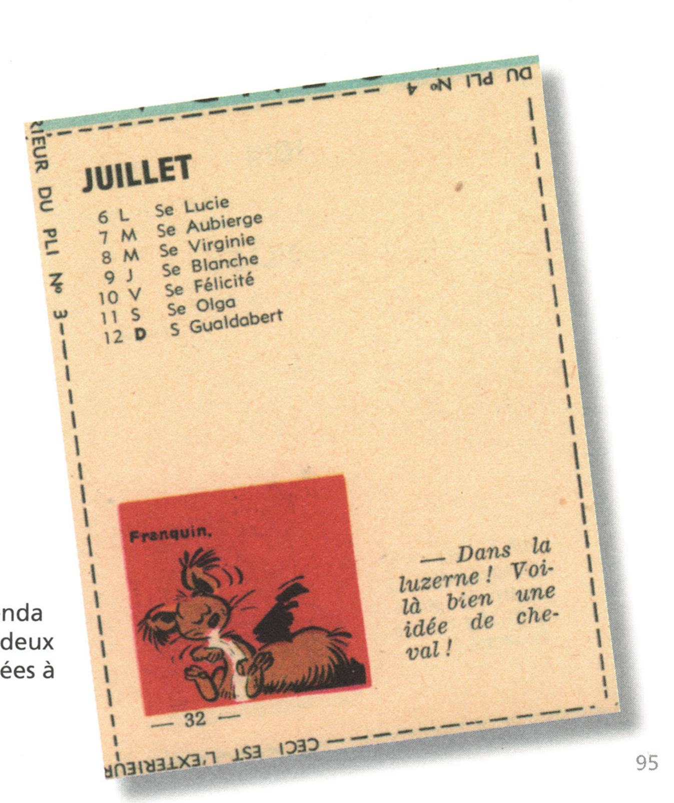
semaine
d'humour, d'aventure
et de fraîcheur !

... Et nous ne pouvions vous présenter le marsupilami que tout en queue de l'année.

Franquin.

PAGE 9
— 58 —
— 59 —
PAGE 8

« Spirou » N° 1339 (12/12/1963). Pour l'agenda 1964, Franquin dessina deux autres pages, mais dédiées à l'univers de Gaston.



DU PLI N° 4
EXTERIEUR DU PLI N° 3

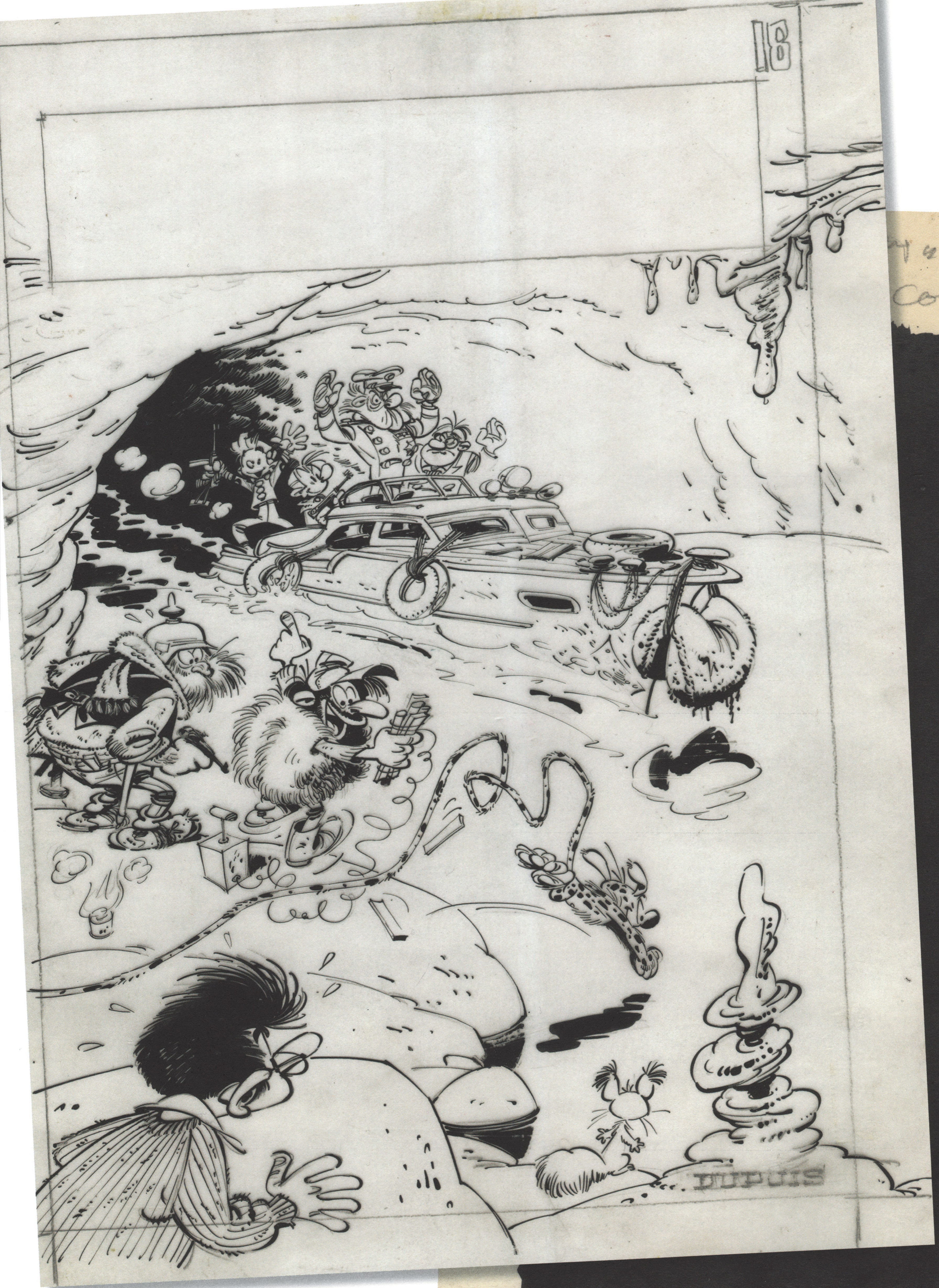
JUILLET
6 L Se Lucie
7 M Se Aubierge
8 M Se Virginie
9 J Se Blanche
10 V Se Félicité
11 S Se Olga
12 D S Gualdabert

Franquin.

— Dans la luzerne ! Voilà bien une idée de cheval !

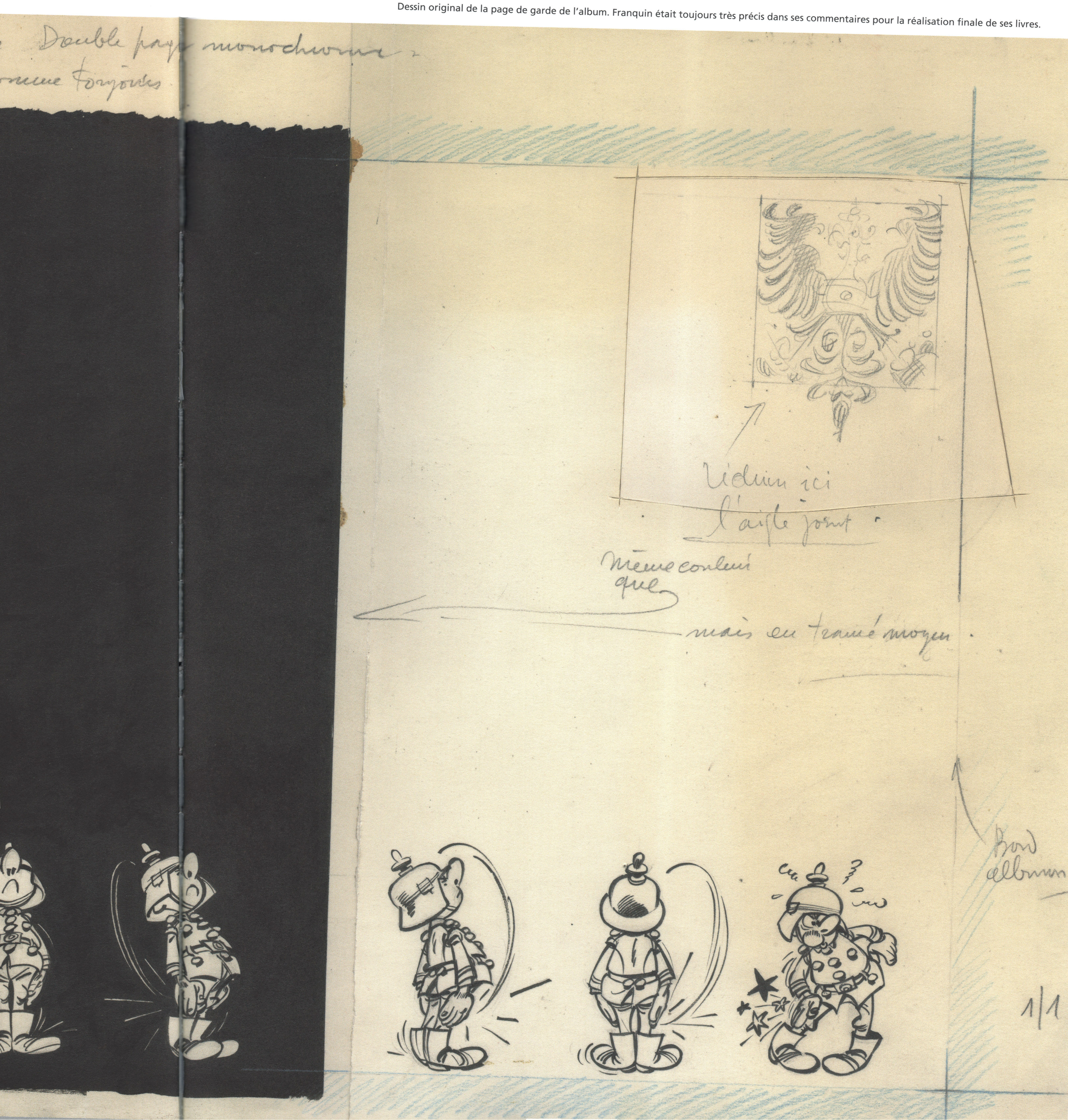
— 32 —

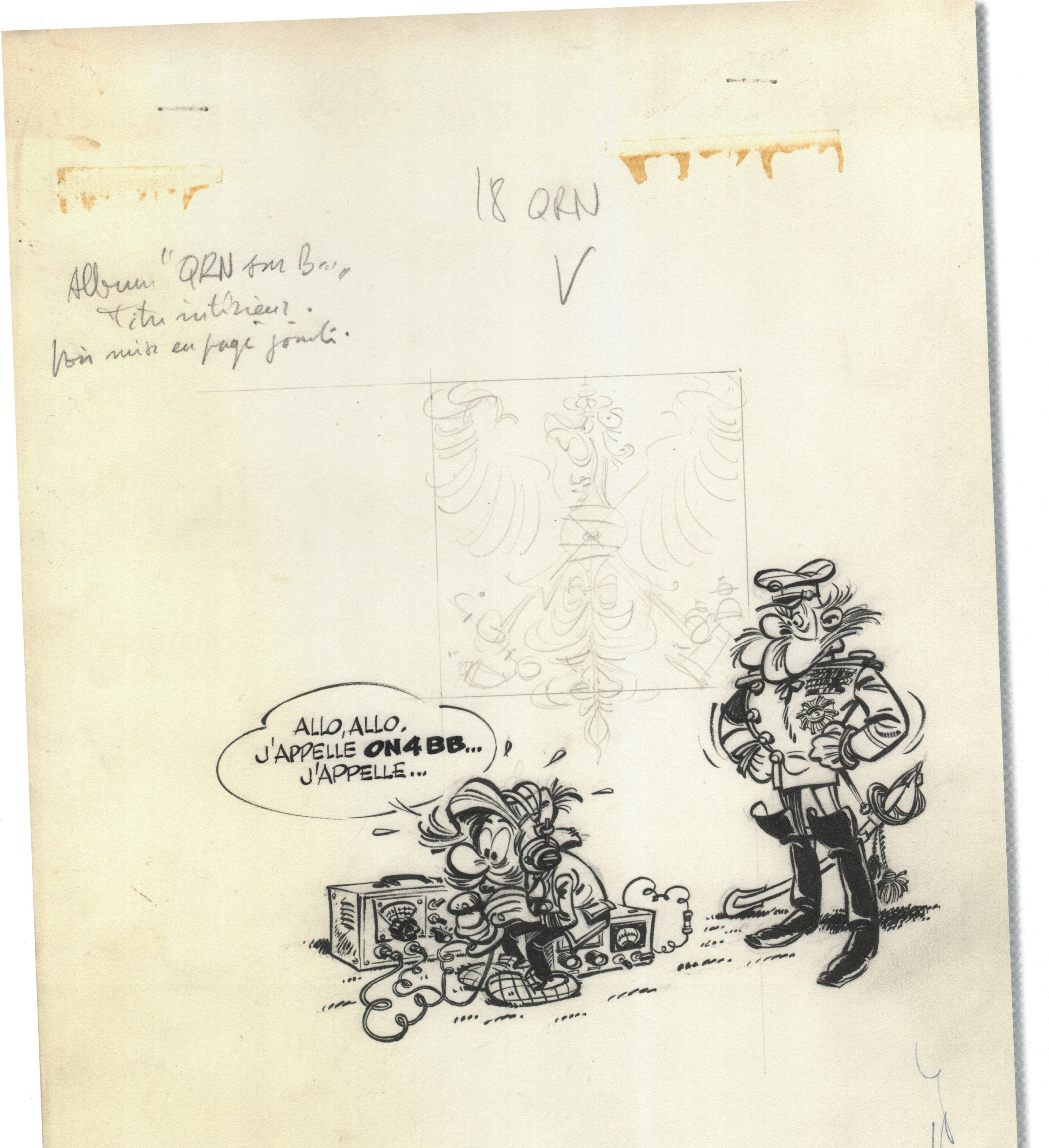
CECI EST L'EXTERIEUR



Dessin original de la couverture de l'album qui, curieusement, a été encré sur papier calque. Malgré la multitude des éléments, la lisibilité est parfaite.

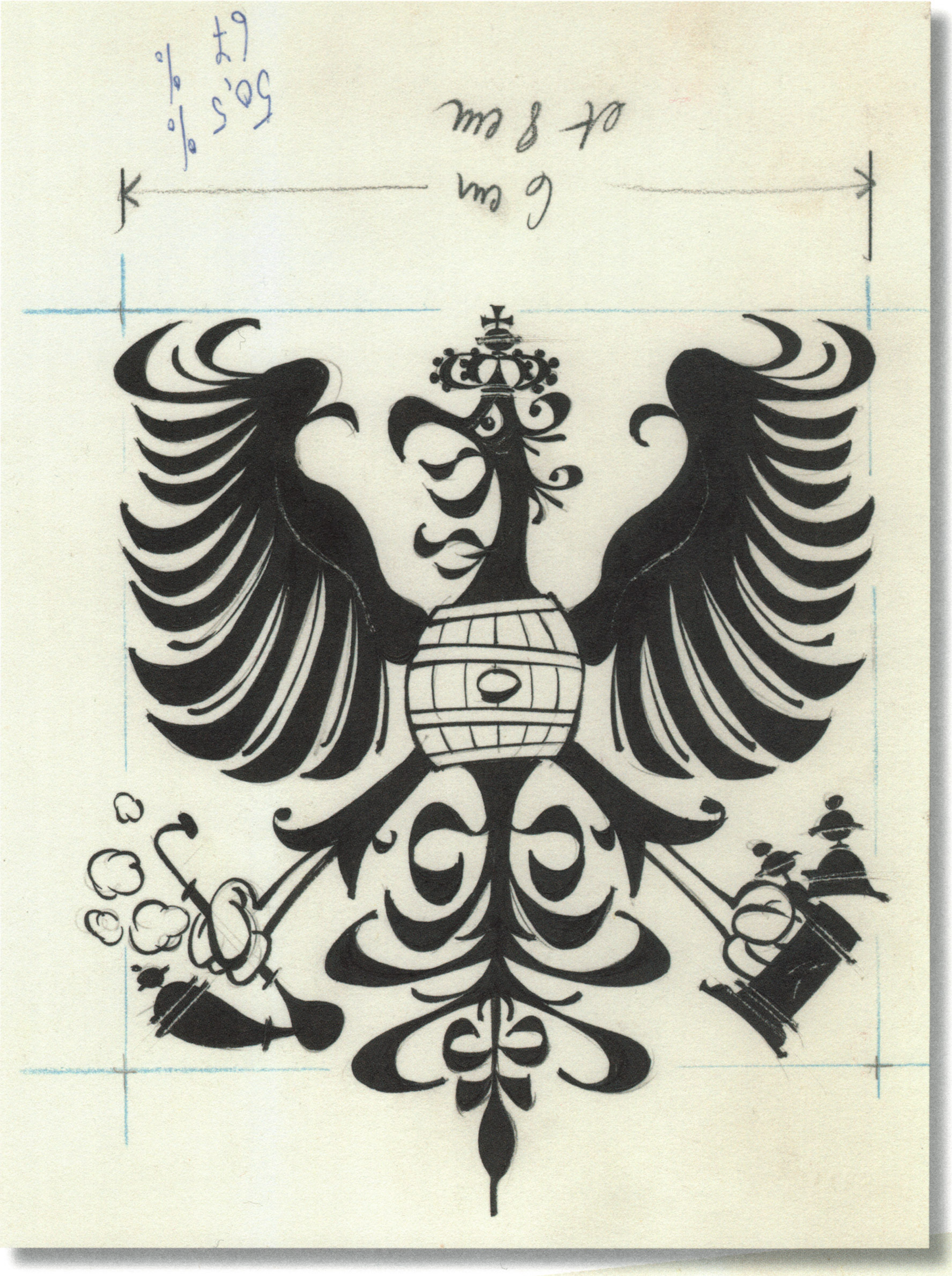
Dessin original de la page de garde de l'album. Franquin était toujours très précis dans ses commentaires pour la réalisation finale de ses livres.


Double page monochrome
comme toujours
Idem ici
l'aigle joint.
même couleur
que
mais en tramé moyen.
Bord
album
1/1



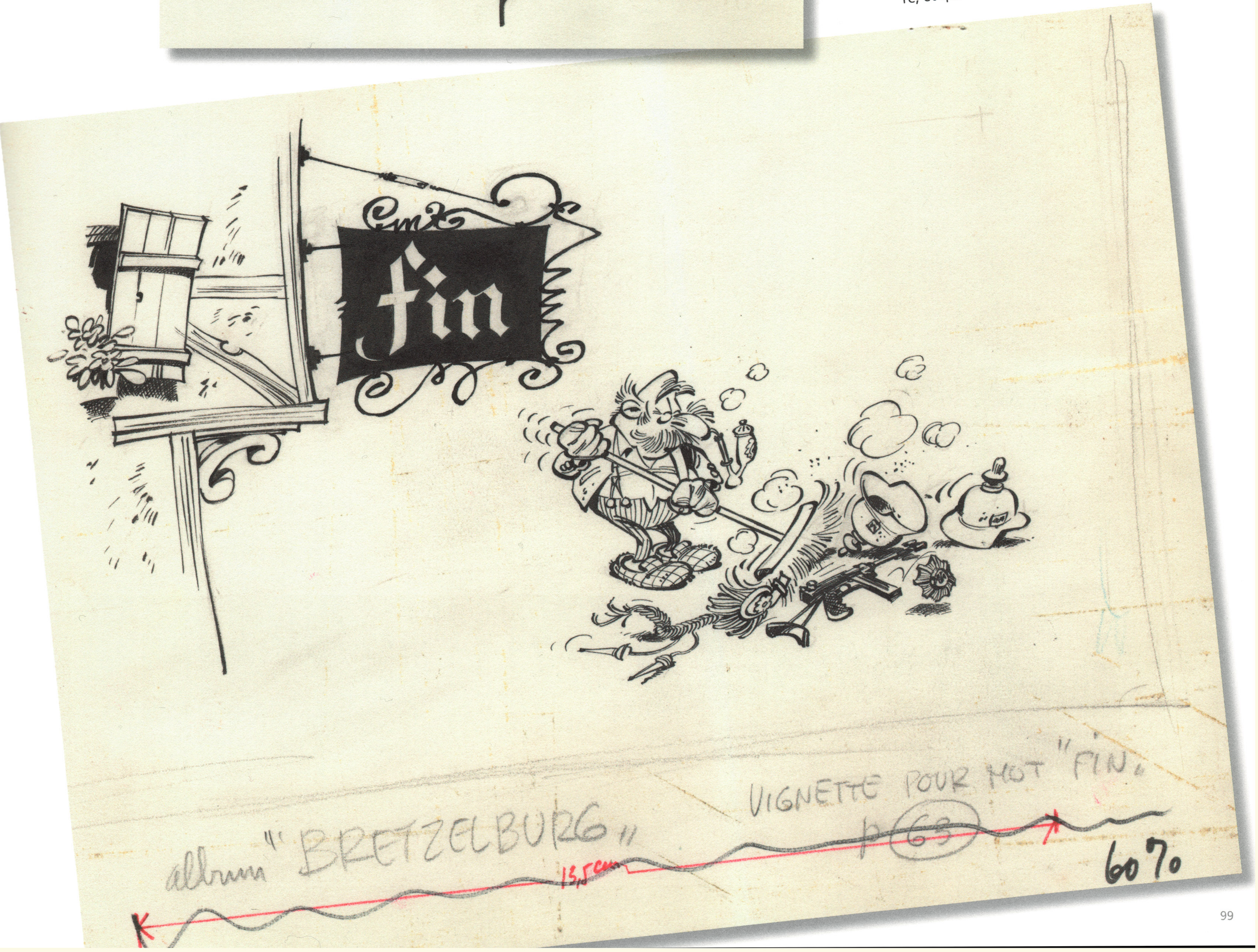
18 QRN
V
Album "QRN sur B.."
Titre intérieur.
Voir mise en page jointe.
ALLO, ALLO, J'APPELLE ON4BB... J'APPELLE...
1/1

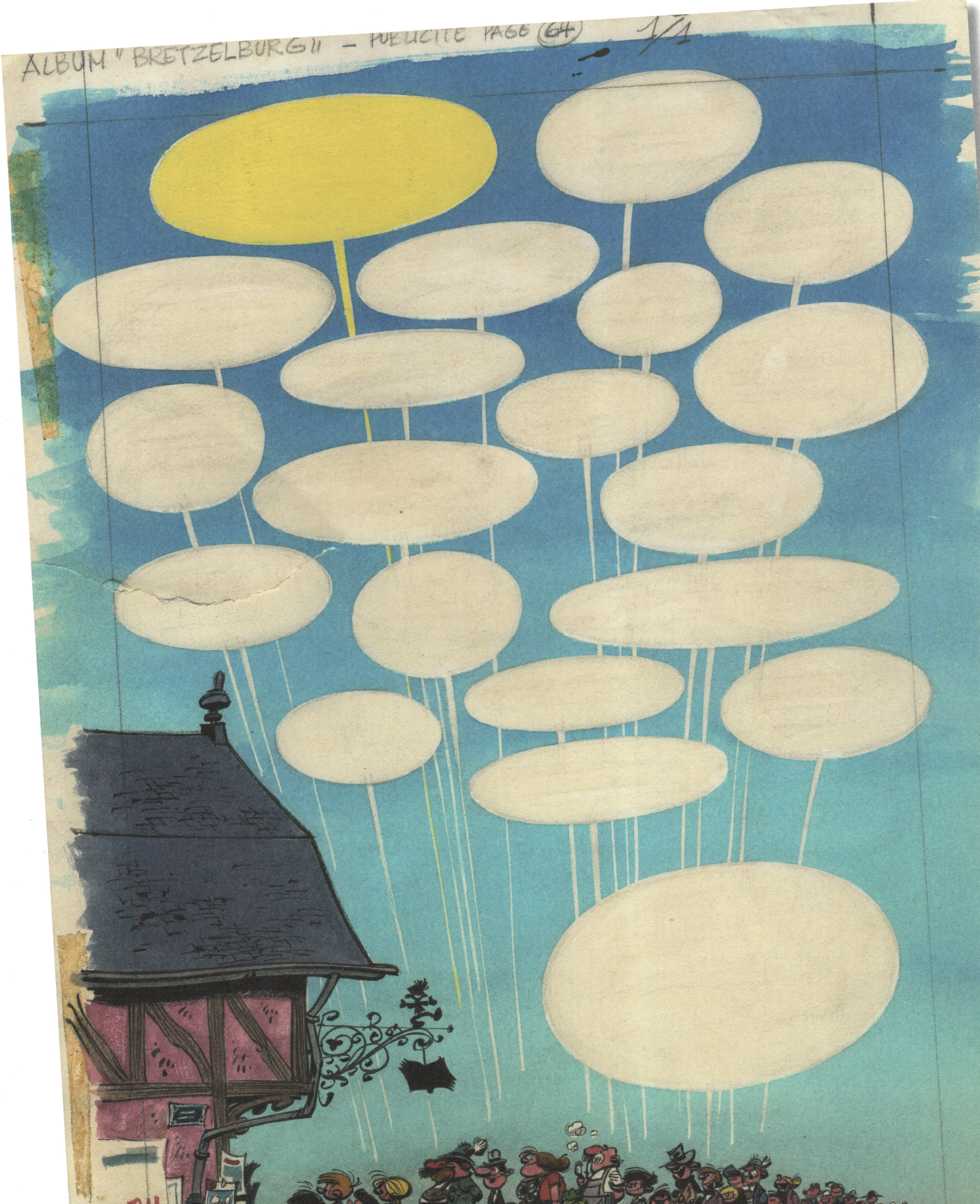
Dessin original de la page titre.


6 cm
et 8 cm
50,5 %
67 %

Dessin original de l'aigle bretzelbourgeois, que les maquettistes étaient chargés de replacer sur la page de garde et sur la page titre de l'album.

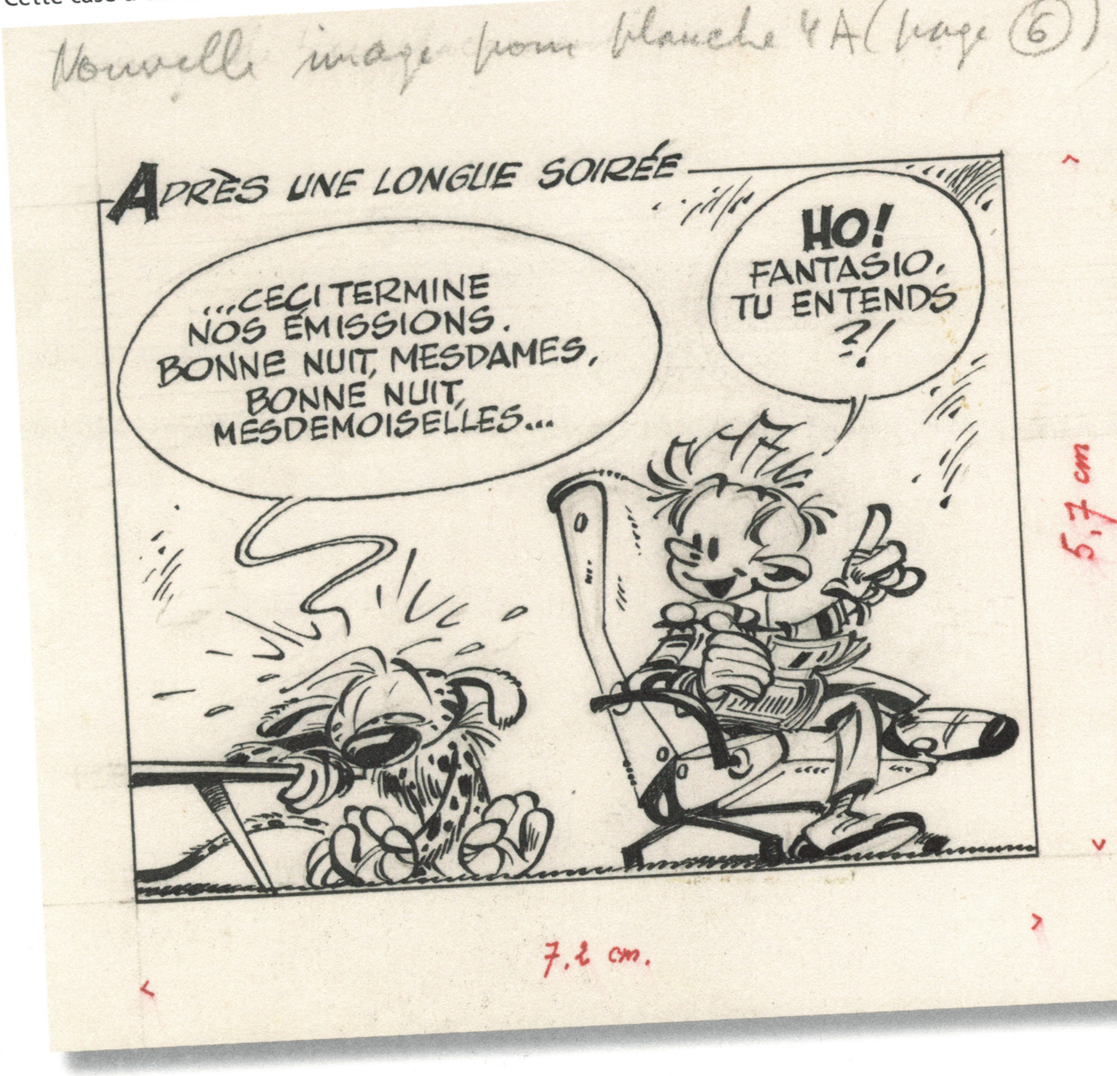
Original du dessin de fin de l'album. Ce dessin « bouche » le trou constitué par la suppression d'un strip au milieu de l'histoire, et qui s'est répercuté jusqu'à la fin.

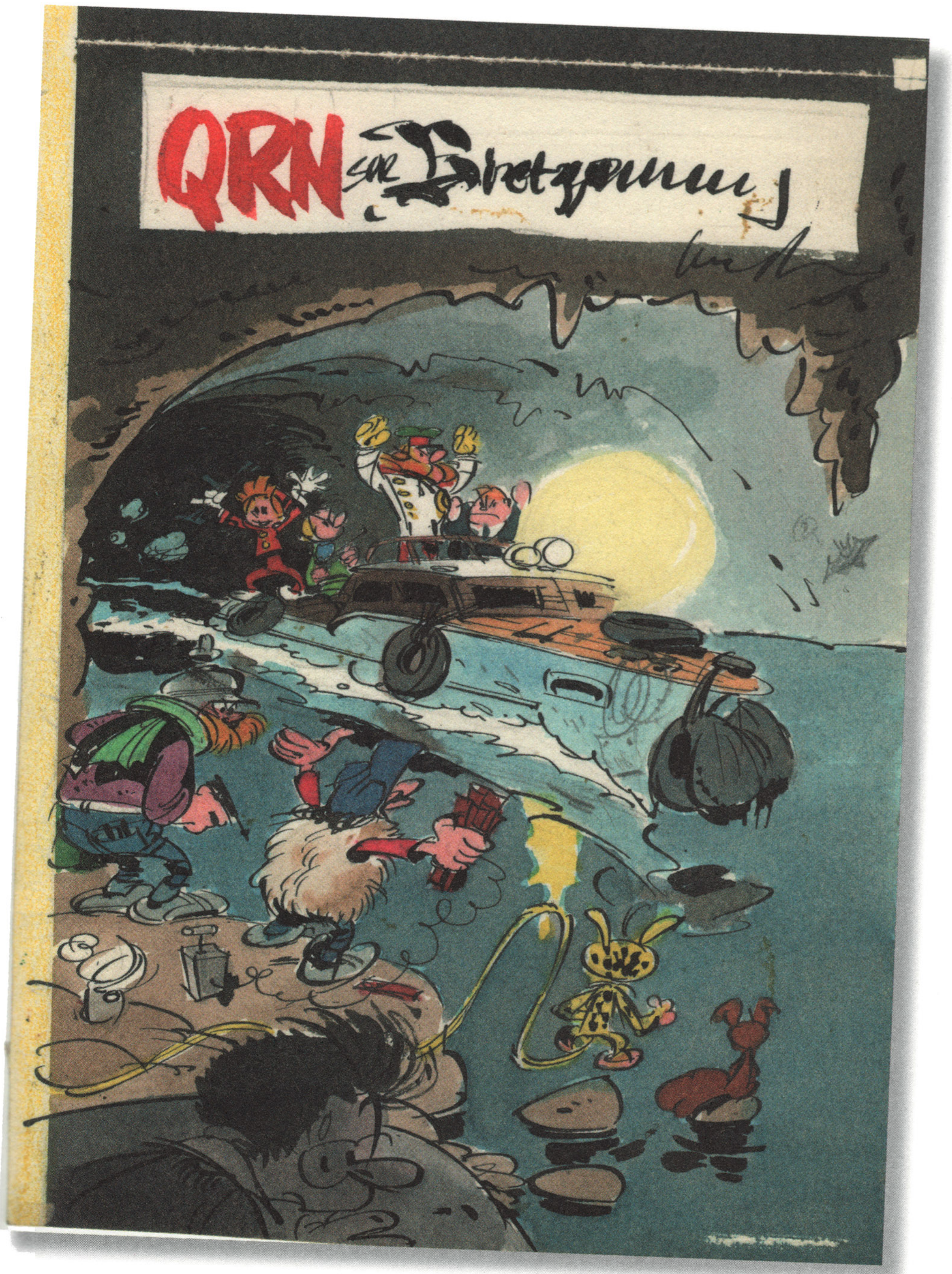

fin
VIGNETTE POUR MOT "FIN"
p 63
album "BRETZELBURG"
13,5 cm
60 %

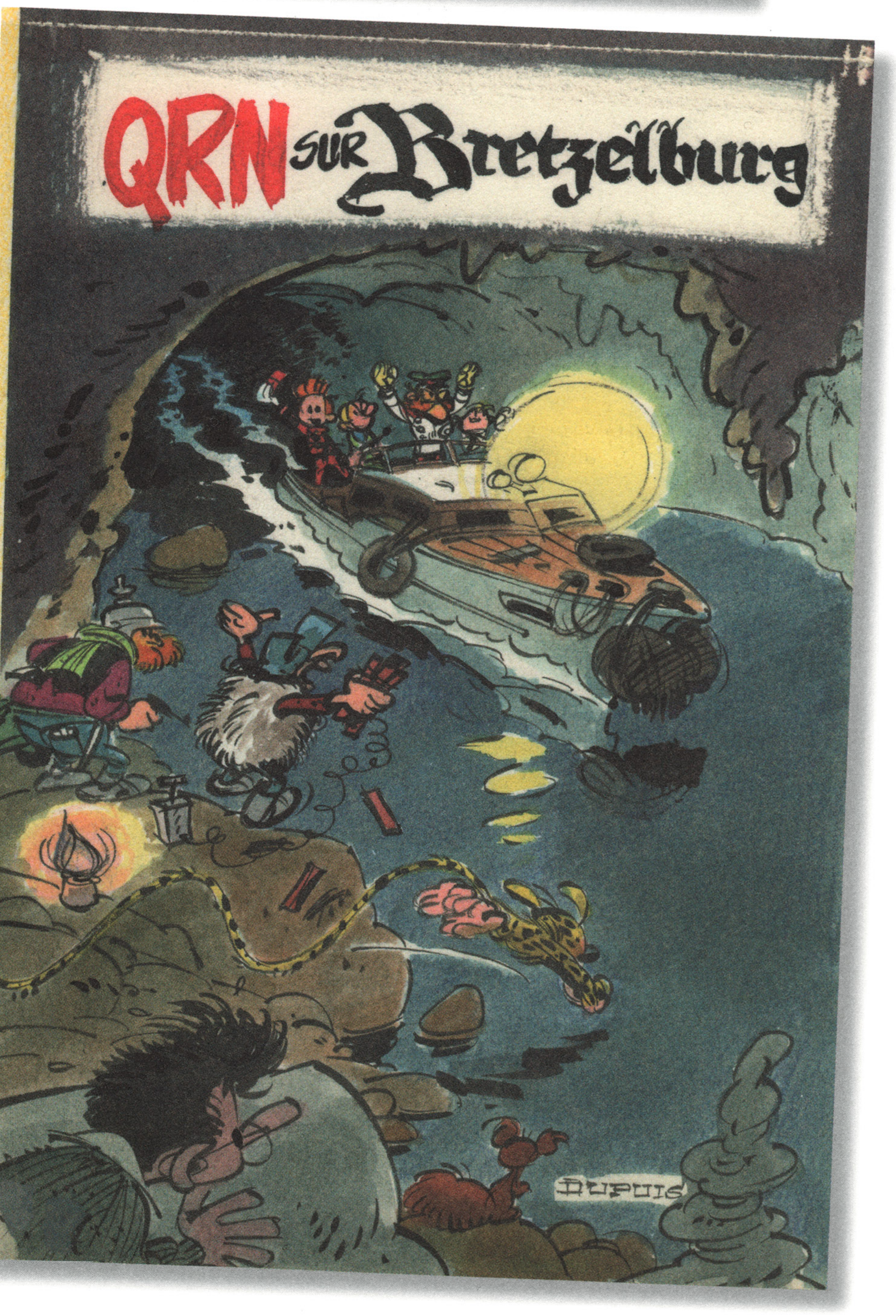

ALBUM "BRETZELBURG" – PUBLICITE PAGE (64) 1/1
DU
UP

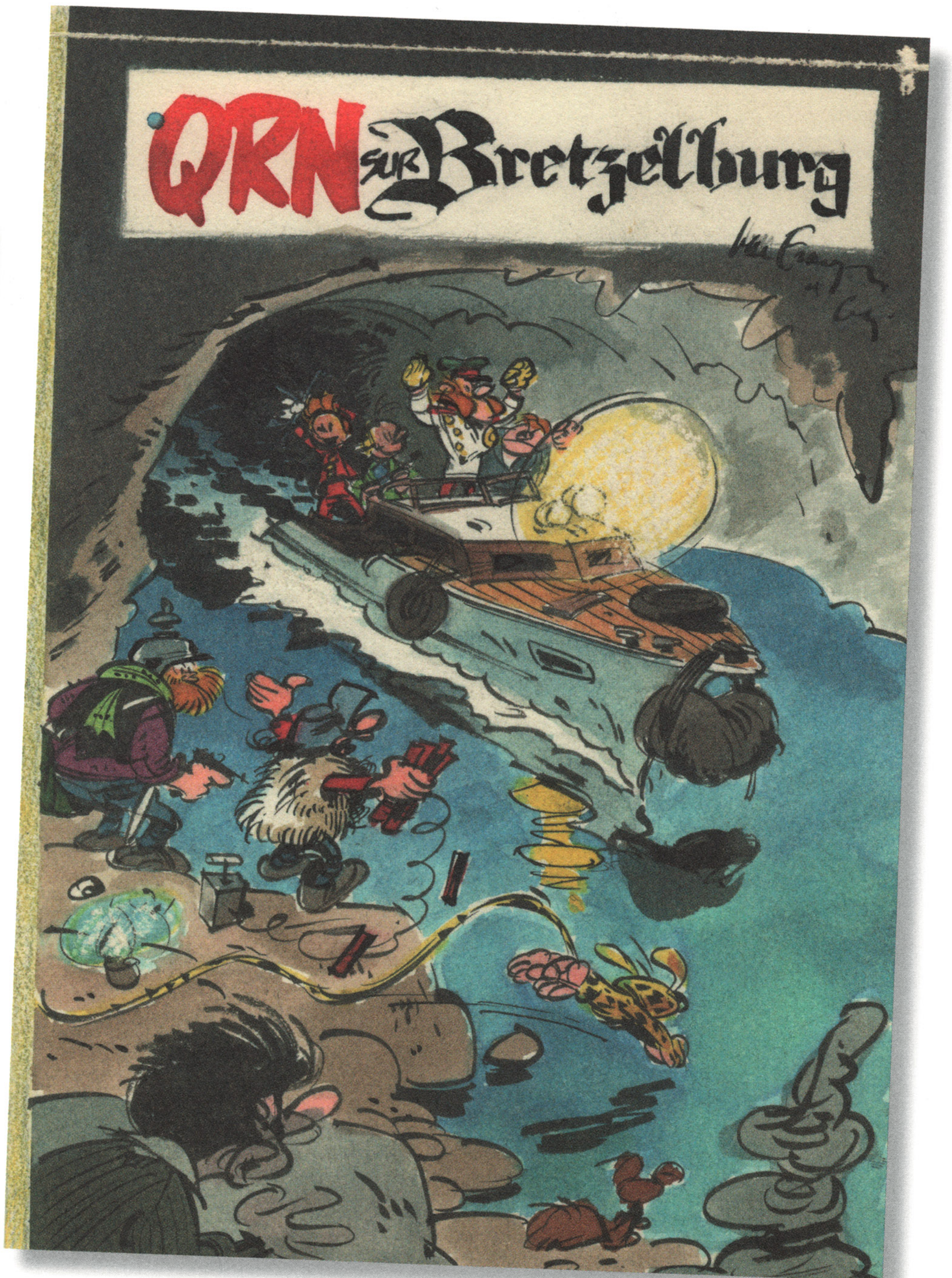
Dessin réalisé en couleurs directes pour la publicité des albums Dupuis. Pour des raisons de traduction, les textes étaient composés sur un document à part.

Cette case a dû être redessinée pour l'édition en album à cause d'une séquence supprimée.

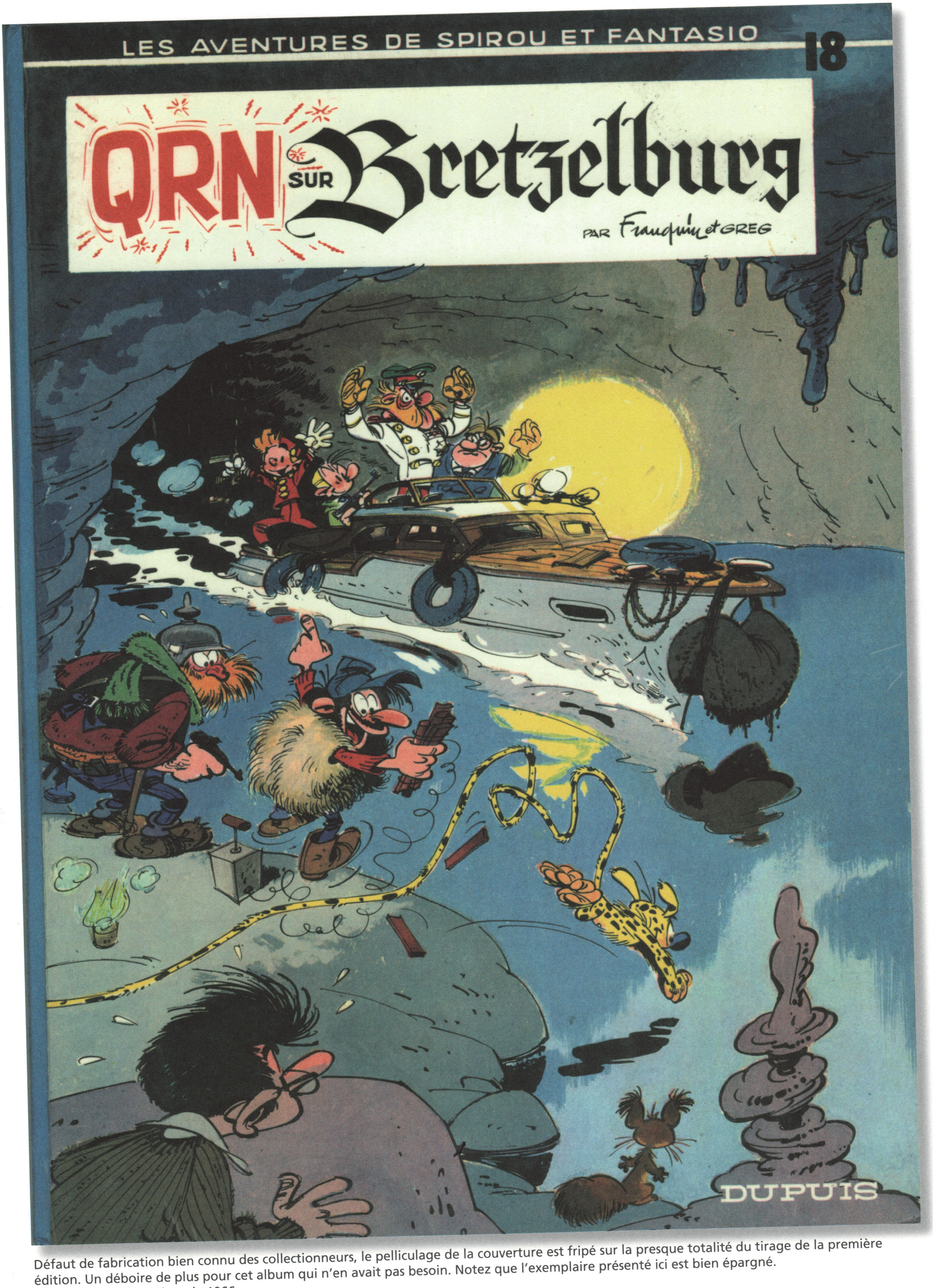

Nouvelle image pour planche 4A (page ⑥)
APRÈS UNE LONGUE SOIRÉE
...CECI TERMINE NOS ÉMISSIONS. BONNE NUIT, MESDAMES, BONNE NUIT, MESDEMOISELLES...
HO! FANTASIO, TU ENTENDS ?!
5,7 cm
7,2 cm.



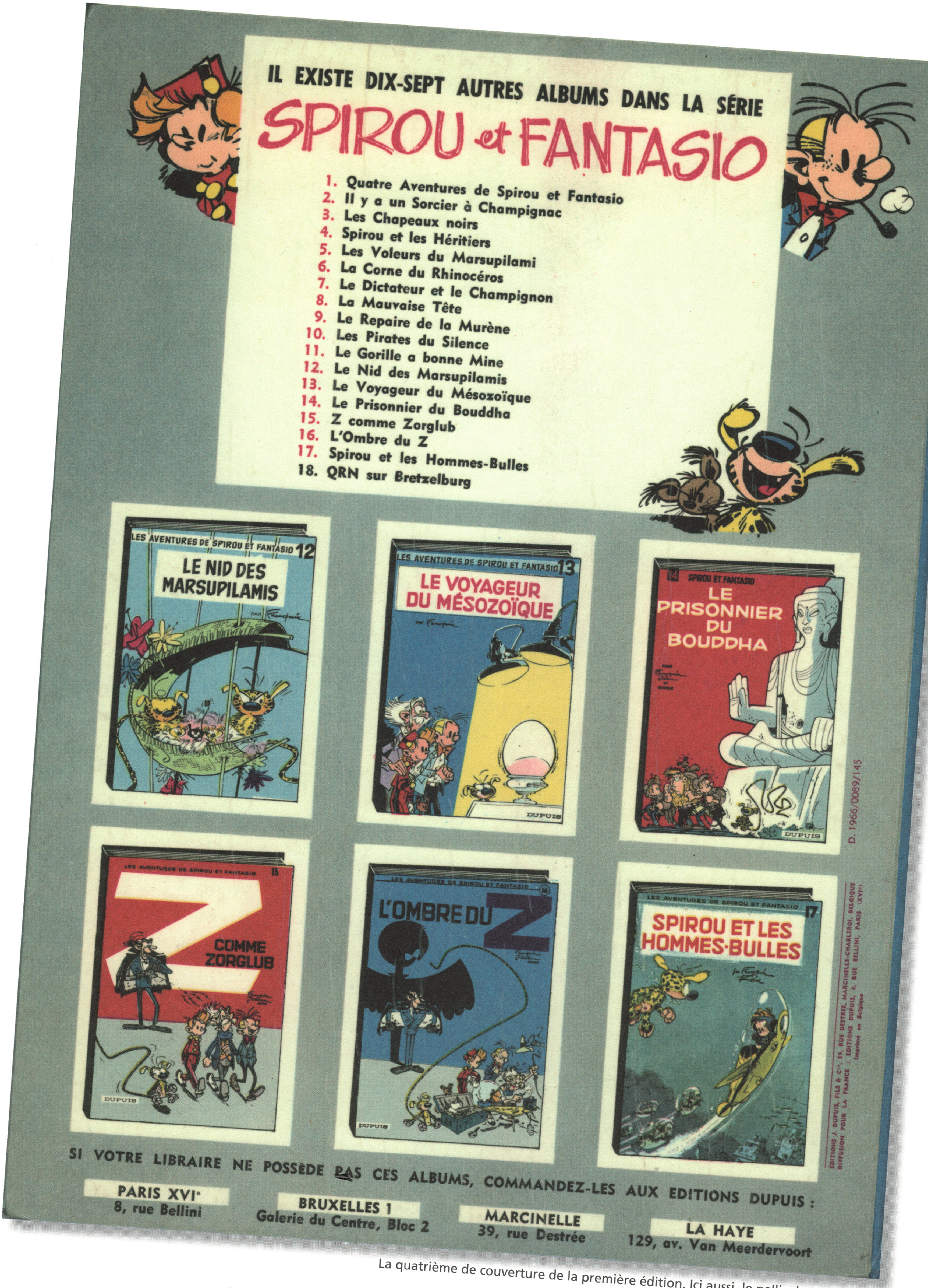

QRN sur Bretzelburg
DUPUIS


QRN sur Bretzelburg

Trois croquis de recherches pour la couverture de l'album. Franquin avait pour habitude de faire beaucoup d'essais, mais pas de les conserver. Pour notre bonheur, ceux-ci n'ont pas pris la direction de sa corbeille à papier. La couleur a été pensée dès la conception du dessin. Toujours pour la sacro-sainte lisibilité.


LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO
18
QRN SUR Bretzelburg
PAR Franquin et GREG
DUPUIS

Défaut de fabrication bien connu des collectionneurs, le pelliculage de la couverture est fripé sur la presque totalité du tirage de la première édition. Un déboire de plus pour cet album qui n'en avait pas besoin. Notez que l'exemplaire présenté ici est bien épargné. La première édition date de 1966.



IL EXISTE DIX-SEPT AUTRES ALBUMS DANS LA SÉRIE

SPIROU et FANTASIO

1. Quatre Aventures de Spirou et Fantasio
2. Il y a un Sorcier à Champignac
3. Les Chapeaux noirs
4. Spirou et les Héritiers
5. Les Voleurs du Marsupilami
6. La Corne du Rhinocéros
7. Le Dictateur et le Champignon
8. La Mauvaise Tête
9. Le Repaire de la Murène
10. Les Pirates du Silence
11. Le Gorille a bonne Mine
12. Le Nid des Marsupilamis
13. Le Voyageur du Mésozoïque
14. Le Prisonnier du Bouddha
15. Z comme Zorglub
16. L'Ombre du Z
17. Spirou et les Hommes-Bulles
18. QRN sur Bretzelburg

LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO 12
LE NID DES MARSUPILAMIS
PAR Franquin
LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO 13
LE VOYAGEUR DU MÉSOZOÏQUE
DUPUIS
14 SPIROU ET FANTASIO
LE PRISONNIER DU BOUDDHA
DUPUIS
LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO 15
Z COMME ZORGLUB
DUPUIS
LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO 16
L'OMBRE DU Z
DUPUIS
LES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO 17
SPIROU ET LES HOMMES-BULLES

D. 1966/0089/145

EDITIONS J. DUPUIS, FILS & Cie, 39, RUE DESTREE, MARCINELLE-CHARLEROI, BELGIQUE
DIFFUSION POUR LA FRANCE : EDITIONS DUPUIS, 8, RUE BELLINI, PARIS (XVIe)
Imprimé en Belgique

SI VOTRE LIBRAIRE NE POSSÈDE PAS CES ALBUMS, COMMANDEZ-LES AUX EDITIONS DUPUIS :

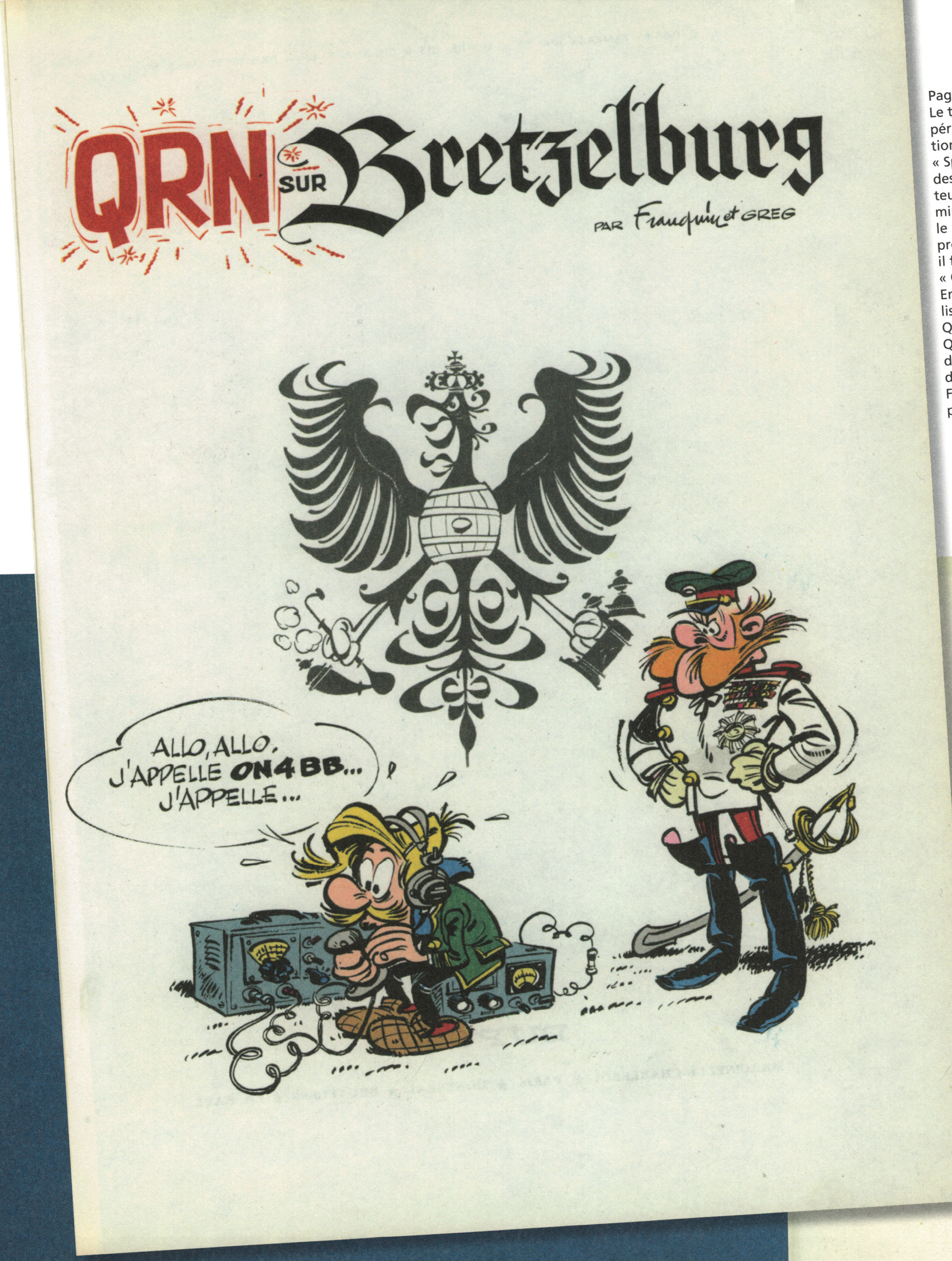
PARIS XVIe
8, rue Bellini

BRUXELLES 1
Galerie du Centre, Bloc 2

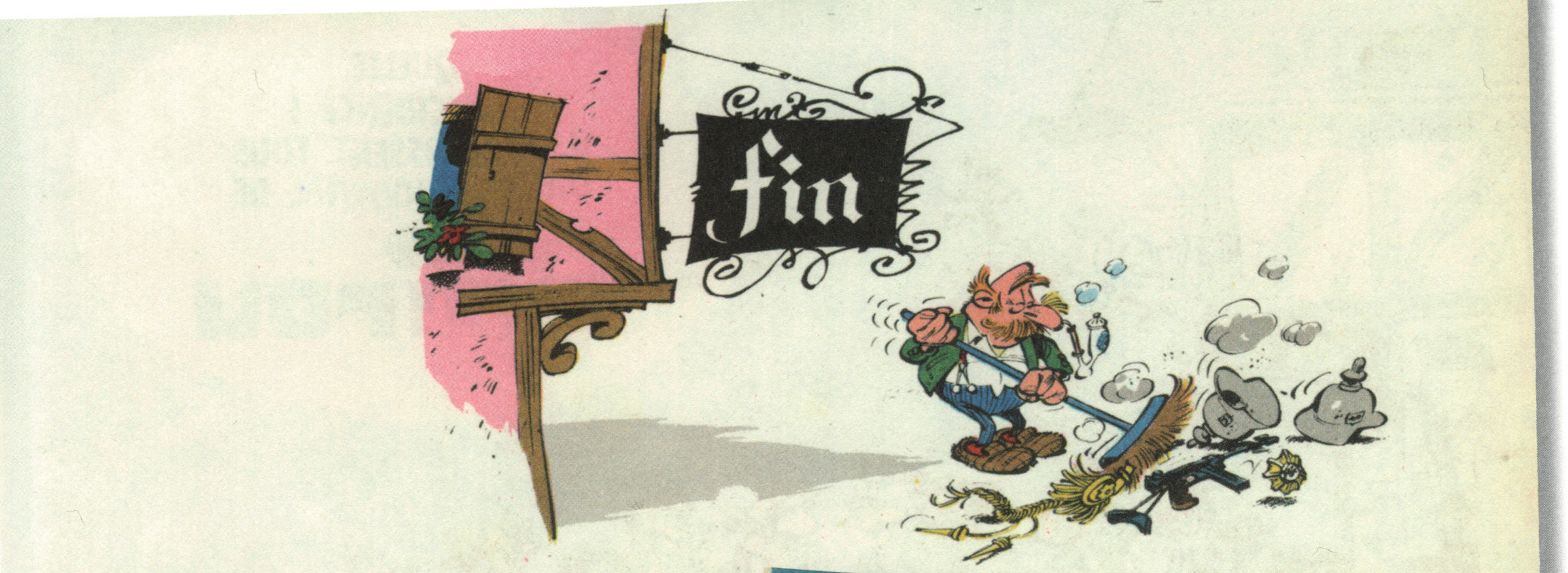
MARCINELLE
39, rue Destrée

LA HAYE
129, av. Van Meerdervoort

La quatrième de couverture de la première édition. Ici aussi, le pelliculage est fripé.

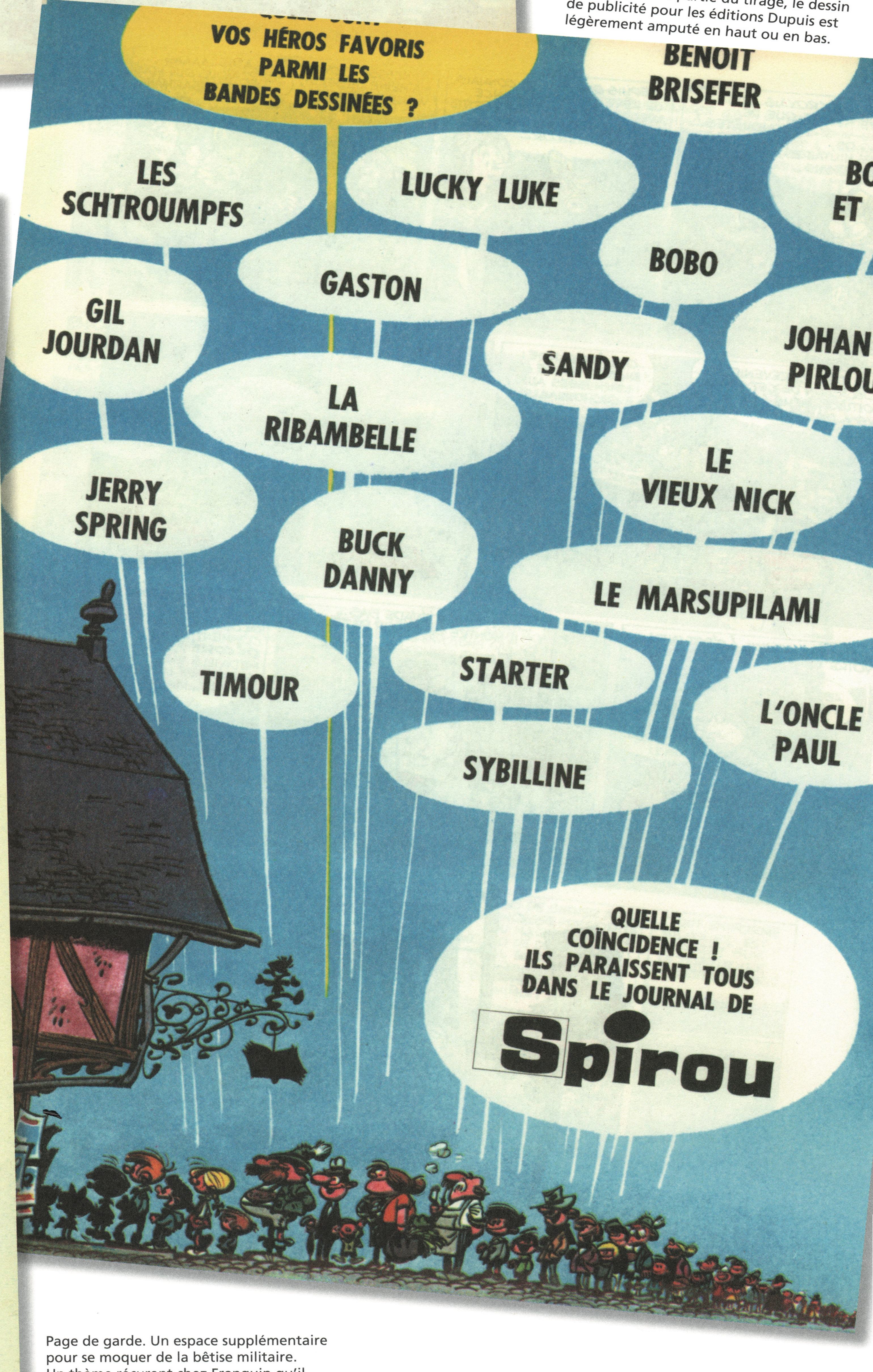

QRN sur Bretzelburg
par Franquin et Greg
ALLO, ALLO. J'APPELLE ON4BB... J'APPELLE...

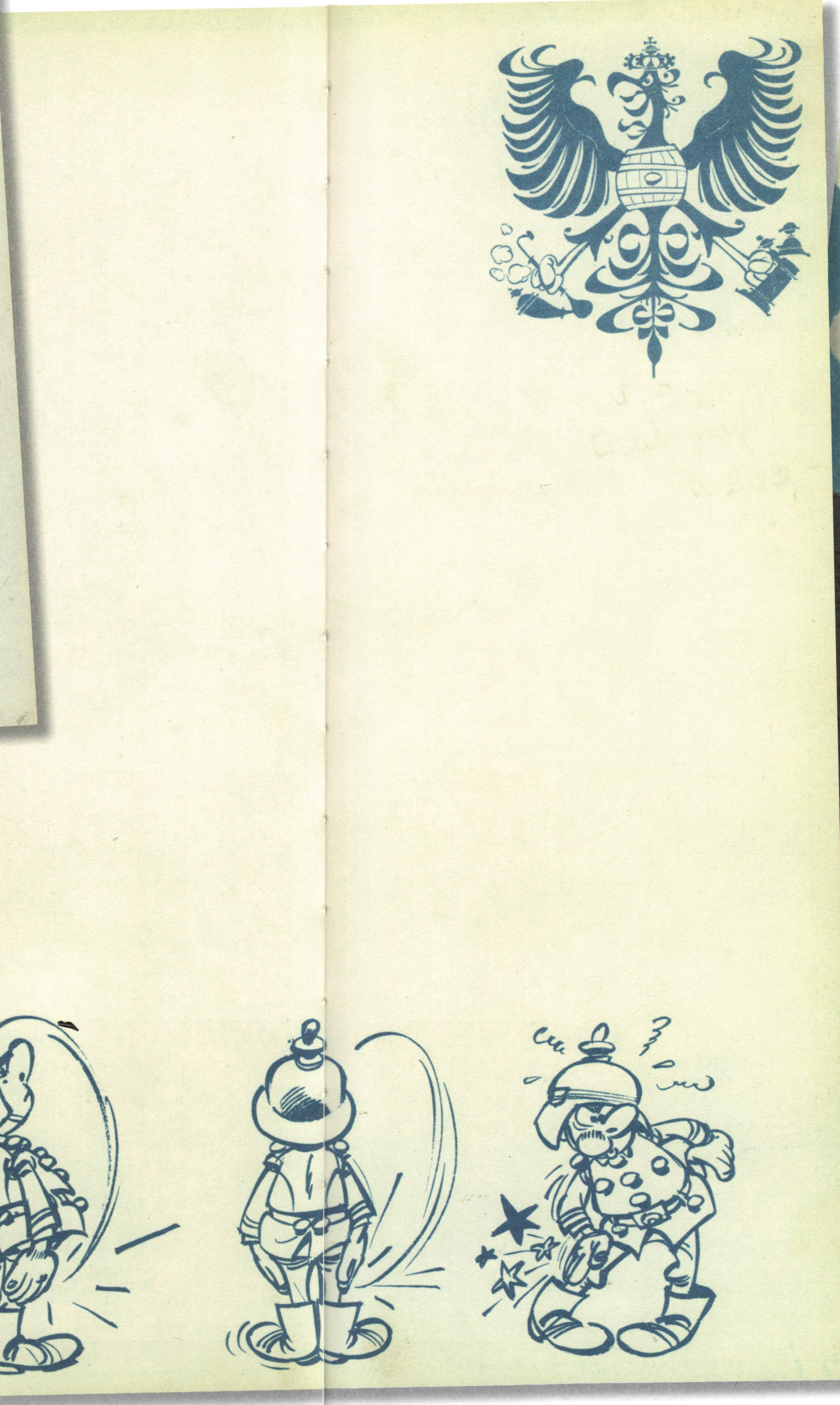
Page titre.
Le titre connut aussi une péripétie. Lors de la parution de l'épisode dans « Spirou », Franquin reçut des courriers de radioamateurs affirmant que si le mini-transistor logé dans le nez du Marsupilami provoque des parasites, il faut alors parler de « Qrn » et non de « Qrm ». En fait, selon le code Q utilisé par les radioamateurs, Qrn veut dire parasite et Qrm, brouillage. Sensible depuis toujours à la justesse des éléments techniques, Franquin modifiera le titre pour l'album.



Dessin de fin.

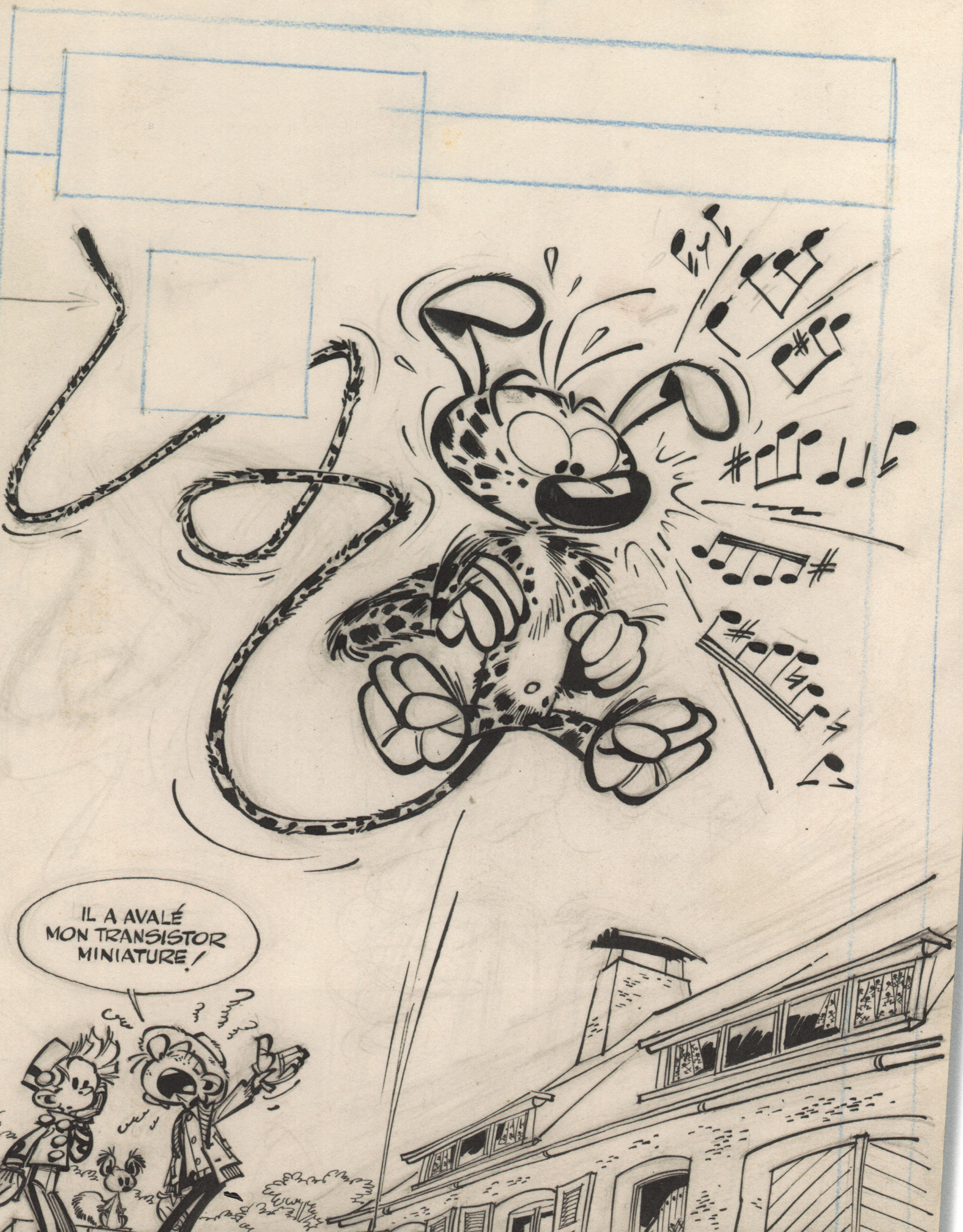
Problème de composition ou cahiers mal calibrés dans la rogneuse de l'imprimerie ? Sur une grande partie du tirage, le dessin de publicité pour les éditions Dupuis est légèrement amputé en haut ou en bas.


QUELS SONT VOS HÉROS FAVORIS PARMI LES BANDES DESSINÉES ?
BENOIT BRISEFER
LES SCHTROUMPFS
LUCKY LUKE
BO ET
BOBO
GASTON
GIL JOURDAN
SANDY
JOHAN PIRLOU
LA RIBAMBELLE
LE VIEUX NICK
JERRY SPRING
BUCK DANNY
LE MARSUPILAMI
TIMOUR
STARTER
L'ONCLE PAUL
SYBILLINE
QUELLE COÏNCIDENCE ! ILS PARAISSENT TOUS DANS LE JOURNAL DE
Spirou



Page de garde. Un espace supplémentaire pour se moquer de la bêtise militaire. Un thème récurant chez Franquin qu'il exploitera à fond avec les « Idées Noires » à la fin des années soixante-dix.

Album journal Spirou 81 21/31 cm

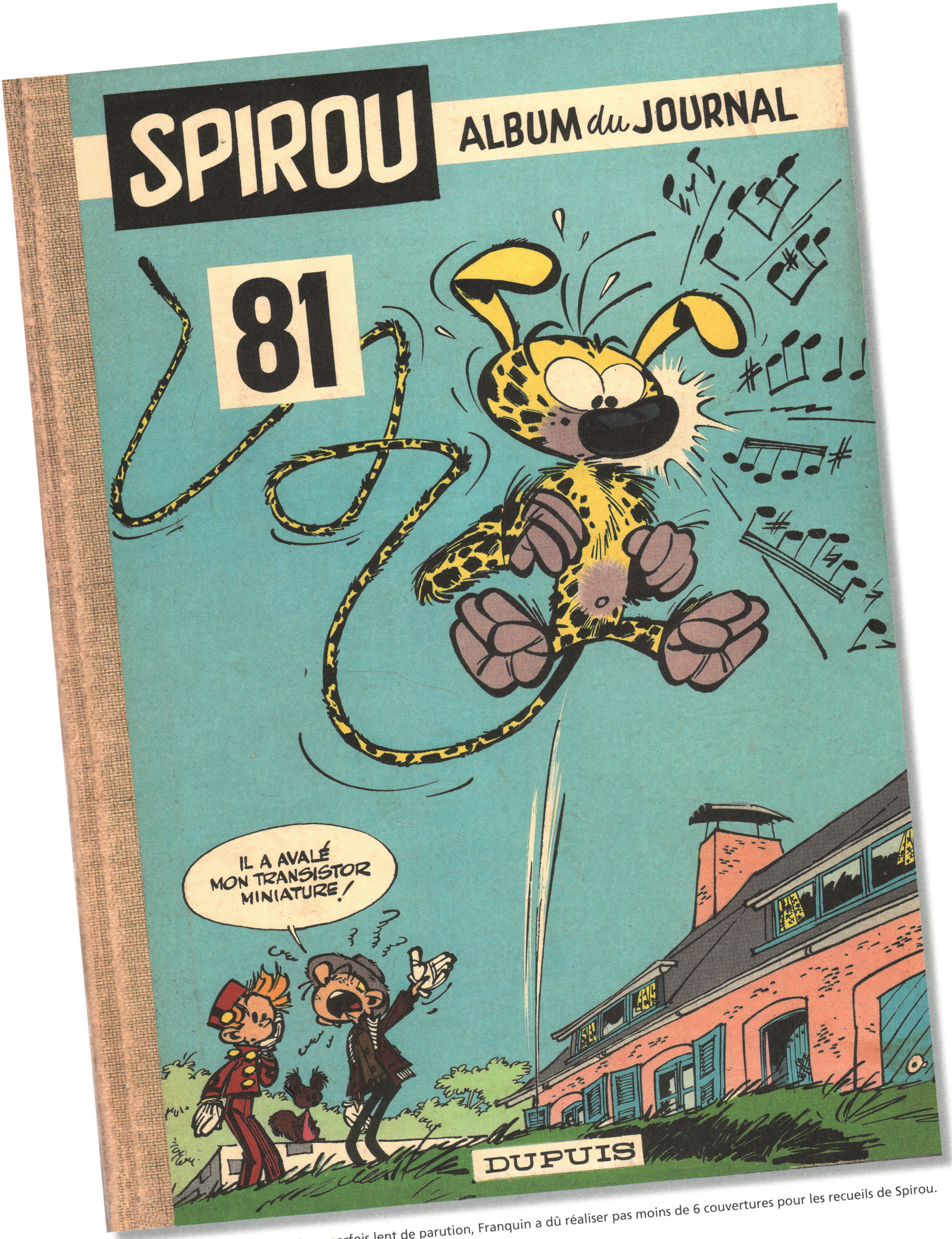

IL A AVALÉ MON TRANSISTOR MINIATURE !
DUPUIS

Employez pour les chiffres les mêmes caractères que pour l'album précédent

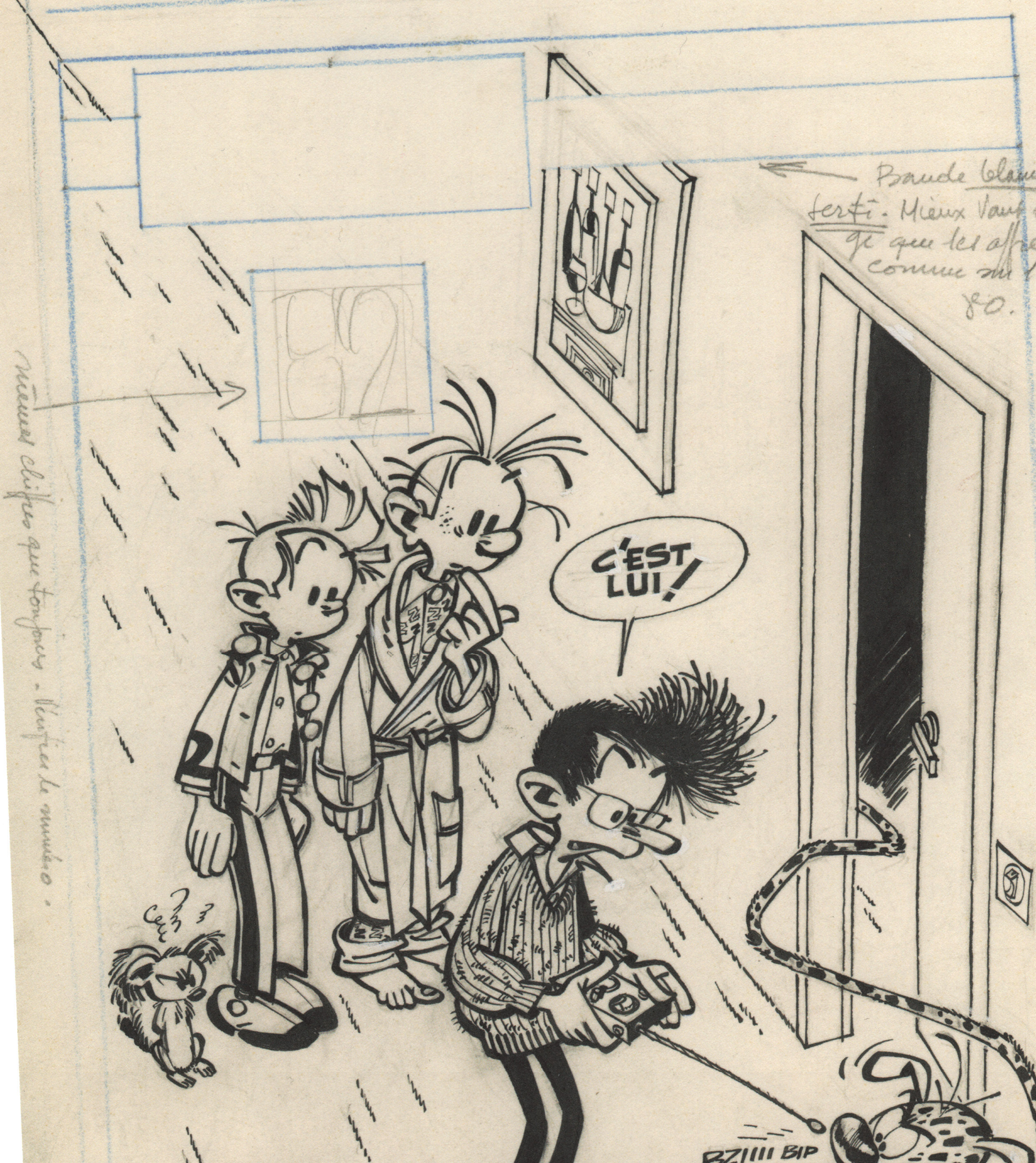
OK

Hij heeft mijn miniatuur-transistor ingeslikt!

10cm


SPIROU
ALBUM du JOURNAL
81
IL A AVALÉ MON TRANSISTOR MINIATURE!
DUPUIS

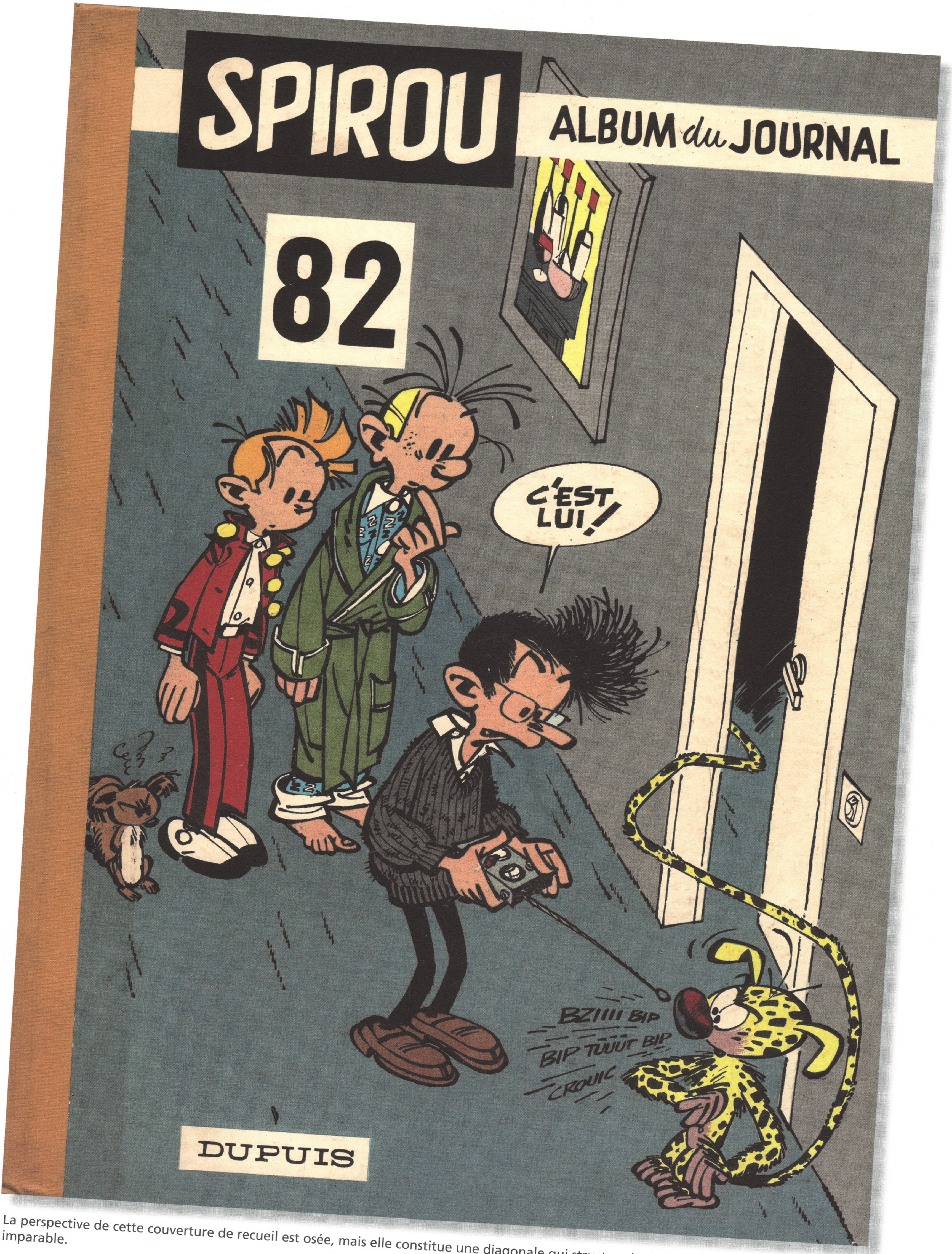
Vu la longueur du récit et le rythme parfois lent de parution, Franquin a dû réaliser pas moins de 6 couvertures pour les recueils de Spirou.
A elles seules, ces six couvertures résument l'histoire.


C'EST LUI!
BZIIII BIP
BIP TUUUT BIP
CROUIC
DUPUIS

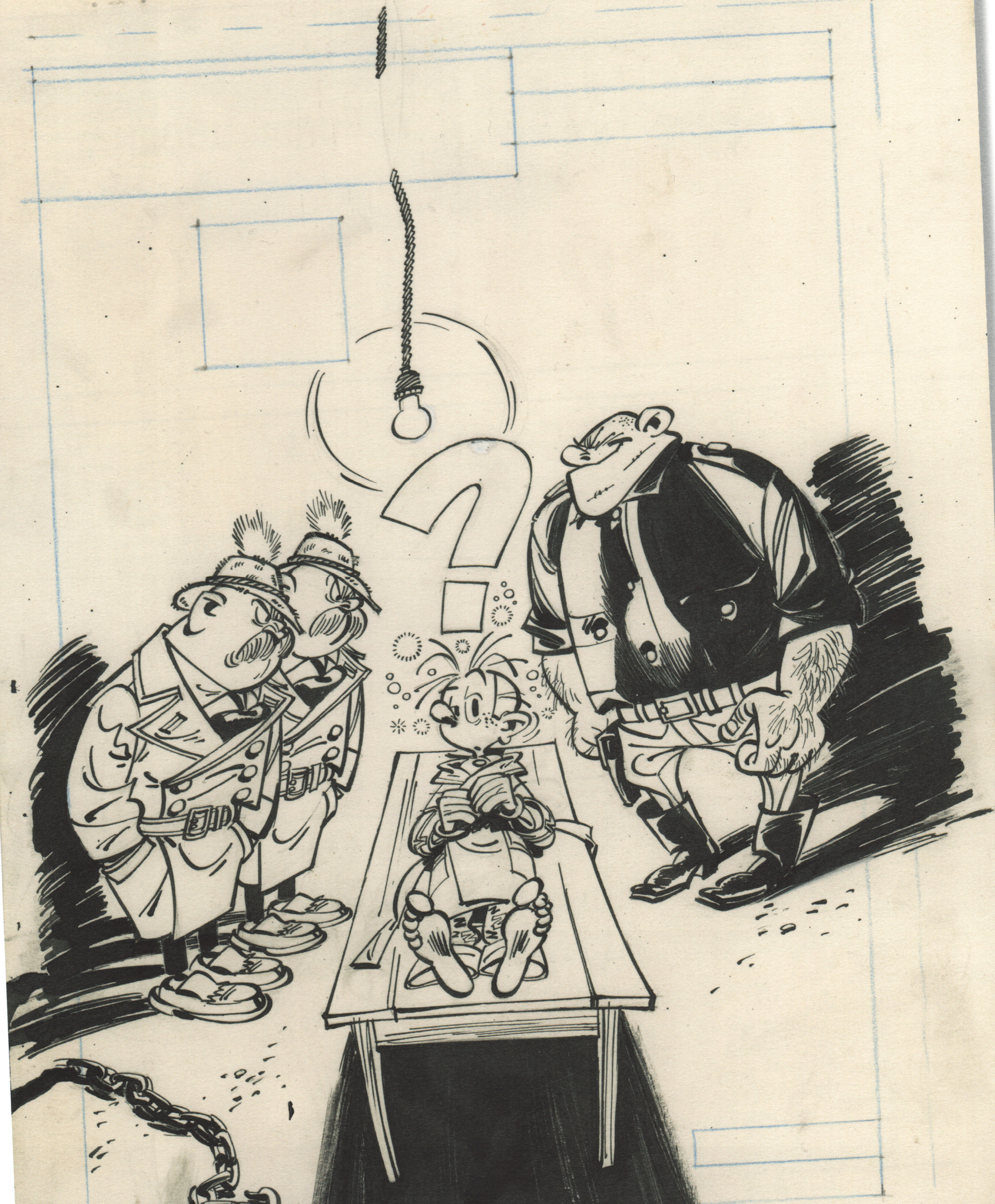
Bande blanche sans serti. Mieux vaut un décalage que les affreux traits comme sur l'album 80.

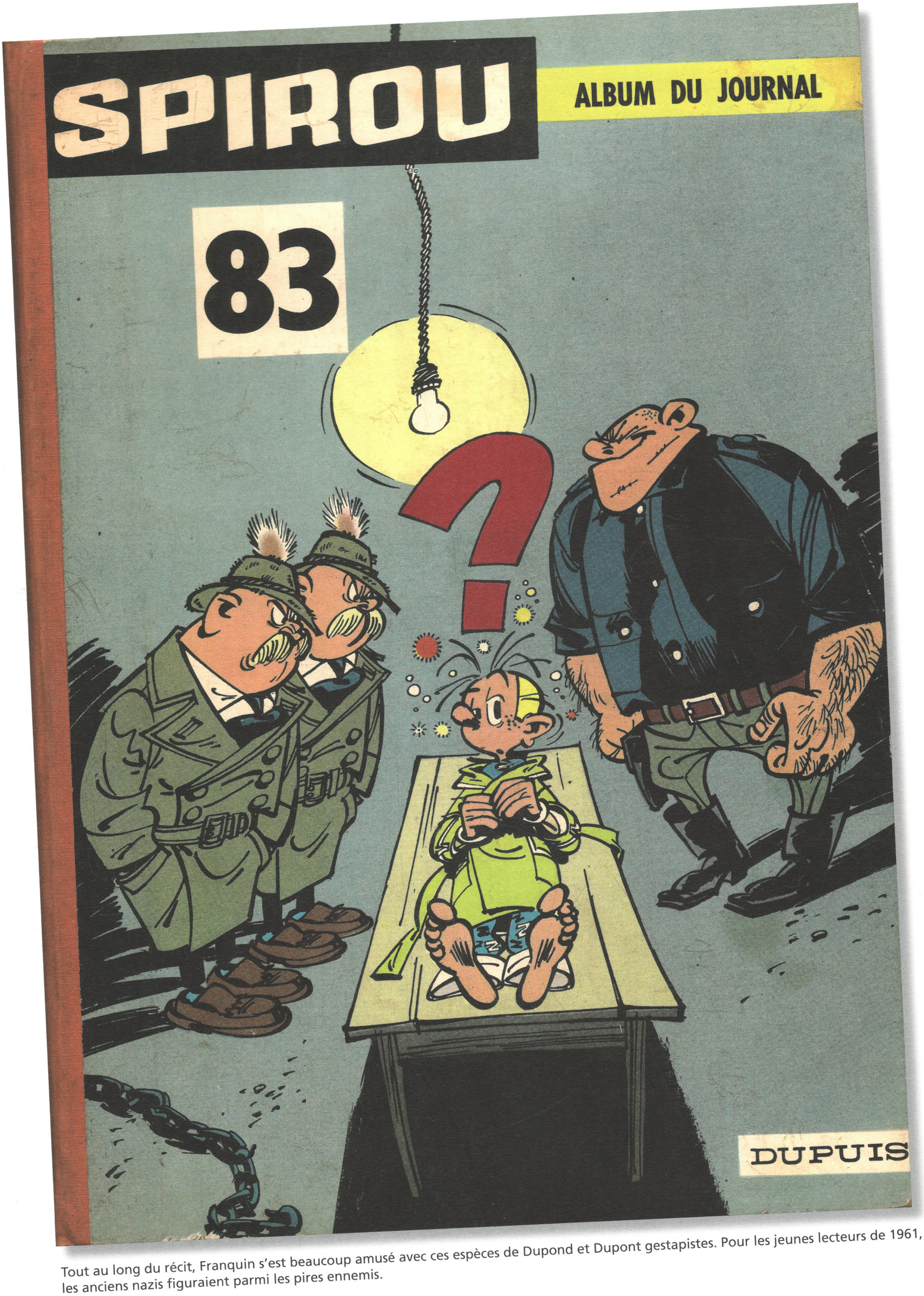
mêmes chiffres que toujours - vérifier le numéro.

1/1

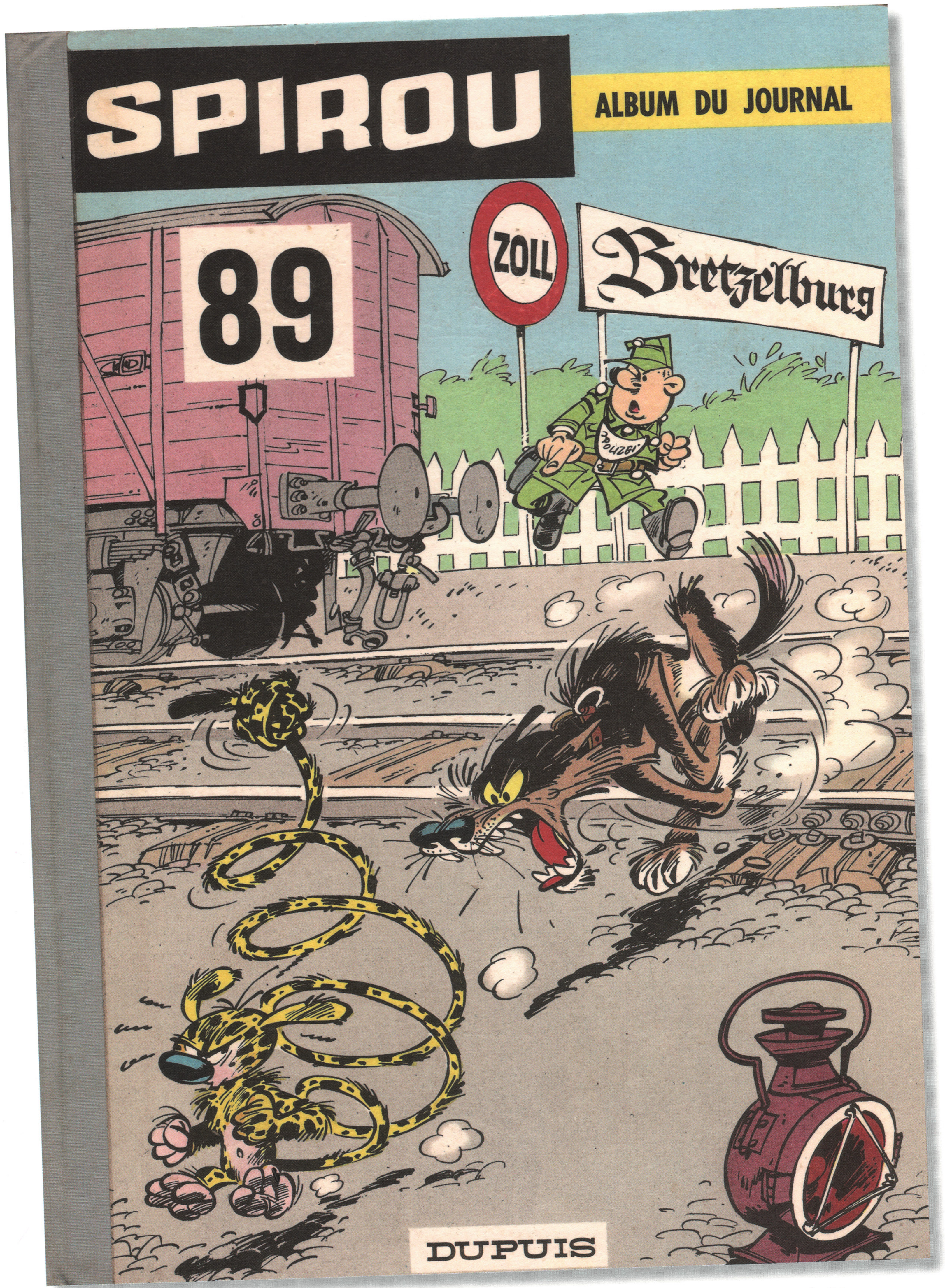

SPIROU
ALBUM du JOURNAL
82
C'EST LUI !
BZIIII BIP
BIP TUUUT BIP
CROUIC
DUPUIS

La perspective de cette couverture de recueil est osée, mais elle constitue une diagonale qui structure le dessin et dirige la lecture de façon imparable.

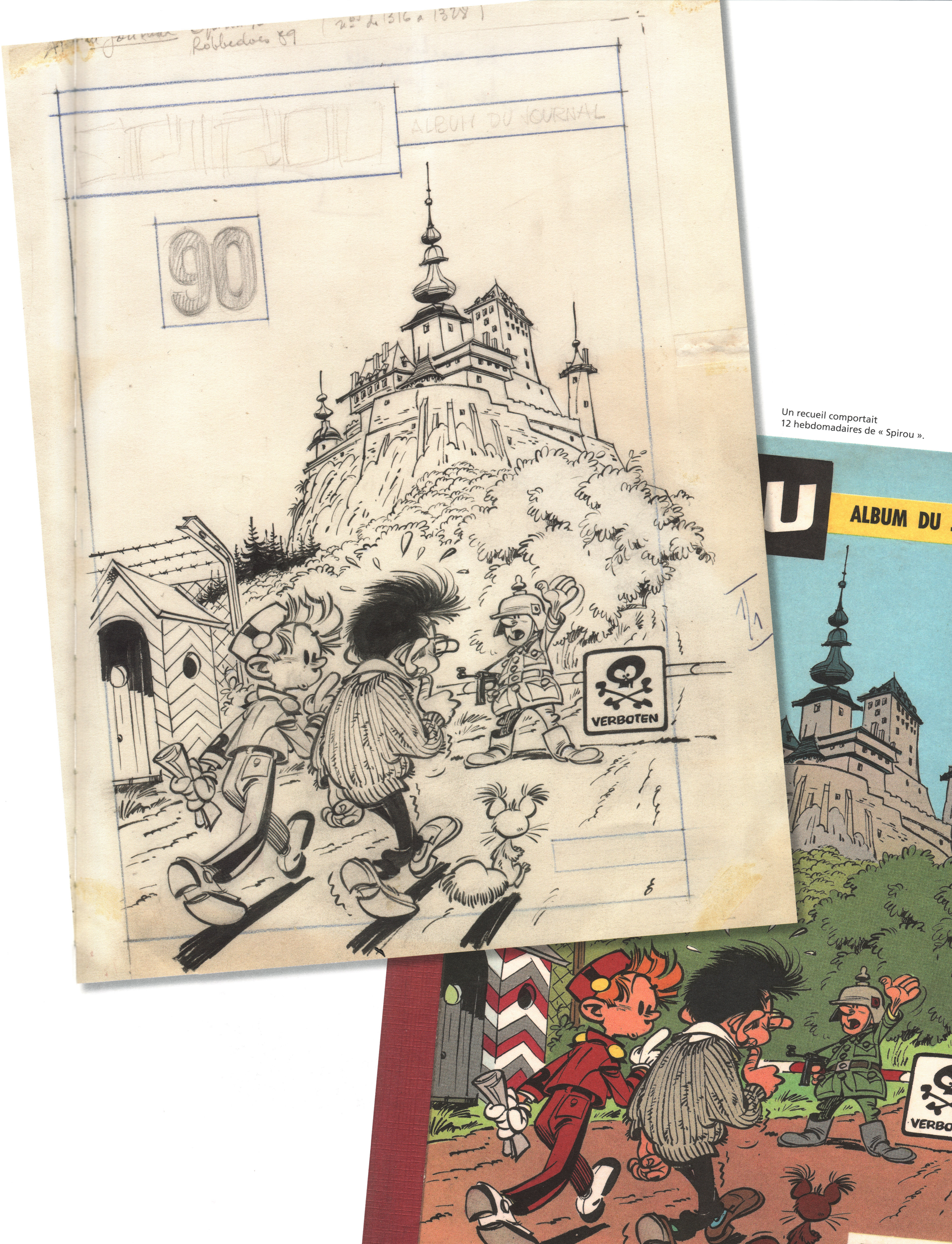



SPIROU
ALBUM DU JOURNAL
83
?
DUPUIS

Tout au long du récit, Franquin s'est beaucoup amusé avec ces espèces de Dupond et Dupont gestapistes. Pour les jeunes lecteurs de 1961, les anciens nazis figuraient parmi les pires ennemis.


SPIROU
ALBUM DU JOURNAL
89
ZOLL
Bretzelburg
POLIZEI
DUPUIS

C'est Gaston qui était en couverture des recueils 84 et 85. Pour les recueils 86 à 88, Franquin réalisa 3 couvertures sur le thème de l'épisode « Spirou et les petits formats », qui a assuré la transition pendant la coupure de « Qrn sur Bretzelburg ». A nouveau, la composition de ce dessin est remarquable. La lanterne à l'avant-plan oriente l'action des protagonistes, tout en renforçant le caractère ferroviaire de la scène. Franquin fait ici d'une pierre deux coups. Du grand art.

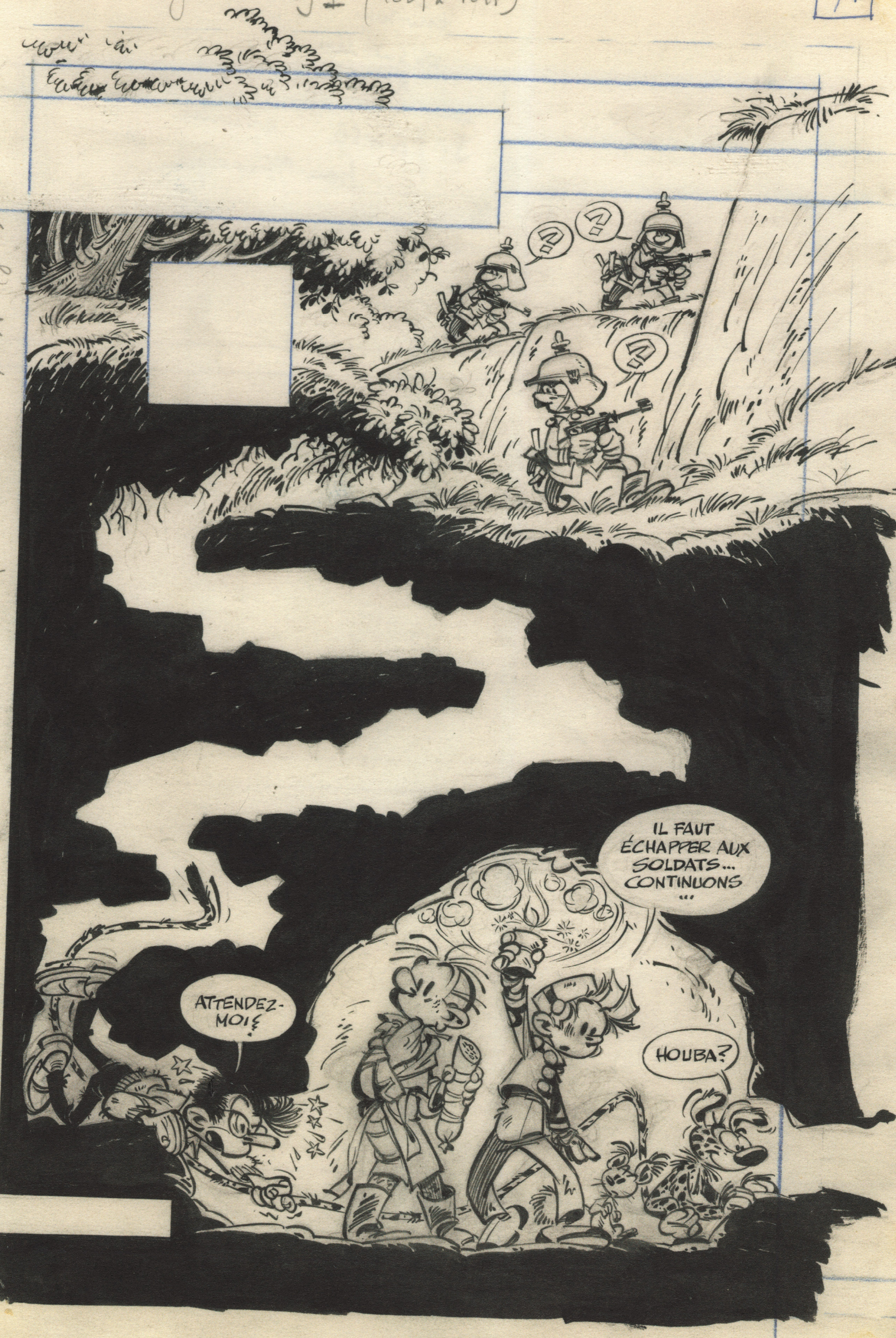

Robbedoes 89
SPIROU
ALBUM DU JOURNAL
90
VERBOTEN
ALBUM DU
VERBO

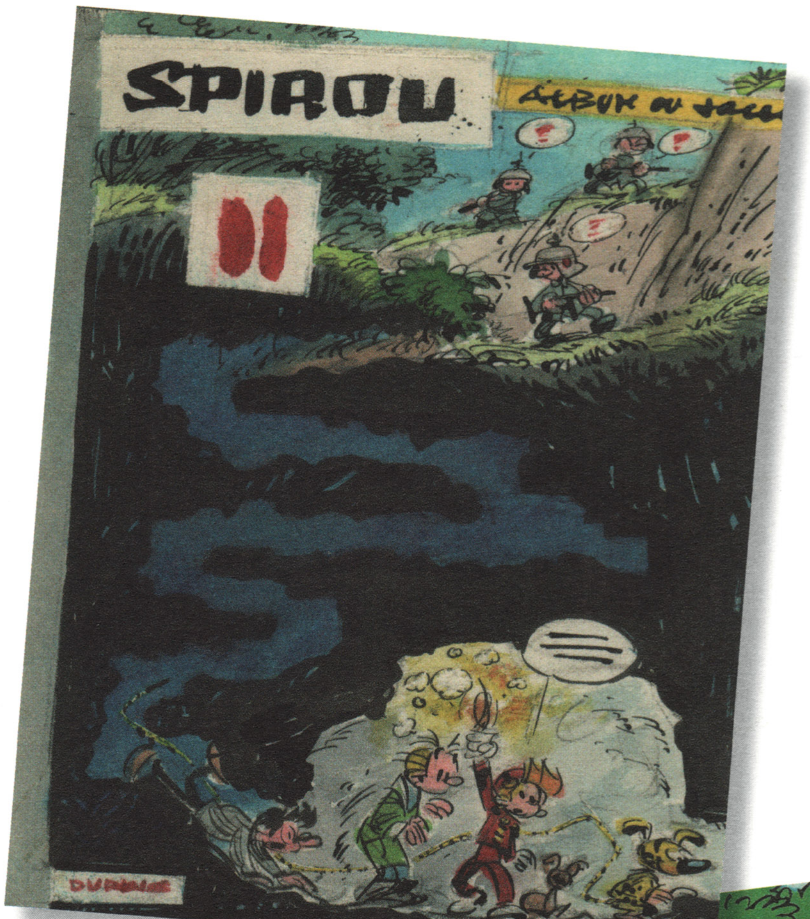
Un recueil comportait
12 hebdomadaires de « Spirou ».

Album - Journal 91 (n° 1329 à 1341)

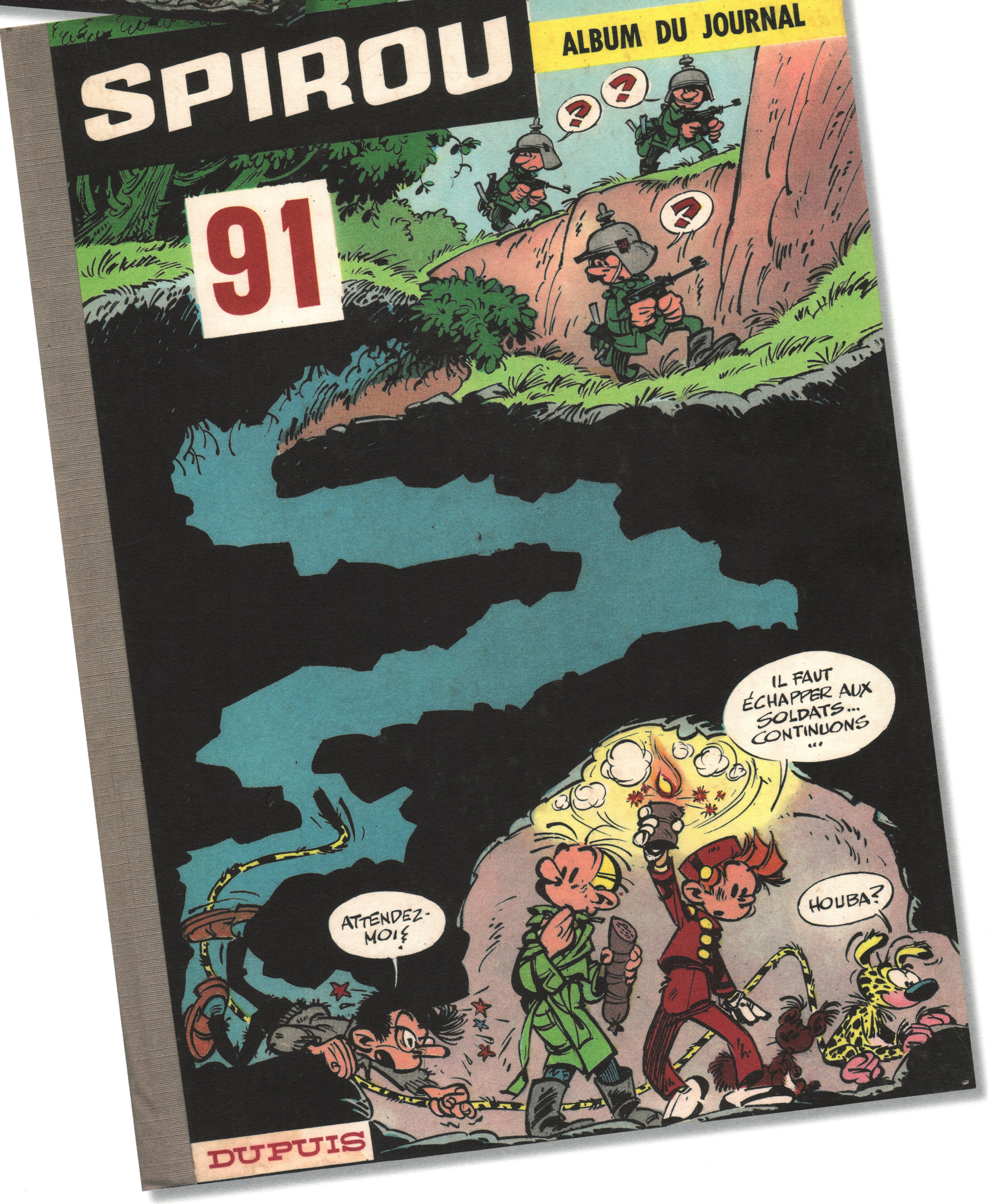
1/1

Avec CON-RIT 70 A (gris)


?
?
?
IL FAUT ÉCHAPPER AUX SOLDATS... CONTINUONS ...
ATTENDEZ-MOI!
HOUBA?


SPIROU
album du journal
91
DUPUIS

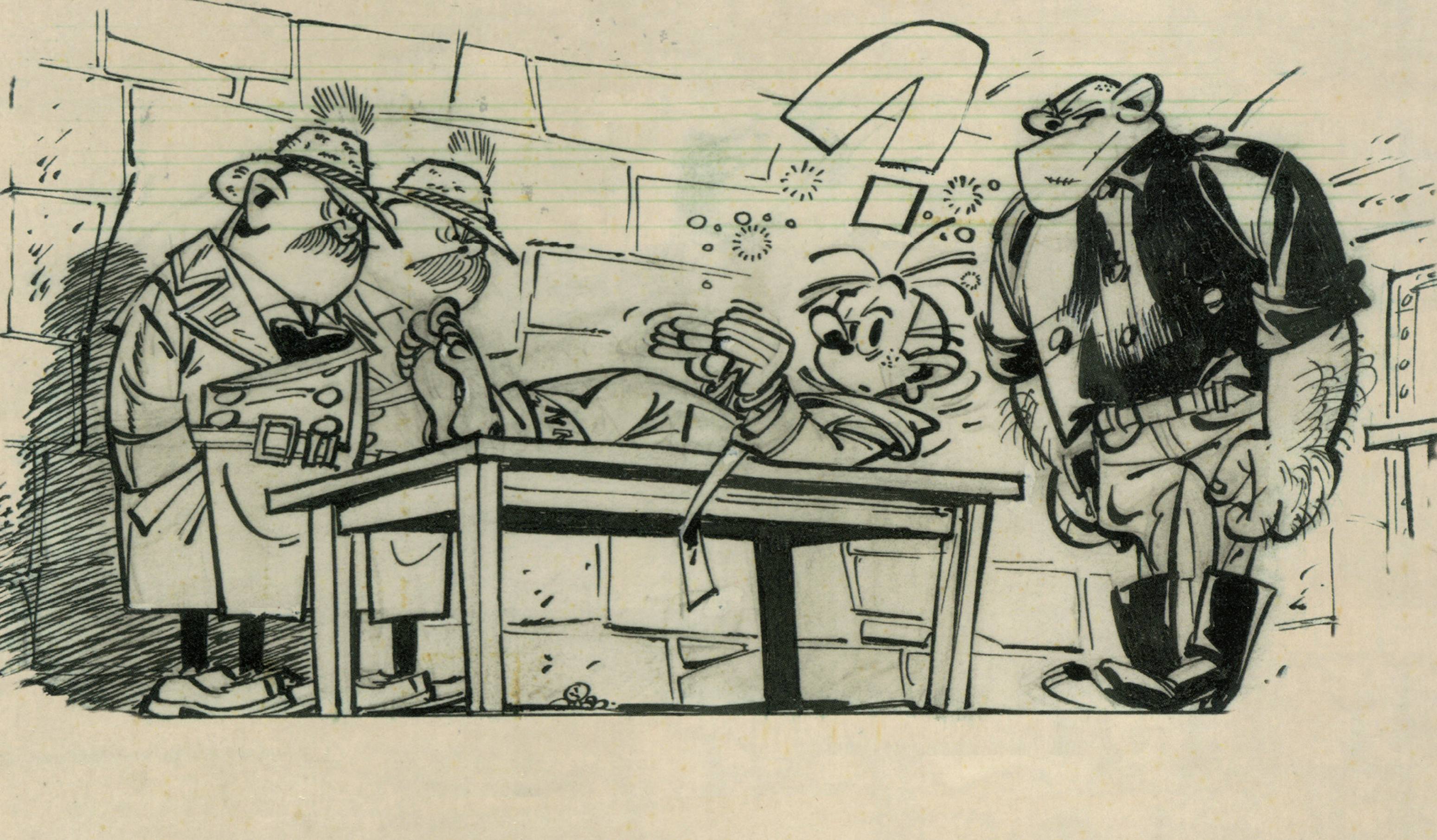
En haut à gauche, un des rares croquis qui n'a pas trouvé le chemin de la corbeille à papier de Franquin. Jean Roba, assistant de Franquin au début des années soixante, s'exprimera plusieurs fois sur ce sujet. Comme dans l'entretien avec Philippe Cauvin, en 2005, pour une monographie publiée chez Thot : « A l'époque, Franquin dessinait beaucoup, et je bavais devant ses réalisations. Je l'ai vu jeter des illustrations extraordinaires juste parce qu'elles ne lui plaisaient pas. J'aurais dû les sauver et les garder. »


SPIROU
ALBUM DU JOURNAL
91
?
?
?
IL FAUT ÉCHAPPER AUX SOLDATS... CONTINUONS ...
ATTENDEZ-MOI!
HOUBA?
DUPUIS

Cet album de la collection « V.O. » (Version Originale) est constitué de reproductions de planches originales d'André Franquin, en conservant leur aspect réel. Les traits sont imprimés, non pas en noir et blanc, mais en couleurs. Apparaissent alors de nombreux nouveaux détails, comme si vous étiez à la table à dessin du maître. Le papier jauni, les restes de crayonnés sous l'encre grasse, les retouches à la gouache blanche, les notes dans les marges, les lignes bleues imprimées qui servent de portées au lettrage, ... Tout a été conservé pour une exploration inédite de l'œuvre de Franquin.

La collection « V.O. » abordera l'univers de « Spirou et Fantasio », récit par récit, en présentant l'ensemble des planches publiées dans le beau journal de Spirou ; y compris des strips ou pages qui, parfois, n'ont pas été repris dans l'album « grand public ». Elle offrira également l'intégrale des éléments graphiques (illustrations, publicités...) et rédactionnels publiés dans l'hebdomadaire, en parallèle avec chaque aventure du groom en rouge.

L'éditeur



ISBN : 978-2-35426-022-4